

# TÜRKMENISTANYŇ GYZYL KITABY

Tom 2

## OŇURGASYZ WE OŇURGALY HAÝWANLAR

Türkmen, iňlis we rus dillerinde

Gaýtadan işlenen we üsti ýetirilen  
3-nji neşir

Aşgabat 2011

MINISTRY OF NATURE PROTECTION OF TURKMENISTAN

# THE RED DATA BOOK OF TURKMENISTAN

Volume 2

## INVERTEBRATE AND VERTEBRATE ANIMALS

In Turkmen, English and Russian languages

Third edition  
revised and updated

Ashgabat 2011

МИНИСТЕРСТВО ОХРАНЫ ПРИРОДЫ ТУРКМЕНИСТАНА

# **КРАСНАЯ КНИГА ТУРКМЕНИСТАНА**

Том 2

## **БЕСПОЗВОНОЧНЫЕ И ПОЗВОНОЧНЫЕ ЖИВОТНЫЕ**

На туркменском, английском и русском языках

Издание третье,  
переработанное, дополненное

Ашхабад 2011

## **Türkmenistanyň Gyzyl kitaby**

### **Tom 2: Oňurgasyz we oňurgaly haýwanlar**

Gaýtadan işlenen we üsti ýetirilen 3-nji neşir. —  
Aşgabat: Türkmenistan, 2011. — ... sah.

Oňurgasyz we oňurgaly haýwanlaryň 149 görnüşiniň häzirki zaman ýagdaýy, derejesi, genofondy gorap saklamakdaky ähmiýeti, gysgaça beýany, ýaýraýşy, sany we onuň üýtgemek ýagdaýy, sanyny çäklendiriji sebäpler, biologiyasynyň aýratynlyklary, gorag üçin görülen we zerur bolan çäreler, barlaglar boýunça teklipler barada gysgaça maglumatlar berilýär: oňurgasyzlaryň — 45 görnüşi, oňurgaly haýwanlardan, tegelek agyzlylar we balyklaryň — 15, süýrenijileriň — 20, guşlaryň — 40, süýdemdirijileriň — 29 görnüşi girizildi. Her görnüşiň reňkli suraty we Türkmenistanda ýaýraýşynyň karta-çyzgysy görkezilýär.

Tebigaty goramak ulgamynyň işgärlerine, zoologiya we ekologiýa boýunça hünärmenlere, ýokary okuw jaýlarynyň talyplaryna, orta mekdep okuwçylaryna we mugallymlaryna, şeýle hem ýurdumyzyň ösümlik dünýäsi bilen gyzyklanýan giň okyjylar köpçüligine niýetlenendir.

### **Baş redaktor:**

**B. Annabaýramow,**  
oba hojalyk ylymlarynyň kandidaty

### **Redaksiýa topary:**

**J. Saparmyradow,**  
biologiya ylymlarynyň kandidaty

**O. Karyýewa,**  
biologiya ylymlarynyň kandidaty

**A. Potaýewa,** alym kätip

### **Tomy düzenler we redaktirlänler:**

**K. Ataýew,**  
biologiya ylymlarynyň kandidaty,

**E. Kokanowa,**  
biologiya ylymlarynyň kandidaty

### **Ylmy redaktorlar:**

**K. Ataýew,**  
biologiya ylymlarynyň kandidaty

**S. Durdyýew,**  
biologiya ylymlarynyň doktory

**E. Kokanowa,**  
biologiya ylymlarynyň kandidaty

**E. Rustamow,**  
biologiya ylymlarynyň doktory

**S. Şammakow,**  
biologiya ylymlarynyň doktory, professor

## **The Red Data Book of Turkmenistan**

### **Volume 2: Invertebrates and Vertebrates Animals**

Ed. 3rd, Revised and updated. — Ashgabat:  
Turkmenistan, 2011. — .....

The Book contains data on 149 species and subspecies of invertebrates and vertebrates, described in the articles with the reference to the status, category, importance for the gene pool preservation, brief description, distribution, habitat, number, biological peculiarities, limiting factors, information on breeding, applied and proposed conservation actions, as well research proposals. The contents of the book includes 45 species of Invertebrates, 15 species of Cyclostomata and Pisces, 20 species of Reptiles, 40 species of Birds, 29 species of Mammals. Each article is supported by a picture and a graphic map of the species distribution in Turkmenistan.

The Book is intended for nature protection services, specialists in the field of zoology and ecology, teachers and students of higher educational institutions and secondary schools as well as the broad range of readers interested in the country's fauna.

### **Chief Editor:**

**B. Annabayramov,**  
Agricultural Science Candidate

### **Editorial board:**

**J. Saparmyradow,**  
Biological Science Candidate

**O. Karyyeva,**  
Biological Science Candidate

**A. Potayeva** (Science assistant)

### **Volume compiled and edited by**

**K. Ataýew,**  
Biological Science Candidate

**E. Kokanova,**  
Biological Science Candidate

### **Science Editors:**

**K. Ataýew,**  
Biological Science Candidate

**S. Durdyev,**  
Biological Science Candidate

**E. Kokanova,**  
Biological Science Candidate

**E. Rustamov,**  
Biological Science Doctor

**S. Shammakow,**  
doctor of biological sciences, professor

## **Красная книга Туркменистана**

### **Том 2: Беспозвоночные и позвоночные животные**

Изд. 3-е, переработанное и дополненное. —  
Ашхабад: Туркменистан, 2011. — ... с.

Приводятся очерки о 149 видах и подвидах беспозвоночных и позвоночных животных с указанием статуса, категории, значения в сохранении генофонда, краткого описания, распространения, мест обитания, численности, особенностей биологии, лимитирующих факторов, данных по разведению, принятых и необходимых мерах охраны, а также предложений по исследованию. Это 45 видов беспозвоночных, 15 — круглоротых и рыб, 20 — пресмыкающихся, 40 — птиц, 29 видов млекопитающих. Каждый очерк сопровождается рисунком и картосхемой распространения вида в Туркменистане.

Для работников природоохранной сферы, зоологов и экологов, студентов высших учебных заведений, школьников, преподавателей и широкого круга читателей, интересующихся фауной страны.

### **Главный редактор:**

**Б. Аннабайрамов,**  
кандидат сельскохозяйственных наук

### **Редакционная коллегия:**

**Дж. Сапармурadow,**  
кандидат биологических наук

**О. Карыева,**  
кандидат биологических наук

**А. Потаева** (ученый секретарь)

### **Составители и редакторы тома:**

**К. Атаев,**  
кандидат биологических наук

**Э. Коканова,**  
кандидат биологических наук

### **Научные редакторы:**

**К. Атаев,**  
кандидат биологических наук

**С. Дурдыев,**  
кандидат биологических наук

**Э. Коканова,**  
кандидат биологических наук

**Э. Рустамов,**  
доктор биологических наук,

**С. Шаммаков,**  
доктор биол. наук, профессор



Türkmenistanyň Garaşsyzlygynyň 20 ýyllygyna bagyşlanýar

Dedicated to the 20<sup>th</sup> anniversary of Turkmenistan Independence

Посвящается 20-летию Независимости Туркменистана

***Türkmenistanyň Prezidenti***

***Gurbanguly Berdimuhamedow:***

*Tebigata aýawly we hakyky eýeçilik gözi bilen garamak  
kämil jemgyýete tarap alyp barýan esasy ýollaryň biridir.*

***President of Turkmenistan***

***Gurbanguly Berdimuhamedov:***

*Careful attitude to nature is one of the main ways  
towards a perfect society.*

***Президент Туркменистана***

***Гурбангулы Берdimухамедов:***

*Бережное, трепетное отношение к природе —  
один из важнейших путей к совершенному обществу.*



## ***Türkmenistanyň Gyzyl kitabynyň okyjylaryna, awtorlaryna we neşir edijilerine***

*Biziň ýurdumyzyň örän baý tebigaty we tebigy baýlyklary bar. Uçut gaýaly, dereli daglarymyz, aňyrsyna göz ýetmeýän çägeli-çöllerimiz, tolkun atyp ýatan deňiz-derýalarymyz, bal suwly dag çeşmelerimiz Diýarymyzyň tebigatyna özboluşly gözelligi berýär.*

*Türkmen halky asyrlarboýy ylham çeşmesi hasaplanýan gözel tebigatymyzy gorapdyr we tebigat täsinliklerini özüniň medeniýetine, däp-dessurlaryna ornaşdyrypdyr, el işlerinde, aýdym-sazlarynda ajap tebigatymyzy suratlandyryp görkezmegi başarypdyr. Dünýä belli türkmen halylarynyň reňkini dürli ösümliklerden alyp bezäpdir, ýüzlerçe dermanlyk ösümlikleri halk lukmançylygynda ulanypdyr. Şonuň üçin hem türkmenlerde tebigata bolan aýratyn sarpa, hormat asyrlarboýy saklanyp galyp, nesillerimiziň aňyna ornaşypdyr.*

*Ülkämiziň her bir künjeginiň özboluşly tebigy baýlyklary bar. Ýurdumyz Köýtendagdaky dinozawrlaryň ayak yzlary, Bathyzyň gaýtalanmaz gözelligi, Köpetdagyň genji-hazynasy bolan täsin ösümlük we haýwanat köpdürlüligi, Garagum çölüniň jadyly özüne çekijiligi, gojaman Hazar deňzi we başga täsinlikleriň mekany hökmünde dünýä ýüzünde belli bolup, alymlarda, syýahatçylarda uly gyzyklanma döredipdir.*

*Ýurdumyzyň ösümlük we haýwanat dünýäsiniň ajap genetiki gaznasyny gorap saklamak, köpeltmek, indiki nesillere ýetirmek şu günki günüň in wajyp meseleleriniň biridir. Şu nukdaý nazardan Türkmenistanyň Gyzyl kitaby örän möhüm ähmiýete eýedir, biodürlüligiň hazynalar çeşmesidir. Gyzyl kitaba girizilen görnüşleriň ygtybarly goralyp saklanylmagy we köpeldilmegi diňe bir ýurdumyz üçin däl, eýsem bütin dünýä möçberinde biologik dürlüligi gorap saklamaga mynasyp goşant bolar.*

*Adamzat jemgyýetiniň umumy öýi bolan çylşyrymly gurluşly Ýer ýüzüniň her bir künjegi hemişe ýadawsyz üns berilmegini we aladany talap edýär. Ýurdumyzyň goraghanalarynda ýabany haýwanlary we ösümlikleri gorap saklamak, ylmy taýdan düýpli öwrenmek, olaryň sanyny artdyrmak, gözel tebigatly ýerlerimizi aýawly saklamak boýunça zerur işler geçirilmelidir. Adamyň amala aşyran işleriniň tebigata edýän täsiri hem ylmy tarapdan öwrenilmegini talap edýär. Bu işler ýurdumyzyň bütin ekologiýa ulgamyna, şol sanda topragyň, suwuň, howanyň arassalygyna, biodürlüligiň ýagdaýyna zyýan ýetirmeli däl.*

*Tebigata aýawly we hakyky eýeçilik gözi bilen garamak biziň mukaddes borjumyzdyr. Ýurdumyzyň ajaýyp tebigatyny goramak we has-da baýlaşdyrmak boýunça döwlet derejesinde uly işleri geçirýäris. Tebigat baradaky alada ähli halkyň aladasydyr we Türkmenistanyň her bir ýaşajysy tebigy baýlyklarymyzy gözünüň göreji deýin gorap saklamalydyr.*

*Ýurdumyzyň gözel tebigatyny gorap saklamak, baýlaşdyrmak we tebigy baýlyklary ylmy taýdan öwrenmek ugrunda zähmet çekýän işgärlere, Türkmenistanyň Gyzyl kitabyny — milli baýlyklarymyz barada gymmatly ylmy işi taýýarlan alymlara, redaktorlara, terjimeçilere, suratçylara we neşir edijilere işlerinde uly üstünlikleri arzuw edýärim.*

*Türkmenistanyň mukaddes Garaşsyzlygynyň 20 ýyllygynyň öňsisyrasynda çapdan çykan Türkmenistanyň Gyzyl kitaby — mähriban Watanymyzyň ajaýyp, deňi-taýy bolmadyk tebigy baýlyklaryny gorap saklamak we köpeltmek boýunça ýurt derejesinde alnyp barylýan işleriň üstünlikli durmuşa geçirilýändiginiň aýdyň mysalydyr.*

**G. BERDIMUHAMEDOW**

**TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTI**



## **To Readers, Authors and Editors of the Red Data Book of Turkmenistan,**

*Our country's nature is very rich with invaluable natural resources. Our mountains run deep with canyons, our deserts are boundless and sandy, our seas and rivers are beautiful and wavy, our mountain springs are clean with pure waters that add a special beauty to the nature of our motherland.*

*For centuries the Turkmen people have regarded nature as a source of inspiration. Our natural wonders are intertwined and depicted in our culture, customs, traditions, handicrafts, music and arts. The rich colors of the Turkmen rugs that are famous in the world are taken from a variety of natural plants. Hundreds of medicinal plants and herbs have been used in traditional medicine. This shows that the special respect and value for our nature and its resources have been nurtured. Its development by Turkmen people has been ingrained in our minds over the centuries.*

*Every corner of our land has its unique natural wonders. Let's mention just a few of them: the dinosaur's footprints in Koytendag, Badkhyz with all its inimitable beauty, biodiversity of flora and fauna in Kopetdag that became the treasury fund of the country, the magic attractiveness of the Garagum desert, the wisdom and peace of the Hazar sea and many other wonders of our motherland that made us known worldwide. It's these treasures that arose a special interest with scholars and travelers in our country.*

*One of the important objectives of the present day is to maintain and preserve the country's genetic treasury of the flora and fauna in order to multiply and save for the next generations to come. In this respect, the Red Data Book of Turkmenistan presents a special value and is a source of the biodiversity riches. As a step towards responsible management, conservation and multiplication of the species included, the Red Data Book of Turkmenistan has a special significance not only for our country but presents a considerable contribution to the preservation of the world biodiversity.*

*It's our responsibility to pay a special attention and care to every corner of the Earth which is our common home and a living organism with its complexity. Urgent and important actions should be taken in order to protect and maintain wild flora and fauna in our nature reserves, to develop science, to study and research their structure, to restore and multiply their numbers. These actions in no way should harm the ecological system and biodiversity, cause pollution or exhaust the soil, water or air.*

*To treat nature with responsibility and ownership is our sacred duty. Important state level activities are conducted with the purpose to preserve and enrich the beautiful vitally important nature of our country. The care for the natural resources of Turkmenistan is shared by all and every citizen is obligated to safeguard the country's natural treasures.*

*I would like to wish great success to the qualified specialists and employees in Turkmenistan's nature conservation institutions that devote their lives to study and research our nature and natural resources. I extend a special appreciation to the scholars, editors, interpreters and artists for their work in preparing the Red Data Book of Turkmenistan, which represents an enormous scientific value for the responsible management and preservation of our country's natural treasures.*

*The Red Data of Turkmenistan that was prepared and published on the occasion of the important holiday for the country — the 20<sup>th</sup> year anniversary of Independence, will make a significant contribution to the implementation of the state level activities to preserve and manage the invaluable natural resources of our motherland.*

**PREZIDENT OF TURKMENISTAN**

**G. BERDIMUHAMEDOV**

## **Читателям, авторам и издателям Красной книги Туркменистана.**

*Наша страна имеет богатую природу и природные ресурсы. Необычайное очарование природе Отчизны придают горы с крутыми скалами и ущельями, бескрайние песчаные пустыни, море и реки с золотистыми переливами волн, горные родники с нектарной водой.*

*Туркменский народ веками оберегал прекрасную природу, как источник вдохновения, и отражал её красоту в произведениях искусства: в рукоделиях, песнях и музыке. Природа вошла в его культуру и традиции. Известные во всём мире туркменские ковры украшали неповторимой гаммой красок, полученных из различных растений. Сотни лекарственных растений использовал в народной медицине. И поэтому туркмены во все века с особой данью и уважением относились к природе, такое отношение остается в сознании нашего поколения.*

*Каждый уголок Отечества имеет свои исключительные природные богатства. Следы динозавров в горах Койтендага, завораживающая красота Бадхыза, бесценное многообразие жемчужин Копетдага — растительного и животного мира, магическое притяжение Каракумов и древнего Хазара и другие очарования природы родного края всегда привлекали внимание ученых, путешественников всего мира.*

*Охрана, преумножение богатейшего генофонда растительного и животного мира, передача его будущим поколениям — важнейшие задачи сегодняшнего дня. В их решении важную роль играет Красная книга Туркменистана. Надежная охрана и воспроизводство видов, вошедших в Красную книгу, внесут достойный вклад в сохранение биоразнообразия, имеющего не только национальное, но и глобальное значение.*

*Общий дом человечества — земной шар, сложнейшая структура, требующая всегда неустанного внимания и заботы. В заповедниках страны необходимо проведение работ по охране, воспроизводству, глубокому научному изучению дикой фауны и флоры; бережному сохранению живописных природных уголков. Требуется также научное исследование влияния хозяйственной деятельности человека на природу. Деятельность человека не должна оказывать негативное влияние на качество почвы, воды, атмосферного воздуха, состояние биоразнообразия.*

*Бережное, заботливое отношение к Природе — наш священный долг. Мы проводим большую работу по защите и преумножению изумительной природы родного края. Забота о природе является всенародным делом, и каждый туркменистанец должен беречь природные богатства как зеницу ока.*

*Работникам в сфере охраны, преумножения и исследования прекрасной природы Отчизны, создателям ценного научного труда — Красной книги Туркменистана — учёным, редакторам, переводчикам, художникам, издателям желаю больших успехов в работе!*

*Красная книга Туркменистана, выпущенная накануне 20-летия священной Независимости Туркменистана, является ярким свидетельством претворения в жизнь проводимых работ по охране и увеличению уникальных природных богатств любимой Родины.*

**Г. БЕРДЫМУХАМЕДОВ**

**ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА**

# SÖZBAŞY

Türkmenistanyň Gyzyly kitabynyň bu neşiri şanly baýrama — Türkmenistanyň mukaddes Garaşsyzlygynyň 20 ýyllygyna bagyşlanyp taýýarlanyldy. Gysga wagtyň içinde Türkmenistan özüniň günsaýyn ösüşi netijesinde asyrlara barabar ýoly geçdi. Türkmenistanyň Prezidenti **Gurbanguly Berdimuhamedowyň** badalga bermegi bilen daşky gurşawy goramak, halkyň ekologik howpsuzlygynyň üpjün edilmegi döwletiň strategik ösüşinde in ileri tutulýan ugurlaryň birine öwürüldi. Biologik dürlüligi, aýratyn-da seýrek duşýan, gymmatly görnüşleri gorap saklamak we köpeltmek döwlet ähmiýetli meseleleriň derejesine galdyryldy. Ýurduň aýratyn goralýan tebigy ýerlerinde biologik dürlüligi gorap saklamak, dikeltmek we sanyny artdyrmak boýunça malhanalarda, seýrek we ýitip barýan görnüşleri önki ýiten ýerlerine gaýtaryp ertmek, täze ýerlere uýgunlaşdyrmak bilen bagly işler, ösümlikleriň seýrek görnüşlerini medeni şertlerde ösdürüp ýetişdirmek we olaryň tebigy ýaýran ýerlerini gorap saklamak, Tebigatyň ýyl ýazgysyny yzygiderli ýöretmek, täze ylmy maglumatlary toplamak, wagyz işlerini, ekologiki terbiýäni hem-de ilatyň habarlylyk derejesini ýokarlandyrmak boýunça işler alnyp barylýar.

Gyzyly kitap — Türkmenistanyň „Tebigaty goramak hakynda“, „Aýratyn goralýan döwlet tebigy territoriýalar hakynda“, „Ösümlük dünýäsini goramak we ondan rejeli peýdalanmak hakynda“, „Haýwanat dünýäsini goramak we ondan rejeli peýdalanmak hakynda“ kanunlaryna, halkara tebigaty goramak konwensiýalary boýunça ýurduň borçnamalaryna, döwlet ekologik maksatnamalaryna we meýilnamalaryna laýyklykda wagtlaýyn hereket edýän resminamadyr.

Türkmenistan biologik dürlüligiň görnüşleriniň dörän merkezleriniň biri hasaplanylýar. Ýiti kontinental, örän gurak klimatly (uzak dowam edýän yssy tomus möwsümi, howanyň temperaturasynyň gije-gündiziň dowamynda we pasyllaýyn giň aralykda üýtgäp durmagy, ygalyň az düşmegi) howa şertleri, geografiki taýdan Ýewraziýa yklymynyň merkezi böleginde ýerleşmegi — bularyň hemmesi Türkmenistanyň ösümlük we haýwanat dünýäsiniň tebigy köpdürlüliginiň emele gelmegine öz täsirini ýetiripdir. Häzirki wagtda Türkmenistanyň biodürlüligi 20 müňe golaý görnüşden ybarat bolup, olaryň 7 müňden gowragy ösümlükler, 13 müňe golaýy hem haýwanlardyr. Ösümlük dünýäsiniň 2 müňden-de gowrak görnüşleri Türkmeni-

stanyň Prezidenti **Gurbanguly Berdimuhamedowyň** «Türkmenistanyň dermanlyk ösümlikleri» atly ensiklopediýasynda dermanlyk ösümlükler hökmünde beýan edilýär. Bu düýpli neşir geljekde ýurdumyzyň gymmatly ösümlük dünýäsini öwrenmekde botanika, farmakologiýa ylymlarynyň ösmegine bahasyna ýetip bolmajak goşant goşdy. Türkmenistanyň Gyzyly kitabynyň şu neşirine girizilen ösümlikleriň 47 görnüşi dermanlyk ähmiýetli ösümlükler.

Dünýä derejesindäki biodürlüligiň gelip çykan Eýran-Anatol merkeziniň demirgazyk-gündogar çetinde ýerleşýän Köpetdag dag ekoulgamynyň ähmiýeti uludyr. Köpetdagiň türkmen böleginde duşýan ösümlükleriň 1800 görnüşinden 332-si endemiklerdir (12,9%). Bu Merkezi Aziýanyň daglyk ýerlerinde endemikleriň in ýokary derejesidir. Bu ýerde şeýle-de oňurgasyz haýwanlaryň 1500 görnüşi, süýrenijileriň 50 görnüşi, guşlaryň 290, süýdemdirijileriň 75 görnüşi ýaşaýar. Türkmenistanyň oňurgaly haýwanlaryndan 92 görnüşi endemiklere we subendemiklere degişlidir.

Ýurduň ösümlük we haýwanat dünýäsiniň görnüşlerinden şu aşakdaky görnüşleriň ýagdaýy üns merkezinde saklanýar, ýagny ösümlüklerden: gamgyn gandym (*Calligonum triste*, Litv. 1913); kiçijik zibera (*Siebera nana* Born. 1939); Komarowyň atropasy (*Atropa komarovii* Blin. et Shal. 1945); türkmen selmeliği (*Mandragora turcomanica* Mizg. 1942); türkmen epipaktisi (*Epipactis turcomanica* K. Pop. et Neschat. 1982); haýwanlardan — alajabars (*Panthera pardus caucasica* Satunin, 1914); gulan (*Equus chemionus* Pallas, 1758); sugun (*Cervus elaphus* Linnaeus, 1758); sakgally umga (*Capra aegagrus Erxleben*, 1777); aýrak (*Ovis vignei* Blyth, 1841); dag hindi towugy (*Tetra galus caspius* Gmelin, 1784); ütelgi (*Falco cherrug* Gray, 1834); sakally garaguş (*Gypaetus barbatus* Linnaeus, 1758); togdary (*Chlamydotis undulata* Jacquin, 1784); toklutaý (*Otis tarda* Linnaeus, 1758); tegmilli patma (*Phrynocephalus maculatus* Aderson, 1872); uly we kiçi amyderýa pilburun balyklary (*Pseudoscaphirhynchus kaufmanni* Bogdanow, 1854 u *P. hermanni* Kessler, 1877) we beýlekiler.

Türkmenistanyň Gyzyly kitaby — Türkmenistanyň haýwanlarynyň, ösümlükleriniň we kömelekleriniň seýrek we ýitmek howpy astyndaky görnüşleri (aşaky

görnüşleri), olaryň biologiýasy, ýaýraýyşy, sanynyň azalmagynyň we ýitip gitmeginiň sebäpleri baradaky maglumaty özünde jemleýän, yzygiderli täzelenýän döwlet sanawdyr. Ol çärýek asyrdan gowrak wagt bäri ýöredilip gelinýär. Türkmenistanyň birinji Gyzyt kitabyna (1985) oňurgaly haýwanlardan süýdemdirijileriň 27 görnüşü, guşlaryň 35, süýrenijileriň 30, ýerde-suwda ýaşaýanlaryň 1, balyklaryň 8 görnüşü; 23 maşgala degişli ýokary derejeli ösümlikleriň 52 görnüşü girizildi we Türkmenistanyň Gyzyt kitabynyň indiki neşirine girizilmegi zerur hem-de berk gorag astynda saklanmaly ýokary derejeli ösümlikleriň 23 görnüşiniň sanawy goşmaça berildi. Türkmenistanyň Gyzyt kitabynyň ikinji neşiri (1999) iki tomdan ybarat bolup „Oňurgasyzlar we oňurgaly haýwanlar“ 1-nji tomuna mör-möjekleriň 43 görnüşü, möýşekillileriň 1, molýuskalaryň 1, tegelek agyzlylaryň we balyklaryň 13, ýerde-suwda ýaşaýanlaryň 23, guşlaryň 41, süýdemdirijileriň 30 görnüşü girizildi. „Ösümlikler“ 2-nji tomy 109 görnüşü, şol sanda, kömelekleriň 3 görnüşini, lişaýnikleriň 5, moh şekillileriň 2, paporotnikleriň 6, ýalaňaç tohumlylaryň 1, gülli ösümlikleriň hem 92 görnüşini öz içine alýar. Gyzyt kitabynyň ikinji neşiriniň birinji neşirde bolmadyk oňurgasyz haýwanlaryň, kömelekleriň, lişaýnikleriň, moh şekillileriň, paporotnikleriň, ýalaňaç tohumlylaryň goşulmagy arkaly göwrümi giňeldi.

Türkmenistanyň Gyzyt kitabynyň üçünji neşirini işläp taýýarlamak Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň ýanynda döredilen Gyzyt kitap boýunça pudagara toparyna tabşyryldy. Onuň düzüminde botanika we zoologiýa boýunça toparlar işledi. Şu neşire giriziljek görnüşleriň sanawy düzülende Tebigaty goramagyň halkara birleşiginiň (TGHB) we ýurdumyzyň Gyzyt kitabynyň öňki neşirleriniň (1985, 1999) maglumatlary esas hökmünde ulanyldy. Gyzyt kitabynyň şu neşirine haýwanat we ösümlik dünýäsiniň görnüşleriniň girizilmegi ýa-da çykarylmagy, şeýle-de derejesiniň üýtgedilmegi onuň tebigatdaky ýagdaýy, sany, ýaýrawy, ýaşaýyş şertleriniň üýtgemegi, şeýle hem görnüşiniň goralmagy we sanynyň dikeldilmegi üçin ýörite işleriň geçirilmeginiň zerurdygyna şaýatlyk edýän islendik in täze ylmy maglumatlaryň esasynda amala aşyryldy. Türkmenistanyň hereket edýän kanunçylygyna laýyklykda Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna girizilen görnüşler hemme ýerde hojalyk ulanyşyndan aýrylmaga degişlidir. Olaryň sanynyň we ýaýrawynyň

azalmagyna, ýaşaýyş şertleriniň ýaramazlaşmagyna eltýän islendik hereket gadagan edilýär.

Türkmenistanyň Gyzyt kitabynyň üçünji neşiri iki tomdan ybarat bolup, üç dilde (türkmen, iňlis, rus) taýýarlanylady: 1. Ösümlikler we kömelekler, oňa 115 görnüş girizildi (kömelekler — 3, lişaýnikler — 5, mohlar — 2, paporotnikler — 8, gülli ösümlikler — 97); 2. Oňurgasyz we oňurgaly haýwanlar, oňa 149 gornüş/aşaky görnüş girizildi (mör-möjekler — 43, möý şekilliler — 1, molýuskalar — 1, tegelek agyzlylar — 1, balyklar — 14, süýrenijiler — 20, guşlar — 40, süýdemdirijiler — 29).

Ikinji neşir bilen deňeşdirilende ösümlikleriň sanawynyň giňelmegi lişaýnikleriň täze görnüşleriniň girizilmegi bilen şertlendirilýär: Golça görnüşli kladoniýa (*Cladonia pyxidata* (L.) Hoffm. 1968), Bisianyň fissiýasy (*Physcia biziana* (Massal.) Zahlbr. 1856), Düwürtikli parmeliýa (*Parmelia subexasperata* Dzhur. 1978). Şol bir wagtda hem ýagdaýy gowulaşan we aýratyn goraga mätäç bolmadyk Gildenbrandynyň leptogiýumy (*Leptogium hildenbrandii* (Garov.) Nyl. 1934), Oksneriň aspisiliýasy (*Aspicilia axneriana* Blum, 1970) we oýukly teloshistes (*Teloschistes lacunosus* (Rupr.) Savicz, 1934) Gyzyt kitabynyň öňki neşirindäki pes derejeli ösümlikleriň sanawyndand çykaryldy. Müsür marsiliýasynyň (*Marsilea aegyptiaca* Willd. 1810) we dermanlyk skrebnisanyň (*Ceterach officinarum* Willd. 1805) girizilmegi bilen paporotnik şekillileriň sany artdy. Ýapyk tohumlylar/gülli ösümlikler boýunça soňky ýyllarda ýygňalan maglumatlar Dimonyň ýowşany (*Artemisia dimoana* M. Pop. 1916), türkmen dendrostellerasy (*Dendrostellera turkmenorum* Pobed. 1949), Bathyz kuziniýasy (*Cousinia badghysi* Kult. 1916), Nikitiniň alyçy (*Crataegus nikitinii* Essenova, 1976) ýaly görnüşler boýunça öňüni alyş çäreleriniň geçirilmeginiň zerurdygyna şaýatlyk edýär. Olar şu neşire girizildi.

Ýurduň ähli ilatly nokatlarynyň gaz bilen üpjün edilmegi, şäherleriň we köp ilatly nokatlaryň, Aşgabadynyň töwereginde we dag eteklerinde tokaý zolaklaryny döretmek we bagy-bossanlyga öwürmek boýunça uly maksatnamalaryň işjeň durmuşa geçirilmegi netijesinde arça tokaýlary güýçli depginde gaýtadan dikeldilýär. Bularyň hemmesi serwiler maşgalasyndan bolan türkmen arçasynyň (*Juniperus turcomanica* B. Fedtch. 1932) Gyzyt kitapdan çykarylmagyna ýardam etdi.

Şu neşiriň ikinji tomundaky görnüşleriň sany öňki neşirdäkiden 3 görnüş azdyr. Aleksanor kebeleginiň Türkmenistanda ýaýran *Papilio alexanor orientalis* Romanoff, 1884 aşaky görnüşiniň ýagdaýynyň we sanyynyň gowulanýandygyny göz önünde tutup, ol üçünji neşire girizilmedi. Şol bir wagtda hem, perdeganatlylar otrýadyna degişli görnüş ýer köwüji gara darakly prioniks arysy (*Prionyx nigropectinatus* Taschenberg, 1869) ilkinji gezek ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş hökmünde bu neşire girizildi. Gyzyly kitabyň ikinji neşirindäki süýrenijilerden eublefar (*Eublepharis turcmenicus* Darevsky, 1978), zemzen (*Varanus griseus* Daudin, 1803), kepjebaş (*Naja oxiana* Eichwald, 1831) 3-nji neşirden çykaryldy, torjumak patmanyň *Prynocephalus reticulatus reticulatus* aşaky görnüşini ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş hökmünde bu neşire girizildi. Gündogar ýaşan taranyň (*Abramis brama orientalis* Berg, 1949) populýasiýasynyň ýagdaýynyň durnuklaşmagy onuň hem 3-nji neşirden çykarylmagyna ýardam etdi. Şol bir wagtda hem ýyndam balygyň (*Alburnoides bipunctatus eichwaldi* Filippi, 1863), kura söweñiniň (*Barbus lacerta cyri* Filippi, 1865) we turpan balygynyň (*Leuciscus cephalus orientalis* Nordmann, 1840) sanynyň örän azalmagy Gyzyly kitabyň 3-nji neşirine girizilmeginiň möhümdigini ýüze çykardy. Guşlar klasynyň wekilleriniň sanawy ep-esli üýtgedi. Müsür hoggarynyň (*Bubulcus ibis* Linnaeus, 1758), adaty syçançysynyň (*Buteo buteo* Linnaeus, 1758), çakrygyň (*Burhinus oediconemus* Linnaeus, 1758), gyzylgaş bezziltigiň (*Lobivanellus indicus* Baddaert, 1783), hüwüniň (*Bubo bubo* Linnaeus, 1758), bramin sarynyň (*Sturnus pagodarum* Gmelin, 1789) sanynyň durnuklaşandygy we ýagdaýynyň gowulaşandygy sebäpli bu neşire girizilmedi. Ýitip giden görnüş hökmünde murgap daşdeşeni (*Picus squamatus* Vigors, 1831) hem neşirden çykaryldy. Şol bir wagtda hem Gyzyly kitaba aşakdaky görnüşler girizildi: gyzyly petekli gaz (*Branta ruficollis* Pallas, 1769); gara ördek (*Aythya nyroca* Gueldenstaedt, 1770); uly garaguşjyk (*Aquila clanga* Pallas, 1811); kelguş (*Neophron percnopterus* Linnaeus, 1758); goňur kepderi (*Columba eversmanni* Bonaparte, 1856). Süýdemdirijilere degişli görnüşlerden oklukirpiniň (*Hystrix indica* Kerr, 1792), owgan tilkisiniň (*Vulpes cana* Blanford, 1877) we syçan şekilli homýakjagazyň (*Calomyscus mystax* Kashkarov, 1925) üçünji neşire girizilmändigini beğendirýär. Soňky

10 ýylyň içinde köwük (*Felis margarita* Loche, 1858) seýrek duşýan görnüşe öwrüldi, Hazar deňziniň endemigi — hazar düwleniniň (*Phoca caspica* Gmelin, 1788) ýagdaýy ýaramazlaşdy. Bu iki görnüş hem şu neşire girizildi.

Görnüşleriň ýagdaýynyň milli ölçeglerini işläp taýýarlamak, soňky on ýylda toplanan maglumatlary nazara alyp ösümlikleriň we haýwanlaryň sanawyny anyklamak we düzetmek neşiri taýýarlamakda örän wajyp işleriň biri boldy. TGHB-niň Gyzyly sanawyna laýyklykda Türkmenistanyň Gyzyly kitabyň şu neşirinde aşakdaky derejeler kabul edildi:

**Derejesi I (CR)** — düýbünden ýitip barýan görnüş (aşaky görnüş). Populýasiýasynyň sany güýçli depginde azalýan (80%-den gowrak) we ýaýrawy örän çäkli görnüş. Ýörite çäreleriň geçirilmegi zerur.

**Derejesi II (EN)** — ýitip barýan görnüş (aşaky görnüş). Populýasiýasynyň sany 50%-den gowrak azalýan, ýaşayan ýaýrawy güýçli depginde daralýan.

**Derejesi III (VU)** — ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş (aşaky görnüş). Populýasiýasynyň sany az (30%-dan gowrak) we ýaşayan ýaýrawy çäkli.

**Derejesi IV** — seýrek görnüş (aşaky görnüş). Milli/sebit ähmiýetli we diňe birnäçe sanysynyň (ýada tapylan ýerleriniň) üsti bilen belli bolan endemik ýa-da ýitip gitmegi biodürlülügiň genofondyň garyplaşmagyna getirjek gadymy (relikt) görnüş.

**Derejesi V (DD)** — ýeterlik öwrenilmedik görnüş (aşaky görnüş). Sany we ýaýrawy durnukly bolmadyk hem-de onuň ýagdaýy barada goşmaça maglumat zerur bolan görnüş. Geljekdäki barlaglar we täze maglumatlaryň ýygnaşmagy onuň ýagdaýyny anyklamaga ýardam eder.

Her bir görnüşiniň/aşaky görnüşiniň beýanynda onuň reňkli suraty we ýaýrawynyň karta çyzgysy berilýär, käbir ýagdaýlarda görnüşiniň ösüşiniň dowamynda bolup geçýän üýtgeşmeler görkezilýär. Beýan şu maglumatlary özünde jemleýär: ýagdaýy/derejesi; genofondy ýitirmän saklamaklykda ähmiýeti; gysgaça beýany; ýaýraýşy; ýaşayan ýerleri; sany we onuň üýtgemek ýagdaýy; esasy çäklendiriji sebäpler; biologýasynyň aýratynlyklary; köpeldilişi (haýwanlar); ösdürilip ýetişdirilişi (ösümlikler); gorag üçin görülen çäreler;

gorag üçin zerur çäreler; barlaglar boýunça teklipler, maglumat çeşmeleri.

Biologik dürlüligiň tebigatda bolup geýýän hadysalarda we halk hojalygynyň dürli pudaklarynyň umuman ykdysadyýetiň ösmeginde uly ähmiýeti bar. Janly tebigatyň ýagdaýynyň durnuklylygy ýurduň ekologik howpsuzlygyny we jemgyýetiň durnukly ösüşini kesgitleýär. Endemizmiň we gadymylygyň (reliktiwlik) ýokary derejesini özünde jemleýän ýurdumyzyň ösümlük we haýwanat dünýäsiniň gaýtalanmajak genetik baýlyklary, aýratyn hem seýrek duşýan, gymmatly görnüşler ylmy, tebigaty öwreniş we ýokary ruhy estetiki ähmiýete eýedir. Seýrek duşýan, ýitmek howpy astyndaky görnüşleri, populýasiýalary we olaryň ýaýran ýerlerini goramak hem-de dikeltmek, şeýle hem ylmy taýdan esaslandyrmak arkaly peýdalanylmagy dünýäniň janly genofonduny gorap saklamaga uly goşant bolar.

Şu neşiri işläp taýýarlamaga Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Çöller, ösümlük we haýwanat dünýäsi milli institutynyň we döwlet goraghanalarynyň; Türkmenistanyň Ylymlar akademiýasynyň Botanika institutynyň; Türkmenistanyň Magtymguly adyndaky Türkmen döwlet uniwersitetiniň we Türkmenistanyň Bilim ministrliginiň Bilim institutynyň, Türkmenistanyň Oba hojalyk ministrliginiň S.A. Nyýazow adyndaky Türkmen oba hojalyk uniwersitetiniň hem-de Türkmen oba hojalyk institutynyň, Türkmenistanyň Saglygy goraýyş we derman senagaty ministrliginiň Döwlet arassaçylyk we keselleriň ýaýramagyna garşy göreşmek gullugynyň, Türkmenistanyň Döwlet balyk hojalyk komitetiniň we beýleki döwlet edaralarynyň hem-de jemgyýetçilik guramalarynyň alymlary, hünärmenleri gatnaşdy.

Gadymy türkmen topragynyň tebigy baýlyklaryny, ösümlük we haýwanat dünýäsiniň dünýä belli ajaýyp genofonduny goramak — Türkmenistanyň durnukly ösüşiniň mizemez binýadydyr. Ýurduň ekologik howpsuzlygy, oňaly daşky gurşawy, janly tebigatyň gymmatly mirasynyň goralyp saklanmagy — Türkmenistanyň Prezidenti **Gurbanguly Berdimuhamedowyň** alyp barýan parasatly, öndengörüjilikli syýasatynyň netijesidir. Türkmenistanyň Gyzyt kitabynyň çap edilmegi Ata Watanymyzyň gullap ösmegi üçin tebigaty goramak strategiýasyny durmuşa geçirmäge mynasyp goşant bolar.

## Kabul edilen gysgaltmalar

Abs. beýik	—	absolýut beýiklik
d. d.	—	deňiz derejesi
d.ýol. d.	—	demir ýol duralgasy
CITES	—	Ýabany faunanyň we floranyň ýitmek howpy astyndaky görnüşleriniň halkara söwdasy hakyndaky konwensiýa
km.	—	kilometr
m.	—	metr
TGHB	—	Tebigaty we tebigy baýlyklary goramagyň halkara birleşigi
ş.	—	şäher

# FOREWORD

The present edition of the Red Data Book of Turkmenistan was compiled for the momentous event — the 20<sup>th</sup> year anniversary of the sacred Independence of Turkmenistan. For the short period of time Turkmenistan in its steady development passed the road that could be compared to centuries. The environmental protection and ecological security of the population are the state strategic priorities initiated personally by the President of Turkmenistan **Gurbanguly Berdimuhamedov**. Conservation and enriching biodiversity and, in particular of the rare, valuable species, are considered the issues of state importance. In this regard an important work is being done in the country's natural protected reserve areas to preserve, restore and multiply biodiversity in aviaries and nurseries, acclimatize and re-acclimatize rare and endangered animals, support rare plants in nature, preserve their habitats, keep an annual Chronicle of Nature, accumulate the latest scientific data, reinforce protection propaganda, increase ecological awareness of the population.

The Red Data Book is an official document that has an interim effect and is supported by related legislations of Turkmenistan “On Nature Protection”, “On State Protected Natural Territories”, “On Protection and Responsible Management of Flora”, “On Protection and Responsible Management of Fauna”, commitment of the country to adhere to international conventions, in nature conservation, state ecological programmes and agenda.

Turkmenistan is one of the centers of biodiversity formation. Acutely continental and exclusively dry climate (long hot summers, seasonal and daily temperature fluctuations at high range, low precipitation level), geographic location of Turkmenistan in the Eurasian continent — all these factors have a considerable effect on the formation of the flora and fauna biodiversity. Today the biodiversity of Turkmenistan is represented by almost 20 thousand species including 7 thousand plants and 13 thousand animals. Over 2 thousand species of the flora are described as medicinal plants in a 10 volume fundamental work of the President of Turk-

menistan **Gurbanguly Berdimuhamedov** “The Medicinal Plants of Turkmenistan”. This essential publication has an invaluable contribution to the development of botany and pharmacology science to further research of the irreplaceable flora of the country. 47 species of which are included in the present edition of the Red Data Book of Turkmenistan.

The value of the mountain ecosystems of Kopetdag located on the north eastern border of the Iranian Anatolian center is enormous for global diversity. In the Turkmen part of Kopetdag mountains 332 out of 1800 species of flora are endemic (12.9%). It's the highest percentage of endemism in the Central Asia mountains. Over 1500 species of invertebrates, 50 species of reptiles, 290 species of birds, 75 species of mammals inhabit this area. Among invertebrates of Turkmenistan 92 species representing the endemic and sub-endemic taxon present a special value for the biodiversity conservation of the world.

Considering the biodiversity of the flora and fauna of the country, conditions of the following species present a special concern for their conservation: *Calligonum triste*, Litv. 1913, *Siebera nana* Born. 1939, *Atropa komarovii* Blin. et Shal. 1945, *Mandragora turcomanica* Mizg. 1942, *Epipactis turcomanica* K. Pop. et Neschat. 1982, *Panthera pardus ciscaucasica* Satunin, 1914, *Equus chemionus* Pallas, 1758, *Cervus elaphus* Linnaeus, 1758, *Capra aegagrus* Erxleben, 1777, *Ovis vignei* Blyth, 1841, *Tetragallus caspius* Gmelin, 1784, *Falco cherrug* Gray, 1834, *Gypaetus barbatus* Linnaeus, 1758, *Chlamydotis undulata* Jacquin, 1784, *Otis tarda* Linnaeus, 1758, *Phrynocephalus maculatus* Aderson, 1872, *Pseudoscaphirhynchus kaufmanni* Bogdanow, 1854 and *P. hermanni* Kessler, 1877 and others.

The Red Data Book of Turkmenistan is a regularly updated state register that sums up data on rare and endangered species (subspecies) of animals, plants and fungi of Turkmenistan, their biology, distribution, factors that cause their number to decline. This register is carried on for over a quarter of the century. The first edition of the Red Data Book of Turkmenistan (1985)

included 27 species of mammals, 35 species of birds, 30 species of reptiles, 1 amphibian, 8 species of fish, 52 species of higher plants representing 23 families as well as an additional list of 23 species of higher plants that are strictly protected and included in the following edition of the Red Data Book of Turkmenistan. The second edition of the Red Data Book of Turkmenistan (1999) contained two volumes: the first volume on "The Invertebrates and Vertebrates" included 152 species in total including 43 species of insects, 1 araneidan, 1 mollusk, 13 species of cyclostomes and pieces, 23 species of amphibians and reptiles, 41 species of birds and 30 species of mammals. The second edition on "The Plants" included 109 species and specifically 3 fungi, 5 lichens, 2 bryophytes, 6 pteridophytes, 1 gymnospermous and 92 flowering plants. The second edition of the Red Data Book was expanded to include the invertebrate animals, fungi, lichens, bryophytes, pterophytes and gymnospermous plants that were not included in the first edition.

The development of the third edition of the Red Data Book of Turkmenistan was entrusted to the Inter-Department Commission on the Red Data Book by the Ministry of Nature Conservation of Turkmenistan. It included botanical and zoological sub-commissions. When compiling the list of species for the third edition the data from the Red List of the International Union for Nature Conservation (IUCN) and the country's Red Data Books (1985, 1999) were used for guidance. The latest scientific data on certain species' conditions, number, geographic range, habitat changes, any other information that proves the need to recommend special actions on its conservation, protection and restoration served as grounds for including or excluding this species in the present Red Data Book or changing its status. Following the present legislation of Turkmenistan, the species included in the Red Data Book of Turkmenistan are subject to countrywide withdrawal from industrial use. Any activity that leads to declining their number and geographic range, worsening of their habitats is banned.

The third edition of the Red Data Book of Turkmenistan is prepared in two volumes and in three languages

(Turkmen, English and Russian). The first volume includes 115 species of plants and fungi (3 — fungi, 5 — lichens, 2 — bryophytes, 8 — pteridophytes, 97 — flowering plants in the first volume and 149 species of vertebrates and invertebrates represented by 43 species of insects, 1 — araneidan, 1 — mollusk, 1 — cyclostome, 14 — pieces, 20 — reptiles, 40 — birds, 29 — mammals). The plant section was expanded from the second edition due to the inclusion of new species of lichens: *Cladonia pyxidata* (L.) Hoffm. 1968, *Physcia biziana* (Massal.) Zahlbr. 1856, *Parmelia subexasperata* Dzhur. 1978. At the same time the following inferior plants were excluded from this edition: *Leptogium hildenbrandii* (Garov.) Nyl. 1934, *Aspicilia oxneriana* Blum, 1970 and *Teloschistes lacunosus* (Rupr.) Savicz, 1934 as their conditions improved and at present does not raise any concerns. The number of seedless plants — bryophytes in this edition increased as the following species were included: *Marsilea aegyptiaca* Willd. 1810 and *Ceterach officinarum* Willd. 1805. The information gathered on flowering plants for the period since the second edition of the Red Data Book of Turkmenistan requires the adoption of preventive measures in regard to *Artemisia dimoana* M. Pop. 1916, *Dendrostellera turkmenorum* Pobed. 1949, *Cousinia badghysi* Kult. 1916, *Crataegus nikitinii* Essanova, 1976. These species are included in the present edition.

Thanks to the intense efforts to supply all populated areas of the country with gas, the active implementation of large-scale programmes on landscape gardening and afforestation around all cities and large settlements, green zone around Ashgabat, the juniper forests are in the process of intense restoration. All these steps provided for excluding *Juniperus turcomanica* B. Fedtch. 1932, a representative of cypress family from the Red Data Book.

The second volume of the current edition lists the number by 3 species less than in the previous edition. Considering the improvement of the conditions and number of *Alexanor lepidopteran* populations represented in Turkmenistan by *Papilio alexanor orientalis* Romanoff, 1884, this species was not included in the third edition. At the same time a representative



of Hymenoptera order insects *Prionyx nigropectinatus* Taschenberg, 1869 was included in this edition under the category of vulnerable species. From the reptiles listed in the second edition of the Red Data Book the following species were not included: *Eublepharis turcmenicus* Darevsky, 1978, *Varanus griseus* Daudin, 1803, *Naja oxiana* Eichwald, 1831, and instead *Prynocephalus reticulatus reticulatus* was included in the category of vulnerable species. Thanks to the fact that the conditions for the *Abramis brama orientalis* Berg, 1949 population improved this species was not included in this edition. At the same time due to the decline in number of the *Alburnoides bipunctatus eichwaldi* Filippi, 1863, *Barbus lacerta cyri* Filippi, 1865 and *Leuciscus cephalus orientalis* Nordmann, 1840 populations, these species were listed in the third edition of the Red Data Book. The list of birds was considerably changed too. Thanks to the improvement of the number and conditions of *Bubulcus ibis* Linnaeus, 1758, *Buteo buteo* Linnaeus, 1758, *Burhinus oedipnemos* Linnaeus, 1758, *Lobivanellus indicus* Baddaert, *Bubo bubo* Linnaeus, 1758, *Sturnus pagodarum* Gmelin, 1789, they were not listed in this Red Data Book. The species of *Picus squamatus* Vigors, 1831 was excluded from this edition as extinct. However, the following birds: *Branta ruficollis* Pallas, 1769; *Aythya nyroca* Gueldenstaedt, 1770; *Aquila clanga* Pallas, 1811; *Neophron percnopterus* Linnaeus, 1758; *Columba eversmanni* Bonaparte, 1856 are on the list. Happy to note that the following representatives of mammals *Hystrix indica* Kerr, 1792; *Vulpes cana* Blanford, 1877; *Calomyscus mystax* Kashkarov, 1925 were not included in this edition. Unfortunately, for the last 10 years the species of *Felis margarita* Loche, 1858 became rare and the conditions of *Phoca caspica* Gmelin, 1788 population which is endemic to the Caspian Sea worsened. These two species were listed in the current book.

The development of the national criteria for the species status, specification and correction of the lists of plants and animals with the account of data gathered in the last decade became important milestones in the work on the preparation of this edition. Following the IUCN Red List the next categories were used in this edition of the Red Data Book of Turkmenistan:

**Category I (CR).** Critically endangered species (subspecies) to indicate intensive decline in the population number (over 80%) and extremely limited geographic range. Special actions are needed.

**Category II (EN).** Endangered species (subspecies) to indicate a heavy decline in the population number (over 50%) and critical reduction of the geographic range.

**Category III (VU).** Vulnerable species (subspecies) to describe low number of populations (over 30% of decline) and limited range.

**Category IV.** Rare species (subspecies) to indicate endemic populations of a national or regional importance, known by several specimens (habitats) or relict species whose loss would lead to the depletion of the gene pool biodiversity.

**Category IV.** Rare species. (subspecies) to describe the species with unstable number and geographic range and additional information is required on the species condition. Further research and new data are needed to define its status.

Every article is supported by a colorful picture of the species/subspecies and its habitat map. In some cases a picture of the changes in the development and growth of the species is attached. The articles contain the following information: status/category, importance for the gene pool preservation, brief description, distribution, habitat, number and tendencies to change, main limiting factors, biological peculiarities, breeding (for animals) and cultivation (for plants), conservation actions applied and conservation actions proposed, research proposals and information sources.

Biodiversity plays a key role in on-going natural processes, development of many areas of national economy and the economy as a whole. The stable condition of live biodiversity predefines the ecological security and the stable development of the country. The unique genetic resources of our country's flora and fauna with the high percentage of endemism and relict origin in especially rare and valuable species present a scientific, informational and high spiritual and aesthetic value. Conservation and restoration of the rare, vulnera-

ble species, populations and ranges as well as their scientific rationale and use have a considerable contribution to the preservation of the world live gene pool.

Leading scholars and specialists of the National Institute of Deserts, Flora and Fauna and state nature reserve of the Ministry of Nature Protection of Turkmenistan; Institute of Botany of the Academy of Sciences of Turkmenistan, Turkmen State University named after Magtymguly, National Institute of Education of the Ministry of Education of Turkmenistan, Turkmen Agricultural University named after S. A. Niyazov, Turkmen Agricultural institute of the Ministry of Agriculture of Turkmenistan, State Sanitary Epidemiological Service of the Ministry of Health and Medical Industry of Turkmenistan, State Committee on Fishery of Turkmenistan and other state and public organizations took an active part in the development of the present edition of the Red Data Book of Turkmenistan.

Safeguarding natural resources of the ancient Turkmen land, the unique gene pool of world importance is the inviolable basis for the stable progress of Turkmenistan. The country's ecological security, healthy environment, integrity of the invaluable heritage of live biodiversity is a persuasive result of the wise and far-sighted policy of **Gurbanguly Berdimuhamedov**, President of Turkmenistan. The edition of the Red Data Book will be a worthy contribution in the implementation of the nature conservation strategy for the prosperity of the beloved motherland.

# ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящее издание Красной книги Туркменистана подготовлено к знаменательному событию — 20-летию священной Независимости Туркменистана. За прошедший короткий отрезок времени Туркменистан в своем поступательном развитии прошел путь равный столетиям. Охрана окружающей среды, обеспечение экологической безопасности населения — стратегические приоритеты государства, инициированные лично Президентом Туркменистана **Гурбангулы Бердымухамедовым**. Охрана и преумножение биоразнообразия, в особенности редких, ценных видов возведены в ранг государственной важности. В особо охраняемых природных территориях страны в данном направлении проводится работа по охране, восстановлению и воспроизводству биоразнообразия в вольерах и питомниках, акклиматизации и реакклиматизации редких и исчезающих видов животных, поддержанию в культуре редких растений, сохранению среды их обитания, ведению ежегодной Летописи природы, накоплению новейших научных данных, усилению вопросов пропаганды их охраны и повышению экологического воспитания и просвещения населения.

Красная книга — официальный документ временного действия, соответствующий законам Туркменистана "Об охране природы", "О государственных особо охраняемых природных территориях", «Об охране и рациональном использовании растительного мира», "Об охране и рациональном использовании животного мира", обязательствам страны по международным природоохранным конвенциям, государственным экологическим программам и планам.

Туркменистан считается одним из центров формирования биоразнообразия. Резко континентальный, исключительно сухой климат (длительный, жаркий летний период, сезонные и суточные колебания температуры с высокой амплитудой, малое количество атмосферных осадков), географическое положение Туркменистана внутри евразийского континента — всё это существенно повлияло на формирование естественно-многообразия его растительного и животного мира. Сегодня биоразнообразие Туркменистана представлено почти 20 тыс. видами, из них почти 7 тыс. — растения, около 13 тыс. — животные. Более 2 тыс. видов растительного мира описаны как лекарственные растения в десятичном энци-

клопедическом труде Президента Туркменистана **Гурбангулы Бердымухамедова** «Лекарственные растения Туркменистана». Фундаментальное издание привнесло неоценимый вклад в развитие ботанической, фармакологической науки в деле дальнейшего исследования ценнейшего растительного мира страны. В настоящее издание Красной книги Туркменистана внесены 47 видов растений, имеющих лекарственное значение.

Велика ценность горных экосистем Копетдага, расположенных на северо-восточной окраине Ирано-Анатолийского центра глобального биоразнообразия. В туркменской части гор Копетдага из 1800 видов флоры 332 вида являются эндемиками (12,9%). Это самый высокий процент эндемизма горных районов Центральной Азии. Здесь также обитают 1500 видов беспозвоночных, 50 видов пресмыкающихся, 290 птиц, 75 видов млекопитающих. Из позвоночных животных Туркменистана значительны 92 эндемичных и субэндемичных таксона.

Из всего многообразия растительного и животного мира страны особое опасение на сегодняшний день вызывает состояние следующих видов: джугун печальный (*Calligonum triste*, Litv. 1913); зибера карликовая (*Siebera nana* Born. 1939); красавка Комарова (*Atropa komarovii* Blin. et Shal. 1945); мандрагора туркменская (*Mandragora turcomanica* Mizg. 1942); эписпактис туркменский (*Epipactis turcomanica* K. Pop. et Neschat. 1982); переднеазиатский леопард (*Panthera pardus ciscaucasica* Satunin, 1914); кулан (*Equus hemionus* Pallas, 1758); настоящий благородный олень (*Cervus elaphus* Linnaeus, 1758); бородатый (безоаровый) козёл (*Capra aegagrus* Erxleben, 1777); горный баран (уриал) (*Ovis vignei* Blyth, 1841); каспийский улар (*Tetrageallus caspius* Gmelin, 1784); балобан (*Falco cherrug* Gray, 1834); бородач (*Gypaetus barbatus* Linnaeus, 1758); дрофа-красотка (*Chlamydotis undulata* Jacquin, 1784); дрофа (*Otis tarda* Linnaeus, 1758); пятнистая круглоголовка (*Phrynocephalus maculatus* Aderson, 1872); большой и малый амударьинские лопатоносы (*Pseudoscaphirhynchus kaufmanni* Bogdanow, 1854 и *P. hermanni* Kessler, 1877) и др.

Красная книга Туркменистана — регулярно обновляемый государственный реестр, содержащий совокупность данных о редких и находящихся под

угрозой исчезновения видов (подвидов) животных, растений и грибов Туркменистана, их биологии, распространении, причинах сокращения численности и исчезновения. Она ведется более четверти века. В первую Красную книгу Туркменистана (1985) были включены позвоночные животные: 27 видов млекопитающих, 35 — птиц, 30 — пресмыкающихся, 1 — земноводное, 8 видов рыб; 52 вида высших растений из 23 семейств и дополнительный список 23-х видов высших растений, подлежащих строгой охране и включению в следующее издание Красной книги Туркменистана. Второе издание Красной книги Туркменистана (1999) состояло из двух томов: том 1. «Беспозвоночные и позвоночные животные» включала 152 видов, из которых насекомые составляли 43 вида, паукообразные — 1, моллюски — 1, круглоротые и рыбы — 13, земноводные и пресмыкающиеся — 23, птицы — 41, млекопитающие — 30. Том 2, «Растения» соответственно включал 109 видов, из них: грибы — 3, лишайники — 5, моховидные — 2, папоротниковидные — 6, голосеменные — 1, цветковые — 92. Объем второго издания Красной книги увеличился за счёт включения в него беспозвоночных животных, грибов, лишайников, моховидных, папоротниковидных, голосеменных растений, которые отсутствовали в первом.

Разработка третьего издания Красной книги Туркменистана была поручена Межведомственной комиссии по Красной книге при Министерстве охраны природы Туркменистана. В её составе работали ботаническая и зоологическая подкомиссии. При составлении списка видов для этого издания за основу были взяты данные Красной книги Международного союза охраны природы (МСОП) и Красной книги страны (1985, 1999). Основанием включения или исключения того или иного объекта животного и растительного мира в настоящее издание Красной книги или изменения его категории статуса послужили самые новые научные данные о состоянии данного вида, его численности, ареале распространения, изменениях условий местообитания, любая другая информация, свидетельствующая о необходимости принятия специальных мер по его сохранению, охране и восстановлению. Согласно действующим законам Туркменистана, виды, занесенные в Красную книгу Туркменистана, подлежат повсеместному изъятию из хозяйственного использования. Запрещается любая деятельность, ведущая к сокра-

щению их численности и ареала, ухудшению среды их обитания.

Третье издание Красной книги Туркменистана подготовлено в двух томах на трех языках (туркменский, английский, русский): 1. Растения и грибы, куда внесены 115 видов (3 — грибы, 5 — лишайники, 2 — мхи, 8 — папоротники, 97 — цветковые растения); 2. Беспозвоночные и позвоночные животные, где представлены 149 видов/подвидов (43 — насекомые, 1 — паукообразные, 1 — моллюски, 1 — круглоротые, 14 — рыбы, 20 — пресмыкающиеся, 40 — птицы, 29 — млекопитающие).

Увеличение списка растений по сравнению со вторым изданием обусловлено внесением новых видов лишайников: кладония крынчовидная (*Cladonia pyxidata* (L.) Hoffm. 1968), фисция бициана (*Physcia biziana* (Massal.) Zahlbr. 1856), пармелия шероховатая (*Parmelia subexasperata* Dzhur. 1978). В то же время из списка низших растений исключены лептогиум Гильденбранда (*Leptogium hildenbrandii* (Garov.) Nyl. 1934), аспидия окснера (*Aspidia oxneriana* Blum, 1970) и телохистес ямчатый (*Teloschistes lacunosus* (Rupr.) Savicz, 1934), состояние которых улучшилось и не вызывает опасений. Количество бессемянных растений — папоротниковидных, возросло за счёт включения марсиллии египетской (*Marsilea aegyptiaca* Willd. 1810) и скребницы аптечной (*Ceterach officinarum* Willd. 1805). Накопленная информация по покрытосеменным/цветковым за период, прошедший после второго издания Красной книги, требует принятия превентивных мер по отношению к полыни Димо (*Artemisia dimoana* M. Pop. 1916), дендростеллере туркменской (*Dendrostellera turkmenorum* Pobed. 1949), кузинии бадхызской (*Cousinia badghysi* Kult. 1916), боярышнику Никитина (*Crataegus nikitinii* Essenova, 1976). Они внесены в настоящее издание.

Благодаря газификации всех населенных пунктов страны, активной реализации масштабных программ по озеленению и лесоразведению вокруг всех городов и крупных населенных пунктов, зеленой зоны в предгорьях Ашхабада, интенсивно возобновляются арчевые леса. Все это способствовало исключению представителя семейства кипарисовых арчи туркменской (*Juniperus turcomanica* B. Fedtch. 1932) из Красной книги.

Список видов данного издания содержит на 3 вида меньше, чем предыдущий. Принимая во внимание улучшение состояния и численности попу-

ляции бабочек вида александор, представленного в Туркменистане подвидом *Papilio alexanor orientalis* Romanoff, 1884, он не внесён в третье издание. При этом впервые как уязвимый вид сюда включён представитель отряда перепончатокрылых насекомых прионикс чёрногребенчатый (*Prionyx nigropectinatus* Taschenberg, 1869). Из пресмыкающихся, представленных во втором издании Красной книги, в 3-е издание не вошли туркменский эubleфар (*Eublepharis turcmenicus* Darevsky, 1978), серый варан (*Varanus griseus* Daudin, 1803), среднеазиатская кобра (*Naja oxiana* Eichwald, 1831), а внесён в него как уязвимый подвид сетчатой круглоголовки *Prynocephalus reticulatus reticulatus*. Стабилизация состояния популяции ясханского карликового леща (*Abramis brama orientalis* Berg, 1949) послужила причиной его невнесения в настоящее издание. В то же время заметное снижение численности обыкновенной быстрянки (*Alburnoides bipunctatus eichwaldi* Filippi, 1863), куринского усаха (*Barbus lacerta cyri* Filippi, 1865) и кавказского голавля (*Leuciscus cephalus orientalis* Nordmann, 1840) обусловило их включение в 3-е издание Красной книги. Существенно изменён список представителей класса птиц. В связи со стабилизацией численности и улучшением состояния египетской цапли (*Bubulcus ibis* Linnaeus, 1758), канюка (*Buteo buteo* Linnaeus, 1758), авдотки (*Burhinus oedicnemus* Linnaeus, 1758), украшенного чибиса (*Lobivanellus indicus* Baddaert, 1783), филина (*Bubo bubo* Linnaeus, 1758), браминского скворца (*Sturnus pagodarum* Gmelin, 1789) эти виды не внесены в настоящее издание. Как исчезнувший вид исключён также чешуйчатый дятел (*Picus squamatus* Vigors, 1831). При этом внесены следующие виды: краснозобая казарка (*Branta ruficollis* Pallas, 1769); белоглазая чернеть (*Aythya nyroca* Gueldenstaedt, 1770); большой подорлик (*Aquila clanga* Pallas, 1811); стервятник (*Neophron percnopterus* Linnaeus, 1758); бурый голубь (*Columba evermanni* Bonaparte, 1856). Радует, что такие представители класса млекопитающих, как индийский дикобраз (*Hystrix indica* Kerr, 1792), афганская лисица (*Vulpes cana* Blanford, 1877) и мышевидный хомячок (*Calomyscus mystax* Kashkarov, 1925) не перешли в третье издание. К сожалению, за последние 10 лет стал редким видом барханный кот (*Felis margarita* Loche, 1858), ухудшилось и состояние популяции каспийского тюленя (*Phoca caspica* Gmelin, 1788) — эндемика Каспийского моря. Эти 2 вида также внесены в настоящую книгу.

Выработка национальных критериев статуса видов, уточнение и корректировка списков растений и животных с учетом накопленных данных за последнее десятилетие были важными моментами в подготовке издания. Согласно Красному списку МСОП в данном издании Красной книги Туркменистана приняты следующие категории:

**Категория I (CR).** На грани исчезновения — вид (подвид) с интенсивным сокращением численности популяций (более 80%) и крайне ограниченным ареалом. Необходимы специальные меры.

**Категория II (EN).** Исчезающий — вид (подвид), подверженный сильному сокращению численности популяций (более 50%), ареал которых интенсивно уменьшается.

**Категория III (VU).** Уязвимый — вид (подвид) с низкой численностью популяций (более 30%) и ограниченным ареалом.

**Категория IV.** Редкий — вид (подвид) эндемик, имеющий национальное/региональное значение и известный лишь по нескольким экземплярам (местонахождениям), или реликт (эндемик-реликт), потеря которого приведёт к обеднению генофонда биоразнообразия.

**Категория V (DD).** Недостаточно изученный — вид, (подвид), численность и ареал которого не стабильны и необходима дополнительная информация о его состоянии. Дальнейшие исследования и получение новых данных позволят определить его статус.

Каждый очерк сопровождается цветным рисунком вида/подвида и картосхемой его распространения, в отдельных случаях приводится иллюстрация изменений, происходящих в процессе его роста и развития. Очерки содержат следующую информацию: статус/категория; значение в сохранении генофонда; краткое описание; распространение; места обитания; численность и тенденции её изменения; основные лимитирующие факторы; особенности биологии; разведение (животных), культивирование (растений); принятые меры охраны; необходимые меры охраны; предложения по исследованию; источники информации.

Биоразнообразие играет ключевую роль в происходящих природных процессах, развитии многих отраслей народного хозяйства и экономики в целом. Стабильное состояние многообразия живого

го предопределяет экологическую безопасность страны и устойчивое развитие общества. Уникальные генетические ресурсы растительного и животного мира нашей страны с высоким процентом их эндемизма и реликтовости, в особенности редких, ценных видов представляют научную, познавательную, высокую духовно-эстетическую значимость. Охрана и восстановление редких, уязвимых видов, популяций и ареалов, а также научно обоснованное их использование внесут значительный вклад в сохранение мирового генофонда живого.

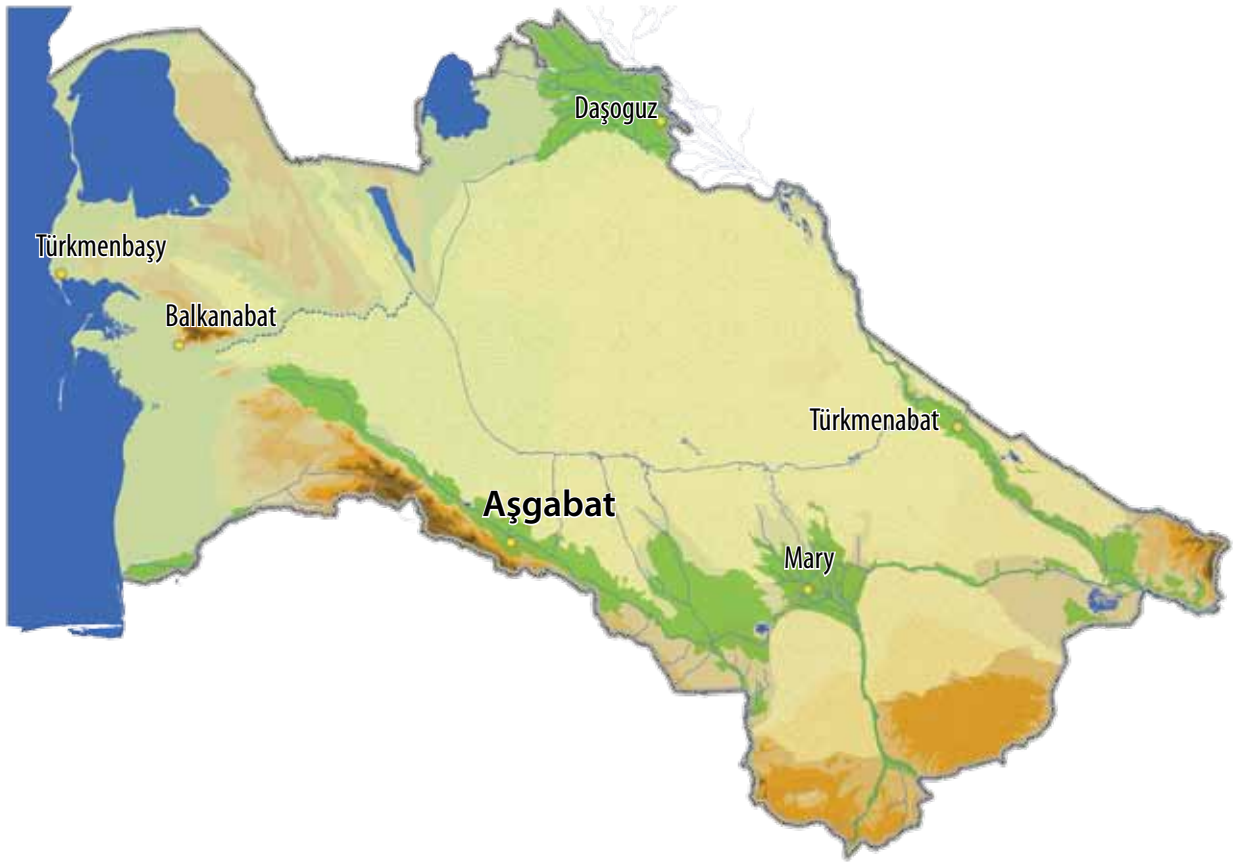
В разработке настоящего издания принимали участие ведущие ученые, специалисты Национального института пустынь, растительного и животного мира и государственных заповедников Министерства охраны природы Туркменистана; Института ботаники Академии наук Туркменистана; Туркменского государственного университета им. Магтымгулы и Национального института образования Министерства образования Туркменистана, Туркменского сельскохозяйственного университета им. С.А. Ниязова и Туркменского сельскохозяйственного института Министерства сельского хозяйства Туркменистана, Государственной санитарно-эпидемиологической службы Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана, Государственного комитета рыбного хозяйства Туркменистана и других государственных и общественных организаций.

Охрана природных ресурсов древней туркменской земли, уникального генофонда мирового значения флоры и фауны — нерушимая основа устойчивого прогресса Туркменистана. Экологическая безопасность страны, здоровая окружающая среда, сохранность бесценного наследия многообразия живого — убедительный результат мудрой, дальновидной политики, проводимой Президентом Туркменистана **Гурбангулы Бердымухамедовым**.

Издание Красной книги Туркменистана будет достойным вкладом в претворение в жизнь природоохранной стратегии для процветания любимой Отчизны.

## Сокращения

Абс. выс.	— абсолютная высота
в.	— век
вдхр.	— водохранилище
г.	— город
ж.	— д.ст. железнодорожная станция
оз.	— озеро
окр.	— окрестности
п-ов	— полуостров
пос.	— посёлок
креп.	— крепость
км	— километр
м	— метр
мес.	— месяц
мин.	— минут
МСОП	— Международный союз охраны природы и природных ресурсов
над ур.м.	— над уровнем моря
р.	— река
с.	— село
ст.	— станция
тыс.	— тысяч
у.м.	— уровень моря
ур.	— урочище
СИТЕС	— Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения
хр.	— хребет
экз.	— экземпляр



görnüşin ýaşayan ýerleri

species habitat

места обитания вида



görnüşin duşýan ýeri (guşlar üçin)

species location (for birds)

места встреч вида (для птиц)



uçuş geçende duşýan ýerleri (guşlar üçin)

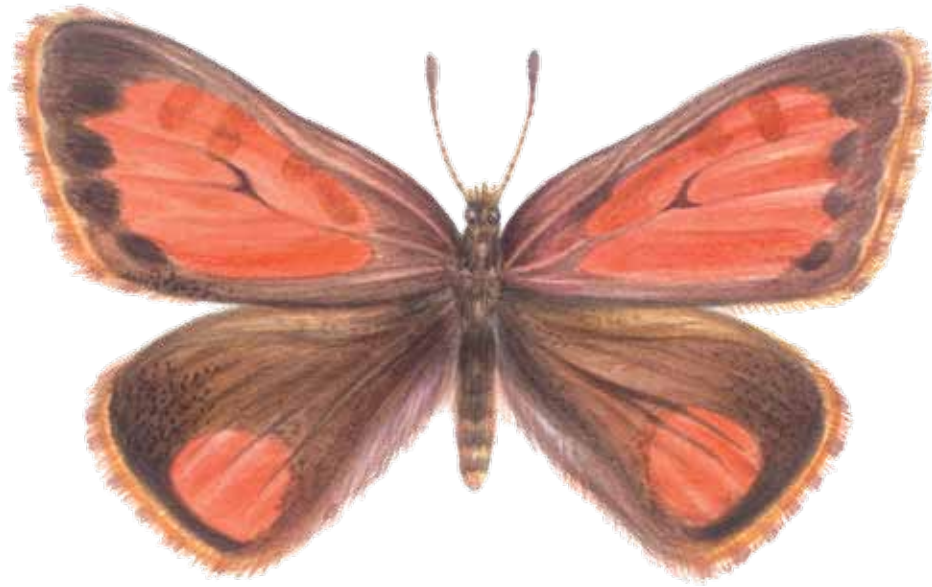
areas where species is found at flight (for birds)

места пролета (для птиц)









---

MÖR-MÖJEKLER, MÖY ŞEKILLILER,  
GARYNAÝAKLY MOLLÝUSKLAR

INSECTA, ARACHNIDA, GASTROPODA

НАСЕКОМЫЕ, ПАУКООБРАЗНЫЕ,  
БРЮХОНОГИЕ

**YLMY REDAKTORLAR:**

biologiýa ylymlarynyň kandidaty  
**E. O. Kokanowa**

biologiýa ylymlarynyň kandidaty  
**S. K. Durdyýew**

**SCIENTIFIC EDITORS:**

candidate of biological sciences  
**E. O. Kokanova**

candidate of biological sciences  
**S. K. Durdyev**

**НАУЧНЫЕ РЕДАКТОРЫ:**

кандидат биологических наук  
**Э. О. Коканова**

кандидат биологических наук  
**С. К. Дурдыев**

**DÜZÜJILER**

N. Artykow

S. K. Durdyýew

E. O. Kokanowa

A. A. Kiçiýew

S. N. Mýarsewa

M. G. Nepesowa

A. G. Potayewa

O. S. Söýünow

**AUTHORS**

N. Artykov

S. K. Durdyev

E. O. Kokanova

A. A. Kichiyev

S. N. Myartseva

M. G. Nepesova

A. G. Potayeva

O. S. Soyunov

**СОСТАВИТЕЛИ**

Н. Артыков

С. К. Дурдыев

Э. О. Коканова

А. А. Кичиев

С. Н. Мянцева

М. Г. Непесова

А. Г. Потаева

О. С. Союнов

ОӢУРГАСЫЗ НАӢЫWANLARYӢ SANAWY

LIST OF INVERTEBRATE ANIMALS

СПИСОК БЕСПОЗВОНОЧНЫХ ЖИВОТНЫХ

Maşgalasy	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
<i>Gojaman teneçirler</i>	<i>Gomphidae</i>	<i>Дедки</i>		
Kiriçenkonyň tomusky gojaman teneçiri	<i>Anormogomphus kirischenkoi</i> Bartenev, 1913	Летодедка Кириченко	V(DD)	30
<i>Epallagidler</i>	<i>Epallagidae</i>	<i>Эпаллагиды</i>		
Bulaýjy teneçir	<i>Epallage fatime</i> (Charpentier, 1840)	Перемешка Фатима	II (EN)	32
<i>Egin pisint teneçirler</i>	<i>Aeschnidae</i>	<i>Коромысла</i>		
Ownuk gözlüje egin pisint teneçirjik	<i>Calaeschina microstigma</i> Selys, 1883	Коромыслик мелкоглазка	II (EN)	34
<i>Hudaýatylar</i>	<i>Mantidae</i>	<i>Богомолыые</i>		
Agaç hudaýatysy	<i>Hierodula tenuidentata</i> Saussure, 1869	Богомол древесный	III (VU)	36
Gysgaganat boliwariýa hudaýatysy	<i>Bolivaria brachyptera</i> (Pallas,1773)	Боливария короткокрылая	III (VU)	38
<i>Empuzalar</i>	<i>Empusidae</i>	<i>Эмпузы</i>		
Buýnuzganat empuza	<i>Empusa pennicornis</i> (Pallas, 1771)	Эмпуза рогокрылая	III (VU)	40
<i>Lonhodidler</i>	<i>Lonchodidae</i>	<i>Лонходиды</i>		
Goşa tümmekli baldajyk	<i>Ramulus bituberculata</i> Redtenbacher, 1889	Палочник двубугристый	III (VU)	42
<i>Stenopelmatidler</i>	<i>Stenopelmatidae</i>	<i>Стенопельматиды</i>		
Hinçi murtlak çekirtge	<i>Magrettia mutica</i> Brunner - Wattenwyl, 1888	Кузнечик норовый	IV	44
<i>Hakyky uzynmurt çekirtgeler</i>	<i>Tettigoniidae</i>	<i>Настоящие кузнечики</i>		
Sähra süýri çekirtgesi	<i>Saga pedo</i> (Pallas, 1771)	Дыбка степная	II (EN)	46
Garamtyl ganatly murtlak çekirtge	<i>Ceraeocercus fuscipennis</i> Uvarow, 1910	Кузнечик темнокрылый	III (VU)	48
Pawlowskiniň murtlak çekirtgesi	<i>Ammodenus pavlovskii</i> Bey-Bienko, 1951	Кузнечик Павловского	IV	50

Maşgalasy	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
<i>Pamfagidler</i>	<i>Pamphagidae</i>	<i>Памфагиды</i>		
Gerşlek çekirtge	<i>Saxetania cultricollis</i> Saussure, 1887	Саксетания копетдагская	III (VU)	52
<i>Çekirtgeler maşgalasy</i>	<i>Acrididae</i>	<i>Саранчовые</i>		
Uwarowyň çölçi çekirtgesi	<i>Uvarovium desertorum</i> Dirsch, 1927	Пустынница Уварова	IV	54
Sumakowyň gysgaganat çekirtgesi	<i>Bufonacridella sumakovi</i> Adelung, 1910	Короткокрылка Сумакова	IV	56
Türkmen iranella çekirtgesi	<i>Iranella turcmena</i> Bey-Bienko, 1948	Иранелла туркменская	IV	58
<i>Wyžýldawuk tomzaklar</i>	<i>Carabidae</i>	<i>Жужелицы</i>		
Wyžýldawuk Antia tomzagy	<i>Anthia mannerheimi</i> Chaudoir, 1842	Жужелица Антия	IV	60
Rozeniň wyžýldawuk tomzagy	<i>Carabus (Mimocarabus) roseni</i> Reitter, 1897	Жужелица Розена	IV	62
Bathyzyň wyžýldawuk tomzagy	<i>Carabus (Axinocarabus) miles</i> Semenov, 1887	Жужелица бадхызская	III (VU)	64
Fedçenkonyň wyžýldawuk tomzagy	<i>Carabus (Axinocarabus) fedtschenkoi</i> Solskyi, 1874	Жужелица Федченко	IV	66
Uly tokaý owadanbeden tomzagy	<i>Calosoma sycophanta</i> (Linnaeus, 1758)	Большой лесной красотел	II (EN)	68
<i>Şyrkyldawuk tomzaklar</i>	<i>Elateridae</i>	<i>Щелкуны</i>		
Kryžanowskiniň şyrkyldawuk tomzagy	<i>Lacon kryzhanovskyi Dolin et Atamuradov</i> , 1989	Щелкун Крыжановского	IV	70
Lenkoran şyrkyldawuk tomzagy	<i>Elater ferrugineus</i> Linnaeus, 1758	Щелкун ленкоранский	III (VU)	72
Doliniň şyrkyldawuk tomzagy	<i>Melanothus dolini</i> Atamuradov, 1990	Щелкун Долина	IV	74
<i>Ýasy murtly tomzaklar</i>	<i>Scarabaeidae</i>	<i>Пластинчатоусые</i>		
Türkmen burunlak tomzagy	<i>Oryctes (Eremoryctes) ata</i> Semenov et Medvedev, 1932	Туркменский жук носорог	IV	76
<i>Jyk-jyk tomzaklar</i>	<i>Tenebrionidae</i>	<i>Чернотелки</i>		
Bathyzyň jyk-jyk tomzagy	<i>Zophohelops badghysi</i> G. Medvedev, 1964	Чернотелка бадхызская	IV	78
<i>Hozanaklar</i>	<i>Buprestidae</i>	<i>Златки</i>		
Ýakobsonyň hozanagy	<i>Capnodis jacobsoni</i> Richter, 1952	Златка Якобсона	III(VU)	80
<i>Serhoş kebelekler ýa-da bražnikler</i>	<i>Sphingidae</i>	<i>Бражники</i>		
Toraňňynyň serhoş kebelegi	<i>Laothoe philerema</i> (Djakonov, 1923)	Бражник туранговый	II (EN)	82
<i>Aýypisint kebelekler</i>	<i>Arctiidae</i>	<i>Медведицы</i>		
Kaspi aňrsy tutuksy aýypisint kebelegi	<i>Axiopoena maura</i> (Eichwald, 1832)	Медведица закаспийская мрачная	V (DD)	84
<i>Hüwüpisint kebelekler</i>	<i>Noctuidae</i>	<i>Совки</i>		

Maşgalasy	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
Orden lentalý lesbiýa kebelegi	<i>Catocala lesbia Christoph, 1887</i>	Лента орденская лесбия	II (EN)	86
Orden lentalý toraňňy kebelegi	<i>Catocala optima Staudinger, 1888</i>	Лента орденская туранговая	II (EN)	88
<b>Ak kebelekler</b>	<b>Pieridae</b>	<b>Белянки</b>		
Gülgüne madais kebelegi	<i>Madais fausta (Olivier, 1804)</i>	Мадаис розоватая	IV	90
Mezentina ak kebelegi	<i>Anapheis mesentina (Cramer, 1780)</i>	Белянка мезентина	IV	92
Tomiris ak kebelegi	<i>Euchloe tomiris (Christoph, 1884)</i>	Белянка Томирис	III (VU)	94
<b>Nimfalidler</b>	<b>Nymphalidae</b>	<b>Нимфалиды</b>		
Isgenderiň sadap pisint kebelegi	<i>Argynnis alexandra Menetries, 1832</i>	Перламутровка Александра	III (VU)	96
<b>Mawy kebelejikler</b>	<b>Lycaenidae</b>	<b>Голубянки</b>		
Kallimah	<i>Tomares callimachus (Eversmann, 1848)</i>	Каллимах	III (VU)	98
Tokaý mawy kebelejigi	<i>Galucopsyche charybids (Staudinger, 1886)</i>	Голубянка тугайная	V (DD)	100
<b>Pile egrijiler</b>	<b>Lasiocampidae</b>	<b>Коконопряды</b>		
Toraňňynyň pile egriji kebelegi	<i>Taragama faina Gerasimov, 1931</i>	Туранговый коконопряд	II (EN)	102
<b>Garynjalar</b>	<b>Formicidae</b>	<b>Муравьи</b>		
Annanyň agaç garynjasy	<i>Amblyopone annae Arnoldi, 1968</i>	Амблиопоне Анны	III (VU)	104
Derýaýaka garynjasy	<i>Leptothorax melleus Forel, 1903</i>	Прибрежный муравей	III (VU)	106
Baýyr garynjasy	<i>Tetramorium nitidissimum Emery, 1924</i>	Холмогорный муравей	III (VU)	108
<b>Ýer köwüji arylar</b>	<b>Sphecidae</b>	<b>Роющие, или сфекоидные осы</b>		
Ýer köwüji gara darakly prioniks arysy	<i>Prionyx nigropectinatus (Taschenberg, 1869)</i>	Прионикс черногребенчатый	III (VU)	110
<b>Bal arylary</b>	<b>Apidae</b>	<b>Пчелиные</b>		
Toýun gül arysy	<i>Bombus argillaceus (Scopoli, 1763)</i>	Шмель глинистый	II (EN)	112
<b>Antoforidler</b>	<b>Anthophoridae</b>	<b>Антофориды</b>		
Melewşe bal arysy	<i>Xylocopa violaceae (Linnaeus, 1758)</i>	Ксилокопа фиолетовая	II (EN)	114
<b>Kerep torlaýjy möýler</b>	<b>Theridiidae</b>	<b>Теннетники</b>		
Agymtyl garagurt möýi	<i>Latrodectus pallidus O. Pickard-Cambridge, 1872</i>	Белый каракурт	III (VU)	116
<b>Melanoididler</b>	<b>Melanoididae</b>	<b>Меланоидиды</b>		
Garlyk dadrany ýa-da melanoidesi	<i>Melanoides kainarensis Starobogatov et Uzzatullaýev, 1980</i>	Меланоидес карлюкский	III (VU)	118



*Anormogomphus kirischenkoi* Bartenev, 1913

## KIRIÇENKONYŇ TOMUSKY GOJAMAN TENEÇIRI

Teneçirler otrýady  
*Gojaman teneçirler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda şu uruga degişli 3 görnüşüň biri duş gelýär. Ýurtda görnüşüň genofondyny gorap saklamakda uly ähmiýeti bar.

**Gysgaça beýany.** Bedeninde gara menekler ýok diýen ýaly, örän açyk sary reňkli, göwresi uly teneçir. Maşgala degişli beýleki ähli görnüşleriňkiden tapawutlylykda, erkek teneçirleriň ganatlarynyň yzky burçy aýlawly we onda oýulan ýer bolmaýar [1, 2].

**Ýaýraýsy.** Farap, Galkynyş, Birata şäherçeleri. Türkmenistandan daşarda — Özbekistan, Gazagystan, Eýran, Ýrak, Mesopotamiýa [3, 4].

**Ýaşayan ýerleri.** Düzliklerdäki we dag jülgerindäki çalt akýan derýajyklaryň ýakasy.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Ýek-tük tapylýar.

## ANORMOGOMPHUS KIRISCHENKOI

Order Odonata  
*Family Gomphidae*

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the three species of the genus inhabits Turkmenistan. It is of great importance for the gene pool preservation in the country.

**Brief description.** Large dragonfly of a very light coloring with almost no dark marks on the body. Differing from the other species of the family the back corner of the male's wings are rounded and does not have cutting notches [1, 2].

**Distribution.** Settlements Farap, Galkynysh, Birata. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Kazakhstan, Iran, Iraq, Mesopotamia [3, 4].

**Habitat.** Valleys and brooks with string current.

**Number and tendencies to change.** Single findings.

## ЛЕТОДЕДКА КИРИЧЕНКО

Отряд Стрекозы  
*Семейство Дедки*

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане обитает один из трёх представителей этого рода, имеющий большое значение в сохранении генофонда вида в стране.

**Краткое описание.** Крупная стрекоза очень светлой жёлтой окраски, почти полностью отсутствуют тёмные отметины на теле. В отличие от других видов семейства задний угол крыльев у самцов закруглён и не имеет вырезов [1, 2].

**Распространение.** Посёлки Фараб, Галкыныш, Бирата. Вне Туркменистана — Узбекистан, Казахстан, Иран, Ирак, Месопотамия [3, 4].

**Места обитания.** Равнины и горные реки с сильным течением.

**Численность и тенденции её изменения.** Единичные находки.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Suw gurluşyk we suwaryş işleri geçirilen mahalynda, derýalaryň tebigy akymynyň bozulmagy. Gowaça meýdanlary suwarylanda Amyderýanyň we uly ýaplaryň suwlaryna galýandy suwlaryň goşulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýeterlik öwrenilmedik. Maý-ýun aýlary, esasan, Amyderýanyň kenar ýakalarynda duşgelyär. Liçinkalary we kiçi ýaşly teneçirler akar suwlarda iki ýyla golaý ýaşaýar. Ownujak bognaýaklylar bilen iýmitlenýär [5].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Amyderýa döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Tutmagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Biologiýasyny jikme-jik öwrenmeli, liçinkasyna ylmy beýan etmeli. Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Çöller, ösümlik we haýwanat dünýäsi milli institutyň mör-möjekler gaznasy üçin teneçirleri ýygnamaly.

**Düzüji:** S. K. Durdyýew

**Main limiting factors.** Disruption of the natural river flow. Contamination of Amudarya and large irrigation ditches by water overflows from cotton fields.

**Biological peculiarities.** Understudied species. Is met in May-June on Amudarya banks mainly. During larvae and the early stages the species develops in flowing water for almost two years. Feeds on small arthropods [5].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Amudarya State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching.

**Research proposals.** Study of biology, larvae description. Collecting for sampling at the National institute of deserts, Flora and Fauna of the Ministry of Nature Protection of Turkmenistan.

**Author:** S. K. Durdyev

**Основные лимитирующие факторы.** Нарушение естественного стока рек. Загрязнение Амударьи и крупных арыков сбросовыми водами с хлопковых полей.

**Особенности биологии.** Недостаточно изучены. Встречается в мае-июне в основном по берегам Амударьи. Личинки и младшие стадии развиваются в проточной воде около двух лет. Питается мелкими членистоногими [5].

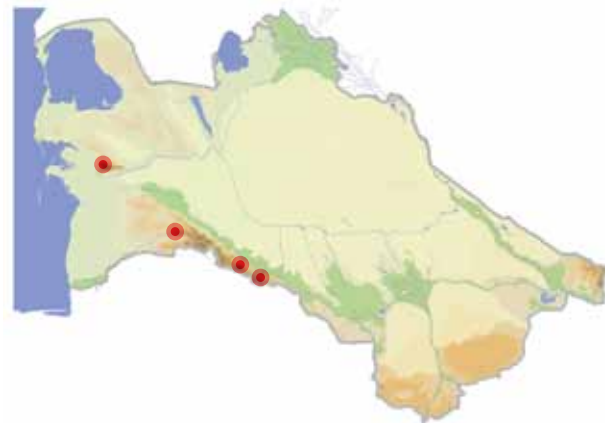
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Амударьинском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет отлова.

**Предложения по исследованию.** Подробное изучение биологии, описание личинки. Сбор для эталонной коллекции Национального института пустынь, растительного и животного мира Министерства охраны природы Туркменистана.

**Составитель:** С. К. Дурдыев



*Epallage fatime* (Charpentier, 1840)

### BULAÝJY TENEÇIR

Teneçirler otrýady  
*Epallagidler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Gündogar Ortaýer deňiz görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Ululygy aram ýagdaýda. Örän ýeňil beden gurluşly teneçir. Ganatlary dury reňkli bolup, garamtyl uçjagazlary bar.

**Ýaýraýşy.** Uly Balkan, Merkezi we Günorta-Günbatar Köpetdag. Türkmenistandan daşarda — Balkan ýarym adasy, Kiçi Aziýa, Eýran, Ýrak, Hindistan, Kipr adalary [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Dag derýajyklary we çeşmeler, olaryň hanasynyň ugry boýunça daşlaryň arasynda ýaşayar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sany azalýar. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende 1–2 teneçir düşýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Suw howdanlarynyň hapalanmagy, dag derýajyklarynyň we çeşmeleriniň suwunyň hojalyk maksatlary üçin ulanylmagy.

### ODALISQUE

Order Odonata  
*Family Epallagidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** An Eastern Mediterranean species.

**Brief description.** Medium size dragonfly of a very light composition. The wings are transparent with dark ends.

**Distribution.** Big Balkhan, the Central and South Western Kopetdag. Outside of Turkmenistan — Balkhan peninsula Asia Minor, Iran, Iraq, India, Cyprus island [1].

**Habitat.** Mountain brooks and streams along the riverbed among rocks.

**Number and tendencies to change.** Is declining: 1-2 individuals caught per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Water basin contamination and use of mountain brooks for industrial purposes.

**Biological peculiarities.** Typical rheophile [2]. Get on wing very early. The flights is at the end of April, intense in June — Ju-

### ПЕРЕМЕШКА ФАТИМА

Отряд Стрекозы  
*Семейство Эпаллагиды*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение таксона в сохранении генофонда.** Восточно-средиземноморский вид.

**Краткое описание.** Стрекоза средней величины и очень лёгкого сложения. Крылья прозрачные с тёмными кончиками.

**Распространение.** Большой Балхан, Центральный и Юго-Западный Копетдаг. Вне Туркменистана — Балканский п-ов, Малая Азия, Иран, Ирак, Индия, о. Кипр [1].

**Места обитания.** Горные речки и ручьи, по руслу среди камней.

**Численность и тенденции её изменения.** Сокращается. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 1–2 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Загрязнение водоёмов и использование горных водостоков для хозяйственных нужд.



**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Akar suwda ýaşayan görnüş [2]. Uçuşy örän ir, aprelň ahyrky günleri başlanýar. Iýun-iýul aýlary has köpçülikleýin uçýar. Käbirleri awgustyň bütin dowamynda hem duşgelyär. Uly teneçirler derýalardan we çesmelerden kän uzaklaşmaýar. Liçinkalary suwuň akymynyň getiren çägesew gyrmançasynda galan daşlaryň üstünde ýaşaýar [1–4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag we Sünt-Hasardag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Tutmagy gadagan etmeli. Ilat arasynda düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Biologiýasyny jikme-jik öwrenmeli, ýumurtga ösüş döwrüniň ylmy beýanyny bermeli.

**Düzüjiler:** S. K. Durdyýew, A. A. Kichiyew

ly; several specimens are met in August. Adults do not fly far from brooks and streams. Larvae lives on stones and slimy sand bottom [1–4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Kopetdag and Sunt Hasardag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching. Protection propaganda.

**Research proposals.** Study of the biology and larval stage description.

**Authors:** S. K. Durdyev, A. A. Kichiyev

**Особенности биологии.** Типичный реофил [2]. Очень ранний вылет. Лёт в конце апреля, интенсивный — в июне — июле, отдельные особи встречаются в августе. Взрослые не улетают далеко от рек и ручьёв. Личинки живут на камнях, на иловато-песчаном дне [1–4].

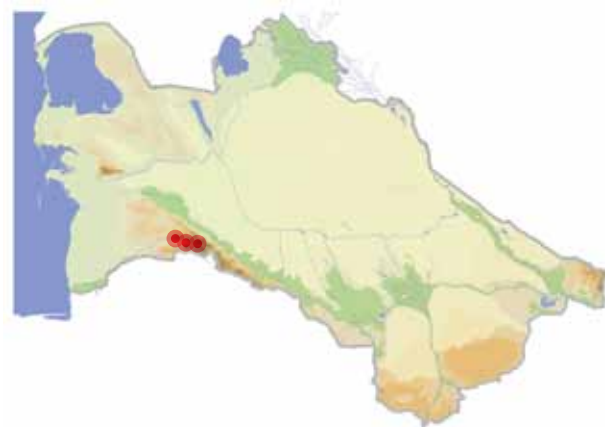
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском и Сюнт-Хасардагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда, запрет отлова.

**Предложения по исследованию.** Подробное изучение биологии, описание стадии яйца.

**Составители:** С. К. Дурдыев, А. А. Кичиев



*Calaeschina microstigma* Selys, 1883

## OWNUK GÖZLÜJE EGINPISINT TENEÇIRJIK

Teneçirler otrýady  
*Egin pisint teneçirler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistan bu teneçirjigiň ýaýran ýerleriniň gündogar çetidir.

**Gysgaça beýany.** Göwresi aram ululykdaky teneçir. Ganatynyň pterostigmasy ortaça ululykda ýa-da uzynlygy 2 mm-e barabar. Göwresiniň kükrek we garyn bölümleri goňurdan gara reňke çenli üýtgäp durýar. Erkek teneçirleriň garyn bölümünde köp sanly ýaşyl tegmiller, meňekler bar [1].

**Ýaýraýşy.** Günbatar Köpetdag. Türkmenistandan daşarda — Demirgazyk Zakawkaze, Palestina [2, 3].

**Ýaşayan ýerleri.** Sumbar derýasynyň kenar ýakalary we dag çeşmeleriniň töweregi.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Çürtkesik azalýar. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende 1–2 sany teneçir düşýär.

## CALAESCHINA MICROSTIGMA

Order Odonata  
*Family Aeschnidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Turkmenistan is eastern border of the species geographic range.

**Brief description.** Middle size species. The pterostigma is about 2 mm. The breast and abdomen vary from brown to black. There are two wide light bands on chest sides with small green and yellow spots in between [1].

**Distribution.** Western Kopetdag. Outside of Turkmenistan — Northern Transcaucasia, Palestine [2, 3].

**Habitat.** Brook and stream banks.

**Number and tendency to change.** Rapidly decreasing: 1–2 individuals caught per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Disruption of the natural river flow.

**Biological peculiarities.** Mostly active in dusk. Larvae develop only in flowing waters. Adults fly in June — August.

## КОРОМЫСЛИК МЕЛКОГЛАЗКА

Отряд Стрекозы  
*Семейство Коромысла*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Туркменистан является восточной окраиной ареала вида.

**Краткое описание.** Средней величины. Птеростигма — около 2 мм. Окраска груди и брюшка от коричневой до черной. По бокам груди две широких светлых полосы, между которыми маленькие пятнышки зеленого или желтого цвета. Брюшко самца с многочисленными зелеными отметинами [1].

**Распространение.** Западный Копетдаг. Вне Туркменистана — Северное Закавказье, Палестина [2, 3].

**Места обитания.** Берега рек и ручьев.

**Численность и тенденции её изменения.** Резко сокращается. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 1–2 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Нарушение естественного стока рек.

---

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Derýalaryň tebigy akymynyň bozulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Teneçirler alagaraňkyda has işjeňleşýär. Liçinkalary diňe akar suwlarda bolýar. Uly teneçirler iýunda-awgustda uçýar.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda görnüşi goramak boýunça gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Uly teneçirleriň ekologiýasyny öwrenmeli, liçinkasynyň biologiýasyny beýan etmeli.

**Düzüji:** S. K. Durdyýew

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Sunt Hasardag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement of the species in the Sunt Hasardag State Reserve.

**Research proposals.** Study of imago ecology and larvae biology description.

**Author:** S. K. Durdyev

**Особенности биологии.** Наиболее активен в сумерки. Личинки развиваются только в проточной воде. Лёт взрослых особей в июне — августе.

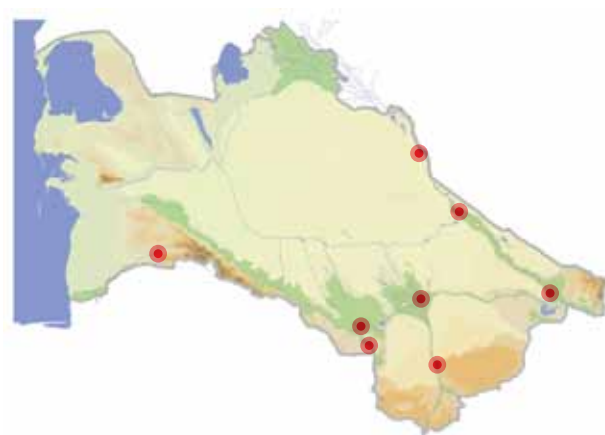
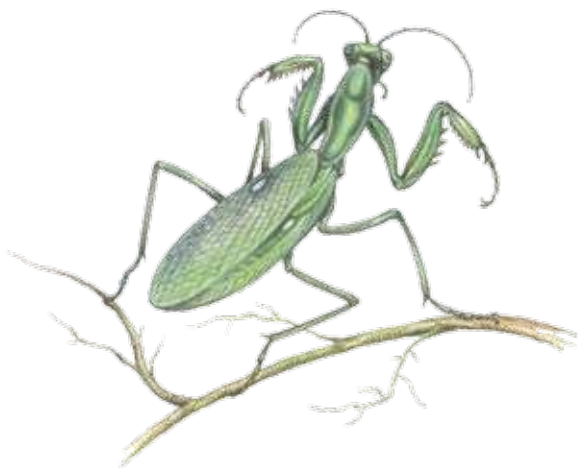
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны вида в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике.

**Предложения по исследованию.** Изучение экологии имаго и описание биологии личинок.

**Составитель:** С. К. Дурдыев



*Hierodula tenuidentata* Saussure, 1869

## AGAÇ HUDAÝATYSY

Hudaýatylar otrady  
*Hudaýatylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Hindi-malaý faunasynyň görnüşü. Ilkinji beýanly aşaky görnüş *H. t. tenuidentata* Saussure, 1869 Türkmenistanda gabat gelýär.

**Gysgaça beýany.** Açyk-ýaşyl, käwagt goňrumtyl-sary reňkli, iri hudaýaty. Arka öňüniň gapdallaryndaky erňekleri erkeginiňki ýylmanak, urkaçylarynyňky dişdiş. Ganat üstleri ak „gözjagazly“ (stigmaly). Erkekleriniň bedeniniň uzynlygy 44–59, urkaçylarynyňky 55–75 mm [1].

**Ýaýraýsy.** Amyderýanyň, Murgabyň, Tejeniniň we Sumbaryň jülgeleri. Türkmenistandan daşarda — Täjigistan, Özbegistan, Gyrgyzstan, Hindistan [1, 3, 4].

**Ýaşayan ýerleri.** Derýalaryň, akabalaryň, kölleriň kenar ýakalaryndaky agaçlaryň, gyrymsy agaçlaryň aralary [1–3].

## HIERODULA TENUIDENTATA

Order Mantodea  
*Family Mantidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance in gene pool preservation.** Representative of the polytypic species of the indo-Malay fauna. Nominotypical subspecies *H. e. tenuidentata* Saussure, 1869 is met in Turkmenistan.

**Brief description.** Light green and at times brown-yellow large species. The side edges of male's pronotum are smooth and of female's pronotum — indented. Elytra have white stigma spots. The male body length is 44–59 mm and the female body length is 55–75 mm [1].

**Distribution.** Valleys of Amudarya, Murgap, Tejen and Sumbar. Outside of Turkmenistan — Tajikistan, Uzbekistan, Kyrgyzstan, India [1, 3, 4].

**Habitat.** Lignosa and shrubby vegetation along the banks of rivers, canals and lakes [1–3].

## БОГОМОЛ ДРЕВЕСНЫЙ

Отряд Богомолы  
*Семейство Богомолы*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель индо-малайской фауны. В Туркменистане встречается номинативный подвид *H. t. tenuidentata* Saussure, 1869.

**Краткое описание.** Светло-зелёный, иногда буровато-жёлтый, крупный. Боковые края переднеспинки у самца гладкие, у самки зазубренные. Надкрылья с белой стигмой. Длина тела самцов — 44–59, самок — 55–75 мм [1].

**Распространение.** Долины Амударьи, Мургаба, Теджена и Сумбара. Вне Туркменистана — Таджикистан, Узбекистан, Кыргызстан, Индия [1, 3, 4].

**Места обитания.** Древесно-кустарниковая растительность по берегам рек, каналов и озёр [1–3].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 2005-nji ýylyň iýun aýynda Atamyrat ş. töwereklerinde Amyderýanyň jeňňelliginde we 2008-nji ýylyň awgust aýynda Galkynyş şäherçesiniň töwereklerinde igde we toraňňy agaçlarynda iki-ýeke hudaýatylar gabat geldiler.

**Esasy çaklandiriji sebäpler.** Agaçlaryň, gyrymsy agaçlaryň çapylmagy. Derýalaryň jülgelelerinde ekin meýdanlarynyň we öri meýdanlarynyň himiki serişdeler bilen işlenilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gyş döwründe ýumurtgalary agaçlaryň şahalaryndaky ykyryklarda ýerleşýär. Düwünçek döwri iki aý töweregi dowam edýär, liçinkalary maý aýynda dogulýar. Ýyrtýjy. Şirejeler, jyzlanlar, çekirtgeler we beýleki mör-möjekler bilen iýmitleňýär. Jyns taýdan ýetişenleri oktýabr aýynyň aýagyna çenli duş gelýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Amyderýa we Sünt-Hasardag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Agaçlaryň we gyrymsy agaçlaryň çapylmagyny we ösümlikleri goramagyň himiki serişdeleriň ulanylmagyny çaklandirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sumbaryň jülgesinde populýasiýanyň ýagdaýyny öwrenmeli.

Düzüji: E. O. Kokanova

**Number and tendencies to change.** In June 2005 in Amudarya riparian forests outside of Atamyrat town and in August 2008 in Galkynysh settlement single specimens were met on Elaeagnus and Asiatic poplar.

**Main limiting factors.** Cutting of lignosa and shrubby vegetation. Aerial chemical treatment of fields and pastures in river valleys.

**Biology peculiarities.** In winters eggs stay in oothecas of the plant sticks. Their embryonic development takes about two months, with nymphs hatching in May. It is a predator and feeds on Aphididae, cicadas, locusts and other insects. Adult specimens are met until the end of October [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Amudarya and Sunt-Hasardag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Restricting lignosa and shrubby vegetation clearing and the use of the chemicals for plant protection.

**Research proposals.** Study of the population conditions in Sumbar valley.

Author: E. O. Kokanova

**Численность и тенденции её изменения.** Единичные особи зарегистрированы в июне 2005 г. на лохе и туранге в тугах Амударьи (окр. г. Атамурат), а также в пос. Галкыныш в августе 2008 г.

**Основные лимитирующие факторы.** Вырубка древесно-кустарниковой растительности. Химическая обработка полей и пастбищ в долинах рек.

**Особенности биологии.** В зимний период яйца находятся в оотеках на ветках растений. Эмбриональное развитие длится около двух месяцев, отрождение личинок происходит в мае. Хищник. Питается тлями, цикадами, саранчовыми и другими насекомыми. Взрослые особи встречаются до конца октября [1].

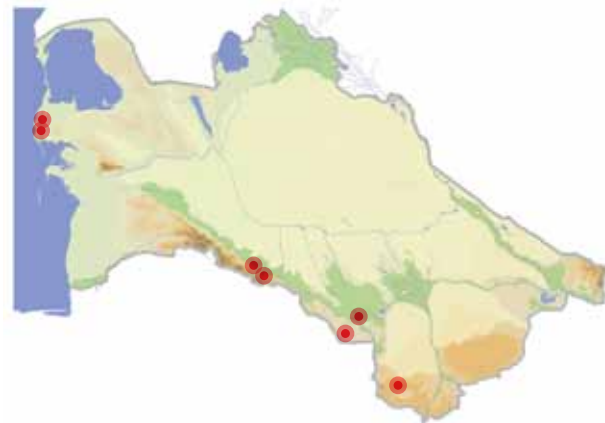
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Амударьинском и Сюнт-Хасардагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Ограничение вырубки древесно-кустарниковой растительности и использования химических средств защиты растений.

**Предложения по исследованию.** Изучение состояния популяции в долине Сумбара.

Составитель: Э. О. Коканова



*Bolivaria brachyptera* (Pallas, 1773)

## GYSGAGANAT BOLIWARIÝA HUDAÝATYSY

Hudaýatylar otrýady  
*Hudaýatylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň faunasýnda *Bolivaria Stal.* köp görnüşden ybarat bolan urugynyň bir görnüşi.

**Gysgaça beýany.** Goňrumtyl — çal reňkli orta ululykdaky hudaýaty. Ganat üstleriniň gyralary agymlyt, ganatlary tüsse reňkli, olaryň gyralary gara-mawymtyl jähekli. Hudaýatylaryň iki jynsynyň ganat üstleri we ganatlary gysgalan, garynjygynyň depesinden yza geçmeýär. Bedeniniň uzynlygy erkekleriniňki 34–35, urkaçylarynyňky 40–53 mm [1].

**Ýaýraýsy.** Türkmenbaşy, Aşgabat, Tejen şäherleriniň we Bathzyň daş-töwerekleri. Türkmenistandan daşarda — Krym, sähra zonasynyň günortasy (Powolžýeden — Wolga ýakasýndan Ýrtyşa çenli), Kawkaz, Zakawkazýe, Gazagystan, Özbegistan, Gyrghyzstan, Täjigistan, Kiçi Aziýa, Siriýa, Eýran, Krit adasy. Gündo-

## BOLIVARIA BRACHYPTERA

Order Mantodea  
*Family Mantidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Unique representative of the polytypic species of *Bolivaria Stal.* In Turkmenistan fauna.

**Brief description.** The insect is of a medium size, brown grey color. Elytra are white on the sides, wings are of smoky color with black purple rim on the sides. The elytra and wings of both sexes are shortened and do not reach the abdomen vertex. The male body length is 34–35 mm and the female body length is 40–53 mm [1].

**Distribution.** Environs of Turkmenbashi, Ashgabat, Tejen cities and Badkhyz. Outside of Turkmenistan: Crymea, the south of the steppe zone (from Volga to Irtysh), the Caucasus, Transcaucasia, Kazakhstan, Uzbekistan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Asia Minor, Syria, Iran and island Crete. On the east it reaches the South Western Mongolia [1–3].

## БОЛИВАРИЯ КОРОТКОКРЫЛАЯ

Отряд Богомолы  
*Семейство Богомолы*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель политипического рода *Bolivaria Stal.* в фауне Туркменистана.

**Краткое описание.** Насекомое средней величины, буровато-серого цвета. Надкрылья по краям беловатые, крылья дымчатые, с чёрно-фиолетовой каймой по краям. Надкрылья и крылья у особей обоих полов укороченные, не заходят за вершину брюшка. Длина тела самцов — 34–35, самок — 40–53 мм [1].

**Распространение.** Окрестности городов Туркменбаши, Ашхабад, Теджен, а также Бадхыз. Вне Туркменистана — Крым, юг Степной зоны (от Поволжья до Иртыша), Кавказ, Закавказье, Казахстан, Узбекистан, Кыргызстан, Таджикистан, Малая Азия, Сирия, Иран, о. Крит; на востоке — до Юго-Западной Монголии [1–3].

---

garda Günorta-Günbatar Mongoliýa çenli ýaýrandyr [1–3].

**Ýaşayan ýerleri.** Daglaryň gyrymsy agaçly we ot örtüklü daşly eňňitleri, ýowşan-dürli ot ösümlüklü toýunsow düzükler.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 2009-njy ýylyň iýulynda Gündogar Köpetdagyň eteklerinde (Çäçe obasy) ýowsanda iki ýeke hudaýaty belenildi.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýüze çykarylmaýdy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin geçirilen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Bathyz we Sünt-Hasardag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerleriniň goralmagyny güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Biologiýasynyň we ekologiýasynyň aýratynlyklaryny öwrenmeli.

Düzüji: E. O. Kokanova

**Habitat.** Rocky mountain slopes with shrubs and herbage, clayey valleys with Artemisia and other grassland vegetation [2, 3].

**Number and tendencies to change.** In Eastern Kopetdag foothills (Chache village) in July 2009 single specimens were noted in Artemisia shrubs.

**Main limiting factors.** Not found.

**Biological peculiarities.** Not studied.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Bathyz and Sünt-Hasardag State Reserves.

**Necessary protection measures.** Protection reinforcement of the habitat.

**Research proposals.** Study of the biological peculiarities and ecology.

Author: E. O. Kokanova

**Места обитания.** Каменистые склоны гор с кустарниками и травостоем, глинистые равнины с полынно-разнотравной растительностью [2, 3].

**Численность и тенденции её изменения.** В предгорьях Восточного Копетдага (с. Чаче) в июле 2009 г. отмечали единичные особи на кустах полыни.

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Не изучены.

**Разведение.** Не проводилось.

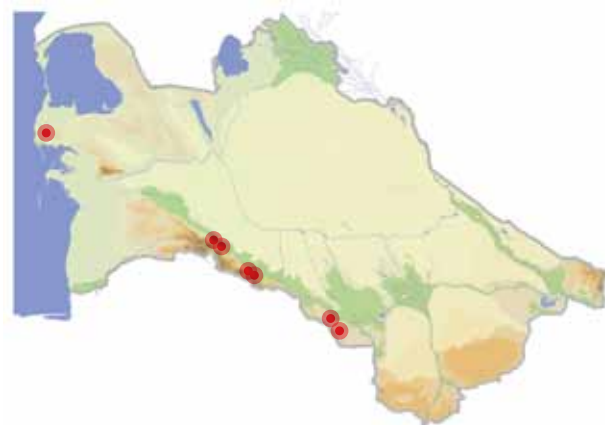
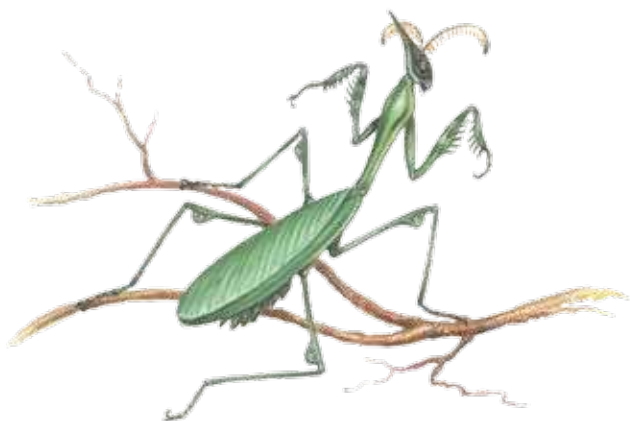
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Бадхызском и Сюнт-Хасардагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение особенностей биологии и экологии.

Составитель: Э. О. Коканова





*Empusa pennicornis* (Pallas, 1771)

## BUÝNUZGANAT EMPUZA

Hudaýatylar otrýady

Empuzalar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Arka öňi süýnmek, onuň insiz bölegi ön böleginden üç essä golaý uzyn. Kellesiniň uýy çüri, güýçli ösüntgili. Erkekleriniň murtlary per şekilli. Bedeniniň reňki ýaşyl. Göwresiniň uzynlygy 55–60 mm [1].

**Ýaýraýsy.** Köpetdagyň etekleri, Günbatar Türkmenistanyň çägeleriniň çet gyralary we toýun çöller. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Gyrgyzystan, Täjigistan [1–4].

**Ýaşaýan ýerleri.** Toýun düzlüklerdäki we dag eteklerindäki ýowşan we dürli otlý ösümlik toparlary [2, 3].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 2008-nji ýylyň iýulynda Merkezi Köpetdagyň eteklerinde (Giňdiwar, Gökdere jülge-leri) ýowşanda hudaýatynyň iki-ýekesi tapyldy.

## EMPUSA PENNICORNIS

Order Mantodea

Family Empusidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance in gene pool preservation.** Endemic to Central Asia.

**Brief Description.** Its pronotum is elongated, with the narrow part three times longer than the widened front part. The head has a strong conic apophysis. Male feelers are pinnate. Body coloring is green; body length is 55–60 mm [1].

**Distribution.** Kopetdag foothills, clay deserts and desert outskirts of Western Turkmenistan. Outside of Turkmenistan: Uzbekistan, Kyrgyzstan, Tajikistan [1–4].

**Habitat.** Artemisia and other grassland vegetation in clayey valleys and in foothills [2, 3].

**Number and tendencies to change.** Single specimens were found on Artemisia shrubs in Central Kopetdag foothills (Gindivar, Gokdere) in July 2008.

**Main limiting factors.** Habitat land reclamation and overgrazing.

## ЭМПУЗА РОГОКРЫЛАЯ

Отряд Богомолы

Семейство Эмпузы

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Центральной Азии.

**Краткое описание.** Переднеспинка удлинённая, её узкая часть почти втрое длиннее расширенной передней. Голова с сильным коническим отростком. Усики самцов перистые. Окраска тела зелёная. Длина тела — 55–60 мм [1].

**Распространение.** Предгорья Копетдага, глинистые пустыни и окраины песков Западного Туркменистана. Вне Туркменистана — Узбекистан, Кыргызстан, Таджикистан [1–4].

**Места обитания.** Полынно-разнотравные растительные ассоциации на глинистых равнинах и в предгорьях [2, 3].

**Численность и тенденции её изменения.** В предгорьях Центрального Копетдага (ущелья Гиндивар, Геокдере) в июле 2008 г. на кустах полыни обнаружены единичные особи.



---

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýaýran ýerleriniň özleşdirilmegi, mal bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Jyns taýdan ýetişen ýagdaýynda ýa-da uly ýaşly liçinka ösüş döwründe gýşlaýar. Ýyunda ýumurtga taşlaýar. Ösüşiniň düwünçek döwri 5–7 gün dowam edýär. Liçinkalary iri, esasan iki ganatly mör-möjekler bilen iýmitlenýär. Köplenç gijelerine işjeň hereketde bolýar [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan mesgenlerinde goralýşyny güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpetdagyň eteklerinde populýasiýasynyň ýaýraýşyny we sanyny öwrenmeli.

Düzüji: E. O. Kokanova

---

**Biological peculiarities.** Hibernates at an adult or older larvae stage. Lays eggs in June. Embryonic development takes 5–7 days. Larvae is big size, feed mainly on dipteran insects. Active mainly at nighttime [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement of the habitat.

**Research proposals.** Study of the distribution and population number in Kopetdag foothills.

Author: E. O. Kokanova

---

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение мест обитания, выпас.

**Особенности биологии.** Зимует во взрослом состоянии или в стадии личинки старшего возраста. Откладка яиц — в июне. Эмбриональное развитие длится 5–7 дней. Личинки крупные, питаются в основном двукрылыми насекомыми. Ведут, преимущественно, ночной образ жизни [1].

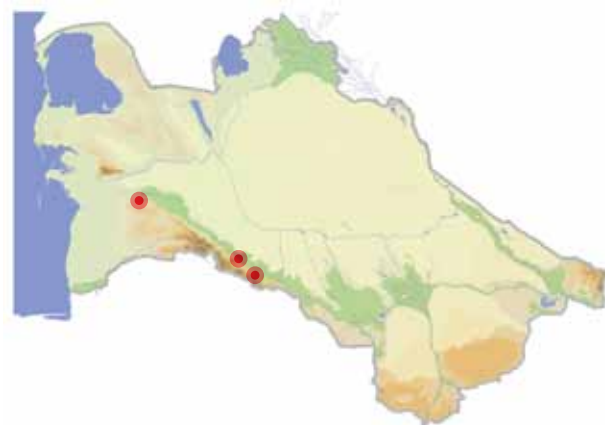
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны мест обитаний.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и численности популяции в предгорьях Копетдага.

Составитель: Э. О. Коканова



*Ramulus bituberculata* Redtenbacher, 1889

### GOŞA TÜMMEKLI BALDAJYK

Baldajyklar ýa-da taýajyklar otrýady  
*Lonhodidler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşden ybarat bolan urugyň bir görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Bedeni baldajyk (taýajyk) görnüşli, ýylmanak. Kellesi şar görnüşli, gözleriniň arasy goşa tümmejikli. Bedeni çal reňkli. Bedeniň uzynlygy erkekleriniňki 52–65, urkaçylarynyňky 62–80 mm [1].

**Ýaýraýşy.** Köpetdagyň etekleri. Türkmenistandan daşarda- Gazagystan, Özbekistan, Gyrgyzstan, Täjigistan [1–4].

**Ýaşayan ýerleri.** Dürlotly we ýarymgyrymsy agaçly ösümlük örtügi [2, 3, 5, 6].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Az sanly görnüş. 1965-nji ýylyň iýunynda Gökdepäniň golaýynda 3 sagatlyk meýdan gözegçilikleriniň dowamynda 4 sany, 1976-njy ýylyň iýunynda Däneata çeşmesiniň (Kürendag) ýanynda 3, 2009-njy ýylyň iýunynda Merkezi Köpetdagyň eteklerinde (Giňdiwar jülgesi) dürli ot-

### RAMULUS BITUBERCULATA

Order Phasmatodea  
*Family Lonchodidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of a polytypic species.

**Brief description.** The body is basilliform and is smooth. The head is globular with two knobs between the eyes. The body color is grey. Male body length is 52–65; female body length is 62–80 mm [1].

**Distribution.** Kopetdag foothills. Outside of Turkmenistan — Kazakhstan, Uzbekistan, Kyrgyzstan, Tajikistan [1–4].

**Habitat.** Grassland and semishrub vegetation [2, 3, 5, 6].

**Number and tendencies to change.** The population is small. In June 1965 4 specimens were found during a three hour trip in Gokdepe surroundings; in June 1976 it was three specimens by Danata (Kurendag) spring; in July 2009 in Central Kopetdag foothills (Gindivar canyon) 2 specimens were met on grassland.

### ПАЛОЧНИК ДВУБУГРИСТЫЙ

Отряд Палочники  
*Семейство Лонходиды*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода.

**Краткое описание.** Форма тела палочковидная, гладкая. Голова шаровидная, с парой бугорков между глаз. Окраска тела серая. Длина тела самцов — 52–65, самок — 62–80 мм [1].

**Распространение.** Предгорья Копетдага. Вне Туркменистана — Казахстан, Узбекистан, Кыргызстан, Таджикистан [1–4].

**Места обитания.** Разнотравная и полукустарниковая растительность [2, 3, 5, 6].

**Численность и тенденции её изменения.** Низкая. В июне 1965 г. близ Геоктепе за 3 ч поиска обнаружено 4 особи, в июне 1976 г. у родника Даната (Кюрендаг) — 3, в июле 2009 г. на разнотравье в предгорьях Центрального Копетдага (ущ. Гиндивар) — 2.

---

larda 2 sany goşa tümmekli baldajyk hasaba alyndy.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Mesgen tutan ýerleriniň özleşdirilmegi, mal bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylda bir gezek nesil berýär. Liçinka ýa-da ýumurtga ösüş döwründe gyşlaýar. Ýumurtgalaryny topraga ýeke-ýekeden taşlaýar. Ösümlik bilen iýmitlenýär. Alagaraňkyda we gijelerine hereketjeň bolýar [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin geçirilen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynda gorallyar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan mesgenleriniň gorallysyny güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpetdagyň eteklerinde biologiýasynyň we ekologiýasynyň aýratynlyklaryny, populýasiýasynyň sanyny öwrenmeli.

**Düzüji:** E. O. Kokanova

**Main limiting factors.** Habitat land reclamation and overgrazing.

**Biological peculiarities.** One generation a year. Winters at an egg stage or as larvae. Lays eggs in soil one by one. Is a vegetable feeder. Active at dusk and nights [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement of the habitat.

**Research proposals.** Study of the biology, ecology and population number in Kopetdag foothills.

**Author:** E. O. Kokanova

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение мест обитания, выпас.

**Особенности биологии.** Одно поколение в год. Зимует в стадии яйца или личинки. Яйца откладывает в почву по одному. Фитофаг. Ведёт сумеречный и ночной образ жизни [1].

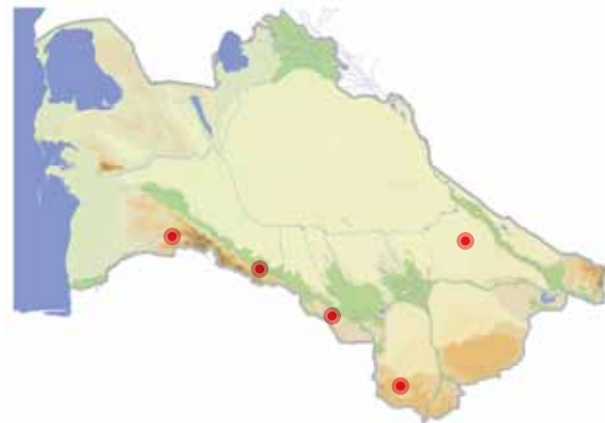
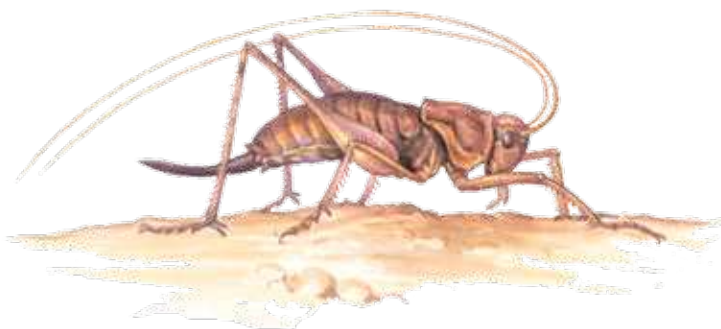
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение особенностей биологии и экологии, численности популяции в предгорьях Копетдага.

**Составитель:** Э. О. Коканова



*Magrettia mutica* Brunner-Wattenwyl, 1888

### HINÇI MURTLAK ÇEKİRTGE

Göni ganatlylar otrýady  
*Stenopelmatidler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Güýçli derejede buýnuzlaşan uly kelleli ganatsyz çekirtge. Arka önüniň ön tarapy yz tarapyna görä biraz inliräk, bedeniniň reňki sarymtylgülgüne öwuşginli. Erkekleriniň bedeniniň uzynlygy 20–22, urkaçylarynyňky 23–25 mm [2].

**Ýaýraýsy.** Magtymguly etraby, Aşgabat, Duşak demir ýol bekediniň töweregi, Bathyz, Repetek [1–4].

**Ýaşayan ýerleri.** Dag-etek baýyrlaşan meýdanlar we berkleşen çägeler, gemrijileriň we mör-möjekleriň hinleri [1–3].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Iki-ýeke duş gelýär. 2009-njy ýylda Gündogar Köpetdagyň eteklerinde (Duşak) iýul aýynda 2 sagatlyk meýdan barlaglarynyň dowamynda 1 hinçi murtlak çekirtge hasaba alyndy.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýaýran ýerleriniň oba hojalyk taýdan özleşdirilmegi,

### MAGRETTIA MUTICA

Order Orthoptera  
*Family Stenopelmatidae*

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance in gene pool preservation.** Endemic to Turkmenistan.

**Brief Description.** Wingless species with heavily chitinized strong head. The pronotum is a bit wide in the front; the body color is pale yellow. Male body length is 20–22, female body length is 23–25 mm [2].

**Distribution.** Magtymguly region, Ashgabat, Dushak railway station environs, Badkhyz, Repetek [1–4].

**Habitat.** Submontane hilly plots and fixed sands, rodent and insect holes [1–3].

**Number and tendencies to change.** Single findings met. In July 2009 in Eastern Kopetdag foothills (Dushak) one specimen was met during a two-hour trip.

**Main limiting factors.** Habitat land reclamation for agricultural purposes, insecticide treatment of fields and pastures.

**Biological peculiarities.** Lives in holes. Active at nights; during the day hides

### КУЗНЕЧИК НОРОВЫЙ

Отряд Прямокрылые  
*Семейство Стенопельматиды*

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Туркменистана.

**Краткое описание.** Бескрылый, с сильно хитинизированной мощной головой. Переднеспинка спереди шире (немного), чем сзади. Окраска тела жёлтовато-палевая. Длина тела самцов — 20–22, самок — 23–25 мм [2].

**Распространение.** Этрап Махтумкули, г. Ашхабад, окр. жд.-ст. Душак, Бадкхыз, Репетек [1–4].

**Места обитания.** Подгорные всхолмленные участки и закреплённые пески, норы грызунов и насекомых [1–3].

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается единично. В 2009 г. в предгорьях Восточного Копетдага (Душак) в июле за 2 ч наблюдений обнаружен 1 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Сельскохозяйственное освоение земель, обработка полей и пастбищ инсектицидами.

---

ekin we öri meýdanlarynyň himiki serişdeler bilen işlenilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Hinlerde ýaşayar. Gijesine hereketde bolýar, gündizine gemrijileriň we tomzaklaryň taşlan hinlerinde gizlenýär, şol ýerde hem jyns taýdan ýetişen hinçi murtlak çekirtgeler we olaryň uly ýaşyndaky liçinkalary gyşlaýar. Ýylda iki nesil berýän bolmagy mümkin [2, 4, 5].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag, Bathyz we Repetek döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan mesgenleriniň goralýşyny güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Goraghanalaryň çäklerinde çekirtgäniň populýasiýasynyň ýagdaýyny we sanyny öwrenmeli.

Düzüji: E. O. Kokanova

in abandoned rodent and *Lethrus apterus* holes during the day where adult species and older larvae winter. Can possibly have two generations a year [2, 4, 5].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Kopetdag, Badkhyz and Repetek State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement of the habitat.

**Research proposals.** Study of the distribution and population number in reserve areas.

Author: E. O. Kokanova

**Особенности биологии.** Ботриобионт. Ведёт ночной образ жизни, днём прячется в заброшенных норах грызунов или кравчиков, где и зимуют взрослые особи и личинки старших возрастов. Возможно, два поколения в году [2, 4, 5].

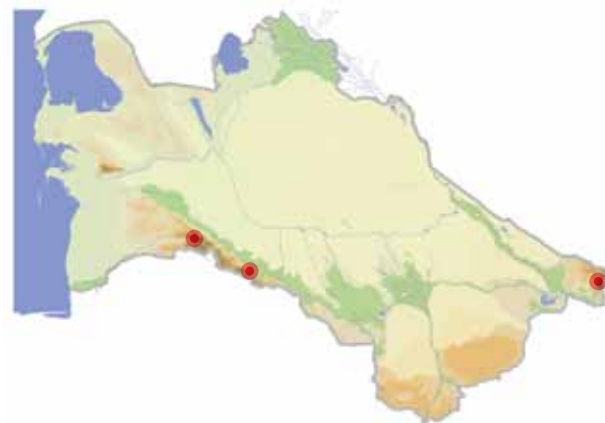
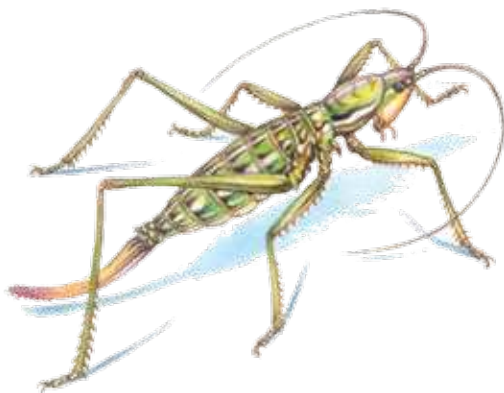
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском, Бадхызском и Репетекском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и численности популяции на территории заповедников.

Составитель: Э. О. Коканова



*Saga pedita* (Pallas, 1771)

## СӘХРА СҮҮРІ ÇEKIRTGESI

Göni ganatlylar otrýady  
*Hakyky uzynmurt çekirtgeler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** *Saginae* aşaky maşgalanyň düzümine girýän *Saga Charpentier palearktiki*, bir görnüşden ybarat bolan urugy.

**Gysgaça beýany.** Uzynmurt çekirtgeleriň iň irileriniň biri. Ganatlary gowşak ösen. Göwresi has süýri, inçemik, ýaşyl ýa-da sarymtyl reňkli, arkaöňüniň aşaky gyrasy we garyn bogunlarynyň ählisi goşa agymtyl zolakly. Kellesi örän ýapgytlaşan maňlaýly. Urkaçysynyň bedeniň uzynlygy 53–75 mm [1].

**Ýaýraýsy.** Köpetdag, Köýtendag. Türkmenistandan daşarda — Ýewropanyň günnortasy, Krym. Ýaýrawynyň gündogarynda — Zaýsan kölüne, şonuň ýaly-da Demirgazyk we Günübatar Tyanşana çenli, demirgazygynda — Harkow, Woronež we Çelyabinsk oblastlaryna çenli [2, 3].

**Ýaşayan ýerleri.** Gurakçylyga uýgunlaşan däneli ösümlikli guraklygy pesräk sähralar [1, 2].

## PREDATORY BUSH CRICKET

Order Orthoptera  
Family Tettigoniidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance in gene pool preservation.** Palearctic monotypic species of *Saga Charpentier* included in the subfamily *Saginae*.

**Brief description.** One of the largest grasshoppers. The wings are poorly developed. The body is elongated, with good proportions, of green or yellowish color with two light stripes along the lower edge of the pronotum and along the sides of all ventral sections. The head has a backward sloping forehead. Female body length reaches 53–75 mm [1].

**Distribution.** Kopetdag, Koytendag. Outside of Turkmenistan: the south of Europe, Crimea, the Caucasus. In the east the geographic range extends up to lake Zaysan, and then up to the northern and western Tyan Shyan; on the north — until Harkov, Voronedz and Chelyabinsk regions [2, 3].

**Habitat.** Subarid steppe with turf xerophilous cereals (*Gramineae*) [1, 2].

## ДЫБКА СТЕПНАЯ

Отряд Прямокрылые  
Семейство Настоящие кузнечики

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Палеарктический, монотипический род *Saga Charpentier* входит в состав подсемейства *Saginae*.

**Краткое описание.** Один из самых крупных кузнечиков. Крылья слабо развиты. Тело сильно вытянутое, стройное, зелёного или жёлтоватого цвета, с двумя светлыми полосами по нижнему краю переднеспинки и по бокам всех брюшных сегментов. Голова с сильно скошенным лбом. Длина тела самки — 53–75 мм [1].

**Распространение.** Копетдаг, Койтендаг. Вне Туркменистана — юг Европы, Крым, Кавказ. На востоке ареала — до оз. Зайсан, а также до Северного и Западного Тяньшаня, на севере — до Харьковской, Воронежской и Челябинской областей [2, 3].

**Места обитания.** Субаридные степи с дерновинными ксерофильными злаками [1, 2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Kesgitlenilmedi.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Mal bakylmagy, öri meýdanlaryň himiki serişdeler bilen işlenilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Diňe ösümliklerde bukuda gizlenip ýaşayan, häsiýetleri boýunça hudaýata meňzeş mörmöjekler. Mörmöjekler bilen, şol sanda iri uzynmurt çekirtgeler, hudaýatylar we çekirtgeler bilen iýmitlenýär. Erkek jynslary bolmaýar. Enelik jyns öýjükleriniň tohumlanmasyz usuly bilen köpeliýär. Ösüş döwründe 8 gezek gowuny çalşyrýar. Jyns taýdan ýetişende gowuny çalşyranýndan 3–4 hepde geçeninden soňra, ýumurtgalaryny topraga güýze çenli, aňsamalaryna ýa-da gijelerine dürli çuňlukda taşlaýar [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin geçirilen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag we Köýtendag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerleriniň goralýşyny güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Goraghanalaryň çäklerinde populýasiýalarynyň ýaýraýşyny we sanyny öwrenmeli.

**Düzüji:** E. O. Kokanova

**Number and tendencies to change.** Not defined.

**Main limiting factors.** Overgrazing, insecticide treatment of pastures.

**Biological peculiarities.** It is a typical phytophagous ambush hunter that reminds mantids by its behavior. Feeds on insects including large grasshoppers, mantids and locusts. Breeds by parthogenesis. Males do not exist. Experiences ecdysis 8 times during growth. The female lays eggs from 3–4 weeks after moulting into its imago form until autumn. It lays eggs in soil at different depth in evenings or nights [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red Data Book (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Kopetdag and Koytendag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement of the habitat.

**Research proposals.** Study of the distribution and population number in reserve areas.

**Author:** E. O. Kokanova

**Численность и тенденции её изменения.** Не установлены.

**Основные лимитирующие факторы.** Выпас, обработка пастбищ инсектицидами.

**Особенности биологии.** Типичный фитофильный засадник. По повадкам напоминает богомола. Питается насекомыми, в том числе крупными кузнечиками, богомолами и саранчовыми. Самцов нет. Размножается партеногенетически. В процессе развития линяет 8 раз. Яйца откладывает до осени в почву, причём на разную глубину, вечером или ночью, спустя 3–4 недели после линьки в стадии имаго [1].

**Разведение.** Не проводилось.

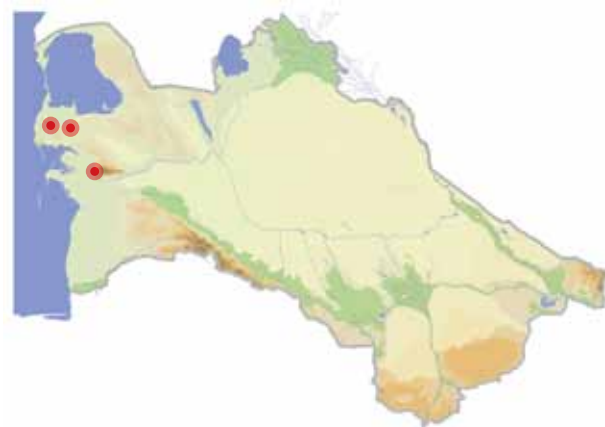
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009) и Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском и Койтандагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и численности популяции на территории заповедников.

**Составитель:** Э. О. Коканова





*Ceraeocercus fuscipennis* Uvarow, 1910

## GARAMTYL GANATLY UZYNMURT ÇEKIRTGE

Göni ganatlylar otrýady  
*Hakyky uzynmurt çekirtgeler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görünüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Bir görnüşden ybarat bolan turan urugyna degişli. Gadymdan galan görünüş. Türkmenistanda *C.f. fuscipennis* Uvarow, 1910 ilkinji beýanly asaky görnüşi düş gelyär. Merkezi Aziýanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Iri çekirtge, onuň güýçli ösen ganat üstleri garamtyl ýa-da açyk reňkli tegmilli. Ganatlary çalymtyl-sary. Bedeniniň reňki çalymtyl-sary ýa-da goňur. Göwresiniň uzynlygy erkekleriniňki — 33–40, urkaçylarynyňky 35–42 mm [1].

**Ýaýraýsy.** Krasnowodsk belent tekizligi, Jebel demir ýol duralgasynyň günortagündogary [2, 3]. Türkmenistandan daşarda — Gazagystan, ýaýrawynyň gündogarynda — Inder kölüne çenli, Özbekistan, Gyrgezstan, Täjigistan [1, 4–6].

## DARK-WINGED HAMMADA CRICKET

Order Orthoptera  
*Family Tettigoniidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance in gene pool preservation.** Representative of the monotypic Turan genus. Polytypic relic species. Nominotypical subspecies of *C.f. fuscipennis* Uvarow, 1910 is met in Turkmenistan. Endemic to Central Asia.

**Brief description.** Large grasshopper with well-developed elytra in dark or light spots. Wings are of smoke yellow color. The body color is grey yellow or brown. Male body length is 33–40, female — 35–42 mm [1].

**Distribution.** Krasnowodsk plateau, to the south east of the rail station Jebel [2, 3]. Outside of Turkmenistan: Kazakhstan; on the east of the geographic range extends until lake Inder, Uzbekistan, Kyrgyzstan, Tajikistan [1, 4–6].

## КУЗНЕЧИК ТЁМНОКРЫЛЫЙ

Отряд Прямокрылые  
*Семейство Настоящие кузнечики*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель монотипического туранского рода. Реликт. В Туркменистане встречается номинативный подвид *C.f. fuscipennis* Uvarow, 1910. Эндемик Центральной Азии.

**Краткое описание.** Крупный кузнечик с хорошо развитыми надкрыльями в тёмных или светлых пятнах. Крылья дымчато-жёлтые. Окраска тела серовато-жёлтая или буроватая. Длина тела самцов — 33–40, самок — 35–42 мм [1].

**Распространение.** Красноводское плато, юго-восточнее жд.-ст. Джебел [2, 3]. Вне Туркменистана — Казахстан, на востоке ареала — до оз. Индер, Узбекистан, Кыргызстан, Таджикистан [1, 4–6].



---

**Ýaşayan ýerleri.** Baýyrlaryň arasyndaky ýowşanly peslikler [2, 3].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Seýrek duşýar.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerlerinde çendenaşa köp mal bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýeterlik öwrenilmedik. Ösümlük düýpleriniň arasynda (tamnobiont) ýaşayar. Ganatly erkek çekirtgeler maýyň ahyrynda, ýetişen ýumurtgaly urkaçlary bolsa iýunda duşgelyär [2, 3].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin geçirilen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerlerinde çäkli goraghanalary we beýleki goralýan ýerleri döretmek.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Uly Balkanyň demirgazyk-günbatar böleginde ýaşayan populýasiýasynyň ekologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüji:** E. O. Kokanova

---

**Habitat.** Lowering between hills with sagebrush vegetation [2, 3].

**Number and tendencies to change.** Is met rarely.

**Main limiting factors.** Grazing pressure in the species habitat.

**Biological peculiarities.** Insufficient studies. Tamnobiont. Alate species are met late May, females with developed eggs — in June [2, 3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999).

**Conservation actions proposed.** Granting the protected area status to the species habitat.

**Research proposals.** Study of biology and ecology of the species in the north western part of Big Balkhan.

**Author:** E. O. Kokanova

---

**Места обитания.** Понижения между холмами, заросшие полынью [2, 3].

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается редко.

**Основные лимитирующие факторы.** Пастбищная нагрузка в местах обитания.

**Особенности биологии.** Недостаточно изучены. Тамнобионт. Крылатые особи встречаются в конце мая, самки со зрелыми яйцами — в июне [2, 3].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999).

**Необходимые меры охраны.** Создание охраняемых территорий в местах обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии и экологии популяции в северо-западной части Большого Балхана.

**Составитель:** Э. О. Коканова



*Ammoxenus pavlovskii* Bey-Bienko, 1951

## PAWLOWSKINIŇ MURTLAK ÇEKIRTGESI

Göni ganatlylar otrýady  
*Hakyky uzynmurt çekirtgeler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky çekirtge. Esasy reňki sarymtyl — çal ýa-da gülgünä golaý açyk sary. Ganat üstleri gysga, 2,4–2,7 mm uzynlykda. Erkekleriniň bedeniň uzynlygy 16–18 mm barabar [1].

**Ýaýraýsy.** Merkezi we Günorta-Gündogar Garagum [1–4].

**Ýaşaýan ýerleri.** Sözen, çerkez, sazак we gandym bilen berkleşen ulgam hem depe çägelери [1, 2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Seýrek duş gelyär. 2009-njy ýylyň iýulynda Merkezi Garagumda (Ýerbendiň töwereklerinde) bir sagat meýdan barlaglarynyň dowamynda sazакlarda 1 çekirtge hasaba alyndy.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýaşaýan ýerlerinde köp mal bakylmagy.

## AMMOXENULUS PAVLOVSKII

Order Orthoptera  
Family Tettigoniidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance in gene pool preservation.** Endemic to Turkmenistan.

**Brief description.** Average size species. Its main color is yellow grey or pale yellow. Elytra are short, 2.4–2.7 mm length. Male body length is 16–18 mm [1].

**Distribution.** Central and South-Eastern Karakums [1–4].

**Habitat.** Semifixed patched and hilly sands with sandy acacia (amodendron Fish), saltwort, *Haloxylon persicum* and *Calligonum* [1, 2].

**Number and tendencies to change.** Is met rarely. In July 2009 1 specimen was noted in saxaul bushes within 1 hour of walking in Central Karakums (surroundings of Yerbent settlement).

**Main limiting factors.** Pressure on pastures in the species habitat.

**Biological peculiarities.** Tamnobiонт. Hatches larvae late April, gets winged in June. Has one generation a year [1, 2].

## КУЗНЕЧИК ПАВЛОВСКОГО

Отряд Прямокрылые  
Семейство Настоящие кузнечики

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Туркменистана.

**Краткое описание.** Среднего размера. Основная окраска жёлтовато-серая или палевая. Надкрылья короткие (2,4–2,7 мм), длина тела самцов — 16–18 мм [1].

**Распространение.** Центральные и Юго-Восточные Каракумы [1–4].

**Места обитания.** Полужакопленные грядовые и бугристые пески с песчаной акацией, черкезом, саксаулом белым и кандымом [1, 2].

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается редко. В июле 2009 г. в Центральных Каракумах (окр. пос. Ербент) за 1 ч полевых наблюдений отмечен 1 экз. на кустах саксаула.

**Основные лимитирующие факторы.** Пастбищная нагрузка в местах обитания.

---

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Agaçdyr gyrymsy agaçlaryň düýpleriniň arasynda ýaşayan görnüş. Liçinkalary apreliň aýagynda peýda bolýar, iýunda ganatlanýar. Ýylyň dowamynda bir gezek nesil berýär [1, 2].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin geçirilen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitaby (1999) girizildi. Repetek döwlet biosfera goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerlerini aýap saklamaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Repetek döwlet biosfera goraghanasynda görnüşiniň populýasiýasynyň ýagdaýyny öwrenmeli.

Düzüji: E. O. Kokanova

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Repetek State Biosphere Reserve.

**Conservation actions proposed.** The species habitat preservation.

**Research proposals.** Study of the species population conditions in Repetek State Biosphere Reserve.

Author: E. O. Kokanova

**Особенности биологии.** Тамнобионт. Личинки отрождаются в конце апреля, окрыляется в июне. Одно поколение в году [1, 2].

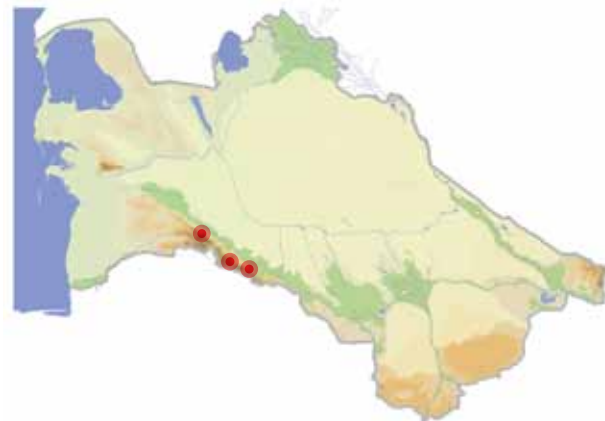
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Репетекском государственном биосферном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Охрана мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение состояния популяции в Репетекском государственном биосферном заповеднике.

Составитель: Э. О. Коканова



*Saxetania cultricollis* Saussure, 1887

### GERŞLEK ÇEKIRTGE

Göni ganatlylar otrýady  
*Pamfagidler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Birnäçe aşaky görnüşleri bar. Türkmenistanyň faunasyna üç sany aşaky görnüş: *Saxetania cultricollis cultricollis* Saussure, 1887; *S. c. tumulosa* Mistshenko, 1951; *S. c. gibbosa* Mistshenko, 1951 düş gelýär.

**Gysgaça beýany.** Göwresi uly, ganatsyz, dykyz бүдүр-сүдүр örtükli çekirtge. Bedeniniň reňki çal ýa-da garamtyl. Ýzky injkleriniň iç tarapy açyk-gök reňkde. Erkekleriniň bedeniniň uzynlygy 25–29,5; urkaçylarynyňky 37–61,4 mm [1].

**Ýaýraýsy.** Köpetdag. Türkmenistandan daşarda — Eýran, Demirgazyk Owganystan [1–6].

**Ýaşayan ýerleri.** Daşly — gyýçak eňňitler, dag eteklerinde seýrek, gurakçylyga çydamly ösümlikli dag sähralary [2, 3].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Iki-ýeke düş gelýär.

### SAXETANIA CULTRICOLLIS

Order Orthoptera  
*Family Pamphagidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Значение в сохранении генофонда.** Polytypic species. In Turkmenistan it is represented by three subspecies: *Saxetania cultricollis cultricollis* Saussure, 1887, *S. c. tumulosa* Mischenko, 1951, *S. c. gibbosa* Mischenko, 1951.

**Brief description.** An apterous insect with massive body and thick uneven coating. The body is grey or dark; the inner side of the back legs is bright blue. The male body length is 25–29.5; female — 37–61.4 mm [1].

**Distribution.** Kopetdag. Outside of Turkmenistan— Iran, Northern Afghanistan [1–6].

**Habitat.** Mountain steppe belt with sparse xerophyte vegetation on rocky and rubble slopes, foothills [2, 3].

**Численность и тенденции её изменения.** Is met sporadically.

### САКСЕТАНИЯ КОПЕТДАГСКАЯ

Отряд Прямокрылые  
*Семейство Памфагиды*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В фауне Туркменистана представлен тремя подвидами: *Saxetania cultricollis cultricollis* Saussure, 1887; *S. c. tumulosa* Mistshenko, 1951; *S. c. gibbosa* Mistshenko, 1951.

**Краткое описание.** Бескрылое насекомое с массивным телом и плотным шероховатым покровом. Окраска тела серая, или темноватая, внутренняя сторона задних голеней ярко-синяя. Длина тела самцов — 25–29,5; самок — 37–61,4 мм [1].

**Распространение.** Копетдаг. Вне Туркменистана — Иран, Северный Афганистан [1–6].

**Места обитания.** Пояс горных степей с изреженной ксерофитной растительностью, на каменисто-щебнистых склонах, в предгорьях [2, 3].

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Görnüşini mesgen tutan ýerlerinde malyň çendenaşa köp bakylmagy, höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan ýygnalmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylyň dowamynda bir gezek nesil berýär. Liçinkalary ýassyk şekilli gurakçylyga çydamly (kserofit) ösümlikleriň aşagynda gyşlaýar. Merkezi Köpetdagda Germap (2001-nji ýylyň iýuny) we Deşt (2004-njiýylyň maýy) obalarynyň töwereginde jyns taýdan ýetişen iki-ýeke çekirtgä gabat gelindi. Ýetişen çekirtgeler aprel-maýda peýda bolýarlar. Urkaçylary maýyň ahýrynda ýumurtga taşlaýarlar. Iýunda kiçi ýaşly liçinkalary peýda bolýar [3–6].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin geçirilen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag we Köpetdag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan ýygnalmagyny gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Goraghanalarda görnüşini populýasiýasynyň ýagdaýyny öwrenmeli.

**Düzüji:** E. O. Kokanova

**Main limiting factors.** Grazing pressure in habitats, catching for collections.

**Biological peculiarities.** One generation a year. Hibernates as larvae under bushes of cushion forming xerophytes. Single imago species were reported in Central Kopetdag in village Germab (June 2001) and village Desht (May 2004). Adults appear in April — May. At the end of May female lay eggs and young larvae hatch in June [3–6].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Sunt Hasardag and Kopetdag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Ban on collecting.

**Research proposals.** Study of the species population in all reserves.

**Author:** E. O. Kokanova

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается единично.

**Основные лимитирующие факторы.** Пастбищная нагрузка в местах обитания вида, сбор коллекционерами.

**Особенности биологии.** Одно поколение в год. Зимуют личинки под кустами подушкообразных ксерофитов. В Центральном Копетдаге в окрестностях сёл Гермаб (июнь 2001 г.) и Дешт (май 2004 г.) отмечали единичные имаго. Взрослые появляются в апреле–мае. В конце мая самки откладывают яйца, в июне появляются личинки младших возрастов [3–6].

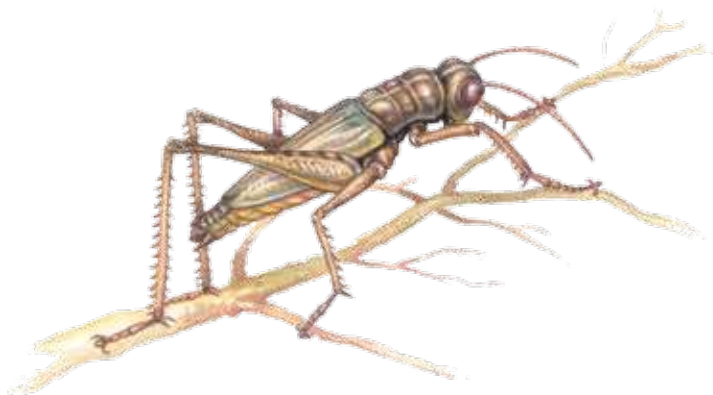
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском и Копетдагском заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Запрет коллекционирования.

**Предложения по исследованию.** Изучение состояния популяции вида в заповедниках.

**Составитель:** Э. О. Коканова



*Uvarovium desertorum* Dirsch, 1927

### UWAROWYŇ ÇÖLÇI ÇEKIRTGESI

Göni ganatlylar otrýady  
Çekirtgeler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Urugyň ýeke-täk görnüşi. Türkmenistanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky çekirtge. Kellesi uly bolup, öňe tarap has çykyp duran. Yzky butlary inçeden uzyn. Esasy reňki çal ýa-da sarymtyl-çal, garyn böleginiň aşagy sary. Bedeniniň uzynlygy erkekleriniňki 16,9–19,1 mm, urkaçylarynyňky 26,6–27,9 mm [1, 4].

**Ýaýraýsy.** Üçajy demir ýol bekediniň töwerekleri, Murgabyň jülgesi, Bathyz [1–3].

**Ýaşayan ýerleri.** Çöl peçeginiň we gandy myň düýpleri, ýylagyň we goňurbaşyň selçeň örtügi bolan berkeşen çägeler [2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Iki-ýeke gabat gelýär.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Görnüşiň ýaşayan meýdanlarynda malyň köp bakylmagy.

### UVAROVIIUM DESERTORUM

Order Orthoptera  
Family Acrididae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** The only species of a monotypic genus. Endemic to Turkmenistan.

**Brief description.** The insect is of a medium size; with big strongly bossed head. Hind thighs are slender. The main coloring is grey or grey yellow; the abdomen bottom is yellow. Male body length is 16.9–19.1 mm; female — 26.6–27.9 mm [1, 4].

**Distribution.** Environs of Uchaji railway station, valley of Murgap river, Badkhyz [1–3].

**Habitat.** Fixed sands with sparse cover of the sand carex and bluegrass, bushes of arenaceous bindweed and *Calligonum* L [2].

**Number and tendencies to change.** Encountered sporadically.

**Main limiting factors.** Grazing pressure in habitat areas.

### ПУСТЫННИЦА УВАРОВА

Отряд Прямокрылые  
Семейство Саранчовые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный вид монотипического рода. Эндемик Туркменистана.

**Краткое описание.** Насекомое средних размеров. Голова большая, сильно выдающаяся вперёд. Задние бёдра стройные. Основная окраска серая или серо-жёлтоватая, нижняя часть брюшка жёлтая. Длина тела самцов — 16,9–19,1, самок — 26,6–27,9 мм [1, 4].

**Распространение.** Окрестности жд.-ст. Учаджи, долина р. Мургаб, Бадхыз [1–3].

**Места обитания.** Закреплённые пески с разреженным покровом песчаной осоки и мятлика, кустами вьюнка пустынного и кандыма [2].

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается единично.

---

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ösümlik düýpleriniň arasynda ýaşamaga uýgunlaşan (hakyky tamnobiont) çekirtge. Maý aýynyň başynda liçinkalary döreyär, iýun aýynyň başynda — ganatlanýar. Çekirtgäniň jyns taýdan ýetişenleri iýun aýyndan awgust aýynyň başyna çenli duşgelyär [2].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Repetek döwlet biosfera goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerlerini goramaly, şol ýerlerde mal bakylmagyny çäklendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Repetek döwlet biosfera goraghanasynda görnüşiň populýasiýasynyň ýagdaýyny öwrenmeli.

**Düzüji:** E. O. Kokanova

---

**Biological peculiarities.** Typical tamnobiont. Larvae hatch early May, become winged early June. Adult specimens are met from June to early August [2].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Repetek State Biosphere Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection of habitat, grazing restrictions.

**Research proposals.** Study of the population conditions in the Repetek State Biosphere Reserve.

**Author:** E. O. Kokanova

---

**Основные лимитирующие факторы.** Пастбищная нагрузка в местах обитания.

**Особенности биологии.** Типичный тамнобионт. Личинки отрождаются в начале мая, окрыляются в начале июня. Взрослые особи встречаются с июня до начала августа [2].

**Разведение.** Не проводилось.

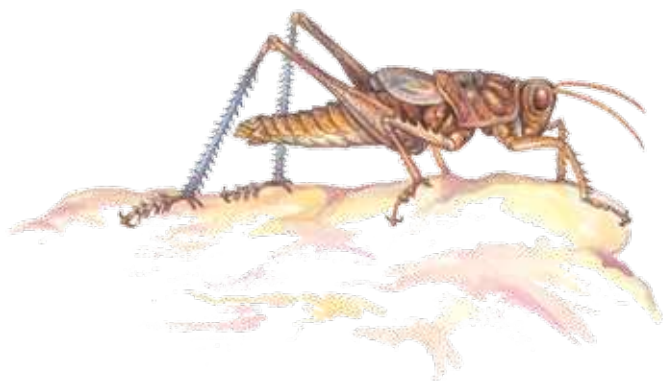
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Репетекском биосферном государственном биосферном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Охрана мест обитаний, ограничение выпаса.

**Предложения по исследованию.** Изучение состояния популяции в Репетекском биосферном государственном заповеднике.

**Составитель:** Э. О. Коканова





*Bufonacridella sumakovi* Adelung, 1910

## SUMAKOWYŇ GYSGAGANAT ÇEKIRTGESI

Göni ganatlylar otrýady  
Çekirtgeler maşgalasy

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Urugyň ýeke-täk görnüşi. Türkmenistanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Ownuk çekirtge. Reňki goňrumtyl-sary, maýdajyk nokatly ýa-da tutuşlygyna diýen ýaly ýaşylymtyl. Yzky injikleri gök reňkli we ownujak garamtyl nokatly, tikenleriniň we dyrnajoklarynyň uçlary gara. Bedeniniň uzynlygy erkekleriniňki 9,5–10,8 mm, urkaklarynyňky 15,2–18,7 mm [1, 6].

**Ýaýraýy.** Ýolöten etraby, Repetek, Bathyzyň demirgazyk çetinden Amyderýa çenli [1–3].

**Ýaşayan ýerleri.** Güneýik, peçek, aşygoty ösümlik toplumly akları we ýarym berkeşen çägelər [2, 4, 5].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Iki-ýeke gabat gelýär.

## BUFONACRIDELLA SUMAKOVI

Order Orthoptera  
Family Acrididae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** The only species of a monotypic genus. Endemic to Turkmenistan.

**Brief description.** Small insect; coloring is brown yellow with small dark spots or almost green. The hind tibiae are blue with small dark spots; beak and unguis tips are black. Male body length is 9.5–10.8 mm; female — 15.2–18.7 mm [1, 6].

**Distribution.** Yoloten, Repetek, from the northern border of Badkhyz to Amudarya [1–3].

**Habitat.** Barchan and semifixed sands with heliotrope, Tournefortia and bindweed associations [2, 4, 5].

**Number and tendencies to change.** Met sporadically.

**Main limiting factors.** Habitat land reclamation. Grazing pressure.

**Biological peculiarities.** Psammophilous microtambiont. Larvae hatch ear-

## КОРОТКОКРЫЛКА СУМАКОВА

Отряд Прямокрылые  
Семейство Саранчовые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель монотипического рода. Эндемик Туркменистана.

**Краткое описание.** Мелкое насекомое. Окраска буровато-желтая, с мелкими темными точками или почти зеленая. Задние голени голубые, с мелкими темноватыми точками, вершины шипов и коготков черные. Длина тела самцов — 9,5–10,8; самок — 15,2–18,7 мм [1, 6].

**Распространение.** Ёлотань, Репетек, от северной окраины Бадхыза до Амударьи [1–3].

**Места обитания.** Барханные и полукрепленные пески с группировками гелиотропа, турнефорции и вьюнка [2, 4, 5].

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается единично.



---

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýaşayan meýdanlarynyň özleşdirilmegi. Öri meýdanlarda malyň köp bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Çägede ösýän ownuk gyrymsy ösümlikleriň arasynda (mikrotamnobiont) ýaşamaga uýgunlaşan çekirtge. Maý aýynyň başynda liçinkalary döreýär, iýun aýynyň başynda — ganatlanýar. Çekirtgäniň jyns taýdan ýetişenleri awgust aýynyň ortasyna çenli duş gelýär [2, 3].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Repetek döwlet biosfera goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerlerini goramaly, şol ýerlerde mal bakylmagyny çäklendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşayan mesgeninde populýasiýasynyň ýagdaýyny öwrenmeli.

**Düzüji:** E. O. Kokanova

---

ly May, become winged early June. Adult specimens are met until mid-August [2, 3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Repetek State Biosphere Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection of habitat, Grazing restrictions.

**Research proposals.** Study of the population conditions in habitat areas.

**Authors:** E. O. Kokanova

---

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение мест обитания. Пастбищная нагрузка.

**Особенности биологии.** Псаммофильный микротамнобионт. Отрождение личинок происходит в начале мая, окрыление — в начале июня. Взрослые особи встречаются до середины августа [2, 3].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Репетекском биосферном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Охрана мест обитаний, ограничение выпаса.

**Предложения по исследованию.** Изучение состояния популяции в местах обитания.

**Составитель:** Э. О. Коканова



*Iranella turcmena* Bey-Bienko, 1948

### TÜRKMEN IRANELLA ÇEKIRTGESI

Göni ganatlylar otrýady  
Çekirtgeler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşden ybarat bolan urugyň bir görnüşü. Türkmenistanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky çekirtge. Arka öňi çürt-kesik bildirýän tümmejikli we ýygrytly, yzyna tarap mese-mälim giňelen, gapdalyndan seredeniňde sähelçe guberçek. Reňki çal, goňrumtyl menekli. Kellesiniň aşagy we bedeniniň aşagy ak reňkde. Erkek jynsly çekirtgeleriň bedeniniň uzynlygy 18,3–18,7 mm, ganat üstleriniň uzynlygy — 9,4–10,6 mm [1, 7].

**Ýaýraýsy.** Kiçi Balkan we Kürendag [1–6].

**Ýaşayan ýerleri.** Selçeň ösümlikli dag etekleriniň gury eňňitleri, garagulagoty, boýalyç bilen örtülen üsti çäge bilen gömülen takyrlar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Iki-ýeke duş gelýär.

### IRANELLA TURCMENA

Order Orthoptera  
Family Acrididae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of a polytypic genus. Endemic to Turkmenistan.

**Brief description.** Medium size insect; pronotum has sharp tubercles and wrinkles; clearly widened to the rear edge; profile is slightly bulging in an arch form. The coloring is grey with brown spots. The low part of the head and the body bottom are white. Male body length is 18.3–18.7 mm; elytra length is 9.4–10.6 mm [1, 7].

**Distribution.** Small Balkhan and Kurendag [1–6].

**Habitat.** Dry foothill slopes with sparse vegetation, sandy takyrs with *Caragana*, *Salsola gemmascens* and *Selevinia betpakdalensis* shrubs [2].

**Number and tendencies to change.** Met sporadically.

### ИРАНЕЛЛА ТУРКМЕНСКАЯ

Отряд Прямокрылые  
Семейство Саранчовые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. Эндемик Туркменистана.

**Краткое описание.** Насекомое средних размеров. Переднеспинка в резких бугорках и морщинках, явно расширенная к заднему краю, в профиль слабо дуговидно выпуклая. Окраска серая, с буроватыми пятнами. Нижняя часть головы и низ тела белые. Длина тела самцов — 18,3–18,7; надкрыльев — 9,4–10,6 мм [1, 7].

**Распространение.** Малый Балхан и Кюрендаг [1–6].

**Места обитания.** Сухие склоны предгорий с разреженной растительностью и опесчаненные такыры с кустами караганы, боялыча [2].

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается единично.

---

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýaşayan meýdanlarynda çendenaşa köp mal bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Iýun aýynyň ortalarynda liçinkalary ganatlanýar. Çekirtgäniň jyns taýdan ýetişenleri iýul aýynyň ahyryna çenli iki-ýeke duş gelýär [4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaýrawynda aýratyn goralýan meýdanlary döretmeli. Mal bakylmagyny çäklendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň biologiýasyny we populýasiýasynyň ýagdaýyny öwrenmeli.

**Düzüji:** E. O. Kokanova

---

**Main limiting factors.** Grazing pressure in habitat areas.

**Biological peculiarities.** Larvae become winged in mid-June. Single adult specimens could be met until the end of July [4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999).

**Conservation actions proposed.** Creating protected areas in habitats. Grazing restrictions.

**Research proposals.** Study of the species biology and population conditions.

**Author:** E. O. Kokanova

---

**Основные лимитирующие факторы.** Пастбищная нагрузка в местах обитания.

**Особенности биологии.** Личинки окрыляются в середине июня. Единичные взрослые особи встречаются до конца июля [4].

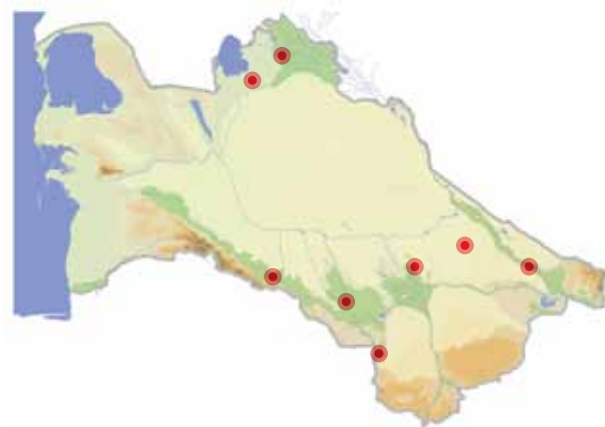
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999).

**Необходимые меры охраны.** Создание охраняемых территорий в местах обитания вида. Ограничение выпаса.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии и состояния популяций.

**Составитель:** Э. О. Коканова



*Anthia mannerheimi* Chaudoir, 1842

## WYŻŻYLDAWUK ANTIÝA TOMZAGY

Gatyganatlylar otrýady  
*Wyžžyldawuk tomzaklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Uzynlygy 30–35 mm. Ganat üstleri iki jübüt ak menekli, arka öňi bir jübüt menekli, gara reňkli tomzak [1, 3].

**Ýaýraýsy.** Günorta-Gündogar we Demirgazyk Garagum (Gaňnagyr, Maňgry). Türkmenistandan daşarda — Günorta Özbegistan, Gündogar Eýran [2, 4].

**Ýaşayan ýerleri.** Ýarym berkeşen çägeler, ýowşan-köwreýik — efemer ösümlik assosiýasiýalary bolan jyglymdaş — toýunsow düzlükler [2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Orta hasapdan 1 ga meýdanda 3–4 tomzak duş gelyär, soňky ýyllarda sanynyň ýokarlanýandygy hasaba alyndy.

**Esasy çaklandiriji sebäpler.** Ýaýrawynyň özleşdirilmegi. Çendenaşa mal bakylmagy. Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tutulyp alynmagy.

## ANTHIA MANNERHEIMI

Order Coleoptera  
Family Carabidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Central Asia.

**Brief description.** Beetle of 30–35 mm length; black color; elytra has two pairs of rounded white spots; the pronotum has one pair of similar spots [1, 3].

**Distribution.** South Eastern and Northern Karakums (Kankakyr, Mangyrkyr plateau). Outside of Turkmenistan — Southern Uzbekistan, Eastern Iran [2, 4].

**Habitat.** Semi fixed sands, rubble loamy plains with sagebrush (*Artemisia*) and *Salsola orientalis* ephemeral vegetation aggregations [2].

**Number and tendencies to change.** An average of 3–4 specimens per 1 ha. Tendency to increase is noted.

**Main limiting factors.** Habitat land reclamation. Intense grazing. Catching for collecting purposes.

**Biological peculiarities.** Predator beetle (feeds on small invertebrates); active in

## ЖУЖЕЛИЦА АНТИА

Отряд Жёсткокрылые  
Семейство Жужелицы

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Центральной Азии.

**Краткое описание.** Жук длиной 30–35 мм, чёрный, надкрылья с двумя парами округлых белых пятен, передне-спинка с парой таких же пятен [1, 3].

**Распространение.** Юго-Восточные и Северные Каракумы (плато Канкакыр, Мангыркыр). Вне Туркменистана — Южный Узбекистан, Восточный Иран [2, 4].

**Места обитания.** Полузакрепленные пески, щебнисто-суглинистые равнины с полынно-кевреично-эфемеровыми растительными ассоциациями [2].

**Численность и тенденции её изменения.** В среднем на 1 га встречается 3–4 особи, отмечена тенденция к увеличению.

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение мест обитания. Интенсивный выпас. Отлов коллекционерами.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýyrtýjy, maýdajyk oňurgasyz jandarlary iýýär. Aprel-maýda işjen hereketde bolýar. Apreliň ahyrynda-maýyň başynda jübütleşýär. Ir säher we agşamyna duş gelýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Repetek we Gaplaňgyr döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tutulyp alynmagyny gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýrawyny we biologiýasyny öwrenmeli. Liçinkalaryny ýüze çykarmaly we olaryň ylmy beýanyny bermeli.

**Düzüjiler:** M. G. Nepesowa, O. S. Söýünow

April–May. Mates late April — early May. Could be met in mornings and evenings.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Repetek and Gaplangyr State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching for collections.

**Research proposals.** Study of the species habitat, distribution and biology. Larvae detection and description.

**Authors:** M. G. Nepesova, O. S. Soyunov

**Особенности биологии.** Хищник (поедает мелких беспозвоночных). Активен в апреле–мае. Спаривается в конце апреля — начале мая. Встречается в утренние и вечерние часы.

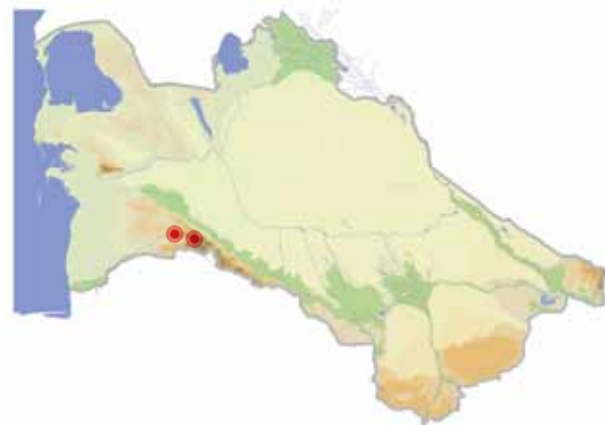
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Репетекском и Капланкырском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Запрет коллекционирования.

**Предложения по исследованию.** Изучение мест обитания, распространения и биологии. Выявление и описание личинок.

Составители: М. Г. Непесова, О. С. Союнов



*Carabus (Mimocarabus) roseni* Reitter, 1897

## ROZENIŇ WYŽŽYLDAWUK TOMZAGY

Gatyanatlylar otrýady  
*Wyžžyldawuk tomzaklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** *Mimocarabus* Gehik, 1985 aşaky urugy 4 görnüşini öz içine alýar. Türkmen-Horasan daglarynyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 20–25 mm. Örän ýalpyldawuk, gap-gara reňkli. Kellesi sähelçe ýognan, murtja-gazlary gysga, kelle çukurjyklary gözleriniň ön çetiniň derejesine ýetmeýär. Kellesiniň suraty (skulpturasy) — ýalpak, näzik nokatlanan keşjagazlar. Arka öňi inli, kelte, onuň gapdal gyralary aýlawly. Ganatüstleriniň uzynlygy ininden 1,5–1,6 esse uzyn, göniburçly diýen ýaly eginli, aram güberçek, gapdal gyralary örän inçe, mese-mälim epilen [1].

**Ýaýraýsy.** Günbatar Köpetdag (Aýydere, Igdejik, Şywan, Magtymguly şäherçesiniň töwerekleri). Türkmenistandan daşarda — Demirgazyk Gündogar Eýran [1, 2].

## CARABUS (MIMOCARABUS) ROSENI

Order Coleoptera  
Family Carabidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Subgenus of *Mimocarabus* Gehik, 1985 includes 4 species. Endemic to the Turkmen Khorasan mountains.

**Brief description.** The beetle length is 20–25 mm. Homochromous black with intense glittering. The head is slightly thickened with short barbels; the head foveolas do not reach the eyes front edge. The sculptine contains not deep, delicate dotted sulci. The pronotum is wide and short and has lateral edges. Elytra with nearly rectangular brachia are longer than its width by 1.5–1.6 times; moderately bulged; the lateral edges are delicately and yet clearly excurved [1].

**Distribution.** Western Kopetdag (Ayydere, Igdejik, Shivan canyons and the environs of Magtymguly settlement). Outside of Turkmenistan — North Eastern Iran [1, 2].

## ЖУЖЕЛИЦА РОЗЕНА

Отряд Жёсткокрылые  
Семейство Жужелицы

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Подрод *Mimocarabus* Gehik, 1985 включает 4 вида. Эндемик Туркмено-Хорасанских гор.

**Краткое описание.** Жук длиной 20–25 мм. Одноцветно чёрный, сильно блестящий. Голова слегка утолщённая, усики короткие, головные ямки не достигают уровня переднего края глаз. Скульптура — неглубокие, нежно точечные бороздки. Переднеспинка широкая, короткая, с округлёнными боковыми краями. Надкрылья с почти прямоугольными плечами в 1,5–1,6 раза длиннее своей ширины, умеренно выпуклые, боковые края очень тонко, но явственно отогнуты [1].

**Распространение.** Западный Копетдаг (ущелья Айыdere, Игдежик, Шивлан, окр. пос. Махтумкули). Вне Туркменистана — Северо-Восточный Иран [1, 2].

---

**Ýaşayan ýerleri.** Sünt-Hasardag toplumynyň pes daglyklarynyň tokaýlyk dereleri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Orta hasapdan 1 ga 1–2 sany tomzak duşýar.

**Esasy çaklandiriji sebäpler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tutulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gysga ömürlü ýazky görnüş, gündizine, esasan, günün birinji ýarymynda işjeň hereketde bolýar. Mart aýynyň ikinji ýarymyndan iýunyň başyna çenli duş gelýär. Ýumurtgalaryny (15 sanysyna çenli) çuň bolmadyk hinjagazlara taşlaýar. Ýumurtgalarynyň ösüşi 5–15 güne barabar; 15–25 günün dowamynda liçinka ýaşynyň üç tapgyry bolup geçýär [3].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda gorallyar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaýrawynda tutmagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Günbatar Köpetdagda görnüşiniň biologiýasyny öwrenmeli.

Düzüji: O. S. Söýünow

---

**Habitat.** Wooded canyons of the Sunt Hasardag midlands.

**Number and tendencies to change.** An average of 1–2 specimens per 1 ha.

**Main limiting factors.** Catching for collecting purposes.

**Biological peculiarities.** A spring ephemeral; active during the day and mainly in the first half of the day. Could be met from mid-March to the beginning of June. Lays eggs (15 pieces) in shallow holes. Ovification takes 5–15 days; three larvae stages last for 15–25 days [3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Sunt Hasardag Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching in habitat areas.

**Research proposals.** Detailed study of the species biology in Western Kopetdag.

Author: O. S. Soyunov

---

**Места обитания.** Лесистые ущелья среднегорий Сюнт-Хасардагского массива.

**Численность и тенденции её изменения.** В среднем 1–2 особи на 1 га.

**Основные лимитирующие факторы.** Отлов коллекционерами.

**Особенности биологии.** Весенний эфемер, активен днём, преимущественно в первой половине. Встречается со второй половины марта до начала июня. Яйца (до 15 шт.) откладывает в неглубокие норки. Развитие яйца — 5–15 дней; три личиночных возраста — 15–25 дней [3].

**Разведение.** Не проводилось.

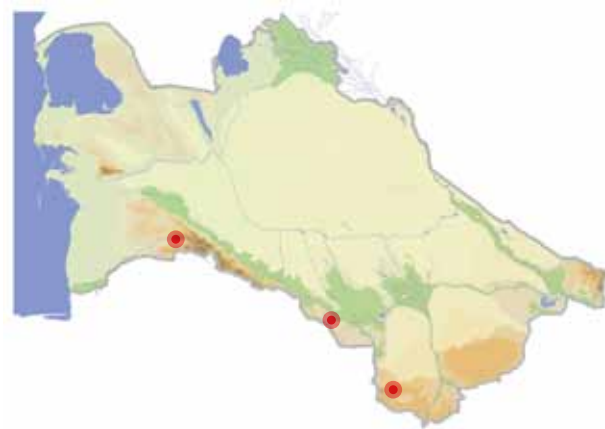
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет отлова в местах обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии вида в Западном Копетдаге.

Составитель: О. С. Союнов





*Carabus (Axinocarabus) miles* Semenov, 1887

### BATHYZYŇ WYŽŽYLDAWUK TOMZAGY

Gatyganatlylar otrýady  
*Wyžžyldawuk tomzaklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Birnäçe aşaky görnüşli, üzlem-saplam ýaýrawly. Türkmen-Horasan daglarynyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 25–29 mm. Birsydyrgyn gara reňkli, üstki tarapy ýalpyldawuk, käbir halatlarda gapdallary gögümtil öwüşginli tomzak [1].

**Ýaýraýsy.** Günbatar we Gündogar Köpetdag, Bathyz. Türkmenistandan daşarda — Owganystan, Demirgazyk-Gündogar Eýran [1–4].

**Ýaşayan ýerleri.** Tokaýlyk jülgeleriň we mele toprakly dag etekleriniň efemer ösümlikli ýerleri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Örän az.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Serhetabat şäheriniň we Serhetçi şäherçesiniň töwereklerindäki meýdanlardan tomzaklaryň kolleksiya üçin tutulmagy.

### CARABUS (AXINOCARABUS) MILES

Order Coleoptera  
Family Carabidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species with discontinuous geographic range. Endemic to the Turkmen Khorasan mountains.

**Brief description.** Beetle 25–29 mm long; monotonous black with glittering top and at times slightly shot with blue on the sides [1].

**Distribution.** Western and Eastern Kopetdag, Badkhyz. Outside of Turkmenistan — Afghanistan, North Eastern Iran [1–4].

**Habitat.** Timbered canyons and loessial foothills.

**Number and tendencies to change.** Extremely low.

**Main limiting factors.** Catching for collecting purposes on unprotected areas in the surroundings of Serhetanat town and Serhetchi settlement.

### ЖУЖЕЛИЦА БАДХЫЗСКАЯ

Отряд Жёсткокрылые  
Семейство Жужелицы

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид с разорванным ареалом. Эндемик Туркмено-Хорасанских гор.

**Краткое описание.** Жук длиной 25–29 мм. Одноцветно чёрный, верх блестящий, по краям иногда с очень слабым синеватым отливом [1].

**Распространение.** Западный и Восточный Копетдаг, Бадхыз. Вне Туркменистана — Афганистан, Северо-Восточный Иран [1–4].

**Места обитания.** Эфемеровые ландшафты лесистых ущелий и лессовых предгорий.

**Численность и тенденции её изменения.** Крайне низкая.

**Основные лимитирующие факторы.** Отлов в целях коллекционирования на неохраемых территориях в окр. г. Серхетабат и пос. Серхетчи.



---

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gysga ömürli ýazky görnüş. Martyň aýagyndan maýyň başyna çenli gündizlerine işjeň hereketde bolýar. Ýyrtýjy, çygly ýerlerde ýaşaýar, mollýuskalar we mör-möjekler bilen iýmitlenýär. Liçinkasyna ylmy ýazgy berilmedik [4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Badkhyz döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tomlaklary tutup almagy gadagan etmeli. Serhetabat şäheriniň we Serhetçi şäherçesiniň töwereklerinde gorag işlerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerlerini we biologiýasyny öwrenmeli. Tomlagyň liçinkasyna ylmy ýazgy bermeli.

**Düzüji:** M. G. Nepesowa

---

**Biological peculiarities.** An early spring ephemeropterid. Active in daytime from March to early May. It is a carnivore, mesophyll; feeds on mollusks and insects. Larvae have not been described [4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Badkhyz State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching for collecting purposes. Strengthening habitat protection in the surroundings of Serhetabat town and Serhetchi settlement.

**Research proposals.** Study of the species localization areas and biology. Larvae description.

**Authors:** M. G. Nepesova

---

**Особенности биологии.** Ранневесенний эфемер. Активен с конца марта до начала мая, днём. Хищник, мезофил, питается моллюсками и насекомыми. Личинка не описана [4].

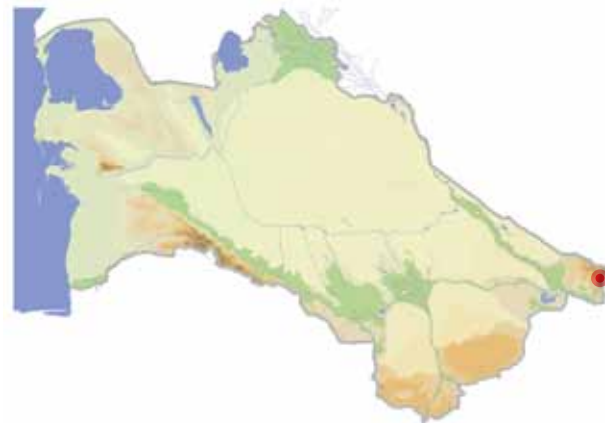
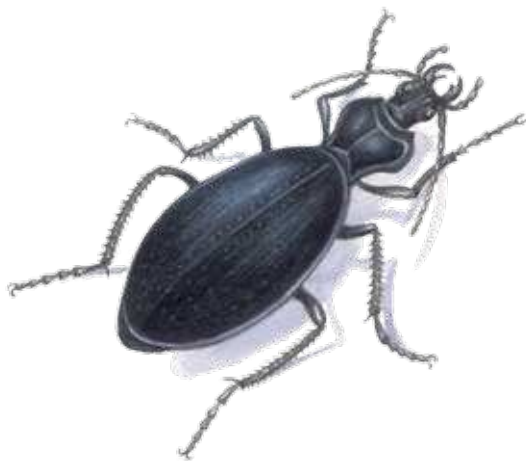
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Бадкхызском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет коллекционирования. Усиление охраны в окр. г. Серхетабат и пос. Серхетчи.

**Предложения по исследованию.** Изучение мест локализации и биологии, описание личинки.

**Составитель:** М. Г. Непесова



*Carabus (Axinocarabus) fedtschenkoi* Solskyi, 1874

## FEDÇENKONYŇ WYŽŽYLDAWUK TOMZAGY

Gatyganatlylar otrýady  
*Wyžžyldawuk tomzaklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köýtendagyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 25–29 mm. Birsydyrgyn gara reňkli, arka öňi öz uzynlygyndan 1,2–1,23 esse inli, ýylmanak hem ýalpyldawyk [1].

**Ýaýraýşy.** Köýtendag. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan [2].

**Ýaşaýan ýerleri.** Deňiz derejesinden 1500–1700 m belentlik, dag derýajykly dereler.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Örän seýrek görnüş. Şu görnüş 4 sany erkek we 3 sany urkaçy tomzaklar boýunça mälim edilen [3].

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Anyklanmady.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýeterlik öwrenilmedik. Gysga ömürlü ýazky görnüş. Güneşli günlerde ertirlerine işjeň he-

## CARABUS (AXINOCARABUS)

Order Coleoptera  
Family Carabidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Taxon importance in the gene pool preservation.** Endemic to Koytendag.

**Brief description.** Beetle 25–29 mm long; monotonous black; the pronotum is by 1.2–1.23 times wider than its length, smooth and glittering [1].

**Distribution.** Koytendag. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan [2].

**Habitat.** Canyons with brooks on the height of 1500–1700 m above sea level.

**Number and tendencies to change.** Known by typical series (4 males, 3 females) [3].

**Main limiting factors.** Not known.

**Biological peculiarities.** Insufficiently studied. It is a spring ephememerid; active on sunny days in the mornings. Larvae has not been described [2].

**Breeding.** Not done.

## ЖУЖЕЛИЦА ФЕДЧЕНКО

Отряд Жёсткокрылые  
Семейство Жужелицы

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Койтендага.

**Краткое описание.** Жук длиной 25–29 мм. Одноцветно чёрный, переднеспинка в 1,2–1,23 раза шире своей длины, гладкая и блестящая [1].

**Распространение.** Койтендаг. Вне Туркменистана — Узбекистан [2].

**Места обитания.** Ущелья с горными речками (1500–1700 м над ур. м.).

**Численность и тенденции её изменения.** Крайне редкий вид. Известен по типовой серии (4 самца, 3 самки) [3].

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Недостаточно изучены. Весенний эфемер. Активен в солнечные дни, утром. Личинка не описана [2].

---

reketde bolýar. Liçinkasyna ýazgy berilmedik [2].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Köýtendag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tomzaklary tutup almagy gadagan etmeli. Gorag işleriniň zerurlygy barada wagyz işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerlerini we biologiýasyny öwrenmeli. Tomzagyň liçinkasyna ylmy ýazgy bermeli.

**Düzüji:** M. G. Nepesowa

---

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Koytendag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching for collecting purposes. Protection propaganda.

**Research proposals.** Detailed study of the species habitat and biology; larvae description.

**Authors:** M. G. Nepesova

---

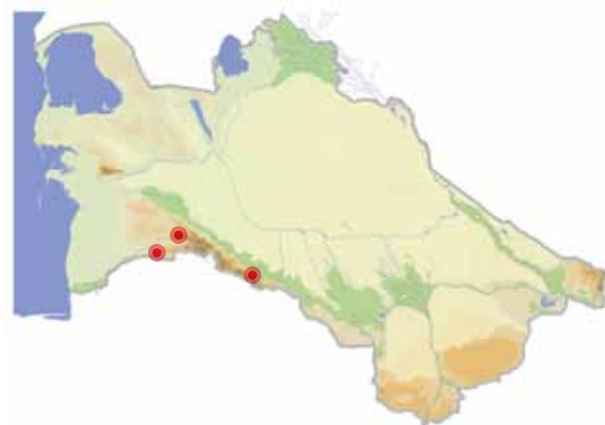
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Койтандагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда, запрет коллекционирования.

**Предложения по исследованию.** Детальное изучение мест обитания и биологии вида, описание личинки.

**Составитель:** М. Г. Непесова



*Calosoma sycophanta* (Linnaeus, 1758)

## ULY TOKAÝ OWADANBEDEN TOMZAGY

Gatyganatlylar otrýady  
*Wyžýldawuk tomzaklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** *Calosoma* urugy dünýä faunasynnda 160 görnüşü öz içine alýar, Türkmenistanda onuň 6 görnüşü gabat gelýär.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 21–33 mm. Adatça iki hili ýiti reňkli, ýagny kellesi, arka öňü we göwresiniň aşak ýüzi gök bolup, ganatüstleri altynsow ýaşyl reňkli mispisint-gyzyl öwürginli, seýrek ýagdaýda öwürginsiz ýa-da tutuşlygyna mispisint-gyzyl, käbir halatlarda üsti birmeňzeş, bürünç ýa-da bürünç-gara [1, 2].

**Ýaýraýsy.** Köpetdag. Türkmenistandan daşarda — Gündogar Gazagystan, Özbegistan, Kawkaz, Ýewropa, Demirgazyk Eýran, Siriýa, Ileri Aziýa, Demirgazyk Amerika [2–4].

**Ýaşayan ýerleri.** Dag etek tokaýlary (dub we eldar sosnasy).

## CALOSOMA SYCOPHANTA

Order Coleoptera  
Family Carabus

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance in gene pool preservation.** The genus of *Calosoma* accounts for 160 species in the world fauna and is represented by 6 species in Turkmenistan.

**Brief description.** The beetle is 21–23 mm long. The coloring is bright, bichromatic: the head, pronotum and the bottom are blue, elytra are golden green with copper red glitter; rarer without it or completely copper red; in rare cases the top is homochromatic, bronze or bronze black [1, 2].

**Distribution.** Kopetdag. Outside of Turkmenistan — Eastern Kazakhstan, Uzbekistan, the Caucasus, Europe, Northern Iran, Syria, Near East Asia. North America [2–4].

**Habitat.** Foothill woods (oak tree, *Pinus eldarica*).

## БОЛЬШОЙ ЛЕСНОЙ КРАСОТЕЛ

Отряд Жёсткокрылые  
Семейство Жужелицы

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В мировой фауне род *Calosoma* насчитывает 160 видов, в Туркменистане обитают 6.

**Краткое описание.** Жук длиной 21–33 мм. Окраска обычно яркая, двуцветная: голова, переднеспинка и низ синие, надкрылья золотисто-зелёные с медно-красным блеском, реже без него или сплошь медно-красные, редко верх одноцветный, бронзовый или бронзово-чёрный [1, 2].

**Распространение.** Копетдаг. Вне Туркменистана — Восточный Казахстан, Узбекистан. Кавказ, Европа, Северный Иран, Сирия, Передняя Азия, Северная Америка [2–4].

**Места обитания.** Предгорные леса (дуб и сосна эльдарская).

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Ähli ýerde sany pes. 2005-nji ýylda ýek-tüki hasaba alyndy.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Höwesjeň ýyg-naýjylar tarapyndan tutulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýetişen ululary we liçinkalary işeň hereketdäki we iýermen ýyrtýjy. Köplenç teňňe-gatlylaryň gurçuk we gundag halyndakylaryny iýýär. Ýylda bir nesil berýär, emma yetişen uly tomozaklar birnäçe ýyl ýaşaýar. Ýumurtgalaryny (300-e çenli) topraga taşlaýar. Ýumurtgasy 3–15 günň dowamynda ösüp ýetişýär; liçinkalarynyň ýaşy üç tapgyrdan ybarat bolup, olaryň umumy ösüş dowamlylygy 20–40 gün töweregi dowam edýär; gundag döwri 10–18 güne barabar. Tomzaklar köplenç toprakda we ýere gaçan ýapraklaryň arasynda gyslaýar [2].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýyg-naýjylar tarapyndan tutulyp alynmagyny gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Merkezi Köpetdagiň eteginde, tokay seýilgählerinde populýasiýasynyň biologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüji:** O. S. Söýünow

**Number and tendencies to change.** Scanty in all areas. Single findings occurred in 2005.

**Main limiting factors.** Catching for collecting purposes.

**Biological peculiarities.** Imago and larvae are active and rapacious. Feed on mainly larvae and pupae of lepidopterans. Breeds one generation a year; however, imago can live several years. Eggs (up to 300 pieces) are laid in soil. Oviposition takes 3–15 days; three larvae stages last for 20–40 days; the pupa phase is 10–18 days. Winters usually in soil and in ground litter [2].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Kopetdag Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on collecting activities.

**Research proposals.** Study of the population biology on forest plantations in Central Kopetdag foothills.

**Author:** O. S. Soyunov

**Численность и тенденции её изменения.** Повсеместно низкая. Обнаружены единичные экземпляры в 2005 г.

**Основные лимитирующие факторы.** Отлов коллекционерами.

**Особенности биологии.** Имаго и личинки — активные и прожорливые хищники. Поедают в основном гусениц и куколок чешуекрылых. Одно поколение в году, но имаго могут жить несколько лет. Яйца (до 300 шт.) откладывает в землю. Развитие яйца — 3–15 дней; три личиночных возраста продолжительностью 20–40 дней; фаза куколки — 10–18 дней. Зимуют, как правило, жуки в почве и подстилке [2].

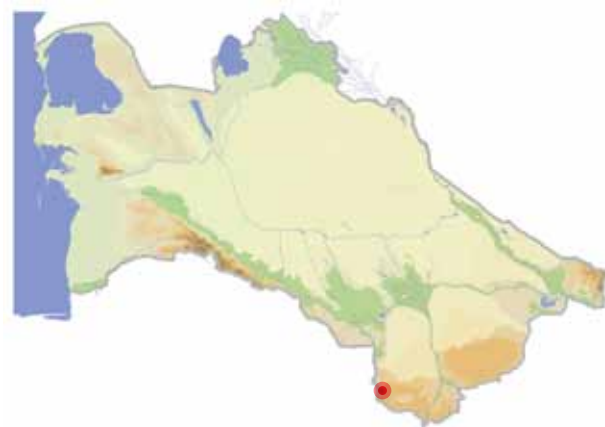
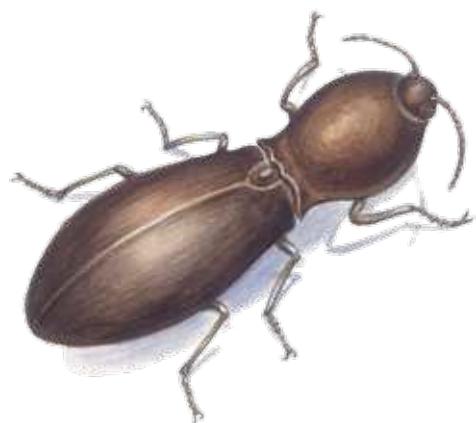
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет отлова коллекционерами.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии популяций на лесопосадках в предгорьях Центрального Копетдага.

**Составитель:** О. С. Союнов



*Lacon kryzhanovskyi* Dolin et Atamuradov, 1989

### KRYŽANOWSKINIŇ ŞYRKYLDAWUK TOMZAGY

Gatyganatlylar otrýady  
*Şyrkyldawuk tomzaklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň faunasynnda şu urugyň iki görnüşiniň biri. Türkmenistanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 9,5–11 mm. Urkaçy tomzak birsydyrgyn reňkli, garamtyl-goňurdan gara-goňura çenli. Murtjagazlary we aýaklary käbir halatlarda açygrak reňkde [1, 3]. Lacon urugynyň beýlekilerine görä güberçek maňlaýy, kükreginiň öňdäki böleginiň has güberçekligi, ganat üstleriniň nokatlardan ybarat birmeňzeş hatarlary bilen tapawutlanýar.

**Ýaýraýşy.** Bathyz, Gezgädik gerşi, deňiz derejesinden 1 253 m beýiklikde.

**Ýaşayan ýerleri.** Agaçly we gyrymsy agaçly dereler, daşlaryň aşagy.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Wagtal-wagtal peýda bolýan görnüş. Ýek-tük sany boýunça belli.

### LACON KRYZHANOVSKYI

Order Coleoptera  
Family Elateridae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance in gene pool preservation.** One of the two species of the present genus in Turkmenistan fauna. Endemic to Turkmenistan.

**Brief description.** Beetle at the length of 9.5–11 mm. The females are homochromatic, from dark brown to black brown; barbels and legs could be lighter [1–3]. It differs from other species of Lacon genus by frontal bulge, protuberant prothorax segment and even dotted line on elytra.

**Distribution.** Badkhyz, Gyazgyadyk ridge at 1 253 m above sea level.

**Habitat.** Canyons with lignose under rocks.

**Number and tendencies to change.** Is met sporadically. Known by several specimens.

**Main limiting factors.** Not identified.

**Biological peculiarities.** Not studied sufficiently. Met in April — May. Males and larvae not known.

### ЩЕЛКУН КРЫЖАНОВСКОГО

Отряд Жёсткокрылые  
Семейство Щелкуны

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из двух видов данного рода в фауне Туркменистана. Эндемик Туркменистана.

**Краткое описание.** Жук длиной 9,5–11 мм. Самка одноцветная, от тёмно-до чёрно-коричневого цвета, усики и ноги иногда светлее [1–3]. Отличается от других видов рода Lacon выпуклым лбом, более выпуклым переднегрудным сегментом и равномерной пунктировкой надкрыльев.

**Распространение.** Бадхыз, хребет Гязгядык (1 253 м над ур. м.).

**Места обитания.** Ущелья с древесной растительностью, под камнями.

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается спорадически. Известен по нескольким особям.

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

---

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýüze çykarylmaýdy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Örän az öwrenilen. Aprel-maýda duş gelýär. Erkegi we liçinkalary aýan edilmedi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Bathyz döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tutulyp alynmagyny gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Bathyz döwlet goraghanasynda biologiýasyny we populýasiýasynyň häzirki ýagdaýyny öwrenmeli.

**Düzüjiler:** M. G. Nepesowa, O. S. Söýünow

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Badkhyz State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on collecting activities.

**Research proposals.** Detailed study of the population biology and present condition in Badkhyz State Reserve.

**Authors:** M. G. Nepesova, O. S. Soyunov

**Особенности биологии.** Недостаточно изучены. Встречается в апреле — мае. Самец и личинки не известны.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Бадхызском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет коллекционирования.

**Предложения по исследованию.** Детальное изучение биологии и современного состояния популяции в Бадхызском государственном заповеднике.

**Составители:** М. Г. Непесова, О. С. Союнов





*Elater ferrugineus* Linnaeus, 1758

## LENKORAN ŞYRKYLDAWUK TOMZAGY

Gatyganatlylar otrýady  
Şyrkyldawuk tomzaklar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda *E.f. lencoranus* Gurjeva, 1974 aşaky görnüşi ýaşaýar.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 16–20 mm. Erkekleri birmeňzeş gara reňkli, kähatlarda murtjagazlary, aýaklary we garynjygynyň ortasy gyzylymtyl — goňur reňkli. Bedeniniň üstki we aşaky taraplary gysgajyk, aram gürlükdäki syrlaşyp duran goňur-gara ýa-da çal tüýjagazlar bien örtülen. Urkaçylary adatça erkeklerinden iri (22 mm çenli uzynlykda), kükreginiň ön böleginiň nokatlanyşy göbek şekilli, murtjagazlary bölegiň yzky burçlaryna ýetmeýär.

**Ýaýraýşy.** Günorta-Günbatar Türkmenistan (Tersakan). Türkmenistandan daşarda — Azerbaýjan, Demirgazyk Eýran [1, 2].

**Ýaşaýan ýerleri.** Ýaprakly agaçlaryň çüýrän sütünleri.

## ELATER FERRUGINEUS

Order Coleoptera  
Family Elateridae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance in gene pool preservation.** Subspecies of *E.f. lencoranus*, Gurjeva, 1974 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** The length of the beetle is 16–20 mm. The male is black, homochromous; the barbels, legs and the mid-point of the abdomen could be of red brown color. The top and bottom are covered in a short, moderately dense, adjoining brown black or grey pubescence. The females are larger than males (up to 22 mm in length). Females have umbilicate dashed lines of the prothotax disc; the barbels do not reach the back corners of the segment.

**Distribution.** South Western Turkmenistan (Tersakan). Outside of Turkmenistan — Azerbaijan, Northern Iran [1, 2].

**Habitat.** Rotten wood of leafy species.

**Number and tendencies to change.** Scanty everywhere. Single findings occurred in recent decades.

## ЩЕЛКУН ЛЕНКОРАНСКИЙ

Отряд Жёсткокрылые  
Семейство Щелкуны

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане обитает подвид *E.f. lencoranus* Gurjeva, 1974.

**Краткое описание.** Жук длиной 16–20 мм. Самец одноцветно чёрный, усики, ноги и середина брюшка иногда красновато-коричневые. Верх и низ в коротком, умеренно густом прилегающем опушении коричневато-чёрного или серого цвета. Самки обычно крупнее самцов (до 22 мм длины), пунктировка диска передней груди пупковидная, усики не доходят до задних углов сегмента.

**Распространение.** Юго-Западный Туркменистан (Терсакан). Вне Туркменистана — Азербайджан, Северный Иран [1, 2].

**Места обитания.** Гнилая древесина лиственных пород.

**Численность и тенденции её изменения.** Повсеместно низкая. За последние де-



---

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Hemme ýerde az sanly, soňky onýyllykda tomozaklaryň ýek-tüki hasaba alyndy.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Tudun we söwüdiň ösmäge ýaramsyz düýpleriniň çapylmagy netijesinde ýaşaýan ýerleriniň daralmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Adatça guran agaçlaryň gabygynyň aşagynda, agaçlaryň köweklerinde, çüýrän agaçlarda ýaşaýar, açyk ýerde seýrek görüňär. Gijelerine uçýar, ýagty ýere barmaýar. Liçinkalary — ýyrtyjy.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Guran, ösmäge ýaramsyz düýpleri saýlap çapmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Çöller, ösümlük we haýwanat dünýäsi milli institutynyň etalon kolleksiyasy üçin ýygnamaly.

**Düzüjiler:** O. S. Söýünow, M. G. Nepesowa

**Main limiting factors.** Habitat destruction due to the sanitary cutting of mulberry and willow.

**Biological peculiarities.** Rarely comes to the surface, usually stays under the dead tree rind, in hollows, rotten wood. It flies at nights; is not attracted by light. Larvae are obligate carnivore.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Sunt Hasardag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Selective sanitary cutting.

**Research proposals.** Sample collection development for the institute of National Deserts, Flora and Fauna of the Turkmenistan Ministry of Nature Protection.

**Authors:** O. S. Soyunov, M. G. Nepesova

сятилетия обнаружены единичные экземпляры.

**Основные лимитирующие факторы.** Разрушение мест обитания в результате санитарной рубки шелковицы и ивы.

**Особенности биологии.** Редко появляется на поверхности, обычно находится под корой мёртвых деревьев, в дуплах, трухлявой древесине. Летает ночью, на свет не привлекается. Личинки — облигатные хищники.

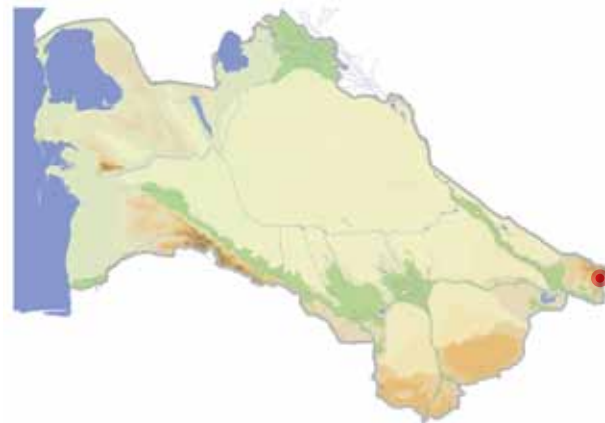
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Выборочная санитарная рубка.

**Предложения по исследованию.** Сбор для эталонной коллекции Национального института пустынь, растительного и животного мира Министерства охраны природы Туркменистана.

**Составители:** О. С. Союнов, М. Г. Непесова



*Melanothus dolini* Atamuradov, 1990

### DOLINIŇ ŞYRKYLDAWUK TOMZAGY

Gatyganatlylar otrýady  
*Şyrkyldawuk tomzaklar maşgalasy*

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Gadym döwürden galan urugyň daglyk Türkmenistanda ýaýran ýeke-täk görnüşü. Köýtendagyň endemigi, şu meýdanlaryň gadymy ýaşajylarynyň biri [2]. Genofondy aýap saklamak üçin türkmen populýasiýasy örän gymmatlydyr.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 11,5–13,8 mm, ganatüstleriniň ön tarapky üçden bir böleginiň ini — 3,2–3,7 mm. Erkegi melementil-gara, käbir halatlarda kükrek öňi gyzylymtyl-goňur, ýalpyldawuk. Murtlary goňur, aýaklary sarymtyl goňur reňkli. Kellesinde we kükreginiň ön böleginde has uzyndan dikelip duran, ganatüstlerinde we aşak tarapynda bolsa has gysgajyk syrlaşyp duran gyljagazlar bilen örtülen. Bedeni örän güberçek we inli [1]. Urkaçylary erkeklerinden iri bolýar.

**Ýaýraýsy.** Köýtendag. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan [2].

### MELANOTHUS DOLINI

Order Coleoptera  
Family Elateridae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Taxon importance in the gene pool preservation.** Representative of the relic monotypic genus for mountainous Turkmenistan [1]. Endemic to Koytendag, one of the ancient inhabitants of the area [2]. The Turkmen population is invaluable for the gene pool preservation.

**Brief description.** Beetle 11.5–13.8 mm long; the elytra of the front third are 3.2–3.7 mm wide. Males are of brown black color; the pronotum is sometimes red brown, glittering. Feelers are brown, legs are yellow brown. The head and the front thorax have long hairs, elytra and the bottom have shorter tight grey and yellow hairs. The body is wide and bulged [1]. Females are larger than males.

**Distribution.** Koytendag. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan.

**Habitat.** Is met locally; mainly in canyons with brooks on the height of 1500–1700 m above sea level.

### ЩЕЛКУН ДОЛИНА

Отряд Жёсткокрылые  
Семейство Щелкуны

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель реликтового для территории горного Туркменистана рода [1]. Эндемик Койтендага, один из древнейших обитателей этой территории [2]. Туркменская популяция бесценна для сохранения генофонда вида.

**Краткое описание.** Жук длиной 11,5–13,8 мм, ширина надкрылий передней трети — 3,2–3,7 мм. Самец коричнево-чёрный, переднегрудь иногда красновато-коричневая, блестящая. Усики коричневые, ноги жёлтовато-коричневые. Голова и переднегрудь в довольно длинном отстоящем, а надкрылья и низ в более коротком прилегающем серовато-жёлтом опушении. Тело сильно выпуклое и широкое [1]. Самка значительно крупнее самца.

**Распространение.** Койтендаг. Вне Туркменистана — Узбекистан.

**Места обитания.** Встречается локально, главным образом в ущельях с гор-

---

**Ýaşayan ýerleri.** Deňiz derejesinden 1500–1700 m belentlik, dag derýajyklyry bolan dereler, çäkli meýdanlarda duş gelýär.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Örän seýrek görnüş. Köýtendagda iki-ýekesi tapyldy.

**Esasy çaklandiriji sebäpler.** Anyklanmady.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýeterlik yzgarly ýerlerde ýaşayar. Apreliň aýagynda- maýyň birinji ýarymynda işjeň hereketde bolýar. Liçinkalary näbelli [3].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Köýtendag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tomzaklary tutup almagy gadagan etmeli. Görnüşi goramagy wagyz etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýraýsyny we biologiýasyny öwrenmeli, olaryň ýaşayan ýerlerinde sanyny kesgitlemeli. Tomzagyny liçinkasyna ylmy ýazgy bermeli.

Düzüji: M. G. Nepesowa

---

**Number and tendencies to change.** Extremely rare species. Single findings in Koytendag.

**Main limiting factors.** Not known.

**Biological peculiarities.** Mesophyll; active from late April to early May. Larvae not known [3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Koytendag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching for collecting purposes. Protection propaganda.

**Research proposals.** Study of the species distribution and biology; update on number in habitat areas; larvae description.

Author: M. G. Nepesova

---

ными речками на высоте 1500–1700 м над ур. м.

**Численность и тенденции её изменения.** Крайне редкий вид. Единичные находки отмечены в Койтендаге.

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Мезофил. Активен в конце апреля — первой половине мая. Личинки не известны [3].

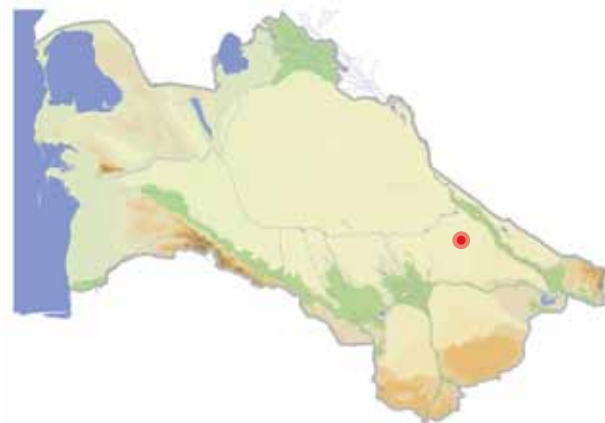
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Койтендагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда, запрет коллекционирования.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и биологии, установление численности в местах обитания. Описание личинки.

Составитель: М. Г. Непесова



*Oryctes (Eremoryctes) ata* Semenov et Medvedev, 1932

### TÜRKMEN BURUNLAK TOMZAGY

Gatyganatlylar otrýady  
*Ýasy murtly tomzaklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Paleotropiki urugyň ýeke täk görnüşi. Türkmenistanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 30–31 mm. Garamtyl goňur-gyzyl reňkli, aşak tarapy we butlary agymtyl [1].

**Ýaýraýsy.** Günorta-Gündogar Garagum (Repetek) [1–3].

**Ýaşaýan ýerleri.** Çäge çöli.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Örän seýrek görnüş. Görnüş diňe 5 sany tomzak boýunça bellidir [1, 2].

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýaşaýan ýerlerine zeper ýetirilmegi, öri meýdanlarynyň özleşdirilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Çägelik ýerlerde ýaşamaga ýöriteleşen görnüş.

### ORYCTES (EREMORYCTES)

Order Coleoptera  
*Family Scarabaeidae*

**Status.** Category IV. Rare species.

**Taxon importance in the gene pool preservation.** The only monotypic species of the palaetropical genus. Endemic to Turkmenistan.

**Brief description.** Beetle 30–31 mm long, of dark brown red coloring; the bottom and thighs are of lighter colors [1].

**Distribution.** The South Eastern Karakums (Repetek) [1–3].

**Habitat.** Sandy desert.

**Number and tendencies to change.** Extremely rare species. Known by 5 specimens [1, 2].

**Main limiting factors.** Habitat destruction due to cutting of wood and shrub vegetation and overgrazing.

**Biological peculiarities.** Dependent on sands for living.

### ТУРКМЕНСКИЙ ЖУК-НОСОРОГ

Отряд Жёсткокрылые  
*Семейство Пластинчатоусые*

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный монотипический вид палеотропического рода. Эндемик Туркменистана.

**Краткое описание.** Жук длиной 30–31 мм, тёмный буро-красный, низ и бёдра светлее [1].

**Распространение.** Юго-Восточные Каракумы (Репетек) [1–3].

**Места обитания.** Песчаная пустыня.

**Численность и тенденции её изменения.** Крайне редкий вид. Известен по 5 экз. [1, 2].

**Основные лимитирующие факторы.** Разрушение мест обитания, пастбищная нагрузка.

**Особенности биологии.** Приспособлен для жизни в песках.

---

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitaby (1999) girizildi. Repetek döwlet biosfera goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaýrawyny aýap saklamaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerlerini aýan etmek maksady bilen meýdan barlaglaryny geçirmeli.

**Düzüji:** M. G. Nepesowa

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Repetek State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Habitat preservation.

**Research proposals.** Field research to update on new habitats.

**Author:** M. G. Nepesova

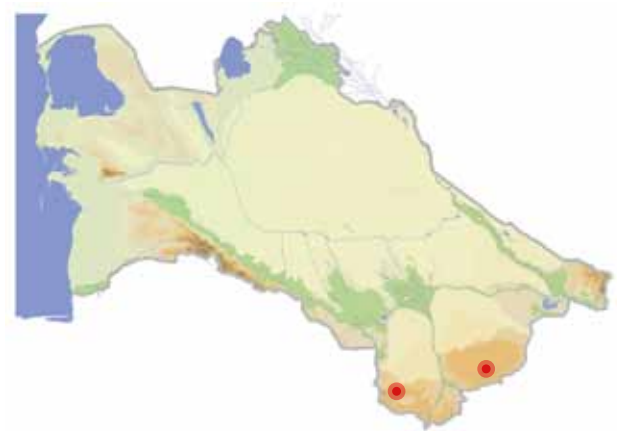
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Репетекском государственном биосферном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Сохранение мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Проведение полевых исследований с целью выявления мест распространения.

**Составитель:** М. Г. Непесова



*Zophohelops badghysi* G. Medvedev, 1964

### BATHYZYŇ JYK-JYK TOMZAGY

Gatyganatlylar otrýady  
*Wyžžyldawuk tomzaklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýada çygly ýerlerde ýaşayan *Helopini* tribasyna deňişli görnüş [1]. Çäkli meýdanda duş gelýär. Türkmenistanyň endemigi [2].

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 5,1–9,7 mm. Gara reňkli ýalpyldawuk tomzak. Aşaky äňleri, aşaky dodagy, çanaklykjagazy, penjejikleri goňrumtyl. Ortaky we yzky injikleriniň iç ýüzi agymtyl gyl-dyrغانlar bilen örtülen. Bedeni örän güberçek [3].

**Ýaýraýsy.** Bathyz, Garabil [1–5].

**Ýaşayan ýerleri.** Dag etekleriniň dürli ot-gyrymsy agaç ösümligi, ýere gaçan çöp-çalamda.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sany az. Iki-ýeke duş gelýär.

### ZOPHHELOPS BADGHYSI

Order Coleoptera  
*Family Tenebrionidae*

**Status.** Category IV. Rare species.

**Taxon importance in the gene pool preservation.** Representative of the *Helopini mesophilous* tribe in Central Asia [1]. Met on a limited area. Endemic to Turkmenistan [2].

**Brief description.** Beetle 5.1–9.7 mm long; black and glittering. The lower jaws, underlip, haunch and tarsus are of brownish color. The inside of the mid and back tibiae are covered with light hair. The body is considerably convex [3].

**Distribution.** Badkhyz, Garabil [1–5].

**Habitat.** Forb shrubby vegetation, tree waste leaf litter.

**Number and tendencies to change.** Met sporadically.

**Main limiting factors.** Collecting activities, intense grazing.

### ЧЁРНТЕЛКА БАДХЫЗСКАЯ

Отряд Жёсткокрылые  
*Семейство Чёрнотелки*

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель мезофильной трибы *Helopini* в Центральной Азии [1]. Встречается на ограниченной территории. Эндемик Туркменистана [2].

**Краткое описание.** Жук длиной 5,1–9,7 мм. Чёрный, блестящий. Нижние челюсти, нижняя губа, тазик и лапки буроватые. Внутренняя поверхность средних и задних голеней в светлых волосках. Тело сильновыпуклое [3].

**Распространение.** Бадхыз, Карабиль [1–5].

**Места обитания.** Разнотравно-кустарниковая растительность предгорий, в подстилке опада.

**Численность и тенденции её изменения.** Низкая. Встречается единично.

---

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tutulyp alynmagy. Çendenaşa mal bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gysga ömürlü ýazky görnüş. Ýeterlik yzgarly ýerde ýaşaýar [1]. Martyň başyndan maýyň ahyryna çenli işjeň hereketde bolýar. Liçinkasy belli däl [2].

**Köpeldilişi.** Geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Badkhyz döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tomzaklary tutup almagy we çendenaşa mal bakmagy gadagan etmeli. Gorap saklamaklygy giň gerimde wagyz etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerlerini we biologiýasyny öwrenmeli. Tomzagyň liçinkasynyň ylmy ýazgysyny bermeli.

Düzüji: M. G. Nepesowa

---

**Biological peculiarities.** Early spring ephemeral, mesophyll [1]. Active from early March to late May. Larvae not known [2].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Badkhyz State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching for collecting purposes and grazing in habitat areas. Broad protection propaganda.

**Research proposals.** Study of the species distribution, localization and biology; larvae description.

Author: M. G. Nepesova

---

**Основные лимитирующие факторы.** Отлов коллекционерами и перевыпас.

**Особенности биологии.** Ранневесенний эфемер, мезофил [1]. Активен с начала марта до конца мая. Личинки не известны [2].

**Разведение.** Не проводилось.

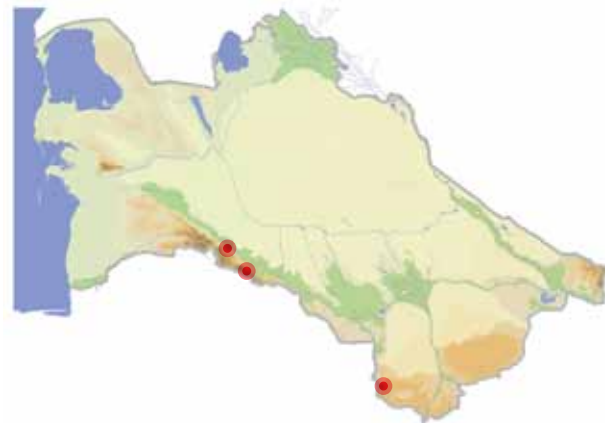
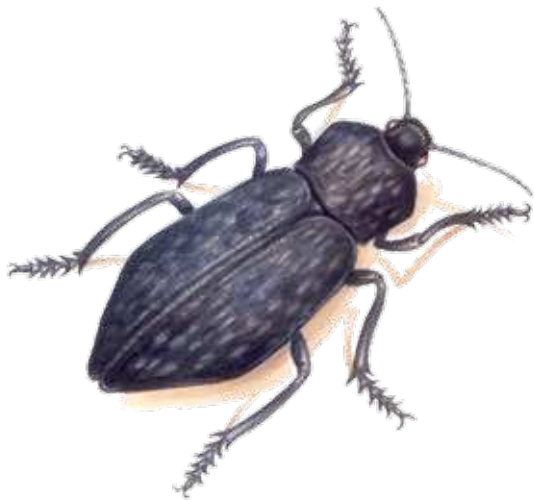
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Бадхызском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Широкая пропаганда, запрет отлова и выпаса в местах распространения.

**Предложения по исследованию.** Изучение мест обитания и биологии. Описание личинки.

Составитель: М. Г. Непесова





*Capnodis jacobsoni* Richter, 1952

### ÝAKOBSONYŇ HOZANAGY

Gatyganatlylar otrýady  
Hozanaklar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** *Capnodis* Eschscholtz, 1829 urugy gadymyortaýerdeňiz toparyny häsiýetlendirýän urug hasaplanylýar we dünýä faunasynnda 15-den gowrak görnüş özünde jemleýär [1]. Türkmenistanda 8 sany, şolaryň hatarynda görkezilen ilkinji beýanly görnüş bellidir. Türkmen-Horasan daglarynyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 23 mm. Gara reňkli, sähelçe ýaldyrawuk, nokatsyz diýen ýaly, ak mum örtükli [1]. Ganat üstleriniň gerişleri oýukly däl we ol diýen güýçli dartylmadyk. Erkek tomzaklaryň ortaky injikleri dişjagaz şekilli ösüntgisiz, murtjagazlary byçgy şekilli, kükreginiň öňki bölegi ortaky bölegine jebis ýanaşýar. Penjejikleri 5 bogunly, ilkinji 4 boguny perdepisint ýassyjakly. Liçinkalary aýaksyz, ýasy, kükreginiň öňki bölegi giňelen.

### CAPNODIS JACOBSONI

Order Coleoptera  
Family Buprestidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** The genus of *Capnodis* Eschscholtz, 1829 represents a distinctly drawn ancient Mediterranean group and in the world fauna accounts for over 15 species [1]. 8 of them are known in Turkmenistan including the mentioned above nominotypical species. It is endemic to the Turkmen Khorasan mountains.

**Brief description.** Beetle 23 mm long, black, slightly glittering, with almost no spots, has white wax coating [1]. The elytra top are not hollow and not very tapered. The middle tibia of males are without a tubercle, barbels are serrate; prothorax is adjacent to medithorax. The species has 5-joint legs; the first 4 joints have membranous cushions. The larvae are apodal, flat, with strongly widened prothorax.

**Distribution.** Kopetdag, Badkhyz. Outside of Turkmenistan — Northern Iran [2, 3, 4].

### ЗЛАТКА ЯКОБСОНА

Отряд Жёсткокрылые  
Семейство Златки

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение для сохранения генофонда.** Род *Capnodis* Eschscholtz, 1829 представляет резко очерченную, древнесредиземноморскую группу и насчитывает в мировой фауне более 15 видов [1]. В Туркменистане известно 8, в том числе указанный номинативный. Эндемик Туркмено-Хорасанских гор.

**Краткое описание.** Жук длиной 23 мм, чёрный, слабо блестящий, почти без точек, с белым восковым налётом [1]. Вершины надкрыльев не выемчатые и не очень сильно оттянутые. Средние голени самца без зубца, усики пальчатые, переднегрудь плотно прилегает к среднегрудь. Лапки 5-члениковые, первые 4 членика с перепончатыми подушками. Личинки безногие, плоские, с сильно расширенной переднегрудью.

**Распространение.** Копетдаг, Бадхыз. Вне Туркменистана — Северный Иран [2–4].



**Ýaýraýşy.** Köpetdag, Bathyz. Türkmeni-standan daşarda — Demirgazyk Eýran [2–4].

**Ýaşayan ýerleri.** Agaçly, gyrymsy agaçly dag dereleri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Orta hasap bilen 1 ga meýdanda 1–2 sany hozanak duşýar.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýüze çykarylmaýy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýeterlik derejede öwrenilmedik. Gündizine iýul aýynda badam (*Amygdalus* sp.) agajynda duş gelýär. Liçinkalary badamda kemala gelýär [2, 3], janly ösümlik dokumalary bilen iýmitlenýär we agaçlaryň hem gyrymsy agaçlaryň gabygynyň aşagynda ýoljagazlar we goşmaça geçelgeleri köwürler. Gýşyna ýetişen tomzaklar ýere gaçan ösümlik gatlagynda, ýörite boşluklarda gýşlaýarlar.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag we Bathyz döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň toplaýanlara ýygnamagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň biologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüji:** O. S. Söýünow

**Habitat.** Mountain canyons with wood and shrub vegetation.

**Number and tendencies to change.** Average of 1–2 specimens per 1 ha.

**Main limiting factors.** Not identified.

**Biological peculiarities.** Not sufficiently studied. Could be met in daytime in July on almond trees. Larvae develop on almond trees [2, 3], and feed on its tissues and make galleries and gaps under the tree and shrub rinds. Adult beetles winter in hibernation chambers in litter.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Kopetdag and Badkhyz State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Ban on collection activities.

**Research proposals.** Study of the species biology.

**Author:** O. S. Soyunov

**Места обитания.** Ущелья с древесно-кустарниковой растительностью.

**Численность и тенденции её изменения.** В среднем 1–2 особей на 1 га.

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Недостаточно изучены. Встречается днём в июле на миндале (*Amygdalus* sp.). Личинки развиваются на миндале [2, 3], питаются живыми растительными тканями и проделывают галереи и ходы под корой деревьев и кустарников. Зимуют взрослые жуки в камерах окукливания в подстилке.

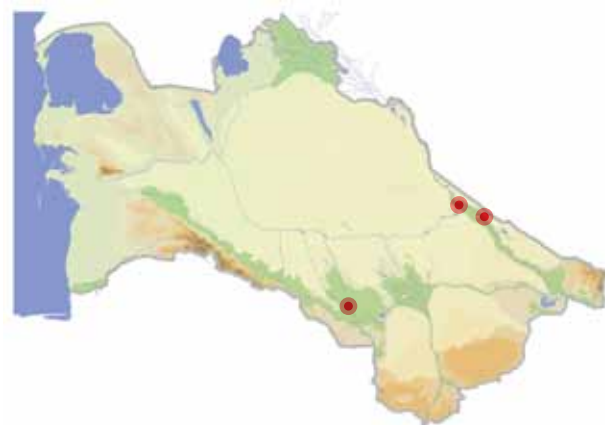
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском и Бадхызском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Запрет коллекционирования.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии.

**Составитель:** O. C. Союнов



*Laothoe philerema* (Djakonov, 1923)

### TORAŇŇYNYŇ SERHOŞ KEBELEGI

Teňňeganatlylar otrýady  
Serhoş kebelekler  
ýa-da bražnikler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Erkek kebelekleriň ganatlarynyň uzynlygy 32–37, urkaçy kebelekleriňki 33–36 mm. Ganatlarynyň gerimi — 65–75 mm. Göwresiniň we ganatlarynyň reňki sarymtyl ýa-da mämşi-çal. Öňdäki ganatlarynda garamtyl çyzyklar bar. Yzky ganatlarynda iki sany tolkun şekilli çyzyklar bolup, olaryň daşkysy has oňat bildirýär. Ganatlaryň daşky bölegi beýleki bölümlerinden garamtyl. Urkaçy kebelekleriň daşky keşbi erkek kebelekleriňkä meňzeş, emma diňe murtlarynyň we göwresiniň birneme ýogynlygy bilen tapawutlanýar.

**Ýaýraýşy.** Amyderýanyň we Tejen derýalarynyň jülgeleleri. Türkmenistandan daşarda — Özbekistan we Günorta Gazagystan.

**Ýaşaýan ýerleri.** Derýalarynyň boýlaryndaky toraňny tokaýlar.

### PAMIR POPLAR HAWKMOTH

Order Lepidoptera  
Family Sphingidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Central Asia.

**Brief description.** The wing length of a male is 32–37, female — 33–36 mm. The wingspan is 65–75 mm. The body and wings are yellowish or pinky grey with darker band on the front wings. Two wavy lines are on the back wing and the outer line is clearly visible. The outer background of the rest of the wing is darker. Females and males look similar except females have longer antennae and bigger body.

**Distribution.** Tejen and Amudarya river valleys. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan and Southern Kazakhstan.

**Habitat.** Poplar tugais in river valleys and floodlands.

**Number and tendency to change.** Low number everywhere [1, 2]: 1–2 specimens per 100 strokes by entomological net.

### БРАЖНИК ТУРАНГОВЫЙ

Отряд Чешуекрылые  
Семейство Брахники

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Центральной Азии.

**Краткое описание.** Длина крыла самца — 32–37, самки — 33–36 мм. Размах крыльев — 65–75 мм. Окраска тела и крыльев жёлтоватая или розовато-серая, с более тёмными перевязями на передних крыльях. На заднем крыле две волнистые линии, но отчётливо видна лишь наружная. Внешнее поле темнее остальной части крыла. Самка похожа на самца, но имеет более толстое тело и усики.

**Распространение.** Долины Теджена и Амударьи. Вне Туркменистана — Узбекистан и Южный Казахстан.

**Места обитания.** Туранговые тугаи в долинах и поймах рек.

**Численность и тенденции её изменения.** Всюду малочислен [1, 2]. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 1–2 экз.

---

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Ähli ýerde az sanly [1, 2]. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende oňa 1–2 sany kebelek düşýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Adam täsirleri netijesinde ýaşayan ýerleriniň dargadylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylda iki nesli köpeliýär. Kebelekleri aprelde-maýda we iýulda-awgustda uçýar. Gurçuklary toraňňynyň ýapraklary bilen iýmitlenýär we topragyň üstki gatlagynda gundaga öwrülýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Amyderýa döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Garabekewül we Galkynyş tokaý hojalyklarynyň çäklerinde meýdany 1–5 ga barabar bolan goralýan ýerleri döretmeli. Ýangyna garşy göreş çärelerini geçirmeli. Kebelekleri tutmagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran we toplanýan ýerlerini, biologiýasyny öwrenmeli.

Düzüji: S. K. Durdyýew

---

**Main limiting factors.** Biotope degradation due to anthropogenic factor.

**Biological peculiarities.** There are two generations per year with adults on wing in April — May and in July — August. The larvae feed on forage plants and pupate in the upper soil level [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Amudarya State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Formation of protected areas — micro-reserves (1–5 ha) on the territory of the Garagekawul and Galkynysh forestries. Fire prevention activities. Ban on catching.

**Research proposals.** Study of biology, distribution and localization.

Author: S. K. Durdyev

---

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация биотопов в результате антропогенного пресса.

**Особенности биологии.** Развивается 2 поколения в году. Лёт бабочек в апреле — мае и в июле — августе. Гусеницы питаются листьями кормового растения и окукливаются в верхнем слое почвы [1].

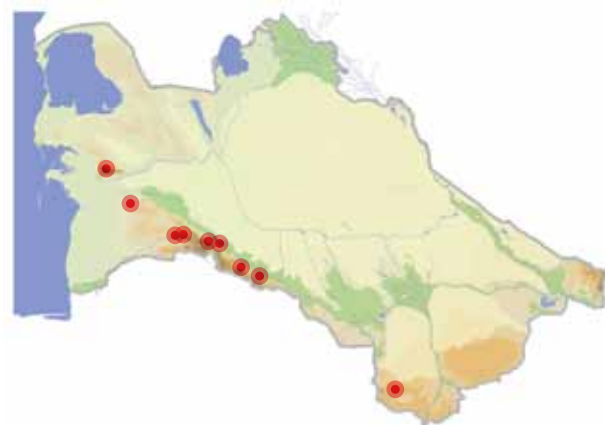
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Амударьинском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Создание охраняемых участков — микрозаповедников (1–5 г.), на территории Карабекаульского и Галкынышского лесхозов. Проведение противопожарных мероприятий. Запрет отлова.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии, распространения и мест локализации.

Составитель: С. К. Дурдыев



*Axiopoena maura* (Eichwald, 1832)

## KASPI AŇYRSY TUTUKSY AÝY PISINT KEBELEK

Teňňeganatlylar otrýady  
*Aýypisint kebelekler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Urugyň ýeke-täk görnüşi. Türkmenistan bu subtropik görnüşiniň ýaýran ýerleriniň demirgazyk-günbatar çetidir.

**Gysgaça beýany.** Maşgalanyň iň iri kebelegi: ön ganatlarynyň uzynlygy 43–48 mm, ganatlarynyň gerimi 100–102 mm. Ön ganatlarynyň reňki birsydyrgyn ýüpek öwüşginli, gara. Yzky ganatlarynyň düýbüne golaý ýarysy we içki burçy goňrumtyl gyzy, daşky ýarysy garamtyl-çal bolup, onuň daş gyrasy we öňdäki gyrasy golaý, ganatynyň ortasy gyzy menekli. Garynjygynyň uç tarapy garamtyl-goňur reňkli [1–4].

**Ýaýraýsy.** Merkezi we Günbatar Köpetdag, Bathyz, Kürendag, Uly Balkan Türkmenistandan daşarda — Kawkaz, Ileri Aziýa [1–3, 6].

**Ýaşaýan ýerleri.** Dag önleri (deňiz derejesinden 600–800 m belentlikde), gaýalyk

## AXIOPOENA MAURA

Order Lepidoptera  
Family Arctiidae

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of a monotypic genus. Turkmenistan is a northern western border of this subtropical species geographic range.

**Brief description.** The largest insect of the family: the wing length is 43–48; wingspan is 100–102 mm. The wing coloring is monotonous, coal black with silky tint. Underwings at root and the inside corner are brown red shot with red on the outside corner and red spot at the midpoint of the wing closer to the front edge. The abdomen is dark brown with dark end part [1, 4].

**Distribution.** Central and Western Kopetdag, Badkhyz, Kurendag, Big Balkhan. Outside of Turkmenistan — the Caucasus, Asia Near East [1–3, 6].

**Habitat.** Foothills (600–800 m above sea level), cliffs, caves, water springs [1, 3, 6].

## МЕДВЕДИЦА ЗАКАСПИЙСКАЯ МРАЧНАЯ

Отряд Чешуекрылые  
Семейство Медведицы

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель монотипического рода. Туркменистан является северо-западной окраиной ареала субтропического вида.

**Краткое описание.** Крупная бабочка (длина переднего крыла — 43–48, размах крыльев — 100–102 мм). Окраска передних крыльев однотонная, чёрная с шелковистым отливом. Заднее крыло в прикорневой половине и внутренний угол коричнево-красные, внешняя половина черновато-серая с красноватым оттенком на наружном крае и красным пятном посередине крыла, ближе к переднему краю. Брюшко тёмно-бурое с тёмной концевой частью [1, 4].

**Распространение.** Центральный и Западный Копетдаг, Бадхыз, Кюрендаг, Большой Балхан. Вне Туркмени-

meýdanlar, köwler, gowaklar, çeşmeler [1, 3, 6].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Kesgitlenilmedi.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýaşayan meýdanlarynda malyň köp bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylyň dowamynda bir gezek nesil berýär. Kebelekler iňrik garalanda işjeň bolýar, gündizi-ne köwlerde, gowaklarda, gaýalaryň jaýryklarynda, daşlaryň aşagynda gizlenýär. Ýún aýynyň ortasyndan oktýabr aralygynda uçýarlar, çygly ýerleri has oňat görýärler. Güýze çenli ýaşýarlar we ýumurtga taşlaýarlar. Gurçuk ösüş döwründe gýşlaýarlar. Aprel aýynda gurçuklar ýowşanyň (*Artemisia sp.*) we *Centaurea sp.* ösümlikleriň üstünde ýüze çykaryldy. Maý aýynyň birinji ongünliginde topragyň ýokarky gatlagynda, gaýalaryň jaýryklarynda gundaga öwrülýär. Gundaglyk döwri 30–35 gün dowam edýär. [1, 3–5].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag, Sünt-Hasardag we Bathyz döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaýrawynda mal bakylmagyny çaklendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň biologiýasyny we populýasiýasynyň ýagdaýyny öwrenmeli.

Düzüji: E. O. Kokanova

**Number and tendencies to change.** Not defined.

**Main limiting factors.** Grazing pressure in habitat areas.

**Biological peculiarities.** One generation a year; active in dusk; hide in caves, cliff rifts and under rocks at daytime. Fly from mid-June till October; prefer humid habitats. Live and lay eggs until fall; winter as young caterpillars. In April were found on *Artemisia sp.* and *Centaurea sp.* Pupa-tion happens in the first decade of May in the upper soil layers in cliff rifts. Pupae stage takes 30–35 days [1,3–5].

**Breeding.** Not done.

**Applied protection measures.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Kopetdag, Sunt Hasardag and Badkhyz State Reserves.

**Necessary protection measures.** Grazing restrictions.

**Research proposals.** Study of biology and the population conditions.

Author: E. O. Kokanova.

стана — Кавказ, Передняя Азия [1–3, 6].

**Места обитания.** Предгорья (600–800 м над ур.м.), скалистые участки, пещеры, родники [1, 3, 6].

**Численность и тенденции её изменения.** Не установлены.

**Основные лимитирующие факторы.** Пастбищная нагрузка в местах обитания.

**Особенности биологии.** Одно поколение в году. Бабочки активны в сумерках, днём скрываются в пещерах, расщелинах скал, под камнями. Летают с середины июня по октябрь, предпочитают влажные местообитания. Живут и откладывают яйца до осени. Зимуют молодые гусеницы. В апреле они обнаружены на кустах полыни (*Artemisia sp.*) и *Centaurea sp.* Окукливание происходит в первой декаде мая в верхних слоях почвы, в расщелинах скал. Стадия куколки продолжается 30–35 дней [1,3–5].

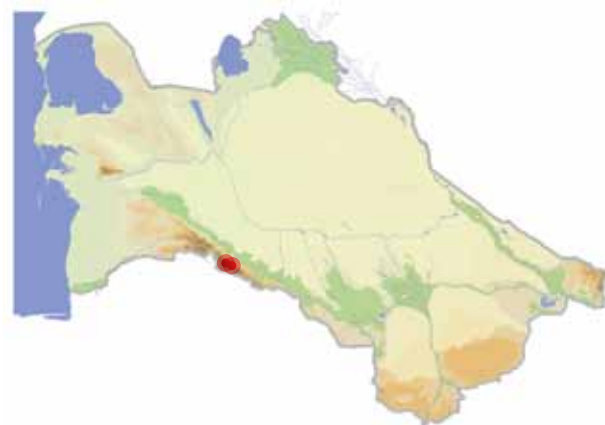
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском, Сюнт-Хасардагском и Бадхызском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Ограничение выпаса.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии и состояния популяции.

Составитель: Э. О. Коканова



*Catocala lesbia* Christoph, 1887

## ORDEN LENTALY LESBIÝA KEBELEGI

Teňňeganatlylar otrýady  
*Hüwüpisint kebelekler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşden ybarat bolan urugyň bir görnüşi. Türkmenistan bu kebelegiň ýaýran ýerleriniň demirgazyk çetidir.

**Gysgaça beýany.** Öň ganatlarynyň uzynlygy 38–42 mm, goňur reňkli, üsti has garamtyl tolkyn şekilli suratly. Öň ganatlarynyň aşak tarapy açyk sarymtyl-pyrtýkal reňkli, gara kese çyzykly. Yzky ganatlary mämişi reňkli, içki gyrasy gyzylymtyl öwüşginli, ganatlardaky damarlar sary reňkli jähekleýji seçejikleri gyzylymtyl-sary [1, 2].

**Ýaýraýsy.** Merkezi Köpetdag. Türkmenistan dan daşarda — Günorta Eýran, Ýrak, Palestina, Sinaý ýarym adasy [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Köpetdagyň etegi we pes daglyklary, derýalaryň jülgeleri, derýaboýy jeňňel ösümlikleriniň arasynda [1].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Iki-ýeke duş gelýär.

## CATOCALA LESBIA

Order Lepidoptera  
*Family Noctuidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Taxon importance in the gene pool preservation.** Representative of a polytypic genus. Turkmenistan is a northern border of the species geographic range.

**Brief description.** The forewing length is 38–42 mm; the top is brown with transverse darker wavy lines. The bottom is light orange shot with red and black transverse bands. The hindwings are orange shot with red on the inside edge and yellow veins; the fringe is ochreous yellow [1, 2].

**Distribution.** Central Kopetdag. Outside of Turkmenistan — Northern Iran, Iraq, Palestine, up to Sinai Peninsula [1].

**Habitat.** Kopetdag foothills and low mountains, river valleys amidst tighai vegetation [1].

**Number and tendencies to change.** Single findings.

**Main limiting factors.** Not known.

## ЛЕНТА ОРДЕНСКАЯ ЛЕСБИЯ

Отряд Чешуекрылые  
*Семейство Совки*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. Туркменистан является северной окраиной ареала.

**Краткое описание.** Длина переднего крыла — 38–42 мм, сверху коричневого цвета с поперечными более тёмными волнистыми линиями. Снизу они светлые, оранжево-жёлтого цвета с чёрными поперечными перевязями. Задние крылья оранжевые с красным оттенком на внутреннем крае и жёлтыми жилками, бахрома охристо-жёлтая [1, 2].

**Распространение.** Центральный Копетдаг. Вне Туркменистана — Южный Иран, Ирак, Палестина [1].

**Места обитания.** Предгорья и низкогорья, долины рек, среди тугайной растительности [1].

**Численность и тенденции её изменения.** Единичные экземпляры.

---

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýüze çykarylmany.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylyň dowamynda bir gezek nesil berýär. Gýş aýlaryny gurçuk ösüş döwründe geçirýär. Gýşdan çykandan soň iýun aýynyň ahyryna çenli gurçuklar ýmitlenýärler. Gundagdan öňki ösüş döwrüniň dowamlylygy 4–5 güne barabar, gundag ösüş döwri 30 gün dowam edýär. Gundagy garmtylmele reňkli bolup ak goýy örtük bilen örtülen. Kebelekler iýul-sentyabr aýlarynda uçýarlar [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan mesgenini gorag astyna almaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Populýasiýasynyň ýaýraýşyny we ýagdaýyny öwrenmeli.

Düzüji: E. O. Kokanova

---

**Biological peculiarities.** One generation a year. Winters as caterpillars. The ones that passed winter feed until the end of June. Pronymph stage lasts 4–5 days, pupa stage — 30 days. Pupa is dark brown with thick white coating. The butterfly flight is in July — September [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Habitat protection.

**Research proposals.** Study of the distribution and population conditions.

Author: E. O. Kokanova

---

**Основные лимитирующие факторы.** Не известны.

**Особенности биологии.** Одно поколение в году. Зимуют гусеницы. Перезимовавшие гусеницы питаются до конца июня. Стадия прониимфы длится 4–5 суток, куколки — 30 суток. Куколка тёмно-коричневая с густым белым налётом. Лёт бабочек в июле — сентябре [1].

**Разведение.** Не проводилось.

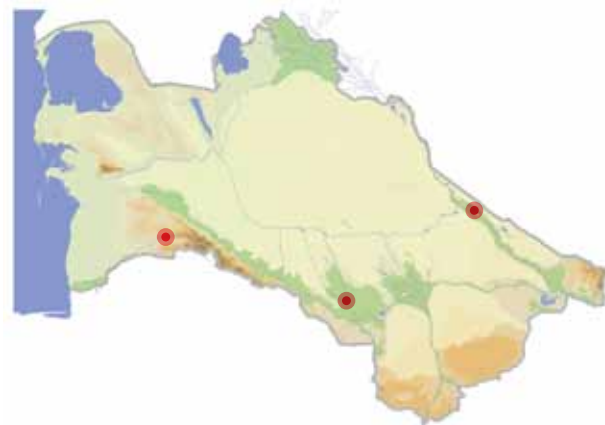
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Охрана мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и состояния популяции.

Составитель: Э. О. Коканова





*Catocala optima* Staudinger, 1888

## ORDEN LENTALY TORAŇŇY KEBELEGI

Teňňeganatlylar otrýady  
*Hüwüpisint kebelekler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýanyň endemegi. Şu sebitde görnüşi gorap saklamakda türkmen populýasiýasynyň ähmiýeti uludyr.

**Gysgaça beýany.** Öňdäki ganatlarynyň uzynlygy 22–25 mm, çal reňkli. Ganatlarda olaryň ortaky bölegini çäkleşdirip duran garamtyl reňkli mese-mälim bildirýän iki sany kese çyzyk bar. Içerki çyzyk az-kem egrem-bugram. Olaryň daşkysynda ganatyň daşky gyrasyna tarap bakyp duran uly bolmadyk dişjagazlar bar. Ganatlaryň daşky bölegi бүтін ugry boýunça diş-diş görnüşli iki sany kese çyzyk geçýär. Yzky ganatlary açyk gyzyl reňkli. Olarda gara jähekler bar. Ganatlarynyň ortaky bölegi gara.

**Ýaýraýsy.** Sumbar, Tejen, Murgap derýalarynyň we Amyderýanyň jülgeleri. Türkmenistandan daşarda — Özbekistan, Täjigistan, Gazagystan [1].

## CATOCALA OPTIMA

Order Lepidoptera  
*Family Noctuidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Central Asia. The Turkmen population is invaluable for the gene pool preservation of the species in the region.

**Brief description.** Male wing length is 22–25 mm. Forewings are grey with two distinct dark transversal lines that limit the medium area. The inner line is slightly wavy; the outer line has small dentils on the pouter edge. Transversal double line with dentils cross the outer area. The hindwing is bright red with black edging and black medial stripe.

**Distribution.** Sumbar, Tejen, Amudarya river valleys. Outside of Turkmenistan—Uzbekistan, Tajikistan, Kazakhstan [1].

**Habitat.** Poplar tugais in river valleys and floodlands.

**Number and tendency to change.** The number is small everywhere. It keeps

## ЛЕНТА ОРДЕНСКАЯ ТУРАНГОВАЯ

Отряд Чешуекрылые  
*Семейство Совки*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение таксона в сохранении генофонда.** Эндемик Центральной Азии. Туркменская популяция бесценна для сохранения генофонда вида в этом регионе.

**Краткое описание.** Длина крыла самца — 22–25 мм. Передние крылья серые, с двумя отчётливыми темноватыми поперечными линиями, ограничивающими срединное поле. Внутренняя линия слегка извилистая, внешняя имеет небольшие зубцы у внешнего края. По внешнему полю проходит зубчатая поперечная двойная линия. Заднее крыло ярко-красное, с чёрной каймой и чёрной срединной полосой.

**Распространение.** Долины рек Сумбар, Теджен, Амударья. Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан, Казахстан [1].

**Места обитания.** Туранговые тугаи в долинах и поймах рек.



**Ýaşayan ýerleri.** Derýalaryň boýlaryndaky we jülgelerdäki toraňňy tokaýlary.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Az sanly. Sany juda azalýar [2, 3]. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende oňa 1–2 sany kebelek düşýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Adamlaryň hojalyk işleri netijesinde ýaşayan ýerleriniň ýaramazlaşmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylda bir gezek nesil berýär. Kebelekleri maý aýynyň ahyrynda ýa-da iýunda uçýar. Gurçuklary gijelerine toraňňy agajynyň (*Populus pruinosa*) ýapraklary bilen ýmitlenýär. Gündizlerine toraňňy agajynyň sütün bölümindäki guran gabyklaryň aşagynda gizlenip oturýar. Şu ýerde gurçuklar ak reňkli ýumşajyk ýüpek kerepleriniň arasynda gundaga öwrülýär. Gundag ösüş döwriň dowamlylygy üç hepde barabar. Ýmitlenmeklerini tamamlamadyk gurçuklar gyslaşýar [2].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag we Amyderýa döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak üçin köpçülikleýin düşündiriş işlerini geçirmeli. Ýygnamagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşran ýerlerini, biologiýasyny çuňňur öwrenmeli we toplanan ýerlerinde sanyny anyklamaly.

**Düzüji:** S. K. Durdyýew

decreasing [2, 3]: 1–2 specimens per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Habitat degradation.

**Biological peculiarities.** One generation a year. This is a monophagous species. Butterflies fly at the end of May through July. Larvae feed at nights on *Populus pruinosa* leaves. In daytime they stay under Poplar rind where pupate in loose light web. The pupae stage lasts for about three weeks. The larvae enter hibernation without complete feeding. Larvae feed again after they emerge from hibernation [2].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Sunt Hasarag and Amudarya State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Wide propaganda of protection, ban on catching.

**Research proposals.** Study of biology and distribution, update on number in localization areas.

**Author:** S. K. Durdyev

**Численность и тенденции её изменения.** Всюду малочислен. Сокращается. [2, 3]. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 1–2 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест обитания.

**Особенности биологии.** Одно поколение в году. Монофаг. Лёт бабочек — конец мая — июль. Гусеницы питаются ночью листьями тополя сизолистного (*Populus pruinosa* Schrenk.) Днём находятся под корой туранги, где окукливаются в рыхлой светлой паутине. Стадия куколки — около трёх недель. Зимует не закончившая питание гусеница [2].

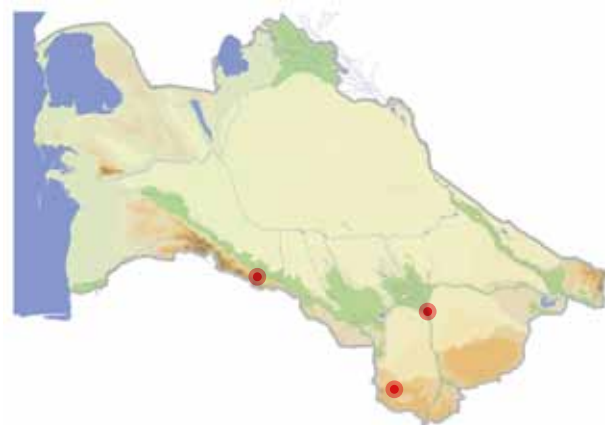
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском и Амударьинском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Широкая пропаганда, запрет лова.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии и распространения, установление численности в местах локализации.

**Составитель:** С. К. Дурдыев



## *Madais fausta* (Olivier, 1804)

### GÜLGÜNE MADAIS KEBELEGI

Teňňeganatlylar otrýady  
*Ak kebelekler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Subtropik görnüş. Türkmenistan bu kebelegiň ýaýran ýerleriniň demirgazyk çetidir.

**Gysgaça beýany.** Öň ganatlarynyň uzynlygy 19–21 mm, olaryň reňki — sarymtyl-gülgüne, depesi — gara, ýerligi agymtyl, iki hatar menekli, ortadaky öýjügiň ujun-da gara menek ýerleşýär. Yzky ganatlarynda damarlarynyň gutarýan uçlary gara reňkli. Ganatlarynyň gerimi 35–45 mm. Erkekleri gülgüne, urkaçlary bolsa sary reňkli tutuşlygyna haşamly [3].

**Ýaýraýşy.** Merkezi Köpetdag, Bathyz, Ýölöten şäherçesiniň töwerekleri. Türkmenistandan daşarda — Eýran, Günorta Owganystan, Yrak, Günorta Türkiýe, Ileri Aziýa, Müsür [3].

**Ýaşayan ýerleri.** Dagetek jyglymdaş-toýun düzlügi, baýyrlyk-daglyk, özleşdirilen ýerler, derýalaryň jülgeleleri, jarlar [2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Ýurduň çäklerinden daşarda uçup gelýän görnüş.

### MADAIS FAUSTA

Order Lepidoptera  
*Family Pieridae*

**Status.** Category IV. Rare species.

**Taxon importance in the gene pool preservation.** Subtropical species. Turkmenistan is the northern border of its geographic range.

**Brief description.** The forewing length is 19–21 mm; the coloring is yellowish pink with black on the top, two rows of light background spots and a black spot at the end of the middle cell. The end parts of the veins on the hindwings are black. The wingspan is 35–45 mm. Males are pink, females are yellow with an evolved pattern [3].

**Distribution.** Central Kopetdag, Badkhyz, environs of Yoloten settlement. Outside of Turkmenistan — Iran, Southern Afghanistan, Iraq, Southern Turkey, the Asian Near East, Egypt [3].

**Habitat.** Gravel and clay plains at foothills, hillocks, cultivated areas, river valleys, ravines [2].

**Number and tendencies to change.** Migratory species; is met in Turkmenistan on

### МАДАИС РОЗОВАТАЯ

Отряд Чешуекрылые  
*Семейство Белянки*

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Субтропический вид. Туркменистан — северная окраина ареала.

**Краткое описание.** Длина переднего крыла — 19–21 мм, цвет — жёлтоват-розовый, на вершине чёрный, с двумя рядами светлых фоновых пятен, в конце срединной ячейки имеется чёрное пятно. На задних крыльях концевые части жилок чёрные. Размах крыльев — 35–45 мм. Самцы розовые, самки жёлтые, с развитым рисунком [3].

**Распространение.** Центральный Копетдаг, Бадхыз, окр. пос. Ёлотань. Вне Туркменистана — Иран, Южный Афганистан, Ирак, Южная Турция, Передняя Азия, Египет [3].

**Места обитания.** Предгорная щебнисто-глинистая равнина, холмогорье, участки освоенных земель, долины рек, овраги [2].

**Численность и тенденции её изменения.** Залётный вид. В Туркменистане

---

Türkmenistanyň çäklerinde hemme wagtda düş gelmeýär. 2009-njy ýylyň sentýabr aýynda Arçabil jülgesinde, bägüllerde iki ýeke kebelek hasaba alyndy [2].

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýüze çykarylmaýdy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylyň dowamynda birnäçe gezek nesil berýär. Türkmenistanyň çäklerine sentýabr — oktýabr aýlarynda güýzki nesliň kebelekleri uçup gelýär. Ýetişen uly kebelekler ýabany, ownuk miweli astra ösümli-giniň güllerinde, gurçuklary göýülde ýmitlenýär. Ýetişen uly kebelekler gýşda ölýär [1, 2, 4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitaby (1999) girizildi. Köpetdag we Badkhyz döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaýrawyny gorag astyna almaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň populýasiýasynyň ýaýraýşyny we ýagdaýyny öwrenmeli.

**Düzüjiler:** E. O. Kokanova, A. G. Potayeva

a non-regular basis. Single findings were met on roses in September of 2009 in Archabil ravine [2].

**Main limiting factors.** Not identified.

**Biological peculiarities.** Polyvoltine species. Specimens of fall generation fly into Turkmenistan territory in September — October. Imago species feed on blossoming wild small-fruited aster; caterpillars feed on capers. Imago species die in winter [1, 2, 4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Kopetdag and Badkhyz State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Habitat protection.

**Research proposals.** Study of the distribution and population conditions.

**Authors:** E. O. Kokanova, A. G. Potayeva

встречается нерегулярно. В сентябре 2009 г. в ущ. Арчабил отмечали единичные экземпляры на розах [2].

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Поливольтинный вид. На территорию Туркменистана в сентябре — октябре залетают особи осенней генерации. Имаго питается на цветущей дикой мелкоплодной астре, гусеницы — на каперсах. Зимой имаго погибают [1, 2, 4].

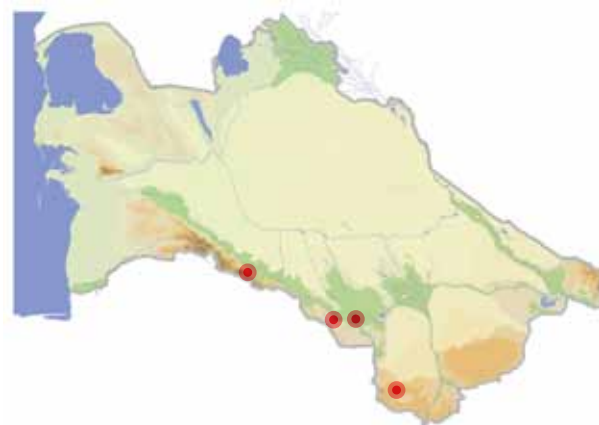
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском и Бадкхизском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Охрана мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и состояния популяции.

**Составители:** Э. О. Коканова, А. Г. Потаева



*Anapheis mesentina* (Cramer, 1780)

### MEZENTINA AK KEBELEGI

Teňňeganatlylar otrýady  
Ak kebelekler maşgalasy

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Afrikadan gelip çykan tropiki görnüş.

**Gysgaça beýany.** Öň ganatlarynyň uzynlygy erkekleriniňki 19–21 mm, urkaçylarynyňky 26–27 mm. Erkekleriniň ganatlary ak, olaryň ýokarşy gara, damarlarynyň arasy insizje ak menekli. Yzky ganatlary, üstünde 4 sany iri ak tegelek menekler hatar bolup ýerleşen, inli garamtyl gaýmaly. Ganatlarynyň germi 45–55 mm. Urkaçylary erkeklerine meňzeş, emma gara reňkli gaýmasy birneme inliräk, ondaky ak menekler oňat bildirmeýär, ganatlary tutuşlaýyn sarymtyl [3, 4].

**Ýaýraýsy.** Köpetdag, Bathyz, Tejen şäheriniň töwerekleri. Türkmenistandan daşarda — Eýran, Owganystan, Päkistan, Hindistan, Şri-Lanka, Nikobar adalary, Ýrak, Siriýa, Ileri Aziýa, Arabystan, Müsür, Gündogar we Günorta Afrika [3].

**Ýaşayan ýerleri.** Dagetek jyglymdaş — toýunsow çöl, pes daglyklar, oazisler [2].

### ANAPHEIS MESENTINA

Order Lepidoptera  
Family Pieridae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Taxon importance in the gene pool preservation.** It's a subtropical species of an African origin.

**Brief description.** The length of male forewing is 19–21; female — 26–27 mm. Male wings are white with black top and narrow white spots between veins. Hindwings have a wide dark fringe with four rounded large white spots settled in a row. Wingspan is 45–55 mm. Females look like males but the black fringe is wider, white spots on it are less distinct, the wing background is yellow [3, 4].

**Distribution.** Kopetdag, Badkhyz, environs of Tejen town. Outside of Turkmenistan — Iran, Afghanistan, Pakistan, India, Sri Lanka, Nicobar islands, Iraq, Syria, the Asian Near East, Arabia, Egypt, Eastern and Southern Africa [3].

**Habitat.** Pebbly and clay desert at foothills, low mountains, oases [2].

**Number and tendencies to change.** Met sporadically.

### БЕЛЯНКА МЕЗЕНТИНА

Отряд Чешуекрылые  
Семейство Белянки

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Тропический вид африканского происхождения.

**Краткое описание.** Передние крылья самца длиной 19–21, самки — 26–27 мм. Крылья самцов белые с чёрной вершиной и узкими белыми пятнами между жилок. Задние крылья с широкой тёмной каймой, по которой расположены в ряд 4 округлых крупных белых пятна. Размах крыльев — 45–55 мм. Самка похожа на самца, но чёрная кайма несколько шире, белые пятна по ней выражены слабо, фон крыльев жёлтоватый [3, 4].

**Распространение.** Копетдаг, Бадхыз, окр. г. Теджен. Вне Туркменистана — Иран, Афганистан, Пакистан, Индия, Шри-Ланка, Никобарские о-ва, Ирак, Сирия, Передняя Азия, Аравия, Египет, Восточная и Южная Африка [3].

**Места обитания.** Предгорная щебнисто-глинистая пустыня, низкогорья, оазисы [2].

---

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Iki-ýeke duş gelyär.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Ýaýrawynyň özleşdirilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylyň dowamynda birnäçe gezek nesil berýär. Türkmenistanyň çäklerinde kebelegiň giçki tomus-güýzki, käwagtlarda giçki ýaz-tomusky nesli ösüp kemala gelyär. Sentýabr-oktyabr we maý-íýun aýlarynda kebelekler uçýar. Olar göýül *Capparis spinosa* L. ösümliginiň üstüne ýumurtgalaryny gürr bolmadyk üşmejikler görnüşinde taşlaýar. Gurçuklary bolsa göýüliň ýapraklary we gül ýapraklary bilen ýmitlenýär. Uçup çykan güýzki kebelekler ölýär [1–4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag we Bathyz döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaýrawyny gorag astyna almaly. Kebelekleri tutmagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň ýaýraýşyny we biologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüjiler:** E. O. Kokanova, A. G. Potayewa

---

**Main limiting factors.** Habitat land reclamation.

**Biological peculiarities.** Polyvoltine species. Late summer — fall generations and sometimes late spring summer generations develop in Turkmenistan. The flight is in September — October and May — June. Lays eggs in sparse clusters on capers; the Pieridae caterpillars feed on their leaves and petals. The butterflies that got on wing in fall die [1–4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Kopetdag and Badkhyz State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Habitat protection. Ban on butterfly catch.

**Research proposals.** Study of the species distribution and biology.

**Author:** E. O. Kokanova, A. G. Potayeva

---

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается единично.

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение мест обитания.

**Особенности биологии.** Поливольтинный вид. На территории Туркменистана развивается позднее летне-осеннее поколение, иногда позднее весенне-летнее. Лёт в сентябре — октябре и мае-июне. Яйца откладывает неплотными кучками на каперсы *Capparis spinosa* L., листьями и лепестками которых питаются гусеницы. Вылетевшие осенью бабочки погибают [1–4].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском и Бадхызском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Охрана мест обитания. Запрет отлова.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и биологии.

**Составители:** Э. О. Коканова, А. Г. Потаева



*Euchloe tomiris* (Christoph, 1884)

### TOMIRIS AK KEBELEGI

Teňňeganatlylar otrýady  
*Ak kebelekler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýanyň endemigi. Köp görnüşden ybarat bolan urugyň bir görnüşi. Merkezi Aziýada şu görnüşüň genofondyny gorap saklamak üçin uly ähmiýeti bar.

**Gysgaça beýany.** Erkek kebelegiň ganatynyň uzynlygy 22–23 mm. Olaryň girmisi — 46–50 mm. Ganatlaryň reňki ak, olaryň düýp bölegi birneme ýaşylymytyl öwüşginli. Öňdäki ganatlaryň depesi gara. Şol gara reňkli bölüm erkek kebelekleriň ganatynyň daşky gyrasynyň üçden bir bölegini eýeleýär. Urkaçy kebeleklerde ol ganatyň üçden iki bölegini tutýar. Öňdäki ganatlaryň aşaky tarapy, ganatlaryň üstki tarapynyňky ýaly, agymtyl reňkli we edil şondaky ýaly şekiller bar. Yzky ganatlaryň aşaky tarapy bolsa birmeňzeş ýaşylymytyl öwüşginli.

**Ýaýraýsy.** Merkezi Köpetdag, Balkan welaýaty (Türkmenbaşy şäheriniň töwe-

### EUCHLOE TOMIRIS

Order Lepidoptera  
*Family Pieridae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Central Asia. Polytypic genus representative. The Turkmen population is of great importance for the species gene pool preservation in Central Asia.

**Brief description.** Male's wing length is 22–23 mm. Wing span is 46–50 mm. The coloring of the wings is white with slightly greenish tints at the root. The top of the front wing is dark. Males have the third part of the wing edge a dark “corner”, and females — two thirds of the wing. The lower part of the front wings is light with the same pattern as on the upper part; the back wings are grey with greenish tints.

**Distribution.** Central Kopetdag, Balkan region (environs of Turkmenbashi city) [1, 2]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Tajikistan [3].

**Habitat.** Foothills with sparse ephemorous vegetation.

### БЕЛЯНКА ТОМИРИС

Отряд Чешуекрылые  
*Семейство Белянки*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Центральной Азии. Представитель политипического рода. Туркменская популяция имеет большое значение для сохранения генофонда вида в Центральной Азии.

**Краткое описание.** Длина крыла самца — 22–23 мм. Размах крыльев — 46–50 мм. Окраска их белая, со слегка зеленоватым оттенком у основания. Вершина переднего крыла тёмная. У самца тёмный «угол» занимает третью часть внешнего края крыла, у самки — 2/3. Нижняя сторона передних крыльев светлая, с таким же рисунком, как на верхней, а задних — серая, с зеленоватым оттенком.

**Распространение.** Центральный Копетдаг, Балканский веляят (окр. г. Туркменбаши) [1, 2]. Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан [3].

rekleri) [1, 2]. Türkmenistandan daşar-da — Özbekistan, Täjigistan [3].

**Ýaşayan ýerleri.** Dag etekleriniň baýyryklarynda selçeň ösýän efemer ösümlikleriň arasynda çäkli ýerlerde duşýar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Ýýmitlenýän ösümliginiň azalmagy sebäpli, görnüşiniň sany gýşarnyksyz kemelýär. Belli-belli ýerlerde duşýar. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende oňa 3–5 sany kebelek düşýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýerleriň özleşdirilmegi, mal bakylmagynyň netijesinde ýýmitlenýän ösümliginiň ýok edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylda bir gezek nesil berýär. Kebelekleri fewralyň aýaklarynda — martda — aprelde uçmaga başlaýar. Gundaglardan uçup çykandan az wagt geçenden soň ýumurtga goýmaga başlaýar. Gurçuklary atanagül-lüler maşgalasyna (*Brassicaceae*) degişli *Cymatocarpus popovii* Botsch. et Vved. ösümligi bilen ýýmitlenýär. Aprelde — maýda gundaga öwürülýär. Gundagy ýýmitlenýän ösümliginiň kökünüň ýerüsti böleginde, toprakda ýa-da ösümlikleriň galyndylarynyň arasynda gýşlaýar [3].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan ýygnaýmagyny gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Biologiýasyny we ekologiýasyny jikme-jik öwrenmeli.

Düzüji: S. K. Durdyýew

**Number and tendency to change.** Declining due to reduction of food supply. Is met locally. 3–5 specimens are caught per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Land reclamation, destruction of food supply due to grazing.

**Biological peculiarities.** Monovoltine species. Butterflies come out of over hibernated pupae at the end of February — March or in the second half of March — April. Lay eggs soon after coming out of pupa. Caterpillars develop on *Cymatocarpus popovii* Botsh. Et Vved. from *Brassicaceae* family. Pupate in April — May. Pupae hibernates in the root part of the plants, in soil or in plant remains [3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Protected in the Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching and export from the country.

**Research proposals.** Advanced study of biology and ecology.

Author: S. K. Durdyev

**Места обитания.** Холмистые предгорья с разреженной эфемеровой растительностью.

**Численность и тенденции её изменения.** Неуклонно сокращается в связи с уменьшением кормовой базы. Встречается локально. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 3–5 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение земель, уничтожение кормовой базы в результате выпаса.

**Особенности биологии.** Моновальтинный вид. Бабочки из перезимовавших куколок появляются в конце февраля — марте, или во второй половине марта — апреле. Яйца откладывает вскоре после выхода из куколки. Гусеницы развиваются на *Cymatocarpus popovii* Botsh. et Vved. из сем. Крестоцветные (*Brassicaceae*). Окукливается в апреле — мае. Куколка зимует в прикорневой части растения, в почве или растительных остатках [3].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет отлова коллекционерами и вывоза из страны.

**Предложения по исследованию.** Углублённое изучение биологии и экологии.

Составитель: С. К. Дурдыев





*Argynnis alexandra* Menetries, 1832

### ISGENDERIŇ SADAP PISINT KEBELEGI

Teňňeganatlylar otrýady  
*Nimfalidler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Günorta-Günbatar Köpetdagynyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Öňdäki ganatynyň uzynlygy 25–27 mm. Ganatlarynyň gerimi 45–55 mm. Ganatlaryň üstki tarapy çypar sary bolup, onda köp sanly gara nokatlar bar. Ganatlaryň damarlarynyň gutarýan ýeri gara. Ganatlarynyň aşak tarapy ýaşylymtyl öwüşginli. Yzky ganatlaryň ortasynda kümüşsow tegmilli guşak bar. Tegmilleriň beýleki bir topary yzky ganatlaryň düýpki böleginde ýerleşýär. In uly tegmil merkezi öýjükde ýerleşýär. Tegmilleriň ählisi dürli görnüşde we ululykda bolýar.

**Ýaýraýsy.** Günorta-Günbatar Köpetdag (Aýydere, Hasardag, Saýwanyň ýokarsy) [1].

**Ýaşaýan ýerleri.** Çygly tokaýly jülgeler. Daglaryň üstündäki kserofit ösümlikleriň ösýän guşaklygy [2].

### ARGYNNIS ALEXANDRA

Order Lepidoptera  
Family Nymphalidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to South Western Kopetdag. Has an important value for the species gene pool preservation.

**Brief description.** The forewing length is 25–27 mm. The wingspan is 45–55 mm. The upper side is of red brick color with plenty of black spots. Vein end parts are dark. The underside of the wings has greenish tints. On back of the wings in the medial part there is a band of silver spots; another group of spots is in the root part and the largest spot is in the central cell. All spots differ by form and size.

**Distribution.** South Western Kopetdag (Ayidere, Hasardag, Sayvan upper reaches) [1].

**Habitat.** Wet timbered ravines; Mountain xerophyte belt [2].

**Number and tendency to change.** The number is small and is met sporadically:

### ПЕРЛАМУТРОВКА АЛЕКСАНДРА

Отряд Чешуекрылые  
Семейство Нимфалиды

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Юго-Западного Копетдага.

**Краткое описание.** Длина переднего крыла — 25–27 мм. Размах крыльев — 45–55 мм. Верхняя сторона их кирпично-рыжего цвета с множеством чёрных пятен. Концевые части жилок тёмные. Нижняя сторона крыльев с зеленоватым оттенком. На задних крыльях, в срединной части, имеется перевязь из серебристых пятен, другая группа пятен находится в прикорневой части, а самое крупное пятно — в центральной ячейке. Все разной формы и размера.

**Распространение.** Юго-Западный Копетдаг (Айыдере, Хасардаг, верховья Сайвана) [1].

**Места обитания.** Влажные лесистые ущелья. Пояс нагорных ксерофитов [2].



---

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Az sanly. Wagtal-wagtal duşýar. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende 2–3 sany kebelek düşýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Mälim edilmedik.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylda bir gezek nesil berýär. Kebelekleri maý aýyndan başlap, tä iýulyň ortalaryna çenli uçýar. Gurçuklary ýakymlyja fialka (*Viola suavis* Bieb.) diýen ösümlik bilen iýmitlenýär [2]. Gundagy gyşlaýar.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Fialka ösümliginiň emele getirýän tebigy toplumlaryny gorap saklamaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşi gorap saklamakda anyk çäreleri kesgitlemek maksady bilen, onuň biologiki aýratynlyklaryny ýüze çykarmak üçin, ýörite ylmy barlaglary geçirmeli.

Düzüji: S. K. Durdyýew

---

2–3 individuals per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Not defined.

**Biological peculiarities.** Monovoltine species. Butterflies fly from May to mid-July. Larvae develop on *Viola Caspia* [2]. Winter as pupae.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Sunt Hasardag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection of associations with *Viola Caspia*.

**Research proposals.** Purposeful study of biological peculiarities to develop conservation actions.

Author: S. K. Durdyev

---

**Численность и тенденции её изменения.** Малочислен, встречается спорадически. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 2–3 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Не установлены.

**Особенности биологии.** Моновольтинный вид. Лёт бабочек с мая до середины июля. Гусеницы развиваются на фиалке каспийской (*Viola suavis* Bieb.) [2]. Зимуют куколки.

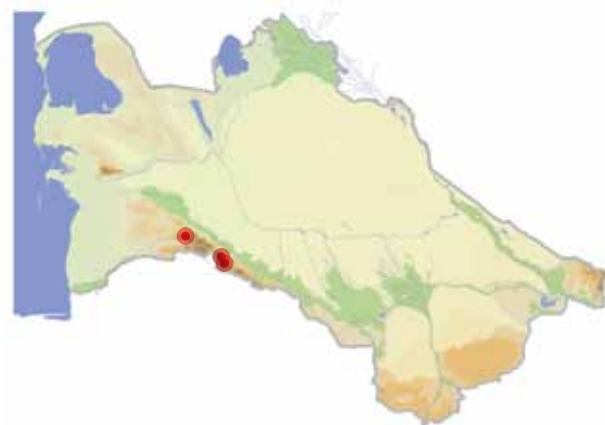
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Охрана сообществ с фиалкой каспийской.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологических особенностей с целью разработки мер охраны.

Составитель: С. К. Дурдыев



*Tomares callimachus* (Eversmann, 1948)

## KALLIMAH

Teňňeganatlylar otrýady  
Mawly kebelejikler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň faunasýnda duşýan üç görnüşden ybarat bolan urugyň bir görnüşi [1].

**Gysgaça beýany.** Öňdäki ganatynyň uzynlygy 12–15 mm. Reňki gyzylymtyl-mämişi. Ganatlaryň düýpki bölegi we daşky gyrasy melemtil. Olaryň daşky gyrasyndaky seçejiklerde goňur reňkdäki tegmiller bar. Yzky ganatlarynyň aşak tarapy goňurymtyl. Onda garamtyl-goňur reňkli guşaklar we maýdaja gara nokatlar bar.

**Ýaýraýsy.** Merkezi we Günbatar Köpetdag. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Gazagystanyň günortasy, Gyrgyzystanyň demirgazygy, Russiýanyň ýewropa bölegi, Krym, Zakawkazýe, Türkiýe [2].

**Ýaşayan ýerleri.** Ýylçyr gaýaly jülgeler, daglaryň üstünde ösýän kserofit ösümlikleriň arasy.

## TOMARES CALLIMACHUS

Order Lepidoptera  
Family Lycaenidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the three polytypic genus representatives in Turkmenistan fauna [1].

**Brief description.** The length of the front wing is 12–15 mm. They are red orange from the top, black on the edges and at the root; fringe has brown spots. The back wings are pale brown in dark brown band with small black spots.

**Distribution.** Central and Western Kopetdag. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, the south of Kazakhstan, the north of Kyrgyzstan, the south of the European part of Russia, Crimea, the Caucasus, Turkey [2].

**Habitat.** Rocky canyons, mountain xerophytes.

**Number and tendency to change.** Single occurrences: 2–3 specimens per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Catching, grazing.

## КАЛЛИМАХ

Отряд Чешуекрылые  
Семейство Голубянки

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из трёх представителей политипического рода в фауне Туркменистана [1].

**Краткое описание.** Передние крылья (длина — 12–15 мм) сверху красно-оранжевые, по краям и у корня чёрные, бахрома в бурых пятнах. Задние крылья снизу землисто-бурые, в тёмно-бурых перевязях с мелкими чёрными точками.

**Распространение.** Центральный и Западный Копетдаг. Вне Туркменистана — Узбекистан, юг Казахстана, север Кыргызстана, юг европейской части России, Крым, Закавказье, Турция [2].

**Места обитания.** Скалистые ущелья, среди нагорных ксерофитов.

**Численность и тенденции её изменения.** Единичные экземпляры. На 100 взма-

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Ýek-tük duşýar. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende oňa 2–3 sany kebelek düşýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Kebelekleriň köpçülikleýin tutulmagy, mal bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylda bir gezek nesil berýär. Kebelekleri apreliň ahyrynda ýa-da maý aýynda uçýar. Gurçuklary astragallarda önüp-ösýär [3]. Gundagy gýşlaýar [2].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag we Sünt-Hasardag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gurçuklarynyň iýýän ösümlikleriniň ösýän ýerlerinde meýdany 1–15 ga barabar bolan goralýan ýerleri döretmeli. Gorap saklamak barada düşündiriş işlerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerlerini, sanyny we biologiýasyny çuňňur öwrenmeli. Kebelekleriň tutulýşyna pugta gözegçiligi ýola goýmaly.

Düzüji: S. K. Durdyýew

**Biological peculiarities.** One generation a year. Start flying at the beginning of April — May. Larvae develop on locoweed (Astragalus) [3]. Winter in pupa [2].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). The species is protected in the Kopetdag and Sunt Hasardag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Granting the status of protected area to the land plots with locoweed (Astragalus) plantations (1–15 ha). Protection propaganda.

**Research proposals.** Study of the species number, distribution and biology. Catching control, limiting tourism.

Author: S. K. Durdyev

хов энтомологического сачка попадает 2–3 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Отлов, выпас.

**Особенности биологии.** Одно поколение в году. Лёт в начале апреля — мае. Гусеницы развиваются на астрагале [3]. Зимует куколка [2].

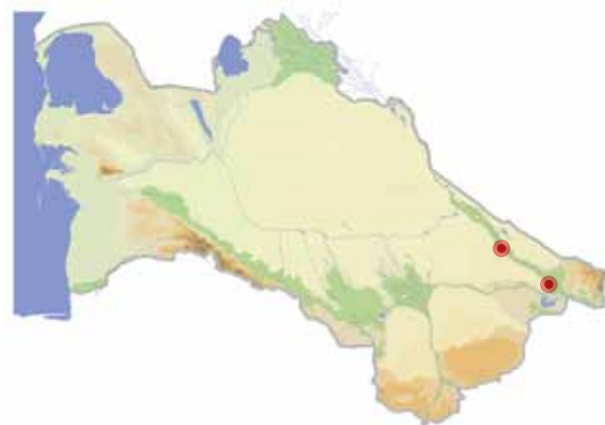
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском и Сюнт-Хасардагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Организация охраняемых территорий (1–15 га) в местах произрастания астрагала. Пропаганда охраны.

**Предложения по исследованию.** Углублённое изучение численности, распространения и биологии. Строгий контроль отлова.

Составитель: С. К. Дурдыев



## *Glaucopsyche charybdis* (Staudinger, 1886)

### ТОКАЎ МАУЫ КЕБЕЛЕЖИ

Teňňeganatlylar otrýady  
Mawy kebelejikler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýanyň endemigi. Şu sebitde genofondy gorap saklamakda möhüm ähmiýeti bar.

**Gysgaça beýany.** Erkek kebelekleriň ganatlarynyň gerimi 25–31 mm, urkaçy kebelekleriňki 21–30 (köplenç halatlarda 24–29 mm). Erkek kebelekleriň ganatlarynyň üsti benewşe öwüşgünli mawy. Ganatlarynyň daşky gyrasynda dikligine ýerleşen gara-goňur reňkli çyzyk bar. Urkaçy kebelekleriň ganatlarynyň üsti goýy benewşe-mawy. Ganatlaryň aşagy çalymtyl. Öňdäki ganatlar azkem epilen we olarda gara-goňur reňkli “gözjagazlaryň” iri hatary bar. Yzky ganatlaryň aşagy çyzyk görnüşli “gözjagazlar” bilen örtülen. Urkaçy kebelekleriň ganatlarynyň üsti goňur, kä halatda mawy reňkli. Ganatlarynyň aşaky tarapyňyň reňki we şekilleri erkek kebelekleriňki ýaly [1, 2].

### GLAUCOPSYCHE CHARYBDIS

Order Lepidoptera  
Family Lycaenidae

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Central Asia important for the gene pool preservation in the region.

**Brief description.** Male wing span is 25–31; female wing span is 21–30 mm (often 24–29). The male wings are blue from the top with purple tints and dark brown stripe along the outer edge; females are predominantly dark brown. The underwing is dark brown. The front wings have a slightly curved row of large black brown “eyes” enlarging by the medium; a line curved “eye” on the bottom of the back wing. The top wings of females are brown and sometimes with blue tints; the lower one are similar to the males’ [1, 2].

**Distribution.** Middle stream of Amudarya (environs of Atamyrat town), village Lambe (Karabekawul forestry) [1, 3, 4]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Tajikistan [5].

### ГОЛУБЯНКА ТУГАЙНАЯ

Отряд Чешуекрылые  
Семейство Голубянки

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Центральной Азии. Имеет важное значение в сохранении генофонда вида в этом регионе.

**Краткое описание.** Размах крыльев самца — 25–31, самки — 21–30 мм (чаще 24–29). Крылья самцов сверху голубые, с фиолетовым оттенком и тёмно-бурой полосой вдоль внешнего края, у самок преобладает тёмно-коричневый цвет. Снизу крылья серые. Передние имеют слабоизогнутый ряд крупных чёрно-бурых «глазков», увеличивающихся к середине, на задних снизу штриховидный «глазок». Верхние крылья у самки бурые, иногда с голубым оттенком, а нижние, как у самца [1, 2]

**Распространение.** Среднее течение Амударьи (окр. г. Атамурат), с. Ламбе (Карабекаульский лесхоз) [1, 3, 4]. Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан [5].

**Ýaýraýşy.** Amyderýanyň orta akymynyň ýakalary (Atamyrat şäheriniň töwerekleri, Lamma obasy (Garabekewül tokaý hojalygy) [1, 3, 4]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Täjigistan [5].

**Ýaşayan ýerleri.** Amyderýa çäýlymy, tokaýlar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sany az. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende oňa 2–3 sany kebelek düşýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Buýan köküniň köpçülikleýin ýygylmagy, derýa boýlaryndaky ýerleriň sürülmegi, ekerançylyk üçin özleşdirilmegi, jeňňellerde mallaryň bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylda bir gezek nesil berýän görnüş. Kebelekleri martyň ahyrynda — aprelde ýa-da aprelde — maý aýynyň birinji ýarymynda uçýarlar. Görnüşiň ýumurtgalary, gurchugy we gundagy belli edilmedik.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Amyderýa döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan kebelekleri tutmagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerlerini we biologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüji:** S. K. Durdyýew

**Habitat.** Amudarya basin, tugais.

**Number and tendency to change.** Scanty in number: 2–3 specimens per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Intense harvesting of licorice — the main food supply of the species; ploughing of large areas of land in river valleys, development of inundated lands, grazing.

**Biological peculiarities.** Monovoltine, understudied species. Gets on wing at the end of March — April or in April — first half of May. Pre-imaginal stages of development are not defined.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Amudarya State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on collecting.

**Research proposals.** Study of biology and distribution.

**Author:** S. K. Durdyev

**Места обитания.** Бассейн Амударьи, тугаи.

**Численность и тенденции её изменения.** Малочислен. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 2–3 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Интенсивная заготовка солодкового корня — основного кормового растения, распашка массивов в долине реки, освоение пойменных земель, выпас.

**Особенности биологии.** Моновольтинный вид. Лёт в конце марта — апреле, или в апреле — первой половине мая. Преимагинальные стадии развития не установлены.

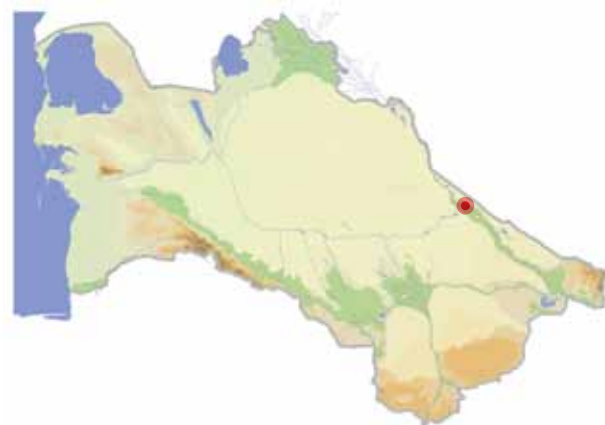
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Амударьинском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет коллекционирования.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии и распространения.

**Составитель:** С. К. Дурдыев



*Taragama faina* Gerasimov, 1931

## TORAŇŇNYNYŇ PILE EGRIJI KEBELEGI

Teňňeganatlylar otrýady  
*Pile egrijiler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýanyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Öňdäki ganatynyň uzynlygy 16–17 mm. Ganatlary çalymtyl reňkli bolup, olarda az-kem benewşe öwüşgin bar. Öňdäki ganatlarynyň ortaky meýdany çalymtyl-goňur we mellemtil öwüşginli. İçinden kese ak çyzyk arkaly çäklenen öňdäki ganatlaryň daşky meýdanynda aksowult reňkli gyldyrgan pisint gür teňňejikler bar. Şu sebäpli öňdäki ganatlaryň daşky meýdany ganatlaryň beýleki bölegine garanynda, has benewşe reňkli ýaly bolup görünýär. Ganatlaryň üstünden iki sany aksowult kese zolaklar geçýär. Olaryň ikinjisi has inçejik we oňat bildirmeýär. Ganatlaryň ortaky meýdany daşky bölege garanynda goýy mele reňkli. Öňdäki ganatlaryň seçegi has çalymtyl-goňur öwüşginli. Kelleşi, garyn bölüminiň üsti goňurymtyl-benewşe-çal reňkli.

## TARAGAMA FAINA

Order Lepidoptera  
Family Lasiocampidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Central Asia.

**Brief description.** Forewing length is 16–17 mm. of a grey lilac color. The forewing band (medial area) is grey brown with brown tints. The outer area is limited on forewings (from inside) by the white transversal stripe and has a strong mix of whitish hair type scales. Two whitish stripes cross the wing; the second stripe is less distinct and darker brown than the outer side. Forewing's fringe has grey brownish tints. The head and the abdomen are brownly lilac grey.

**Distribution.** Amudarya valley in the medium stream. Outside of Turkmenistan–Uzbekistan, Tajikistan [1].

**Habitat.** Poplar tugais.

**Number and tendency to change.** Is met sporadically: 1 specimen per 100 strokes by entomological net.

## ТУРАНГОВЫЙ КОКОНОПРЯД

Отряд Чешуекрылые  
Семейство Коконопряды

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Центральной Азии.

**Краткое описание.** Длина переднего крыла — 16–17 мм. Окраска крыльев серо-сиреневатая. Перевязь переднего крыла (срединное поле) серо-бурая с коричневым оттенком. Внешнее поле на нём ограничено (изнутри) белой поперечной полосой, имеет сильную примесь белёсых волосовидных чешуек. Поперёк крыла две белёсватые полосы, вторая менее отчётливая и более коричневатая, чем внешний край. Бахрома передних крыльев с серобуроватым оттенком. Голова и брюшко коричнево-сиреневато-серые.

**Распространение.** Долина Амударьи в среднем течении. Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан [1].

**Места обитания.** Туранговые тугаи.

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается единично. На 100 взма-

**Ýaýraýşy.** Amyderýanyň orta akymynda ýerleşýän jülgeler. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Täjigistan [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Toraňňy tokaýlygy.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Seýrek halatlarda ýeke-tük duşýar. Mör-möjek tutuýy tor 100 gezek geçirilende, örän seýrek ýagdaýda 1 kebelek düşýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Megerem, önüp-ösüşiniň aýratynlyklary bilen birlikde, ýaşayan ýerleriniň ýaramazlaşmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi. Gurçuklary toraňňynyň (*Populus pruinosa* Schrenk.) ýapraklary bilen iýmitlenýär. Gurçuklarynyň gundaga öwürülmegi toraňňy agajynyň sütüninde we şahalarynda piläniň içinde bolup geçýär [2, 3]. Güzki gundaglary gyslaýar [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Amyderýa döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Toplanan ýerlerinde gorag işlerini guramaly. Iýmitlenýän ösümligini gorap saklamak boýunça giň möçberli düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Toraňňy tokaýlarynda ýaşayan jandarlaryň tebigy toplumyny düýpli öwrenmeli.

**Düzüji:** S. K. Durdyýew

**Main limiting factors.** In addition to its biological peculiarities, probably habitat degradation.

**Biological peculiarities.** Understudied species. Larvae feeds on *Populus pruinosa* leaves. Pupate in cocoon on the tree trunks and branches [2, 3]. Hibernates in fall in pupae stage [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Amudarya State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection in localization areas. Wide propaganda of the species protection and of its food supply plant.

**Research proposals.** Study of the tугai vegetation associations.

**Author:** S. K. Durdyev

хов энтомологического сачка редко попадает 1 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Возможно, наряду с особенностями развития, деградация мест обитания.

**Особенности биологии.** Недостаточно изучены. Гусеницы питаются листьями тополя сизолистного (*Populus pruinosa* Schrenk.). Окукливается в коконе на стволах и ветках кормового растения [2, 3]. Осенние куколки зимуют [1].

**Разведение.** Не проводилось.

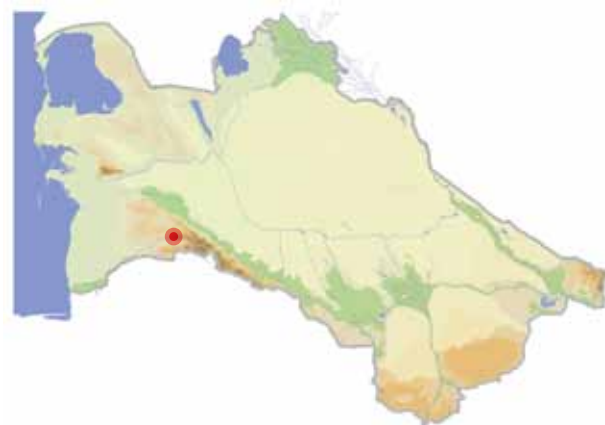
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Амударьинском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Организация охраны в местах локализации. Широкая пропаганда охраны вида и его кормового растения.

**Предложения по исследованию.** Изучение сообщества туранговых тугаёв.

**Составитель:** С. К. Дурдыев





*Amblyopone annae* Arnoldi, 1968

### ANNANYŇ AGAÇ GARYNJASY

Perdeganatlylar otrýady  
*Garynjalar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** *Amblyopone* urugynyň iki görnüşiniň biri. Köpetdagyň täze endemigi.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 3,5 mm. Goňrumtyl-sary reňkli, kellesiniň ýeňseki gyrasy göni, yza tarap sähelçe gysylýan, ýeňseki burçlary oňat bildirýän, öň tarapyndakylary — mese-mälim ýiti dişjagazly. Liçinkalarynda aýaklarynyň birinji jübütüniň galyndylary tümmejikler görnüşinde saklanyp galypdyr [1].

**Ýaýraýsy.** Günorta-Günbatar Köpetdag (Sünt dagy, Magtymguly şäherçesiniň töweregi).

**Ýaşayan ýerleri.** Çüýrän agaçlaryň gabygynyň aşagy.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Orta hasapdan 1 ga 1–2 sany garynja düş gelýär.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Agaçlaryň we gyrymsy agaçlaryň çapylmagy netijesinde ýaşayan ýerleriniň hatardan çykmagy.

### AMBLYPONE ANNAE

Order Hymenoptera  
*Family Formicidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the two known species of *Amblyopone* genus in Turkmenistan. Neo-endemic to Kopetdag.

**Brief description.** The length is 3.5 mm. The coloring is brown yellow; the occipital edge of the head is straight; the head is slightly narrowed to the back; the occipital corners are well pronounced; the front ones have clear sharp spikes. The larvae have rudiments of the first pair of legs in tubercle shape [1].

**Distribution.** The South Western Kopetdag (Sunt mountain, environs of Magtymguly settlement).

**Habitat.** Under rotten wood rind.

**Number and tendencies to change.** An average of 1–2 species per 1 ha.

**Main limiting factors.** Habitat destruction as a result of cutting wood and shrub vegetation.

### АМБЛИОПОНЕ АННЫ

Отряд Перепончатокрылые  
*Семейство Муравьи*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из двух видов рода *Amblyopone*. Неоэндемик Копетдага.

**Краткое описание.** Длина — 3,5 мм. Коричнево-жёлтого цвета, затылочный край головы прямой, она слабо сужена назад, затылочные углы хорошо выражены, передние — с явственными острыми зубчиками. У личинок сохранились рудименты первых пар ног в виде бугорков [1].

**Распространение.** Юго-Западный Копетдаг (гора Сюнт, окр. пос. Махтумкули).

**Места обитания.** Под корой гнилой древесины.

**Численность и тенденции её изменения.** В среднем 1–2 особи на 1 га.

**Основные лимитирующие факторы.** Разрушение мест обитания в результате рубки древесно-кустарниковой растительности.



**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Daşky gurluşy boýunça-da, ýaşayyş ýagdaýy — boýunça-da örän ýönekeý. Maşgalanyň düýbünü tutujy — urkaçy garynja birinji neslini ýetişdirende goşmaça ýymite mätäç bolýar, şonuň üçin wagtlal-wagtal hinden çykyp gidýär we aw awlaýar. Topragyň jaýryklarynda, guran agaçlaryň aşagynda bir öýli hin gazynýar. Maşgala 40 sany garynjadan ybarat bolýar. Hakyky ýyrtyjy bolup, maýdajyk oňurgasyz jandarlar we tomzaklaryň liçinkalary bilen iýmitlenýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabynda (1999) girizildi. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Garynjanyň ýaýrawynda agaç çapmagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Biologiýasyny we populýasiýasynyň ekologiýasyny jikme-jik öwrenmeli. Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Çöller, ösümlük we haýwanat dünýäsi milli institutynyň etalon kolleksiyasy üçin ýetişen uly garynjalary ýygnamaly.

**Düzüji:** O. S. Söýünow

**Biological peculiarities.** Very primitive morphologically and in life style. The stem queen needs additional feeding with the first hatching and it regularly leaves the nest to hunt. Builds single-chambered nests in soil cracks and under the dead wood rind. The colony consists of 40 specimens. It's an obligate carnivore and feeds on small invertebrates and beetle larvae.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Sunt Hasardag Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on wood cutting in habitat areas.

**Research proposals.** Detailed study of the population biology and ecology. Imago sample collection for National institute of Deserts, Flora and Fauna; the Ministry of Nature Protection of Turkmenistan.

**Author:** O. S. Soyunov

**Особенности биологии.** Очень примитивен морфологически и по образу жизни. Самка-основательница при выведении первого расплода нуждается в дополнительном питании, поэтому регулярно покидает гнездо и охотится. Однокамерные гнёзда строит в трещинах почвы и под корой мёртвой древесины. Семья состоит из 40 особей. Облигатный хищник, питается мелкими беспозвоночными и личинками жуков.

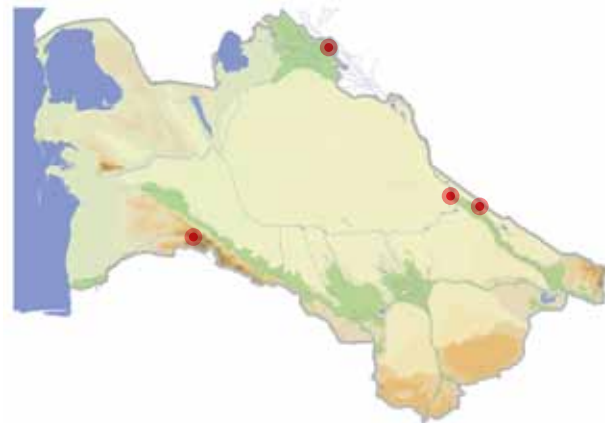
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет рубки деревьев и кустарников в местах распространения.

**Предложения по исследованию.** Детальное изучение биологии и экологии популяции. Сбор имаго для эталонной коллекции Национального института пустынь, растительного и животного мира Министерства охраны природы Туркменистана.

**Составитель:** О. С. Союнов



*Leptothorax melleus* Forel, 1903

## DERÝAÝAKA GARYNJASY

Perdeganatlylyar otrýady  
*Garynjalar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** *Leptothorax* urugynyň häzirki döwre çenli Türkmenistanda belli bolan 7 görnüşiniň biri.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 2,7–3,2 mm. Sary ýa-da gyzylymytyl-sary reňkli, murtjagazlarynyň ujundaky bogunlary garamtyl, kellesiniň üsti ýylmanak we ýalpyldawuk. Kükrekzy gysgajyk üçburç dişjagazly, kükregi бүдүр-сүдүр suratly [1].

**Ýaýraýşy.** Ýaýrawy üzlem-saplam: Günbatar Köpetdag (Ýoldere, Aýydere, Hydyrsuw), Sumbarýň we Amyderýanyň (Farap, Seydi, Daşoguz) çäýlymlary. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan.

**Ýaşayan ýerleri.** Derýalaryň ugrundan ösýän agaçlaryň aşagy.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Örän seýrek duş gelýär.

## LEPTOTHORAX MELLEUS

Order Hymenoptera  
Family Formicidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the 7 recently known species of the *Leptothorax* genus in Turkmenistan.

**Brief description.** The length is 2.7–3.2 mm. The coloring is yellow or red yellow; the last flagella joints are darkened; the top of the head is smooth and lustrous. Metathorax has short triangular dens; the thorax is even with shark skin texture [1].

**Description.** The geographic range is disrupted: Western Kopetdag (canyons of Eldere, Ayydere, Khydyrsu), Sumbar and Amudarya upper reaches (Farap, Seydi, Dashoguz). Outside of Turkmenistan — Uzbekistan.

**Habitat.** Under the crown layer of lignosa along rivers.

**Number and tendencies to change.** Is met sporadically.

## ПРИБРЕЖНЫЙ МУРАВЕЙ

Отряд Перепончатокрылые  
Семейство Муравьи

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из 7 видов рода *Leptothorax*, обитающих в Туркменистане.

**Краткое описание.** Длина — 2,7–3,2 мм. Жёлтого или красно-жёлтого цвета, последние членики жгутика затемнены, верх головы гладкий и блестящий. Заднегрудь с короткими треугольными зубцами, грудь с шагреновой скульптурой [1].

**Распространение.** Ареал разорван: Западный Копетдаг (ущелья Ёлдере, Айыdere, Хыдырсув), поймы рек Сумбар и Амударья (Фараб, Сейди, Дашогуз). Вне Туркменистана — Узбекистан.

**Места обитания.** Под пологом древесной растительности вдоль рек.

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается очень редко.

**Основные лимитирующие факторы.** Разрушение мест обитания в резуль-

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Agaçlaryň we gyrymsy agaçlaryň çapylmagy sebäpli ýaşayan ýerleriniň zaýalanmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Haýwanlar bilen iýmitlenýän garynja. Maýda-jyk oňurgasyz jandarlar bilen iýmitlenýär. Iýmit ýygnaýjy işçi garynjalar ýylyň maýy döwründe agaçlaryň aşagyndaky ösümlük örtüklerinde, sütünlerinde we şahalarynda duş gelyär. Ganatly garynjalar iýunyň ahyrynda hasaba alyndy. Hinneri köplenç agaçlaryň aşagyndaky ösümlük örtüklerinde, çygly ýerlerde ýerleşýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşiň ýaýran ýerlerinde tokaýlyklary çapmagy we ýer sürmegi gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Biologiýasyny we ekologiýasyny jikme-jik öwrenmeli. Ýetişen uly garynjalary Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Çöller, ösümlük we haýwanat dünýäsi milli institutynyň etalon kolleksiyasy üçin ýygnamaly.

**Düzüji:** O. S. Söýünow

**Main limiting factors.** Habitat destruction as a result of cutting wood and shrub vegetation.

**Biological peculiarities.** Zoophagous. Feeds on invertebrates. The forager could be met during the whole warm part of the year in ground litter, tree trunks and crowns. Alate specimens are noted in late June. The nests are located mainly in humid areas under the ground litter [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Sunt Hasardag Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on plowing and cutting of plantations in habitat.

**Research proposals.** Detailed study of the species biology and ecology. Imago sample collection for National institute of Deserts, Flora and Fauna; the Ministry of Nature Protection of Turkmenistan.

**Author:** O. S. Soyunov

тате рубки древесно-кустарниковой растительности.

**Особенности биологии.** Зоофаг. Питается мелкими беспозвоночными. Фуражиры встречаются весь тёплый период года в подстилке, на стволах и в кроне деревьев. Крылатые особи отмечены в конце июня. Гнёзда в основном находятся во влажных местах под подстилкой [1].

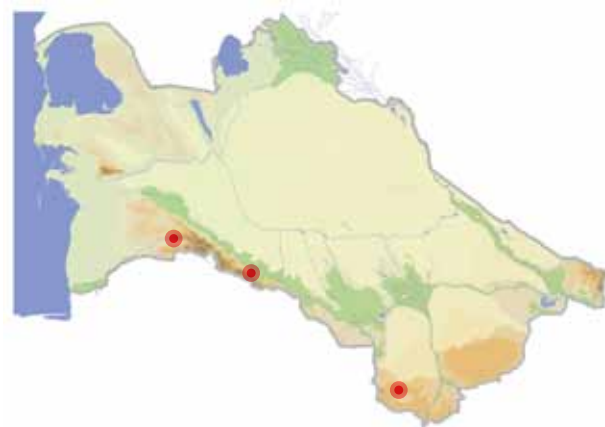
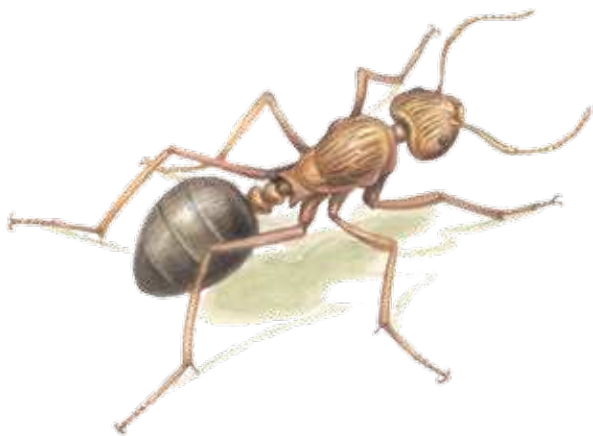
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет вспашки и рубки лесонасаждений в местах распространения.

**Предложения по исследованию.** Детальное изучение биологии и экологии. Сбор имаго для эталонной коллекции Национального института пустынь, растительного и животного мира Министерства охраны природы Туркменистана.

**Составитель:** О. С. Союнов



*Tetramorium nitidissimum* Emery, 1924

### BAÝYR GARYNJASY

Perdeganatlylar otrýady  
*Garynjalar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** *Tetramorium* urugynyň Türkmenistanda ýaşayan 12 görnüşiniň biri.

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 4,5–5,3 mm. Goňrumtyl-sary reňkli, kellesiniň ön bölegi ýalpyldysyz, ýygirtly, çekgeleri бүдүр-сүдүр suratly. Gözleri örän kiçijik, göz öýjükleriniň sany 15-den kem. Garynlygy ýylmanak, ýaldyrawuk. Bathyzdan tutulyp alnan işçi garynjalarynyň reňki has açyklygy bilen Köpetdagdakylardan tapawutlanýar [1].

**Ýaýraýsy.** Turan pesliginiň günortasy, Köpetdag (Arçabil jülgesi), Bathyz. Türkmenistandan daşarda — Özbekistan, Owganystan.

**Ýaşayan ýerleri.** Ýowşanly we pisseli şorlaşan toýunsow toprakly baýyryklar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sany ähli ýerde az, ýek-tüki hasaba alyndy.

### TETRAMORIUM NITIDISSIMUM

Order Hymenoptera  
Family Formicidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the 12 species of the *Tetramorium* genus inhabiting Turkmenistan.

**Brief description.** The body length is 4.5–5.3 mm. The coloring is brown yellow; the frons is matt with wrinkles; the temples have a rough texture. The eyes are very small, less than 15 facets with a diameter less than their maximum focal length. The abdomen is smooth and glittering. The Badkhyz specimens differ from the Kopetdag ones by lighter coloring of the workers [1].

**Distribution.** The southern Turan lowlands (mountains and hills), Central Kopetdag (canyons Archabil), Badkhyz. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Afghanistan.

**Habitat.** Hills with *Artemisia* and pistachio aggregations on salinated loamy soils.

### ХОЛМОГОРНЫЙ МУРАВЕЙ

Отряд Перепончатокрылые  
Семейство Муравьи

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из 12 видов рода *Tetramorium*, обитающих в Туркменистане.

**Краткое описание.** Длина — 4,5–5,3 мм. Буровато-жёлтого цвета, передняя часть головы матовая, с морщинками, виски с шагреновой скульптурой. Глаза очень маленькие, менее чем из 15 фасеток. Брюшко гладкое, блестящее. Экземпляры из Бадхыза отличаются от копетдагских более светлой окраской рабочих особей [1].

**Распространение.** Юг Туранской низменности, Копетдаг (ущ. Арчабиль), Бадхыз. Вне Туркменистана — Узбекистан, Афганистан.

**Места обитания.** Холмогорьях с полынными и фисташниковыми ассоциациями на засоленных суглинистых почвах.

---

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Malýň çendenaşa bakylmagy bilen ýaşayan ýerlerine zeper ýetirilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Miweler bilen iýmitlenýär. Alagaraňkyda ýa-da gijelerine hereketde bolýar. Köp bölekli hinleri gazynýar. Iýmit çöpleýji işçi garynjalar ýylyň ähli maýyl döwründe gabat gelýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitaby (1999) girizildi. Köpetdag we Bathyz döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Garynjanyň ýaýran ýerlerinde mal bakmagy çäklendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Biologiýasyny we ekologiýasyny jikme-jik öwrenmeli. Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Çöller, ösümlik we haýwanat dünýäsi milli institutynyň etalon kolleksiyasy üçin ýetişen uly garynjalary ýygnamaly.

**Düzüji:** O. S. Söýünow

---

**Number and tendencies to change.** Scanty everywhere, single findings noted.

**Main limiting factors.** Habitat destruction as a result of overgrazing.

**Biological peculiarities.** Feeds on Cyprinidae; active in twilight and at nights. Makes multi sectional nests; foragers are met all along the warm part of the year [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Kopetdag and Badkhyz State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Ban on grazing in the habitat areas.

**Research proposals.** Detailed study of the species biology and distribution. Imago sample collection for National institute of Deserts, Flora and Fauna; the Ministry of Nature Protection of Turkmenistan.

**Author:** O. S. Soyunov

---

**Численность и тенденции её изменения.** Повсеместно низка, обнаружены единичные экземпляры.

**Основные лимитирующие факторы.** Разрушение мест обитания в результате перевыпаса.

**Особенности биологии.** Карпофаг, ведёт сумеречный или ночной образ жизни. Строит многосекционные гнёзда. Фуражиры встречаются весь тёплый период года [1].

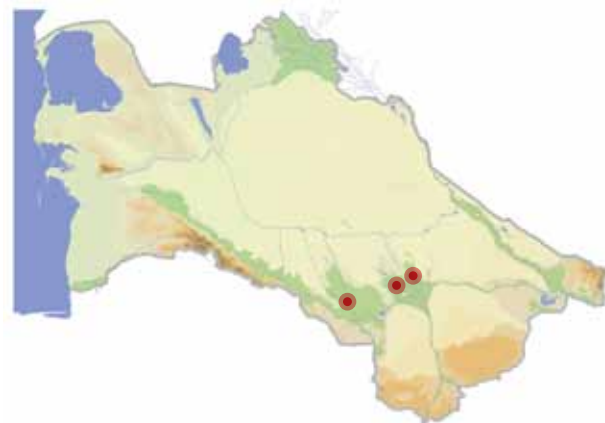
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется на территории Копетдагского и Бадхызского государственных заповедников.

**Необходимые меры охраны.** Ограничение выпаса в местах распространения.

**Предложения по исследованию.** Детальное изучение биологии и экологии. Сбор имаго для эталонной коллекции Национального института пустынь, растительного и животного мира Министерства охраны природы Туркменистана.

**Составитель:** О. С. Союнов



*Prionyx nigropectinatus* (Taschenberg, 1869)

## ÝER KÖWÜJI GARA DARAKLY PRIONIKS ARYSY

Perdeganatlylar otrýady  
Ýer köwüji arylar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşden ybarat bolan urugyň bir görnüşü. Türkmen populýasyýasy bu görnüşüň genofondyny gorap saklamakda dünýäde birinji derejeli ähmiýete eýedir.

**Gysgaça beýany.** Garyn bölümi owadan sarymtyl-gyzyl reňkdäki ary [1].

**Ýaýraýşy.** Murgap derýasynyň aşaky akymy, Tejen ýaýlasy [1]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Täjigistan, Günorta-Gündogar Gazagystan, Demirgazyk Afrika, Günübatar Aziýa [1–3].

**Ýaşayan ýerleri.** Çölün çägelí ýerleri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Ýek-tük duşýar. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende 2–3 sany ary düşýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýerleriň sürülmeği we mal bakylmagy netijesinde görnüşüň ýaşayan meýdanynyň daralmagy.

## PRIONYX NIGROPECTINATUS

Order Hymenoptera  
Family Sphecidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** A representative of a polytypic genus. The Turkmen population has primary value in the species gene pool preservation in the world.

**Brief description.** Bee with a tender yellow pink color of the abdomen [1].

**Distribution.** Murgap lower reaches, Tejen oasis [1]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Tajikistan, South Eastern Kazakhstan, North Africa, Western Asia [1–3].

**Habitat.** Sandy areas of desert zone.

**Численность и тенденция её изменения.** Is met sporadically: 2–3 specimens per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Land reclamation and grazing in habitats.

**Biological peculiarities.** One generation a year. Get on wings in May — June. Pollinates blossoming plants: Medicago, aca-

## ПРИОНИКС ЧЁРНОГРЕБЁНЧАТЫЙ

Отряд Перепончатокрылые  
Семейство Роющие осы

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. Туркменская популяция имеет первостепенное значение в сохранении генофонда вида в мире.

**Краткое описание.** Оса с нежной жёлто-розовой окраской брюшка [1].

**Распространение.** Низовья Мургаба, Тедженский оазис [1]. Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан, Юго-Восточный Казахстан, Северная Африка, Западная Азии [1–3].

**Места обитания.** Песчаные участки пустынной зоны.

**Численность и тенденция её изменения.** Встречается единично. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 2–3 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение земель и выпас в местах обитания.

---

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylda bir gezek nesil berýär. Arylar maýda-iýunda uçýar. Olar ýorunjanyň güllerine we beýleki ösümlüklere gonýar. Gök ekinli meýdanlaryň we baglaryň gýralaryna uçup barýar [1]. Demirgazyk Afrikada bu görnüş *Schistocerca peregrine* Oliv. çekirtgesinde mugthorçylyk edýändigini hasaba alyndy [4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Çäre görülmendi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşiniň ýaýrawyny, sanyny jikme-jik öwrenmeli. Duşgelyň ýerlerinde gorag çärelerini we wagyz-ündew işlerini guramaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiniň sanyny anyklamaly we ýaşayşyny öwrenmeli.

**Düzüjiler:** S. K. Durdyýew, S. N. Myrsewa

---

cia; flies in on garden and farm edges [1]. In Northern Africa is a parasite of desert locusts [4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Not done.

**Conservation actions proposed.** Detailed study of the geographic range and number. Protection of the species and propaganda.

**Research proposals.** Study of the number and life styles.

**Authors:** S. K. Durdyev S. N. Myartseva

---

**Особенности биологии.** Одно поколение в году. Лёт в мае–июне. Посещает цветущие растения — люцерну, мимозу, залетает на окраины огородов и садов [1]. В Северной Африке является паразитом саранчи *Schistocerca peregrine* Oliv. [4].

**Разведение.** Не проводилось.

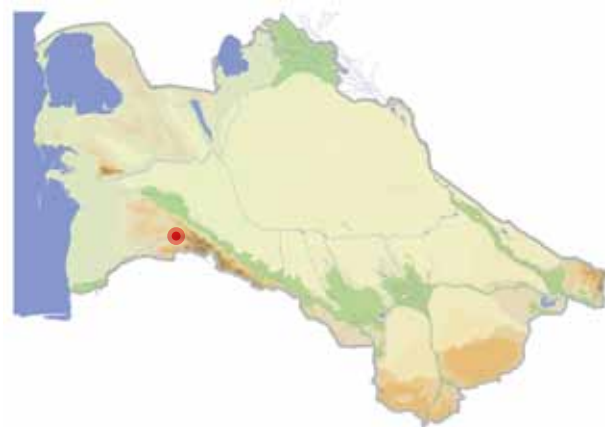
**Принятые меры охраны.** Не принимались.

**Необходимые меры охраны.** Подробное изучение ареала, численности. Организация охраны в местах обитания и её пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Изучение численности и образа жизни.

**Составители:** С. К. Дурдыев, С. Н. Мяцева





## *Bombus argillaceus* (Scopoli, 1763)

### TOÝUN GÜL ARYSY

Perdeganatlylar otrýady  
*Bal arylary maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Gündogar Ortaýer deňiz sähra görnüşü. Türkmenistan bu bal arysynyň ýaýran ýerleriniň gündogar çetidir [1].

**Gysgaça beýany.** Garyn hem-de arka bölümlerinde gara-ala başaşa gelýän zolaýklar bar. Arkasynyň ön tarapynda we galkanjygynda agymtyl, maňlaýynda murtlaryň birleşýän ýeriniň ýokarsynda diňe gara ýa-da garamtyl-goňur, garyn bölüminiň ikinji ýarym halkasynyň yzky böleginde gara gyldyrganlar bolýar [2].

**Ýaýraýsy.** Günorta-Günbatar Köpetdag (Ýoldere jülgesi, Sünt we Hasar daglarynyň gerişleri) [1]. Türkmenistandan daşarda — Zakawkazýe we Ortaýer deňiz ýurtlary [2].

**Ýaşayan ýerleri.** Dag dereleri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sany çürt-kesik azalýar. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende 1–2 sany ary düşýär.

### BOMBUS ARGILLACEUS

Order Hymenoptera  
*Family Apidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The steppe species of the Eastern Mediterranean; a legume pollinators in Western Kopetdage [1].

**Brief description.** Alternate light and dark patterns on the abdomen and back. The front part of the back and thorax are have light hair; the forehead antennae roots have only black and dark brown hair; the back part of the abdomen's 2nd tergite has black spots [2].

**Distribution.** The South Western Kopetdag (Yoldere canyons, Sunt Hasardag ridge) [1]. Outside of Turkmenistan — the Transcaucasia, countries of the Mediterranean [2].

**Habitat.** Canyons.

**Number and tendency to change.** Sharply declining: 1–2 specimens per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Habitat reduction due to land reclamation.

### ШМЕЛЬ ГЛИНИСТЫЙ

Отряд Перепончатокрылые  
*Семейство Пчелиные*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Восточно-средиземноморский степной вид. Туркменистан является восточной окраиной ареала [1].

**Краткое описание.** На брюшке и спинке чередующиеся светлый и темный рисунки. Передняя часть спинки и шитик в светлых, а лоб, выше основания усиков, только в чёрных или тёмно-коричневых волосках, а задняя часть 2-го стернита брюшка в чёрных [2].

**Распространение.** Юго-Западный Копетдаг (ущ. Ёлдере, хр. Сюнт-Хасардаг) [1]. Вне Туркменистана — Закавказье, страны Средиземноморья [2].

**Места обитания.** Ущелья.

**Численность и тенденции её изменения.** Резко сокращается. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 1–2 экз.



**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Sähralaryň özleşdirilmegi netijesinde bal arylaryň ýaşayan ýerleriniň daralmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uly bolmadyk maşgala bolup ýaşayar. Maşgalada arylaryň 50–100 sanysy bolýar. Maşgalada arylaryň 3 sany tipi bar: urkaçy ary, işçi ary (jynsy taýdan entek ýetişmedik urkaçy ary) we erkek ary. Tohumlanan urkaçy arylar gyslaýar. Tebigatda uly arylaryň uçuşy apreliň ahýrynda ýada maý aýynyň başlarynda başlanýar. Sentýabryň ahýrlaryna çenli duşýar. Köpetdagyň endemik ösümliki bolan haram çybygyň (*Colutea gracilis* Freyn et Sint.) tozanlandyryjysy hasaplanýar. Žimolostlar (*Caprifoliaceae*), çylşyrymly güllüler (*Asteraceae*), dodak güllüler (*Lamiaceae*) maşgalalaryna deňişli ösümlikleriň gülleriniň üstüne-de goňýar [3].

**Köpeldilişi.** Synag işleri geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda goralýar. Tutmak gadagan edildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Populýasiýasynyň ýagdaýyna gözegçiligi ýola goýmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sanyny we ýaşayşyny jikme-jik öwrenmeli.

**Düzüjiler:** S. K. Durdyýew, A. A. Kiçiýew

**Biological peculiarities.** Live in small families (50–100 specimens). Each family has 3 type of specimens: working bees, females (sexually not mature) and males. Fertilized queens overwinter. Adults fly at the end of April through the beginning of May. Are met until the end of September. Pollinate *Colutea gracilis* — a Kopetdag endemic. Visits plants from *Caprifoliaceae*, *Asteraceae*, *Lamiaceae* family [3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in Sunt Hasardag State Reserve. Catching is banned.

**Conservation actions proposed.** Population condition monitoring.

**Research proposals.** Detailed study of the number and life style.

**Authors:** S. K. Durdyev, A. A. Kichiyev

**Основные лимитирующие факторы.** Сокращение мест обитания в результате освоения земель.

**Особенности биологии.** Живёт небольшими семьями (50–100 особей). В семье 3 типа особей: рабочие, самки (неполовозрелые) и самцы. Зимуют оплодотворённые самки. Лёт взрослых в конце апреля — начале мая. Встречается до конца сентября. Является опылителем пузырника тонкого — (*Colutea gracilis* Freyn et Sint.) эндемика Копетдага, а также растений из сем. *Caprifoliaceae*, *Asteraceae*, *Lamiaceae* [3].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике. Отлов запрещён.

**Необходимые меры охраны.** Контроль состояния популяции.

**Предложения по исследованию.** Подробное изучение численности и образа жизни.

**Составители:** С. К. Дурдыев, А. А. Кичиев



*Xylocopa violaceae* (Linnaeus, 1758)

### MELEWŞE BAL ARYSY

Perdeganatlylar otrýady  
*Antoforidler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Ortaýer deňiz görnüşü. Bal arylarynyň gadymdan galan tropik toparynyň görnüşü [1].

**Gysgaça beýany.** Urkaçy bal arylaryň göwresiniň uzynlygy 20–23 mm. Adatça, garmtyl metal reňkli bolup, melewşe öwüşginli. Gara reňkli gyldyrganlar bilen örtülen. Kellesi kükreginiň ininden insiz. Erkek bal arylaryň göwresiniň uzynlygy 20–22 mm, urkaçylaryna örän meňzeş [2].

**Ýaýraýsy.** Günbatar Köpetdag (Ýoldere jülgesi) [3]. Türkmenistandan daşarda — Ukraina, Russiýa, Demirgazyk Amerika, Merkezi Aziýa, Fransiýa, Germaniýa [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Ýylçyr gaýalar we dag dereleri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Ýek-tük gabat gelyär. Mör-möjek tutujy tor 100 gezek geçirilende 1–2 sany bal ary düşýär.

### VIOLET CARPENTER BEE

Order Hymenoptera  
*Family Anthophoridae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Mediterranean species. Representative of the relic tropical group of Apidae [1].

**Brief description.** Females are 20–23 mm long, The body is usually black with metallic purple shine and is covered by black hair. The head is narrower than the chest. Males are 20–22 mm long and looks alike with females [2].

**Distribution.** Western Kopetdag (Yoldere) [3]. Outside of Turkmenistan — the Ukraine, Russia, Northern Africa, France, Germany [1].

**Habitat.** Rocky mountain slopes and canyons.

**Number and tendency to change.** Is sporadic: 1–2 specimens per 100 strokes by entomological net.

**Main limiting factors.** Not defined.

### КСИЛОКОПА ФИОЛЕТОВАЯ

Отряд Перепончатокрылые  
*Семейство Антофориды*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Средиземноморский вид. Представитель реликтовой тропической группы пчелиных [1].

**Краткое описание.** Самка длиной 20–23 мм. Тело обычно чёрное с металлически-фиолетовым блеском, покрыто чёрными волосками. Голова уже груди. Длина самца — 20–22 мм; очень похож на самку [2].

**Распространение.** Западный Копетдаг (Ёлдере) [3]. Вне Туркменистана — Украина, Россия, Северная Африка, Франция, Германия [1].

**Места обитания.** Каменистые склоны гор и ущелья.

**Численность и тенденции её изменения.** Единичен. На 100 взмахов энтомологического сачка попадает 1–2 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

---

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Mälim edil-medik.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Kösök-li ösümlikleriň, beýleki köpsanly ösümlikleriň gül şiresi we tozan dänejikleri bilen iýmitlenýär [1]. Köpetdagyň endemik ösümligi bolan haram çybyk (*Colutea gracilis* Freyn et Sint.) tozanlandyryjydyr [3]. Bal arylary apreliň aýaklarynda ýada maý aýynyň başlarynda peýda bolýar we sentýabra çenli düş gelýär. Gurap galan agaçlarda höwürtegeleýär. Uly ýaşly liçinkalary çüýrän agaçlardaky höwürtegerlerde gyşlaýar [4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda goralýar. Ýygnamak gadagan edildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwesjeň ýygnaýjylar tarapyndan tutmagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Biologiýasyny jikme-jik öwrenmeli. Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Çöller, ösümlükler we haýwanat dünýäsi milli institutynyň „mör-möjekler gaznasy“ üçin ýygnamaly.

**Düzüji:** S. K. Durdyýew

---

**Biological peculiarities.** Feeds on nectar, legume and other plant pollen [1]. Is a pollinator of *Colutea gracilis* — Kopetdag endemic [3]. Fly at the end of April til the beginning of May and is met until September. Nests in old trees where adult queens hibernate [4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Sunt Hasardag State Reserve. Collection is banned.

**Conservation actions proposed.** Ban on collecting.

**Research proposals.** Detailed study of biology. Catching samples for collection of the National institute of Deserts, Flora and Fauna of the Ministry of Nature Protection of Turkmenistan.

**Author:** S. K. Durdyev

---

**Особенности биологии.** Питается нектаром и пыльцой бобовых и других растений [1]. Является опылителем пузырника тонкого — эндемика Копетдага [3]. Лёт в конце апреля — начале мая, встречается до сентября. Гнёзда устраивает в старой древесине, там же зимуют взрослые личинки [4].

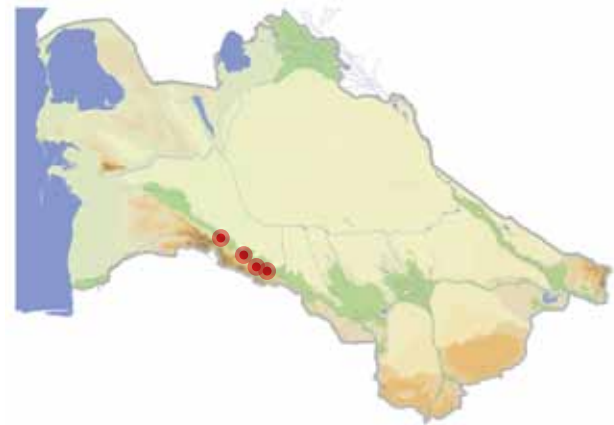
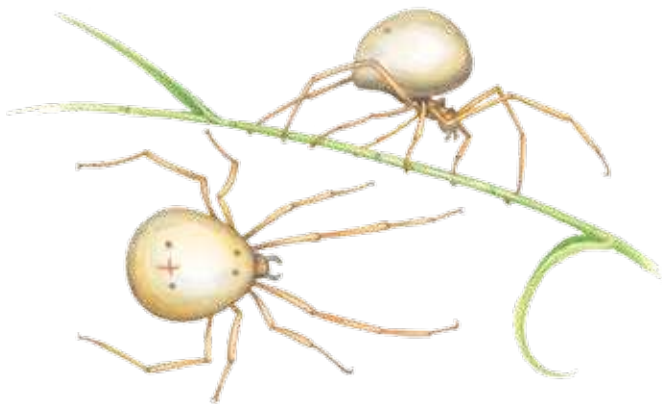
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике. Сбор запрещён.

**Необходимые меры охраны.** Запрет коллекционирования.

**Предложения по исследованию.** Подробное изучение биологии. Сбор для эталонной коллекции Национального института пустынь, растительного и животного мира Министерства охраны природы Туркменистана.

**Составитель:** С. К. Дурдыев



*Latrodectus pallidus* O. Pickard-Cambridge, 1872

### AGYMTYL GARAGURT MÖÝI

Möýler otrýady  
*Kerep torlaýjy möýler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** *Latrodectus* Walkenaer, 1837 (garagurt) urugy 5 görnüşini öz içine alýar. Türkmenistanda gara we agymtyl garagurtlar ýaşaýar. Urugyň has özbaşdak, ýeke-täk görnüşini [1, 2].

**Gysgaça beýany.** Göwresiniň uzynlygy 8,5 mm. Kellekükregi çalymtyl-sary reňkli, gapdallary insiz ak gaýmaly. Kelle bölüminiň yzky ýarpysy kellekükregiň galan böleklerinden açygrak reňkli. Garynjygy şar şekilli, ýaldyrawuk, ak. Garynjygynyň arka tarapynda göze ilgiç iki jübüt garaja nokatlar bar. Olaryň öňdäkileri biri-birine golaý ýerleşýär. Aýaklarynyň reňki sary [2].

**Ýaýraýşy.** Çilmämetgum, Günorta-Günbatar we Merkezi Köpetdagynyň dag etekleri (Serdar, Gökdepe, Akbugday etraplarynyň, Aşgabat şäheriniň töwerekleri) [3, 4]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan [5].

**Ýaşaýan ýerleri.** Daglaryň ýylak-gyrtyçdurlu ot we ýowşan ösümlikli gury eňňitleri.

### WHITE WIDOW SPIDER

Order Araneae  
*Family Theridiidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** The genus of *Latrodectus* Walkenaer, 1837 accounts for 5 species. Black and white widow spider inhabit Turkmenistan. White widow spider is most isolated and unique species of the genus [1, 2].

**Brief description.** The length is 8.5 mm. The cephalothorax is of grey and yellow color with white border on the sides. The back of the head is lighter than the other parts of the cephalothorax. The abdomen is globular, glittering and white. Two pairs of black spots with the front ones being put closer together are distinct on its upper side. The legs are of yellow color [2].

**Distribution.** Chilmamedkums, the South Western and Central Kopetdag foothills (Serdar district, Gökdepe environs, Ashgabat city, Akbugday settlement) [3, 4]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan [5].

**Habitat.** Dry slopes of mountains with sedge, blue grass and sagebrush grass meadow vegetation.

### БЕЛЫЙ КАРАКУРТ

Отряд Пауки  
*Семейство Теннетники*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Род *Latrodectus* Walkenaer, 1837 (каракурт) насчитывает 5 видов. В Туркменистане обитают чёрный и белый каракурты. Наиболее обособленный единственный вид рода [1, 2].

**Краткое описание.** Длина — 8,5 мм. Головогрудь серовато-жёлтая с белой узкой каймой по бокам. Задняя половина головного отдела светлее остальных частей головогруды. Брюшко шарообразное, блестящее, белое. На дорсальной стороне его особенно бросаются в глаза две пары чёрных точек, из которых передняя более сближена. Ноги жёлтые [2].

**Распространение.** Чильмамедкумы, предгорья Юго-Западного и Центрального Копетдага (этрап Сердар, окрестности Геоктепе, г. Ашхабада, пос. Акбугдай) [3, 4]. Вне Туркменистана — Узбекистан [5].

**Места обитания.** Сухие склоны гор с осочково-мятликово-разнотравной и полынной растительностью.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1 ga meýdanda 1–2-ä çenli düş gelyär.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Malýň köp bakylmagy, zäherini almak maksady bilen sorag — idegsiz önümçilik möçberlerinde tutulyp alynmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýyrtýjy, maýdajyk oňurgasyz jandarlar bilen iýmitlenýär. Iýuldan sentýabra çenli işjen hereketde bolýar. Wagtlaýyn hinde jübütleşýär, bir hinde 3–4 sany erkek we 1 urkaçy möý bolýar. Jübütleşip bolanlaryndan soň urkaçylary, adatyça, erkek möýleri iýýärler. Urkaçy möýler awgustyň birinji ongünliginiň ahyryndan başlap sentýabryň ortasyna çenli pile saraýar. Möwsümiň dowamynda 3-e çenli pile saralyp, olaryň her birinde ortaça 323 sany ýumurtga bolýar. Möýleriň ýumurtgadan çykmagy sentýabryň ortasyndan başlanýar. Möýjagazlar şol bada ýönekeýje höwürtgeleri sarap başlaýar. Uly ene möýler dekabryň ahyryna çenli düş gelyär, soňra ölýär [1]. Möýlere hin bolup hyzmat edýän tutujy kerepleriň ulgamy içi boş guýguç şekilli bolýar we uzyn duýdurýjy sapaklar bilen birleşýär [7].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Merkezi we Günorta-Günbatar Köpetdagyň dag eteklerinde, Garagumuň günorta çetinde, Gäwers jülgesiniň dag eteklerinde ýaşayan ýerleri çaklendirildi, gözegçilik hem tejribe meýdanlar hökmünde belledildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Guramaçylyksyz syýahatçylygy barlag astyna almaly, bikanun tutulan möýler üçin jerimleri köpeltmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Möýüň zäheriniň kesel bejerijilik häsiýetiniň biokimiýa seljermesini geçirmeli.

**Düzüji:** O. S. Söýünow

**Number and tendencies to change.** Less than 1–2 specimens per 1 ha.

**Main limiting factors.** Intense grazing, uncontrolled large scale catching for venom purposes.

**Biological peculiarities.** It's a vermin; feeds on small invertebrates. Active from July to September. Mates in temporary nests: 3–4 males and 1 female in one nest. After mating the female eats the males. Weaves cocoons from the first decade of August to mid-September; not more than 3 cocoons per season with 323 eggs on an average in each. Breeding is from mid-September and spiders weave simple nests. [1]. Hunting net that serves as camouflage is in the shape of a hollow cone and is connected within itself by long signal thread [7].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Habitats are localized in the foothills of the Central and South Western Kopetdag, southern border of Karakums, foothills of the Gyavurs valley.

**Conservation actions proposed.** Monitoring of unorganized tourism, increase in fines for illegal capture of the species.

**Research proposals.** Biochemical analysis of the venom treatment characteristics.

**Author:** O. S. Soyunov

**Численность и тенденции её изменения.** Не более 1–2 особи на 1 га.

**Основные лимитирующие факторы.** Перевыпас, бесконтрольный промышленный отлов с целью получения яда.

**Особенности биологии.** Хищник, питается мелкими беспозвоночными. Активен с июля по сентябрь. Спаривается во временных гнёздах, причём в одном гнезде по 3–4 самца и 1 самка. После спаривания самка обычно пожирает самцов. Кокконы плетёт с конца первой декады августа до середины сентября, за сезон не более 3, в которых в среднем находится по 323 яйца. Отрождение — с середины сентября, причём паучки сразу плетут несложные гнёзда. Взрослые самки встречаются до конца декабря, затем погибают [1]. Ловчая сеть, служащая логовищем, имеет вид пустотелого конуса и соединяется длинными сигнальными нитями [7].

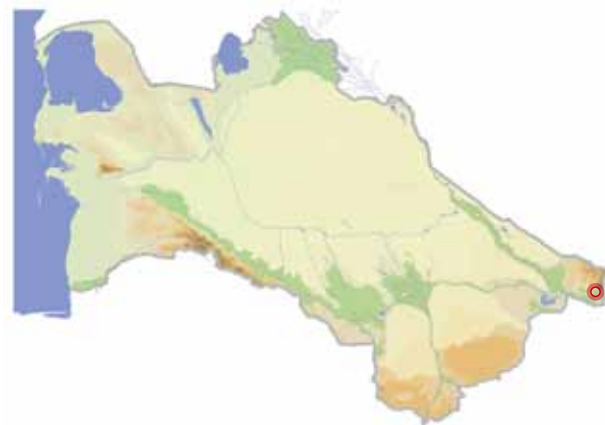
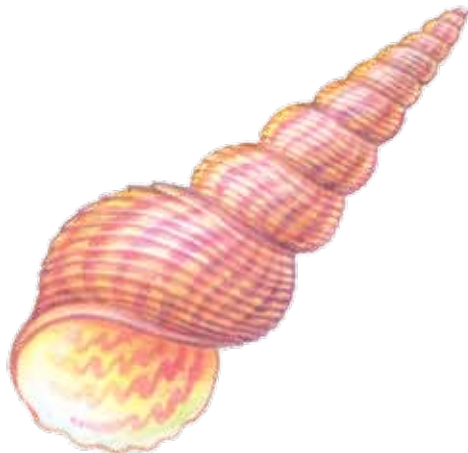
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Локализованы места обитания в предгорьях Центрального и Юго-Западного Копетдага, на южной окраине Каракумов, в предгорьях Гяурской долины.

**Необходимые меры охраны.** Контроль неорганизованного туризма, увеличение штрафов за незаконно добытые экземпляры.

**Предложения по исследованию.** Биохимический анализ лечебных свойств яда.

**Составитель:** О. С. Союнов



*Melanoides kainarensis* Starobogatov et Uzzatullaýev, 1980

## GARLYK DADRANY ýa-da MELANOIDESI

Seritinoşekilliler otrýady  
*Melanoididler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Giçki paleogen döwründe Hindiguşuň pamir-alay görünüşlerinden aýratyn bolan *Melanoides* urugynyň Türkmenistanyň çägendäki ýeke-täk görnüşü. Gadymdan galan çakli ýerde ýaýran görnüş [1].

**Gysgaça beýany.** Jandaryň daşy minara şekilli, balykgulak ýaly gaty örtükli bolup, ol „minaranyň“ aýlawlary inine we boýuna giňelýär. Aýlawlar çala güberçek, birmeňzeş şekillerden ybarat bolup, maýdajyk tikin bilen özara bölünendir. Aýlawlaryň, aýratyn hem iň soňkusynyň üsti inli we ýasy, aýlaw şekilli gapyrgalar bilen örtülen. Şol gapyrgalar has insiz dilkawjyklar we göni bolmadyk ok zolaklar bilen özara bölünip, nädogry şekilli tegelek tümmejikleri emele getirýär. Iň soňky aýlawda has gowy bildirýän surat, aglaba, ok gapyrgalarynyň arasynda ýerleşýän we soňkular bilen birlikde üstünde ýitip gidýän gyzyl-goňur göni bolmadyk ok zolaklaryndan düzülendir. Iň soňky aýlawda şeýle aýlawlaryň 12-den

## MELANOIDES KAINARENSIS

Order Cerithiiformes  
Family Melanoidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Taxon importance in the gene pool preservation.** The only species on the territory of Turkmenistan, representative of *Melanoides* genus isolated from the species of Hindu Kush Pamir Tibet in the period of late Palaeogene; relict, locally distributed species [1].

**Brief description.** The shell is conical with evenly increasing whorls. The whorls are slightly and yet evenly bulged and separated by a fine seam. Their surface (especially of the last one) is covered with relatively wide and flattened spiral ribs separated by narrower grooves and irregular axial ribs separated by these grooves forming irregularly rounded hillocks. The pattern is less visible on the last round; it is composed by red and brown irregular axial stripes that are located mainly between axial ribs and fade away with the last ones on the basal surface of the shell. 12–14 stripes are located on the last round. The spiral ribs on the basal surface are less distinct. The shell length is 22–28 mm [2].

## МЕЛАНОИДЕС КАРЛЮКСКИЙ

Отряд Церитинообразные  
Семейство Меланоидиды

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный на территории Туркменистана представитель рода *Melanoides*, изолированный от памир-тибетских видов Гиндукуша в период позднего палеогена. Реликт, распространён локально [1].

**Краткое описание.** Раковина в виде башни, с равномерно нарастающими в высоту и ширину оборотами. Обороты слабо, но равномерно выпуклые, разделённые довольно мелким швом. Их поверхность (особенно последнего) покрыта относительно широкими уплощёнными спиральными рёбрами, разделёнными более узкими желобками, и неправильными осевыми, которые, будучи рассечены этими желобками, образуют неправильно округлые бугорки. Рисунок, более заметный на последнем обороте, составлен красно-коричневыми неправильными осевыми полосками, которые расположены преимущественно между осевыми рёбрами и исчезают вместе

14-e çenlisi bolýar. Aýlaw şekilli gapyrgalar gaty örtügiň esasynyň üstünde oňat bildirýär. Minara şekilli, balykgulak ýaly gaty örtügiň beýikligi 22–28 mm.

**Ýaýraýşy.** Garlyk, Hojagaýnar gyzgyn çeşmesi. Türkmenistandan daşarda — Özbekistan, Demirgazyk Owganystanyň gyzgyn çeşmeleri [1–3].

**Ýaşayan ýerleri.** Düzliklerdäki gyzgyn çeşmeler we olaryň emele getiren ýyly suwly bulaklary (2,5 m çüňlukda) [2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Çäkli populýasiýalarda 1 inedördül meýdanda 120-ä çenlisi duşýar.

**Esasy çaklendiriji sebäpler.** Hojagaýnar suw çeşmesiniň dync alyş-sagaldyş maksatlary üçin köp ulanylmagy. Mollýuskalaryň gowaklarynyň öwrenijiler tarapyndan ýygnaýmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Aýratyn ýerleşýän populýasiýalar jynssyz ýol bilen köpelyän urkaçy dadranlardan ybarat bolýar. Jandaryň ömrüniň dowamlylygy 5–8 ýyl töweregi. Ýelmeşip ýaşayan bakteriýalaryň toplumu, mikrosuwotular bilen iýmitlenýär [3, 4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Köýtendag döwlet goraghanasynyň Garlyk çäkli goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Hojagaýnar suw çeşmesini, aýratyn hem, ondan akyp çykýan bulagy hapalanmakdan goramaly. Mollýuskalary ýygnamagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň biologiýasyny we populýasiýasynyň ýagdaýyny öwrenmeli.

**Distribution.** Garlyk, hot spring Hojagaynar. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, hot springs of the Northern Afghanistan [1–3].

**Habitat.** Hot springs on plains, warm water streams and ponds forms by these springs; on the depth of 2.5 m [2].

**Number and tendencies to change.** Up to 120 specimens per 1 m<sup>2</sup> in local populations [4].

**Main limiting factors.** Recreational pressure on Hojagaynar water basin. Collecting mollusks by speleologists.

**Biological peculiarities.** Isolated populations consist of parthogenetically breeding females. The lifespan is about 5–8 years. Feeds on bacterial encrustation, algae [3, 4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Garlyk Sanctuary of the Koytendag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection of the Hojagaynar water basin and especially of its stream from contamination. Ban on collecting mollusks.

**Research proposals.** Study of the species biology and the population conditions.

**Authors:** E. O. Kokanova, N. Artykov

с последними на базальной поверхности раковины. На последнем обороте от 12 до 14 таких полосок. Спиральные рёбра на базальной поверхности выражены менее чётко. Высота раковины — 22–28 мм [2].

**Распространение.** Гарлык, горячий источник Ходжакайнар. Вне Туркменистана — Узбекистан, горячие источники Северного Афганистана [1–3].

**Места обитания.** Равнинные горячие источники и образованные ими тепловодные ручьи и пруды, на глубине 2,5 м [2].

**Численность и тенденции её изменения.** До 120 особей на 1 м<sup>2</sup> в локальных популяциях [4].

**Основные лимитирующие факторы.** Рекреационная нагрузка на водоём Ходжакайнар. Сбор моллюсков спелеологами.

**Особенности биологии.** Изолированные популяции состоят из партеногетически размножающихся самок. Продолжительность жизни — 5–8 лет. Питается бактериальными обрастаниями, микроводорослями. [3, 4].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Гарлыкском заказнике Койтендагского государственного заповедника.

**Необходимые меры охраны.** Охрана водоёма Ходжакайнар от загрязнения, особенно вытекающего из него ручья. Запрет сбора моллюсков.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии и состояния популяции.

**Составители:** Э. О. Коканова, Н. Артыков

**Düzüjiler:** E. O. Kokanova, N. Artykov



# MAGLUMAT ÇEŞMELERI

## BIBLIOGRAPHY

### ЛИТЕРАТУРА

Атамурадов Х. И. Новый вид жука-щелкуна (*Coleoptera, Elateridae*) из Кугитанга//Вестник зоологии. 1990. № 3. С. 83–84.

Атамурадов Х. И. Жужелица бадхызская//Красная книга Туркменистана. Т. 1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 62–63.

Атамурадов Х. И. Жужелица Федченко//Там же. С. 64–65.

Атамурадов Х. И. Туркменский жук-носорог//Там же. С. 74–75.

Атамурадов Х. И. Щелкун Долина//Там же. С. 72–73.

Атамурадов Х. И. Эндемичные и малоизученные беспозвоночные животные Бадхыза//Редкие и малоизученные животные Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1988. С. 161–176.

Атамурадов Х. И., Долин В. Г. Основные этапы формирования элатеридофауны Туркменистана//Экология и распределение насекомых Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1992. С. 7–15.

Атамурадов Х. И., Крыжановский О. Л. Материалы по фауне и экологии жужелиц Бадхыза//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1987. № 5. С. 26–36.

Атамурадов Х. И., Непесова М. Г. Жужелица Антиа//Красная книга Туркменистана. Т. 1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 58–59.

Атамурадов Х. И., Сух С. И. Материалы к изучению ядовитых пауков рода *Latrodectus* Walk. Туркменистана//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1985. № 5. С. 29–34.

Бартенев А. Н. Палеарктические и восточноазиатские виды и подвиды рода *Calopteryx*//Работы лаб. Зоол. каб. Варшавского импер. ун-та. Т. 1. Варшава, 1912.

Бей-Биенко Г. Я. Отряд Mantoptera — Богомолы//Определитель насекомых европейской части СССР. М.; Л.: Наука, 1964. Т. 1. С. 173.

Бей-Биенко Г. Я. Отряд Orthoptera (*Saltatoria*) — Прямокрылые//Там же. С. 226.

Бей-Биенко Г. Я. Отряд Phasmoptera — Папочники или привиденьевые//Там же. С. 204.

Бельшев Б. Ф., Харитонов А. Ю. Определитель стрекоз по крыльям (роды Борального фаунистического царства и сопредельных земель. Виды фауны СССР). Новосибирск: Наука, 1977. 397 с.

Бельшев Б. Ф., Харитонов А. Ю., Борисов С. Н. Фауна и экология стрекоз. Новосибирск: Наука, 1980. 207 с.

Власов Я. П., Мирам Э. Ф. Тараканы и прямокрылые из нор в окрестностях Ашхабада//Проблемы паразитологии и фауны Туркмении. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1937. С. 259–261.

Волкович М. Г., Алексеев А. В. Златки (*Coleoptera, Elateridae*) Бадхыза//Природа Бадхыза/Под ред. Атамурадова Х. И. Ашхабад: Туркменистан, 1992. С. 146–170.

Гурьева Е. Л. Новые жуки-щелкуны рода *Elater* L. (*Ludius* Berth.) из Талыша//ДАН АзССР. 1974. № 12. С. 70–72.

Даричева М. А. Материалы по редким и малоизученным видам высших чешуекрылых Туркменистана//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1985. № 3. С. 41–50.

Даричева М. А. К фауне и экологии высших чешуекрылых юга Туркмении (*Lepidoptera, Rhopalocera* и *Heterocera*)//Насекомые Южной Туркмении. Ашхабад: Ылым, 1972. С. 47–74.

Даричева М. А. К фауне и экологии совок (*Lepidoptera, Noctuidae*) низовий Мургаба//Насекомые низовий Мургаба. Ашхабад: Туркменистан, 1965. С. 53–73.

Даричева М. А. Каллимах//Красная книга Туркменистана. Т. 1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 108–109.

Даричева М. А. Лента орденская лесбия//Там же. С. 96–97.

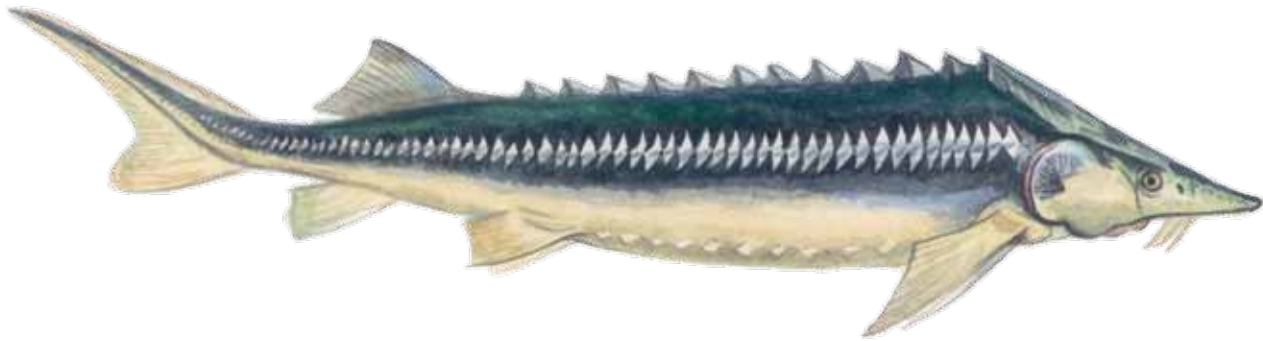


- Даричева М. А. Мадаис розоватая//Там же. С. 100–101.
- Даричева М. А. Материалы по редким и малоизученным видам высших чешуекрылых Туркменистана//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1985. № 3. С. 41–50.
- Даричева М. А. Медведица закаспийская мрачная//Красная книга Туркменистана. Т. 1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 92–93.
- Даричева М. А. Фауна и экология чешуекрылых семейства белянок (*Lepidoptera, Pieridae*)//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1988. № 5. С. 61–65.
- Даричева М. А., Дубатовов В. В. Фауна и экология чешуекрылых семейства медведиц (*Lepidoptera, Arctiidae*)//Там же. 1989. № 2. С. 46–52.
- Длусский Г. М., Союнов О. С., Забелин С. И. Муравьи Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1989. 275 с.
- Долин В. Г., Атамуратов Х. И. Жуки-щелкуны (*Elaterridae*) Туркменистана. Киев: Наукова думка, 1994. 177 с.
- Долин В. Г., Атамуратов Х. И. Новые виды жуков-щелкунов (*Coleoptera, Elaterridae*) из Туркмении//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1989. № 4. С. 33–41.
- Дубатовов В. В., Даричева М. А., Красильникова Г. А., Жданко А. В. Обзор фауны голубянок (*Lepidoptera, Lycaenidae*) Туркменистана//Изв. АН Туркменистана. Сер. биол. наук. 1993. № 5. С. 32–42.
- Дурдыев С. К. Ксилокопа фиолетовая//Красная книга Туркменистана. Т. 1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 82–83.
- Дурдыев С. К. Шмель глинистый//Там же. С. 80–81.
- Ермоленко В. М. Ксилокопа фиолетовая//Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. Т. 1. С. 272–273.
- Иззатуллаев З. И. Меланоидес кайнарский//Красная книга Республики Узбекистан. Ташкент: Chinor ENK, 2006. С. 42–43.
- Казенас В. Л. Прионикс черногребенчатый//Там же. С. 82–83.
- Казенас В. Л. Фауна и биология роющих ос (*Hymenoptera, Sphecidae*) Казахстана и Средней Азии. Алматы: КазгосИНТИ, 2001. 334 с.
- Коршунов Ю. П., Антонова Е. М., Кочетова Н. И. Редкие и находящиеся под угрозой исчезновения виды животных и растений Красной книги СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. 336 с.
- Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1994. Т. 1. С. 212–353.
- Красная книга Туркменистана. В 2-х томах, изд. 2-е, перераб. и доп. Т. 1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. 371 с.
- Крейцберг А. В. Дыбка степная//Красная книга Республики Узбекистан. Ташкент: Chinor ENK, 2006. С. 53–54.
- Крейцберг А. В.-А. Голубянка тугайная//Там же. С. 70–71.
- Крейцберг А. В.-А. Коконопряд туранговый//Там же. С. 72–73.
- Крейцберг А. В.-А. Летодетка Кириченко//Там же. С. 54–55.
- Крейцберг А. В.-А. Орденская лента туранговая//Там же. С. 76–77.
- Кривохатский В. А. Насекомые Репетека. Ашхабад: Ылым, 1985. 71 с.
- Крыжановский О. Л. Жужелицы Средней Азии (род *Carabus*). М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1953. 132 с.
- Крыжановский О. Л. Жуки подотряда *Adephaga*: семейства *Physodidae, Trachypachidae, Carabidae*. Л.: Наука, 1983. 340 с.
- Крыжановский О. Л. Красотелы родов *Calosoma* Web. и *Callisthenes* Fish.-W. (*Coleoptera, Carabidae*) фауны СССР//Энтомологическое обозрение. 1962. Т. 41. Вып. 1. С. 161–181.
- Крыжановский О. Л. Состав и происхождение наземной фауны Средней Азии. М.; Л.: Наука, 1965. 418 с.
- Крыжановский О. Л., Атамуратов Х. И. Обзор фауны жужелиц (*Coleoptera, Carabidae*) Западного Копетдага и её зоогеографические особенности (Сообщение 1)//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1989. № 1. С. 20–35.
- Кузнецов В. И. Материалы по фауне и биологии чешуекрылых (*Lepidoptera*) Западного Копетдага//Тр. ЗИН АН СССР. Л.: Наука, 1960. Т. 27. С. 10–93.
- Лачининский А. В., Сергеев М. Г. и др. Саранчовые Казахстана, Средней Азии и сопредельных территорий//Международная ассоциация прикладной акридологии и Университета Вайоминга. Ларами, 2002. 387 с.
- Легезин О. Г. Томирис//Красная книга Республики Узбекистан. Ташкент: “Chinor ENK”-2006. С. 66–67.
- Мазин Л. Н. Высотно-поясная структура населений имаго булавовых чешуекрылых (*Lepidoptera, Rhopalocera*) Копетдага//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1989. № 2. С. 52–58.
- Макаров К. В., Атамуратов Х. И. Биология и преимагинальные стадии *Carabus (Mimocarabus) rozeni* (*Coleoptera, Carabidae*)//Вестник зоологии. 1994. № 3. С. 57–65.

- Медведев Г. С. Новые формы чернотелок (*Coleoptera, Tenebrionidae*) из Средней Азии//Энтомологическое обозрение Т. 53. Вып. 3. 1964. С. 651–661.
- Медведев Г. С., Непесова М. Г. Определитель жуков-чернотелок Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1985. 178 с.
- Медведев С. И. Пластинчатоусые (*Scarabaeidae*). — В кн.: Фауна СССР. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1960. Т. X. Вып. 4. С. 383–386.
- Мищенко Л. Л. Насекомые прямокрылые. Саранчовые (*Catantopinae*) — В кн.: Фауна СССР. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1952. Т. 4. Вып. 2. С. 123.
- Мурзин В. С. Дневные чешуекрылые (*Lepidoptera, Rhopalocera*) Бадхызского заповедника (Туркменская ССР)//Тр. Всесоюз. энтомол. о-ва. Л.: Наука, 1986. Т. 67. С. 125–130.
- Мярцева С. Н. Редкие и малоизученные виды ос-охотников (*Hymenoptera, Sphecidae*) равнинной части Туркменистана//Редкие и малоизученные животные Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1988. С. 182–187.
- Насекомые Узбекистана. Ташкент: Фан, 1993. 339 с.
- Непесова М. Г. Жуки-чернотелки Туркмении (биология и экология). Ашхабад: Ылым, 1980. 212 с.
- Непесова М. Г. Чернотелка бадхызская//Красная книга Туркменистана. Т. 1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 76–77.
- Никифоров С. А. Каллимах//Красная книга Республики Узбекистан. Ташкент: “Chinor ENK”-2006. С. 68–69.
- Павлюк Р. С., Курбанова Т. К изучению фауны стрекоз (*Insecta, Odonata*) Туркмении//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1984. № 4. С. 72–74.
- Пажитнова З. А., Киранова Д. М. К познанию энтомофауны Кюрендага//Тр. САГУ. Ташкент, 1956. Т. 86. С. 77–149.
- Панфилов Д. В., Кочетова Н. И., Акимущкина М. И. Шмель глинистый//Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. Т. 1. С. 264.
- Пономарёва А. А. Пчелиные — опылители бобовых растений Западного Копетдага//Тр. ЗИН АН СССР. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1960. Т. 27. С. 94–166.
- Попова А. Н. Стрекозы (*Odonata*) Таджикистана//Тр. ЗИН АН СССР. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1953. Т. 9. С. 861–894.
- Правдин Ф. Н. Дыбка степная — *Saga pedo* (Pallas, 1771)//Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. С. 231–232.
- Правдин Ф. Н. Отряд Привиденьевые, или Палочники (*Phasmoptera*)//Жизнь животных. М.: Просвещение, 1984. Т. 3. С. 172–174.
- Правдин Ф. Н. Саксетания копетдагская — *Saxetania cultricolis* (Saussure, 1887)//Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. С. 230.
- Правдин Ф. Н. Экологическая география насекомых Средней Азии. М.: Наука, 1978. 271 с.
- Правдин Ф. Н., Мищенко Л. Л. Формирование и эволюция экологических фаун насекомых в Средней Азии. М.: Наука, 1980. 156 с.
- Реджепалиев С. Фоновые булавоусые чешуекрылые (*Rhopalocera, Lepidoptera*) среднего течения Амударьи//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1974. № 3. С. 44–49.
- Рихтер А. А. Насекомые жесткокрылые. Златки (*Buprestidae*). В кн.: Фауна СССР. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1952. Т. XIII. Вып. 4. 234 с.
- Свиридов А. В. К фауне чешуекрылых Бадхыза//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1972. № 1. С. 46–52.
- Скарлато О. А., Старобогатов Я. И., Акимущкина М. И. Меланоидес карлюкский//Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. Т. 1. С. 367–368.
- Союнов О. Новые данные об ареале *Anthia mannerheimi* Chaud. (*Coleoptera, Carabidae*)//Вестник зоологии. 1989. № 5. С. 63.
- Спаский С. А. Пауки Туранской зоогеографической провинции//Энтомологическое обозрение. 1952. Вып. 32. С. 192–205.
- Старобогатов Я. И., Иззатуллаев З. И. Моллюски семейства *Gastropoda, Pectinibranchia* Средней Азии и сопредельных территорий//Зоологический журнал. 1980. Т. 59. Вып. 1. С. 23–31.
- Старостин И. В. Фауна внутренних водоемов Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1992. 256 с.
- Токгаев Т. Насекомые прямокрылые (*Orthoptera*)//Эколого-фаунистические комплексы насекомых Юго-Западного Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1980. С. 7–18.
- Токгаев Т. Редкие и исчезающие виды ортоптероидных насекомых Туркменистана//Редкие и малоизученные животные Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1988. С. 177–182.
- Токгаев Т. Фауна и экология кузнечиковых (*Orthoptera, Tettigonoidea*) Туркмении//Труды ВЭО. М.: Наука, 1974. Т. 57. С. 123–131.
- Токгаев Т. Фауна и экология саранчовых Туркмении. Ашхабад: Ылым, 1973. 219 с.
- Тыщенко В. П. Определитель пауков европейской части СССР. Л.: Наука, 1971. 281 с.
- Уваров Б. П. К фауне прямокрылых Туркменистана//Русск. энтомол. обозр., 1912. Т. 12. № 2. С. 207–215.
- Харитонов А. Ю. Перемешка Фатима//Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. Т. 1. С. 222–223.

- Харитонов Д. Е.** Новый представитель рода *Latrodectus pallidus* O. P. Cambr. subsp. Pavlovskii//Зоологический журнал. 1954. Т. 33. Вып. 2. С. 480–485.
- Черняховский М. Е.** Морфоэкологическая характеристика саранчового *Saxetania cultricollis* Saussure (Orthoptera, Acridoidea, Pamphagidae)//Морфобиологические адаптации насекомых в наземных сообществах. М.: Наука, 1982. С. 17–19.
- Шестоперов Е. П.** Предварительное обследование в зоологическом отношении района Акча-Куйминского заповедника//Изв. Туркм. межвед. ком. по охране природы и развитию природных богатств. 1935. № 2. С. 24–31.
- Щёткин Ю. Л.** Лента орденская лесбия//Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. Т. 1. С. 297.
- Щёткин Ю. Л.** Мадаис розоватая//Там же. С. 323.
- Щёткин Ю. Л.** Высшие чешуекрылые Вахшской долины (Таджикистан). Сталинград: Изд-во АН ТаджССР, 1960. 303 с.
- Щёткин Ю. Л.** Лента орденская туранговая//Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. Т. 1. С. 345–346.
- Эргашев Н. Э., Хафизов И.** К экологии и распространению белого каракурта в Узбекистане//Узбекский биол. журн. 1980. № 1. С. 37–39.
- Berland L.** Les Sphecx africans (*Hymenoptera*)//Bull. Inst. Fr. Afr. Noire. 1956. Vol. 18. Ser. A. № 4. P. 1161–1181.
- Deuve Th. et Calab. J.** Note sur. trios nouveaux Carabus de Asie Centrale et du Qinghai (*Coleoptera, Carabidae*)//Bulletin Sciences Nat. Paris, 1994. № 79. P. 23–24.
- Friese H.** Bienen Europas/Apidae europaeae/mnach ihrer Cattungen, Arten und Varietaten auf Vergleichend morphologischbiologischer Grundlage. **T. VI.** Solitare Apiden: Sufbam. Panurginae, Melittinae, Xylocopinae, Innsbruck, 1901. S. 1–262.
- Mikhailov K. G. and Fet V.** Fauna and zoogeography of spiders (*Aranei*) of Turkmenistan//Monographiae Biologicae. Vol. 72. Biogeography and Ecology of Turkmenistan/Eds. by Fet V. and Atamuradov Kh. I. Dordrecht–Boston–London: Kluwer Academic Publishers, 1994. P. 499–524.
- Schmidt Er.** Ergebnisse der Deutschen Afganistan — Expedition 1956 der Landessammlungen tur Naturkunde Karlsruhe sowie der Expeditionen I. Klapperich, Bonn 1952–1953 und Dr. K. Lindberg, Lund (Schweden), 1957–1960. Libellen (Odonata) — Beitr. naturk. Forsch. SW-Denuschl., 1961. Bd. XIX. H.3. S. 399–435.
- Starobogatov Y. I.** Fauna and zoogeography of mollusks of Turkmenistan//Monographie Biologicae. Vol. 72. Biogeography and Ecology of Turkmenistan/Eds. By Fet V. and Atamuradov Kh. I. Dordrecht–Boston–London: Kluwer Academic Publishers, 1994. P. 535–543.
- Tokgaev T.** Fauna, zoogeography and ecology of Orthoptera in Turkmenistan//Monographie Biologicae. Vol.72. Biogeography and Ecology of Turkmenistan/Eds. by V. Fet and Kh. I. Atamuradov.Dordrecht–Boston–London: Kluwer Academic Publishers, 1994. P. 451–466.
- Volkovich M. G. and Alexeev A. V.** Buprestid beetles (Coleoptera, Buprestidae) from Kopetdagh and the adjacent regions of Southen Turkmenistan//Monographiae Biologicae. Vol. 72. Biogeography and Ecology of Turkmenistan/Eds. by V. Fet and Kh. I. Atamuradov. Dordrescht–Boston–London: Kluwer Academic Publishers, 1994. P. 419–450.





TEGELEK AGYZLYLAR, BALYKLAR

КРУГЛОРОТЫЕ, РЫБЫ

CYCLOSTOMATA, PISCES

**YLMY REDAKTOR:**

biol. ylymlarynyň doktory,  
professor **S. Şammakow**

**SCIENTIFIC EDITOR:**

doctor of biological sciences,  
professor **S. Shammakov**

**НАУЧНЫЙ РЕДАКТОР:**

доктор биол. наук,  
профессор **С. Шаммаков**

**DÜZÜJILER**

A. I. Suhanowa  
F. M. Şakirowa  
Ş. Meňliýew

**AUTHORS**

A. I. Suhanova  
F. M. Shakirova  
Sh. Mengliev

**СОСТАВИТЕЛИ**

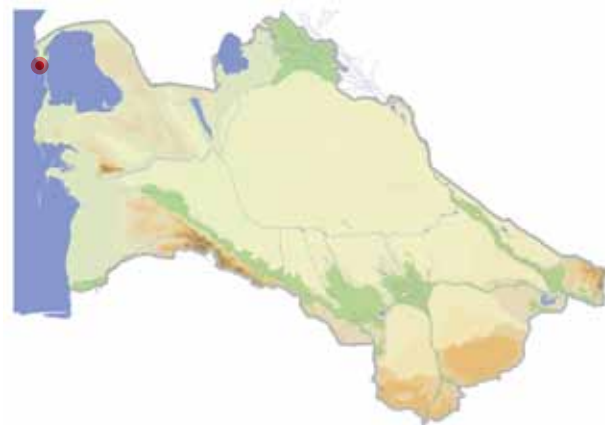
А. И. Суханова  
Ф. М. Шакирова  
Ш. Менглиев

TEGELEK AGYZLYLARYŇ WE BALYKLARYŇ SANAWY

LIST OF CYCLOSTOMATA, PISCES

СПИСОК КРУГЛОРОТЫХ И РЫБ

Maşgala	Family	Семейство	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
<i>Minogolar</i>	<i>Petromyzontiformes</i>	<i>Миноговые</i>		
Hazar ýylansypat balyk	<i>Caspiomyzon wagneri</i> (Kessler, 1870)	Каспийская минога	IV	128
<i>Bekre balyklar</i>	<i>Asipenseridae</i>	<i>Осетровые</i>		
Bekre balyk (Söp balyk)	<i>Asipenser nudiventris</i> Lovetsky, 1823	Шип	I (CR)	130
Kiçi amyderýa pilburny	<i>Pseudoscaphirhynchus hermanni</i> (Kessler, 1877)	Малый амударьинский лопатонос	I (CR)	132
Uly amyderýa pilburny	<i>Pseudoscaphirhynchus kaufmanni</i> (Bogdanow, 1874)	Большой амударьинский лопатонос	II (EN)	134
<i>Takgazlar</i>	<i>Clupeidae</i>	<i>Сельдевые</i>		
Wolga takgazy	<i>Alosa kessleri volgensis</i> (Berg, 1913)	Волжская сельдь	II (EN)	136
<i>Teňňebalyklar</i>	<i>Cyprinidae</i>	<i>Карповые</i>		
Gündogar ýýldam balygy	<i>Alburnoides bipunctatus eichwaldi</i> (Filippi, 1863)	Восточная быстрянка	II (EN)	138
Çortan şekilli akmarka	<i>Aspiolucius esocinus</i> (Kessler, 1874)	Щуковидный жерех	II (EN)	140
Kura söweňi	<i>Barbus lacerta cyri</i> Filippi, 1865	Куринский усач	III (VU)	142
Turpan balyk	<i>Leuciscus cephalus orientalis</i> Nordmann, 1840	Кавказский голавль	III (VU)	144
Uzboý ak çapak balygy	<i>Rutilus rutilus uzboicus</i> Berg, 1932	Узбойская плотва	III (VU)	146
Hazar gara balygy	<i>Schizothorax pelzami</i> Kessler, 1870	Закаспийская маринка	II (EN)	148
<i>Derýa ýalaňaç balyklary</i>	<i>Balitoridae</i>	<i>Балиторовые</i>		
Türkmen ýalaňaç balygy	<i>Schistura sargadensis turcmenicus</i> Berg, 1933	Туркменский голец	III (VU)	150
Köýtendag kör ýalaňaç balygy	<i>Troglocobitis starostini</i> Parin, 1983	Койтендагский слепой голец	III (VU)	152
<i>Losos balyklar</i>	<i>Salmonidae</i>	<i>Лососевые</i>		
Azatmahy	<i>Salmo trutta caspius</i> Kessler, 1870	Каспийская кумжа	III (VU)	154
Ak azatmahy	<i>Stenodus leucichthys leucichthys</i> (Guldenstadt, 1772)	Белорыбца	III (VU)	156



*Caspiomyzon wagneri* (Kessler, 1870)

### HAZAR ÝYLANSYPAT BALYGY

Minogaşekilliler otrýady  
*Minogolar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň faunasynynda we Hazar deňziniň aýtymynda tegelekagyzlylara (änsizlere) degişli ýeke-täk görnüş.

**Gysgaça beýany.** Bedeni ýylan şekilli, ýalaňaç, uzynlygy — 55 sm çenli. Gözi oňat bildirýär. Agzy guýguç şekilde bolup iýmitini sorýar, şah pisint dişlije, burawa meňzeş dili bar.

**Ýaýraýsy.** Hazar deňzi (esasan günbatar we demirgazyk kenarýaka, günorta we gündogar kenarýakada seýrek). Türkmenistandan daşarda — Wolga, Ural, Terek, Kura, Araks, Lenkoran, Sefidrud, Babol, Gürgen derýalary [1–6, 10].

**Ýaşayan ýerleri.** Ululary deňziň kenarýaka ýalpak ýerlerinde, liçinkalary derýalaryň ýuwaş akýan ýerinde, gyrmança gömülip ýaşayarlar [2, 3, 6, 7, 10].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Soňky onýyllyklarda deňiz aýtymynyň hemme ýerlerinde sany kesgitli azalýar we seýrek gabat gelýär [7–10]. Hazaryň türkmen

### CASPIAN LAMPREY

Order Petromyzoniformes  
*Family Petromyzonidae*

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Unique representative of cyclostomes (Agnatha) in the basin of the Caspian Sea and in Turkmenistan fauna.

**Brief description.** The body length is up to 55 cm of an eel form, bare. The eyes are relatively well developed. The mouth has a sucking funnel with drilling tongue and keratoid teeth.

**Distribution.** Caspian Sea (mainly along western and northern banks and rarer — on southern and eastern banks). Outside of Turkmenistan — the rivers Volga, Ural, Terek, Kura, Arax, Lenkoran, Sefidrud, Babol and Gorgan [1–6, 10].

**Habitat.** Larvae lives in rivers hiding in silt in the areas of slow water flow; adults live in seas, by sea banks on small depths. [2, 3, 6, 7, 10].

**Number and tendencies to change.** In recent decades the population decreased along the whole basin area and is met rarely [7–10]. Data on the population

### КАСПИЙСКАЯ МИНОГА

Отряд Миногообразные  
*Семейство Миноговые*

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель круглоротых (бесчелюстных) в бассейне Каспийского моря и фауне Туркменистана.

**Краткое описание.** Тело длиной до 55 см, угреобразной формы, голое. Глаза развиты сравнительно хорошо. Рот с присасывательной воронкой, язык буравящий, с роговыми зубами.

**Распространение.** Каспий (в основном вдоль западного и северного побережья, реже — южного и восточного). Вне Туркменистана — реки Волга, Урал, Терек, Кура, Аракс, Ленкорань, Сефидруд, Баболь и Горган [1–6, 10].

**Места обитания.** Личинки живут в реках, закапываясь в ил на участках с медленным течением, взрослые — в море, у побережья, на небольших глубинах [2, 3, 6, 7, 10].

**Численность и тенденции её изменения.** В последние десятилетия резко сократилась по всему бассейну, встречается



kenaryndakylaryň sany barada maglumat ýok, 1999-njy ýylyn mart aýynda Garabogaz aýlagyndan uky ýagdaýdaky bir ýylanbalygyň tapylandygy barada maglumat bar. 2003-nji ýylyn aprel aýynda Alladepe aýlagyndan janly ýylanbalyk tutuldy [9, 10].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Işbil taşlaýan derýalarynda suwuň kadalaşdyrylmagy we akymynyň azalmagy, bentleriň gurulmagy, suw ýataklarynyň yzygiderli hapalanmagy [7–9].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýaşaýan ýerini üýtgedýän, göçýän balyk, deňizde 1,5–3 ýyl ýaşaýar. Köpelmek üçin derýa geçýär. Ýaz-tomus döwründe ýalpak suwly ýerlerde işbil taşlaýar. Işbillerini (60 müňe çenli) önünden taýýarlap goýan çukurjyklarynda goýýar. Olar şondan soň, ähtimal, ölýär. Liçinkalary derýalaryň düýplerindäki gyrmançaly ýerlerde, köplenç gyrmança gömülip 2–4 ýyl ýaşaýar. Ösümlikleriň galyndylary we suw otlary bilen iýmitlenýär. Uly ýylanbalyga öwürülenlerinden (metamorfozdan) soň deňze geçýär. Deňizde ýaşaýan wagtlary uly balyklara ýapyşyp iýmitlenýän bolmaklyk ähtimal [1–7, 9, 11].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Tutmagy gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Gündogar we Günorta–Gündogar Hazarda ýaýran ýerlerini, derýa we deňiz ýaşaýşynyň biologiýasyny öwrenmeli.

Düzüji: F. M. Şakirova

number in the Turkmen part of the Caspian Sea is absent, except separate information on single findings. In March 1999 one sleeping species was found in Garabogazgol golf. In April 2003 an adult live species was caught in the Caspian Sea (Allatepe bay) [9, 10].

**Main limiting factors.** Regulation and reduction of the spawning river flow, construction of dams and intensive contamination of water reservoirs [7–9].

**Biological peculiarities.** Conducts anadromous lifestyle. Lives in the sea for 1.5–3 years. Enters rivers for reproduction. Spawns in spring and summer on shallow areas. Lays eggs (up to 60 thousand) in the nests prepared in advance. Apparently, the species die after spawning. The larvae live for 2–4 years on silted areas of rivers often hidden in silt. Diet includes detritus and algae. Adults migrate to sea after metamorphosis. They probably parasitize by sucking to big fish while living in the sea [1–7, 9, 10].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Hazar State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Catching is banned.

**Research proposals.** Study of the distribution in Eastern and South Eastern Caspian Sea, biology studies during their life in rivers and seas.

Author: F. M. Shakirova

ся редко [7–10]. Данных о численности в туркменской части Каспия нет, имеются лишь отрывочные сведения о единичных находках. В марте 1999 г. уснувшая особь найдена в заливе Карабогазгол. В апреле 2003 г. взрослая живая особь выловлена в бухте Аллатепе [9, 10].

**Основные лимитирующие факторы.** Зарегулирование и уменьшение стока нерестовых рек, строительство плотин и интенсивное загрязнение водоемов [7–9].

**Особенности биологии.** Ведёт проходной образ жизни. В море живёт 1,5–3 года. Для размножения входит в реки. Нерестится в весенне-летний период на мелководных участках. Икру (до 60 тыс.) откладывает в заранее подготовленное гнездо. После нереста, по видимому, погибает. Личинки живут 2–4 года на заиленных участках рек, часто зарывшись в ил. Питается детритом и водорослями. После метаморфоза взрослые мигрируют в море. В морской период жизни, вероятно, паразитируют, присасываясь к крупным рыбам [1–7, 9, 10].

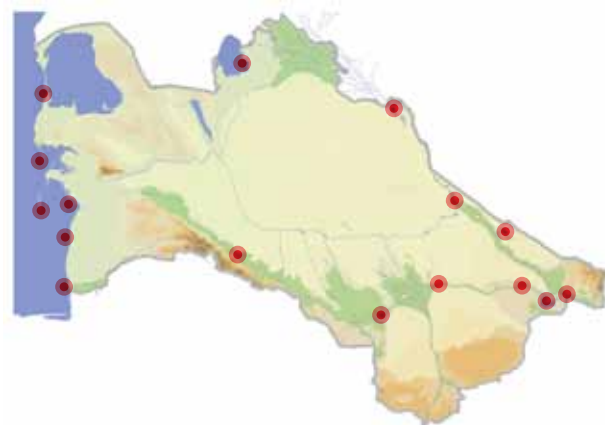
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Хазарском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет лова.

**Предложения по исследованию.** Исследование распространения в Восточном и Юго-Восточном Каспии, изучение биологии в речной и морской периоды жизни.

Составитель: Ф. М. Шакирова



*Acipenser nudiventris* Lovetzky, 1828

### BEKRE BALYK (SÖP BALYK)

Bekreşekilli balyklar otrýady  
*Bekre balyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Urugyň Aral-Amyderýa aýtymyndaky ýeke-täk görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Bekre balyklaryň beýleki görnüşlerinden aşaky dodagynyň tutuşlaýyndygy, murtlarynyň seçeklidigi bilen tapawutlanýar. Uzynlygy 220 sm, agramy — 80 kg çenli. Arkasynda 11–17, gapdallarynda — 49–74 we garyn tarapynda — 11–17 sany şah çykyntgylarynyň hatarlary bolýar. Birinji arka çykyntgysy iň ulusydyr. Garyn tarapyndakylary ýaşynyň ulaldygyça sürtülip, sudury öçýär. Arkasynyň reňki çalymtyl-ýaşyl, gapdallary ýagty, garyn — sarymtyl-ak, ýüzgüçleri — çalymtyl.

**Ýaýraýşy.** Gündogar, Günorta-Gündogar Hazarda we Amyderýanyň hemme ýerinde duş gelýär, Garagum derýasyna, onuň ugrundaky suw howdanlara, Sarygamyş kölüne geçýär. Türkmenistandan daşarda — Gara, Azow we Aral deňizlerinde ýaşaýar [1, 5].

**Ýaşayan ýerleri.** Deňizde işbil taşlaýan derýalaryndan uzaklaşmaýar, esasan

### FRINGEBARBEL STURGEON

Order Acipenseriformes  
Family Acipenseridae

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** It is the only representative of the genus in the Aral-Amudarya basin.

**Brief description.** Differs from other kinds of Acipenseriformes by solid continuous lower lip and fimbriated barbell. The body length can reach 220 cm and the weight — up to 80 kg. A row of 11–17 horny scutes are located on the dorsum, 49–74 — on the flanks and 11–17 on the abdomen. The first back scute is the largest. The abdominal scutes become obliterate and almost invisible with age. The dorsum is of grey green, the flanks are light, the abdomen is of yellowish white and fins are of greyish coloring.

**Distribution.** The Eastern and South Eastern Caspian Sea (all along the sea), Amudarya river (all along the river), Karakum river and its water basin, Sarykamysh lake. Outside of Turkmenistan — basins of the Black, Azov, and Aral seas [1, 5].

**Habitat.** While in the sea, the species does not go far from spawning rivers and stays mainly in the desalinated water areas be-

### ШИП

Отряд Осетрообразные  
Семейство Осётровые

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель рода в Аральско-Амударьинском бассейне.

**Краткое описание.** От других видов осетров отличается тем, что нижняя губа сплошная, непрерывная, усики бахромчатые. Длина тела — до 220 см, масса — до 80 кг. На спине ряд из 11–17 роговых жучек, по бокам — 49–74, а на брюхе — 11–17. Первая спинная жучка самая крупная, а брюшные с возрастом часто стираются и почти не заметны. Окраска спины серовато-зелёная, бока светлые, брюхо жёлтовато-белое, плавники сероватые.

**Распространение.** Восточный и Юго-Восточный Каспий (повсеместно), Амударья (на всём протяжении реки), Каракум-река и её водохранилища, оз. Сарыкамыш. Вне Туркменистана — бассейны Чёрного, Азовского и Аральского морей [1, 5].

**Места обитания.** В море не уходит далеко от нерестовых рек и придерживается в основном опреснённых участков предустьев, где нагуливается. В Ка-

süýji suwuň deňze guýýan ýerinde iýmitlenýär. Hazar deňziniň türkmen kenarynda, çuňlugy 10 m köp bolan ýerlerde ýaşaýar [6]. Amyderýa köpelyň döwründe geçýär, çuň çukurlarda gyslaýar [1–5].

**Sany we onyň üýtgemek ýagdaýy.** Hazar deňzinde sany hemişe azdy we umumy tutulýan bekreleriň (ýerini üýtgedýän) görnüşleriniň içinde 1% tutýardy. Hazaryň türkmen kenarynda ýek-tüki duşýar. 1971, 1972, 1974 we 1977-nji ýyllarda ýazda Garagum derýasyna ýaş balyklar aralaşdy. Geçirilen barlaglarda 1 sany liçinkasy 6 gezek hasaba alyndy. 1978-nji ýylda Howuzhan suw howdanynda, 1997-nji ýylda Amyderýada, Atamyrat şäherine golaý ýerde, uly bekre balyk tutuldy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Işbil taşlaýan derýalarynyň suwunyň azalmagy we kadalaşdyrylmagy [5–10].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Köpelmek üçin derýalara geçýär. 32 ýyl ýaşaýar. Göçýän, jyns tarapdan giç ýetişýän görnüş. Ýaz-tomus döwründe suwuň derejesi 15–20°C ýetende köpelyär. Önümliligi 280–574,7 müň işbil [1–4, 6–7, 9, 10].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyl sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) we CITES-iň (2011) sanawyna girizildi. Hazar we Amyderýa döwlet goraghanalarynda goralýar. Tutmak gadagan edildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Emeli usullarda ösdürip ýetişdirmeli we ýaş balyjaklary suw aýtymlaryna goýbermeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Emeli usullarda ösdürip ýetişdirmegiň bioteknikasyny işläp düzmeli we howdan şertlerinde ösdürmeli.

**Düzüji:** F. M. Şakirova, A. I. Suhanowa

fore the river mouth where it fattens. In the Caspian Sea by Turkmenistan shore it inhabits the depths of over 10 meters [6]. Enters Amudarya during spawning migrations and winters in deep holes [1–5].

**Number and tendencies to change.** The population was always small in the Caspian Sea and amounted to 1% of the total catch of anadromous species of Acipenseridae. Single specimens could be found on the Turkmen shore. In Karakum river youth downstream migrations were observed in the springs of 1971, 1972, 1974, 1977. Larvae in the tests (not more than 1 specimen) were registered 1–6 times. An adult specimen was caught in Howuzkhan water basin in 1978 and in 1997 another one was caught in Amudarya river, close to Atamyrat town.

**Main limiting factors.** Regulation and reduction of the spawning river current, construction of dams [5–10].

**Biological peculiarities.** Enters rivers for reproduction. The maximum age limit is 32 years. This is an anadromous species and matures late. It spawns during the spring and summer period under the temperature of 15–20°C. Fertility ranges from 280–574.7 thousands of eggs [1–4, 6, 7, 9, 10].

**Breeding.** Not done.

**Protection measures applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1999), CITES List (2011). Protected in the Hazar and Amudarya State Reserves. Catching is banned.

**Conservation actions proposed.** Artificial breeding and releasing youth into water basins.

**Research proposals.** Biotechnology development on artificial fish breeding and feeding in water reservoir conditions.

**Author:** F. M. Shakirova, A. I. Sukhanova

спийское море у берегов Туркменистана обитает на глубинах более 10 м [6]. В Амударью заходит в период нерестовых миграций, зимует в глубоких ямах [1–5].

**Численность и тенденции её изменения.** В Каспийском море всегда был малочислен и составлял 1% от общего улова проходных видов осетровых. У туркменских берегов Каспия попадаются единичные экземпляры. В Каракум-реке скат молоди наблюдали весной 1971, 1972, 1974, 1977 гг. Личинки в пробе (не более 1 экз.) регистрировали 1–6 раз. В Ховузханском водохранилище взрослая особь была выловлена в 1978 г., а в 1997 г. — в Амударье, близ г. Атамурат.

**Основные лимитирующие факторы.** Зарегулирование и уменьшение стока нерестовых рек, строительство плотин [5–10].

**Особенности биологии.** Для размножения заходит в реки. Максимальный возраст — 32 года. Поздносозревающий проходной вид. Размножается в весенне-летний период при температуре воды 15–20°C. Плодовитость — 280–574,7 тыс. икринок [1–4, 6, 7, 9, 10].

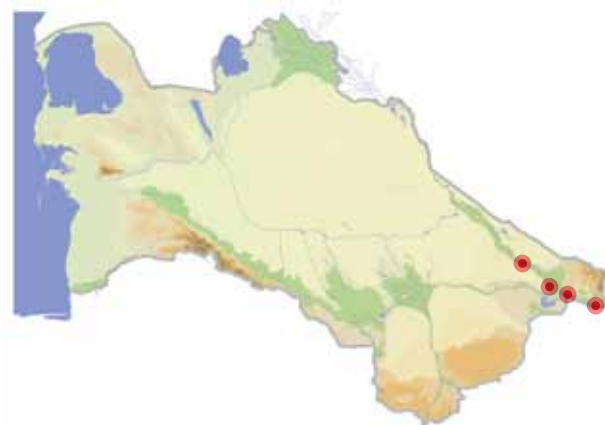
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1999), Список CITES (2011). Охраняется в Хазарском и Амударьинском государственных заповедниках. Вылов запрещён.

**Необходимые меры охраны.** Искусственное разведение и выпуск молоди в водоёмы.

**Предложения по исследованию.** Разработка биотехники искусственного разведения и нагульного выращивания в условиях водохранилищ.

**Составители:** Ф. М. Шакирова, А. И. Суханова



*Pseudoscaphirhynchus hermanni* (Kessler, 1877)

### KIÇI AMYDERÝA PILBURNY

Bekreşekilli balyklar otrýady  
*Bekre balyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Amyderýanyň endemigi, derýanyň iň gadymy ýaşajylyarynyň biri.

**Gysgaça beýany.** Daşky görnüşi uly amyderýa pilburnuna meňzeş, emma ondan has kiçi, has insiz we çykyntgysyz tumşukly. Bedeniniň uzynlygy — 21–27 sm, agramy — 50,5 g çenli, guýruk sapagy ýok. Onuň iki sypatlysynyň — uzyntumşuk we gysgatumşuk bolmagy mümkin [8].

**Ýaýraýsy.** Amyderýa (orta akymynda — Halaç obasyndan ýokarda, Atamyrat şäherine golaý ýerlerde) [4, 8]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan [1–3].

**Ýaşayan ýerleri.** Düzlüklerden we dag-eteklerinden çalt akýan derýanyň bulanyk suwlary. Uly amyderýa pilburnundan tapawutlylykda derýanyň has çuň, düýbi uly daşly, toýun harsaňly, çukurly ýerlerinde mekan tutýarlar [6, 8].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 70–80-nji ýyllarynda balyklaryň ýek-tüki tutuldy. Amyderýanyň aşaky aky-

### SMALL AMU-DAR SHOVELNOSE STURGEON

Order Acipenseriformes  
Family Acipenseridae

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Amudarya river; one of its ancient inhabitants.

**Brief description.** Resembles *Pseudoscaphirhynchus kaufmanni* (Bogdanow, 1874), but of a smaller size with narrower snout without horns. Its body length is 21–27 cm and the weight can reach up to 50.5 kg; tail filament is absent. Possibly there exist two kinds: long-nosed and short-nosed [8].

**Distribution.** Amudarya, (in the mid-stream of the river, upper Halach settlement in the area of Atamyrat town) [4, 8]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan [1–3]

**Habitat.** Fast flow turbid waters of flat and foothill river streams. Differing from the big shovelnose (*Pseudoscaphirhynchus kaufmanni*) it keeps to deeper riverbed areas with big rocks, clay boulder, pits [6, 8].

### МАЛЫЙ АМУДАРЬИНСКИЙ ЛОПАТОНОС

Отряд Осётрообразные  
Семейство Осётровые

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Амударьи, один из древнейших её обитателей.

**Краткое описание.** Похож на большого амударьинского лопатоноса, но значительно мельче, с более узким рылом, без шипов. Длина тела — 21–27 см, масса — до 50,5 г. хвостовая нить отсутствует. Возможно, имеются две формы — длиннорылая и короткорылая [8].

**Распространение.** Амударья (в среднем течении реки, выше пос. Халач, в районе г. Атамурат) [4, 8]. Вне Туркменистана — Узбекистан [1–3].

**Места обитания.** Быстротекущие мутные воды равнинного и предгорного течения реки. В отличие от большого лопатоноса придерживается более глубоких участков русла, где есть большие камни, глинистые глыбы, ямы [6, 8].

**Численность и тенденции её изменения.** В 70–80-е годы XX в. отмечены единичные случаи поимки. В нижнем тече-

mynda düybünden ýitdi [5–9]. 1996–1998-nji ýyllarda Amyderýada, Atamyrat şäheriniň golaýynda, takmynan 80–90 gezek tor taşlananda, 1 sanysy düşdi.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Suw desgalarynyň gurluşygy netijesinde Amyderýanyň gidrologik kadasynyň bozulmagy [7–9].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Suwuň düýbünde, çalt akýan bulanyk suwda ýaşamaga ýokary derejede uýgunlaşan derýa balygy. 6 ýyla çenli ýaşayar [4]. 4–5 ýaşynda jyns taýdan ösüp ýetişýär. Urkaçy balyklaryň nesil önümliligi 1–2 müň işbil. Ýaşy ýeten, jyns önümlü balyklar juda seýrek duşýar. Köpelyän ýerleri, şerti we wagty belli däl. Suwuň düýbündäki oňurgasyzlar bilen iýmitlenýär. Suwuň himiki düzüminiň üýtgemegine duýgur görnüş [1, 3, 4, 6, 8].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň (2011) sanawyna girizildi. Amyderýa döwlet goraghanasynda goralýar. Tutmak gadagan.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Köpelyän ýerlerini goramaly. Amyderýanyň suwuna zely suwlarynyň guýdurylmagyny bes etmeli, balyjaklaryň suw gatlalaryna düşmeginiň önüni almaly. Genomyny has pes temperaturada doňdurmak arkaly uzak wagtlaýyn saklamaly. Amyderýa goýbermeklik üçin suw ýataklarynda saklamaly we ösdürüp ýetişdirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Gelejekde sistemikasyny we ekologiýasyny öwrenmeli, ýaşayan ýerini, tohum taşlaýan wagtyny we şertini anyklamaly, gorap saklamagyň çärelerini, emeli usulda köpeltmegiň we ösdürüp ýetişdirmegiň bioteknikasyny işläp düzmeli.

**Number and tendencies to change.** In the 70s-80s of the XX c. single catch cases were noted. The species is practically lost in the lower Amudarya stream [5–9]. In 1996–1998 one specimen came across per 80–90 catches by drifting net in Amudarya, Atamyrat town area.

**Main limiting factors.** Breach of the hydrological regime of Amudarya due to irrigational hydro-construction [7–9].

**Biological peculiarities.** This is a highly specialized ground river fish accustomed to living in turbid rapid current waters. Life expectancy is up to 6 years [4]. Sexual maturity develops at 4–5 year age. Female fertility is 1–2 thousand eggs. Species with mature sexual products are exceptionally rare. Habitats, conditions and timeframes for spawning are not known. Feeds on ground invertebrates. Apparently this species is sensitive to the water chemical composition [1, 3, 4, 6, 8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009) the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITES List (2011). Protected in the Amudarya State Reserve. Catching is banned.

**Conservation actions proposed.** Protection of breeding places. Discontinuing discharge of the collector- drainage waters into Amudarya and preventing youth entering water intakes. Genome conservation by deep freeze method. Breeding and growing in artificial water reservoirs for releasing into Amudarya.

**Research proposals.** Further studies of the systematics and ecology, update of spawning places, timeframes and conditions; development of protection measures and biotechnology for artificial breeding and maintenance.

нии Амударьи практически исчез [5–9]. В 1996–1998 гг. в Амударье, в районе г. Атамурат, попадался 1 экз. примерно на 80–90 ловов плавной сетью.

**Основные лимитирующие факторы.** Нарушение гидрологического режима Амударьи в результате строительства ирригационных сооружений [7–9].

**Особенности биологии.** Высокоспециализированная придонная речная рыба, приспособленная к жизни в мутных быстротекущих водах. Живёт до 6 лет [4]. Половой зрелости достигает в возрасте 4–5 лет. Плодовитость самок — 1–2 тыс. икринок. Особи со зрелыми половыми продуктами встречаются исключительно редко. Места, условия и сроки нереста не установлены. Питается донными беспозвоночными. Повидимому, чувствителен к химическому составу воды [1, 3, 4, 6, 8].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Охраняется в Амударьинском государственном заповеднике. Вылов запрещён.

**Необходимые меры охраны.** Охрана мест размножения. Прекращение сброса коллекторно-дренажных вод в Амударью, а также предотвращение попадания молоди в водозаборы. Консервация генома методом глубокого замораживания. Содержание и разведение в искусственных водоёмах для выпуска в Амударью.

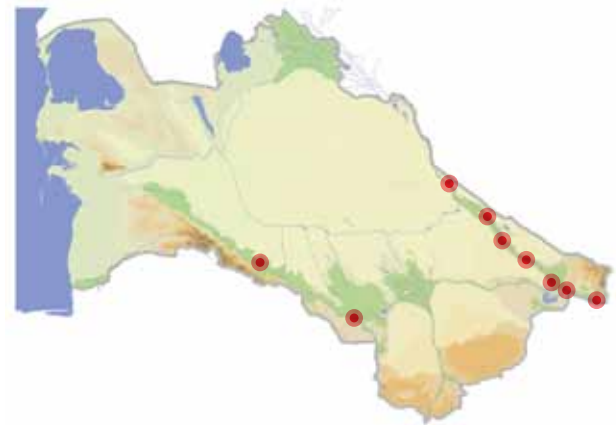
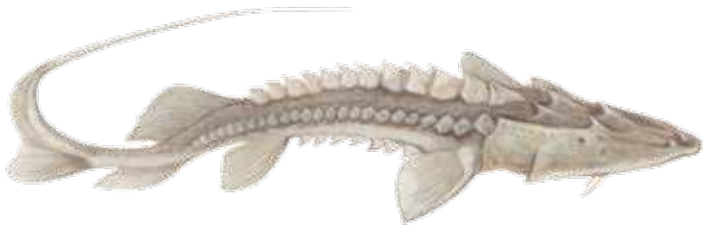
**Предложения по исследованию.** Дальнейшее изучение систематики и экологии, выявление мест, сроков и условий нереста, разработка мер охраны, биотехники искусственного разведения и содержания.

**Düzüji:** F. M. Şakirowa

**Author:** F. M. Shakirowa

**Составитель:** Ф. М. Шакирова

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Никольский, 1938; 2. Берг, 1948; 3. Тлеуов, Сагитов, 1973; 4. Salnikov, Birstein, Mayden, 1996; 5. Жолдасова и др., 1990; 6. Павлов и др., 1994; 7. Birstein, 1997; 8. Сальников, 2006; 9. Zholdasova, 1997.



*Pseudoscaphirhynchus kaufmanni* (Bogdanow, 1874)

### ULY AMYDERÝA PILBURNY

Bekreşekilli balyklar otrýady  
*Bekre balyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ämiýeti.** Amyderýanyň endemigi [8].

**Gysgaça beýany.** Tumsugynyň süýnmekdigi, onuň uýndaky ýiti we berk çykyn-tgylary bilen tapawutlanýar. Bedeniniň uzynlygy (guýruk ýüzgüç sapaksyz) 58 sm çenli, agramy — 600–700 g, käte — 2 kg çenli [1, 2, 4, 8].

**Ýaýraýşy.** XX asyryň başlarynda Amyderýanyň düzlüklerden akyp geçýän hemme ýerlerinde gabat gelyärdi. Häzirki wagtda Amyderýanyň orta akymynda ýaşaýar. Garagum derýasynyň baş sakasynda duşýar. Howuzhan suw howdanyndan hem ýek-tüki tapyldy. Türkmenistandan daşarda — Özbekistan, Täjigistan [1–8, 12].

**Ýaşaýan ýerleri.** Derýanyň düzlüklerden we dag eteklerinden çalt akyp geçýän bulanyk suwlary. Ýata suwly aýtymlardan, derýanyň we kanallaryň haýal akýan gol-laryndan gaça durýar [4–8].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 20–30-njy ýyllarynda ýöriteleş-dirilen balykçylyk alnyp barylady [1]. XX asyryň ikinji ýarymynda görnüşiniň tebigy

### LARGE AMU-DAR SHOVELNOSE or AMUDARYA STURGEON

Order Acipenseriformes  
Family Acipenseridae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Amudarya basin [8].

**Brief description.** Differs by elongated nose ending with sharp and strong horns. The body length is up to 58 cm (without tail filament); weight usually does not exceed 600–700 grams and yet could reach 2 kg [1, 2, 4, 8].

**Distribution.** In the beginning of the XX c. the species was met on the whole plain area of Amudarya. At present it is regular in the Amudarya mid-stream. Inhabits the upper reaches of Karakum river too. Single specimens were met in Howuzkhan water reservoir. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Tajikistan. [1–8, 12].

**Habitat.** Rapid current turbid waters of the plain and foothill river stream. Avoids water reservoirs with still waters and the areas in rivers and canals with very slow current [4–8].

**Number and tendencies to change.** Specialized fishery was done in the 20s–30s of the XX c. [1]. In the second half of the XX

### БОЛЬШОЙ АМУДАРЬИНСКИЙ ЛОПАТОНОС

Отряд Осётрообразные  
Семейство Осётровые

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик бассейна Амударьи [8].

**Краткое описание.** Отличается вытянутым рылом, на конце которого имеются острые и крепкие шипы. Длина тела — до 58 см (без хвостовой нити), масса — 600–700 г. иногда до 2 кг [1, 2, 4, 8].

**Распространение.** В начале XX в. встречался на всём равнинном участке Амударьи. В настоящее время ещё довольно обычен в среднем течении Амударьи. Обитает и в верховья Каракум-реки. Единично встречался в Ховузханском водохранилище. Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан [1–8, 12].

**Места обитания.** Быстротекущие мутные воды равнинного и предгорного течения реки. Избегает водоёмов со стоячей водой и участков рек и каналов с очень медленным течением [4–8].

**Численность и тенденции её изменения.** В 20–30-е годы XX в. вёлся специализированный промысел [1]. Во второй половине XX в. естественный ареал и численность уменьши-



ýaýrawy we sany azaldy [3, 4, 6]. 1971-nji ýylyň maý we 1974-nji ýylyň aprel aýynda Atamyrat şäheriniň golaýlarynda, Garagum derýasynda ýaş balyjaklar hasaba alyndy. 1996–1998-nji ýyllarda süzülip tutulýan tora bir gezekde, ortaça, 1–2 we köp bolanda — 15-isi düşdi. Häzirki döwürde bu ýerde maýda, inçe tumşukly görnüşi agdyklyk edýär [8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Suwaryş ulgamynda suw gurluşyk işleriniň netjesinde Amyderýanyň gidrologik kadasyňyň bozulmagy, suw bölüji desgada we suwaryş ulgamynda balyjaklaryň heläk bolmaklary [7, 9].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** 6–7 ýaşynda jyns taýdan ösüp ýetişýär. Martyň aýagynda — aprelda, suwuň temperaturasy 14–16°C bolanda ýalpak suwly, düýbi çägeli we daşly ýerlerde köpeliýär. Adatlylarynyň önümliligi 20–30 müň, göýdükleriniňki — 3–7 müň işbil. Suwuň düýbündäki oňurgasyzlar we maýda balyklar bilen iýmitleňýär [4–5, 8–11].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB –niň Gyzył sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzył kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň (2011) sanawyna girizildi. Amyderýa döwlet goraghanasynda goralýar. Tutmak gadagan.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Zeýakaba suwlarynyň Amyderýa guýdurylmagyny gadagan etmeli, balyjaklaryň suw bölüjilere düşmeginiň önüni almaly. Amyderýa goýbermek üçin howdanlarda ýaş balyjaklary ösdürüp ýetişdirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ekologiýasyny çuňňur öwrenmeli, köpeliýän ýerlerini anyklamaly, gorag çärelerini, emeli usulda köpeltmegiň we ösdürüp ýetişdirmegiň bioteknikasyny işläp düzmeli.

**Düzüji:** F. M. Şakirova

c. the natural geographical range and the population number decreased [3, 4, 6]. In May 1971 and in April 1974 youth downstream migrations were noted twice in Karakum river in the area of Atamyrat town. In 1996–1998 an average of 1–2 and maximum up to 15 specimens were caught per one drift net. At present in Amudarya the species number of small narrow-nosed form prevails [8].

**Main limiting factors.** Breach of the hydrological regime of Amudarya due to irrigational hydro construction; youth destruction in water intakes and irrigation systems [7–9].

**Biological peculiarities.** Sexual maturity develops at 6–7 years of age. The species spawns at the end of March — April on sand and rocky banks at the water temperature of 14–16°C. The female fertility of the regular form species is up to 20–30 thousand eggs and of dwarf forms is up to 3–7 thousand. Feeds on bottom invertebrates and small fish [4–5, 8–11].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITES List (2011). Protected in the Amudarya State Reserve. Catching is banned.

**Conservation actions proposed.** Discontinuing discharge of the collector-drainage waters into Amudarya and preventing youth entering water intakes. Breeding and growing in artificial water reservoirs; growing youth to be released into Amudarya.

**Research proposals.** Further studies of the systematics and ecology, update on spawning places; development of protection measures and biotechnology for artificial breeding and maintenance.

**Authors:** F. M. Shakirova, A. I. Sukhanova

лись [3, 4, 6]. В мае 1971 г. и в апреле 1974 г. скат молоди дважды наблюдали в Каракум-реке, в районе г. Атамурат. В 1996–1998 гг. на один улов плавной сетью здесь попадались в среднем 1–2, максимально — до 15 экз. В настоящее время здесь по численности преобладает узкорылая форма [8].

**Основные лимитирующие факторы.** Нарушение гидрологического режима Амударьи в результате строительства ирригационных сооружений, гибель молоди в водозаборах и оросительных системах [7–9].

**Особенности биологии.** Половозрелость особей наступает в возрасте 6–7 лет. Нерестится в конце марта — апреле на песчаных и каменистых отмелях при температуре воды 14–16°C. Плодовитость самок обычной формы — 20–30 тыс. икринок, карликовой — 3–7 тыс. Питается донными беспозвоночными и мелкой рыбой [4–5, 8–11].

**Разведение.** Не проводилось.

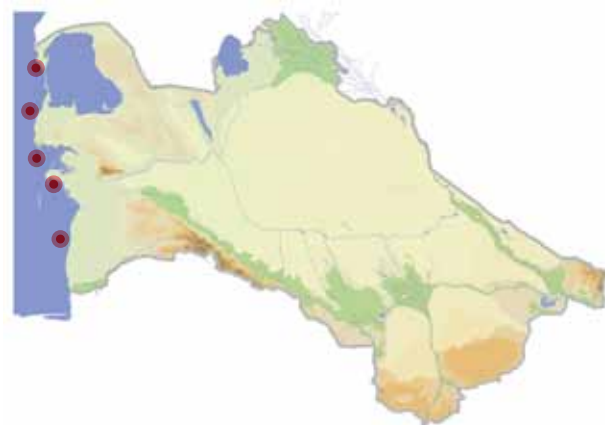
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Охраняется в Амударьинском государственном заповеднике. Вылов запрещён.

**Необходимые меры охраны.** Прекращение сброса коллекторно-дренажных вод в Амударью, а также предотвращение попадания молоди в водозаборы. Содержание и разведение в искусственных водоёмах, производство молоди для выпуска в Амударью.

**Предложения по исследованию.** Глубокое изучение экологии и выявление мест нереста, разработка мер охраны, биотехники искусственного разведения и содержания.

**Составители:** Ф. М. Шакирова, А. И. Суханова





*Alosa kessleri* (Berg, 1913)

### WOLGA TAKGAZY

Takgazşekilli balyklar otrady  
*Takgazlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ahmiýeti.** Wolga takgazynyň birnäçe aşaky görnüşleri bar. Türkmenistanda *A. k. volgensis* Berg, 1913 aşaky görnüşiniň gabat gelýär.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 40 sm gowrak, agramy 750 g. Dişleri gowşak ösen, käte çala bildirýär. Arkasy goýy-ýaşyl ýa-da gögümtil-ýaşyl reňkli. Žabra gapagynyň yz ýany köplenç gara tegmilli bolýar, gözünüň we žabra gapagynyň ýokarky gyrasynda ýerleşen ikinji tegmil anyk görünmeýär.

**Ýaýraýsy.** Gündogar we Günorta–Gündogar Hazar. Türkmenistandan daşarda — Wolga, Kama, Wýatka, Oka (köpeliň ýerleri) derýalary, Günorta Hazarda (iýmitlenýär) [1–6, 8].

**Ýaşayan ýeri.** Deňziň hemme ýerinde duş gelýär. Gýşyna Günorta Hazarda 12–25 m çuňlukda gezip iýmitlenýär, ýazyna — işbil taşlamakdan önürti toplum-toplum bolup üýşýärler.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 30–40-njy ýyllarynda Wolga derýasynyň akymy kadalaşdyrylmazyndan ön

### BLACK-BACKED SHAD, CASPIAN ANADROMOUS SHAD

Order Clupeiformes  
Family Clupeidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species. In Turkmenistan the subspecies of *A. k. volgensis* (Berg, 1913) is met.

**Brief description.** Its body length is over 40 cm, weight is 750 g. Teeth are poorly developed and at times are not visible. The dorsum is of dark green or olive green color. Behind the gill cover there is almost always a black spot; the second less pronounced spot is located between an eye and the upper edge of the gill cover.

**Distribution.** Eastern and South Eastern Caspian. Outside of Turkmenistan — Volga, Kama, Vyatka and Oka (for spawning) [1–6, 8]; fattens in the South Caspian Sea.

**Habitat.** Could be met all along the sea. In winters it fattens in the South Caspian at the depth of 12–25 m; in springs it forms pre spawning shoals.

**Number and tendencies to change.** Prior to Volga flow regulation in the 30s–40s of the XX c. it was one of the main mar-

### ВОЛЖСКАЯ СЕЛЬДЬ

Отряд Сельдеобразные  
Семейство Сельдевые

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане обитает подвид *A. k. volgensis* Berg, 1913.

**Краткое описание.** Длина тела — более 40 см, масса — 750 г. Зубы развиты слабо, иногда почти незаметны. Спина тёмно-зелёного или оливково-зелёного цвета. Позади жаберной крышки почти всегда имеется чёрное пятно. Второе пятно, не резко выраженное, находится между глазом и верхним краем жаберной крышки.

**Распространение.** Восточный и Юго-Восточный Каспий. Вне Туркменистана — реки Волга, Кама, Вятка, Ока (нерестится), Южный Каспий (нагуливается) [1–6, 8].

**Места обитания.** В море повсеместно. Зимой нагуливается в Южном Каспии на глубине 12–25 м, весной образует преднерестовые скопления.

**Численность и тенденции её изменения.** До зарегулирования стока Волги, в 30–40-е годы XX в., был одним из важнейших промысловых объектов Волго-

Wolga–Hazar sebtinde esasy tutulýan balyklaryň biridi. 50-nji ýyllarda we 60-njy ýyllaryň başynda sany azalyp başlady. 70-nji ýyllaryň aýagynda — 80-nji ýyllaryň başynda diňe 50–100 sentner balyk tutuldy. Soňky onýylykda sany kesgitli azalady, balyklaryň köpelmek üçin göçüşi peseldi [8].

**Esasy caklendiriji sebäpler.** Wolga we beýleki derýalaryň gidrologik kadasynyň üýtgemegi, göçüş ýollarynyň we köpelmeklige zerur şertleriniň bozulmagy, derýa suwlarynyň hapalanmagy we balyklaryň köp tutulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýaşayş dowamlylygy 6–7 ýyl. Hazar deňzinde takgazşekillilerden iň nesillisi — 55–344 müň işbil. 3–6 ýaşlarynda jyns taýdan ýetişýär. Derýalarda köpelyär, esasan, Wolga derýasynda 2–3 gezek nesil berýär. Häzirki wagtda köpelmäge gidýän ýoly Wolgograd bendinde tamamlanýar. İşbillerini bölekleyin, üç gezek taşlaýar. İşbilleriň ösüşi suwuň ýarym ýalpak düýplerinde geçýär. Maýyň ortasynda iýunyň başynda suwuň temperaturasy 13–16°C ýetende işbil taşlap başlaýar. Liçinkalary az wagtlap derýada ýaşayar, 4–6 sm ýetenlerinden soň deňze geçýär. İşbil taşlan balyk köpçülikleýin gyrgynçylyga duçar bolmaýar. Leňneçşekilliler, mör-möjekleriň liçinkalary we ownujak balyklar bilen iýmittenýär [3–6, 8].

**Kopeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzył sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzył kitabyna (1999) girizildi. Hazar döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Tutmak gadagan.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýraýsyny we biologiýasyny öwrenmeli we emeli ýollar bilen köpeltmegiň usullaryny işläp düzmeli.

ket species of the Volga-Caspian region. The number decreased in the 50s — beginning of the 60s of the XX c. At the end of the 70s — beginning of the 80s the average catch made only 5–10 tons. In recent decades the number dramatically decreased as well as the spawning migration capacity [8].

**Main limiting factors.** Changes in the hydrological regime of Volga and other rivers, breach of the migration routes and breeding areas, contamination of rivers and market pressure.

**Biological peculiarities.** Its life span is 6–7 years. It is the most fertile herring of the Caspian Sea: 53–344 thousand of eggs. Sexual maturity develops at the ages of 3–6 years. Spawns in rivers, mostly in Volga 2–3 times during the life span. At present spawning route ends at Volgograd dam. Spawning is in three portions; the eggs are semi pelagic. The eggs develop in bottom water layers. The species spawns in the middle of May — beginning of June at the water temperature of 13–16°C. Larvae live in rivers for certain time and having grown to 4–6 cm migrates to the sea. Mass destruction of loose fish does not happen. It feeds on crustaceans, insect larvae and small fish [3–6, 8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Hazar State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching.

**Research proposals.** Study of the species distribution, biology and artificial breeding development.

**Author:** F. M. Shakirova

Каспийского района. Снижение численности произошло в 50-х — начале 60-х годов XX в. В конце 70-х — начале 80-х годов улов составлял лишь 50–100 ц. В последние десятилетия численность резко снизилась, катастрофически сократилась и мощность нерестовых миграций [8].

**Основные лимитирующие факторы.** Изменение гидрологического режима Волги и других рек, нарушение путей миграции и условий воспроизводства, загрязнение речных вод и чрезмерный промысел.

**Особенности биологии.** Продолжительность жизни — 6–7 лет. Самая плодovitая сельдь Каспийского моря (53–344 тыс. икринок). Половозрелость наступает в возрасте 3–6 лет. Размножается в реках, в основном в Волге, 2–3 раза в жизни. В настоящее время нерестовый ход заканчивается у Волгоградской плотины. Икрометание порционное, в 3 приёма, икра полупелагическая. Икринки развиваются в придонных слоях воды. Нерестится в середине мая — начале июня при температуре воды 13–16°C. Личинки некоторое время живут в реке, достигнув размера 4–6 см, скатываются в море. Отнерестившиеся рыбы массово не погибают. Питается ракообразными, личинками насекомых и мелкой рыбой [3–6, 8].

**Разведение.** Не проводилось.

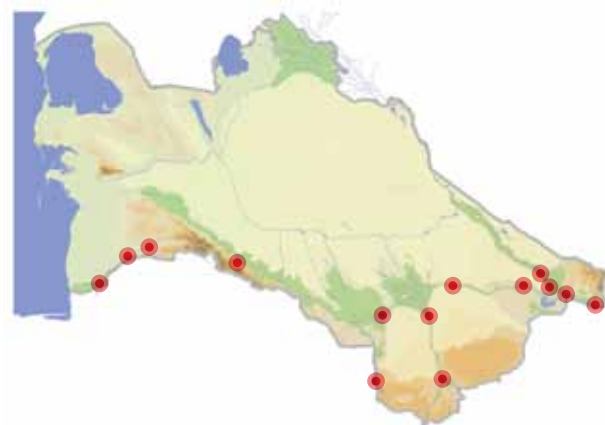
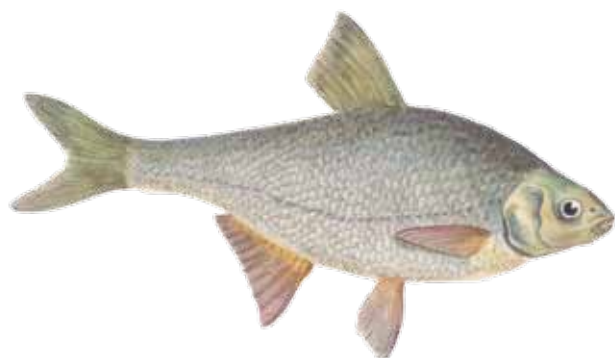
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Хазарском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет вылова.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения, биологии и разведения искусственного разведения.

**Составитель:** Ф. М. Шакирова

**Düzüji:** F. M. Şakirowa



*Alburnoides bipunctatus eichwaldi* (Filippi, 1863)

## GÜNDOGAR ÝYNDAMY

Teňňebalykşekilliler otrýady  
*Teňňebalyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň balyklarynyň görnüş dürlüliginiň we nesil gaznasynyň saklanmagynda möhüm ähmiýeti bar.

**Gysgaca beýany.** Bedeniniň uzynlygy 8,0 sm (köplenç 5,5–6,5), agramy — 6,0 g çenli. Iki sypatlysynyň bar bolmagy mümkin — beýikbedenli (Murgap) we başgalara garanyňda süýnmek (Köpetdaýň derýajyklary). Gapdal çyzygynyň teňňeleriniň deşijekleriniň ýokarysy we aşagy gara nokatlar bilen gaýalan, oňa baglylykda gapdal çyzygy iki zolakly görnüş alýar. Arkasy açyk goňurrak-ýaşyl. Arka we guýruk ýüzgüçleri ýaşylymtyl-çal, aşaky ýüzgüçleri çalymtyl, düýpleri sarýmtyl reňkli.

**Ýaýraýşy.** Amyderýanyň ýokarky akymy, Murgap (Kaşan, Guşgy), Tejen, Etrek (Sumbar, Çendir) derýalary, Köpetdaýň derýajyklary (Kelteçinar, Ýanbaş, Arçabil, Altyýap, Sekizýap) we Garagum derýasynyň suw howdanlary [1–10].

**Ýaşayan ýerleri.** Arassa, kisloroda baý, çuň bolmadyk akar suwlar.

## RIFFLE MINNOW

Order Cypriniformes  
Family Cyprinidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Important for the preservation of the Turkmenistan ichthyofauna gene pool and its diversity.

**Brief description.** The body length is 8.0 cm (often 5.5–6.5 cm), the weight is up to 6.0 g. Apparently, there are two forms of the species: tall body (Murgap) and relatively elongated body form (Köpetdag brooks). Lateral line scale foramina are fringed on top and bottom by black spots giving the lateral line the double strip look. The dorsum is of a brownish green color. The dorsal and caudal fins are greenish grey; the lower fins are grey and yellow at the root.

**Distribution.** Upper reaches of Amudarya, rivers Murgap (Kashan, Gushgy), Tejen, Etrek (Sumbar, Chendir), Köpetdag brooks (Keltechinar, Yanbash, Archabil, Altyyap, Sekizyap), Karakum river water basins [1–10].

**Habitat.** Pure, oxygen rich lotic waters; on small depths.

## ВОСТОЧНАЯ БЫСТРЯНКА

Отряд Карпообразные  
Семейство Карповые

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий подвид.

**Значение в сохранении генофонда.** Имеет важное значение в сохранении видового разнообразия и генофонда ихтиофауны Туркменистана.

**Краткое описание.** Длина тела — 8,0 см (чаще 5,5–6,5), масса — до 6,0 г. По-видимому, имеются две формы — высокотелая (Мургаб) и сравнительно удлиненная (речки Копетдага). Отверстия чешуй боковой линии сверху и снизу окаймлены чёрными точками, благодаря чему боковая линия имеет вид двойной полосы. Спина буровато-зелёная. Спинной и хвостовой плавники зеленовато-серые, нижние — сероватые, а у основания жёлтоватые.

**Распространение.** Верховья Амударьи, бассейны Мургаба (Кашан, Кушка), Теджена, Атрека (Сумбар, Чендир) и речки Копетдага (Кельтечинар, Янбаш, Арчабиль, Алтыяб, Секизяб), водоёмы Каракум-реки [1–10].

**Места обитания.** Чистые, богатые кислородом проточные воды; на небольшой глубине.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1925-nji ýylda Parhaýda, 1931 we 1949-njy ýyllarda — Çendir derýasynda gabat gelendigi barada maglumatlar bar. Häzir bu ýerlerde gabat gelmeýär. 1997-nji ýylda Sumbar derýasynda sany ýeterlik bardy, emma 2003-nji ýylda gabat gelmedi. Soňky onýyllykda Kelteçynar, Arçabil, Altyýap derýajyklarynda hem düş gelmedi [8–11]. XX asyryň 90-njy ýyllarynda Etrek derýasynyň aşaky akymyndaky suw ýataklara köpçülikleýin ýaýrady [9]. Jyns taýdan ýetişen balyklaryň käbirleri her ýyl ýazyna derýany we suw howdanlaryny taşlap, derýanyň daşgyn ýerlerine geçýärler we gurandan soň gyrylýarlar, sebäbi balyklaryň yzyna dolanyp gelmeklerine suw desgalary päsgelçilik berýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Derýalaryň hapalanmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Maýyň ortalarynda, ýa-da aýagynda köpelip başlaýar. Nesil önümini bölekleyin taşlaýar, işbillerini daşlara ýapyşdyrýar. Planktonlar we suwa gaçýan mör-möjekler bilen iýmitleňýär [2, 4, 6–8]. Derýajyklaryň güýçli akýan ýerlerinde ýaşaýar, hemişe çalasyn hereketde bolýandyklary üçin „Gündogar ýyndamy“ diýip atlandyrylan bolmagy mümkin [12].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzył sanawyna (2010) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Derýa suwlaryny hojalyk, medeni-durmuş we dynç alyş maksatlary üçin rejeli peýdalanmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýraýşyny we biologiýasyny öwrenmeli. Derýalaryň gidrologik kadasynda gözegçilik geçirmeli we olaryň suw akymynyň möçberini durnuklaşdyrmaly.

**Düzüji:** F. M. Şakirova

**Numbers and tendencies to change.** According to 1925 data the species was met in Parhai brook, in 1931 and 1949 it was met in Chendir river; however, at present it has not been seen there. For recent decades this fish has not been seen in Keltechinar, Archabil and Altyyap brooks [8–11]. In the 90s of the XX c. masses of the species inhabited Etrek downstream basins [9]. Every spring a part of sexually mature specimens used to leave river and basin beds and settle in river overflow areas, where they died after those overflows dried up as their return to rivers was hampered by hydrological constructions built on their way.

**Main limiting factors.** River contamination.

**Biological peculiarities.** Spawns in the middle or end of May on rocks; the spawning is portioned; eggs are laid on rocks. Feeds on plankton and insects that fell in water [2, 4, 6–8]. The species name in Russian and Turkmen (“quicky”) apparently comes from the fact that it is always moving in fast stream water areas [12].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2010). Protected in the Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Rational use of rivers for fishery, domestic and recreational purposes.

**Research proposals.** Study of the species distribution and biology. Monitoring of the hydrological regime of rivers and stabilization of their water flow volumes.

**Author:** F. M. Shakirova

**Численность и тенденции её изменения.** По данным 1925 г., встречался в ручье Пархай, 1931 и 1949 гг. — в р. Чендир, сейчас там не обнаружен. В 1997 г. в р. Сумбар был довольно многочислен, но уже в 2003 г. не встречался. В последние десятилетия не обнаруживается и в реках Кельтечинар, Арчабил и Алтыяб [8–11]. В 90-е годы XX в. массово расселился в водоёмах низовьев Атрека [9]. Ежегодно весной некоторые половозрелые особи покидали русло реки и водохранилища и расселялись в речные разливы, после высыхания которых погибали, так как возвращению их препятствовали гидротехнические сооружения.

**Основные лимитирующие факторы.** Загрязнение рек.

**Особенности биологии.** Размножается в середине или в конце мая, нерест порционный, икру откладывает на камни. Питается планктоном и упавшими в воду насекомыми [2, 4, 6–8]. Название, видимо, обусловлено тем, что постоянно находится в движении на участках рек с быстрым течением [12].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2010). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Рациональное использование рек в хозяйственных, бытовых и рекреационных целях.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и биологии. Мониторинг гидрологического режима и стабилизация объёма стока рек.

**Составитель:** Ф. М. Шакирова



## Barbus lacerta cyri Filippi, 1865

### KAÝAZ

Teňňebalykşekilliler otrýady  
Teňňebalyklar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn aşaky görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň çäginde çakli ýerde ýaşayar.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň beýikligi, ýüzgüçleriniň uzynlygy we murtlary, arkasyndaky çykyntylaryň diş sany, gapdal çyzygyndaky teňňeleriň sany we başgalar boýunça tapawutlanýarlar [2]. Uzynlygy 37,5 sm [6], emma soňky ýyllarda tutulan balyklaryň uzynlygy 20 sm ýokary geçmeýär [7]. Teňňeleri ownuk. Reňki gögümtil-ýaşylymytyl. Arkasy garamtylrak, garny — agymtyl, kümüşsow, käte bolsa, goňur tegmilli.

**Ýaýraýsy.** Sumbar derýasy. Türkmenistandan daşarda — Zakawkazýe [1–6].

**Ýaşayan ýerleri.** Derýanyň düýbi daşly ýada iri çägeli-topurly, ýeterlik derejede çalt akýan ýerleri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Seýrek duş gelýär. Soňky ýeke-täk tapylan wagty 1991 we 1997-nji ýyllar. 2003 we 2007-nji

### KURA BARBEL

Order Cypriniformes  
Family Cyprinidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable subspecies.

**Importance for the gene pool preservation.** Inhabits limited areas in Turkmenistan.

**Brief description.** Individuals differ from each other by body height, fin and barbel length, number of denticles in dorsal horn, number of scales on a lateral line and other [2]. Their body length is 37.5 cm [6] and yet, the species caught in recent years did not exceed 20 cm [7]. The scales are relatively small. Coloring is mainly olive with darker dorsum, whitish to silver abdomen with brown spots.

**Distribution.** River Sumbar. Outside of Turkmenistan — Trans-Caucasus [1–6].

**Habitat.** River areas with rocky bottom or large coarse-grained sand soil with relatively fast streams.

**Number and tendencies to change.** Is met very rarely. The last single findings were noted in 1991 and 1997. In 2003 and 2007 during the river inspection it was not found [7].

### КУРИНСКИЙ УСАЧ

Отряд Карпообразные  
Семейство Карповые

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый подвид.

**Значение в сохранении генофонда.** В пределах Туркменистана обитает на ограниченной территории.

**Краткое описание.** Особи отличаются между собой по высоте тела, длине плавников и усиков, числу зубчиков в шипе и чешуй в боковой линии и пр. [2]. Длина — 37,5 см [6], однако экземпляры, выловленные в последние годы, не превышали 20 см [7]. Чешуя относительно мелкая. Окраска в целом оливковая, но спина темнее, брюхо беловатое, серебристое, иногда с бурыми пятнами.

**Распространение.** Река Сумбар. Вне Туркменистана — Закавказье [1–6].

**Места обитания.** Участки рек с каменистым или крупнопесчаным дном, и достаточно быстрым течением.

**Численность и тенденции её изменения.** Встречается редко. Последние единичные находки сделаны в 1991 и 1997 гг. В

---

ýyllarda geçirilen barlaglarda görnüşi tapmak başartmady [7].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Derýalaryň akymynyň kadalaşdyrylmagy we hapalanmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda goralýar

**Gorag üçin zerur çäreler.** Derýa suwlaryny hojalyk, medeni-durmuş we dynç alyş maksatlar üçin rejeli peýdalanmaly. Akýan suwuň möçberini durnuklaşdyrmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýraýsyny we biologiýasyny öwrenmeli. Sumbar we Etrek derýasynyň gidrologik düzgünine gözegçilik geçirmeli, Etrek derýajygynyň we onuň aşaky akymynyň ekoulgamyny dikeltmeli.

**Düzüji:** F. M. Şakirowa

---

**Main limiting factors.** River current regulation and contamination.

**Biological peculiarities.** Not identified.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Protected in the Sunt Hasardag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Rational use of rivers for fishery, domestic and recreational purposes. Stabilization of the river water flow volume.

**Research proposals.** Study of the species biology and distribution. Monitoring of the hydrological regime of rivers Sumbar and Etrek, stabilization of their water flow volumes, restoration of the ecosystem of Etrek in its downstream.

**Author:** F. M. Shakirova

---

2003 и 2007 гг. при обследовании реки обнаружить его уже не удалось [7].

**Основные лимитирующие факторы.** Зарегулирование стока и загрязнение рек.

**Особенности биологии.** Не выявлены.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры.** Охраняется в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Рациональное использование рек в хозяйственных, бытовых и рекреационных целях. Стабилизация объёма их стока.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и биологии. Мониторинг гидрологического режима рек Сумбар и Атрек, стабилизация объёма их стока, восстановление речной экосистемы Атрека в его нижнем течении.

**Составитель:** Ф. М. Шакирова





*Aspiolucius esocinus* (Kessler, 1874)

### ÇORTAN GÖRNÜŞLİ AKMARKA (ýa-da ÝYLÇYR AKMARKA)

Teňňebalykşekilliler otrýady  
*Teňňebalyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Amyderýanyň endemigi. Urugyň ýeketäk görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 60 sm, agramy — 3,6 kg çenli. Kellesi ýasy, uzyn, gözi kiçi, agzy uly, aşaky eňegi öňe çykýar we giňjigi bolýar. Arka ýüzgüji garyn ýüzgüjiniň üstünde ýerleşýar. Reňki kümüşsöw.

**Ýaýraýşy.** Amyderýada we onuň boýundaky Düýeboýun suw howdanynda duşýar. Garagum derýanyň ýokarky akymynda gabat gelmegi mümkin. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan [1–3, 5].

**Ýaşayan ýerleri.** Derýalaryň we zeý akabalaryň bulanyk suwly ýerleri, akmaýan — ýata suwdan gaça durýar. Howdanlar suwdan dolanda goşantlara geçýärler [5].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 30-njy ýyllarynda Amyderýada balyk hojalygy üçin uly ähmiýeti bardy. Süzüji tor bilen tutulanda, sany 15–20% ýetýärdi [1]. Soňky ýyllarda ähli ýerlerde görnü-

### PIKE ASP or ASP-PIKE

Order Cypriniformes  
*Family Cyprinidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Amudarya. Unique representative of the genus.

**Brief description.** The body length reaches up to 60 cm and the weight is up to 3.6 kg. The head is flattened and long; eyes are small; mouth is large. The prognathous mandible has a tubercle. The dorsal fin is located above the abdominal fin. The coloring is monotonous, silver.

**Distribution.** Amudarya and its inflows. Enters Duyeboyun water basin. Possible to meet in Karakum river upper streams. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan [1–3, 5].

**Habitat.** Turbid waters of rivers and canals; avoids clarified and stagnant waters. With water basins being filled up it leaves for the river tributaries [5].

**Number and tendencies to change.** In the 30s of the XX c. the species in Amudarya had market value. When caught by drift nets the catch was on an average of 15–20% of the total number [1]. In the fol-

### ЩУКОВИДНЫЙ ЖЕРЕХ (ЛЫСАЧ)

Отряд Карпообразные  
*Семейство Карповые*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик бассейна Амударьи. Единственный представитель рода.

**Краткое описание.** Длина тела — до 60 см, масса — до 3,6 кг. Голова уплощённая, длинная. Глаза маленькие, рот большой, нижняя челюсть выдвигается вперёд и имеет бугорок. Спинной плавник расположен над брюшными. Окраска однотонная, серебристая.

**Распространение.** Амударья и её притоки, заходит в Дубоюнское водохранилище, возможно, верховья Каракум-реки. Вне Туркменистана — Узбекистан [1–3, 5].

**Места обитания.** Мутные воды рек и каналов, осветлённых зон и застойной воды избегает. По мере заполнения водохранилищ уходит в притоки [5].

**Численность и тенденции её изменения.** В 30-е годы XX в. в Амударье имел промысловое значение. В уловах плавной сетью составлял примерно 15–20% численности [1]. В последующие годы она



şiň sany azaldy we ýaýrawy daraldy. Häzir Amyderýanyň Türkmenabat şäherinden aşaky akymynda gabat gelmeýär. 1996–1998-nji ýyllarda Atamyrat şäherine golaý ýerlerde süzüji tor bilen tutulanda 2–3 gezekde 3–4 sanysy düşdi [1, 3–5].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Amyderýanyň gidrologik kadasynyň bozulmagy, ýaş balyklaryň suw bölüji desgalarda we suwaryş ulgamynda gýrylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Merkezi Aziýanyň bulançak, çalt akýan derýalarynda ýaşamaga ukyply görnüş. Kislorody köp talap edýär. 6–7 ýaşanda uzynlygy 45–50 sm bolanda jyns taýdan ýetişýär. Fewral-mart aýlarynda, suwuň temperaturasy 5–10°C bolanda, derýanyň çalt akýan ýerlerinde köpeliýär, emma her ýyl däl. Işbilini suwuň düýbüne taýlaýar [1–3, 5, 6]. Häzirki wagtda esasanam, uzynlygy — 45 sm, agramy 70–860 grama ýetýän ýaşajyklary (1–4 ýaşynda) köp gabat gelyär. 8 ýyl ýaşaýar. Balyklar we mörmöjekler bilen iýmitlenýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2000) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Amyderýa döwlet goraghanasynda goralyar. Tutmak gadagan edildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Köpeliýän ýerlerini goramaly. Amyderýada kerep torlary bilen balyk tutmagy gadagan etmeli. Zeýakaba suwlaryň derýa guýdurylmagyny bes etmeli, ýaş balyklaryň suw bölüji desgalara düşmeginiň önüni almak üçin gorag serişdelerini kämilleşdirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ekologiýasyny öwrenmeli we emeli ýollar bilen köpeltmegiň biotehniki usullaryny işläp düzmeli.

Düzüji: F. M. Şakirowa

lowing years the number decreased as well as its geographic range. It is extinct in Amudarya, below Turkmenabat city [3–5]. In 1996–1998 in the area of Atamyrat town there was 1 or maximum 3–4 specimens per 2–3 drift net catches.

**Main limiting factors.** Breach of the hydrological regime of Amudarya river, river waters contamination, youth destruction in water intakes and irrigation systems. Catching in rivers with gill nets could considerably harm the population.

**Biological peculiarities.** The species is used to living in fast turbid waters of Central Asian rivers. It is sensitive to oxygen content in water. Matures sexually at the age of 6–7 years with the body length of 45–50 cm. Breeds in fast streams in February — March at the water temperature of 5–10°C and not every year. Spawns on river bottom [1–3, 5, 6]. At present mostly youth is caught (age between 1–4 years old) weighing 70–860 g with the body length of up to 45 cm. Its maximal age is 8 years. Feeds mostly on fish and less on insects.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2000) and the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Amudarya State Reserve. Catching is banned.

**Conservation actions proposed.** Protection of breeding places. Ban on industrial catching with gill nets in Amudarya. Discontinuing collector drainage water discharge into the river and improvement of protection devices to prevent youth from entering water intakes.

**Research proposals.** Study of the breeding ecology in Amudarya and development of biotechnology for artificial breeding.

Author: F. M. Shakirowa

повсеместно снизилась, ареал уменьшился. В Амударье, ниже г. Туркменабат, исчез [3–5]. В 1996–1998 гг. в районе г. Атамурат, на 2–3 лова плавной сетью попадался 1, максимально — 3–4 экз.

**Основные лимитирующие факторы.** Нарушение гидрологического режима Амударьи, загрязнение речных вод, гибель молоди в водозаборах и оросительных системах. Большой урон популяции может наносить лов в реках жаберными сетями.

**Особенности биологии.** Приспособлен к жизни в быстротекущих мутных водах рек Центральной Азии, требователен к содержанию кислорода в воде. Половозрелым становится в 6–7 лет при длине тела 45–50 см. Размножается в реках на быстром течении в феврале–марте при температуре воды 5–10°C, не ежегодно. Икру откладывает на дно [1–3, 5, 6]. В настоящее время попадает в основном молодь (1–4 года) массой 70–860 г. длиной до 45 см. Максимальный возраст — 8 лет. Питается рыбой, меньше — насекомыми.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2000) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Амударьинском государственном заповеднике. Вылов запрещён.

**Необходимые меры охраны.** Охрана мест размножения. Запрещение промыслового лова в Амударье жаберными сетями. Прекращение сброса коллекторно-дренажных вод в реку, усовершенствование конструкции защитных устройств для предотвращения попадания молоди в водозаборы.

**Предложения по исследованию.** Изучение экологии размножения в Амударье и разработка биотехники искусственного разведения.

Составитель: Ф. М. Шакирова



*Rutilus rutilus uzboicus* Berg, 1932

### UZBOÝ AK ÇAPAK BALYGY

Teňňebalykşekilliler otrýady  
Teňňebalyklar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Diňe Türkmenistanyň suw howdanlarynda ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Uzynlygy 20 sm, tüňňüräk, uzyn kelleli, gözleri uly, has inçe bedenli we uzyn guýruk sütünli kiçiräk balyk. Teňňeleri başgalara garanyňda ulurak. Arkasy gararak, gögümtil-çal ýa-da ýaşylymytyl, gapdallary we garny kümüşsöw reňkli. Guýruk we arka ýüzgüçleri çal, galanlary — mämişi, seýregräk gyzlymytyl.

**Ýaýraýsy.** Günbatar Uzboýuň Ýasga we Topýatan süýji suwly kölleri [1–5].

**Ýaşayan ýerleri.** Gamyş, ýeken, üleň we başga ösümlikleriň ösen suw aýtymlary.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sany az, häzirki wagtda höwesjeň balykçylaryň balyk tutmaklary populýasiýanyň sanyna howp salmaýar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Balyklaryň kadasyz tutulmagy. Ýasga süýji suw ýata-

### SIBERIAN ROACH

Order Cypriniformes  
Family Cyprinidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable subspecies.

**Importance for the gene pool preservation.** Known only in water basins in Turkmenistan.

**Brief description.** The fish is 20 cm long with rather high and long head, big eyes, lowered body and long caudal peduncle. The scales are large. The dorsum is dark, blue grey and green colors; the flanks and abdomen are silver. Caudal and dorsal fins are of grey, the rest are of orange and rarer of reddish colors.

**Distribution.** Yaskhan and Topyatan freshwater lakes (Western Uzboy) [1–5].

**Habitat.** Reed bed, reed mace, rush and others.

**Number and tendencies to change.** Small population, however, at present recreational catching does not visibly harm the population number.

**Main limiting factors.** Uncontrolled catching. Changes in the ecology of the lakes due to the breach of the hydrology-

### УЗБОЙСКАЯ ПЛОТВА

Отряд Карпообразные  
Семейство Карповые

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый подвид.

**Значение в сохранении генофонда.** Известен только из водоёмов Туркменистана.

**Краткое описание.** Длина — до 20 см, голова достаточно высокая и длинная, глаза большие, тело низкое, хвостовой стебель длинный. Чешуя довольно крупная. Окраска спины тёмная, сине-серая или зеленоватая, бока и брюшко серебристые. Хвостовой и спинной плавники серые, остальные оранжевые, реже красноватые.

**Распространение.** Пресноводные озёра Ясхан и Топятан (Западный Узбой) [1–5].

**Места обитания.** Заросли тростника, рогоза, ситника и др.

**Численность и тенденции её изменения.** Малочислен, но в настоящее время любительский лов не наносит популяции видимого ущерба.

gynyň gidrologik tertibiniň bozulmagy sebäpli, kölleriň ekologiki ýagdaýynyň üýtgemegi we beýleki adam täsirleri.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Haýal ulalyan balyk. 3 ýaşynda, bedeniniň uzynlygy 7 sm ýetende jynsy taýdan ösüp ýetişýär. Bedeniniň uzynlygy 8–18 sm ýeten balyklaryň önümliligi 0,97–16,7 müň işbil. Ýokary derejeli suw ösümlikleriniň galyndylary we diatom, gök-ýaşyl, ýaşyl suwotulary bilen iýmitlenýär. Ýek-tük balyklaryň içegesinde haýwan galyndylary hem duşýar (ýabaly murtly leňneçşekilliler, pes derejeli leňneçleriň ýumurtgalary we başg.). Günbatar Uzboýuň köllerinde, hat-da balyklar tutulmadyk ýagdaýynda hem ýaşaýyş dowamlylygy 5–6 ýyl [4, 5]. Ýasga kölünde has çalt ösýär we ýokary semizlige ýetýär. Bedeni gysgarak bolýar. Bu olaryň iýmit gorunyň we ýaşaýyş ýerleriniň özboluşlylygy bilen baglanyşyklydyr.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Balyklary tutmaklygy we balyk hojalyklarynyň çärelerini gadagan etmeli. Günbatar Uzboýuň süýji suwly köllerine çäkli goraghana derejesini bermeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Genetik usullary ulanmak arkaly, Günbatar Uzboýuň köllerinde populýasiýany we ýaşaýan ýeriniň aýratynlyk şertlerine uýgunlaşdyrmak mümkinçiligini öwrenmeli.

**Düzüji:** F. M. Şakirova

cal regime of the freshwater Yaskhan lens and other anthropogenic factors.

**Biological peculiarities.** This is a slow growing form. Sexual maturity develops at the age of 3 years with the body length of 7.0 cm. At the body length of 8.0–18.0 cm its fertility reaches 0.97–16.7 thousand eggs. Feeds on the remains of the higher water plants and diatoms, blue green and green algae. Animal components (barbel fry, crayfish eggs and other) were found in intestine on a single case level. In Western Uzboy lakes even with absent industrial fishery the life span of the species is 5–6 years [4, 5]. In Yaskhan lake in conditions of faster growth and better finish it has taller and slimmer body, which could be explained by the specifics of the nutritive base and better environment [6].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999).

**Conservation actions proposed.** Ban on catching and fishery activities. Granting the status of a reserve zone to the freshwater lakes of Western Uzboy.

**Research proposals.** Study of the population genetics in Western Uzboy lakes and its adjustment abilities to the specific habitat conditions.

**Author:** F. M. Shakirova

**Основные лимитирующие факторы.** Бесконтрольный вылов. Изменение экологии озёр из-за нарушения гидрологического режима пресноводной Ясханской линзы и другое антропогенное воздействие.

**Особенности биологии.** Медленно растущая форма. Половая зрелость наступает в 3 года при длине тела 7,0 см. Плодовитость при длине тела 8,0–18,0 см составляет 0,97–16,7 тыс. икринок. Питается остатками высших водных растений и диатомовыми, синезелёными и зелёными водорослями. Животные компоненты (ветвистоусые ракообразные, яйца низших рачков и др.) встречаются в кишечнике у единичных особей. В озёрах Западного Узоя, даже при отсутствии промысла, продолжительность жизни 5–6 лет [4, 5]. В оз. Ясхан при более быстром росте и высокой упитанности имеет прогонистое тело, что обусловлено спецификой кормовой базы и средой обитания [6].

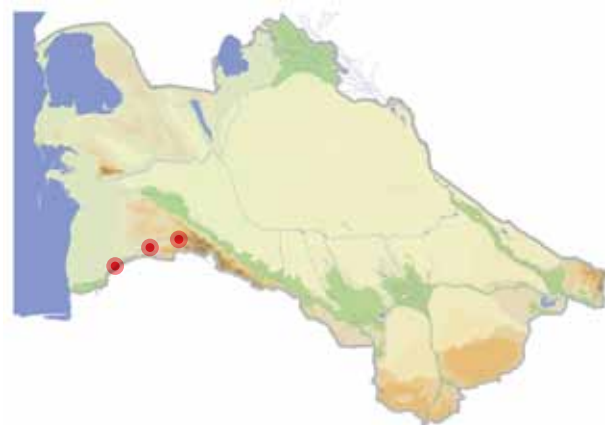
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999).

**Необходимые меры охраны.** Запрет вылова и рыбохозяйственных мероприятий. Придание статуса заповедной зоны пресноводным озёрам Западного Узоя.

**Предложения по исследованию.** Изучение популяции в озёрах Западного Узоя на генетическом уровне и адаптивных возможностей в специфических условиях среды обитания.

**Составитель:** Ф. М. Шакирова



*Leuciscus cephalus orientalis* Nordmann, 1840

### TURPAN BALK

Teňňebalykşekilliler otrýady  
*Teňňebalyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn aşaky görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Görnüşiniň ýitirilmegi ýurduň ihtiofaunasynyň görnüş dürliüliginiň kemelmegine getirer.

**Gysgaça beýany.** Aday turpan balyga garanyňda has gararak reňkde. Gapdalyndan seredeniňde, arkasy ýaşsekilli, žabara gapagynyň yz ýanynda, kükrek ýüzgüçleriniň düýbünde gara tegmiller mese-mälim görünüär. Teňňeleri uly. Olaryň her biriniň yzky gyralary gara nokat zolak bilen gaýalan. Uzynlygy — 25–26 sm.

**Ýaýraýsy.** Etrek, Sumbar, Çendir derýalary. Türkmenistandan daşarda — Zakawkazýe we Eýran [1–6].

**Ýaşayan ýerleri.** Derýa balygy. Arassa, kisloroda baý, çalt akýan, düýbi çagyly-daşly derýalary halaýar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 30–40-njy ýyllarynda sany köpdi. Sumbar derýajygynda 1991-nji we 1997-nji ýyllarda ýek-tüki tutuldy.

### EUROPEAN CHUB, CHEVIN, POLLARD

Order Cypriniformes  
*Family Cyprinidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable subspecies.

**Importance for the gene pool preservation.** Its loss leads to the depletion of the country ichthyofauna.

**Brief description.** The coloring is darker than the regular chubs, the back profile behind the occiput is arcuate; there is a clear black spot at the bottom of the pectoral fin behind the operculum. The scales are rather large; each scale is fringed with black pigment spotted stripe. The body length is 25.0–26.0 cm.

**Distribution.** Rivers Etrek, Chendir, Sumbar. Outside of Turkmenistan — Trans-Caucases and Iran [1–6].

**Habitat.** Typical river fish. Prefers clean, oxygen rich fast flow rivers with rocky pebbly soil.

**Number and tendencies to change.** In the 30s — 40s of the XX c. the species was regular. In 1991 and 1997 single cases

### КАВКАЗСКИЙ ГОЛАВЛЬ

Отряд Карпообразные  
*Семейство Карповые*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый подвид.

**Значение в сохранении генофонда.** Утрата приведёт к обеднению видового разнообразия ихтиофауны страны.

**Краткое описание.** Окраска темнее, чем у типичного головля, профиль спины за затылком дугообразный, позади жаберной крышки, над основанием грудных плавников, резко выделяется тёмное пятно. Чешуя достаточно крупная и каждая по заднему краю окаймлена полоской из чёрных пигментных точек. Длина — 25,0–26,0 см.

**Распространение.** Реки Атрек, Сумбар, Чендир. Вне Туркменистана – Закавказье, Иран [1–6].

**Места обитания.** Типично речная рыба. Предпочитает чистые, богатые кислородом быстротекущие реки с каменисто-галечниковым грунтом.

**Численность и тенденции её изменения.** В 30–40-е годы XX в. был довольно обычен. В 1991 и 1997 гг. отмеча-

2003-nji we 2007-nji ýyllarda derýalarda gabat gelmedi [2, 6, 7].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Derýalaryň akymynyň kadalaşdyrylmagy we hapalanmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Urkaçy balyklar üçünji we erkek balyklar — ikinji ýylda jyns taýdan ösüp ýetişýär. Haýwanlar (gurçuklar, mör-möjekleriň liçinkalary, ownuk balyklar, gurbagalar), käte ösümlükler bilen iýmitlenýär. Önümçilik ähmiýeti ýok, höwesjeň balykçylar tutýar [1, 2, 6, 7].

**Köpeldilişi.** Barlag geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Işlenip düzülmädi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Derýa suwlaryny hojalyk, medeni-durmuş we dynç alyş maksatlary üçin rejeli peýdalanmaly, olaryň akymynyň möçberini durnuklaşdyrmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýraýsyny we biologiýasyny öwrenmeli. Sumbar, Çendir we Etrek derýalarynyň gidrologik kadasyna gözegçilik etmeli. Etrek derýasynyň we onuň aşaky akymynyň ekoulgamyny dikeltmeli.

**Düzüji:** F. M. Şakirova

were caught in Sumbar river. In 2003 and 2007 it was not met in rivers [2, 6, 7].

**Main limiting factors.** River current regulation and contamination.

**Biological peculiarities.** Females mature sexually at the age of 3 and males — at the age of 2 years. Diet includes animal feeding (worms, insect larvae, small fish, frogs) and sometimes vegetation. Does not have any market value and is used for recreational fishing [1, 2, 6, 7].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Not applied.

**Conservation actions proposed.** Rational use of rivers for industrial, domestic and recreational purposes. Stabilization of the water flow volumes.

**Research proposals.** Study of its biology and distribution. Monitoring of the hydrological regime of the rivers Sumbar, Chendir and Etrek and stabilization of their water flow volumes. Restoration of the Etrek downstream ecosystem.

**Author:** F. M. Shakirova

лись лишь единичные случаи поимки в р. Сумбар. В 2003 и 2007 гг. в реках не встречался [7].

**Основные лимитирующие факторы.** Зарегулирование стока и загрязнение рек.

**Особенности биологии.** Самки достигают половой зрелости на третьем, самцы — на втором году жизни. В рационе животная (черви, личинки насекомых, мелкая рыба, лягушки), а иногда и растительная пища. Промыслового значения не имеет, является объектом любительского лова [1, 2, 6, 7].

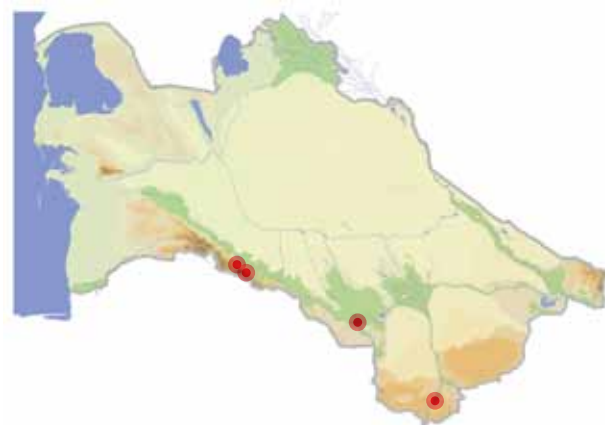
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры.** Не принимались.

**Необходимые меры охраны.** Рациональное использование рек в хозяйственных, бытовых и рекреационных целях. Стабилизации объёма их стока.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и биологии. Мониторинг гидрологического режима рек Сумбар, Чендир и Атрек и стабилизация объёмов их стока. Восстановление экосистемы Атрека в его нижнем течении.

**Составитель:** Ф. М. Шакирова



*Schizothorax pelsami* Kessler, 1870

### HAZAR GARABALYGY

Teňňebalykşekilliler otrýady  
*Teňňebalyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda çäkli ýerde gabat gelýär.

**Gysgaça beýany.** Bedenini maýdaja teňňejikler örtýär, dişleri üç hatarly, aşaky dodagynyň ortasy kesik. Agzy aşakda ýerleşýär, murtlary uzynrak. Guýruk ýüzgüji oýugrak. Arkasy we gapdalynyň ýokarsy gararak, gapdal çyzykdan aşakda gara reňk mese-mälim ak reňke geçýär. Dodagy, küküregi, garyn we anal ýüzgüçleri sary. Ýüzgüçleriň ählisiniň düýpleri açyk-mämişi tegmilli. Žabra ýarçyklary açyk-mämişi zolak bilen gaýalan. Garny gara. Uzynlygy — 50 sm çenli.

**Ýaýraýsy.** Öň Murgap, Tejen derýalarynda we Köpetdagyň derýajyklarynda — Mäneçäýda, Gyzgynçäýda, Kelteçynarda, Ýanbaşda, Arçabilde, Altyýapda, Sekizýapda ýaşaýardy [1–6]. Soňky ýyllarda diňe Guşgy, Tejen, Altyýap we Sekizýap derýajyklaryndan tapyldy [8]. Türkmenistandan daşarda — Gara, Hazar Aral deňzi we Eýran derýalary.

### TRANSCASPIAN MARINKA

Order Cypriniformes  
*Family Cyprinidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The species is met on a limited area in Turkmenistan.

**Brief description.** The body is 50 cm long and is covered by squamella; its teeth are triplostichous; the lower under lip is cut off in the middle. The mouth is low; the barbels are of moderate length; the caudal fin is shallowly concave. The dorsum and flanks are black on the top and the color changes to white lower than the side line; the lips, thoracic, abdominal and anal fins are yellow. All fins have bright orange spots at the base. The gill slit is edged by a bright orange stripe. The abdominal membrane is black.

**Distribution.** Used to inhabit the basins of rivers Murgap and Tejen and the Köpetdag brooks — Meanachay, Kazkan-chay, Keltechinar, Yanbash, Archabil, Altyyap, Sekiyap [1–6]. In recent years it was found only in rivers Gushgy, Tejen, Altyyap and Sekizyap. Outside of Turkmenistan — Black Sea, Caspian Sea and Aral Sea; rivers of Iran.

### ЗАКАСПИЙСКАЯ МАРИНКА

Отряд Карпообразные  
*Семейство Карповые*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане встречается на ограниченной территории.

**Краткое описание.** Тело покрыто мелкой чешуёй, зубы трёхрядные, нижняя губа посредине прервана. Рот нижний. Усики умеренной длины. Хвостовой плавник слабовеерчатый. Спина и бока сверху черноватые, ниже боковой линии цвет резко меняется на белый; губы, грудные, брюшные и анальный плавники жёлтые. При основании всех плавников ярко-оранжевые пятна. Жаберная щель окаймлена ярко-оранжевой полоской. Брюшина чёрная. Длина — до 50 см.

**Распространение.** Ранее обитал в бассейнах рек Мургаб и Теджен и в речках Копетдага (Меаначай, Гызгынчай, Кельтечинар, Янбаш, Арчабил, Алтыяб, Секизяб) [1–6]. В последние годы обнаружен лишь в реках Кушка, Теджен, Алтыяб и Секизяб. Вне Туркменистана — Чёрное, Каспийское и Аральское моря, реки Ирана [8].



**Ýaşayan ýerleri.** Calt akýan, sowuk suwlary halaýar. Derýanyň akymy boýunça suwuň düýbünde, daşly-çägeli ýerlerde saklanýar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Öň Köpetdagyň birnäçe derýalarynda sany köpdü. Tejen suw howdanynyň ilkinji ulanylyp başlan ýyllary köp tutulýan balykdy [1–3]. Murgap derýasynda balyk hojalyklary däl-de höwesjeň balykçylar tutýardy [4]. XX asyryň 90-njy ýyllarynda sany we ýaýrawy ep-esli azaldy.

**Esasy caklendiriji sebäpler.** Balyklaryň hasaba alynman tutulmagy. Köpetdagyň kiçi derýalarynyň ekologiýa ýagdaýynyň ýaramazlaşmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Işbil taşlaýan döwründe işbilli garyn ýargagy örän zäherli bolýar. Mart-ýulda işbil taşlaýar. Işbilini suwuň düýbündäki daşly-çagyly ýerlerde goýýar. Bedeniniň uzynlygy 37,0–46,0 sm. Nesilliligi, ortaça 36,3 müň bolup, işbilleriniň diametri 1,2–2,0 mm deňdir. Hironomidleriň, teneçirleriň we beýleki mör-möjekleriň liçinkalary bilen iýmittenýar, seýregräk ýyrtyjylyk hem edýär [1–3, 5–8].

**Kopeldilişi.** Iş geçirilmedi

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2007) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynyň çäginde ýerleşýän derýajyklarda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Tutmagy gadagan etmeli. Adamlaryň hojalyk täsirlerinden derýa suwlaryna ýetýän zyýany azaltmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpetdagyň we Paropamiziň derýalarynda balyklaryň özboluşly we gadymdan ýaşap gelýän faunasynyň dürlüligini goramak boýunça çäreleri işläp düzmek üçin barlaglary geçirmeli.

**Düzüji:** F. M. Şakirova

**Habitat.** Cold fast waters. Stays in bottom layers on sandy pebbly soils along the river current.

**Number and tendencies to change.** The species was numerous in the majority of Kopetdag brooks. In the first years of Tejen water reservoir operation it was the main market value fish [1–3]. In Murgap basin it did not have any market value and was used for recreational catching [4]. Since the 90s of the XX c. its number and geographic range has considerably decreased.

**Main limiting factors.** Uncontrolled catching. Worsening of the ecological conditions of the Kopetdag brooks.

**Biological peculiarities.** The peritoneum membrane with hard eggs during spawning are very poisonous. Spawning lasts from March till July. Spawns on rocky pebble soil. The fertility of fish with the body length of 37.0–46.0 cm can reach an average of 36.3 thousand eggs with the diameter of 1.2–2.0 mm. Feeds on chironomids, dragonflies and other insect larvae; often preys [1, 3, 5–8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2007) and the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching. Lowering the anthropogenic pressure on rivers.

**Research proposals.** Study of the mountain brooks of Kopetdag and Paropamiz to develop activities to preserve the biodiversity of their specific and unique aboriginal fauna.

**Author:** F. M. Shakirova

**Места обитания.** Холодные, быстро текущие воды. Держится по течению рек в придонных слоях на песчано-галечниковом грунте.

**Численность и тенденции её изменения.** В большинстве рек Копетдага был многочислен. В первые годы эксплуатации Тедженского водохранилища являлся одним из основных объектов промысла [1–3]. В бассейне Мургаба промыслового значения не имел, но был объектом любительского лова [4]. С 90-х годов XX в. численность и ареал значительно сократились.

**Основные лимитирующие факторы.** Бесконтрольный лов. Ухудшение экологического состояния малых рек Копетдага.

**Особенности биологии.** Брюшная плёнка и икра в нерестовый период очень ядовиты. Нерест — с марта по июль. Икру откладывает на каменисто-галечниковом грунте. Плодовитость рыб длиной 37,0–46,0 см составляет в среднем 36,3 тыс. икринок диаметром 1,2–2,0 мм. Питается личинками хиромид, стрекоз и других насекомых, нередко хищничает [1, 3, 5–8].

**Разведение.** Не проводилось.

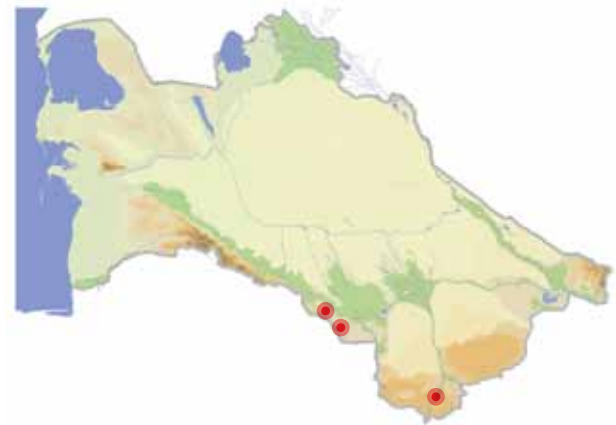
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2007) и Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет вылова, уменьшение антропогенной нагрузки на реки.

**Предложения по исследованию.** Исследование горных рек Копетдага и Паропамиза для разработки мероприятий по сохранению разнообразия их специфичной и уникальной аборигенной фауны.

**Составитель:** Ф. М. Шакирова





## *Schistura sargadensis turcmenicus* Berg, 1933

### TÜRKMEN ÝALAŇAÇ BALYGY

Teňňebalykşekilliler otrýady  
*Derýa ýalaňaç balyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn aşaky görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Ýaýrawy dar endemik.

**Gysgaça beýany.** Uzynlygy 6 sm çenli, bedeni ýalaňaç, uzalan. Arkasy çalymtylsary, gapdallary goňur, bulaşyk, kese tegmilli. Arka ýüzgüjiniň 1-nji şöhlesiniň düýbünde gara tegmiljigi bolýar, guýruk ýüzgüji aram oýulan bolup, garamtyl kese zolakly.

**Ýaýraýşy.** Merkezi (Kelteçynar, Çyrlak) we Gündogar Köpetdagyň (Mäne, Çäçe we Duşak) derýajyklary, Guşgy derýasynda (Murgabyň goşandy) [1–6]. Murgap bassейninde we Gündogar Köpetdagyň derýajyklarynda ilkinji gezek XX asyryň 90-njy ýyllarynda tapyldy [4–6]. Gündogar Köpetdagyň Harçinňän, Laýynsuw we Gyzgynçaý derýajyklarynda bar bolmagy mümkin.

**Ýaşaýan ýerleri.** Çalt akýan, dury suwly we düýpleri çägelidaşly derýalaryň ýokarky akymy. Derýalaryň orta we aşaky akymlyrynda has seýregräk duşýar.

### SCHISTURA SARGADENSIS TURCMENICUS

Order Cypriniformes  
*Family Balitoridae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable subspecies.

**Importance for the gene pool preservation.** Narrow range endemic.

**Brief description.** The body length is up to 6 cm, the body is bare, elongated. The dorsum is grey yellow, the flanks have brown transverse indistinct spots. A small black spot is located at the base of the first ray of the dorsal fin; a dark stripe on the base of the caudal fin, and a dark transverse stripe on the shallowly concave caudal fin.

**Distribution.** The rivers of the Central (Keltechinar and Sharlouk) and Eastern (Meane, Chache and Dushak) Kopetdag, river Gushgy (Murgap tributary) [1–6]. In the basin of Murgap and the rivers of the Eastern Kopetdag it was first noted in the beginning of the 90s of the XX c. [4–6]. Its distribution is possible in rivers Harchingan, Lainsuv and Kazkanchay.

**Habitat.** Upper streams with fast flow, crystalline water and sandy pebble soil. In the middle and lower streams the species is much rarer.

### ТУРКМЕНСКИЙ ГОЛЕЦ

Отряд Карпообразные  
*Семейство Балиторовые*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый подвид.

**Значение таксона в сохранении генофонда.** Узкоареальный эндемик.

**Краткое описание.** Длина — до 6 см, тело голое, удлинённое. Спина серовато-жёлтая, бока с бурыми поперечными расплывчатыми пятнами. У основания 1-го луча спинного плавника — чёрное пятнышко, у основания хвостового плавника — тёмная полоска. Хвостовой плавник умеренно выемчатый.

**Распространение.** Реки Центрального (Кельтечинар, Шарлауук) и Восточного (Меане, Чаче и Душак) Копетдага, р. Кушка (приток Мургаба) [1–6]. В бассейне Мургаба и реках Восточного Копетдага впервые обнаружен в начале 90-х годов XX в. [4–6]. Возможно, реки Харчинган, Лаинсув и Гызгынчай.

**Места обитания.** Верховья рек с быстрым течением, прозрачной водой и песчано-галечниковым грунтом. В среднем и нижнем течении встречается значительно реже.

**Sany we onyň üýtgemek ýagdaýy.** Sany, elmydama az bolan. Çyrlak we Mäne-Çäçe derýajyklarynda ýek-tüki, Duşak-da we Guşguda köp tutuldy. Kelteçynar derýajygynda has köp sanly we gürlügi ortaça 1,7 we iň ýokarysy — 32 sany/m<sup>2</sup>. Bu ýerde umumy sany 60 müň hasaplanýar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Kiçi derýajyklaryň ekologik ýagdaýynyň bozulmagy [3–5].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Bir ýaşynda, ýagny urkaçy balygyň uzynlygy 36, erkeginiki — 35 mm ýeteninde jyns taýdan ösüp ýetişýär. Önümliligi 640 işbil. İşbili taşlaýşy bölekleyin, maýyň ortalaryndan iýunyň aýagyna çenli. Erkek balyklar köpelenlerinden soň ölýän bolmaklary ahmal. Iýmitinde haýwan galyndylary artykmaçlyk edýär. Suw aýtymalaryndaky ösümlikler iýmitlenmekleri üçin uly ähmiýet berýär [1–5].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna girizildi (1985, 1999). Köpetdag döwlet goraghanasynda goralyar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Balyklary tutmagy gadagan etmeli. Köpetdagiň kiçi derýajyklarynyň suwuny hojalyk, medeni-durmuş, dynç alyş maksatlary üçin rejeli peýdalanmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpetdagiň we Paropamyzyň suwlarynda ýaşaýan özboluşly we täsin ýerli balyk faunasyny goramak boýunça çäreleri işläp düzmeli we amala aşyrmaly. Görnüşiň taksonomik ýagdaýyny anyklamakda kariologik seljermäniň usullaryny ulanyp, barlaglar geçirmeli.

Düzüji: F. M. Şakirova

**Number and tendencies to change.** Apparently, the number has always been small. Single catches were noted in Sharlouk, Meane, Chache, and more often in Du-shak and Gushgy. The largest population was noted in Keltechinar river with the species density of 1.7 on an average and 32 specimens per square meter maximum. The total number in this river makes up 60 thousand specimens.

**Main limiting factors.** Worsening of the ecological conditions of the smaller rivers.

**Biological peculiarities.** Sexual maturity develops at the age of one year with the female body length at 36 mm and male body length at 35 mm. Fertility makes up 640 eggs. Spawning is portioned and lasts from the mid May to the end of June. Males after spawning apparently die. Diet preferably includes animal products. Depending on the availability of feeding in the water basin vegetation plays an important role in the diet [1–5].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Ban on catching. Rational use of Kopetdag brooks for industrial, domestic and recreational purposes.

**Research proposals.** Development and implementation of activities to preserve the specific and unique aboriginal fauna of Kopetdag and Paropamiz fish. Research applying karyological analysis to specify the species taxon.

Author: F. M. Shakirova

**Численность и тенденции её изменения.** По-видимому, всегда была незначительна. Единичные экземпляры выловлены в Шарлавуке, Меане, Чаче, чаще — в Душаке и Кушке. Наиболее многочислен в р. Кельтечинар (в среднем — 1,7; максимально — 32 экз./м<sup>2</sup>). Общая численность здесь — 60 тыс. особей.

**Основные лимитирующие факторы.** Ухудшение экологического состояния малых рек.

**Особенности биологии.** Половое созревание наступает в возрасте 1 года при длине самок не менее 36, самцов — 35 мм. Плодовитость — 640 икринок. Нерест порционный, с середины мая и до конца июня. Самцы после нереста, по-видимому, погибают. В рационе преобладают организмы животного происхождения. В зависимости от наличия корма в водоёме немаловажное значение в питании имеет растительность [1–5].

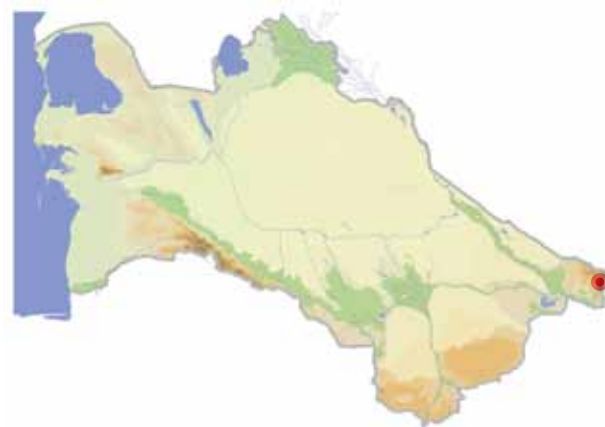
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Запрет вылова. Рациональное использование малых рек Копетдага в хозяйственных, бытовых и рекреационных целях.

**Предложения по исследованию.** Разработка и осуществление мероприятий по сохранению специфичной и уникальной аборигенной фауны рыб Копетдага и Паропамиза. Исследования с использованием методов кариологического анализа для уточнения таксономического положения вида.

Составитель: Ф. М. Шакирова



*Troglocobitis starostini* Parin, 1983

### КӨЙТЕНДАГ КӨРÝАЛАНАÇ BALYGы

Teňnebalykşekilliler otrýady  
*Derya ýalaňaç balyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Gowak suwlarynyň ýaşajysy, Merkezi Aziýada gowakda ýaşayan balyklaryň görnüşiniň biri we Türkmenistanyň içerkisi suw ýataklarynda gabat gelýän ýeketäk endemik görnüş.

**Gysgaça beýany.** Gözleri ýok, bedeni teňne örtüksiz, uzynlygy 3–7 sm. Guýruk baldajygynyň ýokarsy we aşagy hampisint ýag darakly. Guýruk ýüzgüji kiçiräk oýukly. Jübüt burun deşigi uzynlygyna turbaşekilli. Tumşugy tegelenen. Agzy kiçijek, aşakda ýerleşýär we üç jübüt gysga murtlary bar. Bedeniniň reňki gülgüneräk-mämişi [2].

**Ýaýraýsy.** Köýtendag ulgamynyň karst gowagyndaky ýerasty kölde (Garlyk obasynyň gündogary) [1–5].

**Ýaşayan ýerleri.** Meýdany 30 m<sup>2</sup>, çuňlugy 5–7 m, arassa, durý, biraz minerallaşan (3 g/l çenli), 22–24°C durnukly temperaturany saklaýan ýerasty köl. 4–5 m çuňlukda, ýerasty suwuň gelýän ýerinde ýa-

### STAROSTIN'S LOACH

Order Cypriniformes  
*Family Balitoridae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Troglobiont; one of the cavernicolous kinds of fish of the Central Asia and the unique species endemic to the internal water basins of Turkmenistan.

**Brief description.** The species does not have eyes; the body is without scale cover, 3–7 cm long. The caudal peduncle from the top and bottom has skinny adipose ridges. The caudal fin has a shallow convex. The anterior nostrils are drawn out in tubules. The snout is rounded, is located low and surrounded by three pairs of short barbels. The coloring of live specimens is pinky orange [2].

**Distribution.** The underground lake of karstic chasm in Koytendag (to the east from Garlyk settlement) [1–5].

**Habitat.** Underground lake with an area of about 30 m<sup>2</sup> and the depth of 5–7 m with clean crystalline and slightly mineralized (about 3 g/l) water at the temperature of 22–24°C. Stays in shoals at the depth of 4–5 m in places where the un-

### КОЙТЕНДАГСКИЙ СЛЕПОЙ ГОЛЕЦ

Отряд Карпообразные  
*Семейство Балиторовые*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Троглобионт. Один из видов пещерных рыб Центральной Азии и единственный видовой эндемик внутренних водоёмов Туркменистана.

**Краткое описание.** Глаза отсутствуют, тело без чешуйного покрова, длина — от 3 до 7 см. Сверху и снизу хвостового стебля кожистые жировые гребни. Хвостовой плавник с небольшой выемкой. Передняя пара ноздрей вытянута в трубочки. Рыло закруглённое. Рот маленький, низко посаженный, окружён тремя парами коротких усиков. Окраска тела розовато-оранжевая [2].

**Распространение.** Подземное озеро карстового провала в Койтендаге (восточнее с. Гарлык) [1–5].

**Места обитания.** Подземное озеро площадью около 30 м<sup>2</sup> и глубиной 5–7 м, с чистой, прозрачной, немного минерализованной (около 3 г.л) водой, температура которой — 22–24°C. Держит-

da 1–2 м çuňlukdaky suw otlarynyň arasynda süri bolup gezmär. Özüniň ýaşayan ýerasty böleginden suw aýtymynyň akýan ýerine seýregräk çykýar [2–4].

**Sany we onyň üýtgemek ýagdaýy.** Kölde tapylan ýyllary (1983) daşyndan görmek bilen we deslapky hasaplamalara görä, 150 sany balyk hasaba alnypdy. 2004-nji ýylyň güýzünde olaryň 20-isi, 2010-njy ýylda 2 sagadyň dowamynda 12 sanysy hasaba alyndy [5].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayyş şertiniň bozulmagy we düzgünsiz tutulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Akwariumdak saklanan, uzynlygy 5,2 sm, urkaçy balygyň ýumurtgalygynda diametri 1,5–2,2 mm bolan 53 sany iri işbilleri bardy [2, 3].

**Köpeldilişi.** 2004-nji ýylda akwariumdak saklamak we öwrenmek üçin 8 sanysy tutuldy.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2000) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Köýtendag döwlet goraghanasynyň Garlyk çäkli goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşiň ýaşayan suwly karst gowagyny Köýtendag döwlet goraghanasynyň düzümine aýratyn meýdança derejesinde goşmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Biologiýasyny öwrenmeli, sanyna we göçüşine gözegçilik geçirmeli we emeli usulda köpeltmeli. Gowak balyklarynyň bardygyny anyklamak üçin Köýtendagyň beýleki gowaklaryny barlamaly.

**Düzüjiler:** F. M. Şakirova, Ş. Meňliýew

derground waters enter the basin or at the depth of 1–2 m among aquatic vegetation. Rarely comes out from the underground part of its biotope to the open areas of water stream [2–4].

#### **Number and tendencies to change.**

The visual and preliminary estimations indicate that in the year the species was found (1983) around 150 specimens inhabited the water basin. In the fall of 2004 20 specimens were registered [2, 5]; in 2010 in 2 hours — 12 specimens.

**Main limiting factors.** Habitat disturbance and uncontrolled catch.

**Biological peculiarities.** Caught female that was put in aquarium had its body length of 5.2 cm and had 53 large eggs with a diameter of 1.5–2.2 mm in its eggs [2, 3].

**Breeding.** In 2004 eight specimens were caught for sustaining and studying in aquariums.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2000), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected at the Garlyk sanctuary of the Koytendag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Inclusion of the karstic chasm with the water basin which is the species habitat into Koytendag State Reserve as a separate micro-area.

**Research proposals.** Study of biology, monitoring of its number and migrations, artificial breeding development. Research of other Koytendag underground water basins to identify troglobionts.

**Author:** F. M. Shakirova, Sh. Mengliev

ся стайками на глубине 4–5 м, в месте поступления подземных вод или на глубине 1–2 м среди водной растительности. Из подземной части биотопа на открытый участок водотока выходит довольно редко [2–4].

#### **Численность и тенденции её изменения.**

В год обнаружения (1983) по визуальной и предварительной оценке в водоёме обитало около 150 особей. Осенью 2004 г. зарегистрировано около 20 [2, 5, 6], в 2010 г. за 2 ч — 12 рыб.

**Основные лимитирующие факторы.** Нарушение среды обитания и бесконтрольный вылов.

**Особенности биологии.** У отловленной самки длиной 5,2 см, содержавшейся в аквариуме, в яичниках находилось 53 крупные икринки диаметром 1,5–2,2 мм [2, 3].

**Разведение.** В 2004 г. 8 особей были отловлены для аквариумного содержания и изучения.

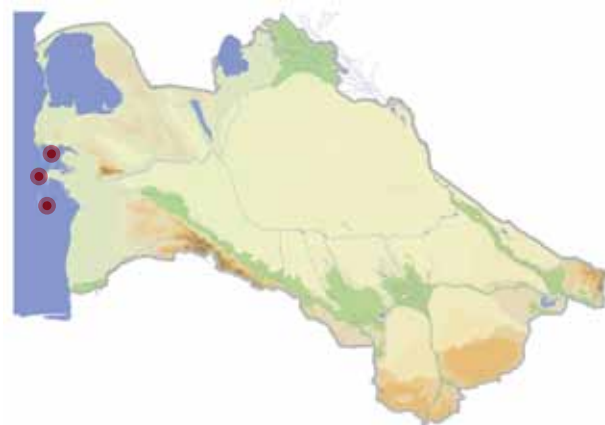
**Принятые меры.** Внесён в Красный список МСОП (2000) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Гарлыкском заказнике Койтендагского государственного заповедника.

**Необходимые меры охраны.** Включение карстового провала с водоёмом, в котором обитает вид, в состав Койтендагского заповедника в качестве отдельного микроучастка.

**Предложения по исследованию.** Изучение биологии, мониторинг численности и миграций, искусственное разведение. Исследование других подземных водоёмов Койтендага на предмет обнаружения пещерных рыб.

**Составители:** Ф. М. Шакирова, Ш. Менглиев

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Парин, Должанский, 1982; 2. Парин, 1983; 3. Павлов и др., 1994; 4. Алиев, Суханова, Шакирова, 1988; 5. Сальников, 2006; 6. Сальников, 2008.



*Salmo trutta caspius* Kessler, 1870

## HAZAR AZATMAHYSY

Lososşekilli balyklar otrýady  
*Lososlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn aşaky görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Göçýän azatmahynyň endemik hazar aşaky görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Ýaşayan ýeriniň şertlerine baglylykda bedeniniň reňki, hat-da onuň daşky görnüşi hem üýtgäp durýar. Uly bolmadyk derýajyklarda ýaşayanlary — 25 sm, uly köllerdekileri — 1 m, agramy — 8–13 kg çenli bolýar. Derýalarda ýaşayanlarynyň arkasy goňrumtyrak. Uly suw aýtymlarda kümüşsow reňkli balyklar köp bolýar [6, 8].

**Ýaýraýsy.** Gündogar we Günorta-Gündogar Hazar deňzi. Türkmenistandan daşarda — Kura, Terek, Samur we kenarýakalardaky kiçi derýajyklar (işbil taşlaýan ýerleri) [1–4, 7].

**Ýaşayan ýeri.** Giç güýz we gyş döwründe, seýregräk, çuňlугy çäkli 40–50 m ýerlerden daşyna — Hazaryň türkmen suwlaryna çykýar. Ýaz we tomusda — kenara golaý gelýar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Hazar howdanynda 1936–1939-njy ýyllarda

## Caspian salmon or CASPIAN TROUT

Order Salmoniformes  
Family Salmonidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable subspecies.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic Caspian subspecies of anadromous *Salmo trutta*.

**Brief description.** The body size, form and color changes with the habitat conditions. In small brooks living specimens of small sizes, not more than 25 cm, and in bigger lakes — up to 1 meter with weight 8–13 kg were recorded. The river specimens have brown back. In large water basins the specimens with silver coloring prevail [6, 8].

**Distribution.** Eastern and South Eastern Caspian Sea. Outside of Turkmenistan — Kura, Terek, Samur and smaller rivers on the western and southern coasts (for spawning) [1–4, 7].

**Habitat.** Late fall and in winter it stays in the Turkmen waters of the Caspian Sea and seldom goes out of the 40–50 meter isobath borders. In spring and summer it comes close to the coast.

## КАСПИЙСКАЯ КУМЖА

Отряд Лососеобразные  
Семейство Лососевые

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый подвид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемичный каспийский подвид проходной кумжи.

**Краткое описание.** Размер, форма и окраска тела изменяются в зависимости от условий обитания. В небольших речках жилые формы небольшого размера — не более 25 см, в больших озёрах — до 1 м, масса — 8–13 кг. У речных экземпляров спина коричневатая. В больших водоёмах преобладают особи серебристой окраски [6, 8].

**Распространение.** Восточный и Юго-Восточный Каспий. Вне Туркменистана — Кура, Терек, Самур и более мелкие реки (нерестится) [1–4, 7].

**Места обитания.** В туркменских водах Каспия поздней осенью и зимой редко выходит за пределы 40–50-метровой изобаты. Весной и летом подходит близко к берегу.

**Численность и тенденции её изменения.** В 1936–1939 гг. уловы в Каспийском бассейне составляли 620 т, а в 70-е го-

umumy tutulany 620 tonna, XX asyryň 1970–nji ýyllarynda — 5 t ýokary geçme-di [3, 4, 6]. Ogurjaly adasy iň köp gabat gelen ýeridir. 1976-nji ýylda bir günde ag-ramy 2,0–4,5 kg ýetýän 7 sanysy tutuldy [5]. Soňky ýyllarda balygyň gory azaldy. Seýrek duş gelyär.

**Esasy çäklendiriji täsirler.** Derya akym-larynyň kadalaşdyrylmagy, tebigy kö-pelýän ýerleriniň ýitirilmegi, balyklaryň rugsatsyz tutulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýaşayyş dowamlylygy 10 ýyldan köp däl, soňky ýyllarda 6 ýaşdan ýokary bolan balykla-ryň ýek-tükleri gabat gelyär. Jynsy taýdan 3–9 ýylda ösüp ýetişýär. Öňümliligi — 16–30 müň işbil. Işbilleri iri, diametri 5 mm çenli. Oktýabrdan ýanwar aralykda, suwuň temperaturasy 14–17°C ýetende, kiçi dag derýajyklarynda işbil taşlaýarlar. Işbillerden 30–90 güniň dowamynda ýaş balyjaklar çykýar. Azatmahynyň güýzki we ýazky jynslary tapawutlanýar. Güýzki jynslary Kura derýasynda işbil taşlanlary-ndan soň ölýär. Ýazkylary — ömründe 5–6 gezek köpelyär. Suwdaky we howadan gaçan mör-möjekleriň liçinkalary bilen iýmitlenýär. Ululary balyklar we mizidiýa, krewetka leňneçleri bilen iýmitlenýärler [1–4, 6, 8, 9].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenista-nyň Gyzyl kitabyna (1999) girizildi. Hazar döwlet goraghanasynda goralýar. Deňizde azatmahylary tutmak gadagan edildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Bikanun balyk-çylara garşy göreşi güýçlendirmeli. Eme-li ýollar bilen köpeltmek işlerini ýola goýmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Gündogar Hazarda ýaýraýsyny we biologiýasyny öwrenmeli.

**Number and tendencies to change.** In 1936–1939 catching in the Caspian ba-sin made up 620 tons and yet in the 70s of the XX c. the number did not exceed 5 tons [3, 4, 6]. Noted mostly in Ogur-jaly island area. In 1976 an average of 7 specimens was caught in a day weigh-ing 2.0–4.5 kg [5]. In recent years these resources rapidly decreased. The fish is met sporadically.

**Main limiting factors.** Regulation of the river current, loss of natural spawning habitats, poaching.

**Biological peculiarities.** The life span does not exceed 10 years; in recent years spec-imens older than 6 years of age were met as single cases. Sexual maturity develops at the age of 3–9 years. Fertility reaches 16–30 thousand eggs. The eggs are large with a diameter of up to 5 mm. Spawns in small mountain brooks from October till January at the temperature of 14–17°C. Incubation period lasts for 30–90 days. There exist winter and spring races of Salmo trutta. In Kura river the winter species die after the first spawning. Spring species spawn 5–6 times in their life span. Feeds on larvae of water and air insects, fresh-water shrimps. Adults feed on fish, opos-sum shrimps and prawns [1–4, 6, 8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Hazar State Re-serve. Ban on catching in sea.

**Conservation actions proposed.** Poaching control; large-scale artificial breeding.

**Research proposals.** Study of the species biology and distribution in Eastern Cas-pian.

**Author:** F. M. Shakirova

ды XX в. — не более 5 т [3, 4, 6]. Наибо-лее часто отмечался в районе о. Огур-джалы. В 1976 г. здесь за день вылавли-вали до 7 экз. навеской 2,0–4,5 кг [5]. В последние годы запасы резко сократи-лись. Встречается единично.

**Основные лимитирующие факторы.** За-регулирование стока рек, потеря есте-ственных мест нереста, браконьерство.

**Особенности биологии.** Продолжи-тельность жизни — не более 10 лет, в последнее время особи старше 6 лет встречаются единично. Половая зре-лость наступает в возрасте 3–9 лет. Плодовитость — 16–30 тыс. икринок. Икра крупная, диаметром до 5 мм. Нерест в мелких горных речках длится с октября по январь, при температуре воды 14–17°C. Инкубационный пери-од — 30–90 суток. Существуют озимая и яровая расы. В р. Кура производителе озимой расы после первого нереста погибают. Яровые нерестятся 5–6 раз в жизни. Питается личинками водных и воздушных насекомых, бокоплава-ми. Взрослые питаются рыбой, мизи-дами и креветками [1–4, 6, 8].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Крас-ную книгу Туркменистана (1999). Ох-раняется в Хазарском государствен-ном заповеднике. Запрещён лов в мо-ре.

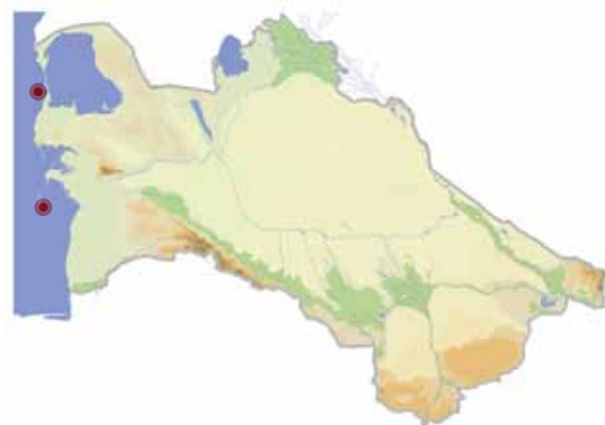
**Необходимые меры охраны.** Борьба с браконьерством. Масштабное искус-ственное разведение.

**Предложения по исследованию.** Изу-чение распространения и биологии в Восточном Каспии.

**Составитель:** Ф. М. Шакирова

**Düzüji:** F. M. Şakirova





*Stenodus leucichthys leucichthys* (Guldenstadt, 1772)

## AK AZATMAHY

Lososşekilli balyklar otrýady  
*Sig balyklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn aşaky görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Hazar deňzinde sig balyklaryň ýeke-täk görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Bedeni çortan şekilli, gapdalyndan gysylan, uzynlygy 110 sm, agramy 15 kg. Agzy uly, aşaky eňgi öňe çykýar we birden ýokarlygyna gaýşaryp, diş ýaly sömelip, ýokarky eňgiň oý ýerine girýär. Eňekleri, kentlewük gerşi we dili ownujak köpsanly dişjagazly. Ýag ýüzgüji bolýar. Arkasy gara-ýaşyldan açyk-gonura çenli, gapdallary we garny kümüş-sow, ýüzgüçleri — garamtyl reňkli [5, 7].

**Ýaýraýsy.** Gündogar we Günorta-Gündogar Hazar. Türkmenistandan daşarda — Wolga, Kama, Ural, seýregräk Terek derýalary (köpelyän ýerleri) [1–3, 5–7].

**Ýaşayan ýerleri.** Tomsuna Hazaryň günorta we ortaky böleginde, 15–20 m çuňlukda ýaşayar. Gýýzüne suwuň temperaturasy 8–10°C çenli aşaklanda, deňziň demirgazyk bölegine gidýär. Kenara seý-

## SHEEFISH, NELMA

Order Salmoniformes  
*Family Coregonidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable subspecies.

**Taxon importance in the gene pool preservation.** Unique representative of the Coregonidae family in the Caspian Sea. The most valuable market fish.

**Brief description.** The body is of a pike type form, pressed on both sides, of 110 cm length and 15 kg weight. The mouth is big with prognathous mandible that turns up and matches the upper hollow as a “tooth”. Multiple small teeth are located on jaws, vomer and tongue. Has an adipose fin. The dorsum is of dark green to the light brown, the flanks and abdomen are of silver and the fins are of dark colors [5, 7].

**Distribution.** Eastern and South Eastern Caspian. Outside of Turkmenistan — the rivers Volga, Kama, Ural, sometimes in Terek (for breeding) [1–3, 5–7].

**Habitat.** In summer fattens in the southern and middle parts of the Caspian Sea on the depth of 15–20 m. In fall when the temperature falls to 8–10°C it leaves

## БЕЛОРЫБИЦА

Отряд Лососеобразные  
*Семейство Сиговые*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый подвид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель сиговых в Каспийском море.

**Краткое описание.** Тело щуковидное, сжатое с боков. Длина — 110 см, масса — 15 кг. Рот большой, нижняя челюсть выступает вперёд и, круто загибаясь вверх, входит в виде «зуба» в выемку верхней. На челюстях, сошнике и языке многочисленные мелкие зубы. Имеется жировой плавник. Спина от тёмно-зелёного до светлорычичевого цвета, бока и брюхо серебристые, плавники тёмные [5, 7].

**Распространение.** Восточный и Юго-Восточный Каспий. Вне Туркменистана — реки Волга, Кама, Урал, изредка Тerek (размножается) [1–3, 5–7].

**Места обитания.** Летом нагуливается в южной и средней частях Каспия на глубине 15–20 м. Осенью, с понижением температуры воды до 8–10°C, уходит в северную часть моря. К берегу подхо-



rek gelyär, esasan, ir ýazda, düýbi çägeli we daşly ýerlerde saklanýar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Deň-ziň türkmen kenarlarynda seýrek duşýar. 1989–njy ýylda Türkmenbaşy aýlagynda uzynlygy 40 sm ýetýän 1 balyk tutuldy [4].

**Esasy çäklendiriji täsirler.** Derýalaryň suwunyň kadalaşdyrylmagy we tebigy köpelyän ýerleriniň ýitirilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Aram-aram göçýän balyk. 11 ýyla çenli ýaşayar. 5–6 ýaşynda jynsy taýdan ýetişýär. 2–3 ýyldan soň derýalarda, esasan-da oktýabr-noýabrda, suwuň temperaturasy 2–4°C bolanda, suwuň gözbaşdan gelyän çägelik-daşly ýerlerinde köpelyärler. Öňümli-liği 400 müň işbile çenli. Işbilleri suwuň düýbüne çöküp, 200 günün dowamynda, indiki ýylyň maýyna çenli ösüp ýetişýär. Ýaşlary derrew deňze geçýär we leňneçler, balykgulaklar bilen iýmitlenýär. Tomsuna ululary aglaba külke, ýaşajyk taggaz balyklar bilen, güýzüne çapak we maňňalçalar bilen iýmitlenýär [5–8].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1999) girizildi. Hazar döwlet goraghanasynda goralýar. Deňizde tutmak gadagan edildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Gündogar Hazarda ýaýran ýerlerini we biologiýasyny öwrenmeli, emeli ýollar bilen ösdürip ýetişdirmeli.

Düzüji: F. M. Şakirowa

for the northern part of the sea. Rarely comes to the banks mainly early spring and stays on the sandy or rocky soils.

**Number and tendencies to change.** The species is rare in Turkmen waters of the Caspian Sea. In 1989 one specimen with body length of 40 cm was caught in Turkmenbashi gulf [4]

**Main limiting factors.** River current regulation and the loss of natural spawning areas [5–7].

**Biological peculiarities.** It is a semi-anadromous fish. Its maximum lifespan is 11 years. Sexually matures at 5–6 years of age. Breeds with a 2–3 year interval in rivers; mainly in October — November at the water temperature of 2–4°C on sandy rocky soils in cold water springs. After spawning loose fish migrates down to the sea. Its fertility makes up to 400 thousand eggs. This is bottom spawn and takes on an average 200 days, until next May to develop. Youth migrates down to the sea right away and feeds on crawfish and mollusks. Adults in summers prefer feeding on sprats, sand smelt (*Atherina*), young herring and in the fall — young Caspian roach and gobies [5–8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008) and the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Hazar State Reserve. Catching in the sea is banned.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Study of the taxon distribution and biology in the Eastern Caspian; artificial breeding.

Author: F. M. Shakirova

дит редко, в основном ранней весной, держится на песчаном или каменистом грунте.

**Численность и тенденции её изменения.** У туркменских берегов Каспия встречается редко. В 1989 г. в заливе Туркменбаши пойман 1 экз. длиной 40 см [4].

**Основные лимитирующие факторы.** Зарегулирование стока рек и потеря естественных нерестилищ [5–7].

**Особенности биологии.** Полупроходной вид. Предельный возраст — 11 лет. Половой зрелости достигает в 5–6 лет. Размножается через 2–3 года в реках, в основном в октябре — ноябре при температуре воды 2–4°C, на песчано-каменистом грунте, в местах выхода холодной ключевой воды. После нереста производители скатываются в море. Плодовитость — до 400 тыс. икринок. Икра донная, развивается примерно 200 суток, до мая следующего года. Молодь сразу же скатывается в море и питается рачками и моллюсками. Взрослые летом питаются преимущественно килькой, атериной, молодью сельди, а осенью — молодью во-блы и бычками [5–8].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Хазарском государственном заповеднике. Вылов в море запрещён.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны и пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения, биологии в Восточном Каспии и искусственное разведение.

Составитель: Ф. М. Шакирова

## BIBLIOGRAPHY

### ЛИТЕРАТУРА

Абдурахманов Ю. А. Рыбы пресных вод Азербайджана. Баку: Изд-во АН АзССР, 1962. 405 с.

Алиев Д. С. Ихтиофауна пресноводных озёр Западного Узоя//Тр. Мургабской гидробиологической станции. 1953. Вып. 2. С. 9–75.

Алиев Д. С., Суханова А. И., Шакирова Ф. М. Рыбы внутренних водоёмов Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1988. 156 с.

Аннотированный каталог круглоротых и рыб континентальных вод России. М.: Наука, 1998. 220 с.

Атлас пресноводных рыб России (в 2-х томах). М.: Наука, 2003. Т. 1. 379 с.

Бабаян К. Е. Современное состояние и перспективы развития рыболовства Туркменской ССР//Рыбное хозяйство. 1957. № 1. С. 35–50.

Берг Л. С. Рыбы бассейна Атрека//Тр. Совета по изучению производительных сил АН ТССР. Сер. Туркменская. 1934. Вып. 6. С. 248–258.

Берг Л. С. Рыбы пресных вод СССР и сопредельных стран. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1932. 543 с.

Берг Л. С. Рыбы пресных вод СССР и сопредельных стран. Т. 1. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1948. 468 с.

Берг Л. С. Рыбы пресных вод СССР и сопредельных стран. Т. 2. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1949. С. 469–925 с.

Берг Л. С. Система рыб. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1940. 516 с.

Бердыев Б. Р. Материалы по ихтиофауне Каспийско-Атрекского района//Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1992. № 5. С. 46–56.

Гинзбург Я. И. Размножение миноги *Caspiomyzon wagneri* (Kessler) ниже Волгоградской плотины и развитие её личинок//Вопросы ихтиологии. 1970. Т. 10. Вып. 4. С. 655–665.

Гончаров Б. Ф., Шубравый О. Н., Утешев В. К. Размножение и раннее развитие большого амударьинского лопатоноса (*Pseudoscaphirhynchus kaufmanni* Bogd.) в искусственных условиях//Онтогенез. 1991. Т. 22. № 5. С. 485–491.

Жолдасова И. М., Павловская Л. П., Гусева Л. Н., Утебаева В. Т. Состояние популяции редких и исчезающих видов рыб реки Амударьи и меры их охраны//Инф. сообщ. № 453 Комплексного ин-та естеств. наук Каракалпакского фил. АН УзССР. Ташкент: Фан, 1990. 12 с.

Казанчиев Е. Н. Рыбы Каспийского моря. М.: Пищевая промышленность, 1981. 165 с.

Каспийское море: ихтиофауна и промысловые ресурсы. М.: Наука, 1989. 236 с.

Красная книга Туркменистана. В 2-х томах. Изд. 2-е, доп. и перераб. Т. 1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 120–148.

Красная книга Туркменской ССР. Ашхабад: Туркменистан, 1985. 416 с.

Кулиев З. М. Рыбы залива Кирова Каспийского моря. Баку: Элим, 1989. С. 279–293.

Лаптев М. К. Материалы к познанию фауны позвоночных Туркменистана//Изв. Туркменского межведомственного комитета по охране природы и развитию природного богатства. Ашхабад, 1934. № 1. С. 7–13.

Макеева А. П., Сагитов Н. И. Материалы по гаметогенезу и размножению большого амударьинского лопатоноса//Биологические основы развития осетрового рыбного хозяйства в водоёмах СССР. М., 1979. С. 155–169.

Митрофанов В. П., Дукравец Г. М., Песериди Н. Е. и др. Рыбы Казахстана. Алма-Ата: Наука, 1986. 272 с.

Мухамедиева Ф. Д. Морфометрия и экология закаспийской маринки *Schizothorax pelzami* Kessler первого Тедженского водохранилища//Вопросы ихтиологии. 1967. Т. 7. Вып. 6 (47). С. 1060–1065.

Мухамедиева Ф. Д. Формирование ихтиофауны водохранилищ Каракумского канала//Мат-лы XVIII Науч. конф. «Биологические основы рыбного хозяйства водоёмов Средней Азии и Казахстана». Ташкент, 1983. С. 203–205.

Николаев А. А. Морфоэкологическая характеристика туркменского гольца//Изв. АН Туркменистана. Сер. биол. наук. 1993. № 2. С. 42–49.

Никольский Г. В. Гольцы бессточных водоёмов Туркменистана//Бюл. Московского о-ва испытателей природы. Отд. биол. 1947. Т. 52. Вып. 3. С. 29–34.

Никольский Г. В. Материалы по систематике быстринок Средней Азии. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1937. С. 303–316.

Никольский Г. В. Рыбы Аральского моря. М.: Полиграфкнига, 1940. 216 с.

- Никольский Г. В. Рыбы Таджикистана. М.: Л.: Изд-во АН СССР, 1938. 228 с.
- Никольский Г. В. Частная ихтиология. М.: Просвещение, 1971. 471 с.
- Никольский Г. В., Центилиович Ф. Ф. Рыбы бассейна Мургаба//Тр. Зоол. музея МГУ. 1951. Т. 7. С. 105–112.
- Павлов Д. С., Савваитова К. А., Соколов Л. И., Алексеева С. С. Редкие и исчезающие животные. Рыбы. М.: Высшая школа, 1994. 334 с.
- Павловская Л. П. Промысловые рыбы нижнего течения Амударьи и гидростроительство. Ташкент: Фан, 1982. 97 с.
- Парин Н. В. *Nemacheilus (Troglocobitis) starostini sp. n. (Osteichthyes, Cobitidae)* — новая слепая рыба из подземных вод Кугитангтау (Туркмения)//Зоол. журн. 1983. Т. 62. Вып. 1. С. 83–89.
- Парин Н. В., Должанский В. Ю. Кугитанский слепой голец — первая пещерная рыба в фауне СССР//Природа. 1982. № 8. С. 29–32.
- Полторыхина А. Н. Метаморфоз сибирской речной миноги в Верхнем Иртыше//Вопросы ихтиологии. 1971. Т. 11. Вып. 2. С. 354–358.
- Сагитов Н. И. Рыбы и кормовые беспозвоночные среднего и нижнего течения Амударьи. Ташкент: Фан, 1983. 116 с.
- Сальников В. Б. Ихтиофауна водоёмов Кугитанга//Проблемы освоения пустынь. 2006. № 3. С. 18–23.
- Сальников В. Б. Ихтиофауна рек Сумбар и Чандыр в бассейне р. Этрек: сокращение видового разнообразия и меры охраны//Мат-лы Науч.-практич. конф., посвящ. 75-летию Хазарского государственного заповедника. Ашхабад–Туркменбаши, 2008. С. 118–122.
- Сальников В. Б. Перспективы искусственного разведения амударьинских лопатоносов в Туркменистане//Проблемы освоения пустынь. 2006. № 4. С. 44–51.
- Сальников В. Б. Современное состояние ихтиофауны водоёмов Койтендага и меры её охраны//Мат-лы Науч.-практич. конф., посвящ. 75-летию Хазарского государственного заповедника. Ашхабад–Туркменбаши, 2008. С. 123–126.
- Сальников В. Б., Анисимов В. А. Редкие находки каспийской миноги и некоторых видов рыб в восточном Каспии//Матер. Науч.-практич. конф., посвящен. 75-летию Хазарского государственного заповедника. Ашхабад–Туркменбаши, 2008. С. 115–128.
- Сальников В. В., Шакирова Ф. М., Николаев А. А. Новые данные о составе и распространении рыб в горных речках Паропамиза и Копетдага//Актуальные вопросы охраны окружающей среды и устойчивого развития Туркменистана/Под ред. Х. И. Атамурадова. Ашхабад, 1998. С. 125.
- Световидов А. Н. Сельдевые (*Clupeidae*)//Фауна СССР: Рыбы. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1952. Т. 2. Вып. 1. 330 с.
- Старостин И. В. Ихтиофауна рек северного склона Копет-Дага//Бюл. Туркм. зоол. станции. 1936. № 1. С. 79–89.
- Старостин И. В. Фауна внутренних водоёмов Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1992. 255 с.
- Старостин И. В., Егорова Е. И. О рыбах пресноводных озёр Узбоя//Тр. Мургаб. гидробиол. ст. Ашхабад: Изд-во АН ТССР, 1951. С. 13–18.
- Тлеуов Р. Т., Сагитов Н. И. Осетровые рыбы Амударьи. Ташкент: Фан, 1973. 155 с.
- Хаберман Х. О. О характеристике и причинах возникновения карликовой формы леща//Популяционно-биологические особенности и условия обитания рыб в озере Ясхан Туркменской ССР. Таллин: Изд-во АН ЭССР, 1981. С. 67–79.
- Annotated cites appendices and reservations. Cites Secretariat. Geneva, 1997. P. 1–2.
- Atayew K., Salnikow W., Saparmyradow J., Şammakow S. Türkmenistanyň onurgaly haywanlary (sistematikasy, türmençe, rusça we latynça atlary). Aşgabat, 2010. 7–9 s.
- Birstein V. J. Treated fishes of the world: *Pseudoscaphirhynchus spp. (Acipenseridae)*/ V. J. Birstein, J. R. Waldman and W. E. Bemis (eds.) Sturgeon Biodiversity and Conservation. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, 1997. P. 381–383.
- Red List of Threatened Animals — IUNC. Gland, Switzerland. 1996. P. 378.
- Salnikov V. B. Formation of the fish population in the artificial hydrographic network of Turkmenistan (the Amudarya River basin)//Monographiae Biologicae. Vol. 72. Biogeography and Ecology of Turkmenistan/Eds. By V. Fet and Kh. I. Atamuradov. Dordrecht — Boston — London: Kluwer Academic Publishers, 1994. P. 365–387.
- Salnikov V. B., Birstein V. J., Mayden R. L. The contemporary status of the two Amu Darya River shovelnose sturgeons, *Pseudoscaphirhynchus kaufmanni* and *P. hermanni*//The Sturgeon Quarterly. 1996. Vol. 4. № 3. P. 10–14.
- Zholdasova I. Sturgeons and Aral Sea ecological catastrophe/V. J. Birstein, J. R. Waldman and W. E. Bemis (eds.) Sturgeon Biodiversity and Conservation. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, 1997. P. 373–380.





SÜÝRENİJILER

REPTILIA

ПРЕСМЫКАЮЩИЕСЯ

**YLMY REDAKTORLAR:**

biol. ylymlarynyň doktory,  
professor **S. Şammakow**

**SCIENTIFIC EDITORS:**

doctor of biological sciences,  
professor **S. Shammakov**

**НАУЧНЫЕ РЕДАКТОРЫ:**

доктор биол. наук,  
профессор **С. Шаммаков**

**DÜZÜJILER:**

J. H. Annaçaryýewa  
K. Ataýew  
O. A. Gökbatyrowa  
W. W. Maroçkina  
N. Hudaýgulyýew  
A. A. Şestopal  
S. Şammakow

**AUTHORS:**

J. H. Annacharyyeva  
K. Atayev  
O. A. Geokbatyrova  
W. W. Marochkina  
N. Hidaygulyyev  
A. A. Shestopal  
S. Shammakov

**СОСТАВИТЕЛИ:**

Дж. Х. Анначарыева  
К. Атаев  
О. А. Геокбатырова  
В. В. Марочкина  
Н. Худайгулыев  
А. А. Шестопал  
С. Шаммаков

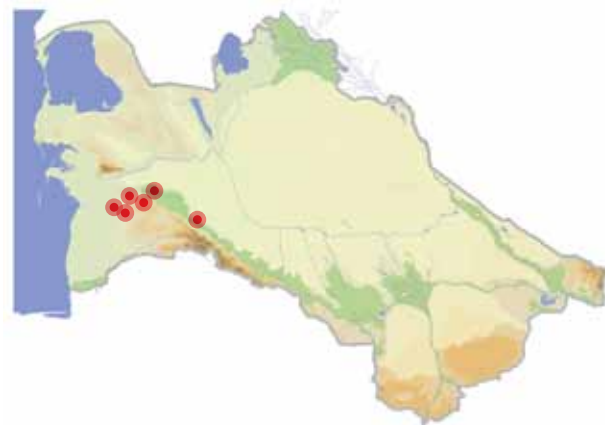
SÜÝRENIJILERIŇ SANAWY

LIST OF REPTILIA

СПИСОК ПРЕСМЫКАЮЩИХСЯ

Maşgalasy	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
Aslar	Gekkonidae	Гекконовые		
Ýylmanak asjagaz	Alsophylax laevis Nikolsky, 1905	Гладкий геккончик	II (EN)	164
Galkanly asjagaz	Alsophylax loricatus Strauch, 1887	Панцирный геккончик	III (VU)	166
Düwürtikli asjagaz	Bunopus tuberculatus Blanford, 1874	Бугорчатый геккончик	V (DD)	168
Uzynaýakly as	Cyrtopodion longipes (Nikolsky, 1896)	Длинноногий геккон	IV	170
Türkmen asy	Cyrtopodion turcomenicus (Szczerbak, 1978)	Туркменский геккон	IV	172
Hakyky hažzyklar	Agamidae	Агамовые		
Menekli patma	Phrynocephalus maculatus Anderson, 1872	Пятнистая круглоголовка	I (CR)	174
Şor patmasy	Phrynocephalus guttatus (Gmelin, 1789)	Круглоголовка вертихвостка	V (DD)	176
Torjumak patma	Phrynocephalus reticulatus (Eichwald, 1831)	Сетчатая круглоголовка	III (VU)	178
Daş patmasy	Phrynocephalus rossikowi Nikolsky, 1899	Хентуанская круглоголовка	III (VU)	180
Suwulganlar	Lacertidae	Настоящие ящерицы		
Menekli ýylançyr	Chalcides ocellatus (Forskal, 1775)	Глазчатый хальцид	V (DD)	182
Çernowyň ýylan şekilli suwulgany	Ophiomorus chernovi Anderson et Leviton, 1966	Змееящерица Чернова	V (DD)	184
Elburs suwulgany	Darevskia defilippii (Camerano, 1877)	Эльбурская ящерица	IV	186
Dürli reňkli suwulgan	Eremias arguta Pallas, 1773	Разноцветная ящурка	III (VU)	188
Garategmilli suwulgan	Eremias nigrocellata Nikolsky, 1896	Черноглазчатая ящурка	III (VU)	190
Täjik suwulganн	Eremias regeli	Таджикская ящурка	III (VU)	192
Gömülgenler	Boidae	Удавовые		
Gündogar (takyr) gömülgeni	Eryx tataricus (Lichtenstein, 1823)	Восточный удавчик	IV	194
Užşekilliler	Colubridae	Ужеобразные		
Pallasýň ýylany	Elaphe sauromates (Pallas, 1814)	Паласов полоз	IV	196
Garagaýçak	Ptyas mucosus (Linnaeus, 1758)	Большеглазый полоз	III (VU)	198
Eýran pişikgöz ýylany	Telescopus rhinopoma (Blanford, 1874)	Иранская кошачья змея	V (DD)	200
Gadýukalar	Viperidae	Гадюковые змеи		
Göklors	Macrovipera lebetina (Linnaeus, 1758)	Гюрза	III (VU)	202





*Alsophylax laevis* Nikolsky, 1905

## ÝYLMANAK ASJAGAZ

Hažžyklar otrýady  
*Aslar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Ýaýrawynyň esasy bölegi Türkmenistanda ýerleşýär.

**Gysgaça beýany.** Orän kiçijik suwulgan, bedeniniň uzynlygy 4,2 sm çenli. Ol jyňňyldawuk asjagaza çalymdaş. Ýokarsy çalymtyl öwüşginli sarymtylrak. Garny ak. Guýrugynyň reňki açyk sary ýa-da mämişi-sary. Arkasy, guýrugy we aýaklary kese gara zolakly.

**Ýaýraýşy.** XX asyryň 70-nji ýyllaryna çenli gündogarda — Garrybent diýen ýerden başlap, günorta-günbatarda — Madaw obasyna çenli aralykda duş gelýärdi [1–10]. Häzir ol Serdar demir ýol duralgasynyň golaýynda, Kiçi Balkanyň günortasynda we Madaw obasynyň töwereginde duşýar. Türkmenistandan daşarda — Günorta Özbegistan.

## SOUTHERN EVEN-FINGERED GECKO or SLEEK GECKO

Order Sauria  
*Family Gekkonidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The main part of the geographic range is the territory of Turkmenistan.

**Brief description.** Very small lizard; body length is up to 4.2 cm, resembles *Alsophylax pipienis*. The top is of yellow color with shades of grey. The maw is of white color. The tail color is lemon yellow or orange. Dark transversal stripes on the back, tail and extremities.

**Distribution.** Until 70s of XX c. was spread from Garrybent natural boundary on the east to Madav village on the southwest [1–10]. Is met near Serdar railway station, at Small Balkhan and in the environs of Madav village. Outside of Turkmenistan — Southern Uzbekistan.

## ГЛАДКИЙ ГЕKKОНЧИК

Отряд Ящерицы  
*Семейство Гекконы*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Основная часть ареала — территория Туркменистана.

**Краткое описание.** Очень мелкий, длина тела — 4,2 см, похож на пискливого геккончика. Сверху окраска жёлто-ватая, с сероватым оттенком. Брюшко белое. Хвост лимонно-жёлтого или оранжевого цвета. На спине, хвосте и конечностях поперечные полосы.

**Распространение.** До 70-х годов XX в.: от урочища Каррыбент — на востоке, до с. Мадав — на юго-западе [1–10]. Вблизи ж.-д. ст. Сердар, у Малого Балхана и в окр. с. Мадав. Вне Туркменистана — Южный Узбекистан.

**Места обитания.** Глинистая пустыня.

**Численность и тенденции её изменения.** В 70-е годы XX в. насчитывалось 30–

**Ýaşayan ýerleri.** Toýunsow çöller.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 70-nji ýyllarynda — 1 ga olaryň 30–60 sanysy duş gelýärdi [2, 4, 5,9,10]. Soňky ýyllarda Köpetdagyň etegindäki ýerleriň özleşdirilmegi bilen, olar Serdar demir ýol duralgasyna çenli aralykda ýaşan ýerlerini ýitirdiler. Görnüşiň durukly populýasiýasy Kiçi Balkanyň we Kürendagyň arasyndaky düzlükde, şeýle-de Madaw obasynyň töwereginde saklanyp galdy [10].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Gurak ýerleriň özleşdirilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gyşlanyndan soň, fewralyň ahýrynda ýüze çykýar we oktyabryň soňky günlerine çenli işjeňligini saklaýar. Diňe gijesine gezýär. Mör-möjekleriň hinlerinde gizlenýär. Jyns taýdan bir ýylda ýetişýär. Maý-iýun aýlarynda 1–2 ýumurtga taşlaýar, ýaşlary iýulyň soňky günlerinde görnüp başlaýar. Möýşekilliler, sarygarynjalar we beýleki uşajyk mör-möjekler bilen iýmitlenýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşiň ýaşayan ýerleriniň üýtgeýşini gözegçilige almaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň ýaýrawynyň günorta-günbatar çäginde anyklamak maksady bilen Çat giňişliginde we oňa ýanaşyk toýunsow çöllerde meýdan barlaglaryny geçirmeli.

**Düzüjiler:** S. Şammakow, O.A. Gökbatyrowa

**Habitat.** Clay desert.

**Number and tendencies to change.** In 70s of the XX c. the species accounted for 30–60 specimens/ha [2, 4, 5,9,10]. In recent years due to the land development in Kopetdag foothills, the habitat was lost on the area up until the railway station Serdar. At present the stable population remains on the plains between Small Balkhan and Kurendag as well as in Madav village surroundings [10].

**Main limiting factors.** Industrial development of arid territories.

**Biological peculiarities.** After hibernation appears at the end of February and remains active until the end of October. Conducts night life style. Hides in insect holes. Sexual maturity develops at one-year age. Lays 1–2 eggs in May-June; young hatch at the end of July. Feeds on araneidans, termites and other small insects.

**Breeding.** Has not been done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Monitoring of habitat changes.

**Research proposals.** Field research on the Chat massive and in the adjoining clay deserts is needed to specify the south western boundary of the geographic range.

**Authors:** S. Shammakow, O. A. Gokbatyrowa

60 ос./га [2, 4, 5,9,10]. В последние годы из-за освоения земель в предгорьях Копетдага утратил места обитания вплоть до ж.-д. ст. Сердар. В настоящее время стабильная популяция сохранилась на равнине между Малым Балханом и Кюрендагом, а также в окр. с. Мадав [10].

**Основные лимитирующие факторы.** Хозяйственное освоение аридных территорий.

**Особенности биологии.** После зимовки появляется в конце февраля и сохраняет активность до конца октября. Ведёт ночной образ жизни. Укрывается в норах насекомых. Половая зрелость наступает в годовалом возрасте. В мае-июне откладывает 1–2 яйца, молодые появляются в конце июля. Питается паукообразными, термитами и другими мелкими насекомыми.

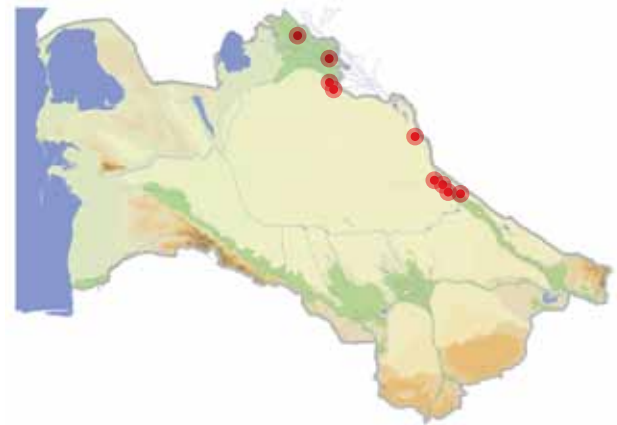
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Мониторинг изменения мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Проведение полевых исследований на Чатском массиве и прилегающих к нему глинистых пустынях с целью уточнения юго-западной границы ареала.

**Составители:** С. Шаммаков, О. А. Геокбатырова



*Alsophylax loricatus* Strauch, 1887

### GALKANLY ASJAGAZ

Hažžyklar otrýady  
*Aslar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Galkanlyja asjagazyň 2 aşaky görnüşü bar. Türkmenistanda — *A. l. szczerbaki* Golubev et Sattorov, 1979 aşaky görnüşü ýaýrandyr.

**Gysgaça beýany.** Örän kiçijik asjagaz, bedeniniň uzynlygy 3,9 sm çenli. Bedenini göni we kese hatarlarda ýerleşýän üçgyraňly güberçekler örtýär. Reňki açyk-goňurrak, nagyşsyz.

**Ýaýraýşy.** Amyderýanyň çep (Gabakly obasy) we sag (Iljik köli) kenaryndan Köneürgenç şäherine çenli [1–10].

**Ýaşayan ýerleri.** Toýunsow-şorluk çöller, gum gaýalary we harabalyklar [1–10].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň ikinji ýarymynda 1 ga olaryň 16–70 sanysy düş gelýärdi [3–7,10]. Soňky ýyllarda adamlaryň işeň täsiriniň netijesinde ýaşayan ýerleri özgerdi we sanynyň azalmagyna getirdi [6].

### STRAUCH'S EVEN-FINGERED GECKO or TESTACEOUS GECKO

Order Sauria  
Family Gekkonidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species. The geographic range of subspecies *A. l. szczerbaki* Golubev et Sattorov, 1979 — Turkmenistan.

**Brief description.** Very small gecko; the body length is up to 3.9 cm. The body is covered by trihedral humps. The coloring is light brown, with no patterns.

**Distribution.** Left bank (village Gabakly) and right bank (lake Ildjik) of Amudarya until Koneurgench town [1–10].

**Habitat.** Clay saline desert, forest cliffs and construction ruins [1–10].

**Number and tendencies to change.** In the second half of the XX c. 16 to 70 specimens were accounted for on 1 ha [3–7, 10]. Since the 80s of the XX c. the number has been decreasing due to the habitat destruction [6].

### ПАНЦИРНЫЙ ГЕККОНЧИК

Отряд Ящерицы  
Семейство Гекконы

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане обитает подвид *A. l. szczerbaki* Golubev et Sattorov, 1979.

**Краткое описание.** Очень мелкий геккончик, длина тела — 3,9 см. Тело покрыто трёхгранными бугорками. Окраска светло-буроватая, без рисунка.

**Распространение.** Левобережье (от с. Габаклы) и правобережье (оз. Илджик) Амударьи, до г. Конеургенч [1–10].

**Места обитания.** Глинисто-солончаковая пустыня, лёссовые обрывы и развалины строений [1–10].

**Численность и тенденции её изменения.** Во второй половине XX в. учитывали 16–70 особей на 1 га [3–7,10]. С 80-х годов XX в. в связи с разрушением мест обитания численность сокращается [6].

---

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň bozulmagy we üýtgemegi [6].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Bir ýaşanda jyns taýdan ösüp ýetişýär. Maý – iýun aýlarynda köpeliş başlaýar, adatyça, 1–2 ýumurtga taşlaýar. Diňe gijesine gezýär. Işjeň döwri — aprelde oktyabra çenli. Daşlaryň we harabalaryň jaýryklarynda gizlenýärler [6]. Möýler, maýda tomzaklar, garynjalar we ikiganatlylar bilen iýmitlenýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýeriniň we sanynyň üýtgeýişine gözegçilik etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Demirgazyk Türkmenistanyň şorluk çölleriniň hemme ýerlerinde meýdan barlaglaryny geçirmeli.

**Düzüjiler:** S. Şammakow, A. A. Şestopal

---

**Main limiting factors.** Transformation and destruction of habitat [6].

**Biology peculiarities.** Sexual maturity develops after the first hibernation. Reproduces in May–July, lays 1–2 eggs. Conducts night life style. Active from April to October. Hides in holes between rocks and in construction holes [6]. Feeds on spiders, small coleopterans, ants and dip-terans.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Monitoring of habitat and update on number changes.

**Research proposals.** Field research on all parts of saline desert of the Northern Turkmenistan.

**Authors:** S. Shammakow, A. A. Shestopal

---

**Основные лимитирующие факторы.** Трансформация и разрушение мест обитания [6].

**Особенности биологии.** Половозрелость наступает после первой зимовки. Размножается в мае — июле, в кладке обычно 1–2 яйца. Ведёт ночной образ жизни. Период активности — с апреля по октябрь. Укрывается в пустотах между камнями и щелях строений [6]. Питается пауками, мелкими жёсткокрылыми, муравьями и двукрылыми.

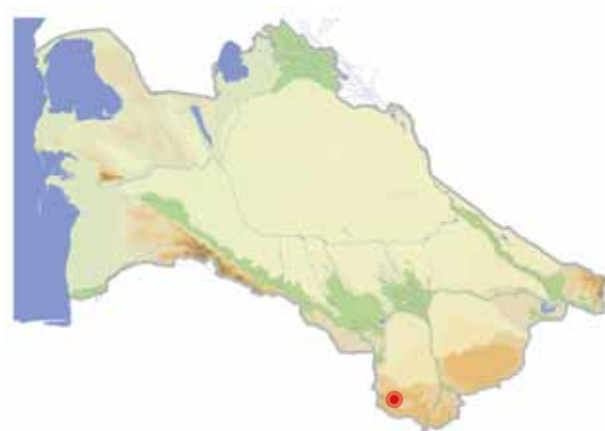
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Мониторинг изменения мест обитания и численности.

**Предложения по исследованию.** Проведение полевых исследований на всех участках солончаковой пустыни Северного Туркменистана.

**Составители:** С. Шаммаков, А.А. Шестопал



*Bunopus tuberculatus* Blanford, 1874

## DÜWÜRTIKLI ASJAGAZ

Hažžyklar otrýady  
*Aslar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda esasy ýaýrawyndan üzne populýasiýasy gabat gelýär [3].

**Gysgaça beýany.** Kiçi asjagaz, bedeniniň uzynlygy 6,0 sm. Ýokarsy — agymtylçaldan açyk goňur öwüşginli goýy goňura çenli. Arkasy — inli gara zolakly, guýrugy — gezekleşýän gara we ak zolakly. Göwresiniň aşagy agymtyl. Bedeniniň üstki tarapyndaky birmeňzeş ownuk teňňejikleriň arasynda mese-mälim ulalan düwürtikler dik hatarda ýerleşýär.

**Ýaýraýsy.** Bathyz (Ýeroýulanduz çöketligi). Türkmenistandan daşarda — Ýrak, Eýran, Owganystan, Päkistan.

**Ýaşayan ýerleri.** Dag alaňlyklary [1].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 7 sanysy hasaba alyndy [1–4].

## ARABIAN DESERT GECKO or KNOBBY GECKO

Order Sauria  
Family Gekkonidae

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** The Turkmen population is isolated from the main geographic [3].

**Brief description.** Small lizard; the body length is up to 6 cm; the top is from creamy grey to dark brown color with shades of chocolate. Broad dark stripes on the back, rotating rings of black and white on the tail. The bottom part of the body is albescent. On the top side of the body visually enlarged humps are located in longitudinal rows among small homogeneous scales.

**Distribution.** Badkhyz (Yeroyulanduz confluence). Outside of Turkmenistan — Iraq, Iran, Afghanistan, Pakistan.

**Habitat.** Outlier mountains [1].

## БУГОРЧАТЫЙ ГЕKKОНЧИК

Отряд Ящерицы  
Семейство Гекконы

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Туркменская популяция изолирована от основного ареала [3].

**Краткое описание.** Мелкая ящерица, длина тела — до 6 см. Сверху окраска от серого до тёмно-коричневого с шоколадным оттенком. На спине широкие тёмные, а на хвосте чёрные и белые полосы. Нижняя часть туловища светлая. На верхней стороне среди мелкой однородной чешуи заметны расположенные вдоль бугорки.

**Распространение.** Бадхыз (впадина Ероюландуз). Вне Туркменистана — Ирак, Иран, Афганистан, Пакистан.

**Места обитания.** Останцовые горы [1].

**Численность и тенденции её изменения.** Известен по 7 находкам [1–4].

---

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Mal bakylmagy we ýaşayan ýerleriniň bozulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerlerinde mal bakylmagyny çäklendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Bathyzda ýaşayan ýerlerini anyklamak maksady bilen meýdan barlaglaryny geçirmeli.

Düzüji: S. Şammakow

---

**Number and tendencies to change.** Known by seven findings [1–4].

**Main limiting factors.** Grazing and habitat transformation.

**Biology peculiarities.** Not studied.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Grazing restrictions in the habitats.

**Research proposals.** Field research in South-Western Badkhyz to identify new habitats.

Author: S. Shammakow

---

**Основные лимитирующие факторы.** Выпас, трансформация мест обитания.

**Особенности биологии.** Не изучены.

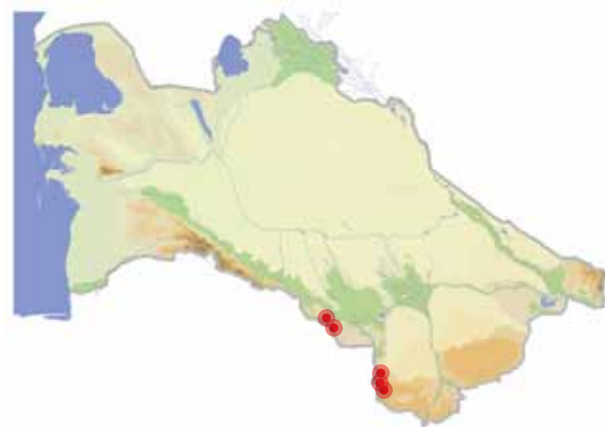
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Ограничение выпаса в местах обитания.

**Предложения по исследованию.** Проведение полевых исследований на юго-западе Бадхыза для выявления новых мест обитания.

Составитель: С. Шаммаков



*Cyrtopodion longipes* (Nikolsky, 1896)

## UZYNAÝAK ASY

Hažžyklar otrýady  
*Aslar maşgalasy*

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Uzynayak asyň birnäçe aşaky görnüşi bar. Türkmenistanda *C.l. microlepis* (Lantz, 1918) aşaky görnüşi ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 7 sm çenli. Solak ýa-da goýy-çal göwresinde garamtyl kese zolaklar bolýar, edil şonuň ýaly zolaklar guýrugynda we aýaklarynda hem bar. Tumşugynyň ýokarky üsti iki sany dik zolakly. Bedeniniň aşaky tarapy açyk reňkli.

**Ýaýraýsy.** Günorta-Günbataryň Bathyz we Gündogar Köpetdag [4]. Türkmenistandan daşarda — Eýran, Owganystan, Özbegistan [1–6].

**Ýaşayan ýerleri.** Daşly gaýalar, dag jynslarynyň çykyndy gaýalary we harabalyklar [1–6].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Bir sagat gözlegde görnüşiň 5–13 sanysyna duş gelindi [5].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Anyklanmady.

## IRANIAN GRASPING GECKO or LONGFOOT GECKO

Order Sauria  
Family Gekkonidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species. The subspecies of *C.l. microlepis* (Lantz, 1918) is spread in Turkmenistan.

**Brief description.** Body length is up to 7 cm with dark transversal stripes on the pale and dark grey body as well as on the tail and extremities. Two longitudinal dark stripes are located on the top side of the muzzle. The bottom side of the body is light.

**Distribution.** South-Western Badkhyz and Eastern Kopetdag [4]. Outside of Turkmenistan — Iran, Afghanistan, Uzbekistan [1–6].

**Habitat.** Rocky cliffs, rock outcrops, construction ruins [1–6].

**Number and tendencies to change.** 5-13 specimens found within 1 hour of search [5].

**Main limiting factors.** Not noted.

## ДЛИННОНОГИЙ ГЕKKОН

Отряд Ящерицы  
Семейство Гекконы

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане обитает подви́д *C.l. microlepis* (Lantz, 1918).

**Краткое описание.** Длина тела — до 7 см. На светло- или тёмно-сером туловище, хвосте и ногах поперечные тёмные полосы. На верхней части мордочки две продольные полосы. Нижняя сторона тела светлая.

**Распространение.** Юго-запад Бадхыза и Восточный Копетдаг [4]. Вне Туркменистана — Иран, Афганистан, Узбекистан [1–6].

**Места обитания.** Каменистые обрывы, скальные выходы пород, развалины строений [1–6].

**Численность и тенденции её изменения.** За 1 ч поиска зарегистрировано от 5 до 13 особей [5].

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.



---

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gijesine we iňrik garalanda gezyýar. Aprelden oktýabra çenli işeň. Maý–iýun aýlarynda köpeliýar. 1–2 ýumurtga taşlaýar. Möýler, gatyganatlylar, teňňeganatlylar we olaryň liçinkalary bilen iýmitlenýär [4].

**Köpeldilişi.** Barlag geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi. Bathyz döwlet goraghanasynda goralyýar [6].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň täze ýaşayan ýerlerini anyklamak we sanyny öwrenmek maksady bilen meýdan barlaglaryny geçirmeli.

**Düzüji:** S. Şammakow, J. Annaçaryýewa

---

**Biological peculiarities.** Active at night time and in dusk; from April to October. Lays 1-2 eggs in May–June. Feeds on spiders, coleopterans, lepidopterans and their larva [4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in Badkhyz State Reserve [6].

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Field research to identify new habitats and specify the population number.

**Authors:** S. Shammakow, Dj. Annacharyeva

---

**Особенности биологии.** Ведёт ночной и сумеречный образ жизни. Активен с апреля по октябрь. Размножается в мае–июне, откладывает 1-2 яйца. Питается пауками, жёсткокрылыми, чешуекрылыми и их гусеницами [4].

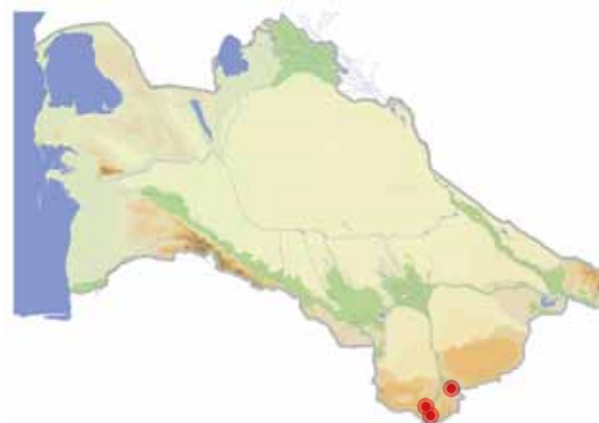
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Бадхызском государственном заповеднике [6].

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Проведение полевых исследований с целью выявления новых мест обитания и уточнения численности.

**Составители:** С. Шаммаков, Дж. Анначарьева



*Cyrtopodion turcmenicus* (Szczerbak, 1978)

## TÜRKMEN ASY

Hažžyklar otrýady  
*Aslar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Üzňelikde ýaşayan 3 populýasiýasy bar.

**Gysgaça beýany.** Biziň faunamyzyň inçe barmakly aslarynyň iň ulusy, bedeniniň uzynlygy 8 sm çenli. Gowly (teňňeli) arkasynyň üstüni beýikli-pesli we uýy çüri düwürtikler örtýär. Gulagynyň süýri deşiginiň diametri gözüniň diametriniň ýarysyndan uludyr. Ýagyrynysyndaky düwürtikleriň hatary ýeňsesine çenli ýetýär. Arkasy gowşak saýgarylýan bulaşyk kese zolakly sarymtyl-gyzgylt reňkli. Garyn tarapy ýagty, meneksiz.

**Ýaýraýsy.** Bathyz (Agaçly jülgesi), Garabil (Peleňdag jülgesi), Murgap derýasynyň ýokarky akymy (Çemenibit demir ýol duralgasy). Türkmenistandan daşarda — Eýran, Owganystan [1–3].

**Ýaşayan ýerleri.** Hekli gaýalar, kenarýaka kertler we gatan dag jynslarynyň galynydyly ýerleri.

## NAKED-TOED GECKO or TURKMEN GECKO

Order Sauria  
*Family Gekkonidae*

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Represented by three isolated populations.

**Brief description.** The largest leptodactylous gecko of our fauna; the body length is 8 cm. Costate and sharp pointed protuberances cover the squamous coat of the spinal area. Oval ear foramen diameter is larger than the half of the eye diameter. Rows of spinal protuberances reach the occiput. The back is ochreous with fuzzy longitudinal stripes. The abdominal side is light, with no patterns.

**Distribution.** Badkhyz (Agachly canyon), Garabil (Pelendag canyon), Murgap river upper reaches (Chemenibit railway station). Outside of Turkmenistan — Iran, Afghanistan [1–3].

**Habitat.** Limestone rocks, bank cliffs, conglomerate.

## ТУРКМЕНСКИЙ ГЕKKОН

Отряд Ящерицы  
*Семейство Гекконы*

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представлен тремя изолированными популяциями.

**Краткое описание.** Самый крупный тонкопалый геккон в фауне страны, длина тела — до 8 см. Чешуйчатый покров на спине с ребристыми, остроколючными бугорками. Диаметр отверстия уха больше половины диаметра глаза. Ряды спинных бугорков доходят до затылка. Спина охристая с размытыми нечёткими поперечными полосами. Брюшная сторона светлая, без пятен.

**Распространение.** Бадхыз (ущ. Агачлы), Карабиль (ущ. Пелендаг), верховье р. Мургаб (ж.-д. ст. Чеменибит). Вне Туркменистана — Иран, Афганистан [1–3].

**Места обитания.** Известняковые скальные породы, береговые обрывы, конгломераты.

---

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Görnüşiň sany durnukly saklanýar. 500 m aralykda onuň 20 sanysy hasaba alyndy [2, 3].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Belli edilmedik.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Maýda-ýýunda 1-2 ýumurtga taşlaýar. Aslar sentýabrda ýumurtgadan çykýar. Gatyganatlylar, teňňeganatlylar we garynjalar bilen iýmitlenýär [3].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Bathyzda, Garabilde we Murgap jülgesinde görnüşiň ýaşaýan ýerlerini anyklamak üçin barlag işlerini geçirmeli.

**Düzüjiler:** S. Şammakow, N. Hudaýgulyýew

---

**Number and tendencies to change.** The population is stable. 20 specimens were noted on every 500 meter route [2, 3].

**Main limiting factors.** Not observed.

**Biology peculiarities.** Lays 1-2 eggs in May-June. Young hatch in September. Feeds on coleopterans, lepidopterans and ants [3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Study of Badkhyz, Garabil and Murgap river valley to identify new habitats.

**Authors:** S. Shammakov, N. Hudaýgulyyev

---

**Численность и тенденции её изменения.** Стабильна. На 500-метровом маршруте учтено 20 особей [2, 3].

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** В мае-июне откладывает 1-2 яйца, молодые появляются в сентябре. Питается жёсткокрылыми, чешуекрылыми и муравьями [3].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Обследование Бадхыза, Карабиля и долины р. Мургаб для выявления новых мест обитания.

**Составители:** С. Шаммаков, Н. Худайгулиев



*Phrynocephalus maculatus* Anderson, 1872

## MENEKLI PATMA

Hažžyklar otrýady  
Hakyky hažžyklar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýada görnüşiniň genofonduny gorap saklamakda gadymy türkmen populýasiýasynyň ähmiýeti uludyr.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky hažžyk, bedeniniň uzynlygy 8 sm ýokary geçmeýär. Arkasy köpsanly has ýagty maydajyk tegmilli çal ýa-da sarymtylrak-çäge reňkli. Aşagy açyk reňkli, bokurdagy çala bildirýän çal menekli. Guýrugynyň aşaky tarapy mämişi. Göwresiniň teňnejikleri ýylmanak we birmeňzeş.

**Ýaýraýsy.** Diňe Bamy demir ýol duralgasynyň 7–8 km demirgazygynda ýerleşen Ulyşorda duş gelýär [1–4]. Türkmenistandan daşarda — Sawut Arabystany, Ýrak, Eýran, Owganystan we Päkistan.

**Ýaşayan ýerleri.** Selçen ösen tüýlek şoraly, adaty şoratanly we kermekli şorluk çöl-ler [2–4].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1987-nji ýylda populýasiýasynyň sany 28 müňe

## BLACKTAIL TOADHEAD AGAMA or BLACKTAIL TOAD AGAMA

Order Sauria  
Family Agamidae

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The importance of this relic population for the gene pool conservation is invaluable.

**Brief description.** Middle size lizard; body length does not exceed 8 cm. The top is grey or yellow sandy color with multiple small spots of a lighter color. The bottom is light with slightly visible grey flecks on the throat. The undertail is orange. The body scale is smooth and homogenous.

**Distribution.** Saline soil in Ulyshor located 7–8 km to the North of Bamy station. [1–4]. Outside of Turkmenistan — Saudi Arabia, Iraq, Iran, Afghanistan and Pakistan.

**Habitat.** Saline desert with rare bushes of *Salsola lanata*, *Halocnemum strobilaceum* and *Limoneum* sp. [2–4].

## ПЯТНИСТАЯ КРУГЛОГОЛОВКА

Отряд Ящерицы  
Семейство Агамовые

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Реликтовая туркменская популяция имеет огромное значение в сохранении генофонда вида в Центральной Азии.

**Краткое описание.** Среднего размера, длина тела — не более 8 см. Верх серый или жёлтовато-песчаный с многочисленными мелкими более светлыми пятнышками. Низ светлый, на горле едва заметны серые крапинки. Нижняя сторона хвоста оранжевая. Чешуя туловища гладкая и однородная.

**Распространение.** Солончак Улышор (в 7–8 км севернее ж.-д. ст. Бамии) [1–4]. Вне Туркменистана — Саудовская Аравия, Ирак, Иран, Афганистан, Пакистан.

**Места обитания.** Солончаковая пустыня с редкими кустиками шерстистой солянки, шишковатого сарсазана и кермека [2–4].

---

ýetýärdi [2, 4], häzirkí wagtda 200-e golaýy hasaba alyndy. 2009-njy ýylyň aprelinde, ýaşamak üçin amatly, ini 50–150 m zolakda 25 km aralykda patmanyň 5 sanysy düşdy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Şorluga eke-  
rançylyk meýdanlardan suwuň durnukly  
akdyrylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Martyň  
başynda jübütleşýär. Urkaçylary 1–2 ýu-  
murtga taşlaýar. Patmajyklar iýunyň ahy-  
ryndan awgustyň soňky günlerine çen-  
li aralykda ýumurtgadan çykýar. Möýler,  
çekirtgeler, tomzaklar we garynjalar bi-  
len iýmitlenýär [2–4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenista-  
nyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ulyşora gorag  
derejesini bermeli. Suwy sowmak üçin  
zeýakabasyny gazmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sanynyň üýt-  
geýşini gözegçilikde saklamaly.

Düzüji: A. A. Şestopal

**Number and tendencies to change.** In 1987  
the total population counted 28 thousand  
specimens [2–4]. At present the popula-  
tion is not more than 200 specimens. 5  
specimens were noted in April 2009 on  
25 km survey route.

**Main limiting factors.** Constant water dis-  
charge from agricultural fields to saline  
soils.

**Biological peculiarities.** Mating is early  
March. Females lay 1–3 eggs. Newborns  
hatch from late June to late August. Feeds  
on spiders, locusts, beetles and ants [2–4].

**Breeding.** Not done.

**Applied measures of protection.** Regis-  
tered in the Red Data Book of Turkmeni-  
stan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Granting  
saline soils the status of a protected area.  
Canal construction for water discharge.

**Research proposals.** Monitoring of popu-  
lation change.

Author: A.A. Shestopal

**Численность и тенденции её изменения.**  
В 1987 г. в популяции насчитывалось  
28 тыс. особей [2–4], в настоящее вре-  
мя — не более 200. В апреле 2009 г. на  
25 км маршрута обнаружено 5 особей.

**Основные лимитирующие факторы.**  
Сброс воды с полей на солончак.

**Особенности биологии.** Спаривается в  
начале марта. Самка откладывает 1–3  
яйца, молодые появляются с конца  
июня до конца августа. Питается па-  
уками, саранчовыми, жуками и мура-  
вьями [2–4].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Крас-  
ную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Придание  
солончаку Улышор охранного статуса.  
Строительство канала для отвода во-  
ды.

**Предложения по исследованию.** Мони-  
торинг изменения численности.

Составитель: А.А. Шестопал



*Phrynocephalus guttatus* (Gemelin, 1789)

## ŞOR PATMASY

Hažžyklar otrýady  
Hakyky hažžyklar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Şor patmanyň birnäçe aşaky görnüşi bar. Türkmenistanda — *P. g. salsatus* Gorelov, Dunayev et Kotenko, 1995 aşaky görnüşi ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 6 sm ýokary geçmeýär. Onuň üstki tarapy çagereňk-çal ýa-da goňurrak-çal, olaryň reňk öwürşeginde nokatlardan, tegmillerden we egri zolaklardan emele gelen çylşyrymly nagyşlar aýdyň görünýär. Aýaklarynyň ýüzi çala bildirýän garamtyl kese zolakly.

**Ýaýraýsy.** Gazyklyşor çöketligi, Gaplaňgyr belentligi we Uzynşor çöketliginiň töweregi [1, 2]. Türkmenistandan daşarda — Özbekistan, Gazagystan we Russiýanyň günortasy.

**Ýaşayan ýerleri.** Şorluk we topur çöller [1, 2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1 km aralykda onuň 1–3 sanysy hasaba alyndy [1, 2].

## SPOTTED TOADHEAD AGAMA or SPOTTED TOAD AGAMA

Order Sauria  
Family Agamidae

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species. Subspecies of *P. g. salsatus* Gorelov, Dunayev et Kotenko, 1995 is spread in Turkmenistan

**Brief description.** The body length does not exceed 6 cm. The body top side is of sand grey or brownish grey color with a complex pattern on its background formed by dots, spots and curved stripes. The top side of the legs is covered with transversal dark bands.

**Distribution.** Gazyklyşor depression and Gaplangyr heights, surroundings of Uzynşor depression [1, 2]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Kazakstan and southern part of Russia.

**Habitat.** Saline soil and loamy desert [1, 2].

**Number and tendencies to change.** 1–3 specimens were noted on 1 km of the survey route [1, 2].

## КРУГЛОГОЛОВКА- ВЕРТИХВОСТКА

Отряд Ящерицы  
Семейство Агамовые

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане обитает подви́д *P. g. salsatus* Gorelov, Dunayev et Kotenko, 1995.

**Краткое описание.** Длина тела — не более 6 см. Верхняя часть песочно-серая или буровато-серая, на фоне которой выделяется сложный рисунок, образуемый точками, пятнами и кривыми полосами. На ногах сверху поперечные тёмные полосы.

**Распространение.** Впадина Газыклышор, возвышенность Капланкыр и окр. впадины Узыншор [1, 2]. Вне Туркменистана — Узбекистан, Казахстан и на юге России.

**Места обитания.** Солончаковая и сушлинистая пустыня [1, 2].

---

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Anyklanmady.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitaby (1999) girizildi. Gaplaňgyr döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Demirgazyk Türkmenistanda ýaýran ýerlerini öwrenmek maksady bilen meýdan barlaglaryny geçirmeli.

Düzüjiler: K. Atayew, S. Şammakow

---

**Main limiting factors.** Not known.

**Biological peculiarities.** Not studied.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Gaplangyr Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Research in Northern Turkmenistan to update on new habitats.

Authors: K. Atayev, S. Shammakow

---

**Численность и тенденции её изменения.**

На 1 км маршрута обнаружены от 1 до 3 особей [1, 2].

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Не изучены.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Капланкырском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Обследование Северного Туркменистана для выявления новых мест обитания.

Составители: К. Атаев, С. Шаммаков





*Phrynocephalus reticulatus* (Eichwald, 1831)

## TORJUMAK PATMA

Hažžyklar otrýady  
Hakyky hažžyklar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň faunasynda 2 aşaky görnüşü duşýar — *P. r. bannikovi* Darevsky, Rustamov et Shammakov, 1976 — we ýitmek howpy abanýan aşaky görnüş *P. r. reticulatus* Eichwald, 1831.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 5 sm köp däl. Ýokarsynyň umumy reňk öwürşiniň çal bolup, ownujak ak, sary, goňur tegmiljikli we nokatjykly, olar inçejik torjumak nagyşy emele getirýärler.

**Ýaýraýsy.** Demirgazykda Amyderýanyň sag kenarynda — Nargyz galasyndan (Ildjik obasyndan 30 km demirgazykda), güňortada — Osty obasyna çenli nominatiw aşaky görnüş gabat gelýär [1, 2]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan.

**Ýaşayan ýerleri.** Ownuk daşly, käte, kiçiräk syrap gelen çägel toýunsow we topur toprakly ýerler.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 70-nji ýyllarynda Hojakenepesi

## RETICULATED TOADHEAD AGAMA or NETTED TOAD AGAMA

Order Sauria  
Family Agamidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** In Turkmenistan fauna it is represented by two subspecies — *P. r. bannikovi* Darevsky, Rustamov et Shammakov, 1976 and the nominotypical subspecies of *P. r. reticulatus* Eichwald, 1831 which is under the extinction threat.

**Brief description.** The body length is up to 5 cm. The color tone of the top side is grey with small white, yellow and brown spots and dots forming net-shaped pattern.

**Distribution.** The right side bank of Amudarya river from Nargyz fort (30 km to the North from lake Ildjik) on the north to Osty settlement on the south [1, 2]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan.

**Habitat.** Clay and loamy soils covered with shallow pebble crust, sometimes with small sand alluvial.

## СЕТЧАТАЯ КРУГЛОГОЛОВКА

Отряд Ящерицы  
Семейство Агамовые

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представлен двумя подвидами — *P. r. bannikovi* Darevsky, Rustamov et Shammakov, 1976 — и находящимся под угрозой исчезновения номинативным подвидом *P. r. reticulatus* Eichwald, 1831.

**Краткое описание.** Длина тела — не более 5 см. Окраска верха серая с мелкими белыми, жёлтыми, коричневыми пятнышками и точками, образующими тонкий сетчатый рисунок.

**Распространение.** Правобережье Амударьи от крепости Наргыз (в 30 км севернее с. Илджик) — на севере, до пос. Осты — на юге [1, 2]. Вне Туркменистана — Узбекистан.

**Места обитания.** Глинистые и суглинистые почвы с мелкой щебёнкой, иногда с небольшими наносами песка.

**Численность и тенденции её изменения.** В 70-е годы XX в. в окр. с. Ходжакенепси и оз. Илджик учитывали 7–9 осо-

obasynyň we Iljik kölüniň töwereginde 1 km aralykda 7–9 sanysy hasaba alyndy. Soňky onýyllyklarda mal bakylmagy sebäpli sany azaldy. 1988, 1989, 1994, 1996 we 2001–2009-njy ýyllarda Iljik, Hojakenepsi, Osty we Akrobat obalarynyň we Nargyz galasynyň golaýynda ortaça 1 km aralykda 0,78-isi [2], 2010-njy ýylda Iljik obasynyň töwreginde 1,6–2 sanysy görüldi. Amyderýa döwlet goraghanasyndaky we Nargyz galasynyň golaýyndaky populýasiýa az sanly. Amyderýa Özbekistandan akdyrylýan suw akabasy bilen bölünen iki sany kiçiräk meýdanda ýaşaýarlar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýokary depginde mal bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gyşlandan soň martda-aprelde ýüze çykýar, oktyabryň ortasyna — noýabryň başyna çenli işjeň bolýar. Birinji gyşdan soň jyns taýdan ýetişýär. Aprelde-iýunda 1–4 ýumurtga taşlaýar, ýaşlary — iýunda-iýulda görnüp başlaýar. Garynjalar, gatyganatlylar we olaryň liçinkalary hem-de çekirtgeler bilen iýmitlenýär [1].

**Köpeldilişi.** Barlag geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Amyderýa döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşiň ýaşaýan ýerlerinde mal bakmaklygy çäklendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Populýasiýanyň ýagdaýyny gözegçilikde saklamaly.

**Düzüjiler:** W. W. Maroçkina, A. A. Şestopal

**Number and tendencies to change.** In 70s of XX c. in Hojakenepsi village and Ildjik lake surroundings 7-9 specimens were noted per one km. In 1988, 1989, 1994, 1996 and 2001-2009 in the suburbs of villages Ildjik, Hojakenepsi, Osty, Akrobat and Nargyz fort an average of 0,78 specimens per one km were registered, in 2010 in the suburbs of Ildjik village the number changed to 1,6 — 2 specimens per one km [2]. On the territory of Amudarya State Reserve in the surroundings of Nargyz fort the population is small. Inhabits two small areas divided by collector (from Uzbekistan territory) flowing into Amudarya.

**Main limiting factors.** Intense grazing.

**Biological peculiarities.** After hibernation appears in March — April; active until the end of October — mid November. Sexual maturity develops after the first hibernation. Lays 1-4 eggs in April — June; newborns hatch in June — July. Feeds on ants, coleopterans, larva and locusts [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Protected on the territory of Amudarya State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Grazing restrictions in the species habitats.

**Research proposals.** Monitoring of the population conditions.

**Authors:** V.V. Marochkina, A. A. Shestopal

бей на 1 км. В 1988, 1989, 1994, 1996 и 2001–2009 гг. в окр. сёл Илджик, Ходжакенепси, Осты и Акрат, крепости Наргыз зарегистрировано в среднем 0,78 ос./км, в 2010 г. в окр. с. Илджик — 1,6–2 ос./км [2]. На территории Амударьинского государственного заповедника в окр. крепости Наргыз популяция малочисленна. Обитает на двух небольших участках, разделённых впадающим в Амударью сбросовым (с территории Узбекистана) коллектором.

**Основные лимитирующие факторы.** Интенсивный выпас.

**Особенности биологии.** После зимовки появляется в марте — апреле, активен до конца октября — середины ноября. Половая зрелость наступает после первой зимовки. В апреле — июне откладывает 1–4 яйца, молодые появляются в июне — июле. Питается муравьями, жёсткокрылыми, гусеницами, саранчовыми [1].

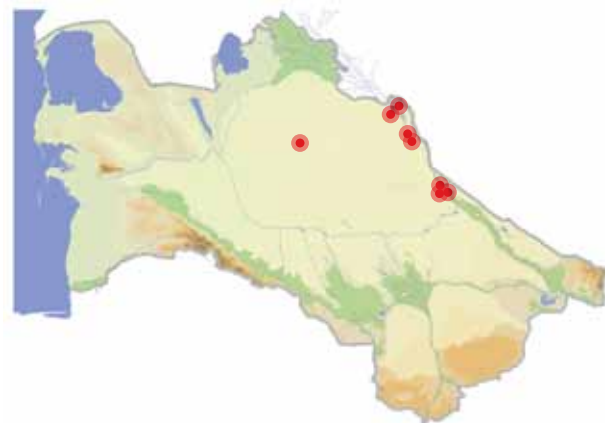
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Охраняется на территории Амударьинского государственного заповедника.

**Необходимые меры охраны.** Ограничение выпаса в местах обитания.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг состояния популяции.

**Составители:** В.В. Марочкина, А.А. Шестопал



*Phrynocephalus rossikowi* Nikolsky, 1899

## DAŞ PATMASY

Hažžyklar otrýady  
Hakyky hažžyklar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanyň faunasynyň 2 aşaky görnüşü duşýar — *P. r. shammakovi* Szczerbak et Golubev, 1979 we ýitmek howpy abanýan aşaky görnüş — *P. r. rossikowi* Nikolsky, 1899.

**Gysgaça beýany.** Kiçijik patma, bedeniniň uzynlygy 4,3–4,7 sm çenli. Ýokarsynyň umumy öwüşgini — çyparrak-çal, boýunynyň we göwresiniň gapdallary 4 sany süýrgült goňur ýa-da açyk goňur tegmili, bu menekler Şammakowyň patmasynda 3 sany. Guýrugynyň we aýaklarynyň üsti garamtyl kese zolakly. Guýrugy uza-boýuna ýasy. Bedeniniň aşagy ak.

**Ýaýraýşy.** Demirgazykda Amyderýanyň çep kenarynda — Gazojak şäherçesinden, günortada — Seydi (Gazojak, Lebap şäherçeleriniň, Börli tokaýynyň, Iswaz obasynyň, Seydi şäheriniň töwerekleri) şäherine çenli nominatiw aşaky görnüşüň dört sany üzňe populýasiýasy gabat gelyär [1–8]. Türkmenistandan daşarda — Özbekistan.

## UZBEKISTAN TOADHEAD AGAMA or CHENTAU TOAD AGAMA

Order Sauria  
Family Agamidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** The species is represented by two subspecies: *P. r. shammakovi* Szczerbak et Golubev, 1979 and *P. r. rossikowi* Nikolsky, 1899, which is under the threat of extinction

**Brief description.** A small lizard; its body length is up to 4.3–4.7 cm. The general coloring of the top side is red grey with 4 oval brown or grey spots on the neck and body sides. *Ph. r. shammakovi* subspecies has three of these spots. The tail and legs are covered with dark diagonal stripes on the top. The tail is thickened along its length; the body bottom is white.

**Distribution.** The left side bank of Amudarya from settlement Gazojak on the North to Seydi town on the South (surroundings of settlement Gazojak; surroundings of settlement Lebap; near Borly tugai in 20 km to the south of Lebap settlement; surroundings of Isvaz settle-

## ХЕНТАУНСКАЯ КРУГЛОГОЛОВКА

Отряд Ящерицы  
Семейство Агамовые

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представлен подвидом *P. r. shammakovi* Szczerbak et Golubev, 1979 и находящимся под угрозой исчезновения номинативным подвидом *P. r. rossikowi* Nikolsky, 1899.

**Краткое описание.** Мелкая ящерица, длина тела — 4,3–4,7 см. Сверху окраска рыжевато-серая с 4 овальными коричневыми или бурыми пятнами по бокам шеи и туловища. У *P. r. shammakovi* Szczerbak et Golubev, 1979 три таких пятна. Хвост и ноги сверху с тёмными поперечными полосами. Хвост на всём протяжении уплощённый. Низ тела белый.

**Распространение.** Левобережье Амударьи, от пос. Газоджак — на севере, до г. Сейди — на юге (окр. пос. Газоджак; окр. пос. Лебап; около тугая Борли, в 20 км южнее пос. Лебап; окр. пос. Исваз и г. Сейди) [1–8]. Вне Туркменистана — Узбекистан.

**Ýaşayan ýerleri.** Selçen ösümlikli ownuk daşly, topur we şorlaşan topraklar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 60-njy ýyllaryndan 80-nji ýyllarynyň başyna çenli 1 ga 5–40 sanysy düş geldi [1, 3, 4], 1993–2009-njy ýyllarda onuň sany azaldy [7, 8], 2010-njy ýylda sany durnukly ýagdaýda saklandy. Iswaz obasynyň töweregindaki populýasiýanyň, başgalara garanyňda, amatly ýagdaýdadygy anyklandy [8]. Ilatly ýerlere golaý ýerleşen meýdanlarda, soňky on ýylyň dowamynda mallaryň köp bakylmagy, ýerleriň sürülmegi we suwarylmany netijesinde ýaýran ýerleri daralýar we sany azalýar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýerleriň özleşdirilmegi, mallaryň bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gyşdan soň martda–aprelde görünýär, oktyabra–noýabra çenli işeň bolýar. Birinji gyşdan soň jyns taýdan ýetişýär. Aprelde–iýunda 1–5 sany ýumurtga taşlaýar, gaýtadan ýumurtga taşlaýan halatlary hem bolýar, ýaşlary iýun–iýul aýlarynda çykyp başlaýar. Populýasiýa bir ýyldan täzelenip durýar. Garynjalar, perdeganatlylar, tomzaklar bilen iýmitlenýär [1, 6].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň populýasiýasynyň ýagdaýyna gözegçilik etmeli.

**Düzüjiler:** W. W. Maroçkina, A. A. Şestopal

ment and Seydi town) [1-8]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan.

**Habitat.** Shallow pebble crust, loamy and saline soils with sparse plants.

**Number and tendencies to change.** From the 60s to the beginning of 80s of the XX c. the population accounted for 5-40 specimens per ha; in 1993 — 2009 the population was up to 0,12 — 16 specimens per ha [1, 3, 4, 7, 8]. In 2010 the number remained stable. Relatively favorable condition of the Isvaz population was noted [8]. In the recent decades the number continues to decrease in the areas close to human settlements.

**Main limiting factors.** Land reclamation, intense grazing.

**Biological peculiarities.** After hibernation appears in March–April, active up until October–November. Sexual maturity develops after the first hibernation. Lays 1-5 eggs in April–June, repeated egg laying is possible; newborns hatch in June–July. The population renews every other year. Feeds on ants, Hymenoptera, beetles [1, 6].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda reinforcement.

**Research proposals.** Monitoring of the population conditions.

**Authors:** V. V. Marochkina, A. A. Shestopal

**Места обитания.** Мелкощербнистые, суглинистые и солончаковые почвы с изреженной растительностью.

**Численность и тенденции её изменения.** В 60-х — начале 80-х годов XX в. насчитывалось 5–40 ос./га, в 1993–2009 гг. — до 0,12–16 ос./га [1, 3, 4, 7, 8]. В 2010 г. численность оставалась стабильной. Отмечено относительно благоприятное состояние исвазской популяции [8]. На территориях, близких к населённым пунктам, в последние десятилетия продолжает сокращаться.

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение земель, интенсивный выпас.

**Особенности биологии.** После зимовки появляется в марте — апреле, активен до октября–ноября. Половая зрелость наступает после первой зимовки. В апреле–июне откладывает 1–5 яиц, возможны повторные кладки. Молодые появляются в июне–июле. Популяция обновляется через год. Питается муравьями, перепончатокрылыми, жуками [1, 6].

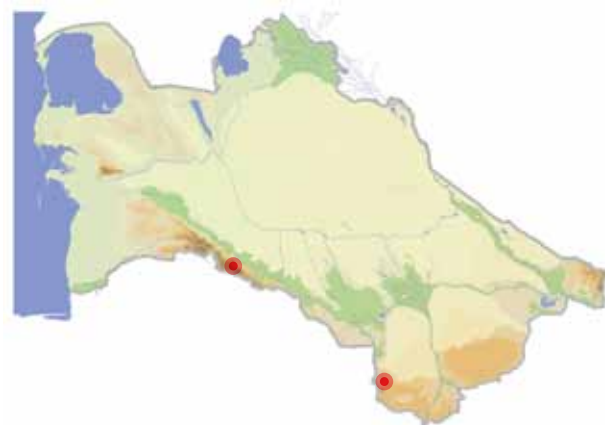
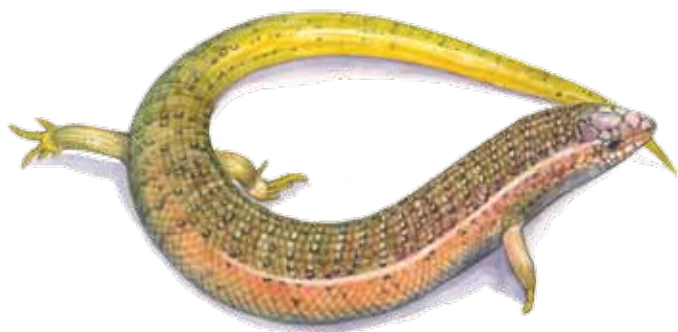
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Усиление пропаганды.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг состояния популяций.

**Составители:** В.В. Марочкина, А.А. Шестопал



*Chalcides ocellatus* (Forskal, 1775)

## MENEKLI ÝYLANÇYR

Hažžyklar otrýady  
Ýylançyrlar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda — *Ch. o. osellatus* (Forskal, 1775) aşaky görnüş düş gelýär.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky ýylançyr, bedeniniň uzynlygy 10 sm. Ýokarsy ýalpyldawuk öwüşginli çal, açyk goňurçal ýa-da goýy goňur reňkli. Aşagy çalymytyl ýa-da sarymytyl reňkli, tegmilsiz. Barmaklarynyň aralary has açyk. Bedeniniň orta bölegini 28–32 sany teňnejikler gurşaýar.

**Ýaýraýsy.** Merkezi Köpetdag we Bathyz [1]. Türkmenistandan daşarda — Ortaýer deňziniň ýakalary, Eýran, Owganystan, Päkistan [2].

**Ýaşayan ýerleri.** Dagara peslikler.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Iki ýerden — Merkezi Köpetdagdan (Mer-

## OCELLATED BRONZE SKINK

Order Sauria  
Family Scincidae

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** Represented by the nominotypical subspecies of *Ch. o. ocellatus* (Forskal, 1775).

**Brief description.** Middle sized lizard; its body length is 10 cm. The top is of grey, brown grey or dark brown color with lustrous tints. The bottom is of grey or yellow color with no spots. The fingers of extremities are planted wide apart. 28–32 scales are located in the middle of the body.

**Distribution.** Central Kopetdag and Badkhyz [1]. Outside of Turkmenistan — Mediterranean countries, Iran, Afghanistan, Pakistan [2].

**Habitat.** Lowerings between mountains.

**Number and tendencies to change.** Known by two findings [1] in Central Kopetdag (near Mergenolen water spring) and

## ГЛАЗЧАТЫЙ ХАЛЬЦИД

Отряд Ящерицы  
Семейство Сцинковые

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представлен номинативным подвидом *Ch. o. ocellatus* (Forskal, 1775).

**Краткое описание.** Ящерица средних размеров, длина тела — 10 см. Верх серого, буро-серого или тёмно-бурого цвета с блестящим оттенком. Низ сероватого или жёлтоватого цвета, без пятен. Пальцы широко расставлены. Посередине тела чешуя (28–32 шт.).

**Распространение.** Центральный Копетдаг и Бадхыз [1]. Вне Туркменистана — Средиземноморье, Иран, Афганистан, Пакистан [2].

**Места обитания.** Межгорные понижения.

**Численность и тенденции её изменения.** Известен по двум находкам из Цен-

---

genölen çeşmesiniň golaýyndan) we Günbatar Bathyzdan (Akarçeşmeden) tapyldy [1].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Anyklanmady.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Maglumat ýok.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi. Köpetdag we Bathyz döwlet goraghalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň ýaýran ýerlerini anyklamak maksady bilen meýdan barlaglaryny geçirmeli.

Düzüji: S. Şammakow

---

Western Badhyz (Akarcheshme water spring).

**Main limiting factors.** Not defined.

**Biological peculiarities.** Not studied.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Kopetdag and Badkhyz State reserves.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Field research to identify new habitats.

Author: S. Shammakow

---

тального Копетдага (вблизи родника Мергенолен) и Западного Бадхыза (родник Акарчешме) [1].

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Не изучены.

**Разведение.** Не проводилось.

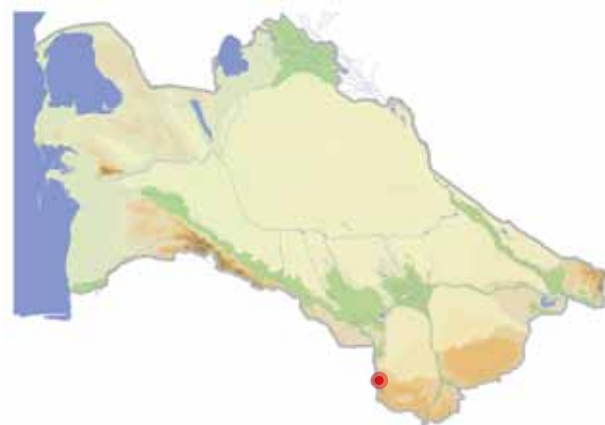
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Копетдагском и Бадхызском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Проведение полевых исследований с целью выявления новых мест обитания.

Составитель: С. Шаммаков





*Ophiomorus chernovi* Anderson et Leviton, 1966

### ÇERNOWYŇ ÝYLANŞEKILLI SUWULGANY

Hažžyklar otrýady  
Ýylançyrlar maşgalasy

**Ýagdaýy.** *Derejesi V (DD)*. Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Dar ýaýrawly görnüş. Genofondy gorap saklamakda Pulhatyn köprüsiniň golaýynda ýaşaýan populýasiýanyň ähmiýeti uludyr.

**Gysgaça beýany.** Ýylanşekilli suwulganyň uzynlygy 10 sm köp däl, guýrugy hem takmynan şeýleräk uzynlykda. Aýaklary gowşak ösendir (öňki aýaklary dört we yzkylary üç barmakly). Bedeniniň ýokarsy gülgüneräk açyk sarymtyl ýa-da goňur reňkli.

**Ýaýraýsy.** Tejen derýasynyň sag kenarynda (Pulhatynyň gündogarynda). Türkmenistandan daşarda — Eýran [1, 2].

**Ýaşaýan ýerleri.** Pisse, patlak we beýleki ösümlikli sürlüp getirilen çägeler [1–3].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 3 sanysy hasaba alyndy [1–3].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Anyklanmady.

### CHERNOV'S SNAKE SKINK

Order Sauria  
Family Scincidae

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** Narrow geographic range species. The importance of the Pulhatyn population is extremely high for the gene pool preservation.

**Brief description.** The body length is under 10 cm with a tail of similar length. Limbs (tetradactyl fore limbs and tridactylous hind limbs) are not fully formed. The top of the body is of pale creamy or brown color.

**Distribution.** The right side bank of Tejen river (to the east from Pulhatyn). Outside of Turkmenistan — Iran [1, 2].

**Habitat.** Alluvial sands with pistachio, locoweed and other plants [1–3].

**Number and tendencies to change.** Known by three findings [1, 2].

**Main limiting factors.** Not defined.

**Biological peculiarities.** Not studied.

### ЗМЕЕЯЩЕРИЦА ЧЕРНОВА

Отряд Ящерицы  
Семейство Сцинковые

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Узкоареальный вид. Пулхатынская популяция очень важна для сохранения генофонда вида.

**Краткое описание.** Длина тела — не более 10 см, примерно такой же длины хвост. Конечности (передние четырех-, а задние трехпалые) развиты слабо. Верх тела палево-кремового или коричневого цвета.

**Распространение.** Правобережье р. Теджен (восточнее Пулхатына). Вне Туркменистана — Иран [1, 2].

**Места обитания.** Наносные пески с фишашкой, астрагалом и другой растительностью [1–3].

**Численность и тенденции её изменения.** Известен по трём находкам [1–3].

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.



---

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Maglumat ýok.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi. Bathyz döwlet goraghanasynyň Pulhatyn çäkli goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşayan ýerleriniň üýtgeýşi boýunça gözegçilik geçirmeli.

Düzüji: S. Şammakow

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in Pulhatyn Sanctuary of the Badkhyz State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Monitoring of habitat changes.

Author: S. Shammakov

**Особенности биологии.** Не изучены.

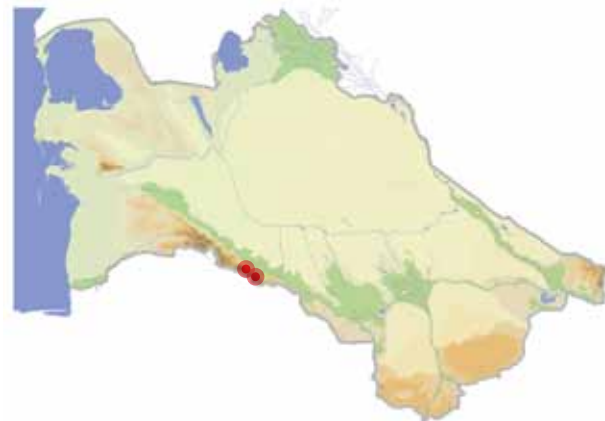
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Пулхатынском заказнике Бадхызского государственного заповедника.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг изменения мест обитания.

Составитель: С. Шаммаков



*Darevskia defilippii* (Camerano, 1877)

### ELBURS SUWULGANY

Hažžyklar otrýady  
*Hakyky suwulganlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmen-Horasan we Elbrus daglarynyň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Kiçi ýa-da orta ululykdaky suwulgan, bedeniniň uzynlygy 7,6 sm çenli. Zolak görnüşindäki arkasynda köp sanly nädogry sypatdaky garamtyl tegmilleriň hasabyna keşde emele gelýär. Gapdal zolaklary — gara, aralary agymtyl reňkli. Aşagy agymtylrak, gyzgylgyrak ýa-da açyk gyzyl.

**Ýaýraýsy.** Merkezi Köpetdag. Türkmenistandan daşarda — Eýran.

**Ýaşayan ýerleri.** Çeşmeleriň golaýyndaky (deňiz derejesinden 1500–1600 m beýiklikde) türkmen arçaly we kerkawly, narpyzly, gyýakly, itburunly we beýleki ösümlikli gaýalar we daşlaryň toplumlary [1–6].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Häzirki wagtda Suşanka we Uly Garaňky jülgelerinde 2 populýasiýasy bar. Suwulganlaryň umumy sany 2 müňden köp däl [3, 6].

### ALBORZ LIZARD or ELBURS LIZARD

Order Sauria  
*Family Lacertidae*

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Turkmen Khorasan and Elbrus mountains.

**Brief description.** Small or medium size lizard; its body length is up to 7.6 cm. The stripe pattern on its back is formed by multiple dark spots of irregular shapes. The side stripes contain dark and light (whitish) centers. The bottom is of whitish, reddish or brick red color.

**Distribution.** Central Kopetdag. Outside of Turkmenistan — Iran.

**Habitat.** Rock outcrops and rock piles next to springs (1500 — 1600 m above sea level), where Turkmen juniper, Turkmen maple, mint, couch grass, brier and other species grow [1–6].

**Number and tendencies to change.** Two populations are known: one — in Suşanka and Grand Garanky canyons; not more than 2 thousand specimens [3, 6].

### ЭЛЬБУРСКАЯ ЯЩЕРИЦА

Отряд Ящерицы  
*Семейство Настоящие ящерицы*

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Туркмено-Хорасанских и Эльбурских гор.

**Краткое описание.** Мелкая или средней величины ящерица, с длиной тела до 7,6 см. Узор на спине в виде полосы образован многочисленными тёмными неправильной формы пятнами. Низ беловатый, красноватый или кирпично-красный.

**Распространение.** Центральный Копетдаг. Вне Туркменистана — Иран.

**Места обитания.** Выходы скал, камни вблизи родников (1500–1600 м над ур. м.), где растут арча туркменская, клён туркменский, мята, пырей, шиповник и др. [1–6].

**Численность и тенденции её изменения.** Известны две популяции в ущельях Сушанка и Большие Каранки: не более 2 тыс. особей [3, 6].

---

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Maglumat ýok.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Işjeň döwri — aprelden oktyäbra çenli dowam edýär. Maý-iýun aýlarynda köpelyär, iýulda ýaş suwulganjyklar çykýar, awgustyň ahyrynda jyns taýdan ýetişýär. Çekirtgeler, gatyganatlylar we ikiganatlylar bilen iýmitlenýär [4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynda goralyar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň ýaşayan ýerlerine we sanynyň üýtgeýşine gözegçilik etmeli. Olaryň ýaşayan ýerlerini anyklamaly.

**Düzüji:** S. Şammakow

---

**Main limiting factors.** Not defined.

**Biological peculiarities.** Active from April to October. Breeds in May — June; new-borns hatch in July; grow quickly and by the end of August reach the adult size. Feeds on locusts, coleopterans and dip-terans [4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Monitoring of habitat and population changes. Update on the new habitats.

**Author:** S. Shammakow

---

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Активен с апреля по октябрь. Размножается в мае–июне, молодые появляются в июле и к концу августа достигают размера взрослых. Питается саранчовыми, жёсткокрылыми и двукрылыми [4].

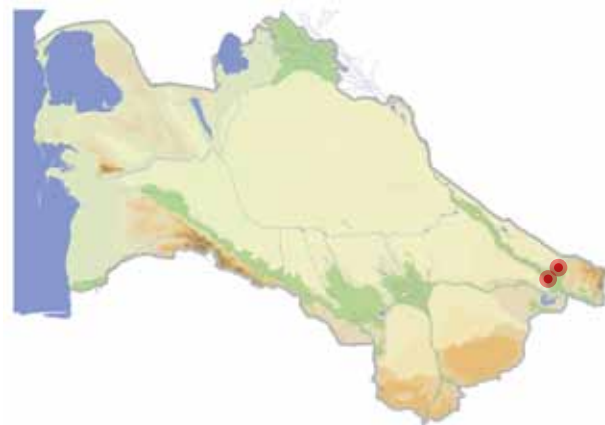
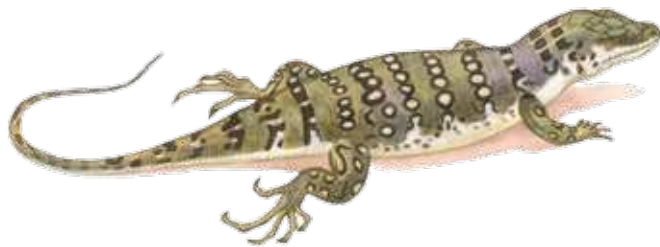
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда охраны.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг изменения мест обитания и численности. Выявление новых мест обитания.

**Составитель:** С. Шаммаков



*Eremias arguta* Pallas, 1773

## DÜRLI REŇKLI SUWULGAN

Hažžyklar otrýady  
*Hakyky suwulganlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda 6 aşaky görnüşden *E. a. uzbekistanica* Chernov, 1934 ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky suwulgan, bedeniniň uzynlygy 10 sm çenli. Beýleki suwulganlardan bedeniniň has ýognaslygy we guýrugynyň başgalara garanyňda gysgadygy we birden inçelýändigini bilen tapawutlanýar. Göwresiniň üstki tarapyň esasy öwüşgini gögümtiň-çal, açyk goňur, goňur ýa-da ýaşylymytyl reňkdedir. Bu umumy öwüşginde “gözler” halka tegmillerden we çyzyjaklardan durup, dürli reňkli nagyş bolup görünýär.

**Ýaýraýy.** Gündogar Türkmenistan (Kyrköýli obasynyň, Amyderýa şäherçesiniň, Tallymerjen demir ýol duralgasynyň töweregi). Türkmenistandan daşarda — Özbekistan, Täjigistan, Gyrgezystan, Gazagystan.

**Ýaşaýan ýerleri.** Toýunsow çöller [1–3].

## RACERUNNER, STEPPE RUNNER or STEPPE-RUNNER ARGUTA

Order Sauria  
*Family Lacertidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species represented by six subspecies;. The subspecies of *E. a. uzbekistanica* Chernov, 1934 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** Small lizard with body length up to 10 cm. The body is relatively short with sharply thinned tail. The top body coloring grey with olive, red brownish, brown or green tints. There is a pattern with varicolored spots made from “eye”-shaped round spots and dashes on this background.

**Distribution.** Eastern Turkmenistan (suburbs of Kyrkoyli village, Amudarya settlement, Tallymerjen railway station). Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Tajikistan, Kyrgyzstan, Kazakhstan.

**Habitat.** Clay deserts [1–3].

## РАЗНОЦВЕТНАЯ ЯЩУРКА

Отряд Ящерицы  
*Семейство Настоящие ящерицы*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид, представленный шестью подвидами. В Туркменистане обитает *E. a. uzbekistanica* Chernov, 1934.

**Краткое описание.** Ящерица среднего размера, с длиной тела — до 10 см. Тело сравнительно короткое, хвост тонкий. Верх туловища серый с оливковым, буроватым, коричневым или зеленоватым оттенком. На общем фоне виден рисунок с разноцветными пестринками из «глазков» кольцевых пятен и чёрточек.

**Распространение.** Восточный Туркменистан (окр. с. Кырккойли, пос. Амударья, ж.-д. ст. Таллымерджан). Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан, Кыргызстан, Казахстан.

**Места обитания.** Глинистая пустыня [1–3].

---

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1964, 1966 we 1970-nji ýyllarda ýokarda ady agzalan ýerleriň golaýynda 1 sagatda 4–6 sanysyna duş gelindi [1, 2].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Çöllük ýerleriň sürülmegi we suwarylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşayan ýerleriniň we sanynyň üýtgeýşine gözegçilik etmeli.

**Düzüji:** S. Şammakow

**Number and tendencies to change.** 4–6 specimens were noted in 1964, 1966 and 1970 near the indicated above settlements [1, 2].

**Main limiting factors.** Cultivation and flooding of desert territories.

**Biological peculiarities.** Not studied.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Monitoring of the habitats and population changes.

**Author:** S. Shammakow

**Численность и тенденции её изменения.** В 1964, 1966 и 1970 гг. вблизи указанных пунктов учитывали от 4 до 6 особей [1, 2].

**Основные лимитирующие факторы.** Распашка и обводнение пустынных территорий.

**Особенности биологии.** Не выявлены.

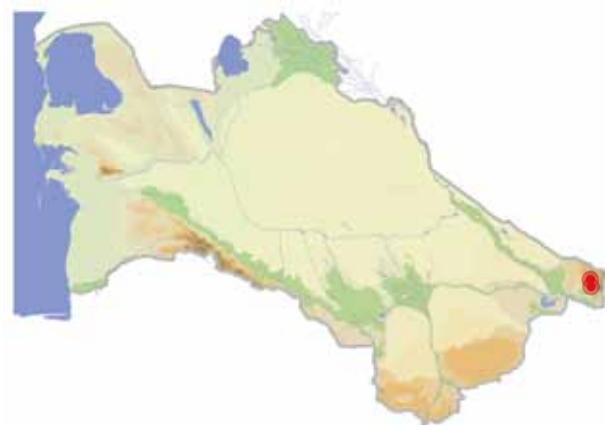
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Пропганда.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг изменения мест обитания и численности.

**Составитель:** С. Шаммаков



*Eremias nigrocellata* Nikolsky, 1896

### GARATEGMILLI SUWULGAN

Hažžyklar otrýady  
*Hakyky suwulganlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda örän çäkli ýerde ýaşayan görnüş.

**Gysgaça beýany.** Kiçijik suwulgan, bedeniň uzynlygy 8,3 sm ýetýär. Üstki tarapy çal ýa-da goňurrak-çal. Göwresiniň nagşlaryna “meneklilik” häsiýetli. Bu “menekler” ýagyrynasynda gowşak bildirýär ýa-da düýbünden ýokdur. Garny açyk-çal, ak reňkli.

**Ýaýraýşy.** Türkmenistanyň gündogar çeti (Bazardepe, Gökmiýar obalary we Dostluk şäherçesi). Türkmenistandan daşarda — Eýran, Owganystan, Täjigistan we Özbegistan [1–3].

**Ýaşayan ýerleri.** Selçen sazaky, ýowşanly, patlawukly toýunsow çöllükler.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 80-nji ýyllaryna çenli Dostluk şäherçesiniň töwereginde 1–3 sagatda olaryň 4–12-isi hasaba alyndy [2]. Guraýan ýerleriň özleşdirilmegi bilen gör-

### BLACK-SPOTTED RACERUNNER or BLACK-OSELLATED RACERUNNER

Order Sauria  
*Family Lacertidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Inhabits a limited area in Turkmenistan.

**Brief description.** Small lizard with body size not larger than 8.3 cm. The body top is of grey or brown grey color. “Eye” pattern is characteristic to the body. These ‘eyes’ are slightly visible or even absent on the spine. The abdominal is of light grey and white color.

**Distribution.** Far East of Turkmenistan (surroundings of villages Bazardepe, Gokmiyar and settlement Dostluk). Outside of Turkmenistan — Iran, Afghanistan, Tajikistan and Uzbekistan [1–3].

**Habitat.** Clay desert covered with rare bushes of saxaul, sagebrush and locoweed.

**Number and tendencies to change.** The number is declining [3]. In the suburbs of Dostluk up until the 80s of the XX c. 4–12

### ЧЁРНОГЛАЗЧАТАЯ ЯЩУРКА

Отряд Ящерицы  
*Семейство Настоящие ящерицы*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане обитает на ограниченной территории.

**Краткое описание.** Мелкая ящерица, длина тела — до 8,3 см, сверху серого или буровато-серого цвета. На туловище характерный «глазчатый» рисунок. На хребте «глазки» плохо выделяются или отсутствуют. Брюшко — светло-серое или белое.

**Распространение.** Крайний восток Туркменистана (окр. сёл Базардепе, Гокмияр и пос. Достлук). Вне Туркменистана — Иран, Афганистан, Таджикистан и Узбекистан [1–3].

**Места обитания.** Глинистая пустыня с редкими саксаульниками, полыньёю и астрагалом.

**Численность и тенденции её изменения.** Сокращается [3]. В окр. пос. Достлук до 80-х годов XX в. за 1–3 ч экскурсии учитывали 4–12 особей [2]. Стабиль-

nüşiň ýaşayan meýdany we sany azalýar [3]. Populýasiýa Gökmiýar we Bazardepe obalarynyň golaýynda durnukly saklanýar [3].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýerleriň sürülmeği we suwarylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** İşjeňlik döwri — martdan noýabra çenli. Gýşlandan soň jyns taýdan ösüp ýetişýär. Maýda-iýunda köpelyär, 4–9 sany ýumurtga taşlaýar. Çekirtgeler, gatyganatlylar we garynjalar bilen iýmitlenýär [1, 2].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşayan ýerlerini we sanynyň üýtgeýşini gözegçilikde saklamaly.

Düzüji: S. Şammakow

specimens were noted within 1–3 hours excursion [2]. Stable population remains near Gokmiyar and Bazardepe [3].

**Main limiting factors.** Cultivation and watering of arid lands.

**Biological peculiarities.** Active from March to November. Sexual maturity develops after the first hibernation. Lays 4–9 eggs in May-June. Feeds on locusts, coleopterans and ants [1, 2].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Monitoring of the habitat and population changes.

Author: S. Shammakov

ная популяция сохранилась вблизи сёл Геокмияр и Базардепе [3].

**Основные лимитирующие факторы.** Распашка и обводнение земель.

**Особенности биологии.** Период активности — с марта по ноябрь. Половозрелость наступает после первой зимовки. Размножается в мае–июне. В кладке 4–9 яиц. Питается саранчовыми, жёсткокрылыми и муравьями [1, 2].

**Разведение.** Не проводилось.

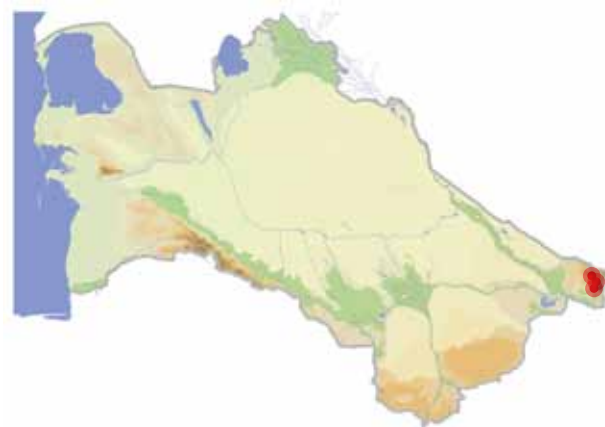
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг изменения мест обитания и численности.

Составитель: С. Шаммаков





*Eremias regeli* Bedriaga In Nikolsky, 1905

## ТАҖИК СУВУЛГАН

Hažžyklar otrýady  
*Hakyky suwulganlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmen populýasiýasy ýitirilse, genofondunyň ýok bolmagyna getirer.

**Gysgaça beýany.** Kiçijik suwulgan, bedeniniň uzynlygy 6,5–7,0 sm. Ýokarsy-nyň nagşy gezekleşýän çal reňkli ýagty we garamtyl zolaklardan durýar. Gapdallaryndaky gara zolaklaryň aralary üzülýär we açyk reňkli “menekleri” emele getirýär. Garny ak, guýrugynyň aşagy ak we sarymtyl, ýaşlarynyňky — gögümtiräk.

**Ýaýraýsy.** Gündogar Türkmenistan (Köý-tendagyň etegi we ýanaşyk ýerler). Türkmenistandan daşarda — Owganystan, Täjigistan, Özbegistan.

**Ýaşayan ýerleri.** Dag etek baýyryklary we toýunsow-ownuk daşly çöller [2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 70-nji we 90-njy ýyllarynda jemi 35 sanysy hasaba alyndy [1–4].

## TAJIK RACERUNNER

Order Sauria  
*Family Lacertidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Loss of the Turkmen population leads to the loss of the species in country.

**Brief description.** Small lizard; its body length is 6.5 — 7.0 cm. The body top pattern consists of alternating light and dark stripes of grey color; on the sides the dark stripes end and form light “eye” shaped patterns. The abdominal is white, the tail bottom is white and yellow; young lizards have blue tail bottom.

**Distribution.** Eastern Turkmenistan (Koy-tendag foothills and adjacent territory). Outside of Turkmenistan — Afghanistan, Tajikistan, Uzbekistan.

**Habitat.** Hilly foothills and clay pebble desert [2].

**Number and tendencies to change.** Total of 35 specimens were registered in the 70s and 90s of the XX c. [1–4].

## ТАДЖИКСКАЯ ЯЩУРКА

Отряд Ящерицы  
*Семейство Настоящие ящерицы*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Исчезновение туркменской популяции приведёт к обеднению генофонда фауны страны.

**Краткое описание.** Мелкая ящерица, длина тела — 6,5–7,0 см. Сверху чередующиеся светлые и тёмно-серые полосы, которые на боках прерываются и образуют светлые «глазки». Брюшко белое, низ хвоста белый и жёлтоватый, у молодых голубоватый.

**Распространение.** Восточный Туркменистан (предгорья Койтандага и прилегающая территория). Вне Туркменистана — Афганистан, Таджикистан, Узбекистан.

**Места обитания.** Холмистые предгорья и глинисто-щебнистая пустыня [2].

**Численность и тенденции её изменения.** В 70- и 90-е годы XX в. зарегистрировано всего 35 особей [1–4].

---

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň sürülmegi we suwarylmagy [4].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** İşjeň döwri — martdan noýabra çenli. Maýda (birinji gezek), iýul-awgustda (ikinci gezek) köpelyärler, 1–4 ýumurtga taşlaýar. Gaty-ganatlylar we olaryň licinkalary bilen iýmitlenýär [2].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşayan ýerleriniň üýtgeýşine gözegçilik etmeli.

**Düzüji:** S. Şammakov

---

**Main limiting factors.** Cultivation and flooding of the species habitat [4].

**Biological peculiarities.** Active from March to November. Lays 2–4 eggs in May (for the first time) and then in July — August (for the second time). Feeds on coleopterans and their larva [2].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in The Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Monitoring of the habitat changes.

**Author:** S. Shammakov

---

**Основные лимитирующие факторы.** Распашка и обводнение мест обитания [4].

**Особенности биологии.** Активный период — с марта по ноябрь. Размножается в мае (первая кладка) и июле — августе (повторная). В кладке 1–4 яйца. Питается жёсткокрылыми и их личинками [2].

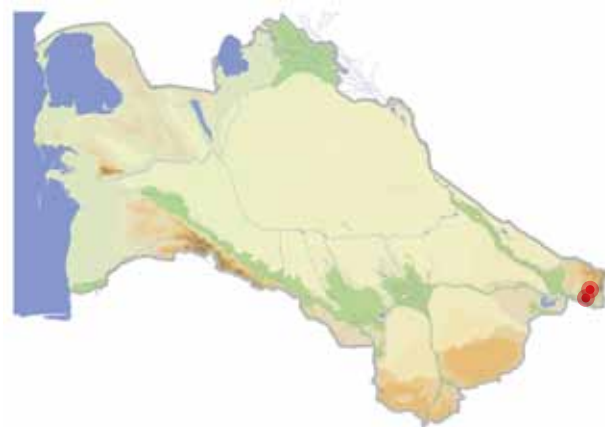
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг изменения мест обитания.

**Составитель:** С. Шаммаков



*Eryx tataricus* (Lichtenstein, 1823)

## GÜNDOGAR GÖMÜLGENI

Ýylanlar otryady  
*Gömülgenler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakdaky ähmiýeti.** Çömülgeniň birnäçe aşaky görnüşi duş gelýär. Türkmenistanda — *E. t. speciosus* Tzarevsky, 1915 aşaky görnüş çäkli ýerde gabat gelýär.

**Gysgaça beýany.** Gömülgenleriň ähli görnüşleriniň arasynda iň ulusy, uzynlygy 100 sm ýetýär, şondan 6–7 sm kütek gutarýan gysga guýrugynyň paýyna düşýär. Kellesi boýundan bölünen dälidir. Ýokarsy sarymtyl, açyk goňur öwüşginde, ýagyrynysy — göňur, açyk goňur, gara-goňur we gara tegmilli, gapdallary hem edil şonuň ýaly menekli. Garnynyň aşagy açyk reňkli, menekli we tegmilli. Zähersiz ýylan.

**Ýaýraýsy.** Türkmenistanyň gündogar çeti (Köýtendagynyň etegi). Türkmenistandan daşarda — Täjigistan we Özbegistan.

**Ýaşayan ýerleri.** Dag etekleriň daşlyk, ownuk daşlyk eňňitleri we olara ýanaşyk toýunsow çöller [1–3].

## TARTAR SAND BOA or TATARY SAND BOA

Order Serpentes  
Family Boidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species. Subspecies *E. t. speciosus* Tzarevsky, 1915 is spread in Turkmenistan. Met on a limited territory.

**Brief description.** Large boa with the body length reaching 100 cm; short bluntly ending tail of 6–7 cm. The head is not separated from the neck. The main background of the top contains yellow, brownish, brown color with black brown and almost black spots on the spine and flecks of the same colors on the sides. The abdominal is light with flecks and spots. Nonvenomous snake.

**Distribution.** Far East Turkmenistan (Koytendag foothills). Outside of Turkmenistan — Tajikistan and Uzbekistan.

**Habitat.** Rock pebble foothill cliffs and adjacent clay desert [1–3].

## ВОСТОЧНЫЙ УДАВЧИК

Отряд Змеи  
Семейство Удавы

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане обитает подвид *E. t. speciosus* Tzarevsky, 1915. Встречается на ограниченной территории.

**Краткое описание.** Крупный, длина вместе с хвостом — до 100 см. Хвост короткий (6–7 см), тупой на конце. Голова не отграничена от шеи. Окраска верха желтовато-буровато-коричневая, с бурыми, чёрно-бурыми и почти чёрными пятнами на спине и крапинками того же цвета на боках. Брюхо светлое, в крапинках и пятнышках. Неядовитая змея.

**Распространение.** Крайний восток Туркменистана (подножья Койтендага). Вне Туркменистана — Таджикистан и Узбекистан.

**Места обитания.** Каменисто-щебнистые склоны в предгорьях и прилегающая к ним глинистая пустыня [1–3].

---

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Gömülgeniň bary-ýogy 6 sanysy hasaba alnan [1–3].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Gurak ýerleriň sürülmegi we suwarylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşayan ýerlerini we sanyny anyklamak maksady bilen meýdan barlaglaryny geçirmeli.

**Düzüji:** S. Şammakow

**Number and tendencies to change.** Known by 6 findings [1–3].

**Main limiting factors.** Cultivation and flooding of arid land.

**Biological peculiarities.** Not studied.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Field research to specify habitat and population.

**Author:** S. Shammakov

**Численность и тенденции её изменения.** Известен по 6 находкам [1–3].

**Основные лимитирующие факторы.** Распашка и обводнение аридных земель.

**Особенности биологии.** Не выявлены.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Проведение полевых исследований с целью уточнения мест обитания и численности.

**Составитель:** С. Шаммаков



*Elaphe sauromates* (Pallas, 1814)

### PALLASYŇ ÝYLANY

Ýylanlar otrýady  
*Užšekilliler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Ýaýrawynyň diňe günbatar çetinde duş gelýär.

**Gysgaça beýany.** Uly ýylan, bedeniniň uzynlygy 160 sm çenli, guýrugy bedeninden, takmynan 3,5–5 esse gysga. Kellesi boýnundan çala bölünen. Reňki çalymtyl-gögümtilden sary öwüşginli goňur reňke çenli aralykda. Bedeniniň uzaboýuna 4 sany goýy-goňur zolak we garamtyl tegmiller geçýär. Uly ýylanlaryň kellesiniň üsti garamtyl, nagyşsyz. Garny — sypalreňk-sary bulaşyk tegmilli. Zähersiz ýylan.

**Ýaýraýsy.** Türkmenistanyň günbatar çeti. Türkmenistandan daşarda — Eýran, Gazagystan, Russiýa, Bolgariýa, Rumyniýa, Moldova, Ukraina, Türkiýe.

**Ýaşaýan ýerleri.** Selçen sazaky, şoraly we beýleki ösümlikli topur çöller [1].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 50-nji ýyllarynda Sarydaş ilatly ýeriň töwereginde, Çagyllyşor çöketli-

### BLOTCHED SNAKE, FOUR LINED SNAKE or PALLASOV'S SNAKE

Order Serpentes  
Family Colubridae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Inhabits the borders of the range.

**Brief description.** Large snake; its body length is up to 160 cm; tail is 3.5–5 times shorter than the body. The head is slightly separated from the neck. The coloring ranges from grey olive to brown colors with yellow shading. Four axial dark brown stripes and dark spots go along the body. Adult snake head is dark on the top with no patterns. The abdominal is pale yellow with blurring spots. Nonvenomous snake.

**Distribution.** Far West of Turkmenistan. Outside of Turkmenistan — Iran, Kazakhstan, Russia, Bulgaria, Romania, Moldova, the Ukraine, Turkey.

**Habitat.** Loamy desert with rare bushes of saxaul, glasswort and other desert plants [1].

### ПАЛЛАСОВ ПОЛОЗ

Отряд Змеи  
Семейство Ужеобразные

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Распространён на периферии ареала.

**Краткое описание.** Крупная змея, длина тела — до 160 см, хвост в 3,5–5 раз короче тела. Голова слабо отграничена от шеи. Окраска от серовато-оливковой до коричневой с жёлтым оттенком. Вдоль тела 4 тёмно-бурые полосы и тёмные пятна. Голова взрослых сверху тёмная, без рисунка. Нижняя сторона тела соломенно-жёлтая с размытыми пятнами. Неядовитая змея.

**Распространение.** Крайний запад Туркменистана. Вне Туркменистана — Иран, Казахстан, Россия, Болгария, Румыния, Молдова, Украина, Турция.

**Места обитания.** Суглинистая пустыня с редкими кустами саксаула, солянок и других пустынных растений [1].

**Численность и тенденции её изменения.** В конце 50-х годов XX в. в окр. населённого пункта Сарыдаш, впадине Ча-

---

ginde, Gulandagyn we Begenjalygyryn çüňklerinde, Garnyýaryk çägeligiň golaýynda 20 sanysy hasaba alyndy [1]. Soňky ýyllarda bu ýerlerde meýdan barlaglary geçirilmedi.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Bellenilmedi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň demirgazyk-gündogarda ýaýraýşynyň çäginde we sanyny anyklamak maksady bilen meýdan barlaglaryny geçirmeli.

**Düzüji:** S. Şammakow

---

**Number and tendencies to change.** Around 20 specimens were noted at the end of 50s of the XX c. in the suburbs of the Sarydash settlement, Chagyllyshor confluence, at Kulandag and Begenchalykyr and Garnyyaryk sand hills [1]. Field research has not been done in subsequent years.

**Main limiting factors.** Not noted.

**Biological peculiarities.** Not studied.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Field research to specify the north eastern border and update on the species number.

**Author:** S. Shammakow

---

гыллышор, у чинков Куландага и Бегенчалыкыра, песках Гарныярык учтено около 20 особей [1]. В последующие годы полевые исследования здесь не проводились.

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Не изучены.

**Разведение.** Не проводилось.

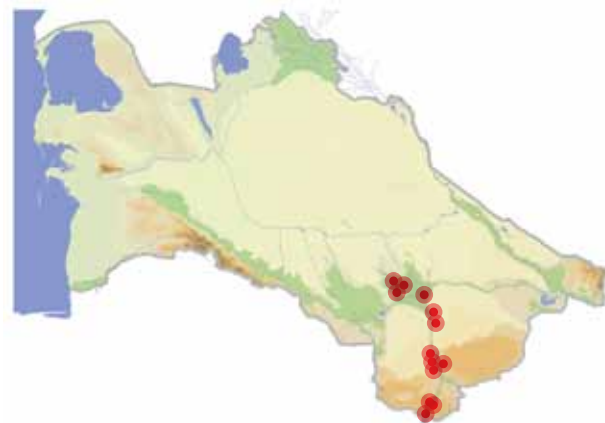
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Проведение полевых исследований для уточнения северо-восточной границы ареала и численности.

**Составитель:** С. Шаммаков





*Ptyas mucosus* (Linnaeus, 1758)

## GARAGAYÇAK

Ýylanlar otrýady  
*Užšekilliler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Garagayçagyň birnäçe aşaky görnüşi bar. Ýurdumyzyň faunasynyň endemigi *P. m. nigricens* Chernov, 1949 aşaky görnüş Türkmenistanda gabat gelýär.

**Gysgaça beýany.** Ýurdumyzda in uly ýylanlaryň biri. Bedeniniň uzynlygy 160 sm. Boýnundan kellesi çala bölünen. Kütek tumşugynyň ujy tegelenen. Gözleri uly, onuň ady hem şondan gelip çykandyr. Türkmenistandan tapymlarynyň arkasy gara, garny sarymytl. Seýrek açyk reňklileri hem gabat gelýär. Zähersiz ýylan

**Ýaýraýşy.** Murgap we Guşgy derýalarynyň jülgeri.

**Ýaşayan ýerleri.** Suwaryş kanallaryň we kölleriniň kenarlary, kenarýaka eňňitleri we depeler, taşlanan ýerler, baglyklar, üzümçilikler, bakjaçylyklar, ýaşalýan jaýlaryň ýerzeminleri, suwarylýan ýerlerden 100–150 m daşlykdaky çägelikler [1–9].

## INDIAN RATSNAKE, ORIENTAL RATSNAKE or COMMON RATSNAKE

Order Serpentes  
*Family Colubridae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species represented in Turkmenistan by the endemic for its fauna subspecies *P. m. nigricens* Chernov, 1949.

**Brief description.** One of the largest snakes in country; body length is 160 cm. The head is slightly separated from the neck. The muzzle tip is bluntly rounded. The eyes are big. The adult specimens are almost black on the top with yellowish abdominal. Sometimes lightly colored specimens are met as well. Nonvenomous snake.

**Distribution.** Valleys of Murgap and Guşgy rivers.

**Habitat.** The banks of irrigation canals and lakes, bank terraces and hills, abandoned lands, gardens, vineyards, melon fields, basements of residential facilities, sand hills located within 100–150 meters from irrigated lands [1–9].

## БОЛЬШЕГЛАЗЫЙ ПОЛОЗ

Отряд Змеи  
*Семейство Ужеобразные*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид, в Туркменистане представлен эндемичным для фауны страны подвидом *P. m. nigricens* Chernov, 1949.

**Краткое описание.** Одна из самых крупных змей страны, длина тела — 160 см. Голова слабо отграничена от шеи. Кончик морды тупо округлён. Глаза большие. Взрослые сверху почти чёрные с жёлтоватым брюхом. Иногда встречаются светлоокрашенные экземпляры. Неядовитая змея.

**Распространение.** Долины рек Мургаб и Кушка.

**Места обитания.** Берега оросительных каналов и озёр, береговые террасы и холмы, заброшенные земли, сады, виноградники, бахчи, подвальные помещения жилых домов, песчаные участки в 100–150 м от орошаемых земель [1–9].



**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 60-njy ýyllaryna çenli 4–5 sagadyň dowamynda olaryň 2–9 sanysyna gabat gelinýärdi [1]. 1974–1993-nji ýyllaryň maglumatlaryna görä, sany juda azaldy: 7–13 günň dowamynda 3–7 sanysy tapyldy [9]. Häzirki wagtda populýasiýanyň durnuklylygy görnüşiniň gorynyň güýçlendirilendigi we ony ýurtdan daşary çykarmaklygyň gadagan edilendigi bilen baglydyr. Bu görnüşiniň umumy sany 5 müňe golaý [7].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Gury jeňňellikleriň ýakylmagy, mallaryň aşa köp bakylmagy, ilatly ýerleriň töwereginde ýylanlaryň ýok edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gyşdan soň martda ýüze çykýar, oktyabryň ortasyna çenli işjeň bolýar. Aprelde jübütleşýär, maýyň aýagynda urkaçylary 9–15 ýumurtga goýýar. Balyklar, gurlawuklar, gurbagalar, hažžyklar, ýylanlar we gemrijiler bilen iýmitleňýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2008) girizildi. Ýurtdan daşyna çykarmaklyk gadagan edildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sanynyň üýtgeýişini gözegçilikde saklamaly.

Düzüji: S. Şammakow

**Number and tendencies to change.** The species was met regularly until the 60s of the XX c.: 2-9 specimens were noted within 4–5 hours of search [1]. According to 1974–1993 study, the population considerably decreased: 3–7 specimens were noted within 7–13 days [9]. At present due to the protection enforcement and the ban to export snakes out of the country it stays stable. The total population in Turkmenistan is around 5 thousand specimens [7].

**Main limiting factors.** Burning of canes and brushwood, overgrazing, destruction in the areas near human populated settlements.

**Biological peculiarities.** After hibernation appears in March; active until the middle of October. Mating is in April; females with 9-15 eggs are met late May. Feeds on fish, toad, frogs, lizards, snakes and rodents [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and CITES list (2008). Export out of the country is banned.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Monitoring of the species population changes.

Author: S. Shammakow

**Численность и тенденции её изменения.** До 60-х годов XX в. был весьма обычен: за 4-5 ч поиска встречали от 2 до 9 особей [1]. По данным 1974–1993 гг., численность сильно сократилась: за 7–13 дней регистрировали 3–7 особей [9]. Стабильность популяции в настоящее время обусловлена усилением охраны вида и запрещением его вывоза из страны. Всего насчитывается около 5 тыс. особей [7].

**Основные лимитирующие факторы.** Выжигание сухих зарослей, перевыпас, уничтожение вблизи населённых пунктов.

**Особенности биологии.** После зимовки появляется в марте, активен до середины октября. Спаривание в апреле, самки с 9–15 яйцами встречаются в конце мая. Питается рыбой, жабами, лягушками, ящерицами, змеями и грызунами [1].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2008). Вывоз из страны запрещён.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг изменения численности.

Составитель: С. Шаммаков



*Telescopus rhinopoma* (Blanford, 1874)

## ЕЎРАН ПИШКГӨЗ ЎЙЛАНЫ

Ўйланлар отряды  
Ўзбекчилер мағсгаласы

**Ўғдаёу.** Дереси V (DD). Ўтерлик өвренилмедик гөрнүш.

**Генотонды гореп сакламатда әһмиyeti.** Ўаýrawynyň четинде габат гелýар.

**Гысгача беýаны.** Улы ўйлан, бедениниñ узынлыгы 140 см golaý, ондан 15–20 см гуýругыныñ паýйна дүшýар. Боýнундан келеси кесгитли бөлүнөн, гөвresi габдаларындан бираз гысылан. Ўсти дүрли-дүрли кесе гоñур тегмилли мawumtyл-чал. Гарны менексиз чалымtyл-демир өwүшгинли. Келеси ownuk гарамtyл тегмилли we менекли. Ўарымзәһерли ўйлан.

**Ўаýрайсы.** Гүнбатар (Еýсем çeşmesiniñ төwереги) we Меркези (Marköw dagynyñ гүндогары) Көпетдаг. Түркменистандан даşарда — Еýран, Owғаныстан, Пәкистан.

**Ўаşaýан yerleri.** Дaглaryн даşлы еñнитleri, агаçлы we гырымсы агаçлы дерелери [1, 2].

**Сань we онуñ үйүтгемек ўагдаёу.** Түркменистанда бary-ýogy 3-isi, бүтин ўаýrawыныñ чагинде — 20 саньсы тапылан [1, 2].

**Esasy çäклendiriji sebäpler.** Кесгитленмеді.

## INDIAN DESERT TIGER SNAKE or DESERT CAT SNAKE

Order Serpentes  
Family Colubridae

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** Spread on the range boundary.

**Brief description.** Snake of large sizes; the body length including the tail of 15–20 cm is 140 cm long. The head is sharply separated from the neck and the body is somewhat coarctate on the sides. The top is blue grey with various brown longitudinal spots. The abdominal is of grey silver color without spots. The head is in small dark spots and flecks. Semivenomous snake.

**Distribution.** Western (suburbs of Eyshem spring) and Central (to the East of Markov mountains) Kopetdag. Outside of Turkmenistan — Iran, Afghanistan, Pakistan.

**Habitat.** Rocky mountain slopes and canyons with woody bush plantation [1, 2].

**Number and tendencies to change.** In Turkmenistan it is known by three and

## ИРАНСКАЯ КОШАЧЬЯ ЗМЕЯ

Отряд Змеи  
Семейство Ужеобразные

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Встречается на периферии ареала.

**Краткое описание.** Крупная змея, длина тела, включая хвост (15–20 см) — около 140 см. Голова резко отграничена от шеи, туловище несколько сжато с боков. Верх голубовато-серый с разнообразными бурыми поперечными пятнами. Брюхо серовато-стальное без пятен. Голова в мелких темных пятнах и крапинках. Полуядовитая змея.

**Распространение.** Западный (окр. родника Эйшем) и Центральный (восточнее горы Марков) Копетдаг. Вне Туркменистана — Иран, Афганистан, Пакистан.

**Места обитания.** Каменистые склоны гор и ущелья с древесно-кустарниковой растительностью [1, 2].

**Численность и тенденции её изменения.** В Туркменистане известен по трём на-

---

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Diňe gije-sine gezýär.

**Köpeldilişi.** Barlag geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkme-nistanyň Gyzyl kitabyna girizildi (1985, 1999). Köpetdag döwlet goraghanasynyň çäginde goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini ge-çirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýer-lerini anyklamak maksady bilen meýdan barlaglaryny geçirmeli.

Düzüji: S. Şammakow

---

within the geographic range by 20 find-ings [1, 2].

**Main limiting factors.** Not defined.

**Biological peculiarities.** Conducts strictly night life style.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protec-tion propaganda.

**Research proposals.** Research to update on the new habitats.

Author: S. Shammakow

---

ходкам, а в пределах всего ареала по 20 [1, 2].

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Строго ночной образ жизни.

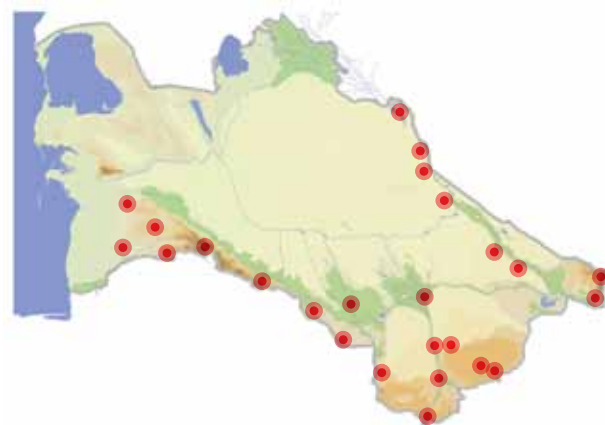
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Крас-ную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Копетдагском государ-ственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Пропаган-да.

**Предложения по исследованию.** Про-ведение исследований с целью выяв-ления новых мест обитания.

Составитель: С. Шаммаков



## *Macrovipera lebetina* (Linnaeus, 1758)

### ГӨКЛОРС

Ýylanlar otrýady  
*Gadýukalar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Birnäçe aşaky görnüşden durýar. Türkmenistanda onuň *M. l. cernovi* (Chikin et Szczerbak, 1992) aşaky görnüşi ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Uly ýylan (umumy uzynlygy 170 sm). Kellesi бүдүр-сүдүр теңнелер bilen örtülen. Arkasy çalymtyl-çägereňkli ýa-da gyzylmtyl-goňur, emma, käte bir reňklileri hem duşýar. Bedeniniň aşaky tarapy garamtyl ownuk tegmilli açyk çal reňkli. Zäherli ýylan.

**Ýaýraýsy.** Köpetdag, Bathyz, Garabil, Köýtendag, Amyderýa, Murgap, Tejen we Etrek derýalarynyň jülgeleri [1–10]. Türkmenistandan daşarda — Günübatar Özbekistan, Gündogar Eýran, Owganystan we Pakistan [7].

**Ýaşayan ýerleri.** Daglarda (deňiz derejesinden 2600 m beýiklige çenli) — jülgelerde, dag arasyndaky pesliklerde, eňňitlerde, tekiz (sähralyk) giňişliklerde; derýalaryň jülgelerinde — gamyşly; ýylgynly we toraňňyly jeňňelliklerde, derýalaryň kenarýaka kertlerinde, ekerançylyk ýerlerde, üzümçilik

### LEVANTINE VIPER

Order Serpentes  
*Family Viperidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Taxon importance for gene pool preservation.** Polytypic species. It is represented in Turkmenistan by the subspecies of *M. l. cernovi* (Chikin et Szczerbak, 1992).

**Brief description.** Large snake (total length is 170 cm). The head is covered by costate scales. The dorsum is of grey sandy or red brown color and sometimes homochromatic specimens are met. The bottom side of the body is light grey with small dark spots. Venomous snake.

**Distribution.** Kopetdag, Badkhyz, Garabil, Koytendag, valleys of rivers Amudarya, Murgap, Tejen and Etrek [1–10]. Outside of Turkmenistan — Western Uzbekistan, Eastern Iran, Afghanistan and Pakistan [7].

**Habitat.** Mountains on the height of up to 2600 m above sea level (canyons, intermontane lowering, slopes and even (steppe) plots; river valleys (waste lands with cane, tamarisk and Asiatic poplar tangles; bank cliffs, agricultural fields,

### ГЮРЗА

Отряд Змеи  
*Семейство Гадюки*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане представлен подвидом *M. l. cernovi* (Chikin et Szczerbak, 1992).

**Краткое описание.** Крупная змея, длина — 170 см. На голове ребристая чешуя. Спина серовато-песчаного или красновато-коричневого цвета, иногда встречаются одноцветные особи. Нижняя сторона тела светло-серая с мелкими тёмными пятнышками. Ядовитая змея.

**Распространение.** Копетдаг, Бадхыз, Карабиль, Койтендаг, долины рек Амударья, Мургаб, Теджен и Атрек [1–10]. Вне Туркменистана — Западный Узбекистан, Восточный Иран, Афганистан и Пакистан [7].

**Места обитания.** Горы на высоте до 2600 м над ур. м. (ущелья, межгорные понижения, склоны и ровные (степные) участки; долины рек (бросовые земли с зарослями тростника, гробенщика и туранги, обрывы берегов,

lerde, miweli baglyklarda, harabalyklarda we berkän çägeliklerde duş gelyär [1, 2, 4, 5].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 60-njy ýyllaryna çenli görnüşiň sany 350 müňe golaýdy [6]. Serpentariýlerde köp ýyllaryň dowamynda zäher almak maksady bilen ulanylmagy onuň sanynyň azalmagyna getirdi we 90-njy ýyllaryň aýagynda 80 müň sanysy galdy [8]. Ýylanlaryň äkidilmeginiň gadagan edilmegi we serpentariýleriň ýapylmagy görnüşiň sanynyň köpelmegine oňaýly täsir etdi [8–10]. Häzirki wagtda olaryň 130 müňe golaýy ýaşaýar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Zäher almak maksady bilen serpentariýlerde saklamak üçin ýylanlaryň tutulmagy we ýaşayan ýerleriniň özgermegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Iýulda-awgustda ýumurtga taşlaýar (16–27 sany). Ýylanjyklar awgustda — sentýabrda görnüp başlaýar. Süýrenijiler, guşlar we gemrijiler bilen iýmitlenýär. Tebigy şertlerde 10–12, serpentariýelerde — 20 ýyla çenli ýaşaýar [1, 2, 4].

**Köpeldilişi.** Haýwanat baglarynda we terrariumlarda.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) girizildi. Sünt-Hasardag, Köpetdag, Bathyz we Köýtendag döwlet goraghanalarynda goralyar. Ýurtdan daşary çykarmaklyk gadagan edildi we serpentariýler ýapyldy.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Köpetdagda we Murgap derýasynyň boýlarynda görnüşiň sanynyň üýtgemegine gözegçilik etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň ýaýrawynyň demirgazyk çetini we sanyny anyklamak maksady bilen Amyderýanyň jülgesinde meýdan barlaglaryny geçirmeli.

Düzüji: O. A. Gökbatyrowa

vineyards, gardens, construction ruins and fixed sands) [1, 2, 4, 5].

**Number and tendencies to change.** Until the 60s of the XX c. the total population was noted as 350 thousand specimens [6]. However, many years of exploitation in serpentaria caused rapid decrease of the species and by the end of 90s the number came down to 80 thousand [8]. The ban to export the species out of the country and closing of serpentaria made a favorable impact on the species preservation [8–10]. At present around 130 thousand specimens inhabit Turkmenistan.

**Main limiting factors.** Catching for serpentaria with the purpose of venom extraction and habitat degradation.

**Biological peculiarities.** Lays eggs (16–27) in July — August. Young hatch in August — September. Feeds on reptiles, birds and rodents. Life duration in natural conditions is 10–12 years, in captivity — about 20 years [1, 2, 4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1999); protected in Sunt-Hasardag, Kopetdag, Badkhyz and Koytendag State reserves. Export out of the country is banned, serpentaria closed.

**Conservation actions proposed.** Monitoring of population changes in Kopetdag and Murgap river valley.

**Research proposals.** Field research in Amudarya valley to specify the northern border of the geographic range and update on the number.

Author: O. A. Gokbatyrowa

сельскохозяйственные поля, виноградники, сады, развалины строений и закреплённые пески) [1, 2, 4, 5].

**Численность и тенденции её изменения.** До 60-х годов XX в. насчитывалось около 350 тыс. особей [6]. Многолетняя эксплуатация в serpentaria привела к её резкому сокращению и, к концу 90-х годов она уменьшилась до 80 тыс. [8]. Запрещение вывоза и закрытие serpentariев благоприятно сказалось на численности вида [8–10]. В настоящее время обитает около 130 тыс. особей.

**Основные лимитирующие факторы.** Отлов для содержания в serpentariaх во второй половине XX в. с целью получения яда, деградация местообитаний.

**Особенности биологии.** Откладка яиц (16–27) в июле–августе. Молодые появляются в августе–сентябре. Питается пресмыкающимися, птицами и грызунами. Продолжительность жизни в естественных условиях — 10–12, в неволе — около 20 лет [1, 2, 4].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999); охраняется в Сюнт-Хасардагском, Копетдагском, Бадхызском и Койтандагском государственных заповедниках. Запрещён вывоз, закрыты serpentarii.

**Необходимые меры охраны.** Мониторинг изменения численности в Копетдаге и долине р. Мургаб.

**Предложения по исследованию.** Проведение полевых исследований в долине Амударьи с целью уточнения северной границы ареала и численности.

Составитель: O. A. Геокбатырова

# MAGLUMAT ÇEŞMELERI

## BIBLIOGRAPHY

## ЛИТЕРАТУРА

- Ананьева Н.Б., Орлов Н.Л., Халиков Р.Г., Даревский И.С., Рябов С.А., Баранов А.В. Атлас пресмыкающихся Северной Евразии. СПб., 2004. 230 с.
- Атаев Ч. Пресмыкающиеся гор Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1985. 342 с.
- Атаев Ч. О нахождении длинноногого геккона на северном склоне Восточного Копетдага // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1993. № 4. С. 62–63.
- Атаев Ч., Горелов Ю.К., Шаммаков С. Материалы по редким и исчезающим видам пресмыкающихся фауны Туркменистана // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1978. № 4. С. 81–82.
- Атаев Ч., Шаммаков С. Новые данные о распространении и численности некоторых узкоареальных и периферийных видов пресмыкающихся Туркменистана // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1990. № 3. С. 69–71.
- Богданов О.П. Пресмыкающиеся Туркмении. Ашхабад: Изд-во АН ТССР, 1962. 232 с.
- Богданов О.П. Материалы по распространению и экологии пресмыкающихся долины Мургаба, Бадхыза и Койтендага // Герпетология. Ташкент: Фан, 1965. С. 23–35.
- Богданов О.П. Экология гладкого геккончика в весенний период // Экология, 1971, № 1. С. 105–107.
- Богданов О.П. Новые данные по распространению панцирного геккончика // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук, 1972. № 1. С. 92.
- Богданов О.П., Потопольский В.Д. Новый для СССР вид змеи *Tarbophis rhinopoma* Blanford // ДАН СССР, 1956. Т. 109. № 4. С. 877.
- Богданов О.П., Атаев Ч., Шаммаков С. О нахождении на территории СССР пятнистой круглоголовки *Phrynocephalus maculatus* // Зоол. журн. 1974. Т. 5. Вып. 2. С. 304–305.
- Бондаренко Д.А. К экологии хентаунской круглоголовки в летне-осенний период // Вест. зоол. 1982. № 5. С. 55–59.
- Васильев С.В., Ефимов В.И., Зархидзе В.А. Новые данные по распространению некоторых позвоночных Северо-Западной Туркмении // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1960. № 4. С. 82.
- Голубев М. Л. О географической изменчивости и таксономии гладкого геккончика *Alsophylax laevis* Nikolsky, 1905 (*Sauria, Gekkonidae*) // Экология и систематика амфибий и рептилий. Л., 1979. С. 55–64.
- Голубев М.Л., Горелов Ю.К., Дунаев Е.А., Котенко Т.И. О находке круглоголовки-вертихвостки *Phrynocephalus guttatus* (Gmel.) (*Sauria, Agamidae*) в Туркмении и её таксономическом статусе // Бюл. Моск. об-ва испытателей природы. Отд. биол., 1995. Т. 100. Вып. 3. С. 31–39.
- Голубев М.Л., Сатторов Т. О подвидах у панцирного геккончика *Alsophylax loricatus* Strauch, 1887 (*Reptilia, Sauria, Gekkonidae*) // Вест. зоол. 1979. № 5. С. 18–24.
- Голубев М.Л., Стрельцов А.Б. К распространению двух видов гекконов (*Reptilia, Gekkonidae*) вдоль среднего течения Амударьи // Вест. зоол. 1989. № 2. С. 78–79.
- Горелов Ю.К. Большеглазый полоз // Природа. 1980. № 11. С. 100–102.
- Горелов Ю.К., Даревский И.С., Щербак Н.Н. Два новых для фауны СССР вида ящериц из семейства гекконов // Вест. зоол. 1974. № 4. С. 33–39.
- Горелов Ю.К., Орлов Ю.А. К вопросу о цветовых формах большеглазого полоза (*Ptyas mucosus* L.) // Изв. ТССР. Сер. биол. наук. 1965. № 4. С. 84–95.
- Гуль И.Р., Рахмятулов Р.А., Щербатко О.Ф., Лягуш В.В. Материалы по экологии большеглазого полоза // Вопр. экол. и охраны позвоночных животных. Киев: Львов, 1997. С. 30–33.
- Даревский И.С. Новый для фауны СССР род и вид сцинковой ящерицы *Chalcides ocellatus* (Forsk.) // Фауна и экология амфибий и рептилий Палеарктической Азии. Л., 1981. Т.101. С. 49–51.
- Красная книга Туркменской ССР. Ашхабад: Туркменистан, 1985. С. 211–270.
- Красная книга Туркменистана. 2-е изд. Ашхабад: Туркменистан, 1999. Т. 1: Беспозвоночные и позвоночные животные. 156–199с.
- Лаптев М.К. Дикие животные Копетдага и предгорной равнины. Ашхабад–Баку: Туркменгосиздат, 1937. 50 с.
- Макеев В.М. К сравнительной экологии гюрзы (*Vipera lebetina*), кобра (*Naja oxiana*) в Юго-Западном Копетдаге // Зоол. журн. 1969. Т. 48. Вып. 12. С. 1832–1837.
- Макеев В.М., Божанский А.Т., Кудрявцев С.В., Фролов В.Е., Хомустенко Ю.Д. Некоторые результаты герпетологического обследования Восточной Туркмении // Редкие и малоизученные животные Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1988. С. 127–142.
- Марочкина В.В., Шаммаков С. Хентаунская круглоголовка (*Phrynocephalus rosikowi* Nik.) в Туркменистане // Труды заповедников Узбекистана. Ташкент, 2004. Вып. 45. С. 112–115.
- Марочкина В.В., Шаммаков С.М., Геокбатырова О.А. Малоизученные и редкие виды пресмыкающихся долины Амударьи и прилегающих к ней территорий // Пробл. осв. пустынь, 2010. № 3-4. С. 67–68.
- Мориц Л.Д. Пресмыкающиеся Туркмении и сопредельной Персии // Туркменоведение. 1929. № 4, 6, 7. С. 17–35.
- Национальный план действий Президента Туркменистана Сапармурата Туркменбаши по охране окружающей среды. Ашхабад, 2002. 235 с.

- Никольский А.М. Материалы по герпетологии Восточной Бухары // Ежегодник Зоол. музея Импер. АН. 1911. Т. 16. Вып. 3 С. 272–284.
- Орлов Н. Л. О восточной границе ареала длинноногого голопалого геккона *Gymnodactylus longipes* Nikolsky, 1896 // Фауна и экология амфибий и рептилий Палеарктической Азии. Л., 1981. С. 89–91.
- Прохорчик С.А., Дмитриев В.Е. Разведение большеглазого полоза (*Ptyas mucosus nigricens*) в неволе // Вопр. герпетологии. Киев, 1989. С. 203–204.
- Рустамов А.К., Атаев Ч. Новые данные по герпетофауне Туркменистана // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1976. № 5. С. 47–53.
- Рустамов А.К., Макеев В.М. Охрана редких и исчезающих видов герпетофауны Туркменистана и рациональное использование ядовитых змей // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1981. № 4. С. 10–17.
- Рустамов А.К., Караев М., Сопыев О.С., Атаев Ч.А., Пинясова Р.М. Фауна и экология птиц и рептилий хребта Кугитанг // Редкие и малоизученные животные Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1988. С. 82–117.
- Рустамов А.К., Шаммаков С. Экология пятнистой круглоголовки (*Phrynocephalus maculatus*) // Зоол. журн. 1977. Т. 56. С. 1351–1356.
- Рустамов А.К., Шаммаков С. Редкие и исчезающие виды рептилий Туркменистана // Охрана природы Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1979. Т. 5. С. 139–146.
- Сапарова А. Пятнистая круглоголовка (*Phrynocephalus maculatus* Anderson, 1872) в Туркменистане (экология, этология, охрана): Автореф. дис... канд. биол. наук. Ашхабад, 1993. 30 с.
- Терентьев П.В., Чернов С.А. Определитель пресмыкающихся и земноводных. М.: Госиздат, 1949. 339 с.
- Хабибуллов М.Р. Рептилии Кугитанг-Тау (Восточная Туркмения): фауна, экология, охрана: Автореф. дис... канд. биол. наук. Л., 1990. 18 с.
- Хомустенко Ю.Д., Атаев Ч. О находке азербайджанской ящерицы (*Lacerta raddaei* Boet.) в Туркменистане // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1979. № 6. С. 72–73.
- Шаммаков С. О некоторых редких видах пресмыкающихся Туркмении // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1964. № 6. С. 86–88.
- Шаммаков С. К экологии панцирного геккончика (*Alsophylax loricatus* Strauch) в Туркмении // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1974. № 2. С. 76–77.
- Шаммаков С. Пресмыкающиеся равнинного Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1981. 308 с.
- Шаммаков С. Современное состояние и вопросы охраны гладкого геккончика (*Alsophylax laevis* Nik.) в Туркменистане // Редкие и малоизученные животные Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1988. С. 146–148.
- Шаммаков С. Современное состояние пресмыкающихся, внесенных в Красную книгу Туркменистана // Пробл. осв. пустынь. 2007. № 4. С. 28–31.
- Шаммаков С., Атаев Ч. О гладком геккончике (*Alsophylax laevis* Nikolsky) в Туркмении // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1971. № 3. С. 65–69.
- Шаммаков С.М., Геокбатырова О.А. О численности ядовитых змей в Туркменистане // Пробл. осв. пустынь. 2005. № 1. С. 20–23.
- Шаммаков С.М., Геокбатырова О.А. Гладкий геккончик в Юго-Западном Туркменистане // Пробл. осв. пустынь. 2006. № 4. С. 52–53.
- Шаммаков С., Атаев К. Новые места находок круглоголовки-вертихвостки в Северном Туркменистане // Пробл. осв. пустынь. 2007. № 1. С. 54–55.
- Шаммаков С., Сапармуратов Дж., Белов А. Новые данные о численности гюрзы в Туркменистане // Пробл. осв. пустынь. 2007. № 2. С. 55–56.
- Шаммаков С., Атаев К., Белов А. О численности некоторых видов змей в Центральном Копетдаге // Пробл. осв. пустынь. 2007. № 3. С. 58–59.
- Шукуров О.Ш. Новые местонахождения некоторых видов пресмыкающихся в Туркмении // Зоол. журнал. 1965. Т. 44. Вып. 12. С. 1873–1874.
- Шукуров О.Ш. Герпетофауна Кугитанга и его предгорий в Туркмении // Герпетология. Краснодар, 1976. С. 74–76.
- Щербак Н.Н. Ящурки Палеарктики. Киев: Наукова думка, 1974. 292 с.
- Щербак Н.Н. *Gymnodactylus turkmenicus* sp. n. (*Reptilia, Sauria*) новый вид геккона из Южной Туркмении // Вестн. зоол. 1978. № 3. С. 39–44.
- Щербак Н.Н. Новые находки ящериц и змей на территории Средней Азии // Вестн. зоол. 1979. № 1. С. 68–70.
- Щербак Н.Н. Змееящерица (*Reptilia, Sauria*) в фауне СССР // Вестн. зоол. 1985. № 1. С. 79–80.
- Щербак Н.Н., Голубев М.Л. Новый подвид хентаунской круглоголовки *Phrynocephalus rossikowi shammakovi* ssp. n. (*Reptilia, Sauria, Agamidae*) из Центральнх Каракумов // Вестн. зоол. 1979. № 6. С. 81–82.
- Щербак Н.Н., Голубев М.Л. Гекконы фауны СССР и сопредельных стран. Киев: Наукова думка, 1986. 230 с.
- Щербак Н.Н., Хомустенко Ю.Д., Голубев М.Л. Земноводные и пресмыкающиеся Копетдагского заповедника и прилегающих к нему территорий // Природа Центрального Копетдага. Ашхабад: Ылым, 1986. С. 76–109.







---

GUŞLAR

AVES

ПТИЦЫ

**YLMY REDAKTOR:**

biologiýa ylymlarynyň kandidaty  
**K. Ataýew**

biologiýa ylymlarynyň doktory  
E. Rustamow

**SCIENTIFIC EDITOR:**

candidate of biological sciences  
**K. Ataev**

biological Science Doctor  
E. Rustamov

**НАУЧНЫЙ РЕДАКТОР:**

кандидат биологических наук  
**К. Атаев**

доктор биологических наук  
Э. Рустамов,

**DÜZÜJILER:**

A. Amanow

M. B. Amanowa

K. Ataýew

Ý. B. Atajanow

A. Eminow

A. D. Gurbanow

H. Hojamyradow

E. A. Rustamow

J. Saparmyradow

Ö. S. Sopyýew

A. A. Şerbina

S. R. Zakarýaýewa

**AUTHORS:**

A. Amanov

M. A. Amanova

K. Ataev

Y. B. Atajanov

A. Eminov

A. D. Gurbanov

Kh. Khojamuradov

E. A. Rustamov

J. Saparmuradov

O. S. Sopiev

A. A. Sherbina

S. R. Zakaryaeva

**СОСТАВИТЕЛИ:**

А. Аманов

М. Б. Аманова

К. Атаев

Я. Б. Атаджанов

А. Эминов

А. Д. Курбанов

Х. Ходжамырадов

Э. А. Рустамов

Д. Сапармырадов

О. С. Сопиев.

А. А. Щербина

С. Р. Закарьяева

# GUŞLARYŇ SANAWY

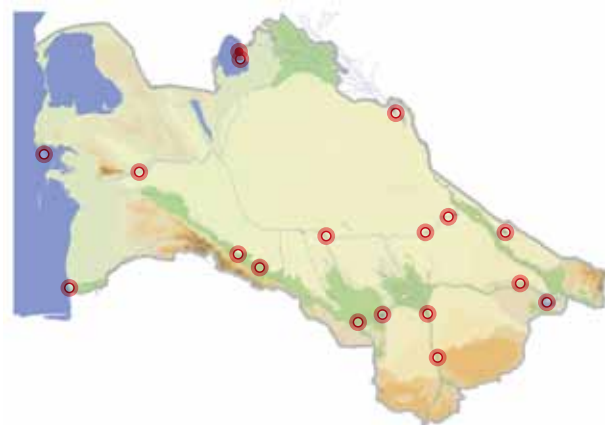
## LIST OF AVES

## СПИСОК ПТИЦ

Maşgala	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
<b>Gotanlar</b>	<b>Pelecanidae</b>	<b>Пеликановые</b>		
Gyzgylt gotan	<i>Pelecanus onocrotalus Linnaeus, 1758</i>	Розовый пеликан	III (VU)	212
Buýraly gotan	<i>Pelecanus crispus Bruch, 1832</i>	Кудрявый пеликан	II (EN)	214
<b>Ibisler</b>	<b>Ibididae</b>	<b>Ибисовые</b>		
Kaşykburun	<i>Platalea leucorodia Linnaeus, 1758</i>	Колпица	IV	216
<b>Leglekler</b>	<b>Ciconiidae</b>	<b>Аистовые</b>		
Gara leglek	<i>Ciconia nigra Linnaeus, 1758</i>	Черный аист	III (VU)	218
<b>Gyzylgazlar</b>	<b>Phoenicopteridae</b>	<b>Фламинговые</b>		
Gyzylgaz	<i>Phoenicopus roseus Pallas, 1811</i>	Обыкновенный фламинго	IV	220
<b>Ördekler</b>	<b>Anatidae</b>	<b>Утиные</b>		
Kiçi sakargaz	<i>Anser erythropus (Linnaeus, 1758)</i>	Пискулька	III (VU)	222
Gyzyl petekeli gaz	<i>Branta ruficollis (Pallas, 1769)</i>	Краснозобая казарка	II (EN)	224
Ekinçi ördek	<i>Anas angustirostris Menetries, 1832</i>	Мраморный чирок	III (VU)	226
Gara ördek	<i>Aythya nyroca (Güldenstädt, 1770)</i>	Белоглазая чернеть	III (VU)	228
Gorçy (Körje)	<i>Oxyura leucocephala (Scopoli, 1769)</i>	Савка	III (VU)	230
<b>Balykçy gyrgylar</b>	<b>Pandionidae</b>	<b>Скопиные</b>		
Balykçy gyrgy	<i>Pandion haliaetus Linnaeus, 1758</i>	Скопа	III (VU)	232

Maşgala	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
<b>Gyrgylar</b>	<b>Accipitridae</b>	<b>Ястребиные</b>		
Uzynguýruk garaguş	<i>Haliaeetus leucoryphus (Pallas, 1771)</i>	Орлан-долгохвост	III (VU)	234
Sakgally garaguş	<i>Gypaetus barbatus (Linnaeus, 1758)</i>	Бородач	III (VU)	236
Maslykçy	<i>Neophron percnopterus (Linnaeus, 1758)</i>	Стервятник	II (EN)	238
Gajar	<i>Aegypius monachus (Linnaeus, 1766)</i>	Черный гриф	III (VU)	240
Ýylançy gyrgy	<i>Circaetus gallicus (Gmelin, 1788)</i>	Змеяяд	IV	242
Sähra gulatysy	<i>Circus macrourus (S.G. Gmelin, 1771)</i>	Степной лунь	III (VU)	244
Uly garaguşjyk	<i>Aquila clanga Pallas, 1811</i>	Большой подорлик	II (EN)	246
Sähra garaguşy	<i>Aquila rapax (Temminck, 1828)</i>	Степной орел	IV	248
Mazar garaguşy	<i>Aquila heliaca Savigny, 1809</i>	Могильник	III (VU)	250
Bürgüt	<i>Aquila chrysaetos Linnaeus, 1758</i>	Беркут	IV	252
Gyrgypisint garaguş	<i>Hieraaetus fasciatus (Vieillot, 1822)</i>	Ястребиный орел	III (VU)	254
<b>Laçynlar</b>	<b>Falconidae</b>	<b>Соколиные</b>		
Sähra göwenegi	<i>Falco naumanni Fleischer, 1818</i>	Степная пустельга	III (VU)	256
Ütelgi (Itelgi)	<i>Falco cherrug Gray, 1834</i>	Балобан	III (VU)	258
Çyparbaş laçyn (Şahyn)	<i>Falco pelegrinoides Temminck, 1829</i>	Рыжеголовый сокол (Шахин)	II (EN)	260
Gök bahry	<i>Falco peregrinus Tunstall, 1771</i>	Сапсан	III (VU)	262
<b>Sülgünler</b>	<b>Phasianidae</b>	<b>Фазановые</b>		
Dag hindi towugy	<i>Tetraogallus caspius S.G.Gmelin, 1784</i>	Каспийский улар	II (EN)	264
Turaç	<i>Francolinus francolinus Linnaeus, 1766</i>	Турач	II (EN)	266
<b>Durnalar</b>	<b>Gruidae</b>	<b>Журавлиные</b>		
Ak durna	<i>Grus leucogeranus Pallas, 1773</i>	Стерх, или белый журавль	I (CR)	268
Owadan durna	<i>Anthropoides virgo Linnaeus, 1758</i>	Журавль-красавка	IV	270
<b>Suw towuklary</b>	<b>Rallidae</b>	<b>Пастушковые</b>		
Soltantowuk	<i>Porphyrio porphyrio (Linnaeus, 1758)</i>	Султанка	IV	272

Maşgala	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
<b><i>Toklutaýlar</i></b>	<b><i>Otididae</i></b>	<b><i>Дрофиные</i></b>		
Bezbeltek	<i>Tetrax tetrax</i> Linnaeus, 1758	Стрепет	IV	274
Toklutaý	<i>Otis tarda</i> Linnaeus, 1758	Дрофа	I (CR)	276
Togdary	<i>Chlamydotis undulata</i> Jacquin, 1784	Дрофа-красотка, или вихляй	III (VU)	278
<b><i>Çuluklar</i></b>	<b><i>Charadriidae</i></b>	<b><i>Ржанковые</i></b>		
Gara depeli tekeýlyk	<i>Chettusia gregaria</i> Pallas, 1771	Кречетка	I (CR)	280
<b><i>Garlawaçpisint çuluklar</i></b>	<b><i>Glareolidae</i></b>	<b><i>Тиркушковые</i></b>		
Takyrýorga	<i>Cursorius cursor</i> Latham, 1787	Бегунок	IV	282
<b><i>Кепдерiler</i></b>	<b><i>Columbidae</i></b>	<b><i>Голубиные</i></b>		
Goňur кепderi	<i>Columba eversmanni</i> Bonaparte, 1856	Бурый голубь	III (VU)	284
<b><i>Sykylykçylar</i></b>	<b><i>Bombycillidae</i></b>	<b><i>Свиристелевые</i></b>		
Toganpisintli sykylykçy	<i>Hypocolius ampelinus</i> Bonaparte, 1850	Сорокопудовый свиристель	IV	286
<b><i>Siňekçiler</i></b>	<b><i>Muscicapidae</i></b>	<b><i>Мухоловковые</i></b>		
Jennet uzynguýruk siňekçi	<i>Terpsiphone paradisi</i> Linnaeus, 1758	Райская мухоловка	IV	288
<b><i>Serçeler</i></b>	<b><i>Ploceidae</i></b>	<b><i>Ткачиковые</i></b>		
Çöl serçesi	<i>Passer simplex</i> Lichtenstein, 1823	Пустынный воробей	III (VU)	290



*Pelecanus onocrotalus* Linnaeus, 1758

## GYZGYLT GOTAN

Gotanşekilliler otrýady  
Gotanlar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüşi.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urugyň iki görnüşiniň biri.

**Gysgaça beýany.** Uly guş. Ganatlary uludan inli, reňki agymtyl-gyzgylyt. Kellesindäki hüpuği gysga we buýrasyz. Ganatlarynyň uçlary gara. Aýaklary sarymtyl ýa-da gyzgylyt.

**Ýaýraýşy.** Sarygamyş, Gyzyburun, Soltandag kölleri, Hanhowuz, Saryýazy suw howdanlary, Hazar deňziniň kenary. Türkmenistandan daşarda — Merkezi Aziýanyň beýleki ýurtlary, Ortaýer we Gara deňizleriniň kenarlarynyň demirgazyk çetleri, Günorta Hazarýakasy [1].

**Ýaşaýan ýerleri.** Köller we suw howdanlary, uçup geçende — derýa jülgeleriniň suw aýtymlary.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1985-nji ýylda Sarygamyş kölünde 36 jübti, 1986–1987-nji ýyllarda bolsa, yüzlerçesi höwürteledi [2, 3]. 2009-njy ýylyň maý aýynda bu ýerde 5 toplumdan ybarat 42 jübti höwürteledi [4]. Hazar deňzinde

## GREAT WHITE PELICAN or WHITE PELICAN

Отряд Pelecaniformes  
Семейство Pelecanidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the two representatives of the polypotypic genus.

**Brief description.** Large bird with large wide wings of a white-pink color. The cop on the head is short and not curved. Wing ends are almost black. Legs are yellow or pinkish.

**Distribution.** Lakes Sarykamysh, Gyzyburun and Soltandag, water storage reservoirs Hauzkhan and Saryyazyn, sometimes, Caspian Sea coast. Outside of Turkmenistan — other Central Asian countries, the northern regions of the Mediterranean and Black Sea coasts, Southern Caspian [1].

**Habitat.** Lakes and water storage basins, during migration — water basins in river valleys.

**Number and tendencies to change.** In 1985 on Sarykamysh lake 36 pairs nested; in 1986–1987 the number increased to several hundred [2, 3]. In May of

## РОЗОВЫЙ ПЕЛИКАН

Отряд Пеликанообразные  
Семейство Пеликановые

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из двух представителей политипического рода.

**Краткое описание.** Крупная птица с большими широкими крыльями. Окраска бело-розовая. Хохолок на голове короткий и не завит. Концы крыльев почти чёрные. Ноги жёлтые или розоватые.

**Распространение.** Озёра Сарыкамыш, Кызылбурун и Солтандаг, Ховузханское и Сарыязинское водохранилища, побережье Каспия. Вне Туркменистана — другие страны Центральной Азии, северные районы Средиземноморья и Черноморского побережья, Южный Прикаспий [1].

**Места обитания.** Озёра и водохранилища, на пролёте — водоёмы в долинах рек.

**Численность и тенденции её изменения.** На оз. Сарыкамыш в 1985 г. гнездилось 36 пар, а в 1986–1987 гг. — несколько сотен [2, 3]. В мае 2009 г. здесь бы-



sany hiç wagt hem köp däl di, Türkmenbaşy aýlagynda diňe 1980, 1982, 1985, 1987-nji ýyllaryň noýabr aýynda, soňra bolsa, 1997–2002-nji ýyllarda 5 gezek gabat gelindi, sürülerde 18-den 47-ä çenli guş hasaba alyndy [5–8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Akyndy kölleriniň awuly maddalar bilen hapalanmagy, olaryň suw kadasyňyň üýtgemegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçuş geçýän, bölekleyin höwürtleýän we gýşlaýan görnüş [7]. Ýazyna fewralyň aýagyndan maý aýynyň başyna çenli, güýzüne — sentýabryň soňundan noýabryň aýagyna çenli uçup geçýär. Sarykamış kölünde toplum bolup garaja gazlar we çarlaklar bilen bilelikde höwürtleýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999). Ýaşaýan ýerleri Hazar we Amyderýa goraghanalary, Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleriniň ulgamynda Kelif we Sarykamış çäkli goraghanalary goşuldy [9].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Uly suw howdanlaryny, şeýle-de Hazar goraghanasynyň Esenguly meýdançasyny Ramsar suw-batgalyk ýerleriniň halkara ulgamynda girizmeli. Kelif çäkli goraghanasynyň çäklerine gaýtadan seretmeli we onuň düzümine Garaşsyzlygyň 15 ýyllygy suw howdanyny goşmaly [9]. Gorag işlerini güýçlendirmeli we görnüşini goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Höwürtleýän, uçup geçýän we gýşlaýan ýerlerinde sanaw işlerini yzygiderli geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, J. S. Saparmyradow

20095 colonies with 42 nests were noted in the same place [4]. The population was never numerous on the Caspian Sea; in Turkmenbashi bay in the month of November was met only in 1980, 1982, 1985 and 1987 years and then in 1997–2002 a total of 5 occurrences and 18–47 specimens on the flocks were observed [5–8].

**Main limiting factors.** Pollution of runoff waters by pesticides, change in their hydrological regime.

**Biological peculiarities.** Migrant, partially nesting and hibernating species. Spring migration is from the end of February to the beginning of May, fall — from the end of September to the end of November. Nests in colonies on Sarykamysk lake islands together with cormorants and sea gulls.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Habitats in Hazar and Amudarya State Reserves, Kelif and Sarykamysk sanctuaries are included in IBA network [9].

**Conservation actions proposed.** Designation of the large water basins and the Esenguly part of the Hazar State Reserve as sites of the International Net of Ramsar Lands. Expanding Kelif sanctuary boundaries to include the water reservoir 15<sup>th</sup> Anniversary of Independence (former Zeid) [9]. Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Regular monitoring of the species in nesting, migration and hibernating areas.

**Authors:** E. A. Rustamov, J. S. Saparmuradow

до 5 колоний с 42 г.ёздами [4]. На Каспии никогда не был многочисленным, в Туркменбашинском заливе в ноябре встречался только в 1980, 1982, 1985 и 1987 гг., а затем в 1997–2002 гг., причём, всего 5 раз, в стаях было от 18 до 47 особей [5–8].

**Основные лимитирующие факторы.** Загрязнение сбросовых озёр пестицидами, изменение их гидрологического режима.

**Особенности биологии.** Пролётный, частично гнездящийся и зимующий вид. Весенний пролёт — с конца февраля до начала мая, осенний — с конца сентября до конца ноября. Гнездится колониями на оз. Сарыкамьш совместно с бакланами и чайками.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Места обитания в Хазарском и Амударьинском государственных заповедниках, Келифском и Сарыкамьшском заказниках включены в сеть КОТ [9].

**Необходимые меры охраны.** Номинация крупных водохранилищ и Эсенгулыского отделения Хазарского заповедника на включение в Международную сеть Рамсарских угодий. Расширение границ Келифского заказника путём включения в него водохранилища 15-летия Независимости (Зеидского) [9]. Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Регулярный учёт в местах гнездования, пролёта и зимовки.

**Составители:** Э. А. Рустамов, Дж. С. Сапармурadow



*Pelecanus crispus* Bruch, 1832

## BUÝRALY GOTAN

Gotanşekilliler otrýady  
*Gotanlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urugyň iki görnüşiniň biri.

**Gysgaça beýany.** Uly guş. Ganatlary uludan inli. Deripisint holtumly uzalan deşli çünkiniň aşagy gyzygylt reňkli.

**Ýaýraýşy.** Uly derýalaryň jülgeleri, Hazar deňziniň kenarýakalary. Türkmenistandan daşarda — Merkezi Aziýanyň beýleki ýurtlary, Ortaýer we Gara deňizleriniň demirgazyk çetleri, Demirgazyk Hazarýakasy [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Köller we suw howdanlary, deňiz kenarlary.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 1970-nji ýyllarynda Sarygamyş kölünde 30-a çenli toplumy sanawa alyndy (her birinde 10–25 höwürtgä), umumy sany 1000-e ýetdi, 1980-nji ýyllarda 10 toparý hasaba alyndy we 2000 jübti, 1988-nji ýylda — diňe 100 jübti höwürtgäledi [2, 3]. 2009-njy ýylda bu ýerde guşlar höwürtgälediler, emma 2010-njy ýylda toparlaryň birinde 8 jübti höwürtgäledi we 100-isi ýoz guşlar boldy; 2011-nji

## THE DALMATIAN PELICAN

Order Pelecaniformes  
Family Pelecanidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** It's one of the two polytypic genus representatives.

**Brief description.** Large bird with big wide wing. Big elongated bill has a coriaceous sack of a pink color at its bottom.

**Distribution.** Large river valleys, sea coasts. Outside of Turkmenistan — other Central Asian countries, the northern regions of the Mediterranean and Black seas, Northern Caspian [1].

**Habitat.** Lakes and water basins, rarer — sea coasts.

**Number and tendencies to change.** Up to 30 colonies (10–25 nests in each) were counted in 70s of the XX c on the Sarykamysh lake; the total population (nesting and singles) was estimated at 1000 species. In 80s the number of colonies was 10, nesting pairs — 2000; in 1988 only 100 nesting pairs were noted [2, 3]. In 2009 the species was not observed for nesting; and yet in 2010 in one nesting colony 8 pairs and 100 single birds were

## КУДРЯВЫЙ ПЕЛИКАН

Отряд Пеликанообразные  
Семейство Пеликановые

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из двух представителей политипического рода.

**Краткое описание.** Крупная птица с большими широкими крыльями. На массивном удлинённом клюве (снизу) кожистый мешочек розового цвета.

**Распространение.** Долины крупных рек, морское побережье. Вне Туркменистана — другие страны Центральной Азии, северные районы Средиземного и Чёрного морей, Северный Прикаспий [1].

**Места обитания.** Озёра и водохранилища, морское побережье.

**Численность и тенденции её изменения.** На оз. Сарыкмыш в 70-е годы XX в. насчитывалось до 30 колоний (10–25 гнезд в каждой), всего 1000 особей, в 80-е — 10 колоний и 2000, в 1988 г. отмечено только 100 гнездящихся пар [2, 3]. В 2009 г. на гнездовье не обнаружен, но в 2010 г. в одной гнездовой ко-

ýylyň aprelinde bu görkeziji, degişlilikde, 6 we 79 sany [4]. Ýazyna fewralyň aýagynda ýa-da martyň başynda esasy bölegi uçup geçýär [7]. 2005–2011-nji ýyllaryň ýanwarynda Garaşsyzlygyň 15 ýyllygy (Zeýt) suw howdanynda ortaça 145 guş hasaba alyndy [8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Bimaza edilmegi, iýmit gorunyň azalmagy [6].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçýän-gyşlaýan, höwürtleýän görnüş. Ýazyna fewralyň ikinji ýarymyndan maýyň başyna çenli, güýzüne — awgustyň ikinji ýarymyndan dekabryň başyna çenli uçup geçýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň (2011) sanawuna girizildi. Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleri ulgamynda görnüşiniň Hazar we Amyderýa, Kelif we Sarygamyş çäkli goraghanalarda ýaşaýan ýerleri goşuldy [9].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Uly suw howdanlaryny, şeýle-de Hazar goraghanasynyň Esenguly meňdançasyny Ramsar suw-batgalyk ýerleriň halkara ulgamynda girizmeli. Kelif çäkli goraghanasynyň çäklerine gaýtadan seretmeli we onuň düzümine Garaşsyzlygyň 15 ýyllygy (Zeýt) suw howdanyny goşmaly [9]. Gorag işlerini güýçlendirmeli we görnüşini goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Höwürtleýän, uçup geçýän we gyşlaýan ýerlerini yzygiderli hasaba almaly.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, J. S. Saparmyradow

counted; in April of 2011 the indicators were 6 and 79 accordingly [4]. During the spring migration the maximum number was observed in late February or early March [7]. At 15<sup>th</sup> Anniversary of Independence water reservoir on January of 2005–2011 an average of 145 specimens were registered [8].

**Main limiting factors.** Disturbance; worsening of food supply [6].

**Biological peculiarities.** Migrating, hibernating and nesting species. The spring migration lasts from the second part of February to the beginning of May; the fall migration is from the second part of August till early December.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITIES List (2011). Habitats in Hazar and Amudarya State Reserves, Kelif and Sarykamysch sanctuaries are included in IBA network [9].

**Conservation actions proposed.** Designation of the large water basins and the Esenguly part of the Hazar State Reserve as sites of the International Net of Ramsar Lands. Expanding Kelif sanctuary boundaries to include the water reservoir 15<sup>th</sup> Anniversary of Independence (former Zeid) [9]. Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Regular monitoring of the species in nesting, migration and hibernating areas.

**Authors:** E. A. Rustamov, J. S. Saparmuradov

лонии было 8 пар и 100 не гнездящихся птиц, а в апреле 2011 г., соответственно, 6 и 79 [4]. На весеннем пролёте максимальное число наблюдается в конце февраля или начале марта [7]. На водохранилище 15-летие Независимости в январе 2005–2011 гг. зарегистрировано в среднем 145 птиц [8].

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство, ухудшение кормовой базы [6].

**Особенности биологии.** Пролётно-зимующий, гнездящийся вид. Весенний пролёт — со второй половины февраля до начала мая, осенний — со второй половины августа до начала декабря.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и в Список CITES (2011). Места обитания в Хазарском и Амударьинском заповедниках, Келифском и Сарыкамышском заказниках включены в сеть КОТ [9].

**Необходимые меры охраны.** Номинирование крупных водохранилищ, Эсенгулынского участка Хазарского заповедника на включение в Международную сеть Рамсарских угодий. Расширение границ Келифского заказника путём включения в него водохранилища 15-летие Независимости [9]. Усиление охраны и её пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Регулярный учёт в местах гнездования, пролёта и зимовки.

**Составители:** Э. А. Рустамов, Дж. С. Сапармурадов



*Platalea leucorodia* Linnaeus, 1758

## KAŞYKBURUN

Leglekşekilliler otrýady  
*Ibisler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Ýeke görnüşli urugyň Türkmenistanda *P.l. leucorodia* Linnaeus, 1758 aşaky görnüşü duş gelýär.

**Gysgaça beýany.** Aýaklary we boýny uzyn uly guş. Ýelekleri ak, boýny we hüpügi açyk sary reňkli. Petekesinde açyk çypar reňkde menegi bar. Alkymy we çüňküniň düýbündäki halka ýeleksiz, sary reňkde. Çalymtyl reňkdäki çüňki uzyn we ýasy, piljagaz görnüşinde ýasylanýan uýy sary reňkde. Gyşyna kellesindäki hüpügi bolmaýar, ýaş guşlaryň hem hüpügi ýok. Ganatlarynyň uýy gara, uzynlygy — 37–41 sm.

**Ýaýraýsy.** Derýalaryň jülgeleri, Garagum derýasynyň suwlary, Hazar deňziniň kenary, Sarygamyş köli we „Altyn asyr“ Türkmen köli [1–9]. Türkmenistanda daşarda — Günübatar Ýewropadan Amura çenli, Demirgazyk-Gündogar Afrika, Aziýanyň günortasy [10].

**Ýaşayan ýerleri.** Düýbi gyrmançaly suw ýataklarynyň ýalpak gamyş ösen ýerleri.

## EURASIAN SPOONBILL, EUROPEAN SPOONBILL, SPOONBILL or WHITE SPOONBILL

Order Ciconiiformes  
Family Ibibidae

**Status.** Category IV. Rear species.

**Importance for the gene pool preservation.** Monotypic genus representative. The subspecies of *P.l. leucorodia* Linnaeus, 1758 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** Large birds with long legs and neck. The plumage is white with light yellow neck and crest. The crow has a light orange spot. The chin and the ring around the bill root are bare and of yellow color. The bill is greyish, long, flat and widened in a shovel form on top with yellow end. In winters it does not have a crest on the head. Juvenile birds do not have a crest as well. The wing ends are black; wing length is 37–41 cm.

**Distribution.** Valleys of rivers, Karakum-river basin, Caspian coast, Sarykamysh lake, Turkmen lake “Altyn Asyr” [1–9]. Outside of Turkmenistan — from Western Europe to Amur, North Eastern Africa, the south of Asia [10].

## КОЛПИЦА

Отряд Аистообразные  
Семейство Ибисовые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель монотипического рода. В Туркменистане встречается подвид *P.l. leucorodia* Linnaeus, 1758.

**Краткое описание.** Крупная птица с длинными ногами и шеей. Оперение белое, шея и хохол светло-жёлтые. На зобе светло-рыжее пятно. Подборонок и кольцо вокруг основания клюва голые, жёлтого цвета. Сероватого цвета клюв длинный, плоский, расширенный на вершине в виде лопатки, на конце жёлтый. Зимой на голове нет хохла. У молодых птиц его тоже нет. Крылья на конце чёрные, длина крыла — 37–41 см.

**Распространение.** Долины рек, водоёмы Каракум-реки, побережье Каспийского моря, оз. Сарыкамыш, Туркменское озеро «Алтын асыр» [1–9]. Вне Туркменистана — от Западной Европы до Амура, Северо-Восточная Африка, юг Азии [10].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň ortalaryna çenli Etreğiň aşaky akymynda ýazyna uçup geçýän döwründe adaty guş bolan. Emma 70–80-nji ýyllarda sany juda azaldy, 90-njy ýyllarda uçup geçýänleriniň sany biraz artdy [5, 11, 12]. 1990-njy ýylyň ýazynda we güýzünde Amyderýanyň orta akymynda yzygiderli görüldi. 22-nji martdan 25-nji aprele çenli 126-sy, 23-nji sentýabrydan 19-njy oktyabryra çenli 1273-isi hasaba alyndy. Uly sürülerde guşlaryň sany 200-e ýetýär [13]. Soňky ýyllarda uçup geçýän guşlaryň az mukdardaky durukly sany saklanýar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň zaýalanmagy, rugsatsyz aw edilmeği.

**Biýologiyasynyň aýratynlyklary.** Ýazyna martyň ikinji ýarymynda — aprelede, güýzüne — sentýabrda–oktyabrda uçup geçýär. Gamyş sypallarynyň üstünde, kä halatlarda bolsa gyrymsy agaçlarda ýa-da baglarda üýşüp höwürtegeleýär. Ýumurtgasynyň sany 3–4. Suwda ýaşayan mör-möjekler, mollýuskalar, maýda balyklar, gurbagalar bilen iýmitlenýär [10].

**Köpeldişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Awlamak gadagan. Hemme goraghanalarda we çäkli goraghanalarda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Höwürtegeleýän ýerlerini tapmaly, ekologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüjiler:** J. Saparmyradow, A. Eminow

**Habitat.** Shallow areas of water basins with slimy bottom covered by cane.

**Number and tendencies to change.** Until the mid-XX c. the species was regular during the spring migration in Etrek lower reaches, however in the 70s-80s the number greatly declined with the slight increase of migrating birds in the 90s [5, 11, 12]. In spring and fall of 1990 the species was regular in the midstream of Amudarya. In the period of March 22 — April 25 126 specimens were registered and from September 23 to October 19 the number observed was 1273. In large flocks up to 200 birds were accounted [13]. In recent years low and yet stable numbers of migratory birds remains.

**Main limiting factors.** Habitat destruction, unregulated hunting.

**Biological peculiarities.** The spring migration comes to the second half of March and April; the fall migration is in September–October. Nests in colonies on broken cane and rarer on bushes or trees. Lays 3–4 eggs. Feeds on larvae of aquatic insects, mollusks, small fish, frogs and frog larvae [10].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITES List (2011). Preying is banned; protected in all state reserves and their sanctuaries.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Update on nesting quarters, study of ecology.

**Authors:** J. Saparmuradov, A. Eminov

**Места обитания.** Мелководные участки водоёмов с илистым дном, заросшие тростником.

**Численность и тенденции её изменения.** До середины XX в. на весеннем пролёте в низовьях Атрека был обычен, однако в 70–80-е годы численность сильно сократилась на фоне незначительного увеличения пролётных особей в 90-е годы [5, 11, 12]. Весной и осенью 1990 г. на средней Амударье наблюдался регулярно. С 22 марта по 25 апреля зарегистрировано 126 особей, с 23 сентября по 19 октября — 1273. В крупных стаях насчитывалось до 200 [13]. В последние годы низкая, но стабильная численность пролётных сохраняется.

**Основные лимитирующие факторы.** Нарушение мест обитания, неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Весенний пролёт — со второй половины марта — в апреле, осенний — в сентябре–октябре. Гнездится колониями на заламах тростника, реже на кустарниках или деревьях. В кладке 3–4 яйца. Питается личинками водных насекомых, моллюсками, мелкой рыбой, лягушками [10].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Добыча запрещена, охраняется во всех заповедниках и заказниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Поиск мест гнездования, изучение экологии.

**Составители:** Дж. Сапармурадов, А. Эминов

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Венгеров, 1975; 2. Великанов, Хохлов, 1979; 3. Дементьев, 1952;

4. Зарудный, 1896; 5. Исаков, Воробьев, 1940; 6. Шестопёров, 1937; 7. Караваев, 1979; 8. Radde & Walter, 1889; 9. Эминов и др., 1987; 10. Птицы

Туркменистана, 2011; 11. Сапармурадов, Эминов, 1993; 12. Эминов, Сапармурадов, 1994; 13. Сапармурадов, Эминов, 1994.



*Ciconia nigra* Linnaeus, 1758

## GARA LEGLEK

Leglekşekilliler otrýady  
*Leglekler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistandaky köp görnüşli urugyň bir görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Uzyn aýakly we boýunly uly guş. Kellesi, boýny, petekesi, bedeniň üstki tarapy, guýrugy goýy ýaşyl we gyzylmytyl-benewşe metal ýalpyldyly gara. Döşi, garny, guýrugynyň we ganatlarynyň aşagy ak. Gözleriniň töweregi ýalaňaç halkaly, çünki we aýaklary gyzyl.

**Ýaýraýsy.** Köpetdagda, Bathyzda we Köýtendagda höwürtegeýär. Uçup geçýän döwri — Amyderýa, Murgap, Etrek jülgeri, Köpetdagyň we Köýtendagyň etekleri. Türkmenisandan daşarda — Merkezi we Gündogar Ýewropa, Aziýanyň içki giňişlikleri.

**Ýaşayan ýerleri.** Daglar, dag etekleri, derýalaryň jülgeri we suw üpjünçiligi ýeterlik bolan medeni zolaklar (oazisler).

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 50-nji ýyllarynda seýrek duşdy, höwürtegeýän guşlaryň sany üç jübütten köp däl [2]. 90-njy ýyllaryň başynda

## BLACK STORK

Order Ciconiiformes  
Family Ciconiidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the polytypic genus representatives in Turkmenistan.

**Brief description.** Large bird with long legs and long neck. The head, crown, the top of the body and tail are black with dark green and red violet metallic shine. The breast, belly, undertail and underwing coverts are white. Bare ring around eyes, bill and legs are red.

**Distribution.** Nests in Kopetdag, Badkhyz and Koytendag. During migration — valleys of Amudarya, Murgap, Etrek and foothills of Kopetdag and Koytendag. Outside of Turkmenistan — Central and Eastern Europe and internal areas in Asia.

**Habitat.** Mountains, foothills, river valleys and oases.

**Number and tendencies to change.** In the 50s of the XX c. the species was very rare, not more than three nesting pairs [2]. By the beginning of the 90s the number increased to 18 nesting pairs in the moun-

## ЧЁРНЫЙ АИСТ

Отряд Аистообразные  
Семейство Аистовые

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из видов политипического рода в Туркменистане.

**Краткое описание.** Крупная птица на высоких ногах и с длинной шеей. Голова, шея, зоб, верхняя сторона тела и хвост чёрные, с тёмно-зелёным и красновато-фиолетовым металлическим блеском. Грудь, брюхо, подхвостье, испод крыла белые. Вокруг глаз голое кольцо, клюв и ноги красные.

**Распространение.** Гнездится в Копетдаге, Бадхызе и Койтендаге. На пролёте — долины Амударьи, Мургаба, Атрека, предгорья Копетдага и Койтендага. Вне Туркменистана — Центральная и Восточная Европа, внутренние области Азии.

**Места обитания.** Горы, предгорья, долины рек и оазисы.

**Численность и тенденции её изменения.** В 50-е годы XX в. был весьма редок, не более 3 гнездящихся пар [2]. К началу 90-х годов в горах увеличи-



sany artyp başlady, dagda — 18 jübti höwürtgeledi (Günbatary Köpetdagda — 3, Merkezi Köpetdagda — 6, Bathyzda — 6, Köýtendagda — 3), höwürtgelänleri jemi 35 jübüt [3–5]. 2008-nji ýylda Merkezi Köpetdagda we Bathyzda uçup geçenlerinde duşsalar hem höwürtgelemäge galýanlary bolmady [6, 7]. Uçup geçýän guşlaryň sany Amyderýanyň ortaky akymynda, Garagum we Murgap derýalarynyň boýunda 70-e çenli ýokarlandy [2, 8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Bimaza edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýazyna fewralyň aýagyndan apreliň soňuna çenli, güýzine sentýabryň ikinji ýarymynda we oktyabrda uçup geçýär, ýek-tükleri noýabryň aýagyna çenli duş gelyär [9]. Suwdaky oňurgasyzlar we ownuk oňurgaly haýwanlar — balyklar, gurbagalar, haž-žyklar we başgalar bilen iýmitlenýär [1, 4, 5].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999), CITES-iň (2011) sanawyna girizildi. Höwürtgeleşýän we uçup geçýän ýerleri ýurduň goraghanalarynda goralýar we Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleri ulgamyna goşuldy [10].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Hazar goraghanasynyň Esenguly meýdançasyny, Sarygamyş kölüni Ramsar suw-batgalyk ýerleriň halkara ulgamyna girizmeli. Gorag işlerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Höwürtgeleşýän ýerlerinde gözegçilik geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, J. S. Saparmyrdow

tains (3 in Western Kopetdag, 6 in Central Kopetdag, 6 in Badkhyz, 3 in Koytendag), the total in country — 35 pairs [3–5]. In 2008 the birds did not nest in Central Kopetdag and Badkhyz although were observed during migration [6, 7]. The number of migrating birds in the valleys of Amudarya, Karakum-river and Murgap delta increased 70 specimens [2, 8].

**Main limiting factors.** Disturbance.

**Biological peculiarities.** The spring migration is from February to the end of April, fall migration is from the second half of September through October and single specimens are still met in the end of November [9]. Feeds on water invertebrates and small vertebrates — fish, frogs, lizards and others [1, 4, 5].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and CITES List (2011). Nesting quarters and migration places are protected at the country reserves and are included in IBA network [10].

**Conservation actions proposed.** Designation of the Esenguly part of the Hazar State Reserve and Sarykamysh lake as Ramsar sites. Propaganda reinforcement.

**Research proposals.** Monitoring in nesting areas.

**Authors:** E. A. Rustamov, J. S. Saparmuradov

лась до 18 (Западный Копетдаг — 3, Центральный — 6, Бадхыз — 6, Койтандаг — 3), а всего насчитывалось 35 пар [3–5]. В 2008 г. в Центральном Копетдаге и Бадхызе не гнездилися, хотя на пролёте встречался [6, 7]. Число пролётных в долинах средней Амударьи, Каракум-реки и дельте Мургаба увеличилось до 70 особей [2, 8].

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство.

**Особенности биологии.** Весной пролетает с конца февраля до конца апреля, осенью — во второй половине сентября и октябре, единично встречается до конца ноября [9]. Питается водными беспозвоночными и мелкими позвоночными животными — рыбой, лягушками, ящерицами и др. [1, 4, 5].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и в Список CITES (2011). Места гнездования и пролета охраняются заповедниками страны и включены в сеть КОТ [10].

**Необходимые меры охраны.** Номинирование Эсенгулы́йского участка Хазарского государственного заповедника и оз. Сарыкамыш на включение в Международную сеть Рамсарских угодий. Усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг в местах гнездования.

**Составители:** Э. А. Рустамов, Дж. С. Сапармуратов





*Phoenicopterus roseus* Pallas, 1811

## GYZYLGAZ

Gyzylgazşekilliler otrýady  
*Gyzylgazlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urugyň ýeke-täk görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Aýaklary we boýny örän uzyn guş, kiçiräk kelleli we küti tüňňi çüňkli. Ulularynyň ýelek örtügi agymtyl-gyzgylt bolup, onuň öwüşgininde gara pelpelleýiş ýelekleri anyk saýlanýar. Uçup barýarka ganatlary gyzlymytyl-gülgüne bolup görünýär. Aýaklary, çüňkiniň düýbi we gözleriniň töweregindäki deri gyzgylt. Çüňküniň uýy gara, gözleri sary.

**Ýaýraýsy.** Hazar deňziniň kenarlary, seýrek içki suw ýataklary. Türkmenistandan daşarda — ýaýran ýerleri bölek-bölek we üzňe [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Deňiz aýlaglarynyň ýalpak suwly gyrmançaly kenarlary, kölleriniň batgalyk we suw basan ýerleri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Uçup geçende, şeýle hem gýşlarda sany ýyllar boýunça üýtgeýär. 1971–2001-nji ýyllarda Hazar deňziniň türkmen kenarynda ortaça 7,4 we 2007–2010-njy ýyl-

## GREATER FLAMINGO

Order Phoenicopteriformes  
Family Phoenicopteridae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** The only polytypic genus representative.

**Brief description.** A bird with very long legs and neck, small head and thick bill with a particular curve. The adult plumage is whitish pink contrasting with black flights. The wings in flight are reddish pink. The legs, bill at the bottom and the skin around eyes are pink. The bill tip is black, eyes are yellow.

**Distribution.** Caspian coast, rare internal water basins. Outside of Turkmenistan the species is mosaic and split [1].

**Habitat.** Shallow silty banks of sea bays, marshy areas of lakes and water overflows.

**Number and tendencies to change.** Fluctuates by years during migration and hibernating. In 1972–2001 an average of up to 7.4 thousand birds wintered on the Turkmen Caspian coast; in 2007–2010 — up to 3.4 thousand [2]. From this number in

## ОБЫКНОВЕННЫЙ ФЛАМИНГО

Отряд Фламингообразные  
Семейство Фламинговые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель политипического рода.

**Краткое описание.** Птица с очень длинными ногами и шеей, небольшой головой и толстым клювом, имеющим характерный изгиб. Оперение взрослых особей беловато-розовое, контрастирующее с чёрными маховыми перьями. Крылья в полёте красно-розовые. Ноги, клюв в основании и кожа вокруг глаз розовые. Конец клюва чёрный, глаза жёлтые.

**Распространение.** Побережье Каспия, редко внутренние водоёмы. Вне Туркменистана ареал мозаичен и разобщён [1].

**Места обитания.** Мелководные илистые берега морских заливов, топкие участки на озёрах и разливах.

**Численность и тенденции её изменения.** Колеблется по годам и на пролёте, и на зимовке. В 1971–2001 гг. на тур-

larda — 3,4 müňüsi gyşlady [2], ondan Türkmenbaşy aýlagynda, deňişlikde, 5,9 we 2,1 müň [3, 4].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Gyşlaýan ýerlerinde bimaza edilmegi, adatdan daşary aňzakly gyşyň täsiri.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup geç-ýär we gyşlaýar, käwagt tomus aýlary hem duşýar. Ýazyna mart-maý we güýzüne — sentýabr-noýabr aýlarynda uçup geçýär. Suwdaky ownuk oňurgasyz haýwanlar bilen iýmitleňýär [5, 6].

**Köpeldilişi.** XX asyryň 70-nji ýyllarynda Hazar döwlet goraghanasynda gurpdan düşen guşlar saklanyldy we meýdana göýberildi [7].

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Ýaşaýan ýerleri Hazar döwlet goraghanasynda ýerleşýär we Türkmenbaşy aýlagy Ramsar suw-batgalyk ýerleriniň halkara ulgamyna girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli. Hazar goraghanasynyň Esenguly meýdançasyny we Sarygamyş kölüni Ramsar suw-batgalyk ýerleriniň halkara ulgamyna girizmeli. Aýazly gyşlarda guşlary goşmaça iýmitlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Hazar deňziniň kenary boýunça güýz-gyş sanawny yzygiderli geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, S. I. Zakaryäyewa

Turkmenbashi bay 5.9 and 2.1 correspondingly [3, 4].

**Main limiting factors.** Disturbance, unusually cold winters.

**Biological peculiarities.** Migrating and hibernating bird; could be met in summer time as well. The spring migration is in March — May, the fall migration is in September — November. Diet includes small water invertebrates, insect larvae [5, 6].

**Breeding.** In the 70s of the XX c. weakened specimens were kept in the Hazar State Reserve which were let into nature after rehabilitation [7].

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Habitats in the Hazar State Reserve, Turkmenbashi bay are included as sites of the International Network of Ramsar Lands.

**Conservation actions proposed.** Propaganda. Designation of the Esenguly part of the reserve and Sarykamysh lake as Ramsar sites. Additional feeding in prolonged cold winters.

**Research proposals.** Regular fall-winter monitoring along the whole Caspian Sea coast.

**Authors:** E. A. Rustamov, S. I. Zakaryäyewa

кменском побережье Каспия зимовало в среднем до 7,4 тыс., в 2007–2010 гг. — до 3,4 тыс. особей [2], из них в Туркменбашином заливе 5,9 и 2,1 тыс. — соответственно [3, 4].

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство, необычно суровые зимы.

**Особенности биологии.** Перелётный и зимующий, изредка летующий вид. Весенний пролёт — с марта по май, осенний — в сентябре — ноябре. Питается мелкими водными беспозвоночными [5, 6].

**Разведение.** В 70-е годы XX в. в Хазарском государственном заповеднике содержались ослабшие особи, которые после реабилитации выпущены в природу [7].

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Места обитания в Хазарском государственном заповеднике и Туркменбашином заливе включены в Международную сеть Рамсарских угодий.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда. Номинирование Эсенгулуйского участка заповедника и оз. Сарыкамыш на включение в Международную сеть Рамсарских угодий. Подкормка в период длительных заморозков.

**Предложения по исследованию.** Регулярный осенне-зимний учёт по побережье Каспия.

**Составители:** Э. А. Рустамов, С. И. Закарьяева



*Anser erythropus* (Linnaeus, 1758)

### КИЧИ САКАРГАЗ

Газшекиллер отряды  
Ördekler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli.

**Gysgaça beýany.** Göwresi kiçi gaz. Çünküniň düýbündäki ak zolak maňlaýyndaky tegmile goşulýar, depesi has gararak. Gözleriniň töweregindäki deri ýalaňaç, sähelçe çişigräk, sarymtyl-ýaşyl reňkli. Çünküniň düýbi küti, sarymtyl-gyzgylt. Aýaklary açyk mämişi reňkli.

**Ýaýraýşy.** Hazardan Amyderýa çenli suw aýtymlary [1]. Türkmenisandan daşarda — tutuş Ýewropanyň tundra we tokaýly tundraly günorta bölegi. Ýewropa we Günbatar Aziýanyň tundra we tokaýly tundraly böleginde höwürägeleşen guşlar Gara we Hazar deňizleriniň kenarynda gyslaýar [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Uly köller, suw howdanlary we beýleki suw aýtymlary.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XIX–XX asyrlaryň aralygynda Etrek derýasynyň aşaky akymynda onmüňlerçesi gyslaýardy [2]. Geçen asyryň 30-njy ýyllarynda şonuň ýaly toplanmalar bellemledi [3]. 1974–1994-nji ýyllarda az san-

### LESSER WHITE-FRONTED GOOSE

Order Anseriformes  
Family Anatidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative.

**Brief description.** Small goose; white stripe coming from the bill bottom becomes a spot on the frons; head crown is very dark. The skin around eyes is naked, of a yellow green color, slightly inflated. Bill is high at the bottom of a yellow pink color. Legs are light orange.

**Distribution.** Water basins from the Caspian to Amudarya [1]. Outside of Turkmenistan — the southern part of tundra and forest-tundra along all Eurasia. The birds nesting in the European and western Asian parts of tundra and forest-tundra winter on the coasts of the Black and Caspian seas [1].

**Habitat.** Large lakes, water storage reservoirs and other basins.

**Number and tendencies to change.** At the turn of the XIX — XX cc. in the lower reaches of Etrek tens of thousands specimens wintered [2]. In the 30s of the last century similar gatherings were

### ПСКУЛЬКА

Отряд Гусеобразные  
Семейство Утиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. Краткое описание. Гусь небольшого размера. У основания клюва белая полоса, переходящая на лбу в пятно, темя очень тёмное. Кожа вокруг глаз голая, слегка вздутая, жёлто-зелёного цвета. Клюв желтовато-розовый, высокий у основания. Ноги светло-оранжевые.

**Распространение.** Водоёмы от Каспия до Амударьи [1]. Вне Туркменистана — южная часть тундры и лесотундры по всей Евразии. Птицы, гнездящиеся в европейской и западно-азиатской частях тундры и лесотундры, зимуют на побережье Чёрного и Каспийского морей [1].

**Места обитания.** Крупные озёра, водохранилища и другие водоёмы.

**Численность и тенденции её изменения.** На рубеже XIX–XX вв. в низовьях Атрека зимовали десятки тысяч особей [2]. В 30-е годы прошлого века таких скоплений не было [3]. В 1974–1994 гг. встречался там не ежегодно и в очень небольшом числе [4,

da düş geldi, ýöne her ýyl belenmedi [4, 5]. 1997–2003-nji ýyllarda Türkmenbaşy aýlagynda we Etregiň aşaky akymynda her ýyl noýabryň aýagyndan ýanwara çenli hasaba alyndy. 1977–2003-nji ýyllarda, noýabrda umumy sany 41-den 882-ä, ýanwarda — 4-den-224-e çenli aralykda saklandy. Hazar deňzinde örän seýrek düşýar we sany durnuksyz üýtgeýär [6]. Kelif köllerinde 1972, 1974 we 1976-njy ýyllaryň ýanwarynda, degişlikde, 35-den 590-a çenli hasaba alyndy. Soňky ýyllarda guşlara düşülmedyk hem bolsa, olar wagtal-wagtal Garaşsyzlygyň 15 ýyllygy (Zeyit) we Hanhowuz suw howdanlarynda ýa-da beýleki suw aýtymlarda gyslaşýarlar [7].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Rugsatsyz awedilmegi.

**Biologiyasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçýän-gyslaşýan görnüş. Suwýaka ösümlikleri we beýleki gazlar bilen bilelikde güýzlük däne ekilen pellerde iýmitlenýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzył sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzył kitabyna (1999) girizildi. Ýaşaýan ýerleri Hazar we Amyderýa döwlet goraghanalarynyň çäklerinde ýerleşýär, Kelif we Sarygamyş çäkli goraghanalary Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleriniň ulgamyna goşuldy [8], Türkmenbaşy aýlagy Ramsar suw-batgalyk ýerleriň halkara ulgamyna girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Hazar goraghanasynyň Esenguly meýdançasyny, Sarygamyş çäkli goraghanasyny, Garaşsyzlygyň 15 ýyllygy (Zeyit) suw howdanyny Ramsar suw-batgalyk ýerleriň halkara ulgamyna girizmeli [8]. Goragy güýçlendirmeli we düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Uçup geçýän we gyslaşýan ýerlerinde hasaba almak işlerini yzygiderli geçirmeli.

not observed [3]. In 1934–1994 the species was met in the same place not every year and in smaller numbers [4, 5]. In 1997–2003 was noted every year and often at the end of November till January in Turkmenbashi Bay and the lower reaches of Etrek. In 1977–2003 the total population in November was estimated at 41–882; in January from 4 to 224 specimens. The bird is rare on the Caspian and the number is not stable [6]. On Kelif lakes it was noted in January of 1972, 1974 and 1976 in the numbers from 35 to 590 specimens. In the past years was not met and yet sporadically was noted for hibernating on 15<sup>th</sup> Anniversary of Independence, Hauz Khan and other water reservoirs [7].

**Main limiting factors.** Unregulated hunting.

**Biological peculiarities.** Migrating hibernating species. Nests in tundra and forest-tundra zones, in mountain and taiga landscapes [1]. The diet includes coastal water vegetation; sometimes feeds together with other geese on agricultural winter crop fields.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Habitats in Hazar and Amudarya State Reserves, Kelif and Sarykamysh sanctuaries are included in IBA network [8]. Turkmenbashi bay is registered as Ramsar site.

**Conservation actions proposed.** Designation of the Esenguly section of the Hazar State Reserve, Sarykamysh sanctuary and 15<sup>th</sup> Anniversary of Independence water basin as sites of the International Net of Ramsar Lands [8]. Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Regular monitoring in migration and hibernating areas.

5]. В 1997–2003 гг. в Туркменбашином заливе и в низовьях Атрека отмечали каждый год, с конца ноября — до января. В 1977–2003 гг. общая численность в ноябре составляла 41–882, в январе — от 4 до 224. На Каспии очень редок, численность не стабильна [6]. На Келифских озёрах в январе 1972, 1974 и 1976 гг. отмечено от 35 до 590 особей. В последние годы не встречается, но это не исключает возможности его спорадических зимовок на водохранилищах 15-летия Независимости и Ховузханском и других водоёмах [7].

**Основные лимитирующие факторы.** Неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Пролётно-зимующий вид. Питается водной прибрежной растительностью, иногда кормится вместе с другими гусями на полях озимых зерновых.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1999). Места обитания в пределах Хазарского и Амударьинского государственных заповедников, Келифского и Сарыкамышского заказников включены в сеть КОТ [8]. Туркменбашинский залив внесён в Международную сеть Рамсарских угодий.

**Необходимые меры охраны.** Номинация Эсенгулийского участка Хазарского государственного заповедника, Сарыкамышского заказника и водохранилища 15-летия Независимости на включение в Международную сеть Рамсарских угодий [8]. Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Регулярный учёт в местах пролёта и зимовки.

Дүзүji: E. A. Rustamow

Author: E. A. Rustamow

Составитель: Э. А. Рустамов



*Branta ruficollis* (Pallas, 1769)

## GYZYL PETEKELI GAZ

Gazşekilliler otrýady  
Ördekler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda köp görnüşli urugyň ýeke-täk görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Öý gazyndan sähelçe kiçiräk. Kellesiniň üsti we boýnunyň yz tapy, arkasy we garny gara. Guýrugynyň aşagy we gapdalaryndaky inli zolaklary ak. Çünki we aýaklary gara.

**Ýaýraýşy.** Ýurduň dürli ýerlerinden uçup geçýär. Türkmenisandan daşarda — Gara deňziniň günbatar we demirgazyk-günbatar kenary, Hazar deňziniň günortasy, Taýmyr, Gydan we Ýamal [1].

**Ýaşaýan ýerleri.** Kenarýaka meýdançalary, aýratyn-da ýalpak, süýji we şor suwlaryň daşgyn ýerleriniň golaýy.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XIX asyryň aýagynda Günorta-Gündogar Hazarýakasynda onlarça müňläp gyslaýan guşlar hasaba alnypdyr, 1937–1939-njy ýyllarda az mukdarda düşupdyr. 1977–1991-nji ýyllarda düşmadylar [2–5].

## RED-BREASTED GOOSE

Order Anseriformes  
Family Anatidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The only representative of the polytypic genus.

**Brief description.** Considerably smaller than domestic goose. The top of the head, back of the neck, back and abdomen are black. Undertail and wide stripes on sides are white. Bill and legs are black.

**Distribution.** During migration in different parts of the country. Outside of Turkmenistan — western and north western coasts of the Black Sea, the south of the Caspian Sea, Taimyr, Gydan and Yamal [1].

**Habitat.** Coastal areas, especially near shallow waters, fresh and saline water overflows.

**Number and tendencies to change.** At the end of the XIX c. in South Eastern Caspian area tens of thousands of hibernating specimens were recorded; in 1937–1939 in the same places

## КРАСНОЗОБАЯ КАЗАРКА

Отряд Гусеобразные  
Семейство Утиные

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель политипического рода.

**Краткое описание.** Значительно меньше домашнего гуся. Верх головы, задняя сторона шеи, спина и брюхо чёрные. Подхвостье и широкие полосы по бокам белые. Клюв и ноги чёрные.

**Распространение.** На пролёте — в разных частях страны. Вне Туркменистана — Западное и Северо-Западное побережье Чёрного моря, юг Каспийского, Таймыр, Гыдан и Ямал [1].

**Места обитания.** Прибрежные участки, особенно вблизи мелководий и разливов пресных и солоноватых вод.

**Численность и тенденции её изменения.** В конце XIX в. в Юго-Восточном Прикаспии встречались десятки тысяч зимующих особей, в 1937–1939 гг. лишь небольшое их число, а в 1977–1991 гг. встречи не отмечались [2–5]. В бух-

1972-nji ýylyň noýabr aýynyň 14-ine Oşak aýlagynda uçup baryan 23 sany guş görüldi, şol ýerde 2005-nji ýylyň 10-njy dekabrynda 6 sanysy bellendi [6].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň ýaramazlaşmagy we Etrek derýasynyň aşaky akymynda suw kadasynyň üýtgemegi netijesinde suw aýtymlarynyň guramagy. Rugsatsyz aw edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçýän görnüş [7]. Gündizine, garaňky gatl-yşanda, käte gijelerine işjeň bolýar. Kiçiräk topar bolup gezyär. Ýaş maýsaly däneli we beýleki ösümlikli suw basan çemenliklerde we kenarýaka meýdançalarda iýmitlenýär [3].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985) we CITES-iň (2011) sanawuna girizildi. Olaryň esasy duşýan ýerleri Hazar goraghanasy, Mäne-Çäçe, Sarygamyş we Kelif çäkli goraghanalary. Türkmenbaşy aýlagy Ramsar suw-batgalyk ýerleriniň halkara ulgamyna girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Hazar goraghanasynyň Esenguly meýdançasyny Ramsar suw-batgalyk ýerleriniň halkara ulgamyna girizmeli. Gorag işlerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Hazar deňzinde güýz-gyş döwründe suw-batgalyk guşlary hasaba almagy yzygiderli geçirmeli.

**Düzüjiler:** Э. А. Рустамов, А. А. Щербина

small numbers were registered, and in 1977–1991 the species was not met [2–5]. In Oshak bay on 14/11/1972 one migrant flock with 23 specimens was noted; in the same region on 10/12/2005 6 birds were noted [6].

**Main limiting factors.** Habitat degradation and water basing drying up due to the changes in the water regime in Etrek lower reaches; illegal hunting.

**Biological peculiarities.** Migrant species [7]. Active in daytime and dusk, sometimes at nights. Stays in small flocks. Feeds on coastal areas and water meadow with young grain and other vegetation sprouts [3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), Red Data Book of Turkmenistan (1985) and CITES List (2011). Occurrence places in the Hazar State Reserve, Mane-Chache, Sarykamysh and Kelif sanctuaries, Turkmenbashi bay are included in the International Network of Ramsar Lands.

**Conservation actions proposed.** Designation of the Esenguly section of the Hazar State Reserve as a site of the International Network of Ramsar Lands. Protection reinforcement.

**Research proposals.** Regular fall and winter registration of wildfowls on the Caspian Sea.

**Authors:** E. A. Rustamov, A. A. Scherbina

те Ошак 14 ноября 1972 г. зарегистрирована пролётная стая из 23 особей, а 10 декабря 2005 г. отмечено 6 птиц [6].

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест обитания и высыхание водоёмов в результате изменения водного режима в низовьях Атрека, неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Пролётный вид [7]. Активен днём и в сумерки, иногда ночью. Держится небольшими группами. Кормится на прибрежных участках и заливных лугах с молодой порослью злаковых и других растений [3].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985) и Список CITES (2011). Места встреч охраняются в Хазарском государственном заповеднике, Меане-Чаченском, Сарыкмышском и Келифском заказниках. Туркменбашинский залив, где может встречаться, включён в Международную сеть Рамсарских угодий.

**Необходимые меры охраны.** Номинирование территории Эсенгульского участка Хазарского государственного заповедника на включение в Международную сеть Рамсарских угодий. Усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Регулярный осенне-зимний учёт водноболотных птиц на Каспии.

**Составители:** Э. А. Рустамов, А. А. Щербина





*Anas angustirostris* Menetries, 1832

## ЕКІНЧІ ОРДЕК

Газşекіллiler otrýady  
Ördekler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli.

**Gysgaça beýany.** Öý ördeginden kiçi. Çünki uzalan, horazynyňky çal, mäkiýanyňky gara reňkli, aýaklary goňur. Bir reňkde, arkasy we gapdallary ýagty tegelek tegmilli çyparrak-çal, olaryň utgaşmagynda “mermer” nagşlary emele gelyär. Gözlerinden ýeňsesine gara zolak geçýär.

**Ýaýraýşy.** Etrek derýasynyň aşaky akymy, Garagum derýasy, Amyderýa. Murgap we Tejen derýalary [1]. Türkmenisandan daşarda — Ortaýer deňzi, Günübatar we Günüorta Aziýa. Müsüriň günortasynda, Hindistanyň demirgazyk-günübatarynda, Päkistanda we Eýranda gyslaýar.

**Ýaşayan ýerleri.** Kenarlary we düýpleri gyrmançaly süýji suwly ýalpak köller, suw üpjünçiligi ýeterlik bolan çöllük we ýarymçöllük, oba hojalyk ýerleriniň golaýy.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň birinji ýarymynda höwürtegeleýän döwründe, aýratyn-da uçup geçende we

## MARbled TEAL or MARbled DUCK

Order Anseriformes  
Family Anatidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative.

**Brief description.** Smaller than domestic duck. Elongated bill is grey with males and black with females, legs are brown. Plumage is of one color, reddish grey with round light spots on the back and sides that form “marble” pattern. A dark stripe goes from an eye to the nape.

**Distribution.** Low reaches of Etrek, along Karakum-river, Amudarya, Murgap and Tejen [1]. Outside of Turkmenistan — Mediterranean, Western and Southern Asia. Winters on the south of Egypt, North West of India, Pakistan and Iran.

**Habitat.** Shallow fresh waters with slimy banks and bottom including oases near agricultural lands.

**Number and tendencies to change.** In the first half of the XX century the species was numerous in nesting season and especially during migration and hibernation.

## МРАМОРНЫЙ ЧИРОК

Отряд Гусеобразные  
Семейство Утиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода.

**Краткое описание.** Меньше домашней утки. Клюв удлинён, у самцов серого цвета, у самок чёрного, ноги бурые. Окраска однотонная, рыже-серая, с округлыми светлыми пятнами на спине и боках, за счёт которых образуется «мраморный» рисунок. От глаз к затылку — тёмная полоса.

**Распространение.** Низовья Атрека, по Каракум-реке и Амударье, Мургабу и Теджену [1]. Вне Туркменистана — Средиземноморье, Западная и Южная Азия. Зимует на юге Египта, северо-западе Индии, в Пакистане и Иране.

**Места обитания.** Мелководные пресные озёра с илистыми берегами и дном, оазисы, вблизи сельхозугодий.

**Численность и тенденции её изменения.** В первой половине XX в. был многочисленным в период гнездования и, особенно, на пролёте и зимовке. Попу-



gyşlanda köp sanlydylar, Günorta-Gündogar Hazarýakasynda duşýan sürülerde sany onlarça müňe ýetýärdi [2–4]. 40-njy ýyllaryň aýagynda suw aýtymlarynyň ählisinde seýrek duşup başlady. Etrek derýasynyň aşaky akymynda 1942-nji ýylyň güýzünde diňe 30–40-dan ybarat toparlarda gabat gelindi [5–7]. 1999–2002-nji ýyllarda Hazar deňzinde ortaça 22 sanysy hasaba alyndy [8], soňky ýyllarda oňa duşulmady [8, 9]. Kelifköllerinde örän seýrek, ýagny 2002 we 2003-nji ýyllaryň diňe ýanwar aýlarynda duşup başlady (degişlilikde 10 we 15 sany) [10]. Amyderýada we ýanaşyk köllerde wagtal-wagtal höwürtegeýän bolmaklary hem mümkin [11–13].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Suw kadasyynyň üýtgemegi netijesinde ýaşaýan ýerleriniň ýaramazlaşmagy, rugsatsyz aw edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçuş geçýän-höwürtegeýän görnüş, olaryň bir bölegi gyşlaýar. Apreliň aýagynda uçup gelyär, noýabrda — uçup gidýär. Ýalpak suwlarda, esasan, ösümlikler we ownuk oňurgasyzlar bilen iýmitlenýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999). Ýaşaýan ýerleri Hazar we Amyderýa goraghanalarynyň çäklerinde ýerleşýär. Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleriniň düzümine Kelif we Sarygamyş çäkli goraghanalary goşuldy [14].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Kelif çäkli goraghanasynyň meýdanyny giňeltmeli. Düşündiriş işlerini we goragy güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Uçuş geçýän we gyşlaýan ýerlerinde yzygiderli hasaba almaly, höwürtegeýän ýerlerini gözlemeli.

The population in the South Eastern Caspian was estimated in tens of thousands [2–4]. In late 40s the species became extremely rare on all water basins [5–7]. In fall of 1942 only flocks of 30–40 specimens were met in the lower reaches of Etrek. In 1999–2002 on Caspian Sea an average of 22 specimens were recorded; in recent years the species was not met [8, 9]. It is extremely rare in Kelif lakes and was noted only in January 2002 and 2003 (10–15 specimens accordingly) [10]. It is possible that the species sporadically nests in Amudarya and adjoining lakes [11–13].

**Main limiting factors.** Habitat degradation due to changing of water basin regime; unregulated hunting.

**Biological peculiarities.** Nesting migrating, partially hybernating bird. Comes late April, leaves in November. Feeds in shallow waters mainly on plants and small invertebrates [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Habitats in Hazar and Amudarya State Reserves, Kelif and Sarykamysh sanctuaries are included in IBA network [14].

**Conservation actions proposed.** Expansion of Kelif sanctuary borders. Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Regular monitoring of the population in migration and hybernating places, searching for nesting quarters.

**Author:** E. A. Rustamov

ляция в Юго-Восточном Прикаспии исчислялась десятками тысяч [2–4]. В конце 40-х годов стал редким на всех водоёмах [5–7]. Осенью 1942 г. в низовьях Атрека встречались стаи из 30–40 особей. В 1999–2002 гг. на Каспии в среднем учтено 22 особи, в последние годы не встречается [8, 9]. На Келифских озёрах крайне редок, встречен только в январе 2002 г. и 2003 г. (10 и 15 особей — соответственно) [10]. Не исключено, что по Амударье и прилежащим озёрам спорадически гнездится [11–13].

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест обитания в результате изменения водного режима водоёмов, неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Пролётно-гнездящийся вид, часть особей зимует. Прилетает в конце апреля, улетает в ноябре. Кормится на мелководье в основном растениями и мелкими беспозвоночными [1].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Места обитания в Хазарском и Амударьинском государственных заповедниках, Келифском и Сарыкамышском заказниках включены в сеть КОТ [14].

**Необходимые меры охраны.** Расширение границ Келифского заказника. Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Регулярный учёт в местах пролёта и зимовки, поиск мест гнездования.

**Составитель:** Э. А. Рустамов

**Düzüji:** E. A. Rustamow

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Птицы Туркменистана..., 2011; 2. Лаптев и др., 1934; 3. Исаков, Воробьёв, 1940; 4. Исаков, 1952; 5. Самородов, 1956; 6. Карташёв, 1958; 7. Дементьев, 1952; 8. Васильев, Рустамов, Гаузер, 2009; 9. Щербина (magl./inform./данн.), 2010; 10. Рустамов, 2009; 11. Рустамов, 1999; 12. Ширеков, Пославский, 1990; 13. Букреев, 1997; 14. Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleri, 2009; 15. Караваев, 1988; 16. Крейцберг-Мухина, 2003.



*Aythya nyroca* (Güldenstädt, 1770)

### GARA ÖRDEK

Gazşekilliler otrýady  
*Ördekler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli.

**Gysgaça beýany.** Kiçiräk ördek. Arkasy goýy goňur, çyparrak-goňras ýelek örtükli, guýrugynyň aşagy we garny ak. Uçup barýarka ganatlarynyň yzky böleginde kese ak zolagy görünýär. Çünki gara, aýaklary çal. Horazynyň gözleri ak, mäkiýanynyňky we ýaşlarynyňky — gyzlymytyl-goňur.

**Ýaýraýsy.** Uly derýalaryň jülgeleri, Hazar deňzi [1]. Türkmenisandan daşarda — Günorta-Günbatar Aziýa, Merkezi we Gündogar Ýewropa, Demirgazyk Afrika.

**Ýaşayan ýerleri.** Dürli suw aýtymlary, adaty köller, gamyş basan we jeňňelli suw ýataklary.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Hazar deňzinde 1996–2004-nji ýyllaryň noýabrynda 31–759 sanysy, ýanwarda, degişlikde, 219–5997, 2008–2010-njy ýyllarda orta görkezijisi 728-e deň boldy [2, 3].

### FERRUGINOUS DUCK or WHITE-EYED POCHARD

Order Anseliformes  
Family Anatidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of a polytypic genus.

**Brief description.** Relatively small duck with reddish chestnut plumage, dark brown back, white undertail and abdomen. In flight there is a white stripe going across the hindwing. The bird has black bill, grey legs; the males have white eyes, females and young — red brown eyes.

**Distribution.** Large river valleys, Caspian Sea [1]. Outside of Turkmenistan — South Western Asia, Central and Eastern Europe, Northern Africa.

**Habitat.** Various water basins, usually lakes and water reservoirs with reed timber and tangles.

**Number and tendencies to change.** In November of 1996–2004 years on the Caspian Sea 31–759 specimens were recorded; in January the number became 219–5997, in 2008–2010 the average indicator was

### БЕЛОГЛАЗАЯ ЧЕРНЕТЬ

Отряд Гусеобразные  
Семейство Утиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода.

**Краткое описание.** Сравнительно мелкая утка. Оперение рыжевато-каштановое, на спине темно-бурое, подхвостье и брюшко белые. В полёте видна белая полоса поперёк задней части крыла. Клюв чёрный, ноги серые. Глаза у самца белые, у самок и молодых особей красно-бурые.

**Распространение.** Долины крупных рек, Каспий [1]. Вне Туркменистана — Юго-Западная Азия, Центральная и Восточная Европа, Северная Африка.

**Места обитания.** Различные водоёмы, чаще озёра и водохранилища с тростниковыми крепями и зарослями.

**Численность и тенденции её изменения.** В 1996–2004 гг. на Каспии в ноябре учтено 31–759, в январе, соответственно, 219–5997, в 2008–2010 гг. — в среднем 728 [2, 3]. На Келифских озё-

1970–2005-nji ýyllaryň ýanwar aýynda Kelif köllerinde 50-den 5000-e çenli sanysy hasaba alyndy [2, 4].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Içki suw aýtmalarynyň we suwuň paýlanyş kadasyynyň üýtgemegi netijesinde ýaşaýan ýerleriniň ýaramazlaşmagy. Rugsatsyz aw edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçýän-höwürtegeýän, bölekleyin gyslaýan görnüş. Fewralyň soňundan apreliň ortasyna çenli, güýzine — sentýabrda-oktyabrda uçup geçýär. Gamyş sypallarynyň üýşmeklerinde aýratyn jübüt ýa-da kiçiräk topar bolup höwürtegeýär. Suw ösümlikleri (suwotulary we tohumlary) we oňurgasyzlar (mör-möjekler, balykgulaklar) bilen iýmitlenýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) girizildi. Ýaşaýan ýerleri Hazar we Amyderýa goraghanalary, Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleri ulgamyna Kelif we Sarygamyş çäkli goraghanalary goşuldy [5]. Türkmenbaşy aýlagy Ramsar suw-batgalyk ýerleriniň halkara ulgamynyň sanawyna girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Hazar döwlet goraghanasynyň Esenguly meýdançasyny, Amyderýa goraghanasyny we Sarygamyş çäkli goraghanasyny Ramsar suw-batgalyk ýerleriniň halkara ulgamynyň sanawyna girizmeli, rugsatsyz aw edýänlere gözegçiligi güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Uçup geçýän, höwürtegeýän we gyslaýan ýerlerinde hasaba alyş işlerini yzygiderli geçirmeli.

Düzüji: E. A. Rustamow

728 specimens [2, 3]. On Kelif lakes in 1970–2005 January 50–5000 specimen were registered [2, 4].

**Main limiting factors.** Habitat degradation due to the changes and redistribution of internal basin water regime; unregulated hunting.

**Biological peculiarities.** Migrant nesting, partly hibernating species. Flies over the country from late February till mid-April; in spring — from September to October. Nests in cane breaks or quagmires in separate pairs or small groups. Feeds on water plants (algae and seeds) and invertebrates (insects, shellfish) [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), Habitats in Hazar and Amudarya State Reserves, Kelif and Sarykamysh sanctuaries are included in IBA network [5]. Turkmenbashi bay is registered as Ramsar site.

**Conservation actions proposed.** Designation of the Esenguly section of the Hazar State Reserve, Amudarya State Reserve and Sarykamysh sanctuary as site of the International Network of Ramsar Lands. Illegal hunting control.

**Research proposals.** Regular monitoring of the species in migration areas, potential nesting and hibernating places.

Author: E. A. Rustamov

рах в 1970–2005 гг. в январе учитывалось от 50 до 5000 особей [2, 4].

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест обитания в результате изменения и перераспределения водного режима внутренних водоёмов, неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Пролётно-гнездящийся, частично зимующий вид. Пролетает с конца февраля и до середины апреля, осенью — с сентября по октябрь. Гнездится на заломах или сплавинах тростника отдельными парами или небольшими группами. Питается водными растениями (водоросли и семена) и беспозвоночными (насекомые, моллюски) [1].

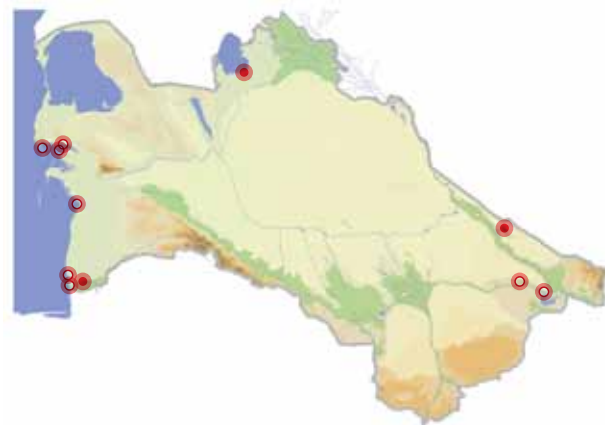
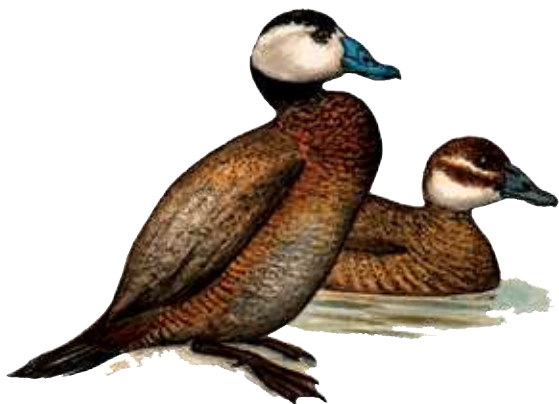
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008). Места обитания в Хазарском и Амударьинском заповедниках, Келифском и Сарыкмышском заказниках включены в сеть КОТ [5]. Туркменбашинский залив включен в Международную сеть Рамсарских угодий.

**Необходимые меры охраны.** Номинарование Эсенгулуйского участка Хазарского государственного заповедника, а также Амударьинского государственного заповедника и Сарыкмышского заказника на включение в Международную сеть Рамсарских угодий, борьба с незаконной охотой.

**Предложения по исследованию.** Регулярный учёт в местах пролёта, гнездования и зимовки.

Составитель: Э. А. Рустамов



## *Oxyura leucocephala* (Scopoli, 1769)

### GORÇY (KÖRJE)

Gazşekilliler otrýady  
Ördekler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistandaky köp görnüşli urugyň ýeke-täk görnüşü.

**Gysgaça beýany.** Ganatlary gysga, orta ululykdaky ördek. Kellesi uly, depesi gara tegmilli, mawy reňkli çüňki çişik, toýnuk şekilli guýrugy ýokary galyp durýar.

**Ýaýraýsy.** Hazar deňziniň aýlaglary, käbir ýerlerde derýalaryň jülgeri we Sarykamyş köli. Türkmenisandan daşarda — Gazagystan, Zakawkazýe, Günbatar Sibiriniň güňortasy, Ortaýer deňzi [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Deňziň kenar ýakalary, aýratyn-da, ýalpak suwly aýlaglar we içki suw aýtymlary.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 30-njy ýyllarynda Günorta-Gündogar Hazarda 400–500 guşdan ybarat sürüleri hasaba alyndy, käbir ýyllarda bolsa, sany 47 müňe çenli bardy [2, 3]. XX asyryň ikinji ýarymyndan şeýle toplanma duşulmady [4]. 1998–2004-nji ýyllarda güýz uçup geçenlerinde guşlaryň ortaça 485-si, gyşda — 207-si görüldi.

### WHITE-HEADED DUCK

Order Anseriformes  
Family Anatidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** The only representative of the polytypic genus in Turkmenistan.

**Brief description.** Middle size duck with short wings. Is known by large head with a black cap, blue bulged bill and V-shaped snubbed tail.

**Distribution.** Caspian bays, sometimes river valley and Sarykamysh lake. Outside of Turkmenistan — Kazakhstan, the Transcaucasia, the south of Western Siberia, Mediterranean [1].

**Habitat.** Sea coast, especially shallow waters of bays, internal water basins.

**Number and tendencies to change.** In the 30s of the XX c. on the South Eastern Caspian flocks of 400–500 specimens were recorded and in certain year up to 47 thousands [2, 3]. From the second half of the last century these numbers were not observed [4]. In 1998–2004 485 birds on an average were noted during the fall migration and 207 — for wintering. In Balkhan bay 704 to 9640 specimens were

### САВКА

Отряд Гусеобразные  
Семейство Утиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель политипического рода в Туркменистане.

**Краткое описание.** Утка средних размеров, с короткими крыльями. Голова крупная, с чёрным теменем; клюв вздутый, голубого цвета; хвост клиновидный, вздёрнутый.

**Распространение.** Заливы Каспия, иногда долины рек, оз. Сарыкамыш. Вне Туркменистана — Казахстан, Закавказье, юг Западной Сибири, Средиземноморье [1].

**Места обитания.** Морское побережье, особенно мелководья заливов, внутренние водоёмы.

**Численность и тенденции её изменения.** В 30-е годы XX в. на Юго-Восточном Каспии регистрировали стаи из 400–500 особей, а в отдельные годы до 47 тыс. [2, 3]. Со второй половины XX в. такого не наблюдалось [4]. В 1998–2004 гг. на осеннем пролёте в среднем учитывали 485, а на зимов-

di. 2006-njy ýylda Balkan aýlagynda guşlaryň sany 704-den 9640-a çenli ýetdi. 1998–2004-nji ýyllarda Türkmenbaşy we Balkan aýlaglarynda ähli kenarýakada ýaşayan guşlaryň 70% toplandy [5–8]. 2008–2011-nji ýyllarda sany durnukly saklandy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň zaýalanmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçýän we gyşlaýan, kabir ýerlerde höwürtegeleýän görnüş. Ýazyna fewralyň soňundan-martda, güýzüne — oktyabr-noýabrda uçup geçýär. Suwotular, ösümlikleriň tohumlary, maýda balyklar, leňneçşekilliler, molluskalar bilen iýmitlenýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999), CITES-niň (2011) sanawyna girizildi. Ýaşayan ýerleri Hazar we Amyderýa goraghanalary. Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleri ulgamyna Kelif we Sarygamyş çäkli goraghanalary goşuldy [9]. Türkmenbaşy aýlagy Ramsar suw-batgalyk ýerleriň halkara ulgamyna girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Hazar döwlet goraghanasynyň Esenguly meýdançasyny, Sarygamyş kölüni Ramsar suw-batgalyk ýerleriň halkara ulgamyna girizmeli. Rugsatsyz aw edýänlere gözegçiligi güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Uçup geçýän we gyşlaýan ýerlerinde hasaba almak işlerini yzygiderli geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, A. A. Şerbina

noted in 2006. In 1998–2004 up to 70% of birds accounted on the whole coast gathered in Turkmenbashi and Balkan bays [5–8]. In 2008–2010 the number stayed stable.

**Main limiting factors.** Habitat degradation.

**Biological peculiarities.** Migrant, hibernating and sometimes nesting species. Spring migration is late February — March; fall — October and November. Diet includes algae, plant seeds, small fish, crustaceans, mollusks [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1999), Appendices: II to the CITIES List (2011). Habitats in Hazar and Amudarya State Reserves, Kelif and Sarykamysk sanctuaries are included in IBA network [9]. Turkmenbashi bay is registered as Ramsar site.

**Conservation actions proposed.** Designation of the Esenguly section of the Hazar State Reserve and Sarykamysk lake as sites of the International Net of Ramsar Lands. Illegal hunting control.

**Research proposals.** Regular monitoring in migration and hibernating places.

**Authors:** E. A. Rustamov, A. A. Scherbina

ке — 207 птиц. В 2006 г. в Балканском заливе насчитывали от 704 до 9640 особей. В Туркменбашинском и Балканском заливах в 1998–2004 гг. скапливалось до 70% птиц, учитываемых на всём побережье [5–8], в 2008–2010 гг. численность была стабильной.

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест обитания.

**Особенности биологии.** Перелётный и зимующий, местами гнездящийся вид. Весенний пролёт с конца февраля и в марте, осенний в октябре — ноябре. Питается водорослями, семенами растений, мелкой рыбой, ракообразными, моллюсками [1].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и приложения: II к Списку CITES (2011). Места обитания в Хазарском и Амударьинском заповедниках, Кelifском и Сарыкамышском заказниках и включены в сеть КОТ [9]. Туркменбашинский залив включён в Международную сеть Рамсарских угодий.

**Необходимые меры охраны.** Номинирование Эсенгулуйского участка Хазарского государственного заповедника и оз. Сарыкамыш на включение в Международную сеть Рамсарских угодий. Борьба с незаконной охотой.

**Предложения по исследованию.** Регулярный учёт в местах пролёта и зимовки.

**Составители:** Э. А. Рустамов, А. А. Щербина



*Pandion haliaetus* Linnaeus, 1758



## BALYKÇY GYRGY

Laçynşekilliler otrýady  
*Balykçy gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Bir görnüşli urugyň Türkmenistanda *P. h. haliaetus* Linnaeus, 1758 aşaky görnüşini duşýar.

**Gysgaça beýany.** Uly ýyrtyjy guş. Ganatlary inçe we uzyn, kese gara zolakly göni guýrugy gysga. Kellesindäki ýelekleri ak reňkde, gözünüň üstünden ýogyn gara zolak geçýär, ýeňsesinde hüpuği bar. Arka tarapy garamtyl-çal, ak reňkdäki aşak tarapy gara tegmiller bilen örtülen. Ganatynyň eplenýän ýeriniň aşagy garamtyl melenkli. Ýiti dyrnakly, güýçli penjeli aýaklary gögümtil-çal reňkde. Bedeniniň uzynlygy 55–60, ganatynyňky — 45–50 sm.

**Ýaýraýsy.** Hazar deňziniň gündogar kenary, Etregiň aşaky akymy [1], Amyderýanyň, Murgabyň, Tejeniniň jülgeri, Garagum derýasynyň suwlary, „Altyn asyr“ Türkmen köli. Türkmenistandan daşarda — Şotlandiýany hem hasaba almak bilen Günbatar Ýewropadan Uzak Gündogara çenli [2, 3].

**Ýaşayan ýerleri.** Balykly suwlaryň ýakasy, esasan hem dury suwly ýerler.

## OSPREY or WESTERN OSPREY

Order Falconiformes  
Family Pandionidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Monotypic genus representative. The subspecies of *Pandion h. haliaetus* Linnaeus, 1758 is met in Turkmenistan.

**Brief description.** Relatively large bird of prey. The wings are narrow and relatively long, the tail is short, straight with transversal dark bands. The head is white with a wide dark eye patch and a crown on the back of the head. The upperparts are dark brown and underparts are white with dark spots. The legs are bluish grey with strong toes and half-closed claws. The body length is 55–60 cm, the wing length is 45–50 cm.

**Distribution.** The eastern coast of the Caspian Sea, Etrek river lower reaches [1], valleys of Amudarya, Murgap, Tejen, Karakum-river basins, Turkmen lake “Altyn Asyr”. Outside of Turkmenistan — from Western Europe including Scotland up to Far East [2, 3].

## СКОПА

Отряд Соколообразные  
Семейство Скопиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель монотипического рода. В Туркменистане встречается подвид *P. h. haliaetus* Linnaeus, 1758.

**Краткое описание.** Относительно крупная хищная птица. Крылья узкие и сравнительно длинные, хвост короткий, прямой, с поперечными тёмными полосами. Голова белая, через глаз проходит широкая тёмная полоса, на затылке хохол. Спина тёмно-бурая, низ белый, с тёмными пестринами. На сгибе крыла снизу тёмное пятно. Ноги синевато-серые, с мощными пальцами и сильно загнутыми острыми когтями. Длина тела — 55–60, крыла — 45–50 см.

**Распространение.** Восточное побережье Каспийского моря, низовья Атрека [1], долины Амударьи, Мургаба, Теджена, водоёмы Каракум-реки, Туркменское озеро «Алтын асыр». Вне Туркменистана — от Западной Европы, включая Шотландию, до Дальнего Востока [2, 3].



**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 30–40-njy ýyllarynda Etregiň aşak akymynda adaty göçýän guş bolan [4]. 1967–1977-nji ýyllarda Günorta Türkmenistanda bary-ýogy 5 gezek duşupdyr. 90-njy ýyllarda Garagum-derýanyň suwlarynda, aýratyn-da Tejen we Aşgabat balyk hojalyklarynyň howdanlarynda az mukdarda yzygiderli hasaba alyndy [5, 6]. 1991-nji ýylyň ýazynda Saryýazy suw howdanynda 33 guş hasaba alyndy [6]. 1990-njy ýylda Amyderýanyň orta akymynda 1–20-nji aprel aralygynda bir günde üç gezek gabat geldi [7]. Häzirki wagtda möwsümleýin göçýän döwürlerinde durnukly az sanlysy gabat gelýär, käbirleri gyşlamaga galýar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşaýan ýeriniň şertiniň we iýmit gorunyň ýaramazlaşmagy.

**Biýologiyasynyň aýratynlyklary.** Etregiň, Murgabyň jülgerinde, Kelif köllerinde höwürtleýän bolmagy mümkin diýlip çaklanylsa-da Türkmenistanda köpelyändigini subut edilmedik [1, 8]. Ýazyna martyň ikinji ýarymyndan maýyň ortasyna, güzüne — sentýabryň birinji ýarymyndan oktyabryň aýagyna çenli uçup geçýär. Balyk bilen iýmitlenýär, örän seýrek ýagdaýlarda beýleki oňurgaly haýwanlary hem iýýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyl sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Awlamak gadagan. Türkmenistanyň hemme goraghanalarynda we çäkli goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we goragy güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Höwürtleýän ýerlerini tapmaly.

**Habitat.** Next to water reservoirs with fish and, preferably with clear water.

**Number and tendencies to change.** In the 30s — 4s of the XX c. the bird was a regular migrant in the lower reaches of Etrek [4]. A total of 5 occurrences were registered in the South Turkmenistan from 1967 till 1977. In the 90s a small number was regular in Karakum-river water basins and in Tejen and Ashgabat fishery ponds in particular [5, 6]. In spring of 1991 33 birds were noted on Saryyazyn water reservoir [6]. In 1990 in the mid-stream of Amudarya up to 3 specimens a day were observed in the period of April 1–20 [7]. At present the number stays small and relatively stable during migrations; single specimens stay for wintering.

**Main limiting factors.** Worsening of the food supply and habitat conditions..

**Biological peculiarities.** Nesting in Turkmenistan has not been witnessed, though it is assumed in the valleys of Etrek, Murgap and Kelif Uzboy water reservoirs [1, 8]. The spring migration is noted in the South Turkmenistan from the second half of March to mid-May and in fall — from the first half of September to October. Diet consists of fish.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITES List (2011). Hunting is banned. Protected in all state reserves and their sanctuaries in the country.

**Conservation actions proposed.** Broad propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Update on new nesting places.

**Authors:** J. Saparmuradov, A. Eminov

**Места обитания.** Вблизи водоёмов с рыбой, предпочтительнее с прозрачной водой.

**Численность и тенденции её изменения.** В 30–40-е годы XX в. в низовьях Атрека был обычен на пролёте [4]. С 1967 по 1977 гг. в Южном Туркменистане зарегистрирован всего 5 раз. В 90-е годы в небольшом количестве регулярно наблюдался на водоёмах Каракум-реки, особенно на прудах Тедженского и Ашхабадского рыбхозов [5, 6]. Весной 1991 г. на Сарыязынском водохранилище учтены 33 птицы. [6]. В 1990 г. в среднем течении Амударьи с 1 по 20 апреля встречались до 3 особей в день [7]. В настоящее время при сезонных миграциях сохраняется невысокая, относительно стабильная численность, единичные особи зимуют.

**Основные лимитирующие факторы.** Ухудшение кормовой базы и условия местообитания.

**Особенности биологии.** Гнездование в Туркменистане не доказано, хотя предполагается в долинах Атрека, Мургаба и водоёмах Келифского Узбоя [1, 8]. Весенний пролёт со второй половины марта до середины мая, осенний — с первой половины сентября по октябрь. Питается рыбой.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Добыча запрещена. Охраняется на территории всех заповедников и заказников.

**Необходимые меры охраны.** Широкая пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Поиск мест гнездования.

**Составители:** Дж. Сапармурадов, А. Эминов

**Düzüjiler:** J. Saparmyradow, A. Eminow





*Haliaeetus leucoryphus* (Pallas, 1771)

## UZYNGUÝRUK GARAGUŞ

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli görnüşiniň biri.

**Gysgaça beýany.** Örän uly guş. Horazy benewşe ýalpyldyly goýy-goňur, kellesi, bokurdagy we petekesi agymtyl, ganatlary gara, guýrugy ak, onyň düýbi we uýyndaky zolagy gara. Mäkiýany horazyndan ulurak we has öçügsi reňkli.

**Ýaýraýşy.** Düzlük giňişlikler, Hazar deňziniň kenarýakasy we derýalaryň jülgerleri. Türkmenisandan daşarda — Merkezi Aziýanyň beýleki ýurtlary we Gimalaý daglarynyň etegine çenli höwürtegeýär. Merkezi we Öňki Aziýanyň günortasynda, Päkistanda we Demirgazyk Hindistanda gýşlaýar [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Deňziň kenarýakalarynyň we uly suw aýtymlarynyň açyk giňişlikleri, derýalaryň jülgerleri, suw üpjünçiligi ýeterlik bolan çöllük we ýarym-çöllükler.

## PALLAS'S FISH EAGLE or BAND-TAILED FISH EAGLE

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative impacting the genus preservation in the world.

**Brief description.** Very large predator slender bird. Adult male is black brown with purple lustre; the head, throat and claw are of whitish color; black wings, white tail, the bottom and stripe on the end are black. Females are somewhat larger with duller plumage.

**Distribution.** Plains, the Caspian Sea coast and river valleys. Outside of Turkmenistan — other countries in Central Asia, on the south up to Himalayas foothills. Winters on the south of Central and Near East Asia, in Pakistan and Southern India [2].

**Habitat.** Open landscapes along sea coasts and large water basins, at times river valleys and oases.

## ОРЛАН-ДОЛГОХВОСТ

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из представителей политипичного рода.

**Краткое описание.** Очень крупная птица. Взрослый самец чёрно-бурый, с фиолетовым блеском; голова, горло и зоб беловатые, крылья чёрные, хвост белый, основание и полоса на его конце чёрные. Самки несколько крупнее самцов и имеют более тусклую окраску.

**Распространение.** Равнины, побережье Каспия и долины рек. Вне Туркменистана — другие страны Центральной Азии, к югу — до предгорий Гималаев. Зимует на юге Центральной и Передней Азии, в Пакистане и Северной Индии [2].

**Места обитания.** Открытые ландшафты вдоль морского побережья и крупных водоёмов, речные долины и оазисы.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1949–1958-nji ýyllarda Guşgy jülgesinde 5 gezek duşuldy [7]. 1935–1939-njy ýyllarda Günorta-Gündogar Hazarýakasynda bir gezek duşuldy [3]. 1998–2010-njy ýyllarda güýz-gyş döwürlerinde Türkmenbaşy aýlagynyň demirgazyk kenarynda 2-sine we diňe iki gezek (28.11.1998 we 06.01.2010 ýý.) 6 we 7 sanysyna gabat gelindi [4–6,8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Rugsatsyz aw edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçýär we gyslaýar, tomus aýlary duşýan hem bolsalar höwürtegeýändikleri anyklanmady. Gyşlan guşlar fewral aýynyň ikinji ýarymyndan uçup gidýär, güýzüne — sentýabryň aýagynda-oktyabrda uçup gelýär. Balyk, suw-batgalyk guşlary (haldan düşenleri), ownuk süýdemdirijiler we maslyklar bilen iýmitleňýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999), CITES-iň (2011) sanawyna girizildi. Onuň duşýan ýerleri Hazar, Gaplaňgyr, Amyderýa we Bathyz goraghanalarynda, Kelif çäkli goraghanasynda we möhüm ornitologik ýerlerde ýerleşýär [9].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi gorap saklamak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we goragy güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Hazar deňzinde we beýleki suw aýtymlarynda guşlaryň yzygiderli sanawyny geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, A. A. Şerbina

**Number and tendencies to change.** In 1949–1958 in Gushgy valley 5 occurrences recorded [7]. In 1935–1939 there was one occurrence in the South Eastern Caspian region [3]. In 1998–2010 on the northern coast of the Turkmenbashi bay in fall and winter not more than 2 specimens were noted and two occurrences (on 28/11/1998 and 06/01/2010) 6 and 7 individuals accordingly [4–6,8].

**Main limiting factors.** Unregulated hunting.

**Biological peculiarities.** Migrates and winters; nesting has not been confirmed although summer occurrences are known. Hybernating specimens leave from the second half of February; in fall comes in September — October. Diet includes fish, wader (weakened), small mammals, dead animals [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), Appendices: II to the CITIES List (2011). Potential occurrence areas are protected in Hazar, Gaplangyr, Amudarya and Badkhyz State Reserves, Kelif sanctuary and IBA [9].

**Conservation actions proposed.** Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Regular monitoring on the Caspian Sea and other water basins.

**Authors:** E. A. Rustamov, A. A. Scherbina

**Численность и тенденции её изменения.** В долине Кушки в 1949–1958 гг. отмечено 5 встреч [7]. В 1935–1939 гг. в Юго-Восточном Прикаспии зарегистрирована одна встреча [3]. В 1998–2010 гг. на Северном побережье Туркменбашинского залива в осенне-зимний сезон встречалось не более 2 особей и лишь дважды (28 ноября 1998 г. и 6 января 2010 г.) 6 и 7 — соответственно [4–6,8].

**Основные лимитирующие факторы.** Неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Пролетает и зимует, гнездование не доказано, хотя летние встречи известны. После зимовки улетает со второй половины февраля, осенью появляется в конце сентября — в октябре. Питается рыбой, водно-болотными (ослабевшими) птицами, мелкими млекопитающими, падалью [1].

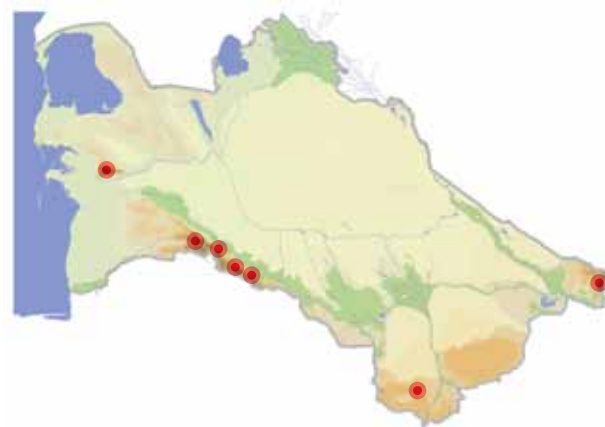
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и приложения: II к Списку CITES (2011). Места потенциальных встреч охраняются в Хазарском, Капланкырском, Амударьинском и Бадхызском заповедниках, Келифском заказнике и на КОТ [9].

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Регулярный учёт на Каспии и других водоёмах.

**Составители:** Э. А. Рустамов, А. А. Щербина



*Gypaetus barbatus* (Linnaeus, 1758)

## SAKGALLY GARAGUŞ

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli. Türkmenistanda iki aşaky görnüşü *G. b.aureus* Hablizl, 1783 we *G. b.hemachalanus* Hitton, 1838 ýaýrandyr [1, 2].

**Gysgaça beýany.** Sakgalynyň bardygy bilen tapawulanýar. Guýrugy uzyn toýnuk görnüşli; ganatlary uzyn we insiz. Üsti garamtyl ýa-da gara [13].

**Ýaýraýsy.** Uly we Kiçi Balkan, Köpetdag, Bathyz, Garabil, Köytendag. Türkmenistandan daşarda — Günorta Ýewropa, Kiçi, Öňki we Orta Aziýa, Kawkaz, Günorta Gimalaý daglary, Demirgazyk we Gündogar Afrika, Arabystan [1, 13].

**Ýaşayan ýerleri.** Daglaryň ýokarky guşaklygyndaky uçut gaýaly jülgeler, medeni zolaga — iýmit gözleginde aralaşýar [1, 3, 4, 9, 10, 12].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Köýtendagda geçilen 600 km hasap ýolunda 9 sany hasaba alyndy [6]. 2006-njy ýylda

## BEARDED VULTURE, LAMMERGEYER

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species represented in Turkmenistan by the subspecies of *G. b.aureus* Hablizl, 1783 and *G. b.hemachalanus* Hitton, 1838 [1, 2].

**Brief description.** Easy to recognize by small “beard”. The tail is long wedge-shaped; the wings are long narrow wings. The top is dark and almost black [13].

**Distribution.** Big and Small Balkhans, Köpetdag, Badkhyz, Garabil and Koytendag. Outside of Turkmenistan- Southern Europe, Asia Minor, Asia Near East, Central Asia, the Caucasus, Southern Himalayas, Northern and Eastern Africa, Arabian peninsula [1, 13].

**Habitat.** Rocky canyons of the mountainous upper zone, next to cultivated landscape on flights for food [1, 3, 4, 9, 10, 12].

**Number and tendencies to change.** Koytendag — 9 specimens per 600 km of the

## БОРОДАЧ

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане обитают два подвида: *G. b.aureus* Hablizl, 1783; *G. b.hemachalanus* Hitton, 1838 [1, 2].

**Краткое описание.** Отличается наличием «бородки». Хвост длинный, клиновидный; крылья длинные и узкие. Верх тёмный или почти чёрный [13].

**Распространение.** Большой и Малый Балханы, Копетдаг, Бадхыз, Карабиль Койтендаг. Вне Туркменистана — Южная Европа, Малая, Передняя и Средняя Азия, Кавказ, Южные Гималаи, Северная и Восточная Африка, Аравийский п-ов [1, 13].

**Места обитания.** Скалистые ущелья верхнего пояса гор, вблизи культурного ландшафта — на кормовых вылетах [1, 3, 4, 9, 10, 12].

**Численность и тенденции её изменения.** В Койтендаге отмечено 9 особей на 600 км маршрута [6]. В 2006 г.

ugurlar boýunça geçilen 70 km aralykda 3 gezek düşüldi [8]. Köpetdagynyň eteginde — düşüş seýregräk [11]. Bathyzda — 20-ä golaý. Merkezi Köpetdagda — 4, Günbatarda — 5, Uly Balkanda — 3 we Köýtendagda — 5 jübüt [4–9, 12]. Türkmenistanyň çäginde umumy sany 15–21 jübüt [9].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Iýmit gorunyň azalmagy, adam tasiri [4, 9].

**Biologiyasynyň aýratynlyklary.** Oturymly guş. Daglaryň ýokarky kemerlerinde — arçalyk zolakda, gaýalaryň arasynda, çuň derelerde we beýik dag ulgamynyň gyra çetlerinde höwürtegeýär. Dekabr-ýanwarda ýa-da fewralda höwürtegelemäge girişýär, 1–2 sany ýumurtga goýýar [1, 8]. Höwürtegeleriniň arasy 4–10 km. Jüýjeleri iýunyň ortalarynda ganatyna galýar. Toýnakly ýabany we öý haýwanlaryň maslyklary, pyşdyllar, maýda süýdemdirijiler bilen iýmitlenýär [1, 7, 8].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Esasy höwürtegeýän ýerleri Köýtendag, Bathyz, Köpetdag we Sünt-Hasardag döwlet goraghanalarynda we olaryň çäkli goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi gorap saklamak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpelişiniň ekologiýasyny öwrenmeli we täze höwürtegeýän ýerlerini anyklamaly.

survey route [6]. In 2006 on the distance of 70 km three occurrences (one specimen each) were noted. Single findings in Kopetdag foothills, less than 20 specimens in Badkhyz, 4 pairs in Central Kopetdag, 2 — in Western Kopetdag, 5 — in Werstern Kopetdag, 3 — in Big Balkhan, 5 — Koytendag [4–9, 11, 12]. Total in Turkmenistan — 15–21 pairs [9].

**Main limiting factors.** Fodder supply reduction, anthropogenic factor [4, 9].

**Biological peculiarities.** It's a resident species. Nests in the upper mountain belt: Juniper zone, among rocks, in deep canyons and highland plateau borders. Breeds in December — January and February, 1–2 eggs in the hatch [1, 8]. Distance between nests is 4–10 km. Fledge in mid-June. Feeds on dead wild hoofed and domestic animals, turtles and small animals [1, 7, 8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red list (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and CITES List (2011). Main nesting places are protected in Koytendag, Badkhyz, Kopetdag and Sunt Hasardag State Reserves and their sanctuaries.

**Conservation actions proposed.** Propaganda.

**Research proposals.** Study of the breeding ecology and update on new nesting places.

**Author:** K. Atayev

на маршруте 70 км трижды встречали по одной особи [8]. В предгорьях Копетдага встречается единично, в Бадхызе насчитывается не более 20 особей, в Центральном Копетдаге — 4 пары, в Восточном — 2, в Западном — 5, на Большом Балхане — 3, Койтендаге — 5 [4–9, 11, 12]. Всего в Туркменистане 15–21 пара [9].

**Основные лимитирующие факторы.** Сокращение кормовой базы, антропогенный фактор [4, 9].

**Особенности биологии.** Оседлая птица. Гнездится в верхнем поясе гор — в арчовой зоне, среди скал, по глубоким ущельям и окраинам высокогорных плато. Размножается в декабре — январе или феврале, откладывает 1–2 яйца [1, 8]. Расстояние между гнёздами — 4–10 км. На крыло поднимается в середине июня. Питается падалью диких копытных и домашних животных, черепашками и мелкими зверьками [1, 7, 8].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Основные места гнездования охраняются в Койтендагском, Бадхызском, Копетдагском и Сюнт-Хасардагском государственных заповедниках и их заказниках.

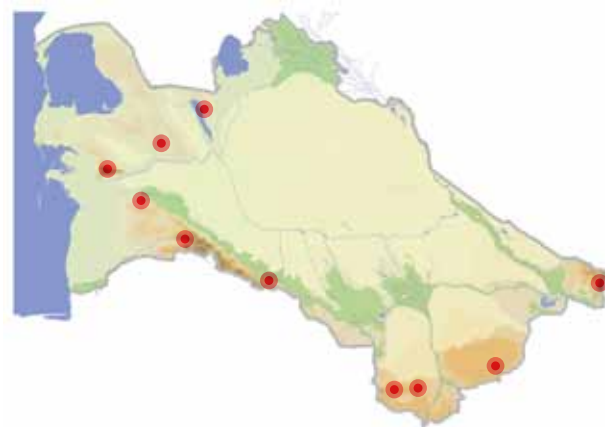
**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Изучение экологии размножения и поиск новых мест гнездования.

**Составитель:** К. Атаев

**Düzüji:** K. Ataýew

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Дементьев, 1952; 2. Степанян, 2003; 3. Сухинин, 1971; 4. Атаев we başg., 1978; 5. Солоха, 1986; 6. Рустамов we başg., 1988; 7. Ефименко, 1988; 8. Ефименко, 1991; 9. Ефименко, 2008; 10. Полозов, Бурнашев, 1983; 11. Сапармурadow, Эминов, 1993; 12. Букреев, 1997; 13. Птицы Туркменистана, 2011.



*Neophron percnopterus* (Linnaeus, 1758)

## MASLYKÇY

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli. Türkmenistanda *N. p. percnopterus* Linnaeus, 1758 aşaky görnüş ýaýran [1, 2].

**Gysgaça beýany.** Uly guş. Çünki inçeden uzyn, ejiz, onuň ýarsyna golaýyny “mumjuk” tutýar. Ýüzüniň oň bölegi we bokurdagy ýalaňaç, mämişi reňkli. Ýeňsesiniň we boýnunyň ýelekleri ýaka emele getirýär. Ulularynyň gara çowly ganatlary ak reňkli. Guýrugy uzyn, başgançakly. Bedeniniň uzynlygy — 55–65, ganaty — 46–72 sm [10].

**Ýaýraýsy.** Etrek derýasynyň aşaky akymy, Kürendag, Gaplaňgyr, Uly Balkan, Köpetdag, Köýtendag, Garabil, Bathyz. Türkmenistandan daşarda — Afrika (tropik tokaýlygyndan başgasynda), Güňorta Ýewropa, Arabystan, Kiçi, Orta we Güňorta Aziýa. Demirgazyk Afrikada, Arabystanda, Öňki Aziýada we Demirgazyk Hindistanda gyşlaýar [10].

## EGYPTIAN VULTURE WHITE SCAVENGER VULTURE

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species. The subspecies of *N. p. percnopterus* Linnaeus, 1758 inhabits Turkmenistan [1, 2].

**Brief description.** Relatively large bird. Thin bill, weak with cere taking half of it. The head front and throat do not have feathers, of orange color. Feathers on the back of the head and the neck form a collar. Adults are of white color with pointed black wings. The tail is long and ladder-shaped. The body length is 55–65, wing — 46–52 cm [10].

**Distribution.** Etrek river lower reaches, Kurendag, Gaplangyr, Big Balkhan, Köpetdag, Koytendag, Garabil, Badkhyz. Outside of Turkmenistan — Africa (outside tropical woods), Southern Europe, Arabia, Asia Minor, Central Asia and South Asia. Winters in Northern Africa, Arabia, Asia Near East and Northern Hindustan [10].

## СТЕРВЯТНИК

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане представлен подвидом *N. p. percnopterus* Linnaeus, 1758 [1, 2].

**Краткое описание.** Относительно крупная птица. Клюв тонкий длинный, слабый, почти половину его занимает восковица. Передняя часть головы и горло голые, оранжевого цвета. Перья на затылке и шее образуют воротник. Взрослые особи белого цвета и с заострёнными чёрными крыльями. Хвост длинный, ступенчатый. Длина тела — 55–65, крыла — 46–52 см [10].

**Распространение.** Низовья р. Атрек, Кюрендаг, Капланкыр, Большой Балхан, Копетдаг, Койтендаг, Карабиль, Бадхыз. Вне Туркменистана — Африка (вне тропических лесов), Южная Европа, Аравия, Малая, Средняя и Южная Азия. Зимует в Северной Африке, Аравии, Передней Азии и Северном Индостане [10].

**Yaşayan yerleri.** Höwürtgeleýän yerleri — daglaryň gaýalary, onuň etekleri, kerti baýyrlýklar, derýalaryň gum gaýalary; medeni zolaklaryň golaýyna, çölleriň jümmüşine iýmitlenmek üçin aralaşýar [1, 4, 8].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Köýten-dagda höwürtgeleýän döwründe 600 km hasap ýoluna 27-si duşdy [5]. Bathyzda — 30 km ulagly geçilen ýolda 1 km<sup>2</sup> 0,3–0,5-isi, höwürtgeleýän döwründe — 0,7–1,1-isi; ýaz-tomus döwründe Murgap jülgesinde — 0,02–0,03-isi; Merkezi Köpetdagda (Guryhowdanda) — 2 jübti; Günbatar Köpetdagda — ýaz döwründe 15 km 0,22-isi we Sumbar jülgesinde — 0,5-isi; ýek-tüki Günbatar we Demirgazyk-Günbatar Garagumda, Hazar deňzi-niň kenarynda duşýar [3, 6–9, 11].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Iýmit gorunyň azalmagy we bimaza ediji tasirler [8].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup ge-çýän, höwürtgeleýän we gýşlaýan guş. Baýyrlaryň kertlerinde, çüňklerinde, gaýalaryň eginlerinde, käte gowaklarda höwürtgeleýär. Martyň aýagynda we aprelde, seýrek maýyň başynda höwürtgeläp başlaýar. Şol bir höwürtgäni köp ýyllap ulanýar. Ýabany we öý toýnakly haýwanlaryň maslyklary, pyşdyllar we ownuk gemrijiler bilen iýmitlenýär [1, 4, 6, 8].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gy-zyl sanawyna (2008) girizildi. Esasy höwürtgeleýän yerleri Bathyz, Köpetdag, Sünt-Hasardag we Gaplaňgyr goragha-nalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi gora-mak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ekologiýa-syny öwrenmeli.

**Habitat.** Rocks, foothills, steep hills, clay river steeps — nesting; near cultivated landscapes, deep in deserts — flying for food [1, 4, 8].

**Number and tendencies to change.** Koy-tendag: 27 occurrences noted on a 600 km survey route in nesting sea-son [5]. Badkhyz: 0.3–0.5 specimens per km<sup>2</sup> on 30 km of a driving route in sandy steppe; during nesting — 0.7–1.1; Murgap valley in spring and summer — 0.02–0.03 specimens per km<sup>2</sup> [9]; Cen-tral Kopetdag (Guruhowdan) — 2 pairs [6]; Western Kopetdag in spring season — 0.22 specimens per 15 km and in Sum-bar valley 0.05 specimens per 8 km; West-ern and North Western Karakums, Cas-pian coast — single cases [3, 6–9, 11].

**Main limiting factors.** Reduction of the food supplies and disturbance factor [8].

**Biological peculiarities.** Migratory, nest-ing and hybernating bird. Nests on hill steeps and cliffs, rock ledges, some-times in caves [1, 4, 8]. Breeds late March and April, rarer early May. Nest is used for year after year. Feeds on dead wild un-gulates and domestic animals, turtles and small animals [1, 4, 6, 8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008). Main nest-ing places are protected in Badkhyz, Ko-petdag, Sunt Hasardag and Gaplangyr State Reserves and their sanctuaries.

**Conservation actions proposed.** Propa-ganda.

**Research proposals.** Study of ecology.

Author: K. Atayev

**Места обитания.** Горные скалы, пред-горья, обрывистые холмы, глинистые обрывы рек — гнездование; вблизи культурного ландшафта, в глубине пу-стыни — кормовые вылеты [1, 4, 8].

**Численность и тенденции её изменения.** Койтендаг — в гнездовой период встре-чено 27 особей на 600 км маршрута [5]. В Бадхызе — на 30 км автоучёта в пес-чаной степи отмечено в среднем 0,3–0,5 ос./км<sup>2</sup>, в период гнездования — 0,7–1,1; долина Мургаба в весенне-летний период — 0,02–0,03 ос./км<sup>2</sup>; Централь-ный Копетдаг (Курыховдан) — 2 пары; Западный Копетдаг — в весенний пе-риод 0,22 ос./15 км и в долине Сумба-ра — 0,05 ос./8 км; Западные и Северо-Западные Каракумы, побережье Ка-спия — единично [3, 6–9, 11].

**Основные лимитирующие факторы.** Сокращение кормовой базы, беспок-ойство [8].

**Особенности биологии.** Пролётная, гнез-дящаяся и зимующая птица. Гнездится на обрывах холмов и чинков и по кар-низам скал, иногда в пещерах. Размно-жается в конце марта и апреле, редко в начале мая. Гнездо используется мно-го лет. Питается падалью диких ко-пытных и домашних животных, чере-паками и мелкими зверьками [1, 4, 6, 8].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Крас-ный список МСОП (2008). Основные места гнездования охраняются в Бад-хызском, Копетдагском, Сюнт-Хасар-дагском и Капланкырском заповедни-ках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

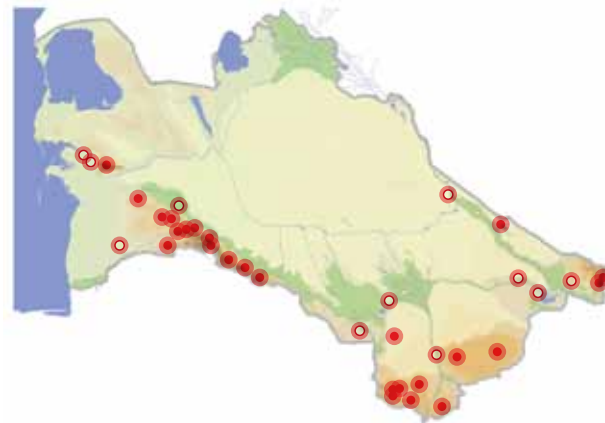
**Предложения по исследованию.** Изуче-ние экологии.

Составитель: К. Атаев

Düzüji: K. Ataýew

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Дементьев, 1952; 2. Степанян, 2003; 3. Рустамов, Птушенко, 1959; 4. Караев, 1956; 5. Рустамов и др., 1988; 6. Ефименко, 1989; 7. Полозов, Степанов, 1985; 8. Сухинин, 1971; 9. Козлов, Солоха, 1992; 10. Птицы Туркменистана, 2011; 11. Щербина, Рустамов, 2010.





*Aegypius monachus* (Linnaeus, 1766)

## GAJAR

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Bir görnüşli uruga gedişli.

**Gysgaça beýany.** Örän uly guş. Ululary tutuşlygyna goýy-goňur, ganatlary gara. Kellesi, oň tarapyndan galan ýerleri, goňur sütünk ýelekli. Boýnunyň çykan ýeriniň töweregi agymtyl-goňur ýelek ýakalykly.

**Ýaýraýşy.** Daglyk ýerler, Günbatar we Günorta Garagum, Sandykly. Türkmenisandan daşarda — Günorta Ýewropanyň, Aziýanyň we Demirgazyk-Günbatar Afrikanyň daglyk giňişlikleri [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Höwürägeleýän döwründe — dag eňňitleriniň açyklyklary (Köpetdag) we baýyryklar (Bathyz, Garabil), galan döwürde — açyk giňişlikler.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň ortalarynda adaty görnüşdi. 90-njy ýyllarda Günbatar we Merkezi Köpetdagda sany durnukly saklandy, degişlikde, 16 we 15 jübüt, Köýtendagda — 10, Bathyzda — 70–80 (diňe pisselikde 60 jübüt), Garabilde — 8–10 jübüt. Uly Balkany we Kürendagy hasaba almanynda,

## EURASIAN BLACK VULTURE, or BLACK VULTURE

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Monotypic genus representative.

**Brief description.** Very large bird. Adults are all dark brown with black wings. The head is covered brown feather except the front part. The collar around the neck bottom is covered with pale brown feathers.

**Distribution.** Mountains, Western and Southern Karakums, Sundukli. Outside of Turkmenistan — the mountainous areas of Southern Europe, Asia and North West Africa [1].

**Habitat.** In nesting season — open mountain slopes (Kopetdag) and hills (Badkhyz, Garabil); when not nesting — open landscapes.

**Number and tendencies to change.** Was regular in mid-XXc. In the 90s the number remained stable: in Western and Central Kopetdag — 16 and 15 nesting pairs, Koytendag — 10, Badkhyz — 70–80 (60 pairs within these numbers were in pistachi-

## ЧЁРНЫЙ ГРИФ

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель монотипического рода.

**Краткое описание.** Очень крупная птица. Взрослые сплошь тёмно-бурые, крылья чёрные. Голова покрыта бурым пухом, за исключением передней части. Вокруг основания шеи «воротник» из бледно-бурых перьев.

**Распространение.** Горы, Западные и Южные Каракумы, Сундукли. Вне Туркменистана — горные области Южной Европы, Азии и Северо-Западной Африки [1].

**Места обитания.** В гнездовой период — открытые горные склоны (Копетдаг) и холмогорья (Бадхыз и Карабиль), в не гнездовой — открытый ландшафт.

**Численность и тенденции её изменения.** В середине XX в. был обычен. В 90-е годы сохранялась стабильность: в Западном и Центральном Копетдаге — соответственно 16 и 15 гнездящихся пар, Койтendage — 10, Бадхызе — 70–80 (из них до 60 пар в фисташниках),



jemi 125–130 jübüt. Soňky ýyllarda Gynbatar Köpetdagda — 4–5, Merkezi Köpetdagda — 2–3, Bathyzda — 13–14 jübüti we Köýtendagda diňe jübütleşmedik guşlar hasaba alyndy. Umumy sany, Uly Balkan (3–4 jübüt), Kürendag (2–3) we Garabil (2–3) hem goşanynda 30–32 jübütden köp däl [2–11].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Iýmit gorunyň azalmagy, höwürtgelyň ýerlerinde bimaza edilmegi, höwürtgeleriniň bozulmagy [3, 6, 9, 12].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Höwürtgelyň, bölekleyin oturymly görnüş, emma ýylyň sowuk döwründe guşlaryň köpüsi günorta tarapa uçup gidýärler. Ýazyna fewralda uçup gelyär, güýzüne — oktyabryň aýagynda we noýabrda uçup geçýär. Haýwanlaryň maslyklary, uly gemrijiler, käte hažzyklar bilen iýmitlenýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999), CITES-iň (2011) goşmaçalaryna girizildi. Höwürtgelyň ýerleri goraghanalarda ýerleşýär we olar Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleri ulgamyna girizildi [11].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini ýaýbaňlandyrmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Öňki we täze höwürtgelyň ýerlerine gözegçilik geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, K. A. Atayew

os), in Garabil — 8–10 pairs [5–8]. Total of 125–130 pairs without counting Big Balkhan and Kurendag. For the last years in Western Kopetdag: 4–5 pairs; Central Kopetdag: 2–3; Badkhyz: 13–14; Koytndag — only single bachelor birds were observed. The total number including the Big Balkhan (3–4 pairs), Kurendag (2–3) and Garabil (2–3) does not exceed 30–32 pairs [2–11].

**Main limiting factors.** Degradation of the food supply, disturbance in nesting quarters, nest devastation, shooting [3, 6, 9, 12].

**Biological peculiarities.** Nesting and partially settled, still the majority leave in cold season to the south. Migrate in spring starting from February and in fall — late October — November. Diet includes dead animals, large rodents and sometimes lizards.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1999), Appendices: II to the CITIES List (2011). Nesting quarters are located within the nature reserves in mountain areas and included in IBA network [11].

**Conservation actions proposed.** Poaching control to safeguard the main food supply for the species — Bezoar (*Capra aegagrus*) and urial (*Ovis vignei*).

**Research proposals.** Monitoring of the existing and search for new nesting quarters in mountains and foothills.

**Authors:** E. A. Rustamov, K. A. Atayev

в Карабиле — 8–10 пар. Всего 125–130 пар, не учитывая Большой Балхан и Кюрендаг. В последние годы в Западном Копетдаге отмечено 4–5 пар, Центральном — 2–3, Бадхызе — 13–14, Койтендаге — только не гнездящиеся особи. Всего, даже с учётом Большого Балхана (3–4 пары), Кюрендага (2–3) и Карабиля (2–3), не более 30–32 пар [2–11].

**Основные лимитирующие факторы.** Ухудшение кормовой базы, беспокойство на гнездовых участках, разорение гнёзд [3, 6, 9, 12].

**Особенности биологии.** Гнездящийся, частично оседлый вид, но в холодный период года большинство птиц улетают на юг. Весенний прилёт — с февраля, осенью — с конца октября и в ноябре. Питается падалью, крупными грызунами, иногда ящерицами.

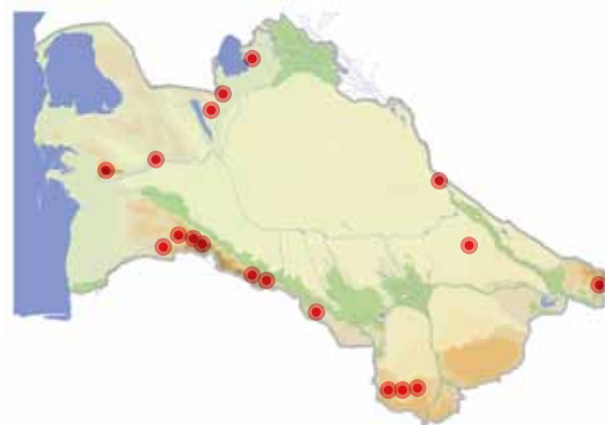
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1999) и приложения: II к Списку CITES (2011). Гнездовые участки в заповедниках (горные районы) включены в сеть КОТ [11].

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг существующих и поиск новых мест гнездования.

**Составители:** Э. А. Рустамов, К. А. Атаев



*Circaetus gallicus* (Gmelin, 1788)

## ÝYLANÇY GYRGY

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli. Türkmenistanda *C. g. heptneri* Dementiev, 1932 aşaky görnüşü ýaýran [1, 3].

**Gysgaça beýany.** Uly ýyrtyjy guş. Kellesi çal, gözleri uly sary. Arkasy goňur, garny üýtgäp durýan nagyşly agymtyl, köplenç, kese garamtyl zolakly, bokurdagy we petekesi goňur meneklenen. Uçýan döwründe, edil göwenek ýaly, ganatlaryny ýygy-ýygy kakyp, az wagtyk howada saklanmagy mümkin. Bedeniniň uzynlygy — 62–69, ganaty — 52–60,5 sm [12].

**Ýaýraýsy.** Garagumdan başlap daglyk ýerlere we derýalaryň jülgelerine çenli [1, 2, 4–9]. Türkmenistandan daşarda — Merkezi Aziýanyň beýleki ýurtlary, Öňki Aziýa, Afrika (Sahara çölünden başga ýerlerde), Günorta we Orta Ýewropa, Hindistanyň demirgazygy. Afrikada, Arabystanda we Aziýanyň günortasynda gyslaýar [12].

**Ýaşayan ýerleri.** Gara sazaklyklar (Garagum), seýrek pisselikler (Bathyz) we arça

## SHORT-TOED SNAKE EAGLE

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species. In Turkmenistan represented by the subspecies of *C. g. heptneri* Dementiev, 1932 [1, 3].

**Brief description.** Rather large predator. The head is grey with large yellow eyes. The back is brown; white underside with changing pattern, often with dark lateral stripes; the throat and craw are in brown flecks. In flight it can hover for some time fluttering wings. The body length is 62–69; wings — 52–60.5 cm [12].

**Distribution.** From Karakums to the mountain regions and river valleys [1, 2, 4–9]. Outside of Turkmenistan — other Central Asian countries, Asia Near East, Africa, (except Sahara), Southern and Middle Europe and Northern India. Winters in Africa, Arabia and the south of Asia [12].

## ЗМЕЕЯД

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане представлен подвидом *C. g. heptneri* Dementiev, 1932 [1, 3].

**Краткое описание.** Довольно крупный хищник. Голова серая, с крупными жёлтыми глазами. Спина бурая, брюшко беловатое, с изменчивым рисунком, чаще с тёмными поперечными полосками. Горло и зоб в коричневатых пестринах. Во время полёта может ненадолго зависать, вибрируя крыльями. Длина тела — 62–69, крыла — 52–60,5 см [12].

**Распространение.** От Каракумов до горных районов и речных долин [1, 2, 4–9]. Вне Туркменистана — другие страны Центральной Азии, Передняя Азия, Африка (кроме Сахары), Южная и Средняя Европа, Северная Индия. Зимует в Африке, Аравии и на юге Азии [12].

tokaýlygy (Köpetdag). Aw awlaýan wagty açyk giňişlik ýerlerde saklanýar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Merkezi Köpetdagda 500 km ugurda 5 gezek duşuldy; Günorta-Günbatar Köpetdagda ortaça 10 km — 0,6-sy düşýär [5, 6]. Goraghanalarda höwürtegeleýän guşlaryň sany: Sünt-Hasardagda — 7, Köpetdagda — 5, Bathyzda — 12, Repetekde — 1, Gaplaňgyrda — 5, Amyderýada — 1, Köýtendagda — 4 jübüt [8–11, 13].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýmit gorunyň azalmagy, höwürtegesiniň bozulmagy, höwürtegeleýän jübütleriň bimaza edilmegi [4].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçuş geçýän-höwürtegeleýän guş. Martda uçup gelyär, güýzüne — awgust-sentyabrda uçup geçýär. Höwürtegesini sazagyň, pissäniň, gaýalaryň tekjelerinde, erňeklerinde, arçanyň, toraňnyň üstünde gurýar. Martyň aýagyndan maýyň başyna çenli bir sany ýumurtga goýýar. Ýylanlar we hažzyklar bilen iýmitlenýär [2, 4, 7].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Höwürtegeleýän ýerleri goraghanalarda we çäkli goraghanalarda goralýar [10].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak barada wagyz-nesihat işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sazaklyklary, arçalyklary, pisselikleri gorap saklamaly. Ekologiýasyny öwrenmeli we sanyny anyklamaly.

Düzüji: K. Ataev

**Habitat.** Black saxaul (*Haloxylon aphyllum*) (Karakums), pistachio light forests (Badkhyz), Juniper woods in mountains (Kopetdag). During hunting stays to open quarters.

**Number and tendencies to change.** 5 occurrences per 500 km survey route in Central Kopetdag; 0.6 specimens per 10 km in South Eastern Kopetdag [5, 6]. In Sunt hasardag State Reserve 7 nesting pairs, in Kopetdag — 5–6; in Badkhyz — 1; Gaplangyr — 5, Amudarya — 1; Koytendag — 4 pairs were noted [8–11, 13].

**Main limiting factors.** Worsening of food supply, nest devastation, disturbance factor [4].

**Biological peculiarities.** Vagrant nesting bird. Comes in March; the fall flight is from August to September. Makes nests on saxaul, pistachios, niches and rock ledges, in Juniper; in river valleys – turanga. Late March to early May lays 1 egg. Feeds on snakes and reptiles [2, 4, 7].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red list (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and CITES List (2011). Main nesting places are protected in reserves and sanctuaries [10].

**Conservation actions proposed.** Propaganda.

**Research proposals.** Preservation of the saxaul, Juniper, pistachio tangles. Study of ecology and population monitoring..

Author: K. Atayev

**Места обитания.** Чёрносаксаульники (Каракумы), фисташковое редколесье (Бадхыз), арчовые леса (Копетдаг), во время охоты — открытая местность.

**Численность и тенденции её изменения.** Центральный Копетдаг — 5 встреч на 500 км маршрута, Юго-Западный — в среднем 0,6 особей на 10 км [5, 6]. В Сюнт-Хасардагском заповеднике отмечено 7 гнездящихся пар, в Копетдагском — 5–6, Бадхызском — 12, Репетекском — 1, Капланкырском — 5, Амударьинском — 1, Койтendagском — 4 пары [8–11, 13].

**Основные лимитирующие факторы.** Ухудшение кормовой базы, разорение гнёзд, беспокойство [4].

**Особенности биологии.** Пролётно-гнездящаяся птица. Прилетает в марте, осенний пролёт — август-сентябрь. Гнёзда строит на саксауле, фисташке, в нишах и на карнизах скал, на арче и туранге. Откладывает 1 яйцо в конце марта — начале мая. Питается змеями и ящерицами [2, 4, 7].

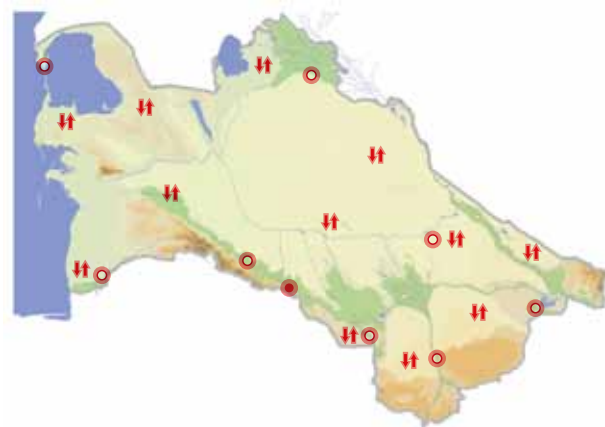
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Основные места гнездования охраняются в заповедниках и заказниках [10].

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Сохранение саксаульников, арчовников, фисташников. Изучение экологии и мониторинг численности.

Составитель: К. Атаев



*Circus macrourus* (S. G. Gmelin, 1771)

## СÄҺРА GULATYSY

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüşi.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urugyň bir görnüşi.

**Gysgaça beýany.** Garga ululykdaky ýyrtýjy guş. Uly horazynyň üsti gögümtil-çal, aşagy ak, döşi gögümtil ýokundyly, ganatlarynyň uçlary gara. Guýrugy kese goňurrak zolakly açyk-gögümtil. Mäkiýanynyň üsti goýy-goňur, ýelekleri çyparrak gaýmaly, guýrugynyň üsti agymtyl, kese garamtyl zolakly. Aşagy goňur meňeklenen agymtyl-çyparrak reňkli.

**Ýaýraýsy.** Etrek deýasynyň aşaky akymyndan Amyderýa çenli düzlükler. Türkmenisandan daşarda — Ýewraziýanyň sähra we sähratokaýlyk giňişlikleri, günor tada — Syrderýanyň orta we aşaky akymlyryna çenli, Eýranyň demirgazykgünbatar bölekleri [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Derýalaryň jülgelerinde mekan tutýar, emma çöllüklerde, gysyna — medeni zolaklarda gabat gelýär.

## PALE or PALLID HARRIER

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the polytypic genus species.

**Brief description.** Bird of prey of a crow size. Adult males are bluish grey above and white below, the breast has a blue tarnish, wing ends are black. Tail is light bluish in brown lateral stripes. Females are dark brown above with red feather edges, whitish uropygium with dark lateral stripes. The bottom is whitish red streaked with brown.

**Distribution.** Plains from Etrek lower reaches to Amudarya. Outside of Turkmenistan — steppe and the forest-steppe regions of Eurasia, on the south up to the middle stream and lower reaches of Syrdarya and the North Western part of Iran [1].

**Habitat.** Prefers river valleys and could also be met in deserts; in winters — mostly in oases.

## СТЕПНОЙ ЛУНЬ

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из представителей политипического рода.

**Краткое описание.** Хищная птица величиной с ворону. Взрослый самец сверху сизо-серый, снизу белый, грудь с сизым налётом, концы крыльев чёрные. Хвост светло-сизый в буроватых поперечных полосах. Самка сверху тёмно-бурая, с рыжими каёмками перьев, надхвостье беловатое, с тёмными поперечными полосками. Низ беловато-рыжеватый, с бурыми пестринами.

**Распространение.** Равнины от низовьев Атрека до Амударьи. Вне Туркменистана — степные и лесостепные районы Евразии, на юге — до среднего течения и низовьев Сырдарьи и северо-западной части Ирана [1].

**Места обитания.** Предпочитает долины рек, но встречается и в пустынях, зимой — в оазисах.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň ortalarynda ýurduň günorta-günbatarynda gýş aýlary köp duşdy, günortagündogarda (Bathyzda) adaty, ýazda uçup geçýän döwründe köpsanly bolan bolmaklary hem mümkin [2–4]. 1970-nji ýyllarda Tejen-Murgap we 1980-nji ýyllarda — Murgap-Amyderýa aralygynda hem duş gelindi [5]. Hazar deňziniň kenarynda, şeýle-de Tejen-Murgap we Gündogar Garagumda örän seýrek, uçup geçende we gýşlaýan döwründe diňe 1–2 gezek duş gelýär [5, 7, 8]. 1980-nji ýyllarda Demirgazyk Türkmenistanda fewral-ýun aralygynda ýek-tüki gabat geldi [9]. Uçup geçýän guşlaryň umumy sany 300–400-den köp däl.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Rugsatsyz aw edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçýän-gýşlaýan görnüş, ýek-tük jübütleriniň höwürtegeýän bolmaklary mümkin. Gemrijiler, maýda guşlar, hažžyklar, mör-möjekler bilen iýmitlenýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Goraghana-laryň hemmesinde we Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleri ulgamynda gabat gelýär [10].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini ýaýbaňlandyrmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Goraghana-larda we möhüm ornitologik ýerlerde ýyrtýjy guşlaryň ýagdaýyna gözegçilik geçirmeli.

Düzüji: E. A. Rustamow

**Number and tendencies to change.** In the middle of the last century was met on the south west of the country for hybernating; was considered regular on the south east (Badkhyz) and was possibly numerous during the spring migration [2–4]. The same situation was observed in the Tejen — Murgap interfluvium in the 70s of the XX c. and in Murgap — Amudarya interfluvium in the 80s [5]. Is rare on the Caspian coast; 1–2 specimens a season were noted during migration and hybernating; the same situation in the Tejen — Murgap interfluvium and Eastern Karakums [5, 7, 8]. Single occurrences were noted from February to July in Northern Turkmenistan in the 80s [9]. The total number of migrant birds was observed to be not more than 300–400.

**Main limiting factors.** Unregulated hunting.

**Biological peculiarities.** Migratory and partly hybernating species; sporadic nesting of single pairs is possible. Feeds on rodents, small birds, lizards and insects.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Habitats are located within all nature reserves and IBA [10].

**Conservation actions proposed.** Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Monitoring of the predatory bird conditions in reserves and on IBA.

Author: E. A. Rustamov

**Численность и тенденции её изменения.**

В середине XX в. на юго-западе страны встречался чаще на зимовке, на юго-востоке (Бадхыз) считался обычным и, возможно, многочисленным на весеннем пролёте [2–4]. То же наблюдалось в Теджено-Мургабском междуречье в 70-е годы XX в., а в 80-е в Мургабо-Амударьинском [5, 6]. На побережье Каспия очень редок, на пролёте и зимовке встречаются по 1–2 особи за сезон, то же в Теджено-Мургабском междуречье и Восточных Каракумах [5, 7, 8]. В Северном Туркменистане в 80-е годы единичные особи встречались с февраля по июль [9]. Общее число пролётных — не более 300–400 особей.

**Основные лимитирующие факторы.** Неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Пролётно-зимующий вид, возможно спорадически гнездится. Питается грызунами, мелкими птицами, ящерицами, насекомыми.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Места обитания находятся на территории всех заповедников и КОТ [10].

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг состояния хищных птиц в заповедниках и на КОТ.

Составитель: Э. А. Рустамов



*Aquila clanga* Pallas, 1811

## ULY GARAGUŞJUK

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli.

**Gysgaça beýany.** Uly ýyrtýjy guş, üstki we aşaky taraplary gara-goňur ýa-da gara, guýrugynyň üsti agymtyl-çyparrak we söbükleriniň ýeleklere menekli.

**Ýaýraýşy.** Hazar deňzinden Amyderýa çenli. Türkmenistandan daşarda — Gazagystan, Ýewraziýanyň tokaý zolagy. Aziýanyň günorta giňişliklerinde gyşlaýar [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Derýalaryň jülgeri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Seýrek guş, ýekelikde, käte 2 bolup gezyär; geçen ýüzýyllykda jemi 24 guşuň gabat gelendigi we bir gezek höwürtgeleriniň tapylandygy bellenen [2–5]. Soňky 10 ýyllykda uçup geçende sany azaldy. 2004–2009-njy ýyllarda dagda we düzlükde ýekelikde gezyän guşlara iki gezek gabat gelindi: Türkmenbaşy şäheriniň günbatar tarapynda

## GREATER SPOTTED EAGLES

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative.

**Brief description.** Rather large bird of prey, dark brown, almost black on top and bottom with dark orange uropygium and markings on hypotarsus plumage. Distribution. From the Caspian Sea to Amudarya river. Outside of Turkmenistan — Kazakhstan, the Eurasia forest belt. Winters in the southern parts of Asia [1].

**Habitat.** River valleys.

**Number and tendencies to change.** Has always been rare, met in singles, sometimes in pairs; total of 24 occurrences were known for the past century and once one nest was found [2–5]. The number in migration has declined for the past decade. In 2004–2009 the species was noted neither in mountains nor in plains except two occurrences of single birds on August 23, 2008 to the west of Turkmen-

## БОЛЬШОЙ ПОДОРЛИК

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода.

**Краткое описание.** Довольно крупная хищная птица, тёмно-бурая, почти чёрная сверху и снизу, с беловаторыжеватым надхвостьем и пестринами на оперении цевки.

**Распространение.** От Каспия до Амударьи. Вне Туркменистана — Казахстан, лесная полоса Евразии. Зимует в южных областях Азии [1].

**Места обитания.** Долины рек.

**Численность и тенденции её изменения.** Всегда был редок, встречался одиночно, иногда по 2 особи; за прошедшее столетие известно всего 24 встречи и однажды найдено гнездо [2–5]. Численность на пролёте в последнее 10-летие снизилась. В 2004–2009 гг. в горах, на равнинах дважды встречены одиночные птицы: 23 августа 2008 г. чуть

---

(23.08.2008 ý.) we Goşoba guýusynda (15.10.2009 ý.) [6–10].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýokary tok geçiriji ulgamlarynda heläk bolmaklary.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup-geçýän görnüş, ýek-tükleriniň gyşlamaklary, käwagt höwürtelemekleri hem mümkin. Ýazyna martyň aýagynda-aprelde, güýzüne — oktýabr-noýabrda uçup geçýär. Ownuk we orta ululykdaky süýdemdirijiler, guşlar, hažžyklar we haýwanlaryň maslyklary bilen iýmitlenýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Goraghana-laryň hemmesinde we möhüm ornitologik ýerleri ulgamynda goralýar [6].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini ýaýbaňlandyrmaly, ýokary tok geçiriji ulgamlaryň sütünleriniň depesinde guş gonmaz ýaly gurallary oturtmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Goraghana-larda we möhüm ornitologik ýerlerde ýyrtýjy guşlara gözegçilik geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, A. A. Şerbina

---

bashi city and on October 15, 2009 by Goshoba village [6–10].

**Main limiting factors.** Destruction on electrical lines.

**Biological peculiarities.** Migrant bird; hibernating of individual specimens and sporadic nesting is possible. The spring migration is late March to April, fall – October — November. Feeds on small and medium size mammals, birds, lizards and dead animals [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Potential habitats are registered in all reserves and IBA [6]. Conservation actions proposed: Propaganda and protection reinforcement, setting protection transverse cross bars on electrical lines.

**Research proposals.** Monitoring in reserves and IBA.

**Authors:** E. A. Rustamov, A. A. Scherbina

---

западнее г. Туркменбаши и 15 октября 2009 г. у колодца Гошоба [6–10].

**Основные лимитирующие факторы.** Гибель на линиях электропередачи.

**Особенности биологии.** Пролётный вид, не исключена зимовка отдельных особей и спорадическое гнездование. Весенний пролёт в конце марта — апреле, осенний — в октябре — ноябре. Питается мелкими и среднего размера млекопитающими, птицами, ящерицами, падалью [1].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Потенциальные места обитания охраняются во всех заповедниках и на КОТ [6].

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны, установка на столбах ЛЭП защитных траверс.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг в заповедниках и на КОТ.

**Составители:** Э. А. Рустамов, А. А. Щербина





*Aquila rapax* (Temminck, 1828)

## СÄHRA GARAGUŞY

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urugyň bir görnüşiniň *A. r. orientalis* Cabanis, 1854 we *A. r. nipalensis* Hondgson, 1833 aşaky görnüşleri duşýar.

**Gysgaça beýany.** Uly ýyrtyjy guş, birmeňzeş-goňur reňkli, käte kellesi çypar we guýrugynyň üsti agymtyl çyparlary hem duşýar. Aşak tarapy arkasyna garanyňda açyk reňkli.

**Ýaýraýsy.** Uçup geçýän döwründe giňişleýin duşýar. Türkmenisandan daşarda — Gazagystan, Pamir-Alaý daglary, Kawkaz, Dunaý derýasynyň aşaky akymyndan, Zabaýkalýa çenli, Ýewraziýanyň sähralyklary [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Çöllükleriň we dag etekleriniň açyk giňişlikleri, daglar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Murgap derýasynyň boýunda 1976-njy ýylyň 20-nji oktýabrynda (Marydan 90 km demyrgazyk-günbatarda) 80-isi, 30-njy noýabrynda Maşat-Misirýanda — 15-isi, 2010-njy ýylyň 2-nji martynda Gündogar

## TAWNY EAGLE

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the two species of the polytypic genus represented in Turkmenistan by two subspecies: *A. r. orientalis* Cabanis, 1854 and *A. r. nipalensis* Hondgson, 1833.

**Brief description.** Large eagle of monotonous brown color, some specimens have red head and light uropygium. The bottom is lighter the back.

**Distribution.** During migration occurs everywhere. Outside of Turkmenistan — Kazakhstan, Pamir-Alai, the Caucasus, steppe regions of Eurasia from Dunai lower reaches to Transbaikalia [1].

**Habitat.** Open landscapes in deserts, foothills and mountains.

**Number and tendencies to change.** In Murgap delta (90 km to the north west from Mary) on October 20, 1976 80 specimens were recorded; on Mashat Misiryan valley on November 30, 1976–15; Eastern Kopetdag, the south east of Artyk settlement on March 2, 2010–248; West-

## СТЕПНОЙ ОРЁЛ

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из видов политипического рода: *A. r. orientalis* Cabanis, 1854; *A. r. nipalensis* Hondgson, 1833.

**Краткое описание.** Крупный орёл, окраска однотонно-бурая, иногда встречаются особи с рыжей головой и светлым надхвостьем. Низ несколько светлее спины.

**Распространение.** На пролёте почти повсеместно. Вне Туркменистана — Казахстан, Памиро-Алай, Кавказ, степные районы Евразии от низовьев Дуная до Забайкалья [1].

**Места обитания.** Открытые ландшафты в пустыне и предгорьях, горы.

**Численность и тенденции её изменения.** В дельте Мургаба (90 км северо-западнее Мары) 20 октября 1976 г. учтено 80 особей; на Машат-Мисирянской равнине 30 ноября 1976 г. — 15; в Восточном Копетдаге, юго-восточнее пос. Артык, 2 марта 2010 г. — 248; в Запад-

Köpetdagda Artyk obasyndan günorta-gündogarynda — 248, 3-nji martynda Günbatara Köpetdagda Hojagala obasyndan günbatarda — 353 sanysy hasaba alyndy [2–4].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýokary tok geçiriji ulgamlarda heläk bolmaklary.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýazyna martda-aprelň başynda, güýzüne — sentýabrda-oktyabrda we noýabryň başynda uçup geçýär. Gemrijiler, käte guşlar, süýrenijiler, seýregräk, maslyk bilen ýmitlenýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985) girizildi. Duşýan ýerleri ýurdumyzyň goraghanalarynda we möhüm ornitologik ýerlerde goralýar [5].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini ýaýbaňlandyrmaly. Ýokary tok geçiriji ulgamlaryň sütünleriniň üstüne guş gonmaz ýaly abzallary oturtmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Goraghanalarda we möhüm ornitologik ýerlerde ýyrtýy guşlara gözegçilik geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, A. G. Gurbanow

ern Kopetdag, to the west from Hojagala settlement on April 3, 2010–353 specimens [2–4].

**Main limiting factors.** Destruction on electrical power lines.

**Biological peculiarities.** Spring migration is in March — beginning of April; fall migration is in September–October and the beginning of November. Breeds on rodents, sometimes birds, reptiles and rarer dead animals [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985). Places of occurrences are located within all nature reserves and IBA [5].

**Conservation actions proposed.** Propaganda and protection reinforcement, setting protection traverses on power lines.

**Research proposals.** Monitoring of the predatory bird conditions in reserves and on IBA.

**Authors:** E. A. Rustamov, A. K. Kurbanov

ном Копетдаге, западнее пос. Ходжакала, 3 марта 2010 г. — 353 особи [2–4].

**Основные лимитирующие факторы.** Гибель на линиях электропередачи.

**Особенности биологии.** Весенний пролёт в марте — начале апреля, осенний — в сентябре–октябре, начале ноября. Питается грызунами, иногда птицами, пресмыкающимися, реже падалью [1].

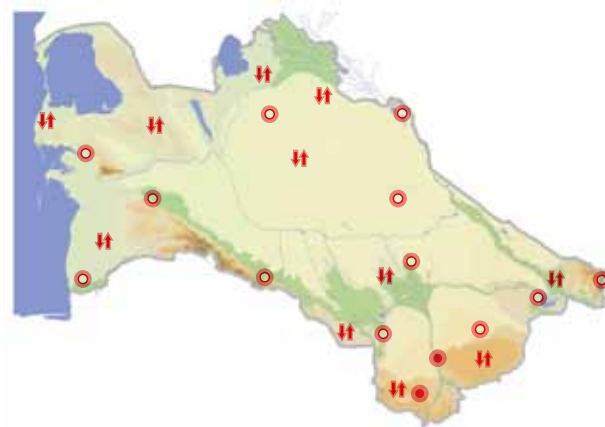
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985). Места встреч охраняются во всех заповедниках и на КОТ [5].

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны, установка на столбах ЛЭП защитных траверс.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг хищных птиц в заповедниках и на КОТ.

**Составители:** Э. А. Рустамов, А. К. Курбанов



*Aquila heliaca* Savigny, 1809

## MAZAR GARAGUŞY

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köpgörnüşli urugyň *A. h. heliaca* Savigny, 1809 aşaky görnüşi Türkmenistanda gabat gelýär.

**Gysgaça beýany.** Uly guş, ganatlary inli, başgalara garanyňda guýrugy gysga. Reňki goýy goňur, kellesi we boýnunyň yzy açyk-çypar öwüşginli.

**Ýaýraýşy.** Uçup geçýän döwründe giňişleýin duş gelýär. Türkmenisandan daşarda — Ýewropanyň günorta-gündogar bölegi, gündogarda — Baýkal kölüne, günortada — Öňki Aziýa we Hindistana çenli. Orta, Öňki we Günorta Aziýada, Afrikanyň demirgazyk-gündogarynda gyslaýar [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Derýalaryň jülgeleriniň toraňnylyklary, uçup geçýän döwründe açyk giňişlikler.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1939-njy ýylda 28-nji aprelde Garabogaz aýlagynda uçup barýan 26 sanysy bellendi; 1976-njy

## ASIAN IMPERIAL EAGLE, EASTERN IMPERIAL EAGLE

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the polytypic genus species represented in Turkmenistan by *A. h. heliaca* Savigny, 1809 subspecies.

**Brief description.** Large bird with wide wings and relatively short tail. The coloring is dark brown, head and nape is light red; two large white spots on the shoulders.

**Distribution.** During migration is met everywhere. Outside of Turkmenistan — South East of Europe, up to Baikal region on the east, on the south — Asia Near East and India. Winters in Central, Near East and South Asia, the north — east of Africa [1].

**Habitat.** River valleys with tugai vegetation; during migration — open landscape.

**Number and tendencies to change.** On April 29, 1939 by Garabogazgol gulf 26 specimens were registered during mi-

## МОГИЛЬНИК

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из видов политипического рода, представленный в Туркменистане подвидом *A. h. heliaca* Savigny, 1809.

**Краткое описание.** Крупная птица с широкими крыльями и относительно коротким хвостом. Окраска тёмно-бурая, голова и затылок светло-рыжие.

**Распространение.** На пролёте встречается повсеместно. Вне Туркменистана — юго-восточная часть Европы, на восток до Байкала, на юге — Передняя Азия и Индия. Зимует в Средней, Передней и Южной Азии, на северо-востоке Африки [1].

**Места обитания.** Речные долины с тугайной растительностью, на пролёте — открытый ландшафт.

**Численность и тенденции её изменения.** У пролива Карабогазгол 28 апреля 1939 г. на пролёте зарегистрировано 26 особей; в дельте Мургаба (90 км

ýylyň oktýabr aýynyň 20-ine Murgap derýasynyň boýunda 37 sanysy görüldi (Marydan 90 km demirgazyk-günbatar-da); 1949–1958 we 1984–1997-nji ýyllarda Bathyzda — 2 gezek bellendi; 1977–1991-nji ýyllarda Günorta-Gündogar Hazarýakasynda 2 gezek hasaba alyndy. 1996–2010-njy ýyllarda Günbatar Köpetdagda — 2; 1990–2010-njy ýyllarda Merkezi Köpetdagda — 7 gezekde 27-isi hasaba alyndy [2–9].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Höwürtegeleýän ýerleriniň, derýalaryň jülgelerindäki toraňnylyklaryň zaýalanmagy. Ýokary tok geçiriji ulgamlarda heläkçilige uçramaklary.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçuş geçýän we guşlaýan görnüş, käýarym höwürtegeleýän bolmaklary hem mümkin. Ýazyna mart–aprelde, güýzüne — oktýabr–noýabrda uçup geçýär. Gemrijiler, towşanlar, guşlar we haýwanlaryň maslyklary bilen iýmitlenýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999), CITES-iň (2011) sanawuna girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini ýaýbaňlandyrmaly. Ýokary tok geçiriji ulgamlaryň sütünleriniň depesinde guş gonmaz ýaly gurallary oturtmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sanyna gözegçilik etmeli.

Düzüji: E. A. Rustamow

gration; on October 20, 1976 in Murgap delta (90 km to the north west from Mary) 37 specimens; in 1949–1958 in Badkhyz was noted twice and once in 1984–1997; in the South East Caspian in 1977–1991 — two occurrences; in 1996–2010 in Western Kopetdag — 2; in 1990–2010 in Central Kopetdag — 7 occurrences (27 specimens) were recorded [2–9].

**Main limiting factors.** Degradation of nesting quarters — tugais along river valleys; destruction on electrical power lines.

**Biological peculiarities.** Hybernating migrant; sporadic nesting is possible. Spring migration is in March–April, fall migration is in October–November. Feeds on rodents, hares, birds and dead animals [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITIES List (2011).

**Conservation actions proposed.** Propaganda and protection reinforcement, setting protection traverses on power lines.

**Research proposals.** Monitoring of the population number.

Author: E. A. Rustamov

северо-западнее Мары) 20 октября 1976 г. учтено 37 особей; в Бадхызе отмечен дважды за период 1949–1958 гг. и однажды за 1984–1997 гг.; в Юго-Восточном Прикаспии в 1977–1991 гг. — 2 встречи; в Западном Копетдаге в 1996–2010 гг. — 2 встречи, в Центральном в 1990–2010 гг. — 7 (27 особей) [2–9].

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест гнездования — тугаёв по долинам рек, гибель на линиях электропередачи.

**Особенности биологии.** Пролётно-зимующий вид, не исключено спорадическое гнездование. Весенний пролёт в марте–апреле, осенний — в октябре–ноябре. Питается грызунами, зайцами, птицами и падалью [1].

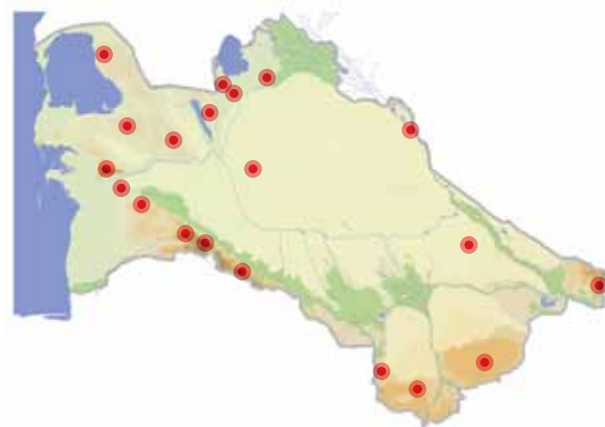
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и список CITES (2011).

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны, установка на столбах ЛЭП защитных траверс.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг численности.

Составитель: Э. А. Рустамов



*Aquila chrysaetos* Linnaeus, 1758

## БҮРГҮТ

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli. Türkmenistanda iki aşaky görnüşü *A.ch. homeyeri* Severtzov, 1888 (Köpetdag, Garagum, Üstýurt) we *A. ch. daphanea* Severtzov, 1888 (Köýtendag) duşýar [1, 2].

**Gysgaça beýany.** Uly guş, ganatlary insiz-räk we guýrugy uzynrak. Umumy reňki goýy-goňur, ýeňsesindäki uzalan ýelekleri goýy-çypar reňkli. Garny arkasyna garanyňda ýagtyrak, guýrugy agymtyl, guýrugynyň aşagy çyparrak. Bedeniniň uzynlygy — 80–93 sm [11].

**Ýaýraýsy.** Hazar deňziniň Günorta-Gündogar kenary, Uly we Kiçi Balkan, Köpetdag, Bathyz, Köýtendag, Üstýurt, Zeňňibaba, Tärimgaýa, Garagum we Amyderýanyň orta akymy [1, 4, 5, 9, 10]. Türkmenistandan daşarda — Ýewraziýa, Demirgazyk Afrika we Demirgazyk Amerika [11].

**Ýaşayan ýerleri.** Daglar (arçalyk zolagy), derýalaryň jülgerleri (gum gaýalary), harabalar, çulbalar, sazakylyklar.

## GOLDEN EAGLE

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species. In Turkmenistan is represented by the subspecies of *A.ch. homeyeri* Severtzov, 1888 (Kopetdag, Karakum, Ustyurt) and *A. ch. daphanea* Severtzov, 1888 (Koytendag) [1, 2].

**Brief description.** Large bird with relatively narrow wings and rather long tail. The general plumage is dark brown and the elongated feathers of rick rusty color on the occiput. The bottom part is lighter than the upper part, the tail is whitish, the undertail is rusty colored. The body length is 80–93 cm [11].

**Distribution.** The south eastern coasts of the Caspian Sea, Big and Small Balkhans, Kopetdag, Badkhyz, Koytendag, Ustyurt, Zengibaba, Tarymgaya, Karakums and the mid-stream of Amudarya [1, 4, 5, 9, 10]. Outside of Turkmenistan — Eurasia, North Africa and North America [11].

**Habitat.** Mountains (Juniper belt), river valleys (loessial steeps), ruins, rib hills, saxaul tangles. Outside of nesting — everywhere.

## БЕРКУТ

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане встречаются подвиды *A.ch. homeyeri* Severtzov, 1888 (Копетдаг, Каракум, Устюрт) и *A. ch. daphanea* Severtzov, 1888 (Койтендаг) [1, 2].

**Краткое описание.** Крупная птица с относительно узкими крыльями и сравнительно длинным хвостом. Общая окраска темно-бурая, на затылке удлиненные перья густо-рыжего цвета. Брюшная сторона светлее спины, хвост беловатый, подхвостье рыжеватое. Длина тела — 80–93 см [11].

**Распространение.** Юго-Восточное побережье Каспия, Большой и Малый Балханы, Копетдаг, Бадхыз, Койтендаг, Устюрт, Зенгибаба, Тарымгая, Каракумы и среднее течение Амударьи [1, 4, 5, 9, 10]. Вне Туркменистана — Евразия, Северная Африка и Северная Америка [11].

**Места обитания.** Горы (арчовый пояс), речные долины (лессовые обрывы), развалины, останцовые бугры, саксаульники.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Günorta-Günbatary Köpetdagda gýşyna 91 km ugrunda 3, dag eteklerinde (9 km) — 4, ýazynda Sumbar jülgesinde (44 km) — 1 sanysy hasaba alyndy [6]. Üňüzaňrysýnda iýýän iýmitleriniň gürlüginin ýokary bolan ýyllary 25 km ugrunda, ortaça 1,4–3,5; Günorta Üstýurtda — 2,7–2,8 sanysy düşdi [7]. Üstýurduň Sarykamyş kertli gaýalarynda 6–8 km — 1, Zeňňibabada we Akjagayada 11 km — 1 jübütten gabat geldiler, Murgap jülgesinde 3 sanysy görüldi [12, 13]. Repetek goraghanasynda 1 jübti, Amyderýada — 2, Sünt-Hasardagda — 8, Köpetdagda — 2 we onuň çäginde daşarda 1 jübti höwürtegeýär [3, 8, 10]. Köýtendagda 3–5 jübti ýaşaýar. 2010 we 2011-nji ýyllarda Zeňňibabanyň kertli gaýalarynda 1 jübti, Tärimgaýada bolsa (2011 ý.) — 7 jübti höwürtegeledi [9, 14].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Iýmit gorunuň azalmagy, tozanly ýeller, höwürtegeýän ýerlerinde bimaza edilmegi [3, 4, 8].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Oturmly guş. Hemişe jübüt gezyär. Höwürtegeýän ýerlerinde köp ýyllap gezyär. Daglarda kert gaýalaryň erneklerinde we arçalayklarda, çölde — çulbalarda, harabalaryň diwarlarynda, sazakda, sözende höwürtege gurýar [1, 3, 5, 7, 9]. Fewralda jübütleşýär, 2–3 sany ýumurtga goýýar. Aprelde jüýjeleýär, 70 günlük bolanlarynda uçup başlaýar. Ownuk oňurgaly haywanlar bilen iýmitlenýär [3, 5, 8, 12].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyl sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) we CITES-in sanawyna (2011) girizildi. Hemme goraghanalarda we çäkli goraghanalarda goralyar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini ýaýbaňlandyrmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Höwürtegeýän ýerlerini öwrenmeli.

**Düzüjiler:** K. Ataýew, Ý. Atajanov

**Number and tendencies to change.** 3 specimens were noted in south western Kopetdag on the 91st km of the survey in winter, 4 specimens — in foothills (9th km), 1 specimen in Sumbar valley (44th km) in spring [6]. In Zaunguz in favorable food supply years an average of 1.4–3.5 specimens in South Ustyurt the number is 2.7–2.8 were observed [7]. At the Sarykamysh highland of the Ustyurt 1 pair was met on 6th–8th km, Tarymgaya — 1 pair on the 18th km; Zengibaba and Akjagaya — 1 pair in each on the 10th–11th km, in Murgap valley — 3 specimens [12, 13]. In Repetek State Reserve 1 pair was registered, in Amudarya State Reserve — 2, Sunt Hasardag — 8, Kopetdag — 2 and outside its borders — 1 pair [3, 8, 10]. In Koýtendag along the whole area — 3–5 pairs; on Zengibaba highlands in 2010 and 2011 1 pair nested and in Tarymgaya in 2011–7 pairs [9, 14].

**Main limiting factors.** Worsening of the food supply, sand storms, disturbance [3, 4, 8].

**Biological peculiarities.** Settled bird. The pairs are for life. Use same nesting quarters for many years. In mountain they build nests on rocky steeps and in Juniper, in deserts — on ribs, ruins, saxaul and sandy acacia [1, 3, 5, 7, 9]. Breeds in February, lays 2–3 eggs. The young hatch in April and leave the nest in 70 days. Diet includes small invertebrates [3, 5, 8, 12].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITIES List (2011). Nesting places are protected in all reserves and sanctuaries.

**Conservation actions proposed.** Wide propaganda, monitoring of nesting places.

**Research proposals.** Mapping of the nesting places.

**Authors:** K. Ataýew, Ya. Atajanov

**Численность и тенденции её изменения.** В Юго-Западном Копетдаге зимой на 91 км маршрута отмечены 3 особи, в предгорье (9 км) — 4, весной в долине Сумбара (44 км) — 1 [6]. В Заунгузье в годы с высокой плотностью кормовых объектов встречается в среднем 1,4–3,5 экз., Южном Устюрте — 2,7–2,8 на 25 км маршрута [7]. На Сарыкамьшском чинке Устюрта встречена 1 пара на 6–8 км, Зенгибаба и Акджакая — по 1 паре на 10–11 км, в долине Мургаба — 3 особи [12, 13]. В Репетекском заповеднике зарегистрирована 1 пара, Амударьинском — 2, Сюнт-Хасардагском — 8, Копетдагском — 2, а за его пределами — 1 пара [3, 8, 10]. В Койтендаге — 3–5 пар, на чинках Зенгибаба в 2010 и 2011 гг. гнездилась 1 пара и Тарымгая в 2011 г. — 7 пар [9, 14].

**Основные лимитирующие факторы.** Сокращение кормовой базы, песчаные бури, беспокойство [3, 4, 8].

**Особенности биологии.** Оседлая птица. Пары постоянны. Гнездовые участки занимает много лет. В горах гнезда строит на обрывах скал и арче, в пустыне — на останцах, развалинах, на саксауле и песчаной акации [1, 3, 5, 7, 9]. Размножается в феврале, откладывает 2–3 яйца. Птенцы появляются в апреле, гнездо покидают через 70 дней. Объекты питания — мелкие позвоночные животные [3, 5, 8, 12].

**Разведение.** Не проводилось.

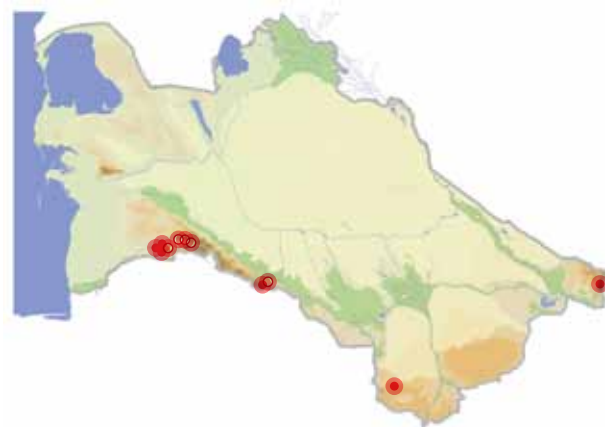
**Принятые меры охраны.** Внесен в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Охраняются во всех заповедниках и заказниках.

**Необходимые меры охраны.** Широкая пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Изучение мест гнездования.

**Составители:** К. Атаев, Я. Атаджанов





*Hieraaetus fasciatus* (Vieillot, 1822)

## GYRGYPISINT GARAGUŞ

Laçynşekilliler otrýady  
*Gyrgylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli. Türkmenistanda *H.f. fasciatus* Vieillot, 1822 aşaky görnüşü ýaşaýar.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky guş, uzyn guýrukly. Üstki tarapy goýy-goňur, aşagy garamtyl kese zolakly ak, “balagy” we guýrugynyň aşagy ala, guýrugy garamtyl kese zolakly çal, onuň uç tarapy has gara inli zolakly.

**Ýaýraýsy.** Köpetdag, Bathyz we Köýten-dag. Türkmenistandan daşarda — Gun-orta Ýewropa, Afrika, Arabystandan, Ki-çi we Orta Aziýadan gündogara, Koreýa çenli [1].

**Ýaşaýan ýerleri.** Beýik bolmadyk daglyklar we dag etekleri [2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň ortalarynda seýrek höwürtleýän guş hasaplanýardy [3]. 1990-njy ýyllarda ýurt boýunça höwürtleýän guşlaryň 10–15 jübti hasaba alyndy: Günorta-Günbatar Köpetdagda — 7–8, Merkezi Köpet-

## BONELLI'S EAGLE

Order Falconiformes  
Family Accipitridae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative. The nomotypical subspecies of *H. f. fasciatus* inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** Middle size bird with a long tail. The plumage is contrasting: the upper parts are dark brown, the underside is white with dark streaks, “pants” and undertail are striped; the tail is grey with dark streaks and a broad darker band on the end.

**Distribution.** Kopetdag, Badkhyz and Koytendag. Outside of Turkmenistan — Southern Europe, Africa, from Arabia, Asia Minor and Central Asia on the east till Korea [1].

**Habitat.** Low mountains and foothills [2].

**Number and tendencies to change.** In the middle of the last century the bird was considered rare nesting [3]. The number was estimated at 10–15 nesting pairs including 7–8 in the South Western Ko-

## ЯСТРЕБИНЫЙ ОРЁЛ

Отряд Соколообразные  
Семейство Ястребиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического вида. В Туркменистане обитает номинативный подвид *H. f. fasciatus* Vieillot, 1822.

**Краткое описание.** Среднего размера, с длинным хвостом. Окраска контрастная: верх тёмно-бурый, низ белый, с продольными тёмными пестринами, «штаны» и подхвостье полосатые, хвост серый, с поперечными тёмными полосами, а на конце широкая, ещё более тёмная полоса.

**Распространение.** Копетдаг, Бадхыз и Койтендаг. Вне Туркменистана — Южная Европа, Африка, от Аравии, Малой и Средней Азии на восток, до Кореи [1].

**Места обитания.** Невысокие горы и предгорья [2].

**Численность и тенденции её изменения.** В середине XX в. считался редкой гнездящейся птицей [3]. В 90-е годы все-



dagda — 1 jübüt [2, 4–6]. 2007–2008-nji ýyllarda Günorta-Günbatar Köpetdagda — 3 jübti, Merkezi Köpetdagda bolsa, 1983–2008-nji ýyllarda diňe bir gezek Guryhowdanda duşuldy (27.07.1999 ý.) [7, 8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Höwürtegeleýän ýerlerine bimaza ediji täsirleriň ýetirilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Oturymly görnüş. Hemişe jübüt gezyr. Höwürtegesini kert gaýalarda, seýrek — agaçlaryň üstünde guryr. Käte obalardan we ýoldan uzak bolmadyk ýerlerde höwürtegeleýär [5, 9]. Guşlar (käkilik, kepderi), maýda gemrijiler, süýrenijiler, ýerde-suwda ýaşayanlar bilen iýmitlenýär [1, 5, 9].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1999) girizildi. Ýaşayan ýerleri Sünt-Hasar, Köpetdag, Bathyz we Köýtendag döwlet goraghanalarynda ýerleşýär we olar Türkmenistanyň möhüm ornitologik ýerleriň ulgamyna girizildi [10].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goragy güýçlendirmeli, höwürtegeleýän ýerlerini gorap saklamaly.

**Barlaglar boýunça teklpler.** Öňki we täze höwürtegeleýän ýerleriniň ýagdaýyna gözegçilik geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, H. I. Hojamuradow

petdag, 1 pair in Central Kopetdag [2, 4–6]. In the South Western Kopetdag in 2007–2008 years 3 pairs were noted, in Central Kopetdag in 1983–2008 1 occurrence (July 27, 1999) — 1 specimen in Guryhowdan depression were registered [7, 8].

**Main limiting factors.** Disturbance in nesting quarters [9].

**Biological peculiarities.** Settled species. Pairs are stable. Nests usually on cliffs, rare on trees. Sometimes nests near settlements and roads [5, 9]. Feeds on birds (chukars, doves), small mammals, reptiles, amphibians [1, 5, 9].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Habitats in Sunt Hasardag, Kopetdag, Badkhyz and Koytendag State Reserves are included in IBA network [10].

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement [10].

**Research proposals.** Monitoring of preying birds and update on new nesting areas.

**Authors:** E. A. Rustamov, H. I. Hojamuradow

го насчитывалось 10–15 гнездящихся пар, из которых в Юго-Западном Копетдаге — 7–8, Центральном — 1 [2, 4–6]. В 2007–2008 гг. в Юго-Западном Копетдаге отмечены 3 пары, в Центральном с 1983 по 2008 гг. — 1 особь (27 июля 1999 г.) в Гурьховдане [7, 8].

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство в местах гнездования [9].

**Особенности биологии.** Оседлый вид. Пары постоянны. Гнёзда строят на отвесных скалах, изредка на деревьях. Иногда гнездится недалеко от посёлков и дорог [5, 9]. Питается птицами (кеклик, голубь), мелкими млекопитающими, рептилиями, земноводными [1, 5, 9].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Внесён в Красную книгу Туркменистана (1999). Места обитания в Сюнт-Хасардагском, Копетдагском, Бадхызском и Койтандагском государственных заповедниках включены в сеть КОТ [10].

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг состояния и поиск мест гнездования.

**Составители:** Э. А. Рустамов, Х. И. Ходжамурадов



*Falco naumanni* Fleischer, 1818

## СÄHRA GÖWENEGI

Laçynşekilliler otrýady  
Laçynlar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urugyň bir görnüşi [1].

**Gysgaça beýany.** Kepderiden kiçi. Horazynyň kellesi, guýrugynyň üsti gögümtil, arkasy meneksiz açyk-çypar, guýrugynyň aşagy açyk reňkli we ujy kese gara zolakly. Bedeniniň uzynlygy — 27–33 sm, gany — 22,3–25,0 sm [10].

**Ýaýraýşy.** Hazar deňziniň kenary, Etrek derýasynyň aşaky akymy, Köpetdag, Uly Balkan, Gaplaňgyr, Amyderýa jülgesi, Köýtendag. Türkmenistandan daşarda — Merkezi Aziýanyň beýleki ýurtlary, Kiçi we Öňki Aziýa, Demirgazyk-Günbatar Afrika, Ýewropanyň günortasy. Afrikada, Arabystanda, Günorta Aziýada gyslaýar [10].

**Ýaşayan ýerleri.** Daglyk we düzlük meýdanlar, derýa ýakasynyň gum gaýalary, harabalyklar, uçup geçende — dag etegi, derýalaryň jülgeri, medeni zolaklar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Köýtendagda höwürtleýän döwründe 600 km geçilen ýolda 90 sanysy hasa-

## LESSER KESTREL

Order Falconiformes  
Family Falconidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Monotypic representative of the polytypic genus [3].

**Brief description.** Smaller than a dove. The head, uropygium and tail of adult males are blue grey, the back is bright red without spots; the undertail is light with a black lateral stripe on the end. The body length is 27–33, wing length is 22.3–25 cm [10].

**Distribution.** Caspian coast, Etrek lower reaches, Kopetdag, Big and Small Balkhans, Gaplangyr, Amudarya and Koytendag valleys. Outside of Turkmenistan — other countries of Central Asia, Asia Minor, Asia Near East, North Western Africa, the south of Europe. Winters in Africa, on Arabian peninsula and in South Asia [10].

**Habitat.** Mountain and plain areas, mainly streamside steeps, ruins, steep hill slopes; during migratory flight — foothills, river valleys, under-mountain cultivated landscapes.

## СТЕПНАЯ ПУСТЕЛГА

Отряд Соколообразные  
Семейство Соколиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Монотипический представитель политипического рода [3].

**Краткое описание.** Мельче голубя. У самца голова, надхвостье и хвост сирые, спина ярко-рыжая и без пестрин, хвост снизу светлый, с чёрной поперечной полосой на конце. Длина тела — 27–33, крыла — 22,3–25 см [10].

**Распространение.** Побережье Каспия, низовья Атрека, Копетдаг, Большой Балхан, Капланкыр, долины Амударьи, Койтендаг. Вне Туркменистана — другие страны Центральной Азии, Малая и Передняя Азия, Северо-Западная Африка, юг Европы. Зимует в Африке, на Аравийском п-ве, в Южной Азии [10].

**Места обитания.** Горы и равнины, приречные обрывы, развалины, на пролёте — предгорья, речные долины, культурный ландшафт.

**Численность и тенденции её изменения.** В гнездовой период на Койтен-

ba alyndy; jemi höwürtegeýän guşlaryň sany 10 jübütten köp däl [5, 9]. Merkezi Köpetdagda sähralyk üsti tekiz belentlik eňňitlerde we arçalyk zolakda — 10 sanysy duşdy, baýyryklarda — 5-den köp däl [6]; Uçup geçýän wagty Murgap jülgesiniň toraňnylygynda 1 km<sup>2</sup>–3-isi, Günorta-Günbatar Köpetdagda goralýan zolakda 25–30 jübti höwürtegeýär [4, 8]. Bathyzyň pisseliginde höwürtegeýän guşlaryň gurlügi 25 km<sup>2</sup> meýdanda, ortaça 10 jübüt, Guşgy jülgesinde — 4, Ýeroýulanduzda — 10, çöllük sährada — 0,1 jübüt [8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Bimaza ediji täsirleriň güýçlenmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Höwürtegeýär, uçup geçýär, ýek-tükleri gyşlaýar [1, 2]. Ýazyna martyň aýagynda-aprelň birinji ýarymynda, güýzüne — sentýabrda-oktýabrda uçup geçýär. Aprelň soňunda we maý aýynyň birinji ýarymynda çölde, dagda we dag eteklerinde, derýalaryň gum gaýalarynda, harabaçylykda, seýrek hinlerde, şol sanda gökgarganyň köne hinlerinde kiçiräk topar ýa-da aýratyn jübüt bolup höwürtegeýär. 3–5 ýumurtga goýýar. Mör-möjekler, seýregräk hažýýklar, maýda gemrijiler we guşlar bilen iýmitlenýär [7–10].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999), CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Esasy höwürtegeýän ýerleri goraghanalarda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini ýaýbaňlandyrmaly..

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ekologiýasyny, höwürtegeýän täze ýerlerini anyklamaly we pasyllaýyn san üýtgeýişini öwrenmeli.

Düzüji: K. Ataýew

**Number and tendencies to change.** In nesting season in Koytendag — 90 specimens per 600 km of the route; total nesting — less than 10 pairs [5, 9]. In Central Kopetdag on steppe plateau and in Juniper tangles — 10 occurrences each, hills — less than 5 [6]. In Murgap valley during the flight over in tugais — 3 specimens per km<sup>2</sup>, South Western Kopetdag on steppe mountain slopes and plains — 0.67 specimens per km<sup>2</sup> [4, 8]. In Badkhyz the density of nesting birds in pistachio tangles on an average is 10, in Gushgy valley — 4, Yeroyulanduz — 10, “sandy steppe” — 0.1 pair per 25 km<sup>2</sup> [8].

**Main limiting factors.** Disturbance.

**Biological peculiarities.** Nests, migrates, separate specimens winter [1, 2]. Spring migration starts late March and goes until the first half of April; the fall migration lasts from September to October. Stay to river valleys and foothill plains during flight. Nests at the end of April and the first half of May in small colonies or separate pairs in desert, mountains and foothills, river steeps, ruins. Lay 3–5 eggs. Feeds on insects, rarer on lizards, small murine rodents and birds [7–10].

**Breeding.** Not done.

**Applied protection measures.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan Түркменистана (1985, 1999) and CITES List (2011). Main nesting places are protected in nature reserves.

**Necessary protection measures.** Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Study of the ecology, update of the new nesting places and seasonal dynamics of the population.

Author: K. Atayev

даге встречено 90 особей на 600 км маршрута, всего гнездится не более 10 пар [5, 9]. В Центральном Копетдаге на остепнённых плато и в арчовниках зарегистрировано по 10 встреч, на холмах — не более 5 [6]. В долине Мургаба в период пролёта в тугаях — 3 ос./км<sup>2</sup>, Юго-Западном Копетдаге гнездится охраняемой зоне 25–30 пар [4, 8]. В Бадхызе плотность гнездящихся птиц в фисташниках в среднем составляет 10 пар, в долине Кушки — 4, Ероюландузе — 10, песчаной степи — 0,1 пара на 25 км<sup>2</sup> [8].

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство.

**Особенности биологии.** Гнездится, пролетает, отдельные особи зимуют [1, 2]. Весенний пролёт в конце марта — первой половине апреля, осенний — в сентябре — октябре. Гнездится в конце апреля и первой половине мая небольшими колониями или отдельными парами в пустыне, горах и предгорьях, речных обрывах, на развалинах, редко в норах, в старых гнёздах сизоворонок. Кладка — 3–5 яиц. Питается насекомыми, реже ящерицами, мелкими мышевидными грызунами и птицами [7–10].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Основные места гнездования охраняются в заповедниках.

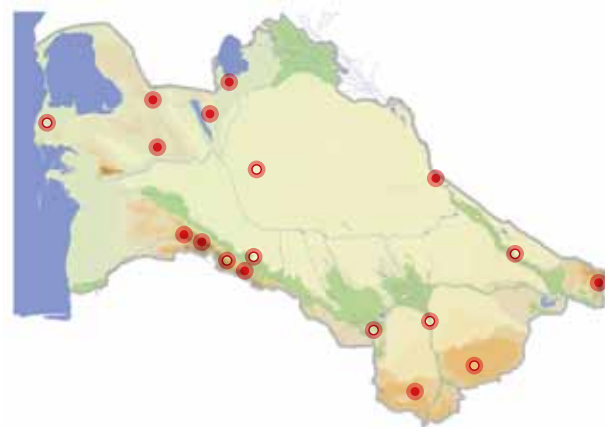
**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Изучение экологии, выявление новых мест гнездования и сезонной динамики численности.

Составитель: К. Атаев



*Falco cherrug* Gray, 1834



## ÜTELGI (ITELGI)

Laçynşekilliler otrýady  
*Laçynlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda *F. ch. coatsi* Dementiev, 1945 we *F. ch. cherrug* Gray, 1834 aşaky görnüşü duşýar [1].

**Gysgaça beýany.** Horazy we mäkiýany reňki boýunça meňzeş, diňe göwreleriniň ölçegleri bilen tapawutlanýar. Uly guşlaryň ýelekleriniň gyrasy çypar reňkde jäheklenen, arka tarapy garamtyl ýa-da açyk goňur reňkde, kellesi arkasyna garanda has açyk, göwresiniň aşak tarapy çypar-açyk reňkde ýa-da ak, damja görnüşdäki goňras tegmilli. Bedeniniň uzynlygy 47–55 sm.

**Ýaýraýsy.** Köýtendagdan Köpetdaga çenli, Garagum, Üstýurt, Bathyz [1–3]. Uçup geçýänleri Köpetdagda we onuň eteklerinde, derýa boýlarynda we Hazaryň kenarynda duş gelyär [4]. Türkmenistandan daşarda — günbatarda Merkezi Ýewropadan gündogarda Mongoliýa çenli. Günorta Aziýada we Demirgazyk Afrikada gyslaýar [5, 6].

**Ýaşayan ýerleri.** Höwürtgе gурmak üçin daglyk ýerlerde gaýalaryň kertlerini, gunda toýunsow baýyrlary we guran derýa hanalarynyň kertlerini saýlap alýar [1, 2].

## SAKER FALCON or SAKER

Order Falconiformes  
Family Falconidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** The subspecies of *F. ch. coatsi* Dementiev, 1945 (settled) and *F. ch. cherrug* Gray, 1834 [1] are spread in Turkmenistan.

**Brief description.** Large falcon. Males and female are similar in plumage and differ by the size. Adult's upperparts are dark brown or light brown with feather reddish edges; the head is lighter than the back; underparts are reddish white or almost white with brown drop-kind spots. The body length is 47–55 cm.

**Distribution.** From Koýtendag to Kopetdag, Karakums, Ustyurt, Badkhyz [1–3]. During migration — Kopetdag and its foothills, river valleys and Caspian coast [4]. Outside of Turkmenistan — from Central Europe on the west to Mongolia on the east; winters in South Asia and North Africa [5, 6].

**Habitat.** Niches in cliffs, rock piles in the desert (for nesting), clay hills and steep banks of dry riverbeds [1, 2].

## БАЛОБАН

Отряд Соколообразные  
Семейство Соколиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане представлены подвиды *F. ch. coatsi* Dementiev, 1945 и *F. ch. cherrug* Gray, 1834 [1].

**Краткое описание.** По окраске самец и самка похожи, но отличаются размерами. У взрослых верх тёмно-бурый или светло-бурый, с рыжеватыми каёмками перьев, голова светлее спины, низ рыжевато-беловатый или почти белый, в каплевидных бурых пятнах. Длина тела — 47–55 см.

**Распространение.** От Койтендага до Копетдага, Каракумы, Устюрт, Бадхыз [1–3]. На пролёте — Копетдаг и его предгорья, долины рек и побережье Каспия [4]. Вне Туркменистана — от Центральной Европы (на западе) до Монголии (на востоке), зимует в Южной Азии и Северной Африке [5, 6].

**Места обитания.** Ниши скал, останцы в пустыне (гнездится), глинистые бугры и крутые берега сухих русл [1, 2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 90-njy ýyllarynda Bathyzda 10 jübüti höwürtgeläpdir. Garagumda, Merkezi Köpetdagda, Günbatar Köpetdagda höwürtleýän birnäçe jübütlerine gabat gelindi [2,7–10]. 1995-nji ýylyň aprelinde höwürtgesi Gyzgala beýik depäniň kertlerinde tapyldy [11]. Düzliklerde 2–3 bolup uçup geçýän ütelgileri görmek bolýar [12]. Üstýurtda we Sarygamyşda 25 jübte çenli höwürtleýär [8]. Häzirki wagtda höwürtleýänleriniň umumy sany 150 töweregi jübüt [15].

**Esasy çäklandiriji sebäpler.** Rugsatsyz tutulmagy, birahatlandyryjy täsirler.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Martda 1–3 ýumurtga taşlaýar. Ýumurtga basmagyň dowamlylygy bir aý töweregi. Iýunyň başyna jüýjeleri ganata galýar. Guşlar we gemrijiler bilen iýmitlenýär. Gýşlaýan ütelgiler güýzüne oktyabrda gelip başlaýar, martyň ortalaryna çenli bolýar [1, 2, 13, 14].

**Köpeldişi.** Birnäçe guşlar Türkmenistanyň Janly tebigatynyň milli muzeýinde we Türkmenistanyň elguş awçylarynyň milli jemgyýetiniň agzalary tarapyndan elde saklanýar.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyl sanawyna (2010), Türkmenistanyň (1985, 1999) Gyzyl kitabyna we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Käbir höwürtleýän we uçup geçýän ýerleri goraghanalarda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli. Gadymy milli däpleriniň biri bolan elguş awunyň saklanyp galmagyny üpjün etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Höwürtleýän ýerlerini anyklamaly, ýerli awçylaryň elguşlary saklamakdaky tejribesini peýdalanmaly.

Düzüji: J. Saparmuradow

**Number and tendencies to change.** In the 90s of the XX c. not less than 10 pairs nested in Badkhyz; a few nesting pairs were seen in Karakums, Central Kopetdag and in Western Kopetdag [2, 7–10]. In April 1995 an inhabited nest was found on rock piles in Gyzgala [11]. 2–3 migrating specimens could be met in valleys [12]. Over 20 pairs nest in Ustyurt and Sarykamysh areas [8]. The total number of nesting pairs in recent years is about 150 [16].

**Main limiting factors.** Illegal hunting, disturbance.

**Biological peculiarities.** Lays 1–3 eggs in March. Incubates for about a month. Begins flying early June. Diet includes birds and rodents. Migrant birds stay until the mid-March and in fall season they come in October [1, 2, 13, 14].

**Breeding.** A few specimens are kept at the National Museum of Wild Life of Turkmenistan (Zoo) and with the members of the National Falconer Society of Turkmenistan.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2010), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and CITES List (2011). Part of the nesting quarters and migration routes are protected in all reserves of the country.

**Conservation actions proposed.** Strict monitoring of nesting areas, propaganda and protection reinforcement. Development of legal and economic grounds to preserve this ancient national tradition of falconry.

**Research proposals.** Update on the nesting places, use of the experience of local falconers on nursing hunting birds.

Author: J. Saparmuradow

**Численность и тенденции её изменения.** В 90-е годы XX в. в Бадхызе гнездились не менее 10 пар, несколько гнездящихся пар обнаружено в Каракумах и в Центральном Копетдаге, в Западном Копетдаге [2, 7–10]. В апреле 1995 г. жилое гнездо найдено на скалах останца Кызкала [11]. На равнинах встречаются по 2–3 пролётных особи [12]. В районе Устюрта и Сарыкамыша отмечено более 20 гнездящихся пар [8]. Общее их число в последние годы — около 150 [15].

**Основные лимитирующие факторы.** Незаконный отлов, беспокойство.

**Особенности биологии.** В марте откладывает 1–3 яйца. Насиживает около месяца. В начале июня становится на крыло. Питается птицами и грызунами. Пролётные зимующие особи остаются до середины марта, осенью появляются в октябре [1, 2, 13, 14].

**Разведение.** Несколько особей содержатся в Национальном музее живой природы Туркменистана и у членов Национального общества сокольников Туркменистана.

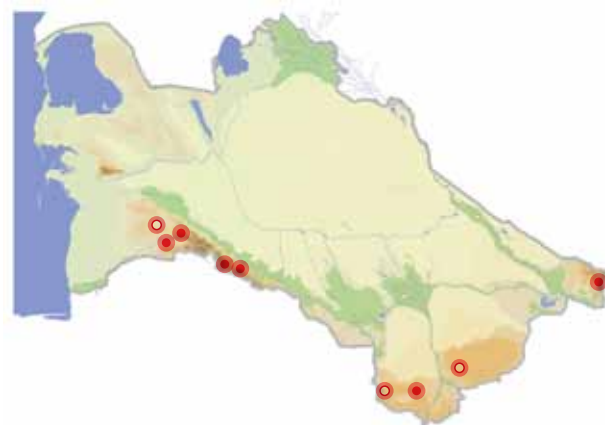
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2010), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Часть гнездовых участков и пролётные пути охраняются всеми заповедниками страны.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны, сохранение одной из древнейших национальных традиций — соколиной охоты.

**Предложения по исследованию.** Выявление мест гнездования, использование опыта местных сокольников по содержанию ловчих птиц.

Составитель: Дж. Сапармуратов





*Falco pelegrinoides* Temminck, 1829

### ÇYPARBAŞ LAÇYN (ŞAHYN)

Laçynşekilliler otrýady  
Laçynlar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda köp görnüşli urugyň *F.p. babylonicus* Sclater, 1861 aşaky görnüşü duş gelýär.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky, guýrugy gysga, inçe uzyn ganatly laçyn. Mäkiýany horazyndan ep-esli uly. Kellesi çypar ýada gyzylmytyl, murtlarynyň gyalary hem çypar reňkde, arka tarapy garamtyl gök, garyn tarapy sarymytyl çypar reňkde. Ýaş guşlaryň ýeleklerinde çypar reňk agdyklyk edýär, aýaklary, çüňküniň düýbündäki ýeleksiz ýeri, gözleriniň töweregindäki halka solak sary reňkde. Uly guşlaryň bedeniniň şu bölekleri sary reňkde. Bedeniniň uzynlygy: horazynyňky 33–37, mäkiýanynyňky — 36–39 sm.

**Ýaýraýsy.** Merkezi we Günbatar Köpetdag, Bathyz (Gyzyljar, Gezgädik), Köýtendag, Sumbar derýasynyň aşaky akymy [1, 2]. Türkmenistandan daşarda — Gündogar Ortaýer deňzi, Kiçi Aziýa, Ýrak, Demirgazyk Afrika [2–4].

### BARBARY FALCON

Order Falconiformes  
Family Falconidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative. The subspecies of *F.p. babylonicus* Sclater, 1861 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** Medium-sized falcon with relatively short tail and long pointed wings. Females are larger than males. The head is reddish brown or reddish, reddish brown “moustache” edges, grey-blue upperparts and rusty reddish underparts. The juvenile birds are of brown reddish color, especially on the underparts; the legs, cere and eye ring are pale yellow and the adults have those parts of body yellow. Male body length is 33–37 cm, female — 36–39 cm.

**Distribution.** Central and Western Kopetdag, Badkhyz (Gyzyljar, Gyazgyadik), Koytendag, Sumbar river lower reaches [1, 2]. Outside of Turkmenistan — Eastern Mediterranean, Asia Minor, Iraq, Northern Africa [2–4].

### РЫЖЕГОЛОВЫЙ СОКОЛ (ШАХИН)

Отряд Соколообразные  
Семейство Соколиные

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. В Туркменистане обитает подвид *F.p. babylonicus* Sclater, 1861.

**Краткое описание.** Среднего размера, с относительно коротким хвостом и длинными острыми крыльями. Самка крупнее самца. Голова рыжая или красноватая, каёмка «усов» также рыжая, спина тёмно-сизая, брюшная часть ржаво-рыжеватого цвета. У молодых преобладают рыжие тона, ноги, восковица и кольцо вокруг глаз бледно-жёлтого цвета. У взрослых все эти участки тела жёлтого цвета. Длина самцов — 33–37, самок — 36–39 см.

**Распространение.** Центральный и Западный Копетдаг, Бадхыз (Кызылджар, Гязгядык), Койтендаг, низовья р. Сумбар [1, 2]. Вне Туркменистана — Восточное Средиземноморье, Малая Азия, Ирак, Северная Африка [2–4].

**Ýaşayan ýerleri.** Dag etekleri, orta beýiklikdäki daglaryň çölleşen, toýunsow gaýalary [1, 2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 50-nji ýyllarynda onlarça jübti, 80-nji ýyllada — 20, 90-njy ýyllarda — 10–12 jübti höwürtegeýärdi [1, 4–6]. Häzirki wagtda Köpetdagda, Bathyzda we Köýtendagda 20-den köp bolmadyk jübütleri höwürtegeýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Birahatlyk, höwürtgeleriniň dargadylmagy, tutylyp alynmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Hemişe jübüt gezyär, höwürtgelerini gaýalaryň gün düşmeýän tekçelerinde, kertlerinde gurýarlar we birnäçe ýyllap ulanýarlar. Ýumurtgalaýan döwri (2–3 ýumurtga) fewralyň 3-nji ongünlügi [1, 2], emma köplenç aprelde-maýyň başyna düşýär. Jüýjeleri höwürtegede 30–35 gün saklanýar [2, 6]. Çagalaryny ene-atasynyň ikisi hem iýmitlendirýär, emma horazy iýmitlenýär (käkilik, gögerçin, bagyrtlak, atgarlawaç, hüýpüpik, daraklyk, zakyja garga, ala sar, serçeler we başg.) [2, 7, 8].

**Köpeldilişi.** Türkmenistanyň Elguş awçylarynyň milli jemgyýetiniň agzalary tarapyndan laçynlaryň ýek-tüki saklanýar.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň (1985, 1999) Gyzyly kitabyna we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Köpetdag, Sünt-Hasardag, Bathyz we Köýtendag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Höwürtegeýän ýerlerini goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini ýaýbaňlandyrmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** San üýtgeýşini, ýerli elguş awçylaryň tejribelerini we köpeltmegiň tärlerini öwrenmeli.

**Habitat.** Foothills, dry rocky and clay slopes of medium height mountains. [1, 2].

**Number and tendencies to change.** In the 50s of the XX c. several tens of pairs nested in the country; in 80s — less than 20; 90s — 10–12 pairs [1, 4–6]. At present over 20 pairs nest in Kopetdag, Badkhyz and Koytendag.

**Main limiting factors.** Disturbance, nest devastation, hunting.

**Biological peculiarities.** The pairs are stable. Build nests in niches and rock ledges away from direct sun light and use them for several years. Females lay 2–3 eggs at the beginning of the third decade of February and more often at the end of April — beginning of May [1, 2]. Usually 2 young hatch and stay in the nest for 30–35 days [2, 6]. Both parents and yet, males mainly, feed the nestlings. The Barbary Falcon diet is mainly ornithological (chukars, pigeons and doves, sandgrouse, swifts, bee-eaters, jackdaws, starlings, passerines and other) [2, 7, 8].

**Breeding.** Single barbary falcons are kept with the members of the National Falconry Society of Turkmenistan.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITIES List (2011). Protected in Koytendag, Badkhyz, Kopetdag and Sunt Hasardag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Propaganda and reinforcement of the nesting areas protection.

**Research proposals.** Study of the population dynamics, nursing experience, hunting methods and technologies for breeding in captivity.

Author: J. Saparmuradov

**Места обитания.** Предгорья, пустынные скалистые и глинистые склоны средневысотных гор [1, 2]

**Численность и тенденции её изменения.** В 50-е годы XX в. гнездились несколько десятков пар, в 80-е — не более 20, в 90-е — 10–12 [1, 4–6]. В настоящее время в Копетдаге, Бадхызе и Койтендаге гнездится не более 20 пар.

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство, разорение гнёзд, отлов.

**Особенности биологии.** Пары постоянны. Гнездо строит в нишах и на карнизах скал, куда не попадают прямые лучи солнца, и использует его несколько лет. Кладка (2–3 яйца) в начале III декады февраля, но чаще в апреле — начале мая [1, 2]. Птенцы в гнезде находятся 30–35 суток [2, 6]. Кормят оба родителя, в основном, самец. Ярко выраженный орнитофаг (кеклики, голуби, рябки, стрижи, шурки, галки, скворцы, воробьиные и др.) [2, 7, 8]

**Разведение.** Единичные особи содержатся у членов Национального общества сокольников Туркменистана.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Охраняется в Койтендагском, Бадхызском, Копетдагском и Сюнт-Хасардагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны мест гнездования.

**Предложения по исследованию.** Изучение динамики численности, опыта содержания, способов ведения охоты и технологии разведения.

Составитель: Дж. Сапармурадов

Düzüji: J. Saparmuradow





*Falco peregrinus* Tunstall, 1771



## ГӨК БÄHRИ

Laçynşekilliler otrýady  
*Laçynlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga deňişli. Türkmenistanda *F.p. calidus* Latham, 1790 we *F.p. brookei* Sharpe, 1873 aşaky görnüşleri duşýar [1–3].

**Gysgaça beýany.** Göwresi ulurak. Uly guşuň arka tarapy gögümtil-çal (mäkiýanynyň arkasy horazynyňka garan-da garamtylrak), kellesi has garamtyl, göwresiniň aşak tarapy açyk reňkde, döşünde we böwründe kese zolaklar bar, gözlerinden aşak gidýän gara zolak — murtlary mese-mälim görünýär, bokurdagy we ýañaklary ak. Horazynyň bedeniniň uzynlygy 38–45, mäkiýanynyňky — 46–51 sm.

**Ýaýraýsy.** Merkezi Köpetdag we Köýtendag (höwürtegeýär), Etreğiň aşaky akymy, Hazaryň kenary, Köpetdagiň etegi we derýa boýlary (uçup geçýär we gyslaýar) [1,3–6]. Türkmenistandan daşarda — Ýewraziýa, Afrika, Demirgazyk we Günorta Amerika, Awstraliýa [7].

**Ýaşayan ýerleri.** Açyk giňişlikler, suw howdanlaryň bar ýerlerinde, suwda ýüzýän guşlaryň has köp toplanan ýerleri [1].

## PEREGRINE FALCON or PEREGRINE

Order Falconiformes  
*Family Falconidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative. The subspecies of *F.p. calidus* Latham, 1790 and *F.p. brookei* [1–3] inhabit Turkmenistan.

**Brief description.** Relatively large falcon. Adults have blue-grey back (females have darker back than males), the head is darker than the back, underparts are light with long streaks on the chest and clearly visible “moustaches” — a dark streak coming from an eye down. The throat and “cheeks” are light. The male bird length is 38–45 cm, females are 46–51 cm.

**Distribution.** Central Kopetdag and Koytendag (nesting), Etrek lower reaches, Caspian coast, Kopetdag foothills, river valleys (migration and wintering) [1, 3–6]. Outside of Turkmenistan — Eurasia, Africa, North and South America, Australia [7].

**Habitat.** Open areas, waterfowl gathering places (when water basins are available) [1].

## САПСАН

Отряд Соколообразные  
*Семейство Соколиные*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. В Туркменистане встречаются подвиды *F.p. calidus* Latham, 1790 и *F.p. brookei* Sharpe, 1873 [1–3].

**Краткое описание.** Относительно крупный сокол. Взрослый сверху сизовато-серый (спина у самки темнее, чем у самца), голова несколько темнее спины, снизу светлый с поперечными полосами на груди и боках тела, ярко выражены «усы» — тёмная полоса, идущая от глаза вниз. Горло и «щёки» светлые. Длина самцов — 38–45, самок — 46–51 см.

**Распространение.** Центральный Копетдаг и Койтендаг (гнездится), низовья Атрека, побережье Каспия, предгорья Копетдага, долины рек (пролёт и зимовка) [1,3–6]. Вне Туркменистана — Евразия, Африка, Северная и Южная Америка, Австралия [7].

**Места обитания.** Открытые ландшафты, места скопления водоплавающих птиц (при наличии водоёмов) [1].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 40–50-nji ýyllarynda Etregiň aşaky akymlyrynda we Hazaryň kenarynda adaty görnüşdi [1, 5]. Soňky onlarça ýylyň dowamynda demirgazykda höwürtegeleýän ýerlerinde sanynyň çürt kesik azalmagy, gyslaýan we uçup geçýän laçynlaryň sanyna täsirini ýetirdi [8, 9]. *F.p.brookei* aşaky görnüşiniň sany 25–30 höwürtegeleýän jübütlerden ybarat [3]. Köpetdagyň eteginde we derýa boýlarynda uçup geçýän we gyslaýan döwründe ýek-tuki duş gelyär [5, 6].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Birahat edýän täsirler.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Höwürtegeleýär, uçup geçýär we gyslaýar. Martda ýumurtga taşlaýar, jüýjeleri (adatça 2 sany) apreliň ahyrynda ýumurtgadan çykýar [3]. Ýazyna martda göçýär, güzüne Hazaryň ýakasyna oktyabyryň ikinji ýarymynda gelyär we martyň ahyryna çenli bolýar [4]. Jübütler gysynada dargamaýar. Kepderiler, gumrylar, maýda serçeşekilliguşlar, ördekler, sakarbalaklar, çarlaklar bilen iýmitlenýär [1, 3].

**Köpeldişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Höwürtegeleýän ýerleri Köpetdag we Köýtendag goraghanalarynda, Hazar deňziňiň günortagündogarynda, uçup geçýän we gyslaýan ýerleri Hazar goraghanasynda goralýar. Tutmak gadagan.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Hazaryň gündogar kenarynda gyslaýan guşlaryň sanyny öwrenmeli.

Düzüji: J. Saparmyradow

**Number and tendencies to change.** In the 40s — 50s of the XX c. the species was regular in Etrek lower reaches and on the Caspian coast [1, 5]. For the last several decades the number in the northern breeding sites have declined and it impacted the number of migrating and wintering birds [8, 9]. The number of *F.p.brookei* is estimated at 25–30 nesting pairs [3]. In Kopetdag foothills and river valleys single migratory and wintering specimens are observed [5, 6].

**Main limiting factors.** Disturbance.

**Biological peculiarities.** Nesting, migrating and wintering species. Lays eggs in March, young (usually 2) hatch at the end of April [3]. The spring migration is in March; in fall the bird comes in the second half of October and stays until the end of March [4]. The pairs in wintering quarters stay together and prey separately. Feeds on pigeons, doves turtle-doves, small passerine, ducks, rails, sea gulls [1, 3].

**Breeding.** In some countries of the world the peregrine nestlings are nursed in captivity.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITIES List (2011). Nesting places are protected in Kopetdag and Koytendag state reserves as well as the migration and wintering places (South Western coast of the Caspian Sea) — in Hazar State Reserve. Catching is banned.

**Conservation actions proposed.** Propaganda.

**Research proposals.** Study of the wintering bird population on the western coast of the Caspian Sea.

Author: J. Saparmuradov

**Численность и тенденции её изменения.** В 40–50-е годы XX в. в низовьях Атрека и на побережье Каспия был довольно обычен [1, 5]. За последние несколько десятилетий численность в северных районах гнездовой сократилась, что отразилось на состоянии пролётных и зимующих особей [8, 9]. Численность *F.p. brookei* оценивается в 25–30 гнездящихся пар [3]. В предгорьях Копетдага и по долинам рек встречаются одиночные пролётные и зимующие особи [5, 6].

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство.

**Особенности биологии.** Гнездится, пролетает и зимует. Кладка яиц в марте, птенцы (обычно 2) появляются в конце апреля [3]. Весенний пролёт в марте, осенью на Каспии появляется во второй половине октября и остаётся до конца марта [4]. Пары на зимовках не распадаются. Питается голубями, горлицами, мелкими воробьиными птицами, утками, пастушками, чайками [1, 3].

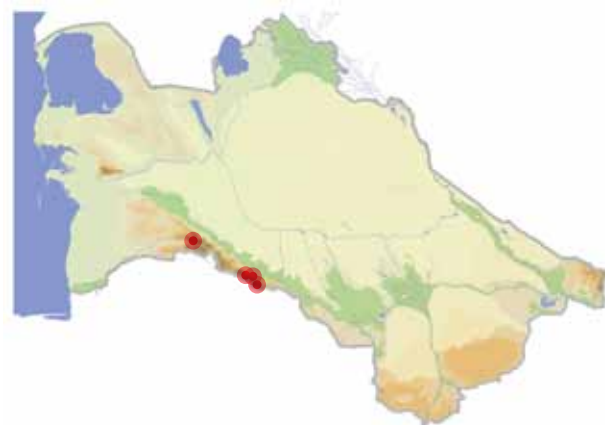
**Разведение.** В нескольких странах мира птенцы сапсана выращиваются в неволе.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Места гнездования охраняются в Копетдагском и Койтендагском заповедниках, а места пролёта и зимовок на побережье Каспия — в Хазарском заповеднике. Добыча запрещена.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Изучение численности зимующих особей на Восточном побережье Каспия.

Составитель: Дж. Сапармуратов



*Tetrao gallus caspius* S.G. Gmelin, 1784

### DAG HINDI TOWUGY

Towukşekilliler otrýady  
*Sülgünler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli. Türkmenistanda ilkinji takyklanan *T. c. caspius* S.G. Gmelin 1784 aşaky görnüşü ýaşaýar [1].

**Gysgaça beýany.** Depesi goýy-çal, arkasy garamtyl-çal. Bokurdagynyň gapdallary çal zolakly, alkymy we bokurdagy ak. Döşi çyparrak-sarymtyl öwüşgünli çal we gara tegmilli. Mäkiýany horazyndan kiçi. Horazyň ganatynyň uzlygy — 296–312, mäkiýanyňky — 270–290.

**Ýaýraýsy.** Merkezi (Heýrabat we Howdan aralygy, Duşagerekdag, Çopandag, Tagaraw), Günorta-Günbatary (Aýydere jülgesi, Sumbar derýasy, Kuruždeý obasynyň ýakynynda, Çendir derýajygynyň ýokary akymy) Köpetdag [2, 7, 13]. Türkmenistandan daşarda — Kiçi we Öňki Aziýa, Kawkaz, Elburs [8].

**Ýaşaýan ýerleri.** Arçaly çuň jülgeler we çemenlik otly eňňitler [2, 9].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1983, 1984 we 1986-njy ýyllarda ýaz aýlary

### CASPIAN SNOWCOCK

Order Galliformes  
*Family Phasianidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative. The nomotypical subspecies of *T. c. caspius* S.G. Gmelin, 1784 inhabits Turkmenistan [1].

**Brief description.** Dark blue crown and black grey back. Grey stripes are on the sides of the throat, the chin and throat are white, the crop is light grey. The breast is grey with reddish yellow tint and black spots. Male's wing length is 296–312 mm; female's — 270–290 mm.

**Distribution.** Central (between Heirabat and Howdan, Dushakerekdag, Chopandag, Tagarev) and South Western (Ayydere canyon, Sumbar river near village Gurujy, upper reaches of Chendir river) Kopetdag, [2–7, 13]. Outside of Turkmenistan — Asia Minor and Near East Asia, the Caucasus, Elbrus [8].

**Habitat.** Deep canyons with Juniper on rocky slopes and meadow grass vegetation [2, 9].

### КАСПИЙСКИЙ УЛАР

Отряд Курообразные  
*Семейство Фазановые*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. В Туркменистане обитает номинативный подвид *T. c. caspius* S.G. Gmelin, 1784 [1].

**Краткое описание.** Темя тёмно-серое, спина чёрно-серая. По бокам горла серые полосы, подбородок и горло белые. Грудь серая с рыжевато-жёлтовым оттенком и чёрными пятнами. Длина крыла самца — 296–312, самки — 270–290 мм.

**Распространение.** Центральный (между Хейрабадом и Ховданом, Душак-эрекдаг, Чопандаг, Тагарев) и Юго-Западный (ущ. Айыdere, р. Сумбар, близ с. Куруждей, верховья р. Чендир) Копетдаг [2–7, 13]. Вне Туркменистана — Малая и Передняя Азия, Кавказ, Эльбурс [8].

**Места обитания.** Глубокие ущелья с арчой на отвесных скалах и крутых склонах с луговой растительностью [2, 9].

50 sany guş hasaba alyndy [2, 9]. 1990-njy ýyla çenli Köpetdag goraghanasynda 120 jübüt guş bellendi [12]. 1996-nji ýylyň 8-nji aprelinde 2 günde 4 sany horaza duşuldy [11]. 2000-nji ýylyň maý aýynda Duşakda, Çopandagda, Tagaryowda jüýjeli guşlaryň 200-isi, 2010-nji ýylyň maýynda 12–14 sany yzy jüýjeli guşlaryň üç sürüsi görüldi (jemi 40-dan gowrak) [17].

**Esasy çäklendiriji täsirler.** Ýazyň soňunda howanyň sowamagy we galyň gar ýagma-gy, bimaza ediji täsirler, tebigy duşmanlary [2, 9–12].

**Biologiyasynyň aýratynlyklary.** Horazyň mäkîýan bilen jübütligi durnukly. Ýaş mäkîýanlary ikinji ýyl köpelmäge gatnaşýar, horazlary bolsa gijiräk. Horazlarynyň jüpleşmäge taýýarlygy — fewralyň soňundan iýunyň ortasyna çenli. Höwürtesini ýerde, seýrek gaýalaryň tekjelerinde gurýar. Aprelde-maýda ýumurtga (6–13 sany) goýýar. Maý-iýunda jüýjeleri (6–10) çykýar. Güýzde 10–20 sany bolup sürä toplanýarlar. Ösümlikler bilen iýmitleňýär [2, 9, 14–16].

**Köpeldilişi.** S. A. Nyýazow adyndaky TOHU-yň haýwanat dünýäsini goramak we peýdalanmak laboratoriyasynda saklandy [2, 9, 14, 16].

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1986, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Duşakerekdagiň ýokarky gerşlerini Köpetdag goraghanasynda goşmaly, goragy güýçlendirmeli

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ekologiyasyny öwrenmel we emeli şertlerde köpeltmegiň tärlerini işläp düzmeli.

Düzüji: Ö. Sopyýew

**Number and tendencies to change.** In each of the springs of 1983, 1984 and 1986 50 specimens were registered [2, 9]. In the Archabil area of the Kopetdag State Reserve on September 10, 1981 the singing of 20–25 birds were registered [10]; on April 8, 1996 during 2 days of observations 4 singing males were noted [11]. In May 2000 in Dushakerekdag, Chopandag, Tagarev 200 birds with nestlings and in May 2010–3 flocks with nestlings 12–14 specimens each (total over 40 birds) were observed [17].

**Main limiting factors.** Cold frosty weather and heavy snowfalls late spring; disturbance; destruction from natural enemies [2, 9–12].

**Biological peculiarities.** Monogamous bird; females breed on the second year of life and males later. Nesting is from the end of February until mid-June. Nests on ground. Lays 6–13 eggs in April — May; nestlings (6–10) hatch in May — June. In fall form flocks of 10–20 birds. The bird is a plant feeder [2, 9, 14–16].

**Breeding.** On the experimental facility that belongs to the Rare Animal Lab of the Nature Protection Department, Turkmen Agricultural University after S. A. Niyazov [2, 9, 14, 16].

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and CITES List (2011). Protected in the Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Inclusion of the higher Dushakerekdag mountain ridge in the Kopetdag Reserve area, protection reinforcement.

**Research proposals.** Study of the ecology, development of technologies for artificial breeding.

Author: O. S. Sopyev

**Численность и тенденции её изменения.** Весной 1983, 1984 и 1986 гг. зарегистрировано по 50 особей [2, 9]. До 90-х годов в Копетдагском заповеднике отмечено 120 пар [12], 8 апреля 1996 г. за 2 дня учтено 4 поющих самца [10, 11]. В мае 2000 г. на Душакэрекдаге, Чопандаге, Тагареве отмечено 200 особей с птенцами, а в мае 2010 г. — 3 стаи с птенцами по 12–14 особей (всего более 40) [17].

**Основные лимитирующие факторы.** Мороз и обильные снегопады поздней весной, беспокойство, гибель от естественных врагов [2, 9–12].

**Особенности биологии.** Пары постоянны. Самки участвуют в размножении на следующий год после появления, а самцы позже. Ток — с конца февраля, до середины июня. Гнездо располагает на земле. Яйца (6–13 шт.) откладывает в апреле — мае, птенцы (6–10) появляются в мае–июне. Осенью образуют табунки до 10–20 особей. Питается растительностью [2, 9, 14–16].

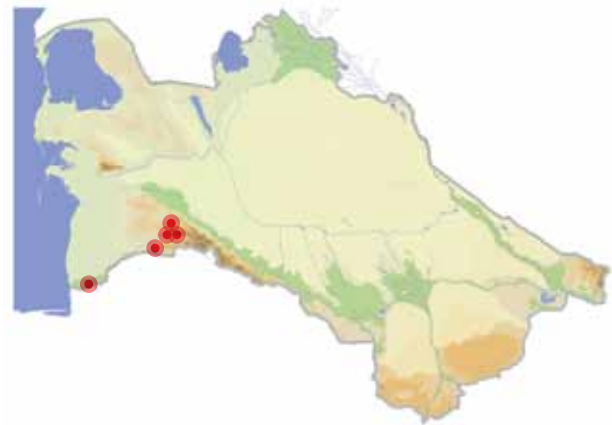
**Разведение.** На опытном участке Лаборатории редких животных при кафедре охраны природы ТСХУ им. С. А. Ниязова [2, 9, 14, 16].

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Включение верхних хребтов Душакэрекдага в состав Копетдагского заповедника, усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Изучение экологии и разработка технологии искусственного разведения.

Составитель: О. С. Сопыев



*Francolinus francolinus* Linnaeus, 1766

## TURAÇ

Towukşekilliler otrýady  
Sülgünler maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** *F.f. francolinus* Linnaeus, 1766 aşaky görnüşiniň türkmen populýasiýasynyň bütin dünýäniň genofonduny gorap saklamakda uly ähmiýeti bar [1, 2].

**Gysgaça beýany.** Horazynyň reňki gara, bedeniniň aşagy tegelek ak tegmilli, arkasy we ganatlary dik goňurrak-çypar nagyşly, bili we guýrugy kese ak zolakly. Boýnunyň töweregi goňur-gyzyl halkaly. Çünki gara, aýaklary gyzyl. Mäkiýany öçügsi reňkli. Ganatlarynyň uzynlygy — 148–180 mm.

**Ýaýraýsy.** Etrek, Sumbar we Çendir derýalarynyň boýlary we aşaky akymly [2, 5]. Türkmenistandan daşarda — Kiçi Aziýa, Gara deňiziň günorta kenary, Arkas derýanyň boýlary, Eýran, Orta-Owgan we Gimalaý daglary, Pars aýlagyna we Arap deňzine çenli [1–3, 11].

**Ýaşayan ýerleri.** Suwarylýan ýerlere, baglyklara we üzümliklere ýanaşyk derýalarynyň giň ösgün jeňňellikleri [1, 2, 4, 6].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyrdaky 80-nji ýyllaryň başynda Etrek

## BLACK FRACOLIN

Order Galliformes  
Family Phasianidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The Turkmen population of the subspecies *F. f. francolinus* Linnaeus, 1766 is important for the gene pool preservation of the species in the world [1, 2].

**Brief description.** Males is black with white round spots on the bottom part of the body with brownish rusty pattern on the back and wings, white and black bands on the loin and the tail. There is a red brown ring on the neck. The beak is black, and the legs are red. Females are paler than males. The wing length is 148–180 mm.

**Distribution.** Valleys and lower reaches of rivers Etrek, Sumbar and Chendir [2, 5]. Outside of Turkmenistan — Asia Minor, the southern coast of the Black Sea, valleys of Arax river, Iran, Mid-Afghan mountains and Hymalayas till Persian Gulf and Aravian Sea [1–3, 11].

**Habitat.** Tangles in river beds adjacent to irrigated fields, gardens and grapeyards. [1, 2, 4, 6].

## ТУРАЧ

Отряд Курообразные  
Семейство Фазановые

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Туркменская популяция подвида *F. f. francolinus* Linnaeus, 1766 важна для сохранения генофонда в мире [1, 2].

**Краткое описание.** Самец чёрный с белыми круглыми пестринами на нижней стороне тела, с буровато-рыжим продольным рисунком на спине и крыльях, с чёрно-белыми поперечными полосками на поясице и хвосте. Вокруг шеи красно-коричневое кольцо. Клюв чёрный, ноги красные. Самка более бледного тона. Длина крыла — 148–180 мм.

**Распространение.** Долины и низовья рек Атрек, Сумбар и Чендир [2–5]. Вне Туркменистана — Малая Азия, южное побережье Чёрного моря, долины р. Аракс, Иран, Средне-Афганские горы и Гималаи, до Персидского залива и Аравийского моря [1–3, 11].

**Места обитания.** Широкие заросшие поймы рек, примыкающие к орошаемым полям, сады и виноградники [1, 2, 4, 6].



derýasynyň aşaky akymynda 200 sany-sy [1, 2], ahrynda 250–300-isi hasaba alyndy [10]. Şol döwürde Sumbar julgesinde 400 jübüt guş ýaşaýardy [11–13]. 1981-nji ýylyň ýazynda Sumbar derýasynyň boýunda 46 km aralykda — 160-ysy bellendi. 1981 we 1982-nji ýyllaryň tomsunda 200 töweregi ýetişen turaçlar gabat geldiler [7–9]. 1984-nji ýylyň iýun aýynyň başynda Hojagala obasynyň töwereginde ýek-tüküne gabat gelindi [4, 5, 8]. 2011-nji ýylda Sünt-Hasardag goraghanasynda 20, goraghananyň çäginde daşarda — 30 sanysy, Sumbar we Çendir derýalarynyň boýlarynda ýekebara turaçlar jüýjeleri bilen hasaba alyndy.

**Esasy çäklendiriji täsirler.** Gazaply gyşlar, ot ýatymak, gamyslary otlamak we ýaşayan ýerlerini sürmek.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Hemişe jübüt gezýär. Martdan awgusta çenli, käbiri iki gezek köpelyär. Gyrymsy agaçlaryň düýbinde ýalpak çukanaklarda höwürte gurýar. Ýumurtgalaryň sany 6–8, seýrek ýagdaýda — 10. Ösümlik iýmitleri we oňurgasyzlar bilen iýmitlenýär [1, 2].

**Köpeldilişi.** Sünt-Hasardag goraghanasynda 1980-nji ýyldan başlap köpeldilýär [13–16]. S. A. Nyýazow adyndaky TOHU-nyň haýwanat dünýäsini gormak we peýdalanmak laboratoriyasynda hem iş geçirildi [17].

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzył sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzył kitabyna (1985, 1999) girizildi. Hazar goraghanasynyň Esenguly meýdançasynda we Sünt-Hasardag goraghanasynda goralyar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi gormagy we gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sanyny kesgitlememek üçin gözegçilikleri geçirmeli.

Düzüji: Ö. Sopyýew

**Number and tendencies to change.** At the beginning of the 80s of the XX c. less than 200 specimens inhabited the lower reaches of Etrek [1, 2], at the end of the 80s: 250–300 [10]. About 400 pairs were observed in the same timeframe in Sumbar valley [11–13]. In spring of 1981 on the 46<sup>th</sup> km of the survey route 160 specimens were found; in summer of 1981 and 1982 — about 200 adult birds [7–9]. In the beginning of July of 1984 one bird was registered near Hojagala settlement [4, 5, 8]. In 2011 20 specimens in Sunt Hasardag reserve area; outside of reserve over 30 birds, in Dumbar and Chendir valleys — single occurrences of the bird with nestlings were observed.

**Main limiting factors.** Severe winters, haying, burning of cane, ploughing.

**Biological peculiarities.** The pairs are stable, breed from March till August, sometimes twice. The nest is a shallow hole with scarce lining and sometimes without it, usually under bushes. Female lays 6–8 and rarer 10 eggs. The bird feeds on plants and invertebrates [1, 2].

**Breeding.** Since 1980 has been bred in Sunt Hasardag reserve nursery [13–16]. Experiments were done at the Rare Animal Lab at the Turkmen State Agricultural university named after S. Niyazov [17].

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in Esenguly area of the Hazar and Sunt Hasardag state reserves..

**Conservation actions proposed.** Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Monitoring of the population.

Author: O. C. Sopyev

**Численность и тенденции её изменения.** В начале 80-х годов XX в. в низовьях Атрека обитало не более 200 особей [1, 2], в конце — 250–300 [10]. В долине Сумбара в этот же период насчитывалось около 400 пар [11–13]. Весной 1981 г. на 46 км маршрута здесь выявлено 160 особей, летом 1981 и 1982 гг. — около 200 взрослых птиц [7–9]. В начале июля 1984 г. вблизи пос. Ходжакала была зарегистрирована одна птица [4, 5, 8]. В 2011 г. на территории Сюнт-Хасардагского заповедника обнаружено 20 особей, за пределами заповедной зоны зарегистрировано более 30, в долинах Сумбара и Чендира — единичные пары с птенцами.

**Основные лимитирующие факторы.** Суровые зимы, сенокосение, выжигание тростников и распашка земель.

**Особенности биологии.** Пары постоянны, размножаются с марта по август, некоторые дважды. Гнездо — неглубокая ямка со скудной выстилкой, а иногда без неё, обычно под кустом. В кладке 6–8, реже 10 яиц. Питается растительной пищей и беспозвоночными [1, 2].

**Разведение.** С 1980 г. разводится в питомнике Сюнт-Хасардагского заповедника [13–16]. Опыты проводились в Лаборатории редких животных ТСХУ им. С. А. Ниязова [17].

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в пределах Эсенгульского участка Хазарского и Сюнт-Хасардагского заповедников.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг численности.

Составитель: О. С. Сопыев



*Grus leucogeranus* Pallas, 1773

## AK DURNA

Durnaşekilliler otrýady  
*Durnalar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düybünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli görnüş.

**Gysgaça beýany.** Örän uly durna, reňkiniň akdygy we kellesiniň öň tarapyndaky ýalaňaç deriniň gyzyldygy bilen tapawutlanýar.

**Ýaýraýşy.** Uçup geçýän döwründe Etrek, Tejen, Murgap, Amyderýa jülgerlerinde, Köpetdagyň eteginde wagtal-wagtal duşýar. Türkmenisandan daşarda — Günbatar Sibirde höwürtgelerýär, Hazaryň günorta-gündogar çetinde — Eýranda, Demirgazyk Hindistanda gyslaýar [2, 3].

**Ýaşayan ýerleri.** Suw-batgalyk ýerleriň açyk giňişlikleri — derýalaryň, kanallaryň, kölleriniň we suw howdanlaryň kenarlary, suw daşgyny baran çöllük ýerler we suw üpjünçiligi ýeterlik bolan medeni zolaklar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sany az. 125 ýylyň dowamynda jemi 13 gezek du-

## GREAT WHITE CANE, SIBERIAN CRANE or SNOW CRANE

Order Gruiformes  
*Family Gruidae*

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative.

**Brief description.** Very large crane of a distinctive white color and red bare skin of the forecrown.

**Distribution.** Sporadic occurrences during migration in the valleys of Etrek, Tejen, Murgap, Amudarya, Kopetdag foothills. Nests in Western Siberia, winters on the east of the Caspian in Iran, in Northern India [2, 3].

**Habitat.** Open marshlands — banks of rivers, canals, lakes and water storage basins, overflows in desert and oases.

**Number and tendencies to change.** For 125 years a total of 13 occurrences were noted and the last ones were in the falls of 1997 and 1998.

**Main limiting factors.** Disturbance in nesting areas.

## СТЕРХ, ИЛИ БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ

Отряд Журавлеобразные  
*Семейство Журавлиные*

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода.

**Краткое описание.** Очень крупный журавль с характерной белой окраской и красным участком голой кожи на передней части головы.

**Распространение.** Спорадически на пролёте — долины Атрека, Теджена, Мургаба, Амударьи, предгорья Копетдага. Гнездится в Западной Сибири, зимует на крайнем юго-востоке Каспия в Иране, в Северной Индии [2, 3].

**Места обитания.** Открытые участки водно-болотных угодий — берега рек и каналов, озёр и водохранилищ, разливы в пустыне и оазисах.

**Численность и тенденции её изменения.** За 125 лет зарегистрировано всего 13 встреч, последние осенью 1997 г. и 1998 г.



şuldy, iň soňky gezek 1997 we 1998-nji ýyllaryň güýzünde görüldi.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Höwürtleýän ýerlerinde bimaza edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçende — ýazyna martda (seýregräk aprelde) we güýzine — oktyabr — noýabrda gabat gelýär [1]. Jübütligi durnukly.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2010), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999), CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Duşýan ýerleri: Mäne-Çäçe, Kelif we Sarygamyş çäkli goraghanalary, Hazar, Bathyz we Amyderýa döwlet goraghanalary möhüm ornitologik ýerleriň sanawyna girizildi [4].

**Gorag üçin zerur çäreler.** “Tallymerjen-Kelif-Garaşsyzlygyň 15 ýyllygy (Zeyit)” suw-batgalyk ýerlerini Günbatar we Merkezi Aziýada ak durnany we beýleki suw-batgalyk guşlary goramak üçin döredilýän ýerleriň halkara ulgamyna goşmaklyga hödürlemeli. Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Mäne-Çäçe, Kelif çäkli goraghanalarynda we olara ýanaşyk ýerlerde hasaba almak işlerini her ýylda geçirmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, J. S. Saparmuradow

**Biological peculiarities.** Occurs during migration in March (rarer in April) and in October — November [1]. Monogamous species.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2010), the Red Data Book of Turkmenistan (1999), CITES List (2011). Potential occurrence areas in Mane-Chache, Kelif and Sarykamysh sanctuaries, Hazar, Badkhyz and Amudarya State Reserves are included in IBA [4].

**Conservation actions proposed.** Designation of the “Tallymerjen — Kelif — 15<sup>th</sup> anniversary of Independence (Zeyit)” water basin as a site of the Network of Territories for canes and other birds that live near water in Western and Central Asia. Propaganda and protection propaganda. Research proposals. Annual monitoring in Mane-Chache and Kelif sanctuaries and adjoining territories.

**Authors:** E. A. Rustamov, J. S. Saparmuradow

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство в местах гнездования.

**Особенности биологии.** Встречается на пролёте в марте (реже в апреле) и в октябре — ноябре [1]. Пары постоянны.

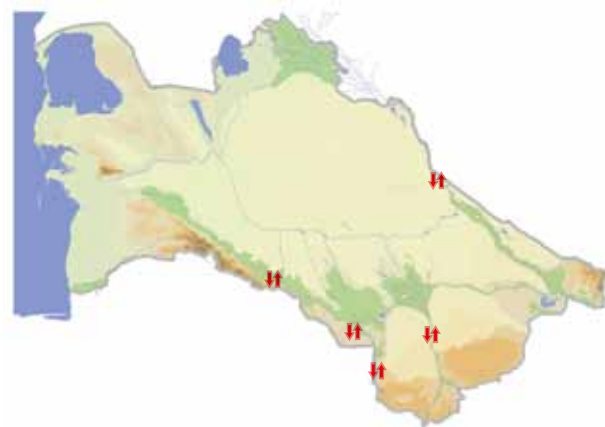
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2010), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и списки CITES (2011). Места потенциальных встреч на территории Меане-Чаченского, Келифского и Сарыкамышского заказников, Хазарского, Бадхызского и Амударьинского заповедников включены в сеть КОТ [4].

**Необходимые меры охраны.** Номинирование территории «Таллымерджен — Келиф-водохранилища 15-летия Независимости (Зейд)» на включение в Сеть территорий для стерха и других ооловодных птиц Западной и Центральной Азии. Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Ежегодный учёт в Меане-Чаченском и Келифском заказниках и прилежащих территориях.

**Составители:** Э. А. Рустамов, Дж. С. Сапармуратов



*Anthropoides virgo* Linnaeus, 1758

## OWADAN DURNA

Durnaşekilliler otrýady  
*Durnalar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli.

**Gysgaça beýany.** Türkmenistanda duş gelyän durnalaryň arasynda iň kiçisi. Reňki gögümtil-çal, kellesi, boýny we ganatlarynyň uýy gara, kellesiniň gapdalyndan özboluşly saç örümini ýada salýan uzyn ak ýelekleri sallanyp durýar. Boýnunyň ön tarapynda uzyn gara ýelekleriň toplumy bar. Çünki sarymtyl, aýaklary gara. Bedeniniň uzynlygy — 80–100 sm.

**Ýaýraýsy.** Amyderýa, Murgap we Tejen derýalarynyň boýlary, Merkezi we Gündogar Köpetdagyň etekleri [1, 2]. Türkmenistandan daşarda — Ortaýer deňziniň gündogar kenarlaryndan Mongoliýa çenli [3, 4].

**Ýaşayan ýerleri.** Göçüp barýan durnalar derýa hanalarynyň ugry bilen gidýär, kä halatlarda dag eteklerinde saklanýar, gyslaýanlary güýzlük bugdaý ekilen meýdanlaryň töwereginde çal durnalar bilen garyşyk sürülerde duş gelyär.

## DEMOISELLE CRANE

Order Gruiformes  
Family Gruidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool population.** Polytypic genus representative.

**Brief description.** The smallest of the cranes inhabiting Turkmenistan. The coloring is blue grey, the head, neck and ends of wings are black; clusters of long white feathers forming particular braids are on the sides of the head. On the front of side of the neck there is a cluster of black feathers. The beak is yellowish, the legs are black. The body length is 80–100 cm.

**Distribution.** Valleys of Amudarya, Murgap and Tejen, foothills of Central and Eastern Kopetdag [1, 2]. Outside of Turkmenistan — from the western coast of the Mediterranean to Mongolia [3, 4].

**Habitat.** River valleys (in migration), foothill zones, outskirts of winter fields in wintering flocks mixed with common crane (*Grus grus*).

**Number and tendencies to change.** Rather are bird. Single findings occurred in the

## ЖУРАВЛЬ-КРАСАВКА

Отряд Журавлеобразные  
Семейство Журавлиные

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода.

**Краткое описание.** Самый мелкий из журавлей, обитающих в Туркменистане. Окраска сизо-серая, голова, шея и концы крыльев чёрные, по бокам головы имеются пучки длинных белых перьев, образующих своеобразные косицы. На передней части шеи пучок длинных чёрных перьев. Клюв жёлтоватый, ноги чёрные. Длина тела — 80–100 см.

**Распространение.** Долины Амударьи, Мургаба и Теджена, предгорья Центрального и Восточного Копетдага [1, 2]. Вне Туркменистана — от Восточного побережья Средиземного моря до Монголии [3, 4].

**Места обитания.** Долины рек (на пролёте), нередко подгорная полоса, окраины озимых полей в смешанных с серыми журавлями стаях (зимующие).

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Umu-man seýrek duş gelýär. XX asyryň baş-laryna ýek-tüki görnüpdir [1, 2]. 90-njy ýyllardan başlap köp bolmadyk mukdar-da uçup geçýän we gyşlaýan owadan dur-nalar duş gelýär [5].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Birahat ediji täsiriň güýçlenmegi [6].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýazyna martyň ahyryndan apreliň başyna çen-li uçup geçýär. Çal durna garanynda ýa-zyna biraz gijiräk, güýzüne bolsa irräk uçup geçýändigine garamazdan, kä halat-larda garyşyk sürüleri hem gabat gelýär [2]. Jübüt gezyr. Köplenç ösümlikler bi-len iýmilenýär [7].

**Köpeldilişi.** Haýwanat baglarynda we guşhanalarda oňat köpeliýär. Türkmeni-stanyň Janly tebigatynyň milli muzeýinde 1 jübüdi saklanýar.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gy-zyl sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyt kitaby (1985, 1999) girizildi. Uçup geçýän durnalar Köpetdag we Bat-hyz goraghanalarynda, Kelif çäkli gorag-hanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi gora-mak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Uçup geçýän we gyşlaýan owadan durnalaryň sanyny anyklamak üçin Amyderýa we Mur-gap jülgelerinde, Gündogar Köpetdagyň eteklerinde barlaglar geçirmeli.

Düzüji: J. Saparmuradow

beginning of the XX c. [1, 2]. Since late 90s a small number was observed during migration and in winter time [5].

**Main limiting factors.** Disturbance [6].

**Biological peculiarities.** The spring mi-gration is from late March till early April. Although its spring migration time comes at a later date than that of the common crane and earlier in fall, it often is not-ed in mixed flocks [2]. The pairs are sta-ble. Feed mainly on plants [7].

**Breeding.** Breeds well in zoos and nurser-ies. One pair is kept at the National Muse-um of Wild Life of Turkmenistan.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Migrating and wintering specimens are protected in kopetdag and Badkhyz state reserves, Kelif sanctuary.

**Conservation actions proposed.** Propa-ganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Study of the Amudar-ya and Murgap river valleys, Eastern Ko-petdag foothills to update on the number of migrating and wintering birds.

Author: J. Saparmuradow

**Численность и тенденции её изменения.** Довольно редкая птица. В начале XX в. отмечались лишь единичные встречи [1, 2]. С конца 90-х годов в небольшом количестве встречался на пролёте и в зимнее время [5].

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство [6].

**Особенности биологии.** Весенний про-лёт с конца марта до начала апреля. Хотя весной пролетает позже серо-го журавля, а осенью раньше, неред-ко отмечается в смешанных стаях [2]. Пары постоянны. Питается преимущ-ественно растительной пищей [7].

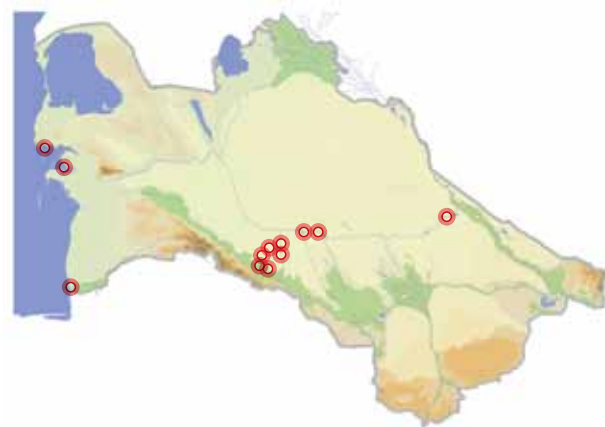
**Разведение.** Хорошо размножается в зоопарках и питомниках. В Нацио-нальном музее живой природы Турк-менистана содержится одна пара.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Крас-ную книгу Туркменистана (1985, 1999). Пролётные и зимующие особи охра-няются в Копетдагском и Бадхызском заповедниках, Келифском заказнике.

**Необходимые меры охраны.** Пропаган-да и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Иссле-дование долин Амударьи и Мургаба, предгорий Восточного Копетдага для уточнения числа пролётных и зимую-щих особей.

Составитель: Дж. Сапармурadow



*Porphyrio porphyrio* (Linnaeus, 1758)

### SOLTANTOWUK

Durnaşekilliler otrýady  
*Suw towuklary maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli. Türkmenistanda *P.p.seistanicus* Zarudny et Haerms, 1911 aşaky görnüşü ýaşaýar.

**Gysgaça beýany.** Ululygy kiçiräk towuk ýaly, metal öwüşginli ýaşylymtyl-gök reňkli, arkasy we garyn tarapy benewşe reňkde, guýrugynyň aşagy ak. Aýaklary, çünki we maňlaýyndaky sakar ýeri mämşiräk-gyzyl.

**Ýaýraýşy.** Hazar deňziniň we Garagum pesligindäki zeý we syzyndy suwlardan emele gelen köllerini kenarýakalary. Tejen, Murgap, Guşgy we Amyderýa jülgelerine wagtal-wagtal aralaşýar [1–4]. Türkmenistandan daşarda — ýaýran ýerleri üznä [5, 6].

**Ýaşaýan ýerleri.** Suw aýtymlarynyň kenarýakalarynyň gamyş jeňnellikleri.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 80-nji ýyllary Esengulynyň ýalpak suwly aýlagynda 300-üsi, Etrek derýasynyň aşaky akymyndaky köllerde — 70–80 sanysy hasaba alyndy. 1990-njy

### PURPLE COOT

Order Gruiformes  
Family Rallidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative with the subspecies of *P. p. seistanicus* Zarudny et Haerms, 1911.

**Brief description.** Small chicken-sized bird with a massive bill pressed from the sides. The coloring is green blue with a metallic tint; the back and abdomen are violet, undertail is white. Legs, bill and a plate on the forecrown are orange red.

**Distribution.** Caspian coast and overspill lakes of Lower Karakums. Sporadic occurrences in the valleys of Tejen, Murgap, Gushgy and Amudarya rivers [1–4]. Outside of Turkmenistan the geographic range is split [5, 6].

**Habitat.** Reedbed along water basin banks.

**Number and tendencies to change.** In the 80s of the XX c. at the estuaries by Esenguly 300 specimens and on the lakes of the Etrek lower reaches — 70–80 specimens were registered. From the begin-

### СУЛТАНКА

Отряд Журавлеобразные  
Семейство Пастушковые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. В Туркменистане обитает подвид *P. p. seistanicus* Zarudny et Haerms, 1911.

**Краткое описание.** Размером с небольшой курицу. Клюв массивный, сжатый с боков. Окраска зеленовато-голубая с металлическим отливом, спина и брюшная сторона фиолетовые, подхвостье белое. Ноги, клюв и бляшка на лбу оранжево-красные.

**Распространение.** Побережье Каспия и коллекторно-сбросовые озёра Низменных Каракумов. Спорадически залетает в долины Теджена, Мургаба, Кушки и Амударьи [1–4]. Вне Туркменистана ареал разобщён [5, 6].

**Места обитания.** Тростниковые заросли по берегам водоёмов.

**Численность и тенденции её изменения.** В 80-е годы XX в. на лиманах у Эсенгулы насчитывалось 300, а на озёрах в низовьях Атрека — 70–80 особей. С начала 90-х годов встречался лишь

ýyllaryň başynda ýek-tükleri duşdy [7, 8]. 1991–1993-nji ýyllarda Bekowiçiň aýlagynda 140 we Osuşnoý adasynyň gamyşlygynda — 15 jübti höwürteledi. 1993-nji ýylda adany suw basmagy netjesinde sany has azaldy [8]. 2003–2009-njy ýyllarda bu ýerde guşlaryň 1–4 sanysy duşdy, 2010–2011-nji ýyllarda bolsa, guşlar görülmedi [9]. 1993-nji ýylda Garagum pesligindäki zey we syzyndy suwlardan döran köllerde 400-üsi sanawa alyndy, bu onuň sanynyň artýandygyny aňladýar [10, 11]. Emma, bu ösüş 2007/08-nji ýyllaryň aňzakly sowuk gysy bökdedi, şonuň üçin bu ýerde sany 400-den geçmeýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň zaýalanmagy (suw aýtymlarynyň guramagy, adalary suw basmagy), aňzakly sowuk gyslarda dowamly doňaklygyň bolmagy, birugsat awlamak.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Oturymly, käbir ýerlerde oturymly-göçýän gornuş. Jeňňellikde jübüt bolup, gamyşlaryň we ýekenleriň döwülen baldaklaryndan toplanan üşmeklerde höwürteleýär. Suw ösümlikleriň baldaklary, tohumlary, kök-baldaklary, aýratyn-da ýekenleriň baldaklarynyň düýpleri, suwdaky we gury ýerdäki oňurgasyzlar bilen iýmitlenýär [1, 8].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2009), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Ýaşayan ýeri bolan Hazar goraghanasy möhüm ornitologik ýerleriň ulgamyna goşuldy [12].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýrawyny anyklamak üçin ýaşayan ýerlerini öwrenmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, K. A. Ataýew

ning of 90s was met sporadically [7, 8]. In 1991–1993 In Bekovich bay over 140 specimens nested, and in reeds of Osushnoi island — 15 pairs. In 1993 the number decreased due to the island erosion [8]. In 2003–2009 1–4 specimens were noted in the area; in 2010–2011 the species was not observed [9]. In 1993 on the lakes and water overflows from collectors in Lower Karakums 400 specimens were recorded indicating a trend for the population to increase [10, 11]. However, the increase was halted by extremely cold winter of 2007–2008 and the number did not go above 400.

**Main limiting factors.** Habitat degradation (drying up of water basins, washing out of islands), prolonged frosts in extreme winters, unregulated hunting.

**Biological peculiarities.** Settled and in some places settled — migratory species, nests in pairs in tangles, reedbed and reed mace breaks. Feeds on sprouts, water plant seeds and terrestrial invertebrates [1, 8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Habitats are located in the Hazar State Reserve and included in IBA network [12].

**Conservation actions proposed.** Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Update of potential habitats to study the distribution.

**Authors:** E. A. Rustamov, K. A. Atayev

единично [7, 8]. В 1991–1993 гг. в бухте Бековича гнезилось не менее 140, а в тростниках о. Осушной — 15 пар. В 1993 г. численность сократилась в результате размыва острова [8]. В 2003–2009 гг. здесь отмечали лишь 1–4 особи, а в 2010–2011 гг. не встречали [9]. В 1993 г. на озёрах и сбросовых разливах Низменных Каракумов отмечено 400 экз. с тенденцией к росту [10, 11]. Рост, однако, был сдержан экстремальными условиями необычно холодной зимы 2007/08 гг., поэтому численность здесь не превышает 400 особей.

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест обитания (пересыхание водоёмов, размыв островов), продолжительные заморозки в экстремальные зимы, неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Оседлый, местами оседло-кочующий вид, гнездится парами в зарослях и заломов тростника и рогаза. Питается побегами, семенами водных растений, корневищами и основаниями стеблей рогаза, водными и наземными беспозвоночными [1, 8].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Места обитания в Хазарском заповеднике включены в сеть КОТ [12].

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Обследование потенциальных мест обитания для изучения распространения.

**Составители:** Э. А. Рустамов, К. А. Атаев



*Tetrax tetrax* Linnaeus, 1758

## BEZBELTEK

Durnaşekilliler otrýady  
*Toklutaýlar maşgalasy*

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genafondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda *T. t. orientalis* Hartert, 1916 aşaky görnüşini düş gelýär.

**Gysgaça beýany.** Türkmenistanda düş gelýän toklutaýlardan iň ownugy. Horazynyň arkasy ýaz aýlarynda garamtyl, tolkun şekilli, çalymtyk-çypar reňkde, garýn tarapy ak. Boýny gara, „boýunbagy“ iki sany inçe ak zolakly. Ganatynyň üstünde uly ak tegmili bar, uçlary gara. Aýaklary ýaşylymtyl-çal. Mäkiýanynyň boýny goňurak. Gýşyna horazynyň we mäkiýanynyň reňkleri meňzeş. Ýaş guşlar uly mäkiýanlara çalymdaş. Bedeniniň uzynlygy 40–45.

**Ýaýraýsy.** Günbatar we Merkezi Köpetdagda höwürtegeleýärdi, emma höwürtegeleýänligi barada soňky 40 ýylyň dowamynda maglumat ýok [1, 2]. Uçuş geçýän we gýşlaýan wagtlary uly derýalaryň aşaky akymларында, Hazar deňziniň kenarynda, Köpetdagiň etegindäki düzlüklerde, Bathyzda, Etrekde düş gelýär [3–6]. Türkmenistandan daşarda — Ortaýer deňziniň kenarlary, Ýewraziýa [7].

## LITTLE BUSTARD

Order Gruiformes  
Family Otidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** The subspecies of *T. t. orientalis* Hartert, 1916 is met in Turkmenistan.

**Brief description.** The smallest bustard in Turkmenistan. Breeding males have greyish rusty color back with dark undulate pattern and white underparts. The neck is black with two white narrow “collars”. The wing has a large white mirror, dark on the end. Legs are greenish grey. Females have brownish neck. In winter males and females look similar. Females are smaller than males. Young birds and adult females look similar. The body length is 40–45 cm, wing is 3.5–27 cm long.

**Distribution.** Used to nest in Western and Central Kopetdag but the nesting quarters have not been found for the last 40 years [1, 2]. In migration and wintering — lower reaches of large rivers, Caspian coast, foothill plans of Kopetdag, Badkhyz and Etrek [3–4]. Outside of Turkmenistan — Mediterranean coast, Eurasia [7].

## СТРЕПЕТ

Отряд Журавлеобразные  
Семейство Дрофины

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане встречается подвид *T. t. orientalis* Hartert, 1916.

**Краткое описание.** Самая мелкая дрофа Туркменистана. Спина самца в брачном наряде серовато-рыжеватая, с тёмным струйчатым рисунком, брюшко белое. Шея чёрная с двумя белыми узкими «ошейниками». Крыло с большим белым зеркалом, тёмное на конце. Ноги зеленовато-серые. У самки шея буроватая. Зимой окраска самца и самки одинакова. Самки несколько меньше самцов. Молодые похожи на взрослую самку. Длина тела — 40–45 см.

**Распространение.** Гнездился в Западном и Центральном Копетдаге, но в последние 40 лет гнездовья не обнаружены [1, 2]. На пролёте и зимовке в низовьях крупных рек, на побережье Каспия, подгорной равнине Копетдага, Бадкхизе, Атрека [3–6]. Вне Туркменистана — побережье Средиземного моря, Евразия [7].

**Ýaşayan ýerleri.** Köpetdagda dag depesindeki düzlüklerde höwürtleýän, uçup geçýän we gyslaýan wagtlary dag etegindeki düzlüklerde we derýa boýlarynda duş gelýär [2, 3, 6].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň birinji ýarymynda höwürtleýän döwründe seýrek, uçup geçýän wagtlary (sürülerdeki sany 200–300-e ýetýän) adaty guş bolan, emma 70–80-nji ýyllarda örän seýrek duşdy [3]. Günorta Türkmenistanda 1966–1979-njy ýyllar aralygynda güýz aýlary 4 gezek görüldi [4, 8]. 1988–1989-njy ýyllaryň gysynda Merkezi Köpetdagiň eteklerinde 5 bezbeltek gyslady [6]. 90-njy ýyllaryň ahýryndan uçup geçýän we gyslaýan bezbeltekleriň sany köpelig ugrady we häzirki wagtda belli bir derejede durnuklaşdy [9].

**Esasy çäklandiriji sebäpler.** Esasy höwürtleýän sebitlerinde tarp ýerleriň sürülmeşi, görnüşe häsiýetli bolan meýdançalaryň zaýalanmagy, birugsat aw edilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Horazlary maý aýynyň ikinji ýarymynda görülen, şol wagtlar makiýanlaryň ýumurtga basyp oturan bolmagy ähtimal [10]. Gök otlar mör-möjekler bilen iýmilenýär [2, 11]. Gyslaýanlary medeni zolaklaryň töwereklerinde gezýär.

**Köpeldişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Awlamak gadagan. Goraghanalarda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Höwürtleýän jübütleri tapmak üçin Köpetdagda barlag işlerini geçirmeli.

**Düzüji:** J. Saparmyradow

**Habitat.** High hill steppe (for nesting), foothill plains and river valleys (in migration and wintering) [2, 3].

**Number and tendencies to change.** In the first half of the XX c. the bird was rare for nesting and regular in migration (200–300 specimens per flock); in the 70s — 80s became very rare [3]. From 1966–1979 4 occurrences were registered during the fall migration [4, 8]. In spring 1988–1989 5 specimens were observed the foothills of the Central Kopetdag [6]. Since the 90s the number of migrating and wintering specimens increased and became more or less stable at present [9].

**Main limiting factors.** Ploughing of virgin lands in main nesting quarters, degradation of a part of the biotopes particular for the species, unregulated hunting.

**Biological peculiarities.** Males mate in the second half of May, females apparently brood [10]. Feeds on green parts of plants and insects [2, 11]. Wintering birds stay on the outskirts of cultivated zones.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), the CITES List (2011). Catching is banned. Protected in the country reserves.

**Conservation actions proposed.** Reinforcement of conservation actions.

**Research proposals.** Study of Kopetdag to update on nesting pairs.

**Author:** J. Saparmuradov

**Места обитания.** Высокогорные степи (гнездится), подгорная равнина и речные долины (пролетает и зимует) [2, 3, 6].

**Численность и тенденции её изменения.** В первой половине XX в. на гнездовье был редок, на пролёте обычен (200–300 особей в стаях), однако в 70–80-е годы встречался очень редко [3]. С 1966 г. по 1979 г. в Южном Туркменистане отмечен всего 4 раза на осеннем пролёте [4, 8]. Зимой 1988/89 гг. в предгорьях Центрального Копетдага обитало 5 особей [6]. С конца 90-х численность пролётных и зимующих особей увеличивается и в настоящее время более или менее стабильна [9].

**Основные лимитирующие факторы.** Распашка целинных земель в местах основного гнездовья, деградация части характерных для вида биотопов, неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Ток самцов во второй половине мая, самки, вероятно, в это время насиживают [10]. Питается зелёными частями растений и насекомыми [2, 11]. Зимующие птицы держатся по окраинам культурной зоны.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Охота запрещена. Охраняется в заповедниках страны.

**Необходимые меры охраны.** Усиление природоохранных мер.

**Предложения по исследованию.** Обследование Копетдага с целью выявления гнездящихся пар.

**Составитель:** Дж. Сапармуратов





*Otis tarda* Linnaeus, 1758

## TOKLUTAÝ

Durnaşekilliler otrýady.  
*Toklutaýlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda *O. t. tarda* Linnaeus, 1758 aşaky görnüşi duş gelyär.

**Gysgaça beýany.** Agramy 12 kg ýetýän örän uly guş. Arka tarapy arasyndan kesegara zolaklar geçýän çypar reňkde, kellesi we boýnunyň bir bölegi çalymtyl. Ýaz aýlarynda horazlarynyň bokurdagynyň iki gapdalynda inçe uzyn ak ýelekleri — „murtlary“ bolýar, boýnunyň aşak tarapy çypar reňkde. Ganatlary ak, uçlary gara. Ganatlarynyň uzynlygy: horazlarynyňky — 57–67, mäkiýanlarynyňky — 45–57 sm.

**Ýaýraýsy.** Öňler Hazar deňziniň günorta-gündogar kenaryndan Tejen derýasynyň boýlaryna çenli gabat gelyärdi [1]. Soňky ýyllarda diňe Köpetdagynyň eteginde gýşyna duş gelyär [2]. Türkmenistandan daşarda — Ýewraziýa [3].

**Ýaşaýan ýerleri.** Dag etekleri, tekiz ýarymçöllükler, ýowşanly düzlükler, medeni zolaklar [1, 2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 20–30-njy ýyllarynda uçup geçýän

## GREAT BUSTARD

Order Gruiformes  
Family Otidae

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The subspecies of *O. t. tarda* Linnaeus, 1758 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** Very large bird weighing about 12 kg. The upperparts are crusty with black transversal stripes; the head and a part of the neck are smoky grey. In spring the males have long white “untwisted” shape feathers — “moustaches” and rusty color bottom neck. The wings are white with dark ends in flight. Male wing length is 57–67 cm; female wing is 45–57 cm.

**Distribution.** In the past was met on the south east coast of the Caspian until Tejen river valley [1]. In recent years great bustards winter in Kopetdag foothills [2]. Outside of Turkmenistan — Eurasia [3].

**Habitat.** Foothills, plain semideserts, wermuth steppe, cultivated lands [1, 2].

**Number and tendencies to change.** In the 20s — 30s of the XX c. the species was regular in migration and at times was numerous for wintering [4, 5]. In the 40s the

## ДРОФА

Отряд Журавлеобразные  
Семейство Дрофины

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане встречается подви́д *O. t. tarda* Linnaeus, 1758.

**Краткое описание.** Очень крупная птица весом до 12 кг. Верх рыжий, с чёрными поперечными полосами, голова и часть шеи дымчато-серые. У самцов в весенний период на горле (по бокам) длинные рассеченные белые перья — «усы», а шея снизу рыжая. Крылья белые, на концах тёмные (в полёте). Длина крыла самцов — 57–67, самок — 45–57 см.

**Распространение.** Раньше встречался на Юго-Восточном побережья Каспия до долины р. Теджен [1]. В последние годы зимует только в предгорьях Копетдага [2]. Вне Туркменистана — Евразия [3].

**Места обитания.** Предгорья, равнинные полупустыни, полынные степи, культурный ландшафт [1, 2].

**Численность и тенденции её изменения.** В 20–30-е годы XX в. был доволь-

döwründe adaty, gyslaýan döwründe köp sanlydy [4, 5]. 40-njy ýyllarda toklutaýyň sany çürt-kesik azaldy we oňylylygyň ahyrlaryna Etregiň aşaky akymларында diňe az sanly guş görüldi [1, 6]. 80-nji ýyllaryň ahyrynda Merkezi Köpetdagyň eteginde gyslaýan guşlar seýrek duşdy (10–12 sany) [2]. Soňra uçup-geçýän guşlaryň sany azaldy we häzirki wagtda seýrek ýagdaýda duş gelyär [7].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Birahatlygyň artmagy, tarp ýerleriň özleşdirilmegi.

**Biologiyasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçýän we gyslaýan görnüş. Ýazyna marta-aprelde, güýzüne oktyabrda-noýabrda göçýär. Hazar deňziniň kenar ýakalarynda gyslaýanlary dekabrdan marta çenli bolýardy, Köpetdagyň eteklerinde hem şu görkezilen möhletlerde duş gelyär [1, 2, 8]. Türkmenistanyň çägindeňe daşarda höwürtegeleýär. Höwürtgäni ýerde otlaryň arasynda guraýar. Mäkiýany 2–3 ýumurtgasyny bir aý töweregi basyp oturýar. Jüýjeleri 35–40 gün geçen soň ganata galýar, gök otlar, olaryň tohumlary, mör-möjekler we ownuk oňurgalylar bilen iýmilenýär [9].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-iň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Awlamak gadagan. Käbir uçup geçýän we gyslaýan ýerleri Köpetdag we Hazar goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Durky özgerdiliýän ýerlere uýgunlaşmagyny öwrenmeli, elde köpelmegiň tärleri işläp düzmeli.

number greatly decreased and by the end of the decade migrating birds were observed only in Etrek river lower reaches [1, 6]. At the end of the 80s wintering birds (up to 10–12 specimens) were occasionally met in Central Kopetdag foothills [2]. Later the number of wintering migrant great bustards again declined and the bird is extremely rare at present [7].

**Main limiting factors.** Disturbance, virgin land reclamation.

**Biological peculiarities.** This is wintering migrating species. The spring migration is in March — April; the fall migration is in October — November. Wintered on the Caspian from December to March and in that period was met in Kopetdag foothills [1, 2, 8]. Nests outside of Turkmenistan. Makes nests on the ground in grass. Female lays 2–3 eggs and incubates the for a month. Nestlings start flying in 35–40 days. Feeds on green parts of plants, seeds, insects and small invertebrates [9].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITES List (2011). Hunting is banned. The migration and wintering sites located in Kopetdag and Hazar state reserves are protected.

**Conservation actions proposed.** Propaganda, protection reinforcement.

**Research proposals.** Study of the adjustment to the transformed landscape conditions and development of aviary breeding technologies.

**Author:** J. Saparmuradov

но обычным на пролёте, а на зимовке даже многочисленным [4, 5]. В 40-е годы численность сильно сократилась, и к концу десятилетия пролётные встречались лишь в низовьях Атрека [1, 6]. В конце 80-х годов зимующие (до 10–12 особей) нерегулярно встречались в предгорьях Центрального Копетдага [2]. Позже численность пролётно-зимующих ещё более сократилась и в настоящее время встречается редко [7].

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство, освоение целинных земель.

**Особенности биологии.** Пролётный и зимующий вид. Весенний пролёт в марте — апреле, осенний — в октябре — ноябре. На Каспии зимовал с декабря по март, в это же время встречался в предгорьях Копетдага [1, 2, 8]. Гнездится за пределами Туркменистана. Гнёзда устраивает на земле, среди травы. Кладку из 2–3 яиц самка насиживает около месяца. Птенцы поднимаются на крыло через 35–40 дней. Питается зелёными частями растений, семенами, насекомыми, мелкими позвоночными [9].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Охота запрещена. Некоторые места пролёта и зимовок охраняются в Копетдагском и Хазарском заповедниках.

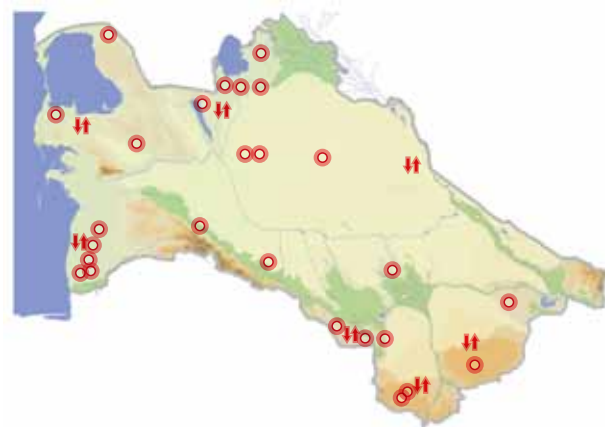
**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Изучение адаптации к условиям трансформированного ландшафта и разработки технологии вольерного разведения.

**Составитель:** Дж. Сапармурадов

**Düzüji:** J. Saparmyradow

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Дементьев, 1952; 2. Сапармурадов, Эминов, 1993; 3. Степанян, 1990; 4. Шестопёров, 1937; 5. Дементьев, Туров, 1951; 6. Атаев и др., 1978; 7. Сапармурадов, 2003; 8. Зарудный, 1896; 9. Спангенберг, 1951; 10. Капранова и др., 2003.



*Chlamydotis undulata* Jacquin, 1784

## TOGDARY

Durnaşekilliler otrýady  
*Toklutaýlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga deňişli. Türkmenistanda *Ch. u. macqueenii* Gray, 1832 aşaky görnüş ýaşaýar.

**Gysgaça beýany.** Arkasy kese tolkunşekilli nagyşly, çägepisint çypar reňkli. Depesi we ýeňsesi gara-ak ýelek hüpükli. Aýaklary açyk-çal, çünki goňur. Uçanda ganatlarynyň üstündäki ak tegmilleri oňat görünýär. Ganatynyň uzynlygy — 34,5–42,5 sm.

**Ýaýraýşy.** Garagum we Hazar ýakasynyň çöllükleri, Etrek derýasynyň boýuna, Köpetdagynyň etekleriniň düzlüklerine we Bathyza çenli [1–6]. Türkmenistandan daşarda — Kanar adalaryndan başlap Merkezi Mongoliýa we Sinszyana çenli. Eýranda, Irakda, Owganystanda, Päkistanda we Demirgazyk-Günbatary Hindistanda gyslaýar [6, 7].

**Ýaşaýan ýerleri.** Açyk giňişlikler, toýunly we çägeli şoralý we ýowşanly çöller, oba hojalyk ýerleriniň gyra-çetleri [2, 6].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1975–1978-nji ýyllaryň ýaz-tomus möwsümle-

## HOUBARA BUSTARD

Order Gruiformes  
*Family Otidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative. The subspecies of *Ch. u. macqueenii* Gray, 1832 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** The back color is sandy red brown with wavy transversal pattern. The cop from black and white feathers is on the crown and back of the head. The legs are light grey, beak is brown. White spots on the top side of the wings are clearly visible in flight. The wing length is 34.5–42.5 cm.

**Distribution.** Karakums and Caspian deserts until Etrek river valley, under-hill plains of Kopetdag and Badkhyz [1–6]. Outside of Turkmenistan –from Canary islands to Central Mongolia and Xinjiang. Winters in Iran, Iraq, Afghanistan, Pakistan and North West India [6, 7].

**Habitat.** Open lands, clay and sandy deserts, semideserts with glasswort (*Sal-sola*) and wormwood (*Artemisia*) vegetation, sometimes the outskirts of agricultural crops [2, 6].

## ДРОФА-КРАСОТКА, ИЛИ ВИХЛЯЙ

Отряд Журавлеобразные  
Семейство Дрофины

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. В Туркменистане обитает подвид *Ch. u. macqueenii* Gray, 1832.

**Краткое описание.** Окраска спины песчано-рыжеватая, с волнистым поперечным рисунком. На темени и затылке хохол из чёрно-белых перьев. Ноги светло-серые, клюв бурый. В полёте хорошо видны белые пятна на крыльях сверху. Длина крыла — 34,5–42,5 см.

**Распространение.** Каракумы и прикаспийские пустыни, до долины р. Атрек, подгорной равнины Копетдага и Бадкхыза [1–6]. Вне Туркменистана — от Канарских островов до Центральной Монголии и Синьцзяня. Зимует в Иране, Ираке, Афганистане, Пакистане и Северо-Западной Индии [6, 7].

**Места обитания.** Открытый ландшафт, глинистые и песчаные пустыни с солянковой и полынной растительностью, окраины сельхозугодий [2, 6].

rinde Tejen-Murgap derýalarynyň aralygynda 54-üsi, 1980-nji ýylda Mäne-Çäçe çäkli goraghanasynda — 1400-üsi hasaba alyndy [8, 9]. Köpetdagyň eteginde uçup geçýän we gyslaýan döwründe bellendi [10]. XX asyryň 90-njy ýyllarynda ýurduň AGTÝ-de 80 jübte golaýy höwürtlelediler. 2006-njy ýylyň 6–9-njy iýulynda Bathyzda, Ýeroýlanduzyň demirgazykgündogaryndaky çägelikde 5 gezek duşuldy [14]. 2002-nji ýylda Zeňňibaba–Garaşor töwereginde 15–20 guş yzygiderli gabat gelyär [15].

**Esasy çäklendiriji täsirler.** Mal bakmak, ýerleri özleşdirmek, tebigy duşmanlarynyň bolmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlygy.** Höwürtleleýär, uçup geçýär we gyslaýar. Ýazyna fewralda, güýzine sentýabryň aýagyndan noýabryň başyna çenli uçup geçýär. Warkyldamasy mart-aprelde başlanýar. Aýry-aýry jübüt bolup höwürtleleýär, aprelde 2–4, seýrek 5 sany ýumurtga goýýar. Mäkiýany jüyjelerini çykanyndan soň 2-nji güni höwürtgeden alyp gidýär. 3–4 aý geçenden soň özbaşdak uçup başlaýar [2–4, 6].

**Köpeldilişi.** SA. Nyýazow adyndaky TOHU-nyň haýwanat dünýäsini goramak we peýdalanmak laboratoriyasynda tejribe geçirildi [13].

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-iň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizilen. Hemme goraghanalarda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini we gorag çärelerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Günorta-Günbatar we Demirgazyk Türkmenistanda höwürtleleýän jübütlerini tapmaly.

**Düzüjiler:** Ö. Sopyýew, K. Ataýew

**Number and tendencies to change.** In spring and summer of 1975–1978 54 baras were observed in Teken Murgap interfluvium; in 1980–1400 in the Mane Chache sanctuary [8, 9]. Seasonal migrations and sometimes wintering birds were registered in Kopetdag foothills [10]. In the 90s of the last century about 80 pairs nested in IBAT [11]. In Badkhyz sands to the north east from Eurolanduz 5 occurrences were registered on July 6–9, 2006 (14). Since 2002 in the area of Zengibaba — Burchlyburun — Gaplangyr — Garashor 15–20 birds are met regularly [15].

**Main limiting factors.** Grazing, land reclamation, natural enemies.

**Biological peculiarities.** Nesting, migrating and partially wintering bird. Migration in spring starts in February, in fall — from the end of September to early November. The mating display is in March — April. Nests in separate pairs, in April lays 2–4 and rarely 5 eggs. On the second day after nestlings hatch they leave their nests led by the mother. Start flying independently in 3–4 months [2–4, 6].

**Breeding.** The Lab for the Protection and Use of Fauna at the Turkmen Agricultural University named after Niyazov [13].

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and CITES List (2011). Protected in all reserves.

**Conservation actions proposed.** Reinforcement of propaganda and protection.

**Research proposals.** Update on the nesting pairs in the South Western and Northern Turkmenistan.

**Authors:** O. S. Sopyev, K. Atayev

**Численность и тенденции её изменения.** Весной и летом 1975–1978 гг. в Теджено-Мургабском междуречье учтено 54 джека, в 1980 г. в Меане-Чаченском заказнике — 1400 [8, 9]. Сезонные миграции и зимовки отмечались в предгорьях Копетдага [10]. В 90-е годы прошлого века на ООПТ гнезилось около 80 пар [11]. В Бадкхызе, в песках северо-восточнее Ероюландуза 6–9 июля 2006 г. зарегистрировано 5 встреч [14]. С 2002 г. между Зенгибаба–Карашор регулярно встречаются 15–20 птиц [15].

**Основные лимитирующие факторы.** Выпас, освоение земель, наличие естественных врагов.

**Особенности биологии.** Гнездится, пролетает, зимует. Пролёт с февраля, осенний — с конца сентября до начала ноября. Начало тока — март–апрель. Гнездится отдельными парами, кладка в апреле, число яиц — 2–4, редко — 5. На второй день после появления птенцов самка уводит их из гнезда. Самостоятельно летит через 3–4 месяца [2–4, 6].

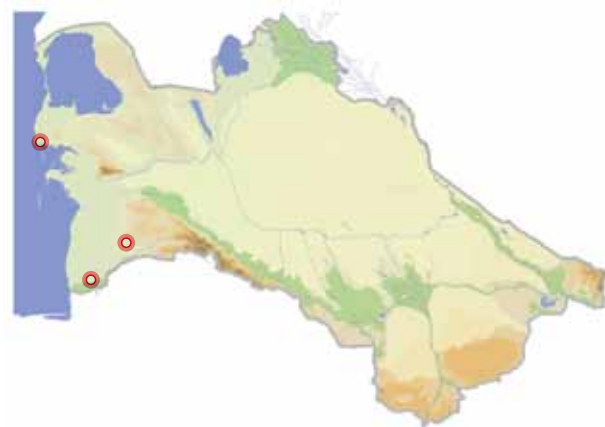
**Разведение.** Опыты лаборатории охраны и использования животного мира ТСХУ им. Ниязова [13].

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Охраняются во всех заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Усиление пропаганды и охраны.

**Предложения по исследованию.** Выявление гнездящихся пар в Юго-Западном и Северном Туркменистане.

**Составители:** О. С. Сопыев, К. Атаев



*Chettusia gregaria* Pallas, 1771

## GARA DEPELI TEKEJYLLYK

Çulukşekilliler otrýady  
Çuluklar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Dünýä faunasýnda görnüşiniň genofonduny gorap saklamakda möhüm ähmiýete eýedir.

**Gysgaça beýany.** Kepderiden ulurak. Kellesiniň üsti, gözünden geçýän zolak, çünki we aýakalary gara. Arkasy we döşi açyk-goňurrak-çal. Maňlaýy, gözünüň aşagyndaky we ýokarsyndaky zolak ak. Garnynyň ön bölegi gara, yzkysy — çypar, guýrugynyň aşagy ak. Horazlarynyň ganatynyň uzynlygy — 197–208, mäkianyynyňky — 192–204 mm [6].

**Ýaýraýsy.** Üçajyda, Etrek derýasynyň guýýan ýerinde, Çekiçlerde, güýzüne — Garagalpagystan bilen serhetýakada, Tejen derýasynyň boýunda, Aşgabatda we Hazar deňziniň kenarynda [1–5]. Türkmenistandan daşarda — Gazagystan we Russiýanyň serhetýaka çäkleri (höwürtleýär), Predkawkazda we Merkezi Aziýanyň beýleki ýurtlary (uçup geçende), Demirgazyk-Gündogar Afrika,

## GREGARIA

Order Charadriiformes  
Family Charadriidae

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Important for the gene pool preservation of the species in the world fauna.

**Brief description.** Is larger than a dove; top of the head, a stripe across the eyes, bill and legs are black. Back and breast are light brown — grey. The frons and stripes under and over eyes are white. The abdomen front is black, the abdomen back — red; undertail — white. Male's wings length is 197–208; females' — 192–204 mm [6].

**Distribution.** Met in Uchaji, Etrek mouth, Chekishlyar, in bordering areas with Kara-Kalpak, Tejen river valley, environs of Ashgabat, Caspian coast [1–5]. Outside of Turkmenistan — Kazakhstan and bordering regions of Russia (nesting), the Ciscaucasia and Central Asia (flight over), North Eastern Africa, Asia Near East, Pakistan and the north — west of India (winters) [6].

## КРЕЧЕТКА

Отряд Ржанкообразные  
Семейство Ржанковые

**Статус.** Категория I (CR). Вид под угрозой исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Имеет важное значение для сохранения генофонда вида в фауне мира.

**Краткое описание.** Крупнее голубя. Верх головы, полоса через глаз, также клюв и ноги чёрные. Спина и грудь светло-буровато-серые. Лоб, полосы над и под глазами белые. Передняя часть брюшка чёрная, задняя рыжая, подхвостье белое. Длина крыла самцов — 197–208, самок — 192–204 мм [6].

**Распространение.** Отмечался в Учаджи, устье Атрека, Чикишляре, в приграничных районах с Каракалпакией, по долине р. Теджен, у Ашхабада, и на берегу Каспия [1–5]. Вне Туркменистана — Казахстан и приграничные районы России (гнездится), Предкавказье и другие страны Центральной Азии (на пролёте), Северо-Восточная Африка, Передняя Азия, Пакистан и северо-запад Индии (зимует) [6].

Öňki Aziýa, Päkistan we Hindistanyň demirgazyk-günbatary (gyşlaýar) [6].

**Ýaşayan ýerleri.** Birýyllyk otjumak ösümlikli çygly ýerler. Uçup geçende köplenç düzlük çygly we suwly meýdanlarda saklanýar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1990-njy ýylyň oktýabrynda kiçi Delili kölünde biri, 1998-nji ýylyň maý aýynyň 10-una Bekibendiň töwereginde Çat obasyndan 60 km demirgazykda 2 sanysy, 2005-nji ýylyň maý aýynyň ortasynda Saýmonow aýlagynda, 2006-njy ýylyň awgustynda we sentýabrynda bir guşdan görüldi [6–8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Adam täsirleri.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup geçýän guş. Ýazyna mart-aprelde uçup geçýär (iýul-awgustda hem uçup ýörenleri gabat gelýär), güýzüne — sentýabr-oktýabrda. Gündizine işjeň ýaşaýyşda bolýar. Mör-möjekler we olaryň liçinkalary bilen iýmitlenýär [6].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi. Hazar we Amyderýa goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşiň goralyp saklanmagyny we wagyz işlerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunç teklip.** Hazar deňziniň kenarynda we içki suw ýataklarynda uçup geçýän guşlara gözegçilik nokatlaryny giňeltmeli.

**Düzüjiler:** K. Ataev, A. Amanov

**Habitat.** Humid places with annual grass. During migration prefers mainly wet plain areas and water basins.

**Number and tendencies to change.** In October of 1990 one specimen was registered at Maloye Delili lake, two specimens — in the environs of Bekibent, 60 km to the north from Chat settlement (May 10, 1998); in mid-May of 2005 — one specimen at Saymonov bay as well as in August and September of 2006 — one specimen in each case [6–8].

**Main limiting factors.** Anthropogenic factor.

**Biological peculiarities.** Vagrant bird. Spring migration starts in March — April (flying specimens occurrences noted in July — August), fall migration — in September — October. Active in daytime. Feeds on insect and their larvae [6].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Birds of passage are protected in Hazar and Amudarya State Reserves and their sanctuaries.

**Conservation actions proposed.** Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Increasing stationary observations of the migrations along the Caspian coast and internal water basins.

**Authors:** K. Atayev, A. Amanov

**Места обитания.** Влажные места с однолетними травами. На пролёте предпочитает сырые равнинные территории и водоёмы.

**Численность и тенденции её изменения.** В октябре 1990 г. у оз. Малое Делили зарегистрирована одна особь, в окр. Бекибента, в 60 км к северу от селения Чат — 2 (10 мая 1998 г.), в середине мая в 2005 г. у бухты Саймонова, а также в августе и сентябре 2006 г. — по одной особи [6–8].

**Основные лимитирующие факторы.** Антропогенный.

**Особенности биологии.** Перелётная птица. Весенний пролёт в марте — апреле (летающие особи встречаются в июле — августе), осенний — в сентябре — октябре. Ведёт дневной образ жизни. Питается насекомыми и их личинками [6].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Пролётные охраняются в Хазарском и Амударьинском заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Расширение стационарных наблюдений за пролётом на берегу Каспия и во внутренних водоёмах.

**Составители:** К. Атаев, А. Аманов





*Cursorius cursor* Latham, 1787

## TAKYRÝORGA

Çulukşekilliler otrýady  
*Garlawaç pisint çuluklar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köpgörnüşli. Türkmenistanda *C. c. bogolubovi* Zarudny, 1886 aşaky görnüş duşýar.

**Gysgaça beýany.** Arkasy sarymtyl-çäge öwüşginde, depesiniň ön bölegi çyparak, yzkysy — mawumtyl-çal, ýeňsesi çala saýgardýan gara tegmilli. Gözlerinden ýeňsesine ak we gara zolaklar geçýär. Garnynyň we guýrugynyň aşagy ak. Çünki gara. Aýaklary, başgalara garanyňda uzyn, sarymtyl ýa-da goňurrak reňkli.

**Ýaýraýsy.** Hazar deňziniň kenaryndan Köpetdagyň etegi bilen, Bathyza we Murgaba çenli. Türkmenistandan daşarda — Afrika, Arabystan, Ýakyn Gündogar, Öňki Aziýa, Päkistan, Hindistan [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Seýrek ösümlikli ýarymçöllük giňişlikler [2, 5].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 80-nji ýyllarynda 500–600 guşuň bardygy we olaryň 100–150 jübtüniň

## CREAM-COLOURED COURSER

Order Charadriiformes  
Family Glareolidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species. The subspecies of — *C. c. bogolubovi* Zarudny, 1886, inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** The back is of one yellow sandy color; the front parietal part is reddish, the parietal part is bluish grey; barely visible black spots on the nape. White and black stripes go from eyes to nape. The abdomen and undertail are white; the bill is black. Legs are relatively long of a yellow or brown colors.

**Distribution.** From Garabogazgol gulf and Turkmenbashi peninsula along Kopetdag foothills up to Badkhyz and Murgap. Outside of Turkmenistan — Africa, Arabia, Middle East, Asia Near East, Pakistan, India [1].

**Habitat.** Semi-desert area with scarce vegetation.

**Number and tendencies to change.** 5–6 hundreds of birds were noted in 80s of the XX c.; 100–150 pairs of which oc-

## БЕГУНОК

Отряд Ржанкообразные  
Семейство Тиркушковые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане обитает подвид *C. c. bogolubovi* Zarudny, 1886.

**Краткое описание.** Спина однотонная, желтовато-песочная, передняя часть темени рыжеватая, задняя голубовато-серая, на затылке малозаметные чёрные пятнышки. От глаза к затылку белая и чёрная полосы. Брюшная часть и подхвостье — белые. Клюв чёрный. Ноги сравнительно длинные, желтоватого или буроватого цвета.

**Распространение.** От побережье Каспия вдоль предгорий Копетдага до Бадхыза и Мургаба. Вне Туркменистана — Африка, Аравия, Ближний Восток, Передняя Азия, Пакистан, Индия [1].

**Места обитания.** Полупустынные участки с разреженной растительностью [2, 5].



Mäne-Çäçe çakli we Bathyz goraghana-larynyň çäklerindedigi bellendi [3, 4]. Häzirki döwürde sany az, emma sanynyň az-owlak ýokarlanýandygy duýulýar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Höwürtleýän ýerleriniň ýaramazlaşmagy, bimaza ediji täsirleriň artmagy, mallaryň bakylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup-gelip höwürtleýän görnüş. Martyň aýagynda we aprelde uçup gelyär, sentýabryň ortasynda we oktyabrda uçup gidýär. Gury ýerde ýaşaýar. Jübüt, uçup geçýän döwründe 3–4, seýregräk 7 hat-da 10–15 bolup hem gezýär [7]. Apreliň aýagyndan awgustyň başyna çenli höwürtleýär. Höwürtesi ýerde, içi düşeksiz kiçiräk çukurjyk. Apreliň soňunda we maý aýynyň başynda 2 sany goňur meneklije çalymtyl-çypar reňkli ýumurtga goýýar. Mör-möjekler bilen ýymtlenýär [1, 8].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi. Ýaşaýan ýerleri Bathyz döwlet goraghanasynda we Mäne-Çäçe çakli goraghanasynda goralýar [6, 9].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýeroýulanduz çökeltiginiň günorta tarapynda we oňa ýanaşyk ýerlerde gorag zolagyny döretmeli. Goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran we höwürtleýän ýerleri barada maglumat ýygnamaly.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, M. B. Amanowa

curred in Mane-Chache sanctuary and Badkhyz State Reserve [3, 4]. At present the number is low and yet a small tendency to increase is observed.

**Main limiting factors.** Degradation of nesting places, disturbance factor.

**Biological peculiarities.** Migrant nesting species: comes in late March — April and leaves in mid-September — October. It's a terrestrial bird; stays in pairs and when migrates — in groups of 3–4 specimens, rarer — 7 and even 10–15 [7]. Nesting is late April — early August. Nests in small holes in ground without ground litter. Late April — early May these courses lay usually 2 eggs of greyish red color with brown flecks. Can lay eggs twice in a season. Feeds on insects [1, 8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Inhabits the Badkhyz State Reserve and Mane-Chache sanctuary in Kopetdag foothills [6, 9].

**Conservation actions proposed.** Creating protected zone in the southern part of Yeroyulanduz depression and in the adjoining areas. Protection propaganda.

**Research proposals.** Data collection on the species distribution and nesting.

**Authors:** E. A. Rustamov, M. B. Amanova

**Численность и тенденции её изменения.** В 80-е годы XX в. отмечалось до 5–6 сотен птиц, из которых 100–150 пар — в пределах Меане-Чаченского заказника и Бадхызского государственного заповедника [3, 4]. В настоящее время низкая, но есть небольшая тенденция к увеличению.

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест гнездования, фактор беспокойства.

**Особенности биологии.** Пролётно-гнездящийся вид. Прилетает с конца марта и в апреле, улетает с середины сентября и в октябре. Наземная птица. Держится парами, на пролётах группами по 3–4 особи, реже до 7 и даже 10–15 [7]. Гнездование — конец апреля — начало августа. Гнездо — небольшое углубление в почве без подстилки. Кладка — конец апреля — начало мая, обычно 2 яйца серовато-рыжего цвета с бурными крапинками. Питается насекомыми [1, 8].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Места обитания охраняются в Бадхызском государственном заповеднике и Меане-Чаченском заказнике [6, 9].

**Необходимые меры охраны.** Создание охранной зоны в южной части впадины Ероюландуз и на прилегающих к ней участках. Пропаганда охраны.

**Предложения по исследованию.** Сбор данных о распространении и гнездовании.

**Составители:** Э. А. Рустамов, М. Б. Аманова



*Columba eversmanni* Bonaparte, 1856

### GOŇUR KEPDERI

Кепдерішеккиллер отряды  
*Kepderiler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli görnüş.

**Gysgaça beýany.** Gögerçine çalymdaş, emma ondan mese-mälim kiçi we garam-tylrak, aýratyn-da ganatlarynyň aşagy, arkasy we ganatlary goňurrak. Uçup bar-ýarka arkasynyň we guýrugynyň üstüniň ýagtydygy anyk görünýär.

**Ýaýraýşy.** Derýalaryň jülgeleri (Amyderýa, Murgap, Tejen we başg.), daglar, düzlükler. Türkmenisandan daşarda — Merkezi Aziýanyň orta we günbatar bölekleri, Öňki Aziýa, Hindistanyň demirgazyk-günbatary [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Derýalaryň kertli gumgaýalary, toraňny tokaýjyklary, köp ýaşan baglyklar, göçüp-gonýan döwürlerinde beýleki kепдерiler bilen bilelikde däneçilik meýdanlarda ýaşayar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň ortasynda ýurduň gündogarynda adaty guşdy (Tejen, Murgap, Amyderýa

### PALE-BACKED PIGEON, YELLOW-EYED DOVE

Order Columbiformes  
Family Columbidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative impacting the genus preservation in the world.

**Brief description.** Resembles rock dove but visibly smaller and darker from the underwing, the back and wings are brown. In flight the light back and uropygium are clearly seen.

**Distribution.** River valleys (Amudarya, Murgap, Tejen and other), mountains, plains. Outside of Turkmenistan — the middle and western part of the Central Asia, Asia Near East, North Western Hindustan [1].

**Habitat.** Steep loessial river banks, Asiatic poplar grooves, old gardens, migration places of other pigeons with agricultural crops.

**Number and tendencies to change.** In the middle of the XX c. the species was regular on the east (Tejen, Murgap, Amudar-

### БУРЫЙ ГОЛУБЬ

Отряд Голубеобразные  
Семейство Голубиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода.

**Краткое описание.** Похож на сизого голубя, но заметно мельче и темнее, особенно с нижней стороны крыла, спина и крылья буроватые. В полёте хорошо видны светлые спина и надхвостье.

**Распространение.** Долины рек (Амударья, Мургаб Теджен и др.), горы, равнины. Вне Туркменистана — средняя и западная части Центральной Азии, Передняя Азия, северо-запад Индостана [1].

**Места обитания.** Обрывистые лессовые берега рек, туранговые рощи, старые сады, на кочёвках вместе с другими голубями на посевах зерновых.

**Численность и тенденции её изменения.** В середине XX в. был обычным на востоке страны (долины Теджена, Мургаба, Амударьи) [2]. В июне 1963 г. в долине Мургаба уже не был обычным

jülgelerinde) [2]. 1963-nji ýylyň iýun aýynda Murgap jülgesinde sany örän azalgy we toraňňylykdaky guşlaryň umumy sanynyň 1,7% düzdi [3]. 1985-nji ýylyň awgustynda bu görkeziji 0,3-e çenli azaldy [4]. Amyderýa jülgesinde sany başga ýerlere garanynda ýokary boldy. 2011-nji ýylyň maý aýynyň 20-sine Amyderýanyň gum gaýaly kenarynda höwürtegeýän ýerlerinde (Nargyz toraňňylygy) 1 km ýolda ortaça 12 sanysy görüldi [5].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Toraňňyly meýdanlaryň zaýalanmagy, rugsatsyz tutulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýazyna martyň ikinji ýarymynda-aprelň başynda, güýzine — sentýabrda-oktyabrda uçup geçýär. Gum gaýalaryň tekjelerinde, hindir-köweklerinde, agaçlardaky gowaklarda, gurluşyk desgalarynda höwürtegeýär. Esasan ösümlikleriň tohumlary bilen iýmitlenýär [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň (2008) Gyzył sanawyna girizildi. Amyderýa goraghanasynda we möhüm ornitologik ýerleriň kábirlinde höwürtegeýän ýerleri goralýar [6].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Amyderýa, Murgap we Tejen derýalarynyň toraňňylyklarynda barlaglar geçirmeli we höwürtegeýän döwründe ekologiýasyny öwrenmeli.

Düzüji: E. A. Rustamow

ya river valleys) [2]. In June 1963 in Murgap valley the number declined and made 1.7% from the total bird population in tugais [3]. In August 1985 this indicator decreased to 0.3% and in May 1986 — to 0.05% and was not met in Tejen tugais [4]. Relatively high number was noted in Amudarya valley. On May 20, 2011 in nesting places along the Amudarya loessial steep (Nargyz tugai) up to 12 specimens per 1 km of the survey route were noted [5].

**Main limiting factors.** Degradation of tugai areas, unregulated hunting.

**Biological peculiarities.** In spring migrates from the second half of March to the beginning of April; in the fall — September to October. Nests in niches and holes along loessial river bank steeps, holes in trees, in human construction sites. The diet mainly includes seeds [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008). Nesting quarters are in Amudarya State Reserve and some IBA [6].

**Conservation actions proposed.** Propaganda and protection reinforcement.

**Research proposals.** Study of the Amudarya, Murgap and Tejen tugais, nesting ecology.

Author: E. A. Rustamov

и составлял 1,7% от общей численности птиц в тугаях [3]. В августе 1985 г. этот показатель снизился до 0,3%, в тугаях Теджена не встречался [4]. Относительно высокая численность в долине Амударьи. 20 мая 2011 г. в местах гнездования вдоль берегового лессового обрыва Амударьи (тугай Наргиз) в среднем насчитывалось до 12 особей на 1 км маршрута [5].

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация тугайных участков, неконтролируемая охота.

**Особенности биологии.** Весной пролетает во второй половине марта — начале апреля, осенью — в сентябре — октябре. Гнездится в нишах и норах по лессовым береговым обрывам, дуплах деревьев, постройках. Питается преимущественно семенами [1].

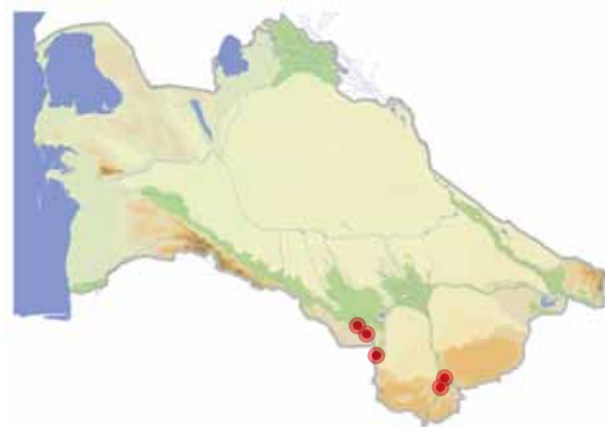
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесен в Красный список МСОП (2008). Места гнездования охраняются в Амударьинском заповеднике и на некоторых КОТ [6].

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Обследование тугаёв Амударьи, Мургаба и Теджена, изучение гнездовой экологии.

Составитель: Э. А. Рустамов



*Hypocolius ampelinus* Bonaparte, 1850

### TOGANPISINTLI SYKYLYKÇY

Serçeşekilliler otrýady  
Sykylykçylar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiyeti.** Bir görnüşli uruga deňişli görnüş.

**Gysgaça beýany.** Üstki tarapyňyň reňki gönürrak-çal, aşagy gülgüne-çyparrak, guýrugyň ujy gara, uly guşlaryň ganatlarynyň ujy ak. Horazynyň çünküden başlap gözünüň üstünden we ýeňsesineden gara zolak geçýär. Kelle-sindäki hüpük görnüşli ýeleklerini ýygýgydan galdyrýar. Uçup barýarkalar horazlaryň ganatlarynyň ujundaky ýagty ak tegmilleri gowy görünýär.

**Ýaýraýşy.** Murgap derýasynyň jülgesi Tagtabazaryň töwerekleri, Guşgy we Tejen derýalarynyň aşaky akymlyry, Döwletabat, Guşgy jülgesi (aprel, maý), Serhetçi obasynyň golaýy, Tejen derýasynyň orta akymy [1–11]. Türkmenistandan dasarda — Arabystan, Öňki Aziýa, Gyzyl deňizden Owganystana çenli [12].

**Ýaşayan ýerleri.** Derýa ýakalarynyň tokaýlary [1–4].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1976–1978-nji ýyllaryň oktyabrynda Tejen jülgesinde 400 sany, sürülerde — 6–150 [11].

### GREY HIPOCOLIUS or HIPOCOLIUS

Order Passeriformes  
Family Bombycillidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Monotypic genus representative.

**Brief description.** The top plumage is brownish grey, the bottom is pinky grey; the tail tip is black; adult birds have wing tips white. Males have a black wide band from the bill, around eyes and on the nape. The bird often raises head feathers in a cop. Males have clear bright white spots on wing tips visible in flight.

**Distribution.** Murgap river valley, Tahtabazar environs, Gushgy and Tejen river lower reaches, Dovletabat, Serhetchi settlement area, mid-stream of Tejen river. Outside of Turkmenistan — Arabia, Asia Near East, from Red Sea to Afghanistan [12].

**Habitat.** Tugais [1–4].

**Number and tendencies to change.** In October of 1976–1978 400 specimens were noted in Tejen valley; in flocks of 6–150 [11]; on April 18, 1978 3 adult birds were observed on Lycium bush. Was not met again in nesting time [11]. In Tagtabazar area in June 1979 40 nesting pairs were

### СОРОКОПУТОВЫЙ СВИРИСТЕЛЬ

Отряд Воробьинообразные  
Семейство Свиристелевые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель монотипического рода.

**Краткое описание.** Окраска верха буровато-серая, низ розовато-палевый, конец хвоста чёрный, у взрослых птиц концы крыльев белые. У самца от клюва через глаз и затылок — чёрная широкая полоса. Часто поднимает оперение на голове в виде хохла. При взлёте у самцов хорошо заметны яркие белые пятна на концах крыльев.

**Распространение.** Долина р. Мургаб в окр. Тахтабазара и низовьях рек Кушка и Теджен, Довлетабат, долина Кушки (апрель, май), в районе пос. Серхетчи, в среднем течении р. Теджен [1–11]. Вне Туркменистана — Аравия, Передняя Азия, от Красного моря до Афганистана [12].

**Места обитания.** Тугаи [1–4].

**Численность и тенденции её изменения.** В октябре 1976–1978 гг. в долине Теджена встречено 400 особей, в стаях — 6–150 [11], 18 апреля 1978 г. встречены 3 взрослых птицы на кусте дере-

1978-nji ýylyň 18-nji aprelinde gyzganyň üstünde 3-üsi görüldi. 1979-nji ýylyň iýun aýynda Tagtabazaryň ýakynynda 200 ga meýdanda 40 sany höwürtegeýän jübütleri hasaba alyndy [1–3]. XX asyryň 90-njy ýyllarynda — 50–60 jübütten köp däl. 2011-nji ýylyň 15-nji aprelinde Çemenabadyň töwereginde, Hutor obasyndaky kölüň ýakynynda 3, 10-njy maýda Serhetçi obasynyň golaýynda 2 sanysy görüldi [13].

**Esasy çaklendiriji tasirler.** Ýerleriň özleşdirilmegi, mal bakylymagy [1–3].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup gelýän-höwürtegeýän görnüş. Aprelde uçup gelýär. Maý aýynyň başyndan iýunyň aýagyna çenli höwürtegeýär. Guşlaryň ikisi-de ýerden 1,2–1,7 m ýokarda guryan okaraşekilli höwürtesiniň gurluşygyna gatnaşýar. Höwürtegede ýumurtganyň doly sany 5. Çagalaryny ikisi hem iýmitlendirýär. Iýmiti — gyzganyň miweleri we mör-möjekler. Güzüne oktyabrda-noýabryň başynda uçup gidýär [5, 6, 8–11].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin geçirilen çäreler.** TGHB-niň (2009) Gyzyt sanawyna we Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Murgap (Tagtabazaryň töweregi) we Guşgy (Serhetçi obasy) derýalarynyň boýlarynda höwürtegeýän ýerlerinde çäkli goraghanalary doretmeli. Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini güýçlendirmeli

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ekologiýasyny, sanyny öwrenmeli, täze höwürtegeýän we uçup geçýän ýerlerini anyklamaly. Elde köpeltmek barada işleri geçirmeli.

Düzüji: Ö. Sopyýew

seen on an area of 200 hectares [1–3]. In the 90s of the XX c. 50–60 pairs were observed. In Chemenebit area near the lake by Hutor village 3 specimens were met on April 15, 2011 and 2 on May 10 by Serhetchi settlements [13].

**Main limiting factors.** Land reclamation, grazing [1–3].

**Biological peculiarities.** Migrant nesting species. Comes in April. Nesting season is from the first decade of May until the end of June. Both the male and female build a cup-shaped nest on the height of 1.2–1.7 m above land. The clutch is 5 eggs. Both parents feed the nestlings. Fall migration is from October to the beginning of November [5, 6, 8–11].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Formation of sanctuaries in nesting areas on river valleys of Murgap (Tahtabazar environs) and Gushgy (Serhetchi settlement), protection propaganda and reinforcement.

**Research proposals.** Study of ecology, number, update on new nesting and migration areas. Research of breeding in captivity.

Author: O. S. Sopyev

зы. Больше в гнездовое время здесь не встречался [11]. В районе Тахтабазара в июне 1979 г. на площади в 200 г. отмечено около 40 гнездовых пар [1–3]. В 90-е годы XX в. встречено не более 50–60 пар. В районе Чемеенебит, вблизи озера у с. Хутор, 15 апреля 2011 г. встречено 3 особи, а 10 мая у с. Серхетчи — 2 [13].

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение земель, выпас [1–3].

**Особенности биологии.** Пролётно-гнездящийся вид. Прилетает в апреле. Гнездовой период — с первой декады мая до конца июня. Чашеобразное гнездо строят обе птицы на высоте 1,2–1,7 м от земли. Полная кладка — 5 яиц. Кормят птенцов оба родителя. Корм — плоды дерезы и насекомые. Осенний пролёт в октябре — начале ноября [5, 6, 8–11].

**Разведение.** Не проводилось.

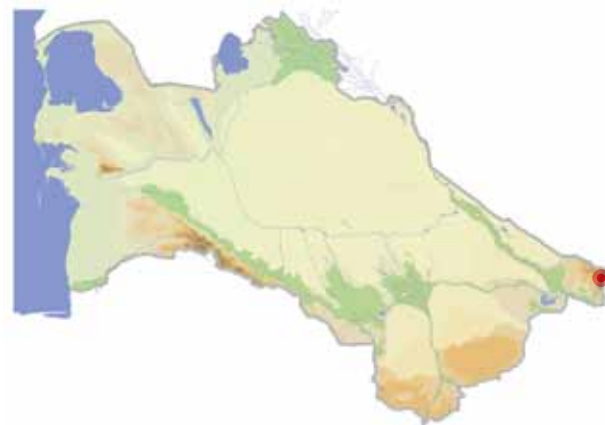
**Принятые меры охраны.** Внесён Красный список МСОП (2009), в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Создание заказников в местах гнездования на реках Мургаб (окр. Тахтабазара) и Кушка (пос. Серхетчи), пропаганда и усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Изучение экологии, численности, выявление новых мест гнездования и пролёта. Работы по разведению в неволе.

Составитель: О. С. Сопыев

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Пекло, Сопыев, 1980; 2. Сопыев, 1981; 3. Сопыев, 1981; 4. Сотников, 1995; 5. Флинт, 1961; 6. Флинт, 1962; 7. Воробьев, 1968; 8. Чунихин, 1968; 9. Степанян, 1971; 10. Лоскот, 1971; 11. Еминов, 1982; 12. Степанян, 1978; 13. Hudaýgulyýew (magl./inform./данн.), 2011.



*Terpsiphone paradisi* Linnaeus, 1758

## JENNET UZYNGUÝRUK SIÑEKÇI

Serçeşekilliler otrýady  
*Siňekçiler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Merkezi Aziýanyň günortasynda görnüşiniň genofonduny gorap saklamakda *T.p. leucogaster*, Swainson 1838 türkmen populýasiýasynyň ähmiýeti örän möhüm.

**Gysgaça beýany.** Serçeden ulurak, guýrugy uzyn (50 sm çenli), hüpügininiň çowlanandygy oňat görünýär. Kellesi we bokurdagy metal ýalpyldyly garamtyl-gök. Arkasy, guýrugynyň üsti we guýrugy ýiti çypar reňkli. Ganatlary goýy çal reňkli, ganatlarynyň aşagy agymtyl-çyparrak, bedeniniň aşagy çal. Çünki inli, güýçli, garamtyl çüňküstüniň uýy gaňyrçakly, mawumtyl-çal reňkli. Aýaklary mawumtyl-çal. Gözleriniň töweregindäki ýalaňaç halka gögümtil reňkli. Horazynyň ganatlarynyň uzynlygy — 89–100, mäkiýanynyňky — 88–98 mm [2, 3].

**Ýaýraýsy.** Köýtendag. 1989-njy ýylyň maý aýynyň 15-ine Duşakerekdagyň eteginde tötänden uçup gelen bir jübti bellig alyndy [5]. Türkmenistanda daşarda — Günorta, Günorta-Gündogar we Gündogar Aziýa, Demirgazyk-Gündogar

## ASIAN PARADISE-FLYCATCHER

Order Passeriformes  
Family Muscicapidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** The Turkmen population of the subspecies *T.p. leucogaster* Swainson, 1838 is important for the preservation of the species gene pool on the south of Central Asia.

**Brief description.** Larger than a sparrow with a long tail (up to 50 cm) and clearly visible pointed crest. The head and the throat are black blue with a bright metallic gloss. The back, uropygium and tail are bright red. The wings are dark grey, underwings are pale yellow, the bottom of the body is grey. The beak is wide, strong, of a bluish grey color with darker hook on the maxilla. The legs are bluish grey. There is a bare blue ring around eyes. The male wing length is 89–100 mm; female's — 88–98 mm [2, 3].

**Distribution.** Koytendag. In the foothills of Dushakerekdag on May 15, 1989 a pair of passage was noted [5]. Outside of Turkmenistan — South, South-Eastern and East Asia, North Eastern China, Ko-

## РАЙСКАЯ МУХОЛОВКА

Отряд Воробьинообразные  
Семейство Мухоловковые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Туркменская популяция подвида *T.p. leucogaster* Swainson, 1838 важна для сохранения генофонда вида на юге Центральной Азии.

**Краткое описание.** Крупнее воробья, с длинным хвостом (до 50 см) и хорошо заметным заострённым хохлом. Голова и горло чёрновато-синие, с ярким металлическим блеском. Спина, надхвостье и хвост ярко-рыжие. Крылья тёмно-серого цвета, подкрылья бледно-рыжеватые, низ тела серый. Клюв широкий, мощный, голубовато-серого цвета, с более тёмным крючком на надклювье. Ноги голубовато-серые. Вокруг глаза — голое кольцо голубого цвета. Длина крыла самцов — 89–100, самок — 88–98 мм [2, 3].

**Распространение.** Койтендаг. В предгорьях Душакэредага 15 мая 1989 г. отмечена залётная пара [5]. Вне Туркменистана — Южная, Юго-Восточная и Восточная Азия, Северо-Восточный Китай, Корейский п-ов и Южное При-



Hytaý, Koreýa ýarym adasy we Gündogar Primorýe. Hindistanda, Päkistanda we Günorta Owganystanda gyslaýar [1–3, 5].

**Ýaşayan ýerleri.** Suwdan daş bolmadyk, güň ösen agaçly-gyrymsyly jülgeler [1, 2, 4, 5].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1962–1963 we 1966–1967-nji ýyllarda Köýtendagda 90 günň dowamynda 6 gezek düşüldi, ortaça her 10 km hasap ýoluna 1,2 guş düşýär [1]. 2004-nji ýylda Köýtendagyň türkmen böleginde höwürtegeýän jübütleriň umumy sany — 33-e, 2006-njy ýylda — 44-e deň boldy [4, 5].

**Esasy çäklendiriji täsirler.** Bimaza ediji täsirler.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Uçup gelýän we höwürtegeýän guş. Maý aýynyň ortasynda jübütleri düş gelýär, maýyň ahyrynda we iýunyň başynda höwürtegeýär. Höwürtesi nepisden ykjam, onuň gyralary kawkaz kerkawynyň 1,5 ýerden ýokarda sallanyp duran çybygyna berkän. Daşy möýleriň şireli kerepleri bilen örtülen. Ýumurtgalarynyň sany 3–5 [1, 2, 4, 5]. Höwürtesini gurmaga, ýumurtgalaryny basmaga we çagalaryny iýmitlendirmäge guşlaryň ikisi hem gatnaşýar. Awgustyň ortasyndan sentýabryň ortasyna çenli uçup gidýär [3]. Mör-möjekler bilen iýmitlenýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň (2009) Gyzyly sanawyna we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1999) girizildi. Köýtendag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini geçirmeli we gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ekologiýasyny öwrenmeli.

Düzüji: Ö. Sopyýew

rean peninsula and the south of the Sea of Japan. Winters in India, Pakistan and Southern Afghanistan [1–3, 5].

**Habitat.** Canyons with heavy tree and shrub vegetation, close to water [1, 2, 4, 5]. Number and tendencies to change. During a 90 day period in 1962–1963 and 1966–1967 6 occurrences were noted in Koytendag; an average of 1.2 birds per 10 km [1]. The total number in the Turkmen part of Koytendag in 2004 was 33 nesting pairs and in 2006–44 nesting pairs [4, 5].

**Main limiting factors.** Disturbance.

**Biological peculiarities.** Migrating nesting bird. Pairs are met in mid-May; nests — at the end of May and the beginning of June. Neat nests are hanged on a pendent twigs of kawkazskogo kerkawa on the height of 1.5 m above ground. The outside cover is in sticky spider web. Female lays 3–5 eggs [1, 2]. Both male and female take part in nest building, incubation, brooding and feeding nestlings. The birds leave from mid-August till mid-September [3]. Feeds on insects.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Koytendag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Study of ecology.

Author: O. S. Sopyev

морье. Зимует в Индии, Пакистане и Южном Афганистане [1–3, 5].

**Места обитания.** Ущелья с густой древесно-кустарниковой растительностью, недалеко от воды [1, 2, 4, 5].

**Численность и тенденции её изменения.** За 90 дней в 1962–1963 гг. и 1966–1967 гг. на Койтендаге зарегистрировано 6 встреч, в среднем 1,2 птицы на 10 км [1]. Общая численность в туркменской части Койтендага в 2004 г. — 33 гнездовых пар, в 2006 г. — 44 [4, 5].

**Основные лимитирующие факторы.** Беспокойство.

**Особенности биологии.** Пролётно-гнездящийся вид. В середине мая встречаются пары, в конце мая и начале июня — гнёзда. Гнездо аккуратное, бортами прикреплено к свисающим (плакучим) ветвям кавказского керкава на высоте 1,5 м от земли. Снаружи в липкой паутине. Число яиц — 3–5 [1, 2]. Строят гнездо, насиживают яйца и выкармливают птенцов оба родителя. Отлёт с середины августа до середины сентября [3]. Питается насекомыми.

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Койтендагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда охраны.

**Предложения по исследованию.** Изучение экологии.

Составитель: О. С. Сопыев





*Passer simplex* Lichtenstein, 1823

## ÇÖL SERÇESİ

Serçeşekilliler otryady  
*Serçeler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüşi.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiyeti.** Köp görnüşli urug degişli. Türkmenistanda aşaky görnüş *P. s. zarudny* Pleske, 1896 ýaşayar.

**Gysgaça beýany.** Süýnmegräk çünki, gözleriniň töweregindäki halka, gözünüň yzyndaky zolak we bokurdagy gara. Kellesiniň üsti we arkasy açık-çal. Guyrugynyň üsti çypar ýokundyly. Ganatlary we guyrugy ýagty jähekli goňur ýa-da gara-goňur. Aýaklary goýy-goňur. Ganaty — 62–72 mm.

**Ýaýraýsy.** Gündogar (Repetek, Ýeraja çenli, demirgazyga — Gabakly töweregi, günorta-gündogara — Garagum derýasy çenli). Üňüzaňrysý (Damla guýusyndan demirgazyk-gündogara tarap) we Merkezi Garagum (Horhor, Ata guýy, Ýerbent, Kükürt zawody, Bokurdak, Çeshme guýusynyň töweregi). Amyderýanyň sag kenaryndaky Sandykly çöli [1–14]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Gündogar Ýýran, Demirgazyk we Gündogar Afrika [15].

## DESERT SPARROW, ZARUDNY'S SPARROW

Order Passeriformes  
Family Ploceidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative. Subspecies of *P. s. zarudny* Pleske 1896 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** The beak is kind of elongated; a ring around the eye, a stripe behind the eye and throat are black. The top of the head and back are light grey. Uropodium has a slightly rusty coating. The wings and tail are brown or black brown with a light fringe. Legs are dark brown. The wings are 62–72 mm long.

**Distribution.** Eastern Karakums (Repetek, 90 km to the north west from Yerpaji well, to the south — Gabakly well area and to the south east until Karakum river. Zaunguz Karakums (to the north east from Damla well); and Central Karakums (wells Horkhor, Ataguyi, Yerbent, sulphur plant, Bokurdak, Cheshme well). Sundukli sands, the right side bank of Amudarya [1–14]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Eastern Iran, North and East Africa [15].

## ПУСТЫННЫЙ ВОРОБЕЙ

Отряд Воробьинообразные  
Семейство Ткачиковые

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. В Туркменистане обитает подвид *P. s. zarudny* Pleske 1896.

**Краткое описание.** Несколько удлиненный клюв, кольцо вокруг глаза, полоса за глазом и горло черные. Верх головы и спина светло-серые, надхвостье с легким рыжеватым налетом. Крылья и хвост — бурые или чернобурые со светлой каймой. Ноги темно-бурые. Крыло — 62–72 мм.

**Распространение.** Восточные (Репетек, до кол. Ераджи, севернее — район кол. Кабаклы, и к юго-востоку до Каракум-реки), Заунгузские (к северо-востоку от колодца Дамла) и Центральные (кол. Хорхор, Атакую, Еербент, Серный завод, Бокурдок, район кол. Чешме) Каракумы. Пески Сундукли, правобережье Амударьи [1–14]. Вне Туркменистана — Узбекистан, Восточный Иран, Северная и Восточная Африка [15].

**Ýaşayan ýerleri.** Selçeň ösümlikli (sözen, gandyň) aklaň, aklaň-ulgam we aklaň-depeli çägelikler [1, 2, 9, 10, 17].

**Sany we onuň ütgemek ýagdaýy.** 1959–1963-nji ýyllaryň ýaz we tomus aýlarynda Repetegiň töwereginde 1 km<sup>2</sup> meýdanda 4,2 sanysy, 1970–1973-nji ýyllarda Repetek biosfera goraghanasynda gýşda ortaça 4, gýüzde — 7, Merkezi Garagumda — 0,4 sanysy gabat geldi [10, 16, 17]. 1997-nji ýylyň maglumatlary boýunça goraghanada umumy sany 60 jübüt töweregi boldy [18]. Sandykly çölünde ýek-tük duşýar [4]. Goraghananyň merkezinden 5 km gündogarda 2010-njy ýylyň aprelinde bir we 2011-njy ýylyň martynda — iki jübtü görüldi [19].

**Esasy çäklendiriji täsirler.** Höwürtgeleriniň tozdurylmany we amatsyz howa şertleri [9, 10].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Aýratyn jübüt bolup höwürtleýär. Ýylda iki gezek köpeliýär: apreliň ortasynda we maýyň ahyrynda. 3–8 sany ýumurtga goýýar [1, 9, 17]. Kürk döwri 12–13 gün dowam edýär. Jüýjeleri maýda-iyulyň ortasynda çykýar we 12–13 günden soň höwürgeden uçup gidýär. Mör-möjekler we otjumak ösümlikleriň tohumlary bilen iýmitlenýär. Tomsuna suw içmäge yzygiderli gatnaýar [1, 2, 9, 17].

**Köpeldişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin geçirilen çäreler.** TGHB-niň (2009) Gyzyly sanawyna we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Repetek goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Merkezi Garagumda höwürtleýän ýerlerini goraga almaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Türkmen kölüniň baş akabasynyň zolagynda sanyny kesgitlemeli.

**Habitat.** Sand dunes, ridge and hilly sands with sparse vegetation (sand acacia, *Caligonium* [1, 2, 9, 10, 17].

**Number and tendencies to change.** In 1959–1963 by Repetek in spring and summer 4.2 specimens were noted per 1 km; 4 specimens — in winter of 1970–1983 on an area of the Repetek Biospherical Reserve; 0.4 specimens in Central Karakums [10, 16, 17]. By 1997 data the total number of the birds in the reserve was about 60 pairs [18]. In Sundukly desert single findings occurred [4].

**Main limiting factors.** Destruction of nests and tough climate [9, 10].

**Biological peculiarities.** Nests in separate pairs. Breeds twice a year: lays eggs for the first time — from mid-April, the second — from the end of May. The clutch is 3–8 eggs [1, 9, 17]. Incubation takes 12–13 days. Nestlings come out in 12–13 days. The bird feeds on insects and seeds of herbal plants. In summers regularly visits watering spots [1, 2, 9, 17].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Repetek Biosphere reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection of nesting areas in Central Karakums.

**Research proposals.** Update on the number in the area of the main collector of the Turkmen lake.

**Authors:** O. S. Sopyev, M. B. Amanova

**Места обитания.** Барханные, барханно-грядовые и барханно-бугристые пески с разреженной растительностью (песчаная акация, кандым) [1, 2, 9, 10, 17].

**Численность и тенденции её изменения.** У Репетека в 1959–1963 гг. весной и летом отмечено 4,2 особи на 1 км<sup>2</sup>; на территории Репетекского биосферного заповедника зимой 1970–1973 гг. — 4, осенью — 7 особей на 1 км<sup>2</sup>; Центральные Каракумы — 0,4 [10, 16, 17]. По данным 1997 г., общая численность в заповеднике — около 60 пар [18]. В песках Сундукли встречены единичные особи [4]. В 5 км восточнее усадьбы заповедника в апреле 2010 г. зарегистрирована одна пара, а в марте 2011 г. — 2 [19].

**Основные лимитирующие факторы.** Разрушение гнезд, неблагоприятные климатические факторы [9, 10].

**Особенности биологии.** Гнездится отдельными парами. Размножается дважды в году: с середины апреля и с конца мая. В кладке 3–8 яиц [1, 9, 17]. Инкубация — 12–13 дней. Птенцы появляются в мае — середине июля, вылетают через 12–13 дней. Питается насекомыми и семенами травянистых растений. Летом регулярно посещает водопои [1, 2, 9, 17].

**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2009), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Репетекском заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Охрана мест гнездования в Центральных Каракумах.

**Предложения по исследованию.** Определение численности в зоне главного коллектора Туркменского озера.

**Düzüjiler.** Ö. Sopyýew, M. Amanowa

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Атаев, 1976; 2. Зарудный, 1896; 3. Даль, 1936; 4. Рустамов, 1954; 5. Рустамов, 1958; 6. Шестапёров, 1934; 7. Стальмакова, 1983; 8. Ташлиев, Ермакова, 1961; 9. Кашкаров, Курбатов, 1929; 10. Сопыев, 1979; 11. Мищенко, Щербак, 1980; 12. Захидов, 1971; 13. Кривошеев, 1956; 14. Третьякова, 1990; 15. Иванов, 1976; 16. Сопыев, Атаев, 1991; 17. Сопыев, 1965; 18. Букреев, 1997; 19. Täşnazarow (magl./inform./данн.), 2011.

**Составители:** О. С. Сопыев, М. Б. Аманова

# MAGLUMAT ÇEŞMELERI

## BIBLIOGRAPHY

## ЛИТЕРАТУРА

Абдусаломов И.А. Фауна Таджикской ССР // Птицы Душанбе. 1973. Т. 19. Ч. 2. 396 с.

Атаев К. Некоторые данные по экологии туркестанского змеяда в Восточных Каракумах // Мат-лы VI Всесоюз. орнитол. конф. М.: Изд-во МГУ, 1974. Ч.1. С. 19–20.

Атаев К. Сезонная динамика населения птиц в экосистемах песчаной пустыни // Мат-лы Советско-американского симпозиума по биосферным заповедникам. М., 1976. Ч. 1. С. 39–50.

Атаев К., Васильев В.И., Горелова Р.И и др. Материалы по редким и исчезающим видам птиц фауны Туркменистана // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1978. № 4. С. 70–80.

Банников А.Г., Герман В.Б. Копетдагский государственный заповедник // Охота и охотничье хозяйство. 1981. № 6. С. 12–14.

Божко Т.П., Атаева А.Д. Определение состава кормов каспийского уларя методом анализ экскрементов // Редкие и малоизученные птицы Средней Азии. Ташкент, 1990. С. 91–92.

Букреев С.А. Материалы по гнездованию ястребиного орла (*Hieraetus fasciatus*) в Копетдаге // Орнитология. М.: МГУ, 1998. Вып.28. С.154–158.

Букреев С.А. Орнитогеография и заповедное дело Туркменистана. М.: ЦОДП СоЭС, 1997. 160 с.

Букреев С.А. Оценка роли заповедника в сохранении орнитологического разнообразия региона и Юго-Западного Копетдага (на примере Сюнт-Хасардагского заповедника) // Заповедное дело. М., 1996. Вып.1. С. 51–64.

Букреев С.А. Птицы Сюнт-Хасардагского заповедника и сопредельных территорий Копетдага: Автореф. дис. ... канд. биол. наук. М., 1995. 39 с.

Букреев С.А. Степная пустельга на Юго-Западном Копетдаге // Орнитология. Вып.27. М.: Изд-во МГУ, 1996. С.281–282.

Букреев С.А. Ястребиный орел // Красная книга Туркменистана. Ашхабад: Туркменистан, 1999. Т.1. С. 230–231.

Букреев С.А., Марочкина В.В., Агрызков Е.Н. Гнездовая фауна птиц Амударьинского заповедника // Территориальные аспекты охраны птиц Средней Азии и Казахстана М., 1999. 121 с.

Букреев С.А., Шаповалов А.С. Чёрный аист (*Ciconia nigra*) в Туркменистане (материалы по Красной книге) // Территориальные аспекты охраны птиц в Средней Азии и Казахстане. М., 1999. 121 с.

Варшавский С.Н., Шилов М.Н., Жернов В.Н. и др. Распространение и некоторые особенности экологии беркута в Северной Туркмении // Редкие и малоизученные птицы Средней Азии. Ташкент: Фан, 1990. С. 67–69.

Васильев В.И., Рустамов Э.А., Гаузер М.Е. Мониторинг численности водоплавающих птиц на туркменском побережье Каспийского моря в осенне-зимний период (1971–2005 гг.). М., 2009. 64 с.

Великанов В.П. Хохлов А.М. Об орнитофауне и особенностях биологии водоплавающих и околоводных птиц оз. Сарыкамыш // Тр. Кызылагачского госзаповедника. Баку: Азгосиздат, 1979. Вып. 1. С. 236–240.

Венгеров М.П. О колониально гнездящихся птицах заповедного оз. Делили // Колониальные гнездовья околоводных птиц и их охрана. М., 1975. С. 29

Воробьев К.А. В тугаях Теджена // Охота и охотничье хозяйство. 1968. №6. С. 40–41.

Воробьев К.А. Материалы к биологии турача (*Francolinus francolinus francolinus*) и распространению его в Южной Туркмении // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1946. Т. 51. Вып. 1. С. 62–67.

- Гептнер В.Г. Материалы по птицам Бадхыза (Южный Туркменистан) // Тр. Ин-та зоол. и паразитол. Вып. IV. Ашхабад, 1959. С. 125–144.
- Гладков Н.А. Орнитологические результаты поездки на Аму-Дарью летом 1931 г. // Бюл. МОИП. Отд. биол. М., 1932. Т.61. Вып. 3-4. С. 351–398.
- Горелова Г.И. Залёты султанки и фламинго в долину реки Кушка // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1973. №1.
- Даль С.К. Позвоночные низовьев реки Зеравшан // Тр. Узб. гос. ун-та. Самарканд, 1936. Т. 7. С. 135–161.
- Дементев Г. П. Птицы Туркменистана. Ашхабад: Изд-во АН ТССР, 1952. Т.1. 547 с.
- Дементев Г. П. Туров С.С. Материалы по зимней фауне наземных позвоночных Юго-Западной Туркмении // Сб. тр. зоомуз. МГУ. 1951. Т. 7.
- Дементьев Г.П., Караев М.К., Карташев Н.Н. Птицы Юго-Западной Туркмении // Уч. зап. Биология. М.: Изд-во МГУ, 1955. Вып. 171. С.53–172.
- Ефименко Н.Н. Численность и распределение соколообразных птиц в Копетдагском заповеднике и его окрестностях // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1988. №5. С. 77–80.
- Ефименко Н.Н. Бородач в Туркменистане: гнездовая экология, современная численность и трофические связи // Стрепет. Фауна, экология и охрана птиц Южной Палеарктики. Ростов-на-Дону, 2008. Т.6. Вып. 2. С. 47–62.
- Ефименко Н.Н. Гнездовая экология райской мухоловки в Туркменистане // Стрепет. Фауна, экология и охрана птиц Южной Палеарктики. Ростов-на-Дону. 2006. Т.4. Вып. 1. С. 68–78.
- Ефименко Н.Н. К биологии гнездования хищных птиц Центрального Копетдага // Орнитол. иссл. в заповедниках: проблемы заповедного дела. М., 1992. С.89–113.
- Ефименко Н.Н. К кадастру соколообразных птиц Копетдагского заповедника // Тез. докл. Всесоюз. совещ. по проблеме кадастра и учёта животного мира. Уфа, 1989. Ч. III. С.79–81.
- Ефименко Н.Н. Кадастр популяции редких и малоизученных видов животных Койтендага // Проблемы освоения пустынь. 2008. № 4. С.48–51.
- Ефименко Н.Н. Мониторинг численности глобально угрожаемых видов птиц сети ИВА горного Туркменистана // Исследования по ключевым орнитол. территориям в Средней Азии и Казахстане. Ташкент, 2010. Вып.3. С. 50–63.
- Ефименко Н.Н. Редкие малоизученные виды птиц Копетдагского заповедника // Экологические аспекты изучения, практического использования и охраны птиц в горных экосистемах. Фрунзе: Илим, 1989. С. 34–36.
- Ефименко Н.Н. Сапсан в Туркменистане // Стрепет. Фауна, экология и охрана птиц Южной Палеарктики. Ростов-на-Дону, 2004. Т.2 Вып. 1. С. 88–99.
- Ефименко Н.Н. Чёрный гриф в Туркменистане: распространение, гнездовая экология, численность и охрана // Стрепет. Фауна, экология и охрана птиц Южной Палеарктики. Ростов-на-Дону, 2009. Т.7. Вып. 1-2. С.62–77.
- Ефименко Н.Н. Численность и распределение соколообразных птиц в Копетдагском заповеднике и его окрестностях // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1988. № 5. С. 77–80.
- Ефименко Н.Н. Экология бородача в Центральном Копетдаге // Мат-лы X Всесоюз. орнитол. конф. Минск: Наука и техника, 1991. Ч.2. С.213–214.
- Житников М.К. Орнитологические наблюдения на реке Атрек (зима 1898 г. и весна 1899 г.) // Псовая и ружейная охота. Тула, 1990. Кн.10–12. С. 1–57.
- Залетаев В.С. Передислокация гнездовых и скоплений веслоногих в Южном Приаралье в связи с опустыниванием и образованием сбросных водоёмов // Всесоюз. совещ. по пробл. кадастра и учёта животного мира. Уфа, 1989. Ч.3. С.90–92.
- Зарудный Н.А. Орнитологическая фауна Закаспийского края // Мат-лы к познанию фауны и флоры Рос. импер. отд. зоол. 1896. Вып.2. 555 с.
- Захидов Т.З. Биоценозы пустыни Кызылкум (Опыт эколого-фаунистического анализа и синтеза). Ташкент: Фан, 1971. 394 с.
- Иванов А. И. Каталог птиц СССР. Л.: Наука. Ленингр. отд. 1976. 276 с.
- Исаков Ю.А. Отряд Гусеобразные. Подсемейство утки // Птицы Советского Союза. М.: Советская наука, 1952. Т.4. С. 344–635.
- Исаков Ю.А., Воробьев К.А. Обзор зимовок и пролёта птиц на Южном Каспии // Тр. Всесоюз. орнитол. заповедника в Гасан-Кули (ТССР). М., 1940. Вып. 1. С. 5–159.
- Капанова Т.А., Рубан О.А., Хрустов А.В. Искусственная инкубация яиц дрофы // Дрофиные птицы России и сопредельных стран. Саратов: Изд-во Саратовского ун-та, 2003. С. 57–63.
- Караваев А.А. Султанка *Porphyrio porphyrio* (Linnaeus, 1758) // Птицы Средней Азии. Алматы, 2007. Т.1. С. 374–379.
- Караваев А.А. Заметки по распространению и биологии султанки на Восточном и Юго-Восточном побережье Каспия // Кавказский орнитологический вестник. Ставрополь, 1992. С. 93–98.

**Караваяев А.А.** Материалы по фауне гнездящихся водно-болотных птиц в низовьях Атрека // Природная среда птиц побережья Каспийского моря и прилежащих низменностей // Тр. Кызылагачского госзаповедника. Баку: Азгосиздат, 1979. Вып. 1. С. 248–249.

**Караваяев А.А.** Миграция и зимовка белолобого гуся и пискунки в Юго-Восточном Прикаспии // Казарка. 2004. №10. С. 145–155.

**Караваяев А.А.** Многолетние изменения в населении водоплавающих птиц, зимующих в низовьях реки Атрек и на мелководьях Юго-Восточного Каспия // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1988. Т. 93. Вып.1. С. 52–61.

**Караваяев А.А.** Новые находки птиц в Западном Туркменистане // Мат-лы X Всесоюз. орнитол. конф. Минск: Наука и техника, 1991. Ч.2. С. 261–262.

**Караваяев А.А.** Состояние охраны природных комплексов в Красноводском заповеднике // Заповедное дело в новых социально-экономических условиях. СПб., 1995. С. 115–117.

**Караваяев А.А.** Численность и размещение водно-болотных птиц в Юго-Восточном Прикаспии (поганки, веслоногие, голенастые, пластинчатоклювые) // Природная среда и животный мир Юго-Восточного Прикаспия. М.: ВНИПИЭИлеспром, 1991. Вып.2. С. 37–143.

**Караев М.** Заметки о некоторых птицах Западного Узбоя // Тр. ТСХИ. Т. VIII. Ашхабад, 1956. 307–317.

**Карпов Ф.Ф.** Белоглазая чернеть – *Authya nyroca* (Gueldenstaedt, 1770) // Птицы Средней Азии. Алматы, 2007. Т.1. С.233–237.

**Карташев Н.Н.** Наблюдения над весенним пролётом птиц в Каракумах // Орнитология. М.: Изд-во МГУ, 1958. Вып.2. С.113–124.

**Кашкаров Д.Н., Курбатов В.П.** Экологический обзор фауны позвоночных Центральных Каракумов // Тр. САГУ. Сер. 12а. 1929. Вып. 7. С. 1–68.

**Кашкаров Д.Ю.** Отряд Гусеобразные – Anseriformes // Птицы Узбекистана. Ташкент: Фан, 1987. Т.1. С.57–121.

Ключевые орнитологические территории Туркменистана / Коллектив авторов. Ашхабад: МОПТ, 2009. 197 с.

**Козлов А.Н.** Птицы тугаёв долин Мургаба и Теджена и перспективы их охраны: Автореф. дис. ...канд. биол. наук. Ашхабад, 1988.

**Козлов А.Н.** Заметки о некоторых «красноножковых» видах птиц в долинах Мургаба и Теджена // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1988. № 4. С. 69.

**Козлов А.Н., Солоха А.В.** К численности соколообразных в долине Мургаба // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1992. № 4. С. 68–70.

**Константинов В.М., Бабенко В.Г., Барышева И.К.** К характеристике зимней авифауны и населения птиц долины р. Сумбар (Западный Копетдаг) // Орнитология. М., 1982. Вып. 17. С. 170–172.

**Коршунов В.М., Ефименко Н.Н.** О состоянии популяции каспийского уларя в Центральном Копетдаге // Тез. докл. I съезда Всесоюз. орнитол. о-ва и IX Всесоюз. орнитол. конф. Л., 1986. Ч. 1. С. 320–321.

Красная книга СССР. М.: Лесная промышленность, 1984. Т.1. 460 с.

Красная книга Туркменистана. 2-е изд., перераб. и доп. Т.1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. 370 с.

Красная книга Туркменской ССР. Ашхабад: Туркменистан, 1985. 414 с.

**Крейцберг-Мухина Е.А.** Мраморный чирок в Узбекистане: современный статус, распределение и численность // Казарка. 2003. №9. С. 263–269.

**Кривошеев В.Г.** Закаспийский пустынный воробей в Кызылкуме // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1956. Т. 61. Вып. 4.

**Кузнецов В.И.** Турач (*Francolinus francolinus* L.) в долине реки Сумбар // Растительный и животный мир Западного Копетдага. Ашхабад, 1985. С. 161–176.

**Кузнецов В.И., Скалон Н.В., Кулибаба В.В. и др.** Вопросы охраны редких куриных бассейна р. Сумбар // Тез. докл. II Научн. конф. по охране природы ТССР. Ашхабад, 1981. С. 120–122.

**Курочкин Е.Н., Кошелев А.И.** Семейство Пастушковые – *Rallidae* // Птицы СССР. Курообразные. Журавлеобразные. Л.: Наука, 1987. С. 335–464.

**Лаптев М.К.** Материалы к познанию фауны позвоночных Туркменистана (Большие Балханы и Западный Копет-Даг) // Изв. Туркм. межвед. комитета по охране природы и развитию природных богатств. Ашхабад, 1934. №1. С. 115–147.

**Лаптев М.К., Сулима В.Л., Фрейберг Л.Р.** Всесоюзный орнитологический заповедник в Гасан-Кули (ТССР) // Изв. Туркм. межвед. комитета по охране природы и развитию природных ресурсов. Ашхабад, 1934. №1. 44–111 с.

**Лукашевич Р.В., Аметов М.Б.** Пеликаны в низовьях Амударьи // Редкие и малоизученные птицы Средней Азии. Материалы III Республ. орнитол. конф., Бухара, октябрь 1900 г. Ташкент: Фан, Уз.ССР, 1990. С. 51–53.

**Мамедова Н.М., Сайфетдинова З.Д., Юденко Т.В., Худайберенов Д.** О сохранении турача в Туркмении // Актуальные вопросы охраны окружающей среды и устойчивого развития Туркменистана. Ашхабад, 1998. С. 114.

- Марочкина В.В. Встречи фламинго, султанки и саксаульного воробья в Восточном Туркменистане // Исследования по ключевым орнитологическим территориям в Казахстане и Средней Азии. Вып.2. Ашхабад. 2007. С. 111.
- Мищенко Ю.В., Щербак Н.Н. О новых находках редких и малоизученных птиц Туркмении // Вестник зоологии. 1980. № 1. С. 13–17.
- Мищенко Ю.В. Орнитофауна Копетдага и её орнитогеографический анализ: Автореф. дис. ... канд. биол. наук. Киев, 1984. 25 с.
- Мищенко Ю.В. Редкие виды куриных птиц Копетдага и вопросы их охраны // Изучение птиц СССР, их охрана и рациональное использование. Л., 1986. Ч. 2. С. 77–78.
- Мищенко Ю.В., Щербак Н.Н. О новых находках редких и малоизученных птиц Туркмении // Вестник зоологии. 1980. №1. С.13–17.
- Молодовский А.В. Пролёт промысловых водоплавающих птиц на Южном Мангышлаке // Орнитология. М.: Изд-во МГУ, 1962. Вып.5. С. 345–356.
- Пекло А.М., Сопыев О.С. Сорокопудовый свистель – гнездящийся вид фауны СССР // Вестник зоологии. 1980. № 3. С. 47–52.
- Полозов С.А. Гнездование ястребиного орла в СССР // Тез. докл. I съезда Всесоюз. орнитол. о-ва и IX Всесоюз. орнитол. конф. Ленинград, 1986. Ч.2. С.155–156.
- Полозов С.А. Новое о тураче в СССР // Фауна и экология наземных позвоночных животных. М., 1981. С. 27–39.
- Полозов С.А. Новые данные по распространению турача в Юго-Западном Копетдаге и возможные перспективы его воспроизводства и охраны // Хозяйственная деятельность и охотничья фауна. Киров, 1980. Т.2. С. 174–175.
- Полозов С.А. Соколообразные Западного Копетдага // Экология хищных птиц. М., 1983. С.134–136.
- Полозов С.А., Бурнашев С.И. Гнездование бородача в Юго-Западном Копетдаге // Охрана хищных птиц. М., 1983. С. 150–151.
- Полозов С.А., Степанов А.М. Динамика структуры населения птиц Юго-Западного Копетдага в зимне-весенний период // Растительность и животный мир Западного Копетдага. Ашхабад: Ылым, 1985. С. 107–154.
- Потапов Р.Л. Род Тетеревиных // Птицы СССР. Курообразные, Журавлеобразные. Л.: Наука. Ленингр. отд. 1987. С. 86–119.
- Птицы Туркменистана: полевой иллюстрированный определитель / Под ред. Рустамова Э.А.) в печати.
- Рустамов А.К. Птицы, Раздел 2 // Красная книга Туркменской ССР. Ашхабад: Туркменистан, 1985. Т. С. 105–208.
- Рустамов А.К. Птицы пустыни Кара-Кум. Ашхабад: Изд-во АН ТССР, 1954. С. 344 с.
- Рустамов А.К. Птицы Туркменистана. Ашхабад: Изд-во АН ТССР, 1958. Т.2. 333 с.
- Рустамов А.К. Курообразные (турач, пустынная куропатка) // Птицы СССР. Л., 1987. С. 46–70.
- Рустамов А.К. Мраморный чирок // Красная книга Туркменистана. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 220–221.
- Рустамов А.К. Турач – *Francoelinus francoelinus* Linnaeus, 1766 // Птицы Средней Азии. Алматы, 2007. Т.1. С. 308–314.
- Рустамов А.К. Турач на грани уничтожения // Природа. 1973. С. 125–126.
- Рустамов А.К., Васильев В.И. Всесоюзный орнитологический Красноводский заповедник // Природные заповедники СССР. М., 1976. С. 1–47.
- Рустамов А.К., Птушенко Е.С. Фаунистические материалы по наземным позвоночным Западных и Северо-Западных Каракумов // Уч. зап. ТГУ. Ашхабад, 1959. Вып. 9. С.101–146.
- Рустамов А.К., Солоха А.В., Сопыев О.С. Каспийский улар – *Tetraoallus caspius* Gmelin, 1784 // Птицы Средней Азии. Алматы, 2007. Т.1. С. 287–291.
- Рустамов А.К., Сопыев О.С., Караев М. и др. Фауна и экология птиц и рептилий хребта Кугитанг // Редкие и малоизученные животные Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1988. С. 82–117.
- Рустамов А.К., Сопыев О.С., Солоха А.В. К экологии каспийского улара (*Tetraoallus caspius* Gmelin, 1784) в Копетдаге // Тр. зоол. ин-та РАН. СПб., 1993. Т. 252. С. 123–138.
- Рустамов Э.А. Из материалов по численности белоглазой чернети (*Aythya nyroca*) на юго-западе Центральной Азии: Юго-Восточный Каспий и Келифский Узбой., 2006. С. 192–195.
- Рустамов Э.А. Зимовка гусеобразных и других водоплавающих птиц на Келифском Узбое (Юго-Восточный Туркменистан): прошлое, настоящее, будущее // Казарка. 2009. Т.12. Вып.1. С.176–186.
- Рустамов Э.А. Применение меридионального автомобильного учёта при изучении миграции птиц в Каракумах // Тез. докл. II Всесоюз. конф. по миграциям птиц. Алма-Ата: Наука, 1977. Ч.2. С.201–202.
- Рустамов Э.А., Сапармурадов Д.С. Туркменистан // Атлас ключевых территорий для стерха и других околоводных птиц Западной и Центральной Азии. Барабу, Висконсин, США: МФОЖС, 2010. С.85–91.
- Рустамов Э.А., Щербина А.А., Васильев В.И. и др. О статусе савки на туркменском побережье Каспия // Казарка. 2009. Т.12. Вып.1. С. 76–84. С. 89–91

- Самородов А.В.** Летующие и гнездящиеся птицы низовьев реки Атрек // Тр. ин-та биологии АН ТССР. Ашхабад: Изд-во АН ТССР, 1956. Т.4. С. 194–220.
- Сапармурадов Д.** Чёрный гриф // Красная книга Туркменистана. Ашхабад: Туркменистан, 1999. Т.1. С. 240–241.
- Сапармурадов Д., Эминов А.** Материалы по численности некоторых редких видов птиц в Южном Туркменистане // Изучение животного мира Туркменистана. Ашхабад, 1993. С.109–119
- Сапармурадов Д., Эминов А.** Численность некоторых редких видов птиц на средней Амударье в период сезонных миграций // Тез. докл. конф. «Редкие и малоизученные птицы Средней Азии и сопредельных территорий» Ташкент, 1994. С. 43–45.
- Сапармурадов Дж.** Численность и современное состояние дрофиных птиц в Туркменистане // Дрофиные птицы России и сопредельных стран. Саратов: Изд-во Саратовского ун-а, 2003. С. 83–90.
- Сахаров А.К.** Опыт содержания турача в неволе (Сюнт-Хасардагский заповедник Минлесхоза ТССР) // Разведение и создание новых популяций редких и ценных видов животных. Ашхабад, 1982. С. 41–44.
- Сахаров А.К.** Разведение турача в вольерных условиях // Тез. докл. I Всесоюз. совещ. по проблемам зоокультуры. М., 1986. С. 72–74.
- Сахаров А.К., Букреев С.А.** Разведение турача в питомнике Сюнт-Хасардагского заповедника // Охрана природы Туркменистана. Ашхабад, 1990. Вып. 8. С. 180–192.
- Симакин Л.В.** Сведения по биологии туркестанского змеяда в Бадхызе // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1989. № 4. С. 69–70.
- Солоха В.А.** Материалы по гнездованию бородача и шахина в Центральном Копетдаге // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1986. № 3. С. 70–71.
- Сопыев О.** Пустынный воробей в Каракумах // Орнитология. М.: Изд-во МГУ, 1965. Вып. 7. С. 134–141.
- Сопыев О., Атаев К.** Птицы Репетекского биосферного заповедника (состав, характер пребывания и распределение) // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1991. № 4. С. 39–47.
- Сопыев О.С, Божко Т.П.** Каспийский улар в Туркменистане // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1988. № 4. С. 44–48.
- Сопыев О.С.** Некоторые данные по экологии беркута и домового сыча в Восточных Каракумах // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1986. № 3. С. 79–83.
- Сопыев О.С.** Новая гнездовая популяция свиристелевого сорокопуга // Тез. докл. II науч. конф. по охране природы ТССР. Ашхабад: 1981. С. 132–134.
- Сопыев О.С.** О распространении и экологии пустынного воробья в Центральных Каракумах // Охрана природы Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1979. Вып. 5. С. 52–55.
- Сопыев О.С.** Первая гнездовая популяция сорокопутового свиристеля на территории СССР // Природа. 1981. № 9. С. 58.
- Сопыев О.С., Солоха А.В., Божко Т.П., Атаев К.А.** Опыт вольерного содержания и разведения некоторых редких и ценных птиц Туркменистана // Охрана природы Туркменистана. Ашхабад, 1990. С. 166–179.
- Сопыев О.С., Солоха А.В., Божко Т.П., Кайдун И.А.** Видовой состав, распределение и гнездование птиц Центрального Копетдага // Редкие и малоизученные животные Туркменистана. Ашхабад: Ылым, 1988. С.39–64.
- Сотников В.Н.** Новые данные о гнездовании сорокопутового свиристеля *Nupocolius ampepinus* на юге Туркменистана // Русский орнитологический журнал. 1995. Т. 4. Вып. 1-2. С. 70–71.
- Спангенберг Е.П.** Отряд Пастушки – *Rallii* или *Ralliformes* // Птицы Советского Союза. М.: Советская наука, 1951. Т.3. С. 604–677.
- Спангенберг Е.П.** Отряд Дрофы // Птицы Советского Союза. М.: Советская наука, 1951. Т. 2. С. 139–169.
- Стальмакова В.А.** Материалы по экологии птиц Восточных Каракумов // Опыт работы РППС. Ашхабад: Изд-во АН ТССР, 1963. С. 107–123.
- Степанян Л.С.** Конспект орнитологической фауны России и сопредельных территорий. М.: Академкнига, 2003. 808 с.
- Степанян Л.С.** Конспект орнитологической фауны СССР. М.: Наука. 1990. 728 с.
- Степанян Л.С.** Материалы к орнитологической фауне Бадхыза // Уч. зап. МГПИ им. Ленина. М., 1971. Т. 465.
- Степанян Л.С.** Наблюдения над шахином (*Falco pelegrinoides babylonicus* Sclater) Средней Азии // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1969. Т. 74. Вып. 6. С. 37–48.
- Степанян Л.С.** Новые данные по экологии рыжеголового сокола (*Falco pelegrinoides babylonicus* Sclater) // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1966. № 2. С. 89–91.
- Степанян Л.С.** Состав и распределение птиц фауны СССР. Воробьинообразные – Passeriformes. М.: Наука, 1978. 392 с.
- Степанян Л.С.** Состав и распределение птиц фауны СССР. Неворобьиные Non Passeriformes. М.: Наука, 1975. 370 с.
- Судиловская А.М.** Отряд журавли // Птицы Советского Союза. М.: Советская наука, 1951. Т. 2. С. 97–138.
- Сухинин А.Н.** Экология сов и хищных птиц Бадхыза (Юго-Восточная Туркмения). Ашхабад: Ылым, 1971. 102 с.



- Сухинин А.Н. Характеристика населения птиц в долинах рек Теджена и Мургаба // Птицы культурного ландшафта (Тедженского и Мургабского оазисов). Ашхабад: Ылым, 1967. С. 35–59.
- Ташлиев А.О. Орнитологические комплексы Юго-Восточного Туркменистана Ашхабад: Ылым, 1973. 246 с.
- Ташлиев А.О., Ермакова С.А. Материалы по птицам местностей, прилегающих к трассе Каракумского канала // Тр. ин-та. зоол. и паразитол. АН ТССР. Ашхабад, 1961. Т. 7. С. 5–42.
- Третьяков Г.П. К экологии пустынного воробья // Редкие и малоизученные птицы Средней Азии. Ташкент: Фан, 1990. С. 79–80.
- Филатов А.К. Материалы по экологии хищных птиц Западного Копетдага // Распространенность и животный мир Западного Копетдага. Ашхабад: Ылым, 1985. С. 154–161.
- Флинт В.Е. Семейство журавлиные – *Cruidae* // Птицы СССР. Курообразные. Журавлеобразные. Л.: Наука, 1987. С. 266–335.
- Флинт В.Е. Свиристелевый сорокопуд – новый род и вид птицы в фауне СССР // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1961. Т. 66. Вып. 1. С. 127–129.
- Флинт В.Е. Свиристелевый сорокопуд в СССР // Орнитология. 1962. Вып. 4. С. 186–189.
- Ходжамурадов Х.И., Рустамов Э.А. Из материалов орнитологического мониторинга на ИВА Западного Туркменистана // Исследования по ключевым орнитологическим территориям в Средней Азии и Казахстане. Ташкент, 2010. Вып. 3. С. 93–101.
- Чернов В.Ю. Редкие околотовные птицы озера Сарыкамыш // Редкие и малоизученные птицы Средней Азии. Ташкент: Фан, 1990. С.46–49.
- Чернов В.Ю. Состояние популяций кудрявого и розового пеликанов на озере Сарыкамыш // Изучение птиц СССР, их охрана и рациональное использование. Ленинград, 1986. Ч. 2. С.320–321.
- Чунихин С.П. Повторные находки в СССР маскированного сорокопуда и свиристелевого сорокопуда // Орнитология. 1968. Вып. 9. С. 377–378.
- Шална А.А., Шаллане Э.Ю. Вольерное размножение балобана в Киргизском государственном хозяйстве // Тез. докл. VII Всесоюз. орнитол. конф. Кишинев: Штинница, 1981. С. 238.
- Шамурадов А.К. Султанка // Красная книга Туркменистана. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 260–261.
- Шамурадов А.К. Новое место обитания султанки в Туркменистане // Наука и техника в Туркменистане. 1999. №1. С. 320–321.
- Шамурадов А.К. Розовый пеликан // Красная книга Туркменистана. Ашхабад: Туркменистан, 1999. Т.1. С. 206–207.
- Шестопёров Е.Л. Определитель позвоночных животных Туркменской ССР. Птицы. Ашхабад;Баку, 1937. Вып.4. 331 с.
- Шестопёров Е.Л. Фауна Репетекского заповедника ТССР // Изв. Туркм. межвед. комитета по охране природы и развитию природных богатств. 1934. № 1. С. 196–226.
- Шестопёров Е.Л. Фаунистическое обследование окрестностей Теджена // Бюл. Туркм. науч.-иссл. зоол. ст. 1936. № 1. С.173–189.
- Ширеков Р.Ш., Пославский А.Н. Редкие и малоизученные виды гусеобразных Восточной Туркмении // Редкие и малоизученные птицы Средней Азии. Ташкент: Фан, 1990. С.40–43.
- Шубенкин В.П., Антипов С.М. Экология и охрана хищных птиц пустынь Южного Устюрта и Сарыкамышской впадины // Охрана природы Туркменистана. Ашхабад, 1990. Вып. VIII. С.115–125.
- Щербина А.А. Учёты редких видов птиц на некоторых ИВА Восточного Каспия в 2008–2009 гг. // Исследования по ключевым орнитологическим территориям в Средней Азии и Казахстана. Ташкент, 2010. Вып. 3. С. 106–110.
- Эминов А. Кекилова А.Ф. О малочисленных и редких видах птиц Южного Туркменистана и их охране // Тез. докл. I науч. конф. по охране природы Туркменистана Ашхабад, 1976. С. 53–55.
- Эминов А. Наблюдения за свиристелевым сорокопудом в долине Теджена // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1982. № 5. С. 75–77.
- Эминов А. Редкие птицы Ашхабадского рыбхоза и их охрана // Тез. докл. II науч. конф. по охране природы Туркменской ССР. Ашхабад, 1981. С. 148–149.
- Эминов А. Сапармурадов Д. Весенний пролёт пеликанов на Мургабе // Изв. АН Туркменистана. 1995. № 2. С. 91–92.
- Эминов А., Шамурадов А.К., Сапармурадов Д. Новое место гнездования цапель в предгорьях Копетдага // Миграции птиц в Азии. Ташкент: Фан, 1984. С. 134–137.

**Amanow A.** Sarygamyş we Atabaýşor suw ýataklarynda suw-batgalyk guşlarynyň höwürtgelyşi barada // Beýik Galkynyşlar zamanasynda ýaş alymlaryň ylmy gadamlary ylmy-amaly maslahatnyň nutuklarynyň gysgaça beýany. Aşgabat, 2010. S. 51–54.

BirdLife International. 2011. IUCN Red List for birds. Downloaded from <http://www.birdlife.org> on 30.06.2011.

**Kreuzberg-Mukhina E.** Assessment of the current status of Ferruginous Duck in Uzbekistan and in Central Asia // Ferruginous Duck from Research to Conservation / Int. Meeting Proceedings. Sofia. 2002. P.100–103.

**Li Zuo Wie D., Mundkur T.** Status Overview and Recommendations for Conservation of the White-headed Duck *Oxyura leucocephala* in Central Asia // Wetlands International Global Series. 2003. №15. 98 p.

**Loudon H.** Meine vierte Reise nach Zentral-Azien und Talysch. Januar-Marz 1908 // Verhandlungen des V Internationalen Ornithologen-Kongresses in Berlin 30 Mai bis 4 Juni 1910. Taf.1. Berlin: DOG, 1911. S. 335–369.

**Meine, Curt D., George W. Archibald.** The Cranes: Status Survey and Conservation Action Plan. Gland, Switzerland: IUCN, 1996. P.1–294.

**Mullarney Killian, Svensson Lars, Zetterström Dan, Grant Peter J.** The most complete field guide to the birds of Britain and Europe. HarperCollinsPublishers. Printed in Italy. 2004. PP. 401.

**Radde G., Walter A.** Die Vogel Transcaspiens // Ornith. 1889. Bd. 5. S. 1–128. S. 165–279.

**Rustamov A.K.** About the Black Stork in Turkmenistan // 1-st Intern. Black Stork Conservation and Ecology Sympos. Jūrmala (Latvia), 1993. P.73.

UNEP/CMS/ICF, ed. Conservation Measures for the Siberian Crane, Fourth Edition // CMS Technical Repjrt Series 16. UNEP/CMS Secretariat, Bonn. 2008. 273 p.

**Vasiliev V.I., Gauzer M.** Status of threatened Waterfowl in the Southeast Caspian Region of Turkmenistan // Threatened Waterfowl Specialist Group News. 2001. №13. P.72–73.

**Лоскот В.М.** Нотки про дяких птахив Бад-хизу // 36. процв. Зоол. музею АН УРСР. Киев, 1971. С. 97–99.



---

SÜÝDEMDIRIJILER

MAMMALS

МЛЕКОПИТАЮЩИЕ

**YLMY REDAKTOR:**

biol. ylymlarynyň doktory,  
professor  
**S. Şammakow**

**SCIENTIFIC EDITOR:**

doctor of biological sciences,  
professor  
**S. Shammakov**

**НАУЧНЫЙ РЕДАКТОР:**

доктор биол. наук,  
профессор  
**С. Шаммаков**

**DÜZÜJILER:**

Ýe. N. Agryzkow  
A. Amanow  
K. Ataýew  
P. I. Ýerohin  
N. Imamow  
Y. Ýe. Işanow  
W. I. Kuznesow  
G. Gulbatyrow  
L. S. Marinina  
W. W. Maroçkina  
Ş. Menliýew  
A. K. Rejebow  
E. A. Rustamow  
M. W. Sudakowa  
S. Fateýew  
H. I. Hojamyradow  
N. Hudaýgulyýew

**AUTHORS:**

Y. N. Agryzkov  
A. Amanov  
K. Ataev  
P. I. Yerohin  
N. Imamov  
Y. Ye. Ishanov  
W. I. Kuznesov  
G. Gulbatyrov  
L. S. Marinina  
W. W. Marochkina  
Ş. Menliev  
A. K. Rejebov  
E. A. Rustamov  
M. W. Sudakova  
S. Fateyev  
H. I. Hojamyradov  
N. Hudaygulyev

**СОСТАВИТЕЛИ:**

Е. Н. Агрызков  
А. Аманов  
К. Атаев,  
П. И. Ерохин  
Н. Имамов  
И. Е. Ишанов  
В. И. Кузнецов  
Г. Кульбатыров  
Л. С. Маринина  
В. В. Марочкина  
Ш. Менглиев  
Д. Ч. Реджепов  
Э. А. Рустамов  
М. В. Судакова  
С. Фатеев  
Х. И. Ходжамурадов  
Н. Худайкулиев

SÜÝDEMDIRIJILERIŇ SANAWY

LIST OF MAMMALS

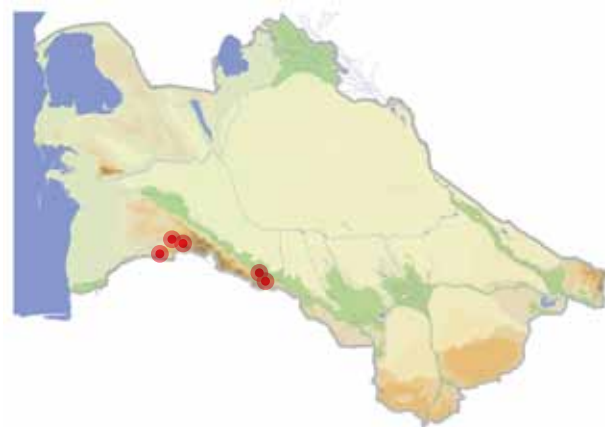
СПИСОК МЛЕКОПИТАЮЩИХ

Maşgala	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
<i>Nalburun ýaryganatlar</i>	<i>Rhinolophidae</i>	<i>Подковоносовые</i>		
Kiçi nalburun	<i>Rhinolophus hipposideros</i> Bechstein, 1800	Малый подковонос	V (DD)	304
Blaziusyň nalburny	<i>Rhinolophus blasii</i> Peters, 1866	Подковонос блазиуса	II (EN)	306
Günorta nalburny	<i>Rhinolophus euryale</i> Blasius, 1853	Южный подковонос	III (VU)	308
<i>Koňanşekilli ýaryganatlylar</i>	<i>Vespertilionidae</i>	<i>Кожановые</i>		
Şaubiniň gijeçisi	<i>Myotis schaubi</i> Kormos, 1934	Шауби Наттерера	V (DD)	310
Uçreňkli gijeçi	<i>Myotis emarginatus</i> Geoffroy, 1806	Трехцветная ночница	IV	312
Çypar agşamçysy	<i>Nyctalus noctula</i> Schreber, 1774	Рыжая вечерница	V (DD)	314
<i>Uzynganatly ýaryganatlar</i>	<i>Miniopteridae</i>	<i>Длиннокрылые</i>		
Adaty uzynganatly ýaryganat	<i>Miniopterus schreibersii</i> Kühl, 1817	Обыкновенный длинокрыл	III (VU)	316
<i>Buuldog ýaryganatlar</i>	<i>Molossidae</i>	<i>Бульдоговые рукокрылые</i>		
Ýasygulakly ýygyrtdodak	<i>Tadarida teniotis</i> Rafinesque, 1814	Широкоухий складчатогуб	IV	318
<i>Sonýalar</i>	<i>Myoxidae</i>	<i>Соневые</i>		
Köpetdag (syçan şekilli sonýa) sonýasy	<i>Myomimus personatus</i> Ognev, 1924	Копетдагская (мышевидная) соня	IV	320
<i>Bäşbarmakly ýalmanlar</i>	<i>Allactagidae</i>	<i>Пятипалые тушканчики</i>		
Bobrinskiňiň atýalmany (atarar)	<i>Allactodipus bobrinskii</i> Kolesnikov, 1937	Тушканчик Бобринского	IV	322
<i>Üçbarmakly ýalmanlar</i>	<i>Dipodidae</i>	<i>Трехпалые и карликовые тушканчики</i>		
Blanfordyň ýalmany	<i>Jaculus blanfordi</i> Murray, 1884	Тушканчик бланфорда	III (VU)	324

Maşgala	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
<b>Boz syçanlar</b>	<b>Gerbillidae</b>	<b>Песчанковые</b>		
Zarudnynyň syçany	<i>Meriones zarudnyi</i> Heptner, 1937	Песчанка Зарудного	V (DD)	326
<b>Aýylar</b>	<b>Ursidae</b>	<b>Медвежьи</b>		
Goňur aýy	<i>Ursus arctos</i> Linnaeus, 1758	Бурый медведь	I (CR)	328
<b>Samyrlar</b>	<b>Mustelidae</b>	<b>Куньи</b>		
Itaýy	<i>Mellivora capensis</i> Schreber, 1776	Медоед	II (EN)	330
Gunduz (segaby)	<i>Lutra lutra</i> Linnaeus, 1758	Выдра	III (VU).	332
<b>Syrtlanlar</b>	<b>Hyaenidae</b>	<b>Гиеновые</b>		
Syrtlan	<i>Hyaena hyaena</i> Linnaeus, 1758	Полосатая гиена	II (EN)	334
<b>Pişikler</b>	<b>Felidae</b>	<b>Кошачьи</b>		
Gum pişigi	<i>Felis margarita</i> Loche, 1858	Барханный кот	IV	336
Manul (ýabany pişik)	<i>Felis manul</i> Pallas, 1776	Манул	II (EN)	338
Garagulak	<i>Caracal caracal</i> Screeber, 1776	Каракал	II (EN)	340
Geçigaplaň	<i>Lynx lynx</i> Linnaeus, 1758	Рысь	I (CR)	342
Bars (alajagaplaň)	<i>Panthera pardus</i> Linnaeus, 1758	Леопард	I (CR)	344
<b>Düwlenler</b>	<b>Phocidae</b>	<b>Ластоногие</b>		
Hazar düwleni	<i>Phoca caspica</i> Gmelin, 1788	Каспийский тюлень	I (CR).	346

Maşgala	Family	Семейства	Derejesi Category Категория	Sah. Page Стр.
<i>Gylýallar</i>	<i>Equidae</i>	<i>Лошадиные</i>		
Gulan	<i>Equus hemionus</i> Pallas, 1775	Кулан	III (VU)	348
<i>Sugunlar</i>	<i>Cervidae</i>	<i>Оленьи</i>		
Sugun	<i>Cervus elaphus</i> Linnaeus, 1758	Благородный олень	I (CR)	350
<i>Gyn şahlylar</i>	<i>Bovidae</i>	<i>Полорогие</i>		
Keyik (jeren)	<i>Gazella subgutturosa</i> Guldenstaedt, 1780	Джейран	III (VU)	352
Saýgak (sogok)	<i>Saiga tatarica</i> Linnaeus, 1758	Сайгак	III (VU)	354
Dag tekesi (umga)	<i>Capra aegagrus</i> Erxleben, 1777	Безоаровый козел	II (EN)	356
Burma şahly teke	<i>Capra falconeri</i> Wagner, 1839	Винторогий козел	I (CR)	358
Dag goçy (aýrak)	<i>Ovis vignei</i> Blyth, 1841	Горный баран (уриал)	II (EN)	360





## *Rhinolophus hipposideros* Bechstein, 1800

### KIÇI NALBURUN

Ýaryganatlylar otrýady  
*Nalburun ýaryganatlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli *hipposideros* urugynyň toparýndan ýeke-täk görnüş. *R. h. midas* Andersen, 1905 aşaky görnüşiniň ýaýran ýerleriniň demirgazyk araçägi Türkmenistandan geçýär.

**Gysgaça beýany.** Türkmenistanda ýaşayan nalburunlylardan iň kiçisi, bedeniňiň uzynlygy 3–4 sm, guýrugynyňky — 2,5–3 sm ýetýär. Sütügi sarymtylrak — gülgüneräk öwüşginli açyk sary reňkli. Nalburunlylaryň beýleki görnüşlerinde bolşy ýaly, onuň burnunda hem nal şekilli deri çykyntgysy bolýar.

**Ýaýraýsy.** Günbatar, Merkezi Köpetdag we dag etek düzlükleri: Sumbar we Çendir derýalarynyň jülgeleri, Arpaekilen jülgesi; Aşgabat şäheriniň we Kelteçynar derýajygynyň töwerekleri [1]. Türkmenistandan daşarda — Günbatar, Merkezi we Günorta Ýewropa, Demirgazyk-Günbatar we Demirgazyk-Gündogar Afrika,

### LESSER HORSESHOE BAT

Order Chiroptera  
*Family Rhinolophidae*

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of the polytypic genus, unique in the *hipposideros* species group. The northern border of the subspecies *R. h. midas* K. Andersen, 1905 geographic range goes through Turkmenistan.

**Brief description.** The smallest of the horseshoe bats inhabiting Turkmenistan. The body is 3–4 cm long, tail — 2.5–3 cm. The fur is of a pale yellow color. As other horseshoe bats, it has horse shoe formed skin appendix on the nose.

**Distribution.** Western and Central Kopetdag, foothill plains (Sumbar and Chendir river valleys, Arpaekilen canyon, Ashgabat city surroundings, Keltechinar brook [1]. Outside of Turkmenistan — Western, Central and Southern Europe, North Western and North Eastern Africa, Western Arabia, Asia Minor, Iran, Pamir, Hindu Kush [4].

### МАЛЫЙ ПОДКОВОНОС

Отряд Рукокрылые  
*Семейство Подковоносые*

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода, единственный из группы видов *hipposideros*. В Туркменистане проходит северная граница ареала подвида *R. h. midas* Andersen, 1905.

**Краткое описание.** Самый мелкий из подковоносов Туркменистана. Длина тела — 3–4 см, хвоста — 2,5–3 см. мех жёлтовато-палевого цвета. Как и у других видов, на носу имеется подковообразный кожистый придаток.

**Распространение.** Западный и Центральный Копетдаг, предгорная равнина (долины рек Сумбар и Чендир, ущ. Арпаэкилен, окр.г. Ашхабада, р. Кельтечинар) [1]. Вне Туркменистана — Западная, Центральная и Южная Европа, Северо-Западная и Северо-Восточная Африка, Западная Аравия, Малая Азия, Иран, Памир, Хиндукуш [4].

Günbatar Arabystan, Kiçi Aziýa, Eýran, Pamir, Hindiküş [4].

**Ýaşayan ýerleri.** Tomsuna — gowaklar, çuň şahtalar, jaýlaryň üçekleri, ýerküme-ler we harabalyklar. Türkmenistanda gyş-laýan ýerleri belli däl [1, 2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 5 ýerden (Sumbar, Çendir derýajyklarynyň jülge-leri, Arpaekilen jülgesi we Aşgabadýň tö-weregi, Kelteçynar derýajygy) jemi 7 sa-nysy tutuldy [1, 3].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Adam täsir-leri (görnüşiniň ýaşayan ýerlerine syýahat-çylaryň barmagy, gowaklary we köwle-ri ýşyklandyrmak). Ýaryganatyň çagalar-ynyň köp mukdarda gyrylmany [5].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenil-medi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gy-zyl sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi. Kö-petdag we Sünt-Hasardag döwlet gorag-hanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýer-lerini goramak boýunça düşündiriş iş-lerini geçirmeli, syýahatçylaryň barýan ýaryganatly gowaklaryny gözegçilige al-maly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpetdagda ýaýran ýerlerini we biologik aýratynlyk-laryny öwrenmeli.

**Düzüji:** W. W. Maroçkina

**Habitat.** Summer shelters — caves, deep mines, attics, cellars, abandoned and ru-ined constructions. Wintering places in Turkmenistan are not known [1, 2].

**Number and tendencies to change.** 7 bats were caught in total in 5 localities (Sum-bar and Chendir river valleys, Arpaekilen canyon, Ashgabat city surroundings, Kel-techinar brook) [1, 3].

**Main limiting factors.** Lighting of the hab-itat areas — caves and grottos — related to tourist visits). High mortality of the young [5].

**Biological peculiarities.** Not studied.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Kopetdag and Sunt Ha-sardag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Habitat protection propaganda, monitoring of tourist visits to the caves with Chiroptera colonies.

**Research proposals.** Study of the species distribution and its biological peculiari-ties.

**Author:** V. V. Marochkina

**Места обитания.** Летние убежища — пещеры, глубокие шахты, чердаки, по-гребы, заброшенные и разрушенные постройки. Места зимовок в Туркме-нистане не установлены [1, 2].

**Численность и тенденции её изменения.** Всего отловлено 7 особей в 5 пунктах (долины рек Сумбар и Чендир, ущ. Арпаэкилен, окр.г. Ашхабада, речка Кельтечинар) [1, 3].

**Основные лимитирующие факторы.** Освещение мест обитания — пещер и гротов, в связи с посещением их ту-ристами. Высокая смертность детёны-шей [5].

**Особенности биологии.** Не изучены.

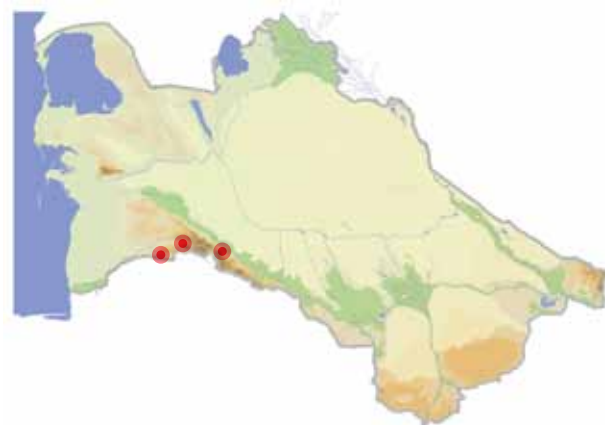
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Крас-ный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Копетдагском и Сюнт-Хасардагском государственных запо-ведниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаган-да охраны мест обитания, контроль посещения пещер с колониями руко-крылых.

**Предложения по исследованию.** Изуче-ние распространения и особенностей биологии.

**Составитель:** В. В. Марочкина



*Rhinolophus blasii* Peters, 1866

### BLAZIUSYŇ NALBURNY

Ýaryganatlylar otrýady  
*Nalburun ýaryganatlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urugyň, pusillus toparynyň bir görnüşü. Türkmenistanyň günortasy — *R. b. meyerohemi* Felten, 1977 aşaky görnüşüň ýaýran ýeriniň demirgazyk çetidir.

**Gysgaça beýany.** Sütüginin sarymtylrak — gülgüneräk öwüşginli açyk sary reňklidigi bilen kiçi nalburna örän meňzeş, ondan ululygy bilen tapawutlanýar (bedeniniň uzynlygy 4,5–5,5 sm). Gýüzüne tüýüni düşürenden soň, sütügi tüsse reňkli öwüşgin alýar.

**Ýaýraýsy.** Günbatar we Merkezi Köpetdag, onuň suw ýataklaryna golaý dag etekleri: Sumbar we Çendir derýalarynyň jülgele-ri, Köwata gowagy. Türkmenistandan daşarda — Demirgazyk-Günbatar, Demirgazyk-Gündogar we Gündogar Afrika, Günorta-Günbatar Aziýa, Eýranyň daglyklary, Ýewropanyň günortasy [6].

**Ýaşayan ýerleri.** Çuň gowaklar we magdan alnyp taşlanan çyglylygy ýokary oý ýerler.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1937-nji ýylda Köwatada 250–300-isi ýaşan [2],

### BLASIUS'S HORSESHOE BAT

Order Chiroptera  
Family Rhinolophidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of the polytypic genus of the pusillus species group. The northern border of the *R. b. meyerohemi* Felten, 1977 subspecies geographic range goes through the south of Turkmenistan.

**Brief description.** The pale yellow color of the fur makes it look like Lesser Horseshoe bat; differing from it by bigger size: the body is 4.5–5.5 cm long. In fall after molting the fur gets a smoky color.

**Distribution.** Western and Central Kopetdag and its foothills, areas next to water basins (Sumbar and Chendir river valleys, Kowata cave). Outside of Turkmenistan — North Western, North Eastern and Eastern Africa, South Western Asia, Iranian plateau, the south of Europe [6].

**Habitat.** Deep caves and abandoned tunnels with high humidity.

**Number and tendencies to change.** In 1937 250–300 specimens [2] inhabited Kowata cave; 30 years later the number decreased by twice. Flying specimens

### ПОДКОВОНОС БЛАЗИУСА

Отряд Рукокрылые  
Семейство Подковоносовые  
летучие мыши

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода группы видов pusillus. На юге Туркменистана находится северная граница ареала под-вида *R. b. meyerohemi* Felten, 1977.

**Краткое описание.** По жёлтовато-палевой окраске меха очень похож на малого подковоноса, отличается от него большими размерами (длина тела — 4,5–5,5 см). Осенью после линьки мех имеет дымчатый оттенок.

**Распространение.** Западный и Центральный Копетдаг и его предгорья, вблизи водоёмов (долины рек Сумбар и Чендир, пещера Ковата). Вне Туркменистана — Северо-Западная, Северо-Восточная и Восточная Африка, Юго-Западная Азия, Иранское нагорье, юг Европы [6].

**Места обитания.** Глубокие пещеры и заброшенные штольни с высокой влажностью.

30 ýyl geçenden soň sany iki esse azaldy. 1966-njy ýylda uçup ýören ýaryganatlylara düş gelindi, emma, 1972-nji ýylda olar ýitirim boldular. 1967-nji ýylyň maý-ýün aýlarynda Arpaekilen jülgesiniň (Günbatar Köpetdag) gowaklarynda 10-a golaýy, Şerip (Çendir obasy) gowagyndan muma öwrülen ýaryganat tapyldy [1]. 2010-njy ýylyň awgustynda ýaş urkaçy ýaryganat tutuldy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Adamlaryň gowaklara baryp ýetirýän päsgelçilikleri [1, 3, 4].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Göçýän görnüş. Ýazyňa martyň başynda görünýär. Ýylda bir gezek köpelyär we bir çaga dogurýar. Maýyň başynda ösen düwünçekli ene ýaryganatlylar duşýar. Awgustyň ikinji ýarymynda ýaş ýaryganatlar ulularyň agramyna we ölçegine ýetýär. Maý aýynda erkekleriniň we urkaçylarynyň sany deň gatnaşykda gabat gelýär. Ýerden 2–3 m beýiklikden uçup iýmitlenýär. Gyslamaga urkaçylary oktyabryň başynda, erkekleri oktyabryň ikinji ongünluginde gowakdan uçup gidýär. Türkmenistanda gyslaýan ýerleri tapylmady [1].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzył sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzył kitabyna (1985, 1999) girizildi. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynyň çäginde goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli, syýahatçylaryň baryň ýaryganatly gowaklaryny gözegçilikde saklamaly. Köwata gowagyna çäkli goraghana derejesini bermeli [1, 3–5].

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpetdagda ýaýran ýerlerini we biologik aýratynlyklaryny öwrenmeli, populýasiýanyň ýagdaýyna gözegçilik etmeli.

**Düzüjiler:** W. W. Maroçkina, M. W. Sudakowa

were noted in 1966 and yet since 1972 they became extinct. In May — June of 1967 about 10 specimens were found in the tunnels of Arpaeklen canyon (Western Kopetdag) and a mummified sample in Sherip cave (Chendir) [1]. In August 2010 a young female was captured.

**Main limiting factors.** Aggravation of the disturbance factor due to tourism visits to caves [1, 3, 4].

**Biological peculiarities.** Migratory species; in spring it appears early March. Gives birth to one baby once a year. Pregnant females with embryonated eggs are noted early May. Young animals reach an adult weight and size in the second half of August. In May the sex ratio becomes almost equal. Feed at the height of 2–3 m above ground level. Females leave caves for wintering earlier (early October) than males (the second decade of October). Wintering places in Turkmenistan were not found [1].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Sunt Hasardag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Habitat protection propaganda, monitoring of tourist visits to the caves with *Chiroptera* colonies. Granting the status of a sanctuary to the Kowata cave [1, 3–5].

**Research proposals.** Study of the species distribution in Kopetdag and its biological peculiarities; monitoring of the population conditions.

**Authors:** V. V. Marochkina, M. V. Sudakova

**Численность и тенденции её изменения.** В 1937 г. в пещере Ковата обитало 250–300 особей [2], спустя 30 лет — в 2 раза меньше. В 1966 г. встречались летающие особи, но с 1972 г. стали исчезать. В мае–июне 1967 г. в ущ. Арпаэкилен (Западный Копетдаг) в штольнях найдено около 10 особей, а в пещере Шерип (с. Чендир) — мумифицированный экземпляр [1]. В августе 2010 г. отловлена молодая самка.

**Основные лимитирующие факторы.** Усиление фактора беспокойства в связи с посещением пещер туристами [1, 3, 4].

**Особенности биологии.** Перелётный вид. Весной появляется в начале марта. Размножается раз в год, приносит по одному детёнышу. Самки с развитыми эмбрионами встречаются в начале мая. Молодые особи во второй половине августа достигают веса и размера взрослых. В мае соотношение полов почти равное. Кормятся на высоте 2–3 м от земли. Из пещеры самки улетают на зимовку раньше (начало октября), чем самцы (вторая декада октября). Места зимовок в Туркменистане не установлены [1].

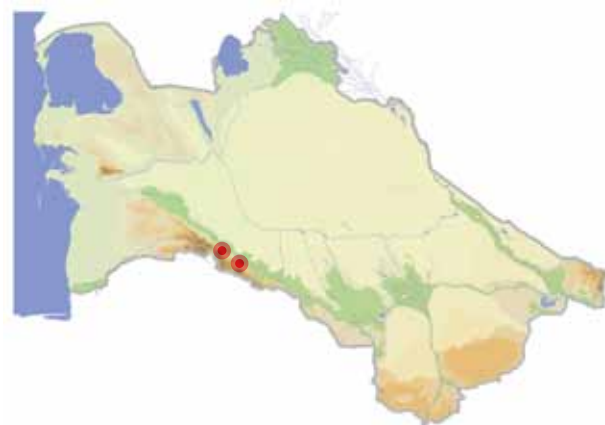
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда охраны, контроль посещения пещер с колониями рукокрылых туристами. Объявление пещеры Ковата заказником [1, 3–5].

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения в Копетдаге и особенностей биологии, мониторинг состояния популяций.

**Составители:** В. В. Марочкина, М. В. Судакова



*Rhinolophus euryale* Blasius, 1853

## GÜNORTA NALBURNY

Ýaryganatlylar otrýady  
*Nalburun ýaryganatlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urugyň pusillus görnüşleriniň toparyndan. *R. e. euryale* Blasius, 1853 aşaky görnüşiniň ýaýran ýeriniň demirgazyk-gündogar araçägi Türkmenistanyň günortasyndan geçýär.

**Gysgaça beýany.** Sütügininiň reňki we ölçegleri boýunça Blaziusyň nalburnuna örän meňzeş. Ýaryganatlylary dişleriniň gurluşy, daşky görnüşleri we deri pisintli burun ösüntgileriniň ölçegleri boýunça tapawutlandyryýarlar. Bedeniniň uzynlygy 4,3–5,1 sm.

**Ýaýraýsy.** Merkezi Köpetdag we suwly ýerlere golaý dag etekleri: Gökdepe şäheriniň töweregi, Köwata gowagy [4]. Türkmenistandan daşarda — Demirgazyk Afrika, Günorta Ýewropa, Kiçi Aziýa, Eýran [6].

**Ýaşayan ýerleri.** Gowaklar we kärizler. Ýaryganatlylaryň erkekleri Köwata gowagyna girilýän ýeriň sag tarapyndaky diwarlarda turba şekilli dik hinlerde, Blaziusyň nalburunlary bilen bilelikde ýaşaýar. Urkaçylary — gowagyň ortaky böleginiň

## MEDITERRANEAN HORSESHOE BAT

Order Chiroptera  
Family Rhinolophidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of the polytypic genus of the pusillus species group. The north eastern border of the *R. e. euryale* Blasius, 1853 subspecies geographic range goes through the south of Turkmenistan.

**Brief description.** The fur color and size makes it similar to Blasius's Horseshoe Bat. Differs by teeth structure peculiarities, the form and size of the nose skin appendices. The body length is 4.3–5.1 cm.

**Distribution.** Central Kopetdag and its foothills, areas next to water basins (Gökdepe settlement environs, Kowata cave) [4]. Outside of Turkmenistan –North Africa, Southern Europe, Asia Minor, Iran [6].

**Habitat.** Caves and qanats (traditional underground water management system). In Kowata cave males stick to the walls of the vertical holes in the form of pipes located to the right from the cave entrance shared with *Rhinolophus blasii* Peters, 1866. Females settle on the dome

## ЮЖНЫЙ ПОДКОВОНОС

Отряд Рукокрылые  
Семейство Подковоносовые  
летучие мыши

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода группы видов pusillus. На юге Туркменистана проходит северо-восточная граница ареала подвида *R. e. euryale* Blasius, 1853.

**Краткое описание.** Окраской меха и размером похож на подковоноса Блазиуса, а отличается строением зубов, формой и размером носовых кожистых придатков. Длина тела — 4,3–5,1 см.

**Распространение.** Центральный Копетдаг и предгорья, вблизи водоёмов (окр. г. Геоктепе, пещера Ковата) [4]. Вне Туркменистана — Северная Африка, Южная Европа, Малая Азия, Иран [6].

**Места обитания.** Пещеры и кяризы. В пещере Ковата самцы держатся на стенках трубообразных вертикальных отнорков в правой от входа части пещеры вместе с подковоносами Блазиуса. Самки располагаются на своде

gümmezinde uzynganat ýaryganatlylar bilen 3 m ýokary bolan beýiklikde ýaşayar [5].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Syýahatçylaryň baryp görmek maksatlary üçin, Köwata gowagynda geçirilen abatlaýyş işlerine çenli gowakdaky ýaryganatlylaryň sany 100-e golaýdy. Kärizlerde ýek-tüki duş gelýär [1, 3, 5]. 2010-njy ýylyň awgustynda 4 sany uly we 5 ýaş urkaçy gü-norta nalburuny tutuldy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Gowaklarda bimaza ediji täsirleriň artmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Göçýän görnüş. Köwata gowagynda mart we sentýabr aýlarynda duşýar. Adaty uzynganatly ýaryganatlar we Blaziusyň nalburny bilen bilelikde ýaşayar. Ýer üstünden pessaylap, haýal uçýar. Maýyň aýagynda ene ýaryganat bir çaga dogurýar, ýaşlary iýulyň başynda ulularynyň ölçegine ýetýär. Erkekleriniň we urkaçylarynyň sany deň gatnaşykda gabat gelýär [1–4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynyň çäginde goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Köwata gowagyna çäkli goraghana derejesini bermeli [5]. Mart-oktýabr aýlarynda syýahatçylaryň gowaga girmegini çäklendirmeli we gowagyň içinde diňe ýollara we basgançaklara gönükdirilen ýşyklary ulanmaly. Gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini ýaýbaňlandyrmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpetdagda ýaýran ýerlerini we biologik aýratynlyklaryny öwrenmeli, populýasiýasynyň ýagdaýyna gözegçilik etmeli.

**Düzüjiler:** W. W. Maroçkina, M. W. Sudakowa

of the middle department together with *Miniopterus* on the height above 3 m [5].

**Number and tendencies to change.** Until Kowata cave was reclaimed for tourist visits it accounted for approximately 100 specimens [1, 3, 5]. In August 2010 9 females were caught: 4 adults and 5 young.

**Main limiting factors.** Aggravation of the disturbance factor in shelters.

**Biological peculiarities.** Migratory species. In Kowata cave is met from March to September; shares the habitat with *Miniopterus* and *Rhinolophus blasii* Peters, 1866. Leaves the cave half an hour after sunset. The flight is slow, low above ground level. Female gives birth to one baby late May; early July the youth reach an adult size. The sex ratio is almost equal [1–4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Granting the status of a sanctuary to the Kowata cave [5]. Limiting tourist visits from March to October; the use of directional lighting of the stairs and paths inside the grotto. Broad protection propaganda.

**Research proposals.** Study of the species distribution in Kopetdag and its biological peculiarities; monitoring of the population conditions.

**Authors:** V. V. Marochkina, M. V. Sudakova

среднего отдела вместе с длиннокрыльями на высоте более 3 м [5].

**Численность и тенденции её изменения.** До обустройства пещеры Ковата в целях посещения её туристами в ней насчитывалось примерно 100 особей. В кяризах встречаются единичные экземпляры [1, 3, 5]. В августе 2010 г. отловлено 4 взрослых самки и 5 молодых.

**Основные лимитирующие факторы.** Усиление фактора беспокойства в убежищах.

**Особенности биологии.** Перелётный вид. В пещере Ковата встречается с марта по сентябрь, обитает вместе с длиннокрыльями и подковоносами Блазиуса. Вылетает через полчаса после захода солнца. Полёт медленный, низко над землёй. Самка приносит одного детёныша в конце мая, в начале июля молодые достигают размера взрослых. Соотношение полов примерно равное [1–4].

**Разведение.** Не проводилось.

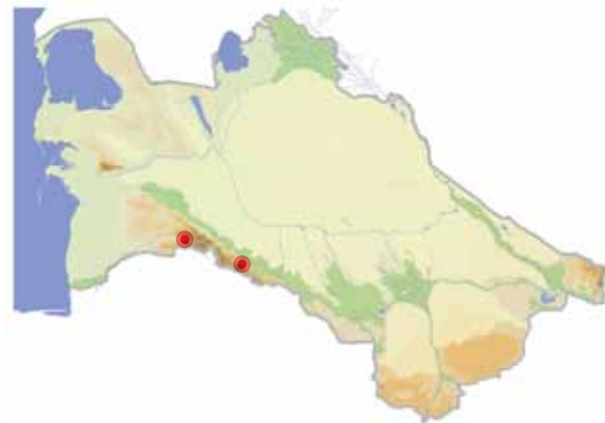
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Объявление пещеры Ковата заказником [5]. Ограничение её посещения туристами с марта по октябрь и использование при этом только направленного освещения дорожек и лестниц внутри грота. Широкая пропаганда охраны.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения в Копетдаге и особенностей биологии, мониторинг состояния популяций.

**Составители:** В. В. Марочкина, М. В. Судакова





*Myotis schaubi* Kormos, 1934

### ŞAUBINIŇ GIJEÇISI\*

Ýaryganatlylar otrýady  
*Koňanşekilli ýaryganatlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urugyň nattereri toparyndan. *M. s. tschuliensis* Kuzyakin, 1935 endemik aşaky görnüşü Türkmenistanda ýaşaýar [1–3]. Görnüşiniň ýaýrawynyň demirgazyk araçägi ýurduň günortasyndan geçýär.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 4–5 sm, guýrugynyň ölçegi hem takmynan şonuň ýalyrak. Burnunda deri pisintli ösüntgileri ýok. Ýaryganatyň üsti çalymtylrak-gülgüneräk öwüşginli ýa-da açyk saryrak-goňur reňkli, aşaky tarapy — sarymtylrak-ak.

**Ýaýraýşy.** Günbatar we Merkezi Köpetdag: Sumbar derýasynyň jülgesi, Gökdere jülgesi [1]. Türkmenistandan daşarda — Zakawkazýe, Günbatar Eýran [4, 5].

**Ýaşaýan ýerleri.** Jülgeler, howasynyň ýylylygy +16–18°C derejeli, çygly gowaklar [1, 2].

### SCHAUB'S MYOTIS\*

Order Chiroptera  
*Family Vespertilionidae*

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of the polytypic genus, nattereri species group. The endemic subspecies of *M. s. tschuliensis* Kuzyakin inhabits Turkmenistan [1–3]. The northern border of the species geographic range crosses the south of the country.

**Brief description.** No skin appendices on the nose. The body is 4–5 cm long; the tale is of the same length. The animal top is pale grey or pale brown; the bottom is yellowish white.

**Distribution.** Western and Central Kopetdag: Sumbar river valley, Gokdere canyon [1]. Outside of Turkmenistan — the Transcaucasia, Western Iran [5].

**Habitat.** Canyons; humid abandoned tunnels with the air temperature of +16–18°C serve as shelters [1, 2].

### НОЧНИЦА ШАУБИ\*

Отряд Рукокрылые  
*Семейство Кожановые летучие мыши*

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода группы видов *nattereri*. В Туркменистане обитает эндемичный подвид *M. s. tschuliensis* Kuzyakin, 1935 [1–3]. На юге страны проходит северная граница ареала.

**Краткое описание.** Длина тела — 4–5 см, хвост примерно такого же размера. Кожистых придатков на носу нет. Верх серовато-палевого или палево-коричневого цвета, низ — жёлтовато-белого.

**Распространение.** Западный и Центральный Копетдаг (долина р. Сумбар, ущ. Геокдере) [1]. Вне Туркменистана — Закавказье, Западный Иран [4, 5].

**Места обитания.** Ущелья, влажные заброшенные штольни с температурой воздуха +16–18°C [1, 2].

\*Öňki ady: Nattereriň gijeçisi

\*Previous name: *Myotis nattereri*

\*Прежнее название: Ночница Наеттерера



---

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Jemi 7–sany tutuldy, Gökdere jülgesinde (4) we Arpaekilen jülgesinde (3).

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Anyklanylmady.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Öwrenilmedi.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1985, 1999) girizildi. Köpetdag we Sünt-Hasardag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaryganatlylaryň toplanýan gowaklaryna barmaklygy çäklendirmeli, gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpetdagda ýaýran ýerlerini we biologiýasynyň aýratynlyklaryny öwrenmeli.

**Düzüji:** W. W. Maroçkina

---

**Number and tendencies to change.** The total of 7 specimens were captured in 2 points [4].

**Main limiting factors.** Not known.

**Biological peculiarities.** Not studied.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Kopetdag and Sunt Hasardag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Limiting tourist visits to caves with Chiroptera colonies; protection propaganda.

**Research proposals.** Study of the species distribution in Kopetdag and its biological peculiarities.

**Author:** V. V. Marochkina

---

**Численность и тенденции её изменения.** Отловлено всего 7 особей в ущельях Геокдере (4) и Арпаэклен (3).

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Не изучены.

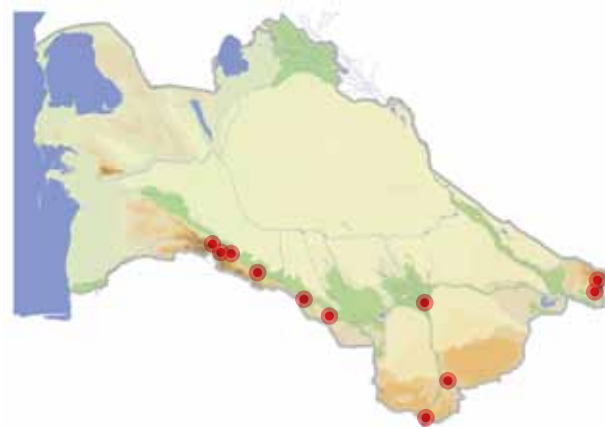
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Копетдагском и Сюнт-Хасардагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропганда, ограничение посещения пещер с колониями рукокрылых.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и особенностей биологии.

**Составитель:** В. В. Марочкина



*Myotis emarginatus* Geoffroy, 1806

### ÜÇREŇKLI GIJEÇI

Ýaryganatlylar otrýady  
Koňanşekilli ýaryganatlylar maşgalasy

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli *emarginatus* urugyň toparýndan. Türkmenistanda iki aşaky görnüşü ýaşaýar — *M. e. desertorum* Dobson, 1875 we *M. e. emarginatus* Geoffroy, 1806 (= *saturatus* Kuzyakin, 1934) [1].

**Gysgaça beýany.** Orta ululykda, bedeniňiň uzynlygy — 4,4–5,5 sm, gulagy uzyn, guýrugy but ara ýargaga gabalan. Buýrabulaşyk sütüniginiň üsti garamtyl, garny açygrak reňkli. Sütüniginiň tüýi üç reňkli — düýbi garamtyl, ortaky bölegi ýagtyrak, uçlary çyparrak-goňur.

**Ýaýraýsy.** Köpetdag we onuň etegindäki düzlükler (Aşgabadýň töweregi, Germap jülgesi, Kelete demir ýol duralgasynyň töwerekleri, Köwata gowagy), Murgap we Guşgy derýalarynyň boýy (Tagtabazaryň, Türkmengalanyň, Serhetçi daýhan birleşiginiň töweregi), Köýtendag we onuň etekleri (Garlyk obasy we Magdanly şäherçesiniň töweregi) [1, 5]. Türkmenistandan daşarda — Merkezi Aziýanyň daglyklary, Eýran, Zakawkazýe, Günbatar we Merkezi Ýewropa, Demirgazyk-Günbatar Afrika, Kiçi Aziýa [6].

### GEOFFROY'S BAT, GEOFFROY'S MYOTIS

Order Chiroptera  
Family Vespertilionidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of the polytypic genus of the, *emarginatus* species group. Two subspecies: *M. e. desertorum* Dobson, 1875 (Kopetdag and Murgap river valley) and *M. e. emarginatus* Geoffroy, 1806 (= *saturatus* Kuzyakin, 1934) (Koytendag) inhabit Turkmenistan [1].

**Brief description.** Middle size bat; the body s 4.4–5.5 cm long; relatively long-eared; only the tail tip protrudes beyond the inter-femoral membrane. Wavy entangled fur is dark from the top with uneven ripples; the abdomen is lighter colors. Every hair in the fur is of three colors and has a dark foundation, lighter medium part and red-brown tip.

**Distribution.** Kopetdag and its foothill plains (Ashgabat environs, canyon Hermap, Kelete railway station environs, Kowata cave), Murgap and Gushgy river valleys (environs of Takhtabazar and Turkmenkala settlements, Serhetchi village), Koytendag and its foothills (environs of

### НОЧНИЦА ТРЁХЦВЕТНАЯ

Отряд Рукокрылые  
Семейство Кожановые летучие мыши

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода группы видов *emarginatus*. В Туркменистане обитают два подвида — *M. e. desertorum* Dobson, 1875 и *M. e. emarginatus* Geoffroy, 1806 (= *saturatus* Kuzyakin, 1934) [1].

**Краткое описание.** Среднего размера, длина тела — 4,4–5,5 см, уши относительно длинные, хвост в межбедренной перепонке. Окраска волнистоспутанного меха сверху тёмная с неравномерной рябью, брюшко светлее. Каждый волосок меха трёхцветный: тёмный в основании, светлый в средней части и рыжевато-бурый на кончике.

**Распространение.** Копетдаг и предгорная равнина (окр. Ашхабада, ущ. Гермаб, окр. ж.-д. ст. Келята, пещера Ковата), долины рек Мургаб и Кушка (окр. посёлков Тахтабазар и Туркменкала, дайханское объединение «Серхетчи»), Койтендаг и предгорья (окр. с. Гарлык и пос. Магданлы) [1, 5]. Вне Туркме

**Ýaşayan ýerleri.** Dereler, derýalaryň jülge-leri, dag we dag etek ekinli ýerler, hemişe suwly ýerleriň golaýynda bolýar. Duzly-hekli gatlakly we mele toprakly gowaklar we kärizler [1].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Döwga-la obasynyň golaýyndaky suwly kärizde we Baharly etrabyň Sünçe obasynyň golaýyndaky duzly-hekli gatlakly gowak-da ýaryganatlaryň 40–50-ä ýetýän topary ýüze çykaryldy [1–3]. Başga ýerlerde — Tagtabazaryň Ýekedeşik gowagynda, Köwata gowagynda, Köýtten derýasynyň jülgesindäki gowaklarda az duşdy (bir-wagtda 5 sanysy görüldi) [1]. 2010-njy ýylyň awgustynda Köwatada tutulan 52 ýaryganatyň arasynda bu görnüş tapyl-mady.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ynjalyks-yzlandyryjy täsirleriň ýetmegi [4].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Maý aý-nynda ene ýaryganatlaryň düwünçegi ösüşde bolýar. Maýyň aýagynda — iýun-nyň başynda köpeliýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gy-zyl sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gy-zyl kitabyna (1999) girizildi. Köpetdag we Köýtendag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerle-rini goramaly we düşündiriş işlerini ge-çirmeli, syýahatçylaryň barýan gowak-laryny gözegçilikde saklamaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerle-rini we biologiýasynyň aýratynlyklaryny öwrenmeli, populýasiýanyň ýagdaýyna gözegçilik etmeli.

Düzüji: W. W. Maroçkina

Garlyk and Magdanly settlements) [1, 5]. Outside of Turkmenistan — mountains of Central Asia, Iran, the Transcauca-sia, Western and Central Europe, North Western Africa, Asia Minor [6].

**Habitat.** Canyons, river valleys, oases of mountainous and foothill areas, always next to water basins. Karstic and loessial canyons and qanats [1].

**Number and tendencies to change.** Colo-nies of 40–50 specimens were found in the functioning qanat near Dowgala vil-lage and in karstic cave near Sunche vil-lage (Baharly etrap) [1–3]. The rest of the findings are sporadic (not more than 5 specimens at the same time) in the cave Ekedeshik by Takhtabazar, Kowata cave, loessial grotto in Koytenderya river val-ley [1]. The species has not been found among 52 chiropterans captured in Ko-wata cave in August of 2010.

**Main limiting factors.** Aggravation of the disturbance factor [4].

**Biological peculiarities.** Females get im-pregnated in May with one embryo. The babies are apparently born late May — early June.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), and the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Pro-protected in the Kopetdag and Koytendag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Shelter protection and its propaganda; monitor-ing of tourist visits to caves with Chirop-tera colonies.

**Research proposals.** Study of the species distribution and its biological peculiari-ties; monitoring of the population condi-tions.

Author: V. V. Marochkina

нистана — горы Центральной Азии, Иран, Закавказье, Западная и Цен-тральная Европа, Северо-Западная Африка, Малая Азия [6].

**Места обитания.** Ущелья, долины рек, оазисы горных и предгорных районов, всегда вблизи водоёмов. Карстовые и лёссовые пещеры и кяризы [1].

**Численность и тенденции её изменения.** Колонии из 40–50 особей обнаружены в действующем кяризе близ с. Довга-ла и в карстовой пещере близ с. Сунча (этрап Бахарлы) [1–3]. Остальные на-ходки единичны (не более 5 особей од-новременно) в пещере Екедешик у Тах-табазара, в пещере Ковата, в лёссовом гроте в долине р. Койтендаря [1]. В числе 52 рукокрылых, отловленных в пещере Ковата в августе 2010 г., не об-наружен.

**Основные лимитирующие факторы.** Усиление фактора беспокойства [4].

**Особенности биологии.** У самок в мае отмечается по одному эмбриону. Детё-ныши появляются, вероятно, в конце мая — начале июня.

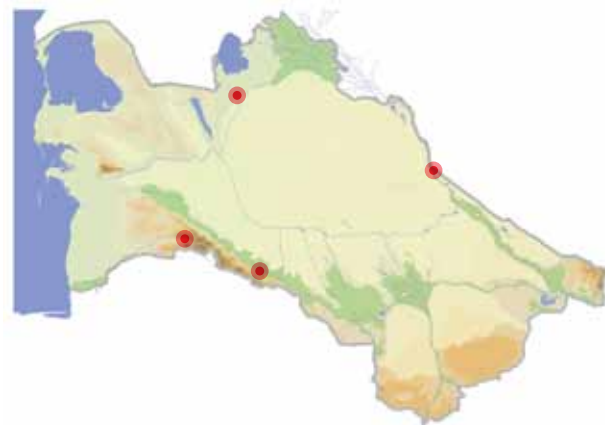
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Крас-ный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1999). Охраня-ется в Копетдагском и Койтендагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Охрана убежищ и её пропаганда, контроль по-сещения пещер с колониями рукокры-лых туристами.

**Предложения по исследованию.** Изуче-ние распространения и особенностей биологии, мониторинг состояния по-пуляций.

Составитель: В. В. Марочкина



*Nyctalus noctula* Schreber, 1774

### ÇYPAR AGŞAMÇYSY

Ýaryganatlylar otrýady  
*Kožanşekilli ýaryganatlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Urugyň birnäçe görnüşi bar. Türkmenistanda *N. n. noctula* Schreber, 1774 aşaky görnüşi ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Göwresi uly. Bedeniniň uzynlygy 6,5–8,0 sm we guýrugynyňky — 4,5–5,5 sm. Sütügi çyparrak-goňur reňkli.

**Ýaýraýşy.** Magtymguly şäherçesi, Aşgabat şäheri, demirgazykda — Gyzyldag, Amyderýanyň sag kenary. Türkmenistandan daşarda — Gazagystan, Kawkaz, Günübatar Sibir, Gimalaý, Ýewropa, Demirgazyk-Günübatar Afrika, Günüorta Aziýa [1–6].

**Ýaşayan ýerleri.** Gyrymsy-agaç ösümlikli derýalaryň jülgeleleri, köp ýaşan agaçlaryň köwleri, jaýlaryň jaýryklary.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Ýaryganatlaryň ýek-tüki Magtymgala obasynda (Sumbar jülgesi), Demirgazyk Garagumda (Gyzyldag meýdançasý), Amyderýanyň sag kenarynda (Gyzgala hara-

### COMMON NOCTULE

Order Chiroptera  
*Family Vespertilionidae*

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** The only representative of the polytypic genus in Turkmenistan represented by the subspecies of *N. n. noctula* Schreber, 1774.

**Brief description.** The body length is 6.5–8.0 cm; the tail length is 4.5–5.5 cm. The fur color is rusty brown.

**Distribution.** Magtymguly settlement, Ashgabat city, Gyzyldag depression on the north, the right side bank of Amudarya. Outside of Turkmenistan — Kazakhstan, the Caucasus, Western Siberia, Himalayas, Europe, North Western Africa, South Asia [1–6].

**Habitat.** River valleys with wood and shrub vegetation, old tree trunk hollows, holes in constructions.

**Number and tendencies to change.** Single occurrences were registered in Magtymgala village (on Sumbar river), Northern Karakums (Gyzyldag depression), the

### ВЕЧЕРНИЦА РЫЖАЯ

Отряд Кожанообразные  
*Семейство Кожановые летучие мыши*

**Статус.** Категория V (DD). Недостаточно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель политипического рода. В Туркменистане обитает подвид *N. n. noctula* Schreber, 1774.

**Краткое описание.** Длина тела — 6,5–8,0 см, хвоста — 4,5–5,5. мех рыжеватого-коричневого.

**Распространение.** Посёлок Махтумкули, г. Ашхабад, на севере — ур. Кызылдаг, правобережье Амударьи. Вне Туркменистана — Казахстан, Кавказ, Западная Сибирь, Гималаи, Европа, Северо-Западная Африка, Южная Азия [1–6].

**Места обитания.** Долины рек с древесно-кустарниковой растительностью, дупла старых деревьев, щели в постройках.

**Численность и тенденции её изменения.** Зарегистрированы единичные встречи в с. Махтумкала (на р. Сумбар), в Северных Каракумах (ур. Кызылдаг),

---

baçylygynda), Türkmenabat şäherinden 140 km demirgazyk-günbatarda (baýguşuň gylawunda) we Aşgabat şäherinde (1997 ý.) gabat geldi.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Anyklanylmady.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ağaçlaryň gowaklarynda ýaşayan görnüş. 1964-nji ýylyň sentýabr aýynyň 29-yna çölün jümmüşinde, tötänden, buky ýere giren, göçýän ýaryganat tapyldy [3].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak barada düşündiriş işlerini ýaýbaňlandyrmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Mekan tutýan täze ýerlerini, aýratyn-da Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynyň meýdanlaryndakylaryny anyklamaly. Biologik aýratynlyklaryny öwrenmeli.

**Düzüji:** W. W. Maroçkina

---

right side bank of Amudarya (Gyzgala fort), 140 km to the north-west from Turkmenabat city (in owl castings) and in Ashgabat in 1997.

**Main limiting factors.** Not identified.

**Biological peculiarities.** Typically dendrophilous species. The specimen found in on 29 of September, 1964 in the desert was a migrant seeing for a refuge at the time in a random shelter [3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Broad propaganda.

**Research proposals.** Update on new habitat areas especially on the territory of the Sunt Hasardag State Reserve. Study of the species biology.

**Author:** V. V. Marochkina

---

на правобережье Амударьи (крепость Кызкала), в 140 км северо-западнее г. Туркменабат (в погадках домового сыча) и в Ашхабаде.

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Типично дендрофильный вид. Особь, найденная 29 сентября 1964 г. в пустыне, была мигрирующей, укывшейся на день в случайном убежище [3].

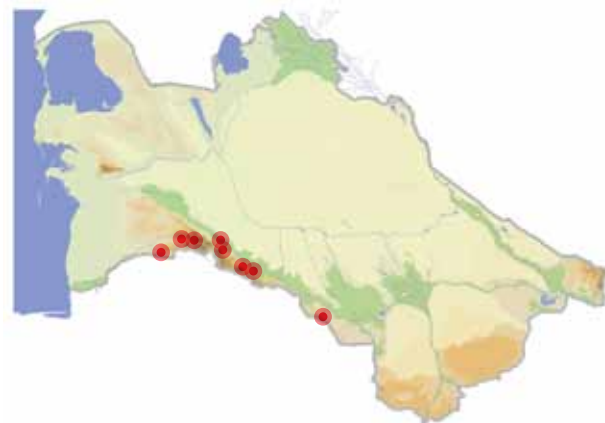
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Широкая пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Поиск новых мест обитания, особенно на территории Сюнт-Хасардагского государственного заповедника. Изучение особенностей биологии.

**Составитель:** В. В. Марочкина



## *Miniopterus schreibersii* Kühl, 1817

### ADATY UZYNGANAT ÝARYGANAT

Ýaryganatlylar otrýady

*Uzynganatly ýaryganatlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urug. Türkmenistanda *M. s. pallidus* Thomas, 1907 aşaky görnüşü ýaşaýar.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky ýaryganat (bedeniniň uzynlygy — 5–6 sm). Gulaklary kiçijik, sütüginde saýlanmaýar. Sütügi öçügsi, açyk sary öwüşginleriň agdyklygynda «çöl» reňkli. Ýurduň ähli ýaryganatlylaryndan tapawutlylykda, onuň ortaky barmagynyň üçünji süňki beýleki ýaryganatlardan üç esse uzynlykda.

**Ýaýraýsy.** Köpetdag. Türkmenistandan daşarda — Afrika, Madagaskar, Ýewraziýanyň subtropiki we tropiki ýerleri, gündogarda — Ýaponiýa we Filippine çenli. Täze Gwineýa, Solomon adalary, Demirgazyk we Gündogar Awstraliýa [7].

**Ýaşayan ýerleri.** Daglyk ýerler (deňiz derejesinden 2000 m ýokary çykmaýar). Ýaz we tomus döwründe çygly çuň gowaklarda mesgen tutýarlar. 4 sany uly toplumy belli, iň köp gabat gelyän ýeri — Köwata gowagy [1, 2].

### COMMON BENT-WING BAT or SCHREIBER'S BAT

Order Chiroptera

Family Miniopteridae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of the polytypic genus; subspecies of *M. s. pallidus* Thomas, 1907 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** Medium size bat of 5–6 cm length. Ears are small and buried in fur. The fur is pale, desert color with the straw color predominance. Differs from other bats of Turkmenistan by having the third bone of the middle finger (the longest one) three times longer than the next one which in turn extends the whole wing.

**Distribution.** Kopetdag. Outside of Turkmenistan — Africa, Madagascar, Eurasia subtropics and tropics to the east until Japan and Philippines, New Guinea, Solomon islands, Northern and Eastern Australia [7].

**Habitat.** Mountainous landscape (under 2000 m above sea level. In spring and summer time — deep humid caves. The largest in four known colonies inhabits Kowata cave [1, 2].

### ОБЫКНОВЕННЫЙ ДЛИННОКРЫЛ

Отряд Рукокрылые

Семейство Длиннокрылые  
летучие мыши

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. В Туркменистане обитает подвид *M. s. pallidus* Thomas, 1907.

**Краткое описание.** Средних размеров (длина тела — 5–6 см). Уши маленькие, утопленные в меху. Окраска меха «пустынная», с преобладанием палевых тонов. Кость среднего (самого длинного) пальца почти в 3 раза длиннее последующей, что отличает его от других летучих мышей страны.

**Распространение.** Копетдаг. Вне Туркменистана — Африка, Мадагаскар, субтропики и тропики Евразии на восток до Японии и Филиппин, Новая Гвинея, Соломоновы о-ва, Северная и Восточная Австралия [7].

**Места обитания.** Горный ландшафт (не выше 2000 м над ур.м.). Весной и летом глубокие влажные пещеры. В пещере Ковата самая крупная из 4 известных колоний [1, 2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1960–njy ýyla çenli Ýewraziýada iň uly toplum Kōwata gowagynda ýaşaýardy (1937–nji ýylyň güýzünde 40 müňüsi bardy) [1, 3]. 1966–njy ýylyň ýazynda we 1968–nji ýylyň tomsunda bu toplumyň sany 12 müňe golaý boldy [3, 4], 1971–nji ýylyň maýynda we 1972–nji ýylyň awgustynda — 4–5 müň töweregi hasaba alyndy [5, 6]. XX asyryň 90–njy ýyllarynda olaryň sany 10–20 müň töweregidi. 2010–njy ýylyň awgustynda Kōwata gowagyndan 37–isi tutuldy: 14 sany urkaçy (2 uly we 12 sany ýaş ýaryganat), erkek ýaryganat — 23. Şol bir wagtda gowakdan uçup çykan 800–e golaý ýaryganat hasaba alyndy. Olardan köpüsi uzynganatlýardy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ynjalyksyzlandyryjy täsirleriň artmagy (syýahatçylaryň gowaklara barmagy we köwekleriň yşyklandyrylmagy) [1, 2, 5].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýylda bir gezek köpelyär, bir çağa dogurýar. Iýunda — köpçülükleýin peýda bolýar. Iýulyň ortalarynda — ýaşlary uçup çykýar. Agşamyna gün ýaşandan ýarym sagat geçenden soň uçup çykýar we daň atmazyndan bir sagat öň dolanyp gelýär. Göçýän görnüş. Oktýabryň aýagynda uçup gidýär, martyň başyna uçup gelýär, olaryň birnäçeleri Köpetdagda gyslamaga galýar [3, 5, 6].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşaýan ýerlerini goramaly, syýahatçylaryň barýan ýaryganatly gowaklaryny gözegçilikde saklamaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Köpetdagda ýaýran ýerlerini we biologiýasynyň aýratynlyklaryny öwrenmeli, populýasiýasynyň ýagdaýyna gözegçilik etmeli.

**Düzüjiler:** W. W. Maroçkina, M. W. Sudakowa

**Number and tendencies to change.** Until 1960 the biggest in Eurasia colony (40 thousand specimens in 1937) inhabited Kowata cave [1, 3]. About 12 thousand specimens were accounted for in spring 1966 and summer 1968 [3, 4] and 4–5 thousand in May 1971 and August 1972 [5, 6]. In the 90s of the XX c. the population was noted at 10–20 thousand. In August 2010 37 specimens were captured in Kowata cave: 14 females — 2 adults and 12 youth — and 23 young males. At the same time 800 chiropterans were noted when flying out of the cave and most of them were miniopterans.

**Main limiting factors.** Aggravation of the disturbance factor (tourist visits to caves and grotto lighting) [1, 2, 5].

**Biological peculiarities.** Gives birth to one baby once a year. Mass emergence happens in June; youth fly in mid-July. Leave cave in the evening half an hour after sunset, return an hour before sunrise. Migratory species; leave for wintering late October and comes back early March; a part of the species winter in Kopetdag [3, 5, 6].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999).

**Conservation actions proposed.** Shelter protection; monitoring of tourist visits to caves with Chiroptera colonies.

**Research proposals.** Study of the species distribution in Kopetdag and its biological peculiarities; monitoring of the population conditions.

**Authors:** V. V. Marochkina, M. V. Sudakova

**Численность и тенденции её изменения.** До 1960 г. в пещере Ковата была самая большая (осенью 1937 г. 40 тыс. особей) в Евразии колония [1, 3]. Весной 1966 г. и летом 1968 г. здесь было около 12 тыс. особей [3, 4], а в мае 1971 г. и августе 1972 г. — 4–5 тыс. [5, 6]. В 90-х годах XX в. насчитывалось 10–20 тыс. В августе 2010 г. здесь было отловлено 37 особей: 14 самок (2 взрослые и 12 молодых) и 23 молодых самца. Кроме того, на вылете из пещеры зарегистрировано около 800 представителей отряда рукокрылых, большинство из которых были длиннокрылы.

**Основные лимитирующие факторы.** Усиление фактора беспокойства (посещение пещер туристами и освещение гротов) [1, 2, 5].

**Особенности биологии.** Размножается раз в году, имеет по одному детёнышу. Массово появляются в июне. В середине июля — лёт молодых. Вечерний вылет — через полчаса после захода солнца, возвращается за час до рассвета. Перелётный вид. Улетает в конце октября, прилетает в начале марта, часть особей остаётся зимовать в Копетдаге [3, 5, 6].

**Разведение.** Не проводилось.

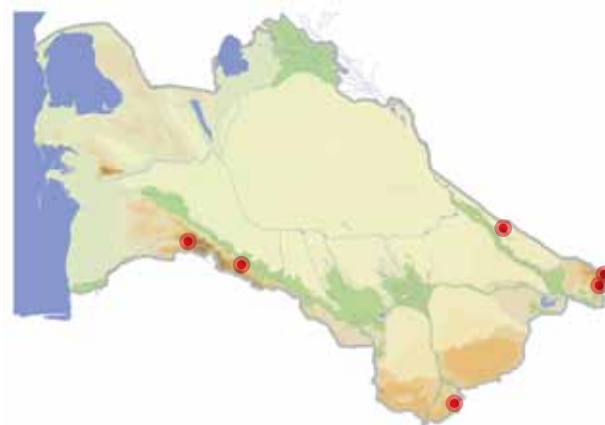
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красную книгу Туркменистана (1985, 1999).

**Необходимые меры охраны.** Охрана убежищ, контроль посещения туристами пещер с колониями рукокрылых.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения в Копетдаге и особенностей биологии, мониторинг состояния популяций.

**Составители:** В. В. Марочкина, М. В. Судакова





*Tadarida teniotis* Rafinesque, 1814

### ÝASYGULAKLY ÝYGÝRTDODAK

Ýarygantlylar otrýady  
Ýygýrtdodakly ýaryganatlylar maşgalasy

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli uruga degişli. *T. t. teniotis* Rafinesque, 1814 aşaky görnüşin ýaýran ýeriniň demirgazyk araçağı Türkmenistandan geçýär.

**Gysgaça beýany.** Türkmenistanyň faunasyndaky ýaryganatlylaryň iň ulusy, bedeniniň uzynlygy — 8,1–9,2 sm. Guýrugynyň ýarysy butarasyndaky ýargakdan çykyp durýar. Ýokarky dodagy etlek ýygýrt-ýygýrt. Gulaklary uly öňe uzaýar we tumşugynyň üstüni ýapýar.

**Ýaýraýsy.** Günbatar (Sumbar jülgesi) we Merkezi (Gökdepe şäheriniň töweregi) Köpetdag [1, 2], Gündogar Bathyz (Serhetçi ş. töweregi) we Kaşan derýasynyň boýlary (Tagtabazar şäherçesinden 45 km günortada) [2–4], gündogarda — Köýtendag (Hojeýpil, Magdanly) we Sandykly (Farap şäherçesinden 60 km günorta-gündogarda) [5, 6]. Türkmenistandan daşarda — Merkezi Aziýanyň daglyk ýerleri, Zakawkazýe, Eýran, Demirgazyk-Günbatar Afrika, Ýewropanyň

### EUROPEAN FREE-TAILED BAT

Order Chiroptera  
Family Molossidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Representative of the polytypic genus; the northern border of subspecies of *T. t. teniotis* Rafinesque, 1814 geographic range crosses Turkmenistan.

**Brief description.** The largest bat of the country fauna; body length is 8.1–9.2 cm. Half of the tail extends beyond the interfemoral membrane. The upper lips are put together in fleshy folds. Large ears are prolonged to the front and cover the muzzle as a shield.

**Distribution.** Western (Sumbar river valley) and Central (Gökdepe settlement surroundings) Kopetdag [1, 2], Eastern Badkhyz (Serhetçi settlement surroundings) and Kashan river valley (45 km to the south of Takhtabazar settlement) [2, 3, 4], Koytendag (canyons in Hojapil, Magdanly environs) and Sundukli (60 km to the south east of Farap settlement) [5, 6]. Outside of Turkmenistan — Central Asian mountains, the Transcaucasia, Iran, North Western Afri-

### ШИРОКОУХИЙ СКЛАДЧАТОГУБ

Отряд Рукокрылые  
Семейство Складчатогубые  
летучие мыши

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. В Туркменистане проходит северная граница ареала подвида *T. t. teniotis* Rafinesque, 1814.

**Краткое описание.** Самая крупная летучая мышь фауны страны, длина тела — 8,1–9,2 см. Хвост наполовину выходит из межбедренной перепонки. Верхние губы собраны в мясистые складки. Крупные уши вытянуты вперёд и козырьком закрывают сверху мордочку.

**Распространение.** Западный (долина р. Сумбар) и Центральный (окр.г. Гёктепе) Копетдаг, Восточный Бадхыз (окр. пос. Серхетчи) и долина р. Кашан (45 км южнее пос. Тахтабазар), Койтендаг (ущелья Ходжейпиль, в окр. пос. Магданлы) и Сундукли (60 км юго-восточнее пос. Фараб) [1–6]. Вне Туркменистана — горы Центральной Азии, Закавказье, Иран, Северо-

günortasy, Kanar, Madeýra adalary, Arabystanyň günortasy, Kiçi Aziýa, Günorta-Gündogar Hytaý, Koreýa we Ýaponiýa [2, 7–9].

**Ýaşayan ýerleri.** Dag etekleri we daglaryň aşaky guşaklyklary. Gaçybatalgalary gaýalaryň dik jaýryklary.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sany birnäçe ýüz diýlip çaklanýar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Anyklanylmaýdy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Asyl-asyl bolup duran kertleriň aşagyndaky dik jaýryklarda, onlarçasý kiçiräk toparlar bolup ýaşaýar [1–3]. Her bir ene ýaryganat bir çaga dogurýar. Garaňky düşenden soň ýmitlenmäge çykyp, gijäniň köp bölegini dürli mör-möjekleri iýmek bilen geçirýär. Uçup barýarka suw içýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Sünt-Hasardag we Köpetdag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Açyk giňişlikli suw aýtymlaryny goramaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň ýaýran ýerlerini we biologiki aýratynlyklaryny öwrenmeli, populýasiýanyň ýagdaýyna gözegçilik etmeli.

**Düzüji:** W. W. Maroçkina

ca, the south of Europe, Canary islands, Madeira island, the south of Arabia, Asia Minor, South Eastern China, Korea, Japan [2, 7–9].

**Habitat.** Foothills and the lower mountain belt, ribs. Vertical cracks in rocks serve as shelters.

**Number and tendencies to change.** Several hundred species [8].

**Main limiting factors.** Not known.

**Biological peculiarities.** Congregate in small colonies (up to several tens of species) in vertical cracks under hanging ledges [1–3]. Females get pregnant with one baby. Hunt at dusk; feeds on various insects for the most part of the night. Drinks on flight.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red list (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Sunt Hasardag and Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection of open water basins.

**Research proposals.** Study of the species distribution and its biological peculiarities; monitoring of the population conditions.

**Author:** V. V. Marochkina

Западная Африка, юг Европы, Канарские острова, о. Мадейра, юг Аравии, Малая Азия, Юго-Восточный Китай, Корея, Япония [2, 7–9].

**Места обитания.** Предгорья и нижний пояс гор, останцы. Убежищами служат вертикальные трещины в скалах.

**Численность и тенденции её изменения.** Несколько сот особей.

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены.

**Особенности биологии.** Селится небольшими колониями (до нескольких десятков особей) в вертикальных щелях под нависающими карнизами скал [1–3]. Самка приносит одного детёныша. Охотится с наступлением темноты, кормится большую часть ночи различными насекомыми. Пьёт на лету.

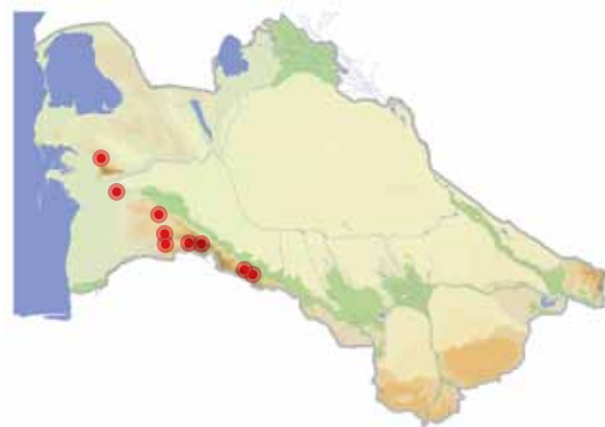
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском и Копетдагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Охрана открытых водоёмов.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и особенностей биологии, мониторинг состояния популяций.

**Составитель:** В. В. Марочкина



*Myomimus personatus* Ognev, 1924

### КӨПЕТДАГ СОНЫАSY

Gemrijiler otrýady  
*Sonýalar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakdaky ähmiýeti.** Köpetdagýň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Kiçijek jandar (bedeni-niň uzynlygy 10 sm guýrugynyňky — 6 sm, agramy — 25 g çenli), gözleri uly. Arkasynyň reňki açyk sarymtyl-çal, gerşi anyk bildirmeýän garamtyl zolakly. Guýrugy — gytyk ak tüýjagazlar bilen örtülen, olaryň arasynda deri gowlaryndan durýan halkalar görünýär. Penjeleri ak sütüikli, dabany — kiçiräk gabarçykly.

**Ýaýraýsy.** Günorta-Günbatar we Merkezi Köpetdag, Kiçi we Uly Balkan daglary [4]. Türkmenistandan daşarda — Eýran [8].

**Ýaşayan ýeri.** Dag çöllükleri we ýarym çöllükler (deňiz derejesinden 700–2400 m beýiklikde). Gür osümlik örtükli we selçeň badamly çuň bolmadyk jarly eňňitler, jülgeleriň düýbi, harsaň dag jynslary çykyp duran, selçeň arçaly ýerler, gatlakly toýunlaryň dökülip ýatan, selçeň şoraly ýerler [1, 2, 5–7].

### MASKED MOUSE-TAILED DORMOUSE

Order Rodentia  
Family Myoxidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to Kopetdag.

**Brief description.** Small mouse (body length is up to 10 cm; tail is 6 cm; weight is up to 25 g), with rather big eyes. The top is pale yellowish and grey with indistinct dark stripe on the back. The rings of skin scales on the tail are seen through short white hair coat; legs are covered with white fur; there are small hard areas of skin on the soles of the feet.

**Distribution.** South Western and Central Kopetdag, Small and Big Balkhans [4]. Outside of Turkmenistan — Iran [8].

**Habitat.** Mountainous deserts and semi-desert (on the height of 700–2400 m above sea level). Small ravine slopes with thick herbage and sparse almond bushes, on rocky canyon bottoms, Juniper sparse woods among big plate type outcrops, on slide-rock slates with sparse glasswort bushes [1, 2, 5–7].

### КОПЕТДАГСКАЯ СОНЯ

Отряд Грызуны  
Семейство Соневые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Копетдага.

**Краткое описание.** Мелкий (длина тела — до 10, хвоста — 6 см, вес — до 25 г., с довольно большими глазами. Сверху палево-серый, с неясной тёмной полосой на хребте. Хвост с короткими белыми волосками, сквозь которые видны кольца кожных чешуек, лапки покрыты белым мехом, на подошвах небольшие мозоли.

**Распространение.** Юго-Западный и Центральный Копетдаг, Малый и Большой Балханы [4]. Вне Туркменистана — Иран [8].

**Места обитания.** Горные пустыни и полупустыни (700–2400 м над ур.м.). Склоны неглубоких оврагов с густым травянистым покровом и редкими кустами миндаля, дно ущелий, арчовое редколесье среди мощных плитообразных выходов горных пород, сланцевые осыпи с редкими кустами солянок [1, 2, 5–7].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Örän seýrek tutulýar, ýyrtyjy guşlaryň gaýa-wunda (pogadkasynda) ýek-tüki gabat geldi [8]. Günorta-Günbatar Köpetdag-da (Aýydere we Tutlugala) 1974-nji ýylyň maýynda gije gurulan 100 gapana 2-isi, Merkezi Köpetdagda (Arçabil) aprelde-maýda gije-gündiz goýulan gapanyň 100-sine ortaça 3,3-isi we Duşak dagynda — 2,4 sanysy düşdi [3, 6]. Sanynyň artýandygy kesgitlenmedi. Jemi 14 sanysy tutuldy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň bozulmagy, bakylýan mallaryň täsiri. Bimaza ediji täsirler.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýer üstünde gezyr we gijesine işeň. Gyş ukusyna gidýär we apreliň ikinji ýarymynda oýanýar. Her biri 6–9-a çenli syçanjyklary dogurýar. Maý aýynyň ortasynda Aýydere jülgesinden düwünçekleri doly ýetişen 2 ene syçan tutuldy. Jynslaryň gatnaşygy 1:1. Ösümlikleriň miweleri we haýwanlar bilen iýmitlenýär [4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzył sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzył kitabyna (1985, 1999) girizildi. Sünt-Hasardag we Köpetdag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli, ýaşayan ýerlerine adam täsirlerini çäklendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerlerini we biologik aýratynlyklaryny öwrenmeli.

**Düzüjiler:** W. W. Maroçkina, E. A. Rustamow

**Number and tendencies to change.** Rarely caught; single specimens met in prey bird castings [8]. The cases of capturing: May 1974 in Aydere and Tutlygala canyons 2 specimens per 100 trap nights; April — May in Archabil canyon 3.3 specimens per 100 cone cytoks, 2.4 specimens on Dushak mountain [3, 6]. The trend to grown has not been observed. Known by 14 findings [5].

**Main limiting factors.** Habitat degradation, grazing, disturbance.

**Biological peculiarities.** Terrestrials, active at nights. Go into hibernation and apparently come out of it in the second half of April. Give birth to 6–9 babies. 2 females caught in Aydere canyon area had developed embryos. The sex ratio is 1:1. Feeds on fruits, berries and livestock feed [4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Sunt Hasardag and Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Propaganda, limiting the number of people in habitats.

**Research proposals.** Study of the species distribution and its biological peculiarities.

**Authors:** V. V. Marochkina, E. A. Rustamov

**Численность и тенденции её изменения.** Отлавливается крайне редко, в погадках хищных птиц встречаются единично [8]. В Юго-Западном Копетдаге (Айыдере и Тутлыкала) в мае 1974 г. на 100 ловушко-ночей отловлено 2 особи, в Центральном (Арчабиль) в апреле — мае на 100 конусо-суток — в среднем 3,3 особи, на горе Душак — 2,4 [3, 6]. Тенденция к росту не наблюдается. Известен по 14 находкам. [5].

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест обитания, выпас, беспокойство.

**Особенности биологии.** Ведёт наземный образ жизни, активен ночью. Впадает в зимнюю спячку до второй половины апреля. В помёте 6–9 детёнышей. В районе ущ. Айыдере в середине мая отловлены 2 самки со сформировавшимися эмбрионами. Соотношение полов — 1:1. В рационе плоды растений и животная пища [4].

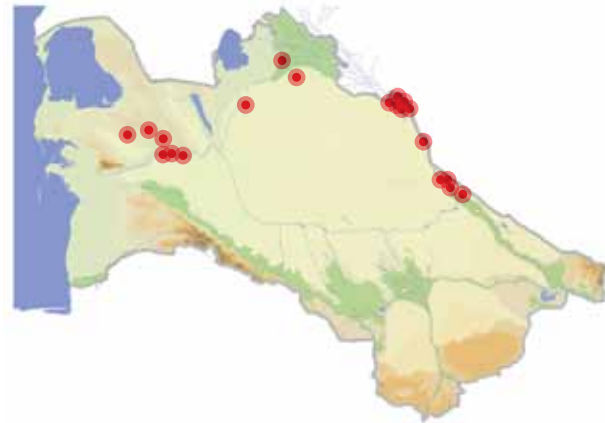
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском и Копетдагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда, ограничение присутствия людей в местах обитания.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и особенностей биологии.

**Составители:** В. В. Марочкина, Э. А. Рустамов



*Allactodipus bobrinskii* Kolesnikov, 1937

### BOBRINSKINIŇ ATÝALMANY

Gemrijiler otrýady  
Bäşbarmakly atýalmanlar maşgalasy

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Urugda ýeke-täk görnüş. Turan çöllükleriniň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 11,3–13,0 sm, yzky dabanyňyňky — 6 sm çenli. Arkasy goňurrak sarymtyl-gülgüniräk öwüşginli açyk sary, bokurdagy, döşi we garny — ak. Gulaklary uzyn. Guýrugyndaky çotgajyk cala bildirýär, tússepisin-çal reňkli. Yzky aýaklary baş barmakly.

**Ýaýraýşy.** Üç üzňe ýerlerde ýaşaýarlar: Uzboýaňyrsy (Demirgazyk-Günbatar Türkmenistan, demirgazygy — Gökdere obasy, günortasy — Uzboýuň aşaky bölegine çenli), Sarygamyş (Horezm pesligi we Amyderýanyň Sarygamyşa akan gadymky ugry) we Amyderýa ýakalary (Pitnek belentligi we Amyderýanyň Seýdi şäherine çenli çep kenary, Nargyz galasynyň we Amyderýanyň sag kenaryndaky Osty demir ýol duralgasynyň töwerekleri) [1–4, 9]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan [9].

**Ýaşaýan ýerleri.** Toýunsow ýa-da ownuk daşly-toýunsow, bölekleyin syrap gelen çägeli we selçen şoraly düzlükler [1–9].

### BOBRINSKI JERBOA

Order Rodentia  
Family Dipodidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** The only species of the genus. Local endemic to Turan lowland deserts.

**Brief description.** The body length is 11.3–13.0 cm. The upper part of the body is pale yellow with a light brownish ripples, the neck, chest and abdomen are pure white. The ears are long. There's a slightly visible brush on the tail of a smoky grey color. The back limbs have five toes.

**Distribution.** Three isolated areas: Zauzboy (North Western Turkmenistan, the area from Gokdere settlement on the north to the lower part of Uzboy valley on the south); Sarykamysh (Khorezm lowland and ancient Sarykamysh delta of Amudarya); near Amudarya area (Pitnyak upland and along the Amudarya left bank until Seydi town; environs of Nargyz fort and Osty village on the right bank of Amudarya) [1–4, 9]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan [9].

### ТУШКАНЧИК БОБРИНСКОГО

Отряд Грызуны  
Семейство Тушканчиковые

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный вид рода. Локальный эндемик пустынь Туранской низменности.

**Краткое описание.** Длина тела — 11,3–13,0 см, задней ступни — до 6 см. Верхняя часть тела жёлтовато-палевая с лёгкой буроватой рябью, горло, грудь и брюшко чисто белые. Уши длинные. Кисточка на хвосте слабо выражена, дымчато-серого цвета. Задние конечности пятипалые.

**Распространение.** Три изолированных участка: Заузбойский (Северо-Западный Туркменистан, район от с. Геокдере — на севере, до нижней части долины Узбоя — на юге); Сарыкамышский (Хорезмская низменность и древняя Сарыкамышская дельта Амударьи); Приамударьинский (Питнякская возвышенность и вдоль левого берега Амударьи до г. Сейди; окр. крепости Наргыз и с. Осты на правом берегу Амударьи) [1–4, 9]. Вне Туркменистана — Узбекистан [9].

**Места обитания.** Глинистые или щебнисто-глинистые равнины, частично

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1962-nji ýylyň ýazynda Üňüzaňyrsy Garagumuň demirgazyk çetinde, awtoulagda gije gelçilen 10 km ýolda 2–4 sanysy gabat geldi [7]. 2000–2010-njy ýyllarda onuň sany has pese gaçdy (1990–2000-nji ýyllardaky bilen deňeşdirilende hüwüleriň awlany az mukdarda). Ýyllar boýunça sany, adaty, az tapawutlanýar.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Suwarymly ekerançylyk üçin ýerleriň özleşdirilmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gijelerine gezýär. Noýabryň ortasynda gýş ukusyna gidýär, martda ukydan oýanýar [6, 7]. Hinleriniň uzynlygy 115–140 sm, höwürte ýatagynyň çuňlugy — 25–85, köplenç — 40–60 sm [6, 7, 9]. Köpelyän döwürleri — martyň aýagy we tomusda arakesme edip, oktyabryň ortasynda çenli 2–7, köplenç — 4–6 çaga dogurýar. 4–7 aýdan jyns taýdan ösüp ýetişýärler, ýaşayyş dowamlylygy 2–2,5 ýyl. Bir ýaşly ýalmanlar ýazky populýasiýanyň 81% we 2 ýaşlylary — 19% düzýär [8]. Esasan, ösümlikleriň ýaşyl bölekleri, az mukdarda olaryň tohumlary we ýerasty bölekleri, şeýle-de mör-möjekler bilen iýmittenýär [6, 7, 9].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1999) girizildi. Amyderýa döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerleriniň zaýalanmagynyň önüni almaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Populýasiýanyň ýagdaýyna yzygiderli gözegçilik etmeli, ýaýran ýerlerini anyklamaly.

Düzüji: W. W. Maroçkina

**Habitat.** Clay and rubble loamy plains partially with sand drifts and sparse vegetation [1–9].

**Number and tendencies to change.** On the northern border of Zaunguz Karakums 2–4 specimens per 10 km night of vehicle route were registered in spring 1962 [7]; in 2000–2010 the low number. The number differs insignificantly by years.

**Main limiting factors.** Land development for irrigated cropping.

**Biological peculiarities.** Active at night-time. Goes into hibernation mid to end of November, comes out in mid to end of March [6, 7]. Burrows 115–140 cm long; nesting cells are located on the depth of 25–85 and more often at 40–60 cm [6, 7, 9]. The breeding season is from the end of March till mid-October with a break in mid-summer. Gives birth to 2–7 and often 4–6 young. Matures sexually at 4–7 months; maximal lifespan in nature is 2–2.5 years. Yearlings in the population in spring account for 81%, two-year olds — 19% [8]. Feeds mainly on green parts of vegetation, less on their seeds and subterranean roots as well as insects [6, 7, 9].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1999). Protected in the Amudarya State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Prevention of habitat destruction.

**Research proposals.** Monitoring of the population conditions, geographic range update.

Author: V. V. Marochkina

с наносами песка и разреженной растительностью [1–9].

**Численность и тенденции её изменения.** На северной кромке Заунгузских Каракумов весной 1962 г. зарегистрировано 2–4 особи на 10 км ночного автомобильного маршрута [7]. В 2000–2010 гг. сохранялась низкая численность. Колебания по годам незначительны.

**Основные лимитирующие факторы.** Освоение территории под орошаемое земледелие.

**Особенности биологии.** Активен ночью. Уходит в спячку в середине — конце ноября, выходит в середине — конце марта [6, 7]. Роет норы длиной 115–140 см; гнездовые камеры находятся на глубине 25–85, чаще 40–60 см [6, 7, 9]. Период размножения — с конца марта до середины октября, с перерывом в середине лета. В выводке 2–7, чаще 4–6 детёнышей. Половозрелость наступает в 4–7 месяцев, максимальная продолжительность жизни в природе — 2–2,5 года. Весной годовалые особи в популяции составляют 81%, двухлетние — 19% [8]. Питается преимущественно зелёными частями растений, в меньшей степени их семенами и подземными органами, а также насекомыми [6, 7, 9].

**Разведение.** Не проводилось.

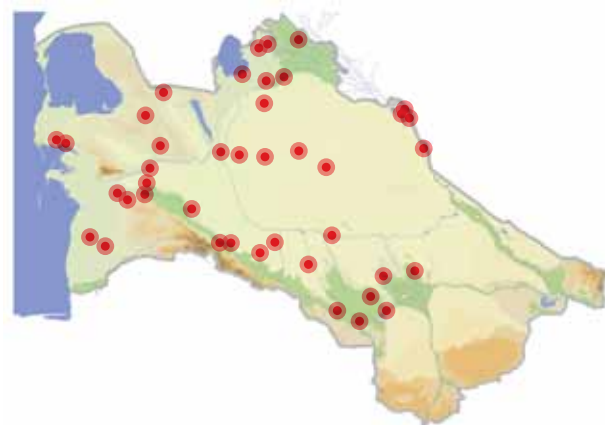
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1999). Охраняется в Амударьинском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Контроль мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг состояния популяций, уточнение ареала.

Составитель: В. В. Марочкина





*Jaculus blanfordi* Murray, 1884

### BLANFORDYŇ ATÝALMANY

Gemrijiler otrýady  
*Üçbarmakly atýalmanlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Urugyň üç görnüşiniň biri. Türkmenistanda onuň iki aşaky görnüşü — *J. b. turkmenicus* Vinogradov et Bondar, 1949 we *J. b. margianus* Shenbrot, 1989 gabat gelýär.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 12–14 sm, guýrugynyňky — 18–20 sm, agramy 130 g çenli. Arkasy çalymtyl-çäge reňkli, garmy we budundaky tegmilak. Guýrugynyň uýy iki reňkli, gara we ak böleklerden durýar. Kellesi başgala-ra garanyňda uly, gulaklary uzyn. Ýzky aýaklary üç barmakly bolup, barmaklary oňat ösen tüý örtüklü (çotgaly).

**Ýaýraýsy.** Garagum çöli [1–14]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Eýran.

**Ýaşayan ýerleri.** Gyrymsy agaçly, şoralý çägelikleriň arasyndaky takyrlar [10]. Çäge giňişlikleri bilen uly takyrlaryň çäkleşýän ýerlerinde, ownuk daşly meýdanlarda we küpürsöp ýatan sorluklarda da seýrek gabat gelýär [1, 8, 10–13].

### BLANFORD'S JERBOA

Order Rodentia  
*Family Dipodidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** One of the three species of the polytypic genus; in Turkmenistan represented by two subspecies of — *J. b. turkmenicus* Vinogradov et Bondar, 1949 and *J. b. margianus* Shenbrot, 1989.

**Brief description.** The body length is 12–14 cm, tail is 18–20 cm, weight is up to 130 g. The upper side of the body is greyish sandy; the abdomen and a spot on the thigh are white. The ear end is of two colors (black and white). The head is relatively large with long ears. The back legs have three toes with a well-developed brush on the toes.

**Distribution.** Karakums [1–14]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Iran.

**Habitat.** Small inner takyrs among ridge sands with bushes, annual glasswort [10]. On large takyrs it stays on the borders with sand massifs and rare on rubble plots and soft saline soils [1, 8, 10–13].

### ТУШКАНЧИК БЛАНФОРДА

Отряд Грызуны  
*Семейство Тушканчиковые*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Один из трёх видов политипического рода. На территории Туркменистана представлен двумя подвидами — *J. b. turkmenicus* Vinogradov et Bondar, 1949 и *J. b. margianus* Shenbrot, 1989.

**Краткое описание.** Длина тела — 12–14, хвоста — 18–20 см, вес — до 130 г. Верхняя сторона тела серовато-песчаного цвета, брюшко и пятно на бедре — белые. Кончик хвоста двухцветный (чёрный и белый). Голова относительно большая, уши длинные. Задние конечности трёхпалые, с хорошо развитой щёткой на пальцах.

**Распространение.** Каракумы [1–14]. Вне Туркменистана — Узбекистан, Иран.

**Места обитания.** Небольшие внутренние такыры среди грядовых песков с кустарниками, однолетними солянками [10]. На больших такырах держится лишь на границе с песчаными мас-



**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1970-nji ýylda Demirgazyk Türkmenistanda awtoulagda 1 km aralyk geçilende orta 0,1–0,25, pyýada — 0,3–0,5 sanysy hasaba alyndy [8, 9]. Gündogar Türkmenistanda seýrek duşýar. 1990–1996-njy ýyllarda awtoulagda 1 km geçilende ortaça 0,03–0,05 sanysy duşdy [9], 2000–2010-njy ýyllarda sany pes derejede saklandy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Tarp ýerleriň yzygiderli sürülmegi we ýerleriň akyndy suwa basdyrylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gün batandan 1,5–2 sagat geçenden soň hinlerinden çykýarlar [7, 14]. Türkmenistanyň demirgazygynda oktyabrda mart aýyna çenli gýş ukusynda ýatýarlar, günorta taraplarda ýylyň dowamynda işjeň bolýarlar [12, 14]. Aýratynlykda tomsuna oturymly ýaşaýan, köpelyň we gýşlaýan hinleri bar. Martyň ortasyndan iýunyň ortasyna çenli iki gezek köpelyarlar we her gezek 2–6 çaga dogurýarlar. Jynslar 1:1 gatnaşykda. Aprelde esasan ösümlikleriň ter bölekleri, mayda we iýunda şoralaryň tohumlary bilen iýmitlenýärler [1, 10–12, 14].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Gaplaňgyr döwlet goraghanasynda goralyar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşaýan ýerleriniň zaýalanmagynyň önüni almaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Populýasiýanyň ýagdaýyna gözegçilik etmeli, görnüşiniň ýaşaýan ýerlerini anyklamaly.

Düzüji: W. W. Maroçkina

**Number and tendencies to change.** In 1970 in Northern Turkmenistan 0.1–0.25 specimens were noted per 1 km of driving route and 0.3–0.5 specimens per 1 km of the walking route [3, 8]. Rare in Eastern Turkmenistan: 0.03–0.05 specimens per 1 km of driving route in 1990–1996 [9]; low numbers remained in 2000–2010 (single specimens caught by owls, similar to 1990–2000).

**Main limiting factors.** Intense ploughing and temporary flooding by shift waters.

**Biological peculiarities.** Comes out of holes 1.5–2 hours after sunset [7, 14]. Winters on the north of Turkmenistan — from October to March; on the south is active all year round [12, 14]. Has summer permanent, brood and wintering burrows. Gives birth to 2–6 young in the breeding season from mid-March to mid-June. Sex ratio is 1:1. Feeds in April mainly on green parts of vegetation, in May — June on glasswort fruit [1, 10–12, 14].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Gaplangyr State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Prevention of habitat destruction. Leaving the edges by sand borders 50–100 m wide not tilled when developing takyr.

**Research proposals.** Monitoring of the population conditions, geographic range update.

Author: V. V. Maroçkina

сивами, редко на щебнистых участках и пухлых солончаках [1, 8, 10–13].

**Численность и тенденции её изменения.** В Северном Туркменистане в 1970 г. на 1 км автомобильного маршрута регистрировали в среднем 0,1–0,25, а на 1 км пешего — 0,3–0,5 особей [7, 8]. В Восточном Туркменистане редок: в 1990–1996 гг. — в среднем 0,03–0,05 особей на 1 км автоучёта [9]; в 2000–2010 гг. сохранялась низкая численность.

**Основные лимитирующие факторы.** Интенсивная распашка и затопление земель сбросовыми водами.

**Особенности биологии.** Выходит из нор через 1,5–2 ч после захода солнца [7, 14]. Зимняя спячка на севере Туркменистана — с октября по март, на юге активен круглый год [12, 14]. Имеет летние постоянные, выводковые и зимовочные норы. За период размножения в середине марта — середине июня приносит два помёта по 2–6 детёнышей. Соотношение полов — 1:1. Питается в апреле преимущественно зелёными частями растений, в мае–июне — плодами солянок [1, 10, 11, 12, 14].

**Разведение.** Не проводилось.

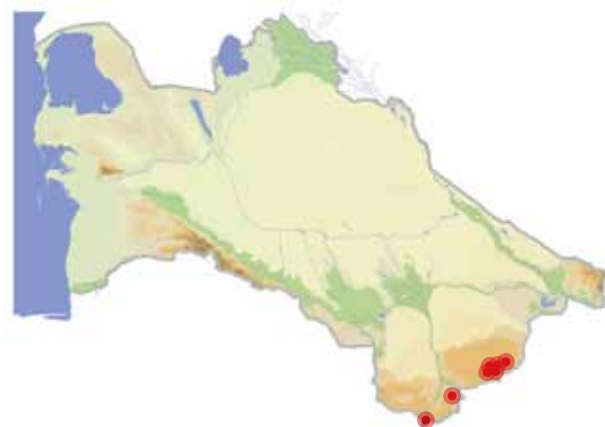
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Капланкырском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Предотвращение нарушения мест обитания.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг состояния популяций, уточнение ареала.

Составитель: В. В. Марочкина

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Бабаев и др., 1962; 2. Быков и др., 1961; 3. Виноградов и др., 1949; 4. Карташев и др., 1953; 5. Колесников и др., 1953; 6. Кривошеев, 1961; 7. Лобачев и др., 1973; 8. Лобачев и др., 1976; 9. Марочкина, 1998; 10. Стальмакова, 1957; 11. Фенюк и др., 1955; 12. Фокин, 1978; 13. Шенброт, 1980; 14. Шенброт и др., 1995.



*Meriones zarudnyi* Heptner, 1937

### ZARUDNYNYŇ SYÇANY

Gemrijiler otrýady  
*Syçanlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi V (DD). Ýeterlik öwrenilmedik görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Uruga degişli bir görnüş [1].

**Gysgaça beýany.** Göwresi uly (bedeniniň uzynlygy 156, guýrugy — 155 mm ýetýär) syçan. Sütügininiň reňki çägereňk-sary. Guýrugy sary, guýruk ujy ikireňkli bolup, gara reňki has köp. Guýruk sütü-niniň üst ýüzüni tekiz tüý ýapýar. Dabany agymtyl tüýli, ökjesinden dabanyňyň or-tasyna çenli barýan ýalaňaç insiz deri zo-lagy we uly gulak ýelkeni bolýar [2, 3].

**Ýaýraýşy.** Türkmenistanyň günorta çetleri (Serhetabadyň we Serhetçi obasynyň tö-weregi. Garabiliň günortasyndaky meý-danlar [1–7]. Türkmenistandan daşar-da — Owganystan we Eýran.

**Ýaşayan ýeri.** Çuň jülgeleriň we çägel-i-toýunsow baýyryklaryň däneli-bir ýyllyk otjumak ösümlik örtüklü eňňitler-iniň aşaklary, däneli, ýowşanly, çomuçly dürli-dürli otlara baý bolan baýyrlaryň kert eňňitleri, oý ýerleriň düýpleri, dag-laryň aşaky guşaklyklary. Onuň ählisi

### ZARUDNY'S JIRD

Order Rodentia  
*Family Gerbillidae*

**Status.** Category V (DD). Data deficient species.

**Importance for the gene pool preservation.** Monotypic species [1].

**Brief description.** Rather large jird (its body length reaches up to 156 mm and the tail of approximately same length). The fur color is sandy yellow. Tail is yellow with two-colored well developed whisk, that covers the surface of the tail stem. Feet are covered with whitish hair with a narrow bare skin from heel till the middle of the foot and large lobe [2, 3].

**Distribution.** The remote south of Turkmenistan (Serhetabat environs and Serhetchi settlement, the southern regions of Garabil [1–7]. Outside Turkmenistan — Afghanistan, Iran.

**Habitat.** Lower slopes of deep canyons and sandy loamy hills covered by grain ephemeral vegetation, hilly steep slopes, bottom of depressions and mountain lower belt rich in forbs, grain, worm-wood and Ferula. Almost all specimens were captured together with Lybian jird

### ПЕСЧАНКА ЗАРУДНОГО

Отряд Грызуны  
*Семейство Песчанковые*

**Статус.** Категория V (DD). Недоста-точно изученный вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Мо-нотипический вид [1].

**Краткое описание.** Довольно крупный (длина тела — до 156 мм и пример-но такого же размера хвост). Окра-ска меха песчано-жёлтая. Хвост жёл-тый, с хорошо развитой чёрной метёл-кой. Стопа опушена беловатыми воло-сками и имеется узкая полоска голой кожи, идущая от пятки до середины. Ушная раковина крупная [2, 3].

**Распространение.** Крайний юг Туркме-нистана (окр. Серхетабат и пос. Сер-хетчи. Южные районы Карабиля [1–7]. Вне Туркменистана — Афганистан, Иран.

**Места обитания.** Нижние склоны глу-боких ущелий и песчано-глинистые холмы, покрытые злаково-эфемерово-й растительностью, крутые склоны бай-ров, дно лощин и нижний пояс гор, бо-гатый разнотравьем, злаками, полы-нью, ферулой. Почти все особи пой-

diýen ýaly boz syçanlaryň kürüminiň gyra çetlerinden, gyzylguyruk syçanlar bilen bilelikde tutuldy [4, 5].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sany üýtgäp durýar. XX asyryň 30–40-njy ýyllarynda ýek-tüki tutuldy, Garabilde 1955–1956-njy ýyllarda boz syçanlaryň kürüminden 43-isi, 1957-nji ýylda — 33-isi, 1958–1962-nji ýyllarda — 32-isi, 1965–1967-nji ýyllarda — 11-isi, 1978-nji ýylda sany iň pes derejä düşdi; 2011-nji ýylda — 2-isi tutuldy [2-7].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Anyklanylmady. Howply ýokanç keselleri ýaýradýjy syçanlar (boz we gyzylguyruk) bilen görnüşara gatnaşygy onuň sanynyň birden azalmagyna getirmegi mümkin.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Iňrik galanda — gijesine gezyär [5]. Apreliň aýagynda tutulan ene syçanda— 6 sany (ösüş ýagdaýda bolan), maý aýynda tutulanda bolsa — 9 sany syçan çagalary bardy [7]. Otjumak ösümlikler we dänelileriň tohumlary bilen iýmitlenýär [3].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1999) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Ýaşayan ýerlerini berk gözegçilikde saklamaly. Mal bakmagy we hojalyk işlerini gadagan etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerlerini we ekologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüjiler:** L. S. Marinina, J. Ç. Rejebow

on hole edges in the colonies of giant day jird [4, 5].

**Number and tendencies to change.** The number fluctuates considerably. In the 30s-40s of the XX c. single specimens were captured; in 1955–1956 in Garabil in the colonies of giant day jird — 43 specimens; 33 specimens in 1957; 32 specimens in 1958–1962; 11 specimens in 1965–1967; rapid decline in the number was noted in 1978; in 2011–2 specimens [2-7].

**Main limiting factors.** Not known. Interspecies relations with the giant day jird and Lybian jird, dangerous from the epidemiological point of view may have an impact on the population number.

**Biological peculiarities.** Active at nights and in dusk [5]. At the end of April a female was captured with 6 embryonated eggs, in May — one female with 9 embryonated eggs [7]. Diet includes herbs and grass seeds [3].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008) and the Red Data Book of Turkmenistan (1999).

**Conservation actions proposed.** Habitat monitoring. Ban on grazing and industrial activities.

**Research proposals.** Study of the population distribution and ecology.

**Authors:** L. S. Marinina, J. Ch. Rejebow

маны вместе с краснохвостой песчанкой на окраинах нор в колонии большой песчанки [4, 5].

**Численность и тенденции её изменения.** Значительно колеблется по годам. В 30–40-е годы XX в. встречались единичные особи, в 1955–1956 гг. в Карабиле в колониях большой песчанки обнаружены 43 особи, в 1957 г. — 33, в 1958–1962 гг. — 32, в 1965–1967 гг. — 11, в 1978 г. отмечена глубокая депрессия вида, в 2011 г. обнаружены 2 особи [2–7].

**Основные лимитирующие факторы.** Не выявлены. Межвидовые контакты с большой и краснохвостой песчанками могут обусловить сокращение численности.

**Особенности биологии.** Ведёт сумеречно-ночной образ жизни [5]. В конце апреля поймана самка с 6 эмбрионами, в мае — с 9 [7]. Питается травянистыми растениями и семенами злаков [3].

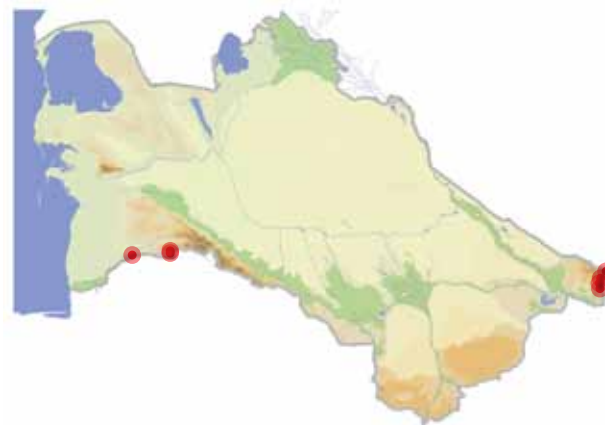
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1999).

**Необходимые меры охраны.** Контроль мест обитания. Запрет выпаса и хозяйственных работ.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и экологии вида.

**Составители:** Л. С. Маринина, Дж. Ч. Реджепов



*Ursus arctos* Linnaeus, 1758

## GOŇUR AÝY

Ýyrtýjylar otrýady  
Aýylar maşgalasy

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Dübünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp aşaky görnüşli aýy. Türkmenistanda iki aşaky görnüşü ýaýran: siriýa (*U. a. syriacus* Hemprich et Ehrenberg, 1828) we tyanşan (*U. a. isabellinus* Horsfield, 1826) [1].

**Gysgaça beýany.** Göwresi, kellesi uly, gözleri kiçijek, gulaklary uly däl, aýaklary gysga, goňurrak-şah reňkli egreden uzyn dyrnakly. Dabany ýasy, inli. Tüý örtügi seýrek, irimçik, açyk sary reňkde.

**Ýaýraýşy.** Köpetdag (siriýa aşaky görnüş): 1980-nji ýylda Gündogar Köpetdagiň Mäne-Çäçe meýdançasynnda yzyna çagalaryny tirkäp geçen aýy görüldi [2]. 80-nji ýyllarda Çendiriň ýokarky akymynda aýynyň 2 gezek duşandygy barasynda maglumat bar (1989 we 1990-njy ýyllarda onuň gabat geläýjek ýerleriniň barlaglary netije bermedi) [3]; 1996-njy ýylyň ýazynda Eýrandan Etrek derýasynyň jülgesine geçipdir [3]. Türkmenistandan daşarda — Eýran, Zakawkaziýanyň güňortasy, Kiçi Aziýa, Siriýa [1]. Köýten-

## BROWN BEAR or EURASIAN BROWN BEAR

Order Carnivora  
Family Ursidae

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species represented in Turkmenistan by two subspecies of Syrian — *U. a. syriacus* Hemprich et Ehrenberg, 1828 and Tien Shan — *U. a. isabellinus* Horsfield, 1826 [1].

**Brief description.** Large animal with big head, small eyes, small ears, short legs and long crooked claws. The feet are massive and wide. The fur is sparse and rough of a pale yellow color.

**Distribution.** Kopetdag (the Syrian subspecies): in 1980 a female bear with babies was noted in Mane-Chache area [2]; in the 80s 2 occurrences in Chendir upper reaches were registered (the examination of the anticipated encounter areas in 1989 and 1990 did not give any results) [3]. In spring of 1996 the species was noted to come from Iran to Etrek river valley [3]. Outside of Turkmenistan — Iran, the south of the Transcaucasia, Asia Minor, Syria [1]. Koytendag (the Tien Shan

## БУРЫЙ МЕДВЕДЬ

Отряд Хищные  
Семейство Медвежьи

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане распространены два подвида: сирийский (*U. a. syriacus* Hemprich et Ehrenberg, 1828) и тьяншаньский (*U. a. isabellinus* Horsfield, 1826) [1].

**Краткое описание.** Крупный зверь, голова большая, глаза маленькие, уши небольшие, ноги короткие, с длинными изогнутыми когтями. Стопа массивная и широкая. мех редкий, грубый, светло-палевый.

**Распространение.** Копетдаг (сирийский подвид): в 1980 г. медведица с медвежатами зарегистрирована в заказнике Меане-Чаче [2]; в 80-е годы были 2 свидетельства о встречах в верховьях Чендира (обследование этой территории в 1989 г. и в 1990 г. не дало результатов) [3]; весной 1996 г. из Ирана заходил в долину р. Атрек [3]; вне Туркменистана — Иран, юг Закавказья, Малая Азия, Сирия [1]. Койтендаг (тьяншаньский подвид): впервые сле-

dag (týanşan aşaky görnüşi): Ilkinji gezek 1995-nji ýylyň aprelinde Hojeýpil çäkli goraghanasynda we maý aýynda Aýrybaba dagynda onuň ayak yzlary görüldi, soňra görkezilen ýerleriň günortagündogarynda duş gelindi, soňky ýyllarda gabat gelmedi [4, 5]. Türkmenistandan daşarda — Özbekistan, Täjigistan, Gyrgyzstan, Gazagystan, Owganystan.

**Ýaşayan ýerleri.** Siriýa aşaky görnüş — dagyň orta we ýokarky guşaklyklaryndaky geçip bolmaýan çuň dereli, böwürslenli, garatikenekli we dürli miwelileriň jeňňelikleri, týanşan aşaky görnüş — arçaly beýik dag guşaklyklary [6].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Soňky 15 ýylda maglumat ýok.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň ýaramazlaşmagy (ýangyn, agaçlaryň çapylmagy).

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Dürli miweli ağaçlar (ülje, alça, alma, armut, nar, injir, hoz, böwürslen) we ýabany arylaryň baly bilen iýmitlenýär. 1–2 sany çaga dogurýar [2, 7].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi. Türkmenistanyň Janly tebigatynyň milli muzeýinde siriýa aşaky görnüşiniň urkaçysy saklanýar.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Duş gelmegi mümkin bolan ýerler Sünt-Hasardag, Köpetdag, Köýtendag döwlet goraghanalary tarapyndan goralýar. Goramak barada düşündiriş işlerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýran ýerlerini we biologiýasyny öwrenmeli.

subspecies): the first signs were noted in April 1995 in Hojapil sanctuary and in May 1995 on Airybaba mountains; encounters were registered to the south east of the mentioned areas and in recent years the signs of life activities were not noted [4, 5]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Tajikistan, Kyrgyzstan, Kazakhstan, Afghanistan.

**Habitat.** Deep impervious canyons in the mid and up mountainous belts with the tangles of bramble (*Rubus*), Christ's thorn (*Paliurus spina-christi*) and other fruit trees are inhabited by the Syrian subspecies and the Juniperus and subalpine belts by the Tien Shan subspecies [6].

**Number and tendencies to change.** Data for the past 15 years not available.

**Main limiting factors.** Habitat degradation due to fires and tree cutting.

**Biological peculiarities.** Feeds on small-fruited cherries, cherry plums, apples, pears, pomegranates, figs, nuts, blackberries and wild bee honey. Gives birth to 1–2 babies [2, 7].

**Breeding.** Not done. Female of the Syrian subspecies is kept at the National Museum of Wild Nature (zoo) of Turkmenistan.

**Conservation actions applied.** Registered in IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and CITES List (2011).

**Conservation actions proposed.** Reinforce protection in the potential habitats in Sunt Hasardag, Kopetdag and Koytendag State Reserves. Propaganda reinforcement.

**Research proposals.** Study of the species distribution and biology.

ды обнаружены в апреле 1995 г. в Ходжейпильском заказнике и в мае 1995 г. на горе Айрыбаба, встречался юго-восточнее указанных районов, в последние годы следы жизнедеятельности не отмечались [4, 5]; вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан, Кыргызстан, Казахстан, Афганистан.

**Места обитания.** Глубокие непроходимые ущелья в среднем и верхнем поясах гор с зарослями ежевики, держидерева и различными плодовыми (сирийский подвид), арчовый и субальпийский пояса гор (тяньшаньский) [6].

**Численность и тенденции её изменения.** За последние 15 лет данных нет.

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест обитания вследствие пожаров и вырубki.

**Особенности биологии.** Питается мелкоплодной вишней, алычой, яблоками, грушей, гранатом, инжиром, орехами, ежевикой, мёдом диких пчёл. В помёте 1–2 детёныша [2, 7].

**Разведение.** Не проводилось. В Национальном музее живой природы Туркменистана содержится самка сирийского подвида.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011).

**Необходимые меры охраны.** Возможные места обитания охраняются в Сюнт-Хасардагском, Копетдагском и Койтендагском государственных заповедниках. Усиление пропаганды.

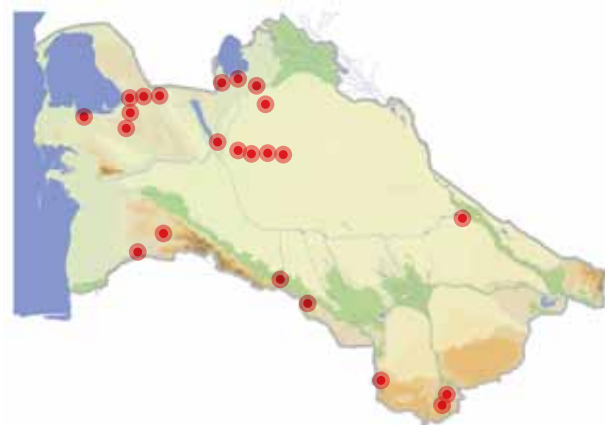
**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и биологии.

Составитель: Е. Н. Агрызков

Дүзүји: Ые. N. Agryzkow

Author: E. N. Agryzkov

Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации: Аристов и др., 2001; 2. Щербина, 1995; 3. Лукаревский, 2001; 4. Лукаревский, 2000; 5. Судакова, 2009; 6. Loukarevskiy, 1996; 7. Гептнер и др., 1967.



*Mellivora capensis* Schreber, 1776

## ITAÝY

Ýyrtýjylar otrýady  
*Samyrlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Uurugyň ýeke-täk görnüşü. Türkmenistanda itaýynyň — *M. c. buechneri* Baryshnikov, 2000 aşaky görnüşü ýaşaýar. Ýurdumyzyň genofondunda görnüşiniň gorallyp saklanylmagy üçin türkmen populýasiýasynyň ähmiýeti uludyr.

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky, kelte aýaklary güýçli we berk penjeli haýwan. Torsuga çalymdaş bolsa-da, onuň ýüzi gysgarak we togalagrak, gulaklary örän kiçi.

**Ýaýraýsy.** Ýurdumyzyň ähli düzlük ýerlerinde duş gelyär. Türkmenistandan daşarda — Gazagystan, Özbegistan, Alynky Aziýa [1, 2].

**Ýaşaýan ýeri.** Belentli-pesli ýerler ýa-da baýyrlý düzlükler, sil suwlarynyň toplanýan ýerleri, giň çukurlar, dag-etekleri, derýalaryň jülgeleri [2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň ortalaryna çenli olaryň sany adaty

## HONEY BADGER

Order Carnivora  
*Family Mustelidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The only representative of the monotypic genus. The subspecies of *M. c. buechneri* Baryshnikov, 2000 inhabits Turkmenistan. The Turkmen population is of great importance to preserve the genus in the country gene pool.

**Brief description.** Medium size stocky animal with short strong feet and strong claws. Resembles a badger but the muzzle is shorter and rounded with very small ears.

**Distribution.** Almost all plain part of the country. Outside of Turkmenistan — Kazakhstan, Karakalpakstan, Asia Near East [1, 2].

**Habitat.** Broken ground or hilly plains, ravine torrent areas, large depressions, foothills, river valleys [2].

**Number and tendencies to change.** Until the medium of the XX c. The species was regular; from the second half of the cen-

## МЕДОЕД

Отряд Хищные  
*Семейство Куньи*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель монотипического рода. В Туркменистане обитает подвид *M. c. buechneri* Baryshnikov, 2000. Туркменская популяция крайне важна для сохранения вида в генофонде страны.

**Краткое описание.** Среднего размера, приземистый, с короткими сильными лапами и крепкими когтями. Похож на барсука, но морда короче и круглая, а уши очень маленькие.

**Распространение.** Почти вся равнинная часть страны. Вне Туркменистана — Казахстан, Каракалпакстан, Передняя Азия [1, 2].

**Места обитания.** Пересечённая местность или холмистые равнины, овражно-селевые участки, обширные впадины, предгорья, долины рек [2].

**Численность и тенденции её изменения.** До середины XX в. был довольно обы-



ýagdaýdady, ikinji ýarymynda seýrek duş geldi, bary-ýogy 150-si hasaba alyndy [3–6]. 2004-nji ýylda Serdar etrabynda 2 sanysy hasab alyndy. Sanynyň azalmagy dowam edýär. 2007–2008-nji ýyllaryň gapzapy gysyndan soň onlarçasý galdy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Möjekleriň, ýabanylaşan itleriň dalamagy, gysyň gapzapy gelmegi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Agşamlaryna we gijesine çykýar, emma, gündizine-de duş gelýär. Hinini çuň gazýar, adaty gapybatalgalary — uly bolmadyk köwekler, jaýryklar, çukurlar, käwagt beýleki haýwanlaryň hinlerini eýeleýär. Ýymitini (pyşdyllar, hažžyklar, kirpiler, ownuk gemrijiler, mör-möjekler we başgalar) tapmak üçin 15 km çenli ýol geçýär [1, 2, 7, 8].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Ýurdumyzyň ähli goraghalarynda goralyar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak boýunça çopanlaryň we awçylaryň arasynda düşündiriş işlerini geçirmeli. Bathyzda sanyny dikeltmek boýunça maksatnama işläp taýýarlamaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýraýşyny we ekologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüjiler:** E. A. Rustamow, H. I. Hojamyradow

tury was met rarer with a total accounting for less than 150 specimens [3–6]. The trend to decrease remains. Two species were registered in Serdar etrap, in 2004. After the cold winter of 2007–2008 several tens of the animals remained.

**Main limiting factors.** Offenses by wolves, wild dogs; severe winters.

**Biological peculiarities.** Is active in dusk and at night but can be met at daytime. Digs deep holes and inhabits natural shelters as well: small caves, clefts, ravines, sometimes other holes of other animals. Searching for food (tortoises, lizards, hedgehogs, small rodents, insects and other) covers distances up to 15 km [1, 2, 7, 8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in all country reserves.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda especially among shepherds and hunters. Development of a program to restore the number in Badkhyz.

**Research proposals.** Study of the distribution and ecology.

**Authors:** E. A. Rustamov, H. I. Hojamyradov

чен, со второй половины встречался редко, всего насчитывалось не более 150 особей [3–6]. Тенденция сокращения сохраняется. В 2004 году в этрапе Сердар отмечены 2 особи [9]. После холодной зимы 2007/08 гг. осталось несколько десятков особей.

**Основные лимитирующие факторы.** Нападение волков, одичавших собак, суровые зимы.

**Особенности биологии.** Ведёт сумеречно-ночной, скрытый образ жизни, но иногда встречается и днём. Роет глубокие норы, занимает и естественные убежища — небольшие пещеры, расщелины, промоины, иногда использует норы других зверей. В поисках пищи (черепахи, ящерицы, ежи, мелкие грызуны, насекомые и др.) преодолевает расстояния до 15 км [1, 2, 7, 8].

**Разведение.** Не проводилось.

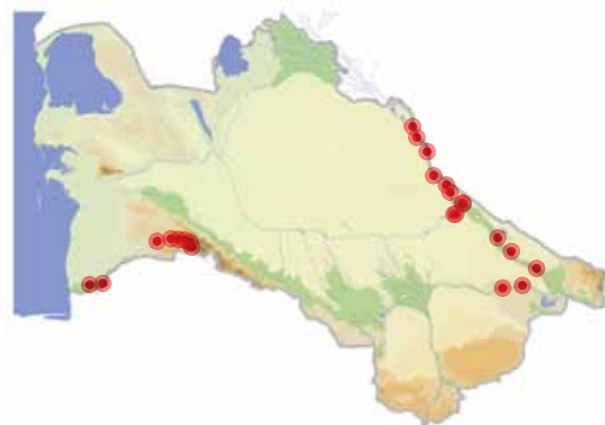
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется во всех заповедниках страны.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда охраны, особенно среди чабанов и охотников. Разработка программы восстановления численности в Бадкхызе.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и экологии.

**Составители:** Э. А. Рустамов, Х. И. Ходжамурадов





*Lutra lutra* Linnaeus, 1758

## GUNDUZ

Ýyrtýjylar otrýady  
*Samyrlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Gunduzyň birnäçe aşaky görnüşleri bar. Türkmenistanda *L. l. seistanica* Birula, 1912 aşaky görnüş ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Göwresi orta ululykda. Bedeni ýasydan süýnmegräk. Kelleşi ýasyrak, gulaklary tegelegräk we gysga. Guýrugynyň düýbi ýognas we ujuna tarap inçelip gidýär. Tüý örtügi irimçik we onçakly gür däl. Arkasy çalardan öwüşginli çalymtylrak-açyk goňur reňkli, aşagy agymtylrak-sarymtyl ýa-da agymtylrak-çalymtyl.

**Ýaýraýşy.** Etrek, Sumbar, Murgap, Amyderýa, Garagum derýalarynyň we Ketteşor kölune akdyrylýan sor suw akabalarynyň boýlary [1–5]. Türkmenistandan daşarda — Gazagystan, Özbegistan, Täjigistan, Gyrgyzystan Gündogar Eýran we Owganystan, [7].

**Ýaşaýan ýeri.** Derýalaryň, kölleriniň, kanallaryň, zeý akabalaryň we suw howdanlaryň kenarlary. Suw aýtymlaryň dury suwly we kenary kertli jeňňelli ýerlerinde saklanýar. Bulançak suwly derýalaryň haýal akýan, zeý akaba guýýan ýerinde, suw

## EUROPEAN RIVER OTTER, OLD WORLD OTTER

Order Carnivora  
Family Mustelidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species represented in Turkmenistan by the subspecies of *L. l. seistanica* Birula, 1912.

**Brief description.** Medium size animal. The body is elongated, teretial and slightly flattened. The head is slightly flattened, ears are round and short. The tail is thick at the root narrowing to the end. The fur is rough and not much thick; greyish light brown on the top and whitish yellow or whitish grey on the bottom part.

**Distribution.** Etrek, Sumbar, Murgap, along Amudarya, Karakum-river and collectors [1–5], Kattashor lake waste water system. Outside of Turkmenistan — Kazakhstan, Uzbekistan, Tajikistan, Kyrgyzstan, Eastern Iran, Afghanistan [7].

**Habitat.** Banks of rivers, lakes, canals, collectors and water basins. Prefers water basins with clear water and steep overgrown banks. In rivers with turbid waters it stays to the areas with slow current, collector confluence places, and astatic

## ВЫДРА

Отряд Хищные  
Семейство Куньи

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение таксона в сохранении генофонда.** Политипический вид, представленный в Туркменистане подвигом *L. l. seistanica* Birula, 1912.

**Краткое описание.** Среднего размера. Тело вытянутое, вальковатое, слегка уплощённое. Голова немного приплюснутая, уши округлые и короткие. Хвост толстый у основания и утончённый в конце. мех грубый и не очень плотный, сверху серовато-светло-коричневый, снизу белесо-жёлтоватый или белёсо-сероватый.

**Распространение.** Вдоль Атрека, Сумбара, Мургаба, Амударьи, Каракум-реки и коллекторов [1–5], системы сбросовых озёр Кетташор. Вне Туркменистана — Казахстан, Узбекистан, Таджикистан, Кыргызстан, Восточный Иран, Афганистан, [7].

**Места обитания.** Берега рек, озёр, каналов, коллекторов и водохранилищ. Предпочитает водоёмы с прозрачной водой и крутыми заросшими берегами. В реках с мутной водой придерживается участков со спокойным течением,

joşgunyndan soň suw ýygananan ýerlerde gabat gelýär.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sumbar derýasynyň boýunda 20–25 [2], Amyderýanyň orta akymynda we Garagum derýasynyň gündogar böleginde 20 sanysy ýaşaýar [3, 4]. Tejen derýasynyň boýlaryndan düýpgöter ýitdi, Etrek derýasynyň boýundaky populýasiýa hem ýitmek howpy abanýar. Amyderýanyň orta akymynda, Garagum derýasynyň gündogar böleginde sany az-kem üýtgeýär. Umumy sany 150 golaý [5].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Toraňňylyklaryň ýok edilmegi, derýalaryň akýş kadasyňyň üýtgemegi, iýmit gorunyň azalmagy, bikanun tutulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ir ertir, agşamara we gijesine işjeň boýar. Gaçybatalgalary — suw aýtymlarynyň kert kenarly ýerlerindäki hinler. Jyns taýdan 3 ýaşynda ýetişýär, jübütleşmek döwri fewral-aprel aýlary. Bogazlyk döwri 60 gün dowam edýär. Ýýulda-awgustda güjükleýär (2–3 sany) we bir ýyla golaý enesiniň ýanynda gezýär. Köplenç balyklar, suwda we suwýakasynda duşýan oňurgasyz we oňurgaly haýwanlar bilen iýmitlenýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzył sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzył kitabyna (1985, 1999), CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Hazar we Amyderýa (Kelif çäkli goraghanasy) döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Toraňňy tokaýlaryny goramaly we dikeltmeli, adam täsirini azaltmaly.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sanyny yzygiderli hasaba almaly we ýaşaýan ýerlerini anyklamaly.

water basins (after flooding) with settled clear water.

**Number and tendencies to change.** 20–25 specimens inhabit Sumbar river basin [2], about 20 specimens in Amudarya midstream and the eastern part of Karakum-river [3, 4]. It is extinct in Tejen river and is under the extinction threat in Etrek river basin. In Amudarya midstream and the eastern part of Karakum-river the number changes slightly. The total number of the species is 150 specimens [5].

**Main limiting factors.** Destruction of tugais, river regime changes, reduction of the food supply.

**Biological peculiarities.** Active in mornings, evenings and at nights. Holes in steep banks of water basins serve as shelters. Sexual maturation develops on the 3rd year of age; heat and rut periods come to February — April. Pregnancy lasts for 60 days. Babies (2–3) are born in April — August and stay with mother for a year. Feeds mainly on fish and other water and near water invertebrates and vertebrates.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITIES List (2011). Protected in Hazar and Amudarya (Kelif sanctuary) State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Preservation and restoration of tugais, reduction of the anthropogenic pressure.

**Research proposals.** Regular population censusing, geographic range updates.

**Authors:** V. V. Marochkina, H. I. Hojamyradov

мест впадения коллекторов, временных водоёмов (после паводков) с отстоявшейся прозрачной водой.

**Численность и тенденции её изменения.** В бассейне р. Сумбар обитает 20–25 особей [2], в среднем течении Амударьи и восточной части Каракум-реки — около 20 [3, 4]. На р. Теджен исчез [6], под угрозой исчезновения популяция в бассейне р. Атрек. В среднем течении Амударьи и восточной части Каракум-реки численность изменяется незначительно. Всего насчитывается 150 особей [5].

**Основные лимитирующие факторы.** Вырубка тугаёв, изменение гидрологического режима рек, кормовой базы.

**Особенности биологии.** Активен утром, вечером и ночью. Убежища — норы в крутых берегах водоёмов. Половозрелость наступает на третьем году жизни, течка и гон — в феврале–апреле. Беременность длится около 60 дней. Детёныши (2–3) появляются в апреле — августе и находятся при матери около года. Питается преимущественно рыбой, водными и околотовными беспозвоночными и позвоночными.

**Разведение.** Не проводилось.

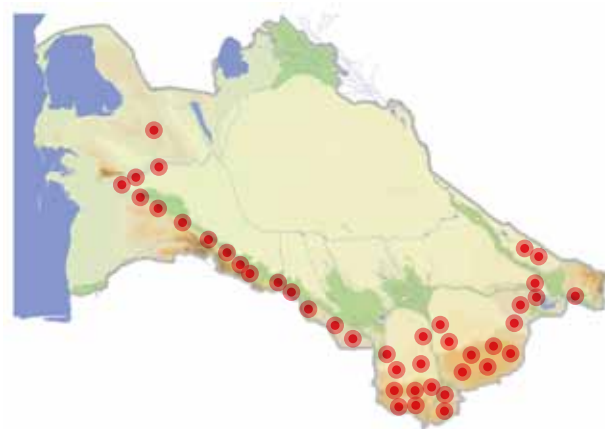
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Охраняется в Хазарском и Амударьинском (Келифский заказник) государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Восстановление и сохранение тугаёв, снижение антропогенного пресса.

**Предложения по исследованию.** Периодический учёт численности, уточнение ареала.

**Составители:** В. В. Марочкина, Х. И. Ходжамуратов

**Düzüjiler:** W. W. Marochkina, H. I. Hojamyradov



*Hyaena hyaena* Linnaeus, 1758

## SYRTLAN

Ýyrtýjylar otrýady  
*Syrtlanlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda *H. h. hyaena* Linnaeus, 1758 aşaky görnüş ýaýran [1]. Türkmen populýasiýasy iň ulusy we bütin ýaýrawy-nyň çäginde görnüşini gorap saklamak möhüm ähmiýete eýedir.

**Gysgaça beýany.** Daşky görnüşini boýunça uly ite meňzeş. Göwresiniň ön böleginiň has deňli we yzyndan beýik bolany sebäpli, syrtlan sähelçe çommalyp gezyän ýaly bolup görünýär. Kellesi uly we maňlaýy ýasy, uly dim-dik gulakly. Tüý örtügi irimçik, gyllary gerşinde syh-syh bolup durýar. Sütügininiň reňki kirliräk-goňur, böwürleri — garamtyl kese zolakly. Guýrugy gysga we aşak sallanýar.

**Ýaýraýşy.** Köpetdag we onuň etekleri, Badkhyz, Garabil, Köýtendag, Günorta-Gündogar Garagum, Uzboý we Sandykly [2, 5]. Soňky ýyllarda demirgazyk etraplara barýandygy anyklandy: Gyzyлгаýanyň, Aýbövür kölüniň töwerekleri [3, 6]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Zakawkaziýa, Eýran, Owganystan, Päkistan, Hindistan.

## STRIPED HYAENA

Order Carnivora  
*Family Hyenidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The nominotypical subspecies of *H. h. hyaena* Linnaeus, 1758 inhabits Turkmenistan [1]. The Turkmen population is the largest one and is important for the species conservation within its range.

**Brief description.** Resembles a big dog; the front part of the body much bigger and higher than the back. The head is large with wide forehead and big standing ears. The hair coat is coarse and bristled, with mane hair sticking out in withers. The tail is short and lowered down.

**Distribution.** Kopetdag and its foothills, Badkhyz, Garabil, Koytendag, South Eastern Karakums, Uzboy and Sundukli sands [2, 5]. In recent years occurrences were noted in the northern regions: surroundings of Gyzylgaya settlement [3], Aibovur lake [3, 6]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, the Transcaucasia, Iran, Afghanistan, Pakistan, Hindustan.

**Habitat.** Desert hills, steppe intermountain plains and valleys with indistinct

## ПОЛОСАТАЯ ГИЕНА

Отряд Хищные  
*Семейство Гиеновые*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане обитает номинативный подвид *H. h. hyaena* Linnaeus, 1758 [1]. Туркменская популяция самая большая и имеет важное значение для сохранения вида в пределах всего ареала.

**Краткое описание.** Внешне напоминает крупную собаку. Передняя часть туловища массивнее и выше задней. Голова крупная, широколобая, с большими стоячими ушами. Волосы грубые и щетинистые, торчащие в холке гривой. мех грязно-бурый, с темными поперечными полосами на боках. Хвост короткий и опущен вниз.

**Распространение.** Копетдаг и его предгорья, Бадкхыз, Карабиль, Койтендаг, Юго-Восточные Каракумы, Узбой и пески Сундукли [2, 5]. В последние годы заходит в более северные районы: окр. пос. Кызылкая и оз. Айбовур [3, 6]. Вне Туркменистана — Узбекистан, Закавказье, Иран, Афганистан, Пакистан, Хиндистан.

**Ýaşayan ýerleri.** Deňiz derejesinden 300–400 m beýiklikdäki (kähalatda 700–1000 m çenli) çölleşen baýýrlar we daglaryň arasyndaky düzlük sähralar, selçeň gyrymsy ösümlikli, beýikli-pesli dereler, şeýle-de derýalaryň jülgeleri, tebigy gaçybatalgalary — çukurlar, gowaklar, köwekler [4].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 2001-nji ýylda Günbatar Köpetdagda 46–100 sanysy, Merkezi we Gündogar Köpetdagda — 30–54, Garabilde we Bathyzda — 24–45, Köýtendagda — 20–45, Uzboýda we Demirgazyk-Günbatar Türkmenistanda — 6–16 sanysy [6] hasaba alyndy. Soňky ýyllarda sany köpeliýär. Bathyzda (2011 ý.) 56–60 sanysy hasaba alyndy [7]. Türkmenistanda umumy sany 200–300 ýetýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýabany toýnakly haýwanlaryň sanynyň azalmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Maşgala bolup ýaşayar [3]. Syrtlanlar 3–8 sany bolup gezyýär. Inrik garalanda we gijesine işeň bolýar. Esasy ýymti ýabany we öý haýwanlarynyň maslyklary. Ýylyň islendik döwründe jübütleşýär. Adatça, 1–3 sany güjüjekleri dogurýar.

**Köpeldilişi.** Türkmenistanyň Janly tebigatynyň milli muzeýinde saklanýar.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Sünt-Hasardag, Köpetdag, Bathyz we Köýtendag döwlet goraghanalarynda goralyýar. Awlamak gadagan.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Populýasiýasynyň düzümini we ekologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüjler:** H. I. Hojamyradow, N. Hudaýgulyýew

changes in landscape on the height of 300–400 m above the sea level (sometimes up to 700–1000), sparse shrub vegetation and river valleys with natural shelters — ravines, caves, grotto and rock slides [4].

**Number and tendencies to change.** In 2001 in Western Kopetdag 46–100 specimens were registered; in Central and Eastern Kopetdag — 30–54; in Garabil and Badkhyz — 24–45; Koytendag — 20–45; Uzboy and North Western Turkmenistan — 6–16 specimens [6]. In recent years the trend for the population growth is observed. 56–60 hyenas inhabit Badkhyz (2011). The total number of the species in country is about 200–300 animals.

**Main limiting factors.** Decreasing of the wild ungulates number.

**Biological peculiarities.** Lives in families. There are 3–8 animals in a group [3]. Active in dusk and at nights. Main diet includes dead wild and domestic ungulates. Mates and gives birth to 1–3 cubs at any time of the year.

**Breeding.** Is kept at the National Museum of Wild Life of Turkmenistan.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Badkhyz, Kopetdag, Sunt Hasardag and Koytendag State Reserves. Hunting is banned.

**Conservation actions proposed.** Species protection propaganda.

**Research proposals.** Study of the species population structure and its biology.

**Authors:** H. I. Hojamyradov, N. Hudaikuliyev

**Места обитания.** Пустынные холмогорья, остепнённые межгорные равнины и долины со слабо пересечённым рельефом на высоте 300–400 м над ур.м. (иногда до 700–1000), скудной кустарниковой растительностью, а также долины рек с естественными убежищами — промоины, пещеры, гроты и каменные осыпи [4].

**Численность и тенденции её изменения.** В 2001 г. в Западном Копетдаге обитало 46–100 особей, Центральном и Восточном — 30–54, в Карабиле и Бадхызе — 24–45, Койтендаге — 20–45, на Узбое и в Северо-Западном Туркменистане — 6–16 особей [6]. В последние годы отмечена тенденция к росту. В Бадхызе в настоящее время обитают 56–60 особей [7]. Всего в стране около 200–300 особей.

**Основные лимитирующие факторы.** Уменьшение численности диких копытных.

**Особенности биологии.** Живёт семьёй. В группировке 3–8 особей [3]. Активен в сумерки и ночью. Основной объект питания — трупы диких и домашних копытных животных. Спаривание и рождение щенков в любое время года. В выводке — 1–3 щенка.

**Разведение.** Содержится в Национальном музее живой природы Туркменистана.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском, Копетдагском, Бадхызском и Койтендагском государственных заповедниках. Охота запрещена.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Изучение структуры популяций и экологии.

**Составители:** Х. И. Ходжамуратов, Н. Худайкулиев



*Felis margarita* Loche, 1858

## KÖWÜK

Ýyrtýjylar otrýady  
*Pişikler maşgalasy*

Ýagdaýy. Derejesi IV. Seýrek görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda *F. m. thinobia* Ognev, 1926 aşaky görnüş ýaýran [1].

**Gysgaça beýany.** Ululygy öý pişiginiňki ýaly (bedeniniň uzynlygy 40–57, guýrugynyňky — 23–35 sm). Aýaklary gysgarak uzyn guýrukly pişik. Gulaklary uly, çowly uçly. Duluklaryndaky tüýler ösgün, sakgalsap ýaly sallanýar. Arka tarapy garamtyl zyraly, sarymtyl çal reňkde. Bedeniniň aşaky tarapy ak.

**Ýaýraýsy.** Garagum — (Darjagum çöli), Oktümgum, Çilmämmetgum, Üçtagan, Günorta Gaplaňgyr, Obruçew sähralygy we Sandykly çöli. Köpetdag dag-etek düzlüğinden we Etrek jülgesinden ýitdi. Türkmenistandan daşarda — Arabystan, Sinaý ýarym adasy, Sahara çölleri [1–4].

**Ýaşayan ýerleri.** Sazak, sözen, gandym we ownuk gyrymsy agaçlar bilen örtülen berkeşen we ýarym berkeşen çägelikler. Gür gara sazaky ýerlerde we aklaň çägeliklerde seýregräk gabat gelýär. Dag

## SAND CAT or SAND DUNE CAT

Order Carnivora  
Family Felidae

**Status.** Category IV. Rare species.

**Importance for the gene pool preservation.** The nominotypical subspecies of *F. m. thinobia* Ognev, 1926 inhabits Turkmenistan [1].

**Brief description.** The size of a domestic cat (body length is 40–57 cm; tail is 23–35 cm). The animal has relatively short legs, elongated tail, large and pointed delta shape ears and clear visible whiskers on the sides of the head. The fur is of one greying color with ochreous tints and black ripple marks. The bottom side of the body is white.

**Distribution.** Karakums (Darjin sands), Oktumkums, Chilmammetkums, the sands Uchtagan, Southern Gaplangyr, Obruchev steppe and Sundukli. The species is extinct in the Kopetdag plains and Etrek valley. Outside of Turkmenistan — the deserts of Arabia, Sinai Peninsula and Sahara [1–4].

**Habitat.** Fixed and semi-fixed deserts with the tangles of saxaul, Calligonum

## БАРХАННЫЙ КОТ

Отряд Хищные  
Семейство Кошачьи

**Статус.** Категория IV. Редкий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане обитает номинативный подвид *F. m. thinobia* Ognev, 1926 [1].

**Краткое описание.** Размером с домашнюю кошку (длина тела — 40–57, хвоста — 23–35 см). Ноги относительно короткие, хвост удлинённый. Уши большие, треугольно заострённые. По бокам головы хорошо заметные бакки. мех однотонно сероватый, с охристым оттенком и черноватой рябью. Нижняя сторона тела белая.

**Распространение.** Каракумы (Дарджинские пески), Окту́мкумы, Чильмамедкумы, пески Учтаган, Южный Капланкыр, Обручевская степь и Сундукли. Исчез на Прикопетдагской равнине в долине Атрека. Вне Туркменистана — Аравия, Синайский п-ов, Сахара [1–4].

**Места обитания.** Закреплённые и полужакреплённые пески с зарослями саксаула, песчаной акации, кандыма и мелкими кустарниками; иногда —

etekleriniň toýunsow we kertli ýerlerine örän seýrek baryar [3].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Sü-tükli derileriň taýýarlanylş maglumatlary boýunça, gum pişiginiň sanynyň azalýandygyny çaklamak bolýar: 1954-nji ýylda – 2000, 1958-nji ýylda — 800, 1980–1987-nji ýyllar aralygynda — 360 deri taýýarlanyldy. Soňky ýyllarda pişik ýek-tük gabat gelýär, yzlary seýrek duşýar (100 km aralykda 2–3 sanysy gabat gelýär).

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň özleşdirilmegi we suwlandyrylmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Adatça ýekebara ýaşayar. Tomusda gijesine, galan döwürde gündizine herekete bolýar. Elmydama hinlerden peýdalanýar. Aprelde köpeliýär. Bir ene pişik 3–6, köplenç 3–4 çaga dogurýar [1, 3]. Dürli gemrijiler, seýregräk ownuk guşlar, sürenijiler we oňurgasyzlar bilen iýmitleýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyl sanawyna (2011) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Tutmagy doly gadagan etmeli, Merkezi Garagum goraghanasyny döretmeli, goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşayan ýerlerinde sanyny yzygiderli hasaba almaly we biologiýasyny öwrenmeli.

**Düzüji:** H. I. Hojamyradow

and small shrubs; sometimes the tangles of black saxaul, moving sand dunes and very rare — foothill clay plains and cliffs [3].

**Number and tendencies to change.** Pelt purchase data indirectly indicate on the number decline: 1954–2000 ps.; 1958–800 ps.; 1980–1987–360 ps. a year. Single occurrences and the animal footprints were noted in recent years (less than 2–3 specimens per 100 km of the survey route).

**Main limiting factors.** Land reclamation and flooding of the habitat areas.

**Biological peculiarities.** Is a solitary animal; in summer active at nights, and in other seasons — daytime. Shelters in burrows of other animals. Breeds in April; gives birth to 3–6 and often to 3–4 kittens [1, 3]. Diet includes rodents, small birds, reptilian and invertebrates.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2011), CITES List (2011).

**Conservation actions proposed.** Propaganda; ban on catching; creating a nature reserve in Central Karakums.

**Research proposals.** Regular census of the population in habitat areas and study of the species biology.

**Author:** H. I. Hojamyradov

густые заросли чёрносаксаульников, подвижные барханные пески; очень редко — подгорные глинистые равнины и обрывы [3].

**Численность и тенденции её изменения.** О снижении численности косвенно свидетельствуют данные заготовки шкур: 1954 г. — 2000 шт.; 1958 г. — 800; 1980–1987 гг. — 360 шт. в год. В последние годы известны лишь единичные встречи животного и его следов (не более 2–3 особей на 100 км маршрута).

**Основные лимитирующие факторы.** Хозяйственное освоение и обводнение мест обитания.

**Особенности биологии.** Обычно ведёт одиночный образ жизни, летом ночной, в другие сезоны года дневной. Постоянно пользуется норами. Размножается в апреле. В помёте от 3 до 6, чаще 3–4 котёнка [1, 3]. Питается грызунами, иногда мелкими птицами, пресмыкающимися и беспозвоночными.

**Разведение.** Не проводилось.

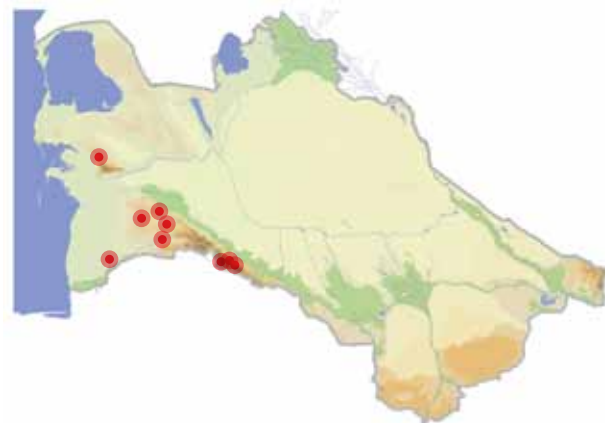
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2011) и Список CITES (2011).

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда, запрет на добычу, создание заповедника в Центральных Каракумах.

**Предложения по исследованию.** Периодический учёт численности в местах обитания и изучение биологии.

**Составитель:** Х. И. Ходжамурадов





## *Felis manul* Pallas, 1776

### MANUL

Ýyrtýjylar otrýady  
*Pişikler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Ýaýrawynyň demirgazygyndaky köp aşaky görnüşli manul. Türkmenistanda genofondy ýitirmän saklamakda uly ähmiýeti bolan *F.m. ferrugineus* Ognev, 1928 aşaky görnüşü ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Göwresi öý pişiginiňki bilen deňeçer. Bedeni irimçik, aýaklary gysga. Kellesi kiçiräk togalak. Gözleri uly. Gulaklary inli, uçlary tegelegräk. Adatça ýiti çypar, kähalatda gyzylymtyk çypararak ýa-da solak çypar reňkli tüýi gür we ösgündir. Arkasynda keseligine geçýän birnäçe zolak bar. Guýrugynda insizje gara halkalar bar [1].

**Ýaýraýsy.** Uly Balkan we Köpetdag [1]. Türkmenistandan daşarda — Täjigistan, Özbekistan, Gazagystan, Zakawkazýe, Eýran, Owganystan [1–5].

**Ýaşayan ýerleri.** Dag etekleri we daglyklarda (deňiz derejesinden 1500 m. çenli), selçeň ösümlükler bilen örtülen gaýalarda we galyndy daglarda, gyrymsy we otju-

### PALLAS'S CAT or MANUL

Order Carnivora  
Family Felidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species inhabiting the northern border of the range. The subspecies of *F.m. ferrugineus* Ognev, 1928, inhabits Turkmenistan and is of great Importance for the gene pool preservation.

**Brief description.** The size of a domestic cat with massive body and short legs. The head is small, globe-shaped with big eyes, wide ears rounded on the ends. The fur is thick, long and usually bright rusty color, rarer reddish rusty or rusty ochreous. Pallas's cat has several transversal brown stripes on the back and narrow stripes on the tail [1].

**Distribution.** Big Balkhan and Kopetdag [1]. Outside of Turkmenistan — Tajikistan, Uzbekistan, Kazakhstan, the Transcaucasia, Iran, Afghanistan [1–5].

**Habitat.** Foothills and desert mountains (up to 1500 m above the sea), hills and ribs with fragmented rock alluvial and

### МАНУЛ

Отряд Хищные  
Семейство Кошачьи

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид на северной границе ареала. В Туркменистане обитает подвид *F.m. ferrugineus* Ognev, 1928, имеющий важное значения для сохранения генофонда вида.

**Краткое описание.** Размером с домашнюю кошку. Тело массивное, ноги короткие. Голова небольшая, шаровидная. Глаза крупные. Уши широкие, закруглённые на концах. мех густой, длинный, обычно ярко-рыжий, реже красновато-рыжий или рыжевато-охристый. На спине несколько поперечных бурых полосок. Хвост с узкими поперечными полосками [1].

**Распространение.** Большой Балхан и Копетдаг [1]. Вне Туркменистана — Таджикистан, Узбекистан, Казахстан, Закавказье, Иран, Афганистан [1–5].

**Места обитания.** Предгорья и опустыненные горы (до 1500 м над ур.м.), сопки и останцы с россыпями оско-



mak ösümlikli derelerde, dag çeşmeleriniň boýundaky otlaryň arasynda [1, 2], käwagt sähra meňzeş daglyk ýerlerde-de duş gelyär [6].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Merkezi Köpetdagda 1970-nji ýyldan 2010-njy ýyla çenli bary-ýogy 9 sanysy hasaba alyndy [1, 6, 7]. Ýaýrawy örän daralyp, populýasiýasy biri-birinden üzňe, adatça sany örän az.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Dag etek sähralarda ýangyn döremegi, çopan we ýabany itleriň topulmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Ýekebara gezýär. Gaýalaryň jaýryklarynda, uly ýasy daşlaryň aşaklarynda, çeşmeleriň boýundaky otlaryň arasynda gizlenýär. Maý-ýun aýlarynda 2-den 5-e çenli çaga dogurýar [1, 2]. Esasan gemrijiler, guşlar, ýazda çekirtgeler bilen iýmitlenýär [8].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyl sanawyna (2010) we Türkmenistanyň Gyzyl kitabyna (1985, 1999) girizildi. Sünt-Hasardag we Köpetdag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşaýan ýerlerini öwrenmeli.

**Düzüjler:** E. A. Rustamow, H. I. Hojamyradow

sparse xerophyte vegetation, shallow canyons with grass and shrubs, inundated tangles in mountain brooks [1, 2], and sometimes montane steppe areas [6].

**Number and tendencies to change.** In Central Kopetdag a total of 9 occurrences were registered in 1970 — 2010 [1, 6, 7]. The range is heavily fragmented, the populations are isolated from each other and in most cases are low in number.

**Main limiting factors.** Fires in montane steppe, shepherd and wild dogs.

**Biological peculiarities.** Solitary animal. Shelters in rock crevices, gaps under large rocks, tangles on river banks. Breeds in May — June giving birth to 2–5 kittens. Feeds mainly on rodents, birds [2], and locusts in spring [8].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2010), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Is protected in Sunt Hasardag and Kopetdag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda.

**Research proposals.** Habitat study.

**Authors:** E. A. Rustamov, H. I. Hojamyradov

лочных пород и разреженной ксерофитной растительностью, неглубокие ущелья с разнотравьем и кустарниками, пойменные заросли по горным речкам [1, 2], иногда нагорные, подобные степям участки [6].

**Численность и тенденции её изменения.** В Центральном Копетдаге с 1970 по 2010 гг. зарегистрировано всего 9 встреч [1, 6, 7]. Ареал сильно фрагментирован, популяции изолированы друг от друга и в большинстве имеют крайне низкую численность.

**Основные лимитирующие факторы.** Пожары в нагорных степях, чабанские и одичавшие собаки.

**Особенности биологии.** Одиночный образ жизни. Убежища — расщелины скал, пустоты под крупными камнями, заросли по берегам речек. Размножается в мае–июне, в выводке по 2–5 котят [1, 2]. Питается, в основном, грызунами, птицами [2], а весной саранчой [8].

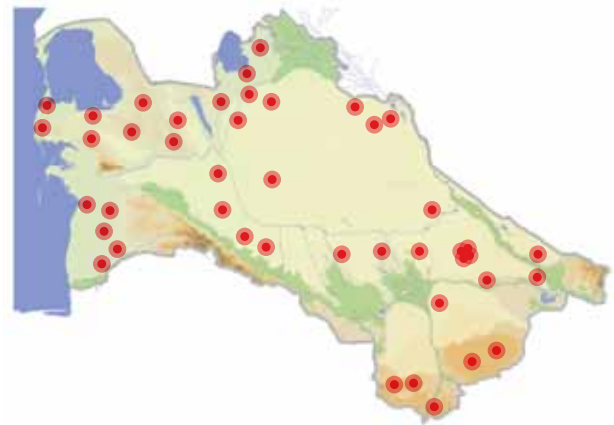
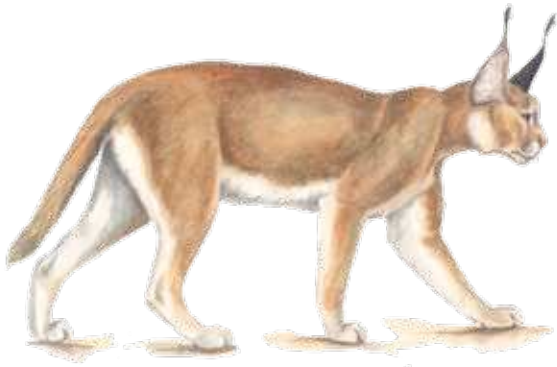
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2010) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Сюнт-Хасардагском и Копетдагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Изучение мест обитания.

**Составители:** Э. А. Рустамов, Х. И. Ходжамурадов



*Caracal caracal* Screeber, 1776

## GARAGULAK

Ýyrtýjylar otrýady  
*Pişikler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN) Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakdaky ähmiýeti.** Türkmenistanda garagulagyň — *C.c. michaelis* Heptner, 1945 aşaky görnüşi ýaýran [1].

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky pişik (bedeniniň uzynlygy 70–85 sm, guýrugy — 30 sm). Kellesi uly, göwresi gysga, aýaklary gysga berdaşly. Sütügi gysga, gür tüý örtüklü, meneksiz we zolaksyz bir sydyrgyn gyzylymytyl-çypar reňkli, çägepisint. Gözüniň burun tarapyndan aşaklygyna goňurrak zolak gaýdýar. Dodaklary, alky-my, bokurdagy, boýnunyň ýokarsy ak. Gulaklary hemişe dik durýar, gulagynyň yz tarapy gara, uçlarynda çogdam ösen gara tüýleri bar.

**Ýaýraýşy.** Düzlük Türkmenistan, Bathyz we Garabil. Türkmenistandan daşarda — Garagalpagystan, Gazagystan, Eýran, Owganystan [1–9].

**Ýaşaýan ýerleri.** Gandymly, çerkezli, sazaky berkän çägelikler (ulgam — ulgam gum alaňlary, beýikli-pesli ýerler, selçeň pisselikler, derýanyň boýlary). Ösümliksiz, giň meýdanly düzlüklerden gaça durýar [3].

## CARACAL

Order Carnivora  
*Family Felidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The subspecies *C.c. michaelis* Heptner, 1945 inhabits Turkmenistan [1].

**Brief description.** Medium-sized cat with the body length of 70–85 cm and the tail of about 25–30 cm. Large head, short body on high strong legs. Short fur, thick, of monotonous ochreous sandy color; without any spots or stripes. young cats have spotty coating. A brown line going down from the internal corner of an eye. Lips, chin, throat and part of the neck are white. The ears are almost vertical with black back side and black tufts on the ends.

**Distribution.** Flat Turkmenistan, Badkhyz and Garabil. Outside of Turkmenistan — Karakalpakstan, Kazakhstan, Afghanistan, Iran [1–9].

**Habitat.** Fixed sands with Calligonium, Salsola and saxaul shrubs (mainly ridges, ridge and hollow type), sparse pistachio woodlands and river valleys. Avoids large plains without vegetation [3].

## КАРАКАЛ

Отряд Хищные  
*Семейство Кошачьи*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане обитает подвид *C.c. michaelis* Heptner, 1945 [1].

**Краткое описание.** Кошка среднего размера (длина тела — 70–85, хвоста — около 30 см). Голова большая, туловище короткое на высоких сильных ногах. мех короткий, плотный, однотонный, охристо-песчаного цвета, без пятен и полос. От внутреннего угла глаза опускается буроватая полоска. Губы, подбородок, горло, верх шеи белые. Уши почти вертикальные, сзади чёрные и с чёрными кисточками.

**Распространение.** Равнинный Туркменистан, Бадхыз и Карабиль. Вне Туркменистана — Каракалпакстан, Казахстан, Афганистан, Иран [1–9].

**Места обитания.** Закреплённые пески, заросшие кустами кандыма, черкеза, саксаула (в основном грядовые, грядово-ячеистые и бутристые), фиштакшковые редколесья, долины рек. Не выходит на обширные равнины, лишённые растительности [3].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 2000–nji ýyla çenli olaryň 300–400 sany hasaba alnypdy [3, 4]. Häzir onuň sany durnukly saklanýar. 2004–nji ýylyň sentýabrynda Günbatar Uzboýda 1 sanysy, 2006–nji ýylda Hazar döwlet goraghanasynyň Hazar meýdançasynynda 1-i, 2010–nji ýylda Köpetdag döwlet goraghanasynyň Gäwers meýdançasynyň töwereginde 1-i, 2011–nji ýylda Owadandepede obasynyň golaýynda 1 garagulak hasaba alyndy [6–8]. Soňky ýyllarda Repetek döwlet goraghanasynyň meýdanlarynda sanynyň artýandygy bellendi: Çarlak, Demirgazyk, Ýaman gara sazak tokaýlygynda 10 sanysy (2010) hasaba alyndy [9].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýaşayan ýerleriniň daralmagy we zaýalanmagy. Ýmit gorunyň ýetmezçiligi [4].

**Biologiyasynyň aýratynlyklary.** Ýekebara ýaşayar. Tomsuna gijesine gezýär, galan pasyllarda gündizine hem işjeň bolýar. Esasy iýmiti towşan, gemrijiler we guşlar. Aprelde köpelyär, ene garagulak 3–6, köplenç 3–4 sany çaga dogurýar [2, 3].

**Köpeldilişi.** 1968–1970–nji ýyllarda Sumbaryň boýundan tutulan 2 jübüt garagulak Daşkendiň haýwanat bagynda 4 çaga guzlady [2].

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB–niň Gyzył sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzył kitabyna (1985, 1999) we CITES–iň sanawyna (2011) girizildi. Hazar, Köpetdag, Bathyz, Repetek, Amyderýa, Gaplaňgyr döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi gorap saklamak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli. Merkezi Garagumda goraghana döretmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Görnüşiň ýaýran ýerlerini we biologiyasyny öwrenmeli.

**Düzüji:** H. I. Hojamyradow, N. Imamow

**Number and tendencies to change.** Until 2000 the total number was estimated at 300–400 specimens [3, 4]; no major changes noted at present. In each of the places one specimen was met in September of 2004 (Western Uzboi); in 2006 (Hazar part of the Hazar State Reserve); in 2010 (next to Gyawers part of the Kopetdag State Reserve); and in 2011 (Owadandepede) [6–8]. In recent years an increase in the population was observed in the Repetek State Reserve: in black saxaul tangles of Charlak, Yaman and Northern tangles only 10 specimens were registered in 2010 [9].

**Main limiting factors.** Reduction and degradation of habitat and main food supply [4].

**Biological peculiarities.** Is a solitary animal; in summer active at nights, and in other seasons — daytime. Feeds mainly on tolai hare, rodents and birds. Breeds in April; gives birth to 3–6 and more often 3–4 kittens [2, 3].

**Breeding.** In Tashkent zoo in 1968–1970 2 pairs of caracals captured in Sumbar valley gave birth to 4 kittens [2].

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and in CITES List (2011). Protected in the Hazar, Kopetdag, Badkhyz, Repetek, Gaplangyr and Amudarya State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda, forming a nature reserve in Central Karakums.

**Research proposals.** Study of the species distribution and biology.

**Authors:** H. I. Hojamyradov, N. Imamov

**Численность и тенденции её изменения.** До 2000 г. всего насчитывалось 300–400 особей [3, 4], в настоящее время значительных изменений нет. В сентябре 2004 г. (Западный Узбой), в 2006 г. (Хазарский участок Хазарского заповедника), в 2010 г. (вблизи Гяурского участка Копетдагского заповедника) и в 2011 г. (Овадандепе) зарегистрировано по одной особи [6–8]. В последние годы отмечено увеличение численности в Репетекском государственном заповеднике: в 2010 г. в чёрносаксаульниках Чарлак, Северный и Яман зарегистрировано 10 особей [9].

**Основные лимитирующие факторы.** Сокращение и деградация мест обитания, уменьшение кормовой базы [4].

**Особенности биологии.** Ведёт одиночный образ жизни, летом — ночной и в другие сезоны года дневной. Основные объекты питания — заяц-толай, грызуны и птицы. Размножается в апреле. В помёте от 3 до 6, чаще 3–4 котёнка [2, 3].

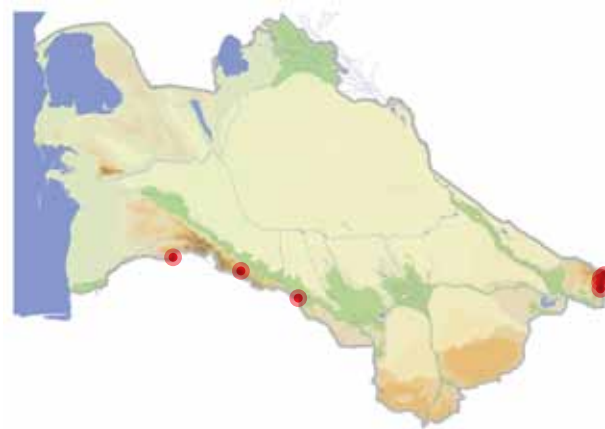
**Разведение.** В 1968–1970 гг. в Ташкентском зоопарке 2 пары, отловленные в Сумбарской долине, дали 4 помёта [2].

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Охраняется в Хазарском, Копетдагском, Бадхызском, Репетекском, Амударьинском, Капланкырском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда, создание заповедника в Центральных Каракумах.

**Предложения по исследованию.** Изучение распространения и биологии.

**Составители:** Х. И. Ходжамурадов, Н. Имамow



*Lynx lynx* Linnaeus, 1758

## GEÇIGAPLAŇ

Ýyrtýjylar otrýady  
*Pişikler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genefondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda geçigaplaňyň kawkaz — *L. l. dinniki (orientalis)* Satunin, 1915 we türküstän — *L. l. isabellina* Blyth, 1847 iki aşaky görnüşi ýaýran [1].

**Gysgaça beýany.** Orta ululykdaky pişik (bedeniniň uzynlygy 80–107 sm), uzyn aýakly, ýasy penjeli we edil çapylan ýaly jontuk guýrukly (10–25 sm). Gulaklary uly, inli, uçlarynda uzap ösen çogdam gyllary bolýar. Kellesiniň gapdallaryndan sakgalsapylary aýdyň sallanylýar. Sütügi açyk-çalymtyl ýada goňurrak-agymtyl düz reňkde ýa-da arkasy we aýaklary tegmilli.

**Ýaýraýsy.** Köpetdag (kawkaz aşaky görnüşi): günbatar we merkezi bölekleri. Ol barada soňky 50 ýyllykda anyk maglumat ýok [1, 3]. Türkmenistandan daşarda — Karpat daglary, Kawkaz, Türkiýe, Demirgazyk Eýran [1]. Köýtendag (türküstän aşaky görnüşi): Daraýderäniň we Hojaçilgazbabanyň aralygyndaky beýiklikleriň arçaly guşaklyklary [4, 6]. Türkmenistandan daşarda — Merkezi Aziýanyň daglary, Owganystan, Demirgazyk Päkistan, Hindistan, Tibet.

## EURASIAN LYNX

Order Carnivora  
*Family Felidae*

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species represented in Turkmenistan by two subspecies: Caucasian — *L. l. dinniki (orientalis)* Satunin, 1915, and Turkestanian — *L. l. isabellina* Blyth, 1847 [1].

**Brief description.** A medium-size lynx (body length is 80–107 cm) on high legs with wide feet and “chopped off” tail 10–25 cm). Whiskers are clearly visible on the sides of the head. The fur is light brown or brownish white, one color or with spots on the back and legs.

**Distribution.** Kopetdag (the Caucasian subspecies): mainly western and central regions; no reliable data is available for the past 50 years [1, 3]. Outside of Turkmenistan — Carpathians, the Caucasus, Turkey, Northern Iran [1]. Koytendag (the Turkestanian subspecies): the Juniperus belt between Daraidara and Hojachilgazbaba canyon [4–6]. Outside of Turkmenistan — Central Asian mountains (except Kopetdag), Afghanistan, Northern Pakistan, India, Tibet.

## РЫСЬ

Отряд Хищные  
*Семейство Кошачьи*

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане представлен двумя подвидами: кавказским (*L. l. dinniki (orientalis)* Satunin, 1915) и туркестанским (*L. l. isabellina* Blyth, 1847) [1].

**Краткое описание.** Среднего размера (длина тела — 80–107 см), на высоких ногах с широкими лапами, хвост будто обрублен (10–25 см). Уши большие, широкие, с длинными кисточками на концах. По бокам головы хорошо выражены баки. мех светло-серый или буровато-белёсый, однотонный, или с пятнами на спине и конечностях.

**Распространение.** Копетдаг (кавказский подвид): преимущественно западные и центральные районы, за последние 50 лет достоверных данных нет [1, 3]; вне Туркменистана — Карпаты, Кавказ, Турция, Северный Иран [1]. Койтендаг (туркестанский подвид): арчовый пояс между каньонами Дарайдера и Ходжа-чильгазбаба [4–6]; вне Туркменистана — горы Центральной Азии, Афганистан, Северный Пакистан, Индия, Тибет.

**Ýaşayan ýerleri.** Arçaly, kerkawly, alçaly, alyçly, badamly we beýleki gyrymsy agaçly jülgeler we daglaryň eňňitleri [2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX-nji asyryň 30-njy ýyllarynda alnan derileriň hasabyna laýyklykda (bäş ýylyň içinde 129 deri) geçigaplaňyň sanynyň ýokary bolandygyna göz ýetirse bolýar. 1950–1990 ýyllar aralygynda doly maglumat yok. Soňky 10 ýylda Duşakerekdagda, Guruçaý, Bölekgaýa, Garagushly we Dagdanly jülgelerinde gabat gelindi. Markow dagynda 2006-njy ýylda — 3-isi; 2007-nji ýylda — 4; 2008-nji ýylda — 6; 2009-njy ýylda — 7; 2010-nji ýylda — 9 sanysy hasaba alyndy [7]. 2010-njy ýylda Serdar şäheriniň golaýynda dag düzlüginde 1-isi hasaba alyndy [8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Tebigy ýan-gynlar, agaçlaryň çapylmagy, mal bakylmagy netijesinde ýaşayan ýerleriniň bozulmagy. Iýmit gorunyň ýaramazlaşmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Inrik garalanda we gijelerine işjeň bolýar. Käwagtlar gündizine-de aw edýär. Ýekebara gezyär [1]. Gysyna uly daşlaryň üşmeginde ýada gowaklarda wagtlaýyn hin edinyär, tomsuna injiriň, türkmen kerkawunyň güý ýerlerinde ýaşaýar. Iýmiti — towşan we gemrijiler [4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999), CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Sünt-Hasardag, Köpetdag we Köýtendag döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi gorap saklamak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaşayan ýerlerinde sanyny yzygiderli anyklamaly we biologiýasyny öwrenmeli.

**Habitat.** Canyons and mountain slopes overgrown with Juniper, maple, cherry plum, hawthorn, almonds and other wood shrub vegetation [7].

**Number and tendencies to change.** Judging from the quantity of procured pelts (129 ps. in 5 years) in the 30s of the XX c. the population number was relatively high. For the past 10 years occurrences were noted in mountain Dishakerekdag, canyons Kurchai, Bolekgaya, Garagushly and Dagdanly. On Markow mountain 3 specimens were observed in 2006; 4 specimens in 2007; 6 in 2008; 7 in 2009 and 9 specimens in 2010 [7]. One specimen was registered in the plains in foothills near Serdar town [8].

**Main limiting factors.** Degradation of habitat due to fires, illegal tree cutting, overgrazing. Degradation of the food supply in the habitat.

**Biological peculiarities.** Active mainly in dusk at nights, sometimes hunts in daytime. Stays solitary [1]. In winter makes temporary dens in large rock piles or caves; in summer dens are in thick fig tree tangles and Turkmen maple. Feeds mainly on tolai hare (*Lepus tolai*) and murine rodents [4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITES List (2011). Protected in the Sunt Hasardag, Kopetdag and Koytendag State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Broad propaganda.

**Research proposals.** Regular census of the number in habitat and study of the species biology.

**Authors:** E. Agryzkov, S. Fateyev

**Места обитания.** Ущелья и склоны гор, заросшие арчой, клёном, алычой, боярышником, миндалём и др. [2].

**Численность и тенденции её изменения.** В 30-е годы XX в., судя по количеству добытых шкур (129 шт. за 5 лет), численность была относительно высокой. С 1950 по 1990 гг. информация отсутствует. За последние 10 лет отмечены встречи на горе Душакэрекдаг, в ущельях Курчай, Белекгая, Гарагушли и Дагданли. На горе Марков в 2006 г. обнаружены 3 особи, в 2007 г. — 4, в 2008 г. — 6, в 2009 г. — 7, в 2010 г. — 9 особей [7]. Одна особь зарегистрирована на равнине в предгорьях вблизи г. Сердар в 2010 г. [8].

**Основные лимитирующие факторы.** Деградация мест обитания вследствие пожаров, незаконной рубки, выпаса. Ухудшение кормовой базы.

**Особенности биологии.** Активен, преимущественно, в сумерки и ночью, иногда охотится днём. Держится поодиночке [1]. Зимой устраивает временные логова в больших каменных завалах или пещерах, летом — в густых зарослях инжира и клёна туркменского. Объекты питания — заяц-толай и грызуны [4].

**Разведение.** Не проводилось.

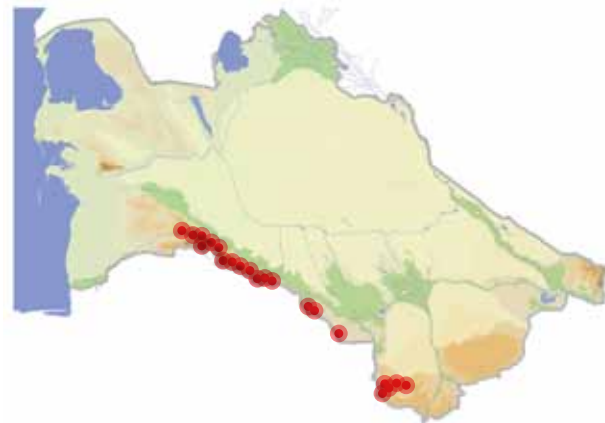
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Охраняется в Сюнт-Хасардагском, Копетдагском и Койтендагском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Широкая пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Периодический учёт численности и изучение биологии.

**Составитель:** Е. Агрызков, С. Фатеев

**Düzüjiler:** Ýe. Agryzkow, S. Fateýew



*Panthera pardus* Linnaeus, 1758

## АЛАЖАГАПЛАŇ

Ýyrtýjylar otrýady  
*Pişikler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda *P.p. ciscaucasica* Satunin, 1914 aşaky görnüşü ýaýran [4].

**Gysgaça beýany.** Göwresi uly haýwan (bedeniniň uzynlygy 130–180 sm, guýrugy — 120 sm çenli). Bedeni süýnmek, çeyýe, aýaklary uzyn syratly. Öň aýaklary berdaşly we ýaýbaň penjeli. Sütügi gytyk, gara ýa-da goňurrak tutuş ýa-da halkapisint görnüşde tegmilli agymtylrak-çaly-mtyl reňkli.

**Ýaýraýşy.** Uly we Kiçi Balkan daglary, Köpetdag, Bathyz, Köýtendag we Etrek [1–9]. 90-njy ýyllaryň ortalaryna çenli ýaýrawy kemeldi we häzirki wagtda Bathyz we Köpetdag bilen çäklenýär. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Täjigistan, Ermenistan, Azerbeýjan, Gruzıya, Russıya, Eýran, Owganystan.

**Ýaşayan ýerleri.** Guň dereler, seýrek arçalyklar we pes daglyklar (Günorta–Günbatar Köpetdag). Bathyzda Ýeroýulanduz çöketliginiň çüňkleri, Gyzylyar we pisse-likler [1].

## LEOPARD

Order Carnivora  
*Family Felidae*

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** The subspecies of *P.p. ciscaucasica* Satunin, 1914 inhabits Turkmenistan [4].

**Brief description.** Large cat with a body size of 130–180 cm and tail — up to 120 cm. The body is drawn out, slender and flexible on high legs. Feet are strong, especially the front ones, and wide. The fur is spotted, short, white, yellow and grey color with black and brown solid or rosette type spots.

**Distribution.** Big and Small Balkhans, Kopetdag, Badkhyz, Koytendag and Etrek [1–9]. By mid-90s the range has reduced and at present is limited to Kopetdag and Badkhyz. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Tajikistan, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Russia, Iran, Afghanistan.

**Habitat.** Rocky deep canyons with strong partitioned slopes, Juniper sparse open woods, mountain plain steppe (South Western Kopetdag), Yeroyulanduz valley

## ЛЕОПАРД (БАРС)

Отряд Хищные  
*Семейство Кошачьи*

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане обитает подвид *P. p. ciscaucasica* Satunin, 1914 [4].

**Краткое описание.** Крупный зверь (длина тела — 130–180, хвоста — до 120 см). Тело вытянутое, стройное, гибкое, на высоких ногах. Лапы мощные, особенно передние, и широкие. мех пятнистый, короткий, беловато-жёлтовато-серый, с чёрными, либо буроватыми сплошными пятнами, либо в виде розетки.

**Распространение.** Большой и Малый Балханы, Копетдаг, Бадхыз, Койтендаг и Атрек [1–9]. К середине 90-х годов ареал сократился и в настоящее время ограничивается Копетдагом и Бадхызом. Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан, Армения, Азербайджан, Грузия, Россия, Иран, Афганистан.

**Места обитания.** Глубокие скалистые ущелья с сильно расчленёнными склонами, арчовое редколесье, низкогорье



**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX-nji asyryň 80-nji ýyllarynda 130–150, 90-njy ýyllarda 78–90 sanysynyň bardygy hasap edilýärdi we bitew populýasyýa birnäçe toparlara bölündi [1–3]. 2000-nji ýylyň başynda durnuklaşýan ýagdaýy bellendi [1, 2]. Soňky ýyllarda Merkezi we Gündogar Köpetdagda 30-dan gowragy hasaba alyndy [5–8]. Sünt-Hasardag döwlet goraghanasynda 20–25, Bathyz döwlet goraghanasynda — 16 sanysy hasaba alyndy [9].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýmit gorunyň — ýabany toýnaklylaryň azalmagy. Adamyň işjeň täsiri.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Adatça, ýekebara ýaşayşy alyp baryar. Bir erkek alajagaplaňyň gezyň meýdany, 2–3 urkaçysynyň ýaşayan territoriýasyny öz içine alýar. Esasy ýmiti — ýabany toýnaklylar we oklukirpiler. Köpelişinde pasyllylyk ýok. 1–2 sany pişijek dogurýar [1–4].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň (2011) sanawyna girizildi. Sünt-Hasardag, Köpetdag, Bathyz döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goragy güýçlendirmeli, öý haýwanlaryny awlamaz ýaly gyş aýlary goşmaça ýmit bilen üpjün etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Goragy güýçlendirmek üçin möhüm ýerleri kesgitlemeli. Sanyny anyklamak boýunça hemme ýaýran ýerlerinde sanaw geçirmeli.

Düzüji: H. I. Hojamyradow

cliffs, Gyzylyar ravine and Badkhyz pistachio tangles [1].

**Number and tendencies to change.** By the end of 80s of the XX c. the total number was estimated in 130–150 specimens; in 90s 78–90 specimens and the whole population was broken into several groups [1–3]. In recent decades over 30 specimens were noted in Central and Eastern Kopetdag [5–8], in Sunt Hasardag State Reserve — 20–25 specimens; in Badkhyz — 16 specimens [9].

**Main limiting factors.** Reduction of food supply. Anthropogenic pressure.

**Biological peculiarities.** Usually is solitary; a male's territory overlaps with 2–3 females'. Feeds mainly on ungulates and porcupines. No breeding season; gives birth to 1–2 cubs [1–4].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red data Book of Turkmenistan (1985, 1999), and CITES List (2011). Protected in Sunt Hasardag, Kopetdag, Badkhyz State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement and additional feeding in winter times to avoid attacks on domestic animals.

**Research proposals.** Identification of strategically important areas from protection point of view. Census of the geographic range.

Author: H. I. Hojamyradov

(Юго-Западный Копетдаг), чинки впадины Ероюландуз и овраг Гызылджар, фисташники Бадхыза [1].

**Численность и тенденции её изменения.** В 80-е годы XX в. насчитывалось 130–150, в 90-е — 78–90 особей, при этом целостная популяция разбилась на несколько группировок [1–3]. С начала 2000 г. наметилась тенденция к стабилизации [1, 2]. В последнее десятилетие в Центральном и Восточном Копетдаге зарегистрировано более 30 особей [5–8], в Сюнт-Хасардагском заповеднике — 20–25, Бадхызском — 16 [9].

**Основные лимитирующие факторы.** Сокращение кормовой базы, антропогенный пресс.

**Особенности биологии.** Обычно ведёт одиночный образ жизни. Территория обитания одного самца охватывает территорию 2–3 самок. Основные объекты питания — копытные и дикий кобраз. Сезонности в размножении нет. В выводке 1–2 котёнка [1–4].

**Разведение.** Не проводилось.

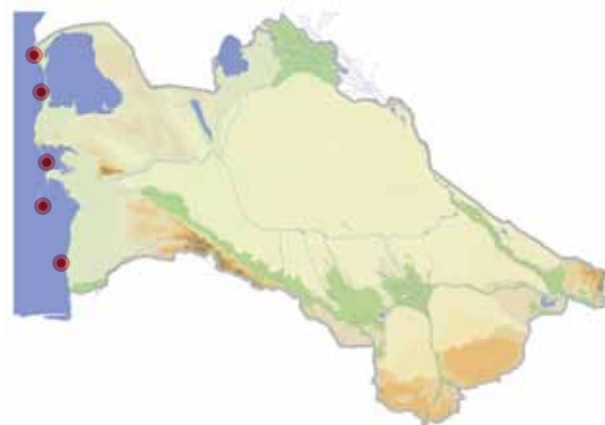
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Охраняется в Сюнт-Хасардагском, Копетдагском, Бадхызском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны и подкормка в зимний период с целью исключения нападения на домашних животных.

**Предложения по исследованию.** Определение стратегически важных участков с точки зрения охраны. Учёт численности по всему ареалу.

Составитель: Х. И. Ходжамуратов





## *Phoca caspica* Gmelin, 1788

### HAZAR DÜWLENI

Düwlenler otrýady  
*Hakyky düwlenler maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Hazar deňziniň endemigi.

**Gysgaça beýany.** Bedeniniň uzynlygy 130–55 sm, agramy — 50–85 kg. Daşky görnüşi boýunça iňsekili, goýy-çal, goňurrak, käte bolsa, gara tegmillidir. Arkasy garmtylrak öwüşginli, garny agymtyl-çal reňkli. Ýaňy doglanlary ap-ak («ap-akjalar»), tüýüni düşüreninden soň kümüşsow-çal reňkde bolýar.

**Ýaýraýsy.** Gündogar Hazar (deňziň türkmen bölegi). Türkmenistandan daşarda — Russiýa, Gazagystan, Azerbeýjan, Eýran.

**Ýaşayan ýerleri.** Hazar deňziniň türkmen böleginiň uly we kiçi adalary (Uly we Kiçi Garada, Düwlenli, Osuşnoý, Ogurjaly we beýl.).

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 80-nji ýyllarynda 15 müňe golaýy, 2007–2008-nji ýyllarda 1000 sanysy hasaba alyndy [1–4]. 2011-nji ýylyň iýul

### THE CASPIAN SEAL

Order Pinnipedia  
Family Phocidae

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Endemic to the Caspian Sea.

**Brief description.** Adult body size is 130–155 cm, weight — 50–85 kg. The body is of a smooth streamline spindle-shaped form with dark grey, brown and sometimes almost black spots. The back has a dark background, abdomen is light grey. The newborns are white (white-coats) and after molting the get a silver grey color.

**Distribution.** Eastern Caspian Sea (the Turkmen sea sector). Outside of Turkmenistan — Russia, Kazakhstan, Azerbaijan, Iran.

**Habitat.** Large and small islands in the Turkmen sector of the Caspian Sea (Big and Small Karada, Tyuleni, Osushnye, Ogurjaly, others).

**Number and tendencies to change.** In the 80s of the XX c. over 15 thousand specimens were noted; in 2007–2008 the

### КАСПИЙСКИЙ ТЮЛЕНЬ

Отряд Ластоногие  
Семейство Настоящие тюлени

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Эндемик Каспийского моря.

**Краткое описание.** Длина тела взрослых особей — 130–155 см, вес — 50–85 кг. Тело плавно обтекаемой веретеновидной формы, с тёмно-серыми, коричневыми, иногда почти чёрными пятнами. Спина имеет темноватый фон, брюхо светло-серое. Новорожденные чисто белые («бельки»), а после линьки серебристо-серого (сивари) цвета.

**Распространение.** Восточный Каспий (туркменский сектор моря). Вне Туркменистана — Россия, Казахстан, Азербайджан, Иран.

**Места обитания.** Большие и малые острова в туркменском секторе Каспийского моря (Большая и Малая Карата, Тюлений, Осушные, Огурджалы и др.).

aýynda Ogurjaly adasynda 500-e golaýy bellendi.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Hazar deňziniň hapalanmagy we bikanun awlanylmany.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Döwlenler süri bolup ýaşaýarlar, gündizine işjeňdir. Tomsuna Hazar deňziniň orta we günorta böleginde açyk suw giňişliklerinde gezýär, güýzine deňziň demirgazyk-gündogar böleginde toplanýar we şol ýerde hem gyslaýar. Hazar deňziniň demirgazygyn-da-buzuň üstünde we türkmen böleginde — çägäniň üstünde (Ogurjaly adasynda) köpeliýär. Urkaçylary 5–6 ýaşynda jyns taýdan ösüp ýetişýär. Olar uzynlygy 75 sm, agramy — 3–4 kg bolan bir döwlenjigi dogurýar. Maňňalçalar, külke balyklar, aterina, takgaz we ak çapak balyklar, şeýle hem leňneçsekilliler — krewetkalar we ýantymalar bilen iýmitlenýär.

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) girizildi. Awlanylmany düýbünden gadagan edildi. Hazar döwlet goraghanasynda we onuň çäkli goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Görnüşi goramak boýunça düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Populýasiýasynyň düzümini öwrenmekligi dowam etmeli.

Düzüji: P.I. Ýerohin

number accounted for about 1000 specimens [1–4]; in July, 2011 about 500 specimens were registered on Ogurchinsky island.

**Main limiting factors.** Pollution of the Caspian Sea and poaching.

**Biological peculiarities.** Is a schooling species; active in daytime. In summer it stays in open waters at the mid- and south Caspian, in fall — in the north-east part of the sea where it winters. Breeds in the north part of the sea on ice and in the Turkmen sector on the sand (Ogurjaly island). Females mature sexually at 5–6 years of age. Gives birth to one pup weighing 3–4 kg and 75 cm long. Main diet is ordinary fish (“chastik”), shrimps and crayfish.

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008). Ban on hunting. Protected in Hazar State Reserve and its sanctuaries.

**Conservation actions proposed.** Species protection propaganda.

**Research proposals.** Study of the population structure.

Author: P.I. Yerokhin

**Численность и тенденции её изменения.** В 80-е годы XX в. насчитывалось более 15 тыс. особей, в 2007–2008 гг. — около 1000 [1–4], в июле 2011 г. на острове Огурчинском учтено около 500.

**Основные лимитирующие факторы.** Загрязнение Каспийского моря и браконьерство.

**Особенности биологии.** Ведёт стадный образ жизни, активен днём. Летом держится в открытом море (Средний и Южный Каспий), осенью — на северо-востоке, где и зимует. Размножается в северной части моря на льду, а в туркменском секторе на песке (о. Огурджалы). Самки достигают половой зрелости в 5–6 лет. В помёте один тюленёнок весом 3–4 кг, длиной 75 см. Основные объекты питания — частичковые, креветки и раки.

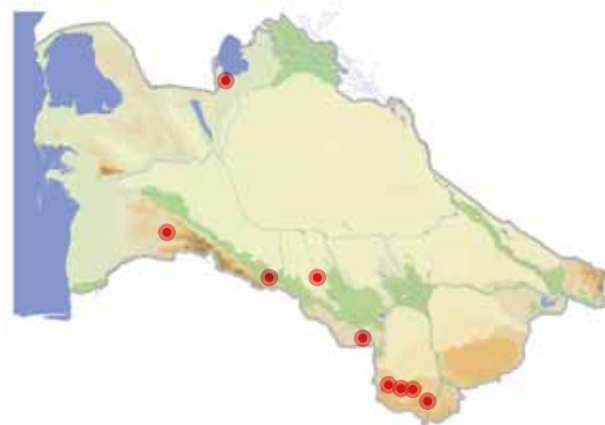
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008). Запрет охоты. Охраняется в Хазарском государственном заповеднике и его заказнике.

**Необходимые меры охраны.** Пропаганда охраны.

**Предложения по исследованию.** Изучение структуры популяции.

Составитель: П. И. Ерохин



## *Equus hemionus* Pallas, 1775

### GULAN

Täktöýnaklylar otrýady  
*Gylýallar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüşi.

**Genofondy gorap saklamakdaky ähmiýeti.** Gulanyň birnäçe aşaky görnüşi bar. Türkmenistanda — *E. h. onager* Boddaert, 1785 aşaky görnüşi duş gelýär.

**Gysgaça beýany.** Daşky keşbi ýaba meňzeş. Bedeniniň uzynlygy 206–240 sm, agramy 200–350 kg. Sütüginini tomusky reňki açyk çägepisint-sarymtyl. Garny we göwresiniň gapdallarynyň aşagy, aýaklarynyň iç ýüzi, artky butlary we üstki bölekleri, kellesiniň, boýnunyň aşaky tarapy, tumşugynyň ujy ak [1–3].

**Ýaýraýsy.** XX asyryň ortalarynda diňe Bathyzda gabat gelýärdi. Häzir ýaýran ýerleri: Sarygamyş çöketligi, Günbatar Köpetdag, Aşgabadýň etegi, Mäne-Çäçe, Garagum [1, 2]. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan we Gazagystan.

**Ýaşayan ýerleri.** Dykyz we çägesow top-rakly çöllükler we ýarym çöllükler. Dag etekleriniň beýikli-pesli ýerleri [1–13].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 60-njy ýyllaryna çenli Bathyzda 700 sanysy, 1973-nji ýylda — 1100, 1988-nji ýylda —

### ASIATIC WILD ASS, ASIAN WILD ASS, DZIGGETAI or KULAN

Order Perissodactyla  
Family Equidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species represented in Turkmenistan by the subspecies of *E. h. onager* Boddaert, 1785.

**Brief description.** Resembles a horse. The body is 206–240 cm long; the weight is 200–350 kg. The summer coloring is light with sandy yellow belly; the underneath part of the sides, legs, neck and muzzle are white [1–3].

**Distribution.** By the middle of the XX c. the species remained only in Badkhyz. In 1978–1989 it was reintroduced in former habitats: Sarykamysh depression, Western Kopetdag, Ashgabat surroundings, Mane-Chache, Karakums [1, 2]. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan and Kazakhstan (reintroduced).

**Habitat.** Semideserts and deserts with dense and sandy soils. Partitioned foothill landscape [1–13].

### КУЛАН

Отряд Непарнокопытные  
Семейство Лошадиные

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид, представленный в Туркменистане подвидом *E. h. onager* Boddaert, 1785.

**Краткое описание.** Похож на лошадь. Длина тела — 206–240 см, масса — 200–350 кг. Летняя окраска светлая, живот песчано-жёлтый, нижняя часть боков, ноги, шея и морда белые [1–3].

**Распространение.** В середине XX в. обитал только в Бадхызе, в настоящее время на территории Саракамышской впадины, в Западном Копетдаге, под Ашхабадом, в Меане-Чаче и Каракумах [1, 2]. Вне Туркменистана — Узбекистан и Казахстан (реинтродуцирован).

**Места обитания.** Полупустыни и пустыни с плотной и песчаной почвой. Расчленённый рельеф предгорий [1–13].

**Численность и тенденции её изменения.** До 60-х годов XX в. в Бадхызе обитало 700 особей, в 1973 г. — 1100, в 1988 г. — 3500–4000, в 1990 г. — 5000 особей

3500–4000, 1990-njy ýylda — 5000 sanysy hasaba alyndy [2, 3, 8, 9]. 1978–1989-njy ýyllarda gulanlar öňki ýaşan ýerlerine göçürildi: Mäne-Çäçe çäkli goraghanasyna — 23, Kaka meýdançasyna — 25; Guryhowdan çäkli goraghanasyna — 15; Sumbar meýdançasyna — 42 sanysy; Sarygamyş çäkli goraghanasyna — 70 gulan getirildi. 2010-njy ýylda Bathyzda — 620–700 gulan hasaba alyndy [13]; Mäne-Çäçe meýdanlarynda 110 sanysy, aralyk zolakda 40–50, Guryhowdanda 14 sanysy hasaba alyndy [12]. Sarygamyş çäkli goraghanasynda 450-den gowragy (2010), Uzynşorda we Akýaýlada 50–60 gulan, Sumbaryň aşaky böleginde — 50-den köpräk gulan düşdy [10, 11]. Türkmenistan boýunça gulanlaryň umumy sany 1400–1500-e golaýdyr.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Suw güzerleriniň ýetmezçilik etmegi, bimaza ediji täsirler [1, 3].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Gýşky-ýazky örülerinden we godaklaýan ýerlerinden, her ýyl tomusda suw güzerine göçýär [1–3, 7].

**Köpeldilişi.** Türkmenistanyň Janly tebigatynyň milli muzeýinde, Bathyz we Sünt-Hasardag döwlet goraghanalarynyň malhanalarynda saklanýar.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň (2011) sanawyna girizildi. Sünt-Hasardag, Köpetdag, Bathyz, Gaplaňgyr döwlet goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Suw güzerleri bilen üpjün etmeli. Gorag işlerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sanyna gözegçilik etmeli, göçürmek maksady bilen täze ýerlerini anyklamaly.

**Number and tendencies to change.** Until the 60s of the XX c. in Badkhyz there were noted 700 specimens; in 1973–1100; in 1988–3500–4000 and in 1990–5000 kulans [2, 3, 8, 9]. In 1978–1989 it was acclimated: in Mane-Chache — 23 specimens; Kaahka area — 25; Guryhowdan sanctuary — 15; Sumbar area — 42; Sarykamysh sanctuary — 70 specimens. In 2010 620–700 kulans were registered in Badkhyz reserve [13]; 110 — in the area of Mane-Chache sanctuary; 40–50 specimens in the boundary zone; 14 in Guryhowdan sanctuary [12]. Over 450 animals were registered in Sarykamysh sanctuary (2010); 50–60 in Uzynshor and Akýala in 2010 and less than 50 specimens in the lower Sumbar [10, 11]. The total number noted in Turkmenistan is 1400–1500 head.

**Main limiting factors.** Lack of watering places, disturbance [1, 3].

**Biological peculiarities.** In summer kulans migrate from their winter spring pastures and breeding places to the areas with water [1–3, 7].

**Breeding.** Several specimens are kept at the National Museum of Wild Life of Turkmenistan and in the nurseries of Badkhyz and Sunt Hasardag State Reserves.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2009), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999) and CITES List (2011). Protected in the Sunt Hasardag, Kopetdag, Badkhyz, Gaplangyr State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Free access to watering sources and protection reinforcement.

**Research proposals.** Population monitoring, formation of new populations.

[2, 3, 8, 9]. В 1978–1989 гг. была проведена реакклиматизация: в Меане-Чаченский заказник выпущено 23 особи, на Какинский участок — 25; в Гурьховданский заказник — 15; на Сумбарский участок — 42; в Сарыкамышский заказник — 70. В 2010 г. в Бадхызе зарегистрировано 620–700 голов [13], 110 особей обитает в Меане-Чаченском заказнике, 40–50 — в нейтральной зоне, 14 — в Гурьховдане [12]. В 2010 г. в Сарыкамышском заказнике зарегистрировано более 400 особей, в Узиншоре и Акяйла — 50–60, в низовьях Сумбара — 50 особей [10, 11]. Всего в Туркменистане 1400–1500 голов.

**Основные лимитирующие факторы.** Недостаток мест водопоя, беспокойство [1, 3].

**Особенности биологии.** Летом мигрирует с зимне-весенних пастбищ и мест выжеребки к водопою [1–3, 7].

**Разведение.** Несколько особей содержатся в Национальном музее живой природы Туркменистана и в питомниках Бадхызского и Сюнт-Хасардагского государственных заповедников.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Охраняется в Сюнт-Хасардагском, Копетдагском, Бадхызском, Капланкырском государственных заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Обеспечение свободного доступа к местам водопоя и усиление охраны.

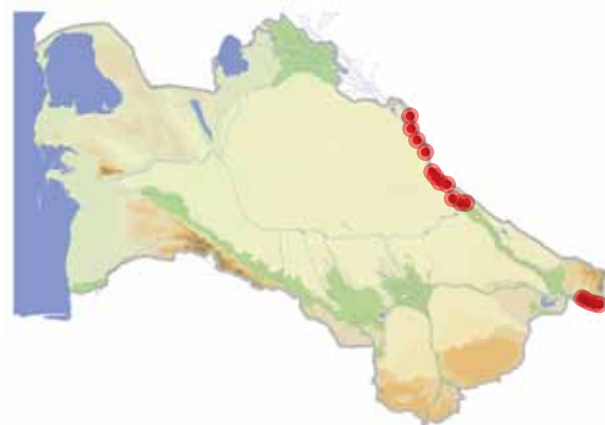
**Предложения по исследованию.** Мониторинг численности, выявление новых мест расселения.

Составители: В. И. Кузнецов, И. Е. Ишанов

Дүзүjiler: W. I. Kuznesow, Y. T. Işanow

Authors: B. I. Kuznetsov, Y. T. Ishanov

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Гептнер и др., 1961; 2. Гептнер, 1956; 3. Горелов, Шаповалов, 1995; 4. Кузнецов, 1981; 5. Кузнецов, 1998; 6. Горелов, 1977; 7. Соломатин, 1973; 8. Щербина, Кравченко, 1960; 9. Горелов, 1999; 10. Kuznesow (magl./inform./данны.), 2011; 11. Amanow (magl./inform./данны.), 2010; 12. Atabayew (magl./inform./данны.), 2010; 13. Hudaýgulyýew (magl./inform./данны.), 2010.



*Cervus elaphus* Linnaeus, 1758

## SUGUN

Goşatoýnaklylar otrýady  
*Sugunlar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Sugunyň aşaky görnüşü köp. Türkmenistanda *C. e. bactrianus* Lydekker, 1900 aşaky görnüşü ýaýran (öňler Köpetdagda *C. e. maral* Ogilby, 1840 aşaky görnüşü ýaşapdyr).

**Gysgaça beýany.** Göwresi uly (agramy 100-den 300 kg çenli), owadan bedenli haýwan. Adatça erkek sugunyň şahynyň ösüntgisi başdan köp bolmaýar. Reňki bir öwüşginde sarymtyl ýokundyly çalymtyl-goňur. Gerşinden oňat görüňän gara çyzyk geçýär.

**Ýaýraýşy.** Amyderýa jülgesindäki tokaýlar. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan we Täjigistan, Gazagystan [3].

**Ýaşayan ýeri.** Derýa ýakasyndaky agaçly we gyrymsy agaçly jeňňellikler. Ýaz döwründe iýmitlenmek üçin çöllük meýdana yzygyderli çykyar.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1941-nji ýylda Darganata goraghanasynda 60, 1947-nji ýylda — 100 sanysy ýaşaýardy [6]. 1958–1963-nji ýyllarda goraghana ýapylandan soň, toraňny tokaýlygynda 10–

## RED DEER, EUROPEAN RED DEER

Order Artiodactyla  
Family Cervidae

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species, represented in Turkmenistan by the subspecies of *C. e. bactrianus* Lydekker, 1900 (in the past Kopetdag was inhabited by the subspecies *C. e. maral* Ogilby, 1840)

**Brief description.** A large (weighing 100–300 kg), strong and beautiful animal. Male's horns usually have 5 tines. The coloring is monotonous, greyish brown with yellow tints. A dark distinct stripe goes along the chine.

**Distribution.** Flood lands in Amudarya valley. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Tajikistan and Kazakhstan [3].

**Habitat.** Wood and shrub tangles in high floodplains. In springs regularly goes out to deserts.

**Number and tendencies to change.** 60 animals inhabited the Darganata State Reserve in 1941; 100 — in 1947; after closing the reserve 10–20 specimens inhab-

## БЛАГОРОДНЫЙ ОЛЕНЬ

Отряд Парнокопытные  
Семейство Оленьи

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид, представленный в Туркменистане подвидом *C. e. bactrianus* Lydekker, 1900 (в Копетдаге в прошлом обитал подвид *C. e. maral* Ogilby, 1840).

**Краткое описание.** Большой (вес — 100–300 кг), красивый и стройный. Рога у самцов обычно с пятью отростками. Окраска однотонная, серовато-бурая с желтоватым оттенком. Вдоль хребта хорошо видна тёмная полоса.

**Распространение.** пойменные леса в долине Амударьи. Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан и Казахстан [3].

**Места обитания.** Древесно-кустарниковые заросли в пойме реки. Весной регулярно выходит в пустыню.

**Численность и тенденции её изменения.** В Дарганатинском заповеднике в 1941 г. обитало 60 особей, в 1947 г. — 100, после его закрытия в 1958–1963 гг. в тугаях насчитывалось 10–20 осо-

20, 1963–1966-njy ýyllarda –15–16, 1989–1999-njy ýyllarda — 20–30 sanysy duşdy [4, 6, 9]. Amyderýa goraghanasynda: 1989–1995-nji ýyllarda — 28–30, 1996–1999-njy ýyllarda — 29–32, 2000-nji ýylda — 46–50; 2001-nji ýylda — 38–53, 2002-nji ýylda — 38–50, 2003-nji — 46–52, 2004-nji ýylda — 56–65, 2010-njy ýylda — 60–70 sanysy hasaba alyndy [9]. Jargüzer jeňňelliginde 1966–1968-nji ýyllarda 5 [5], 1989–2000-nji ýyllarda — 20-ä golaýy, 2001–2002-nji ýyllarda — 100-e golaýy, 2004-nji ýylda — 50–70 [9], 2010-njy ýylda 20–25 sanysy hasaba alyndy [5, 9]. Goraghanada 2010-njy ýylda 90–95, 2011-nji ýylda 100 sanysy duşdy.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Mallaryň aşa köp bakylmagy, agaçlaryň çapylmagy, ýan-gynyň netijesinde toraňny tokaýlygynyň meýdanynyň azalmagy we zaýalanmagy, şeýle-de suwuň derejesiniň ýokary gal-magy bilen toraňny jeňňelliklerini suwuň basmagy.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Jübütle-şýän döwri awgustyň aýagyndan-oktýa-bra çenli [2, 4]. Urkaçy, şeýle-de erkek sugunlar 1,5–2,5 ýaşynda jyns taýdan ösüp ýetişýär [2], emma 4–5 ýaşynda kö-pelip başlaýar. Adatça, maý–iýunda bir göle guzlaýar. Otjumak ösümlükler, agaç-laryň we gyrymsy agaçlaryň ýaş baldajy-klary (jemi 120-den gowrak ösümlükleriň görnüşleri) bilen iýmitlenýär [4, 6, 7, 8]. Suw içmäge yzygiderli gelýär.

**Köpeldilişi.** Türkmenistanyň Janly tebi-gatynyň milli muzeýinde saklanýar.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gy-zyl sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyt kitaby (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Amyderýa döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorag işlerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Sugunyň populýasiýasyna gözegçilik etmeli.

ited tugais in 1958–1963; 15–16 speci-mens — in 1963–1966; 20–30 specimens in 1989–1999 [4, 6, 9]. In Amudarya State Reserve: 28–30 specimens in 1989–1995; 29–32 in 1996–1999; 46–50 in 2000; 38–53 in 2001; 38–50 in 2002; 46–52 in 2003; 56–65 in 2004 and 60–70 in 2010 [9]. In Jarguzer tigais 5 specimens in 1966–1968; about 20 in 1989–2000; about 100 in 2001–2002; 50–70 in 2004 [9] and 20–25 in 2010 [5, 9]. In 2010 in the reserve 90–95 and in 2011–100 specimens were registered.

**Main limiting factors.** Tugai area reduc-tion and degradation due to uncon-trolled overgrazing, wood cutting, fires and flooding.

**Biological peculiarities.** Rut is at the end of August — October; 2–3 females per one male [2, 4]. Females develop sexual maturity at 1.5–2.5 years; male phys-iologically at the same time [2]; breed from 4–5 years of age. Give birth to one baby in May — June. Feed on grass veg-etation, wood and shrub sprouts (total of over 120 kinds of plants) [4, 6, 7, 8]. Reg-ularly visits watering places.

**Breeding.** Is kept in the National Muse-um of Wild Life of Turkmenistan (Zoo).

**Conservation actions applied.** Regis-tered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITES List (2011). Protected in the Amudarya State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protec-tion reinforcement.

**Research proposals.** Monitoring of the population number and conditions.

Author: V. V. Marochkina

бей, в 1963–1966 гг. — 15–16, в 1989–1999 гг. — 20–30 [4, 6, 9]. В Амударьин-ском заповеднике в 1989–1995 гг. оби-тало 28–30 особей, в 1996–1999 гг. — 29–32, в 2000 г. — 46–50, в 2001 г. — 38–53, в 2002 г. — 38–50, в 2003 г. — 46–52, в 2004 г. — 56–65, в 2010 г. — 60–70 [9]. В тугае Джаргузер в 1966–1968 гг. отмече-но 5 особей, в 1989–2000 гг. — около 20, в 2001–2002 гг. — около 100, в 2004 г. — 50–70, в 2010 г. — 20–25 [5, 9]. В 2010 г. в заповеднике зарегистрировано 90–95, в 2011 г. — 100 голов.

**Основные лимитирующие факторы.** Сокращение площади тугаёв и их де-градация в результате неконтролируе-мого выпаса, порубок, пожаров, а так-же затопление.

**Особенности биологии.** Гон в конце ав-густа — октябре, с взрослым самцом бывают 2–3 самки [2, 4]. Половозре-лость у самок наступает в 1,5–2,5 го-да, у самцов физиологически в этот же период [2], но размножаются они с 4–5 лет. Рождается обычно один оле-нёнок в мае–июне. Питается травяни-стой растительностью, молодыми по-бегами деревьев и кустарников (все-го более 120 видов растений) [4, 6, 7, 8]. Регулярно посещает места водопоя.

**Разведение.** Содержится в Националь-ном музее живой природы Туркмени-стана.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Крас-ный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Охраняется в Амударьинском государственном за-поведнике.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны.

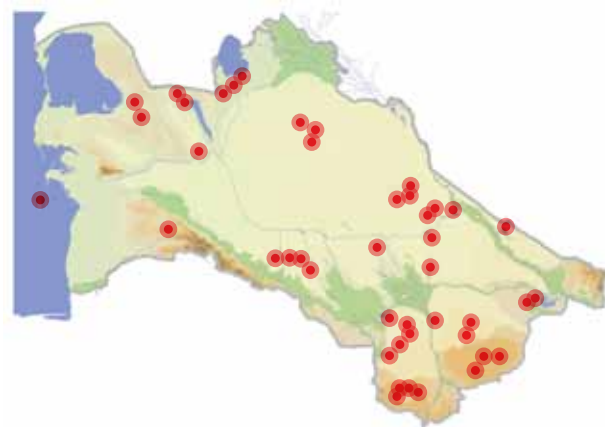
**Предложения по исследованию.** Мони-торинг численности и состояния по-пуляций.

Составитель: В. В. Марочкина

Düzüji: W. W. Marochkina

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Бабаев и др., 1978; 2. Бажанов, 1945; 3. Байдавлетов, 2004; 4. Банников, 1979; 5. Ишадов, Клюшкин, 1978; 6. Клюшкин, 1954; 7. Соков, 1987; 8. Чернышов, 1958; 9. Чикин we başg., 2005.





*Gazella subgutturosa* Guldenstaedt, 1780

## КЕҢИК

Goşatoýnaklylar otrýady  
*Gyn şahlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Keýigiň birnäçe aşaky görnüşi bar. Türkmenistanda — *G. s. subgutturosa* Guldenstaedt 1780 aşaky görnüş duş gelýär.

**Gysgaça beýany.** Gelsikli, uzyn aýakly (erkekleriniň bedeniniň uzynlygy — 105–126, urkaçylarynyňky — 101–119 sm, agramy deňşlilikde 24–34 we 20–33 kg). Arkasy çäge öwüşginli reňkde, garny ak reňkli [1, 11]. Erkekleriniň egrelip duran şahlarynyň (uzynlygy 40 sm golaý) reňki çal-garamtyl.

**Ýaýraýsy.** Bathyz, Garabil, Sarygamyş çöketligi, ýurduň demirgazyk-günbatary we Garagum [1–13].

**Ýaşayan ýerleri.** Dykyz we çägesow top-rakly çöllükler we ýarym çöllükler, şeýle-de dag etek baýyryklar [1, 3, 12].

**Sanyweonuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 40-njy ýyllarynyň başynda keýikleriň sany 100 müňe golaýdy, 60-njy ýyllarda — 15 müňe, 70-nji ýyllaryň ortalarynda — 4–5 müňe çenli azaldy. 80-nji ýyllaryň başynda olaryň sany — 8 müňe golaýdy. Soňky ýyllarda Bathyz goraghanasyn-

## GOITERED GAZELLE, BLACK-TAILED GAZELLE or PERSIAN GAZELLE

Order Artiodactyla  
Family Bovidae

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species represented in Turkmenistan by the subspecies of *G. s. subgutturosa* Guldenstaedt, 1780.

**Brief description.** Slender long-legged antelope (males are 105–126, females are 101–119 cm long, weighing 24–34 and 20–33 kg respectively). The back is sandy brown back and white underneath part [1, 11]. Males have 40 cm long lyre-shaped grey black horns.

**Distribution.** Badkhyz, Garabil, Sarykamysh depression, the country north-west, Karakums [1–13].

**Habitat.** Desert and semidesert plains with dense and sandy soils, foothills [1, 3, 12].

**Number and tendencies to change.** By the beginning of the 40s of the XX c. around 100 thousand specimens were accounted for; in the 60s — 15 thousand; in the 70s — not more than 4–5 thousand; in

## ДЖЕЙРАН

Отряд Парнокопытные  
Семейство Полорогие

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид, представленный в Туркменистане номинативным подвидом *G. s. subgutturosa* Guldenstaedt, 1780.

**Краткое описание.** Стройная, длинноногая антилопа (длина тела самца — 105–126, самки — 101–119 см, масса, соответственно — 24–34 и 20–33 кг). Спина песчано-бурая, брюшная часть белая [1, 11]. У самца рога лировидно-изогнутые, серо-чёрные (длина — до 40 см).

**Распространение.** Бадхыз, Карабиль, Сарыкамышская впадина, северо-запад страны, Каракумы [1–13].

**Места обитания.** Пустынные и полупустынные равнины с плотными и песчаными почвами, холмистые предгорья [1, 3, 12].

**Численность и тенденции её изменения.** К началу 40-х годов XX в. насчитывалось около 100 тыс. голов, в 60-е — 15 тыс., в 70-е — не более 4–5 тыс., в начале 80-х — 8 тыс. В Бадхызском запо-



da sany artýar: 2000-nji ýylda — 931; 2002-nji ýylda — 2416; 2004-nji ýylda — 3855; 2006-nji ýylda — 4100 we 2010-njy ýylda — 4200 sanysy hasaba alyndy. Köpetdag döwlet goraghanasynda 300-e golaýy gabat gelýär. Gaplaňgyr döwlet goraghanasynda 2006-njy ýylda 100 sanysy, 2011-nji ýylda — 300-e golaýy duş geldi. Soňky ýyllarda sany köpeliýär.

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Gazaply gys we gurakçylyk [1, 11].

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Noýabrda jübütleşýär, aprel–maýda — owlaklaýar. Bir ýaşanda jyns taýdan ýetişýär. Ýaş keýikler ilki ýalky, soňabaka ekiz dogurýarlar. Suwa mätäçlik çekýär, emma ýaztomus döwründe ter ot-ýimler bolanda wagtlaýyn suwsuz hem oňup bilýär. Dürli ösümlikler bilen ýymitlenýär [1, 3, 5, 12].

**Köpeldilişi.** Goraghanalaryň malhanalarynda köpeldilýär [9].

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyly kitaby (1985, 1999) girizildi. Goraghanalarda goralýar. Keýikleriň ygtybarly populýasiýasy Hazar deňziniň Ogurjaly adasynda döredildi. Ol öňki ýaşan ýerlerine göçürmek üçin esas bolup hyzmat edýär. Hojagala obasynyň (Günbatar Köpetdag) golaýynda özbaşdak ýaşayan durnukly toparýa görüldi. Keýikleri Aşgabadynyň etegindäki ýerlere göçürmek, erkin we ýarym erkin ýaşayan toparlary döretmek işi üstünlikli ýerine ýetirilýär [12, 13].

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gorag çärelerini güýçlendirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Populýasiýanyň ýagdaýyna gözegçilik geçirmeli. Türkmenistanyň goraghanalarynyň esasynda keýikleri ýarym erkin saklamagyň we köpeltmegiň ylmy esaslaryny işläp düzmeli.

early 80s — 8 thousand specimens. In recent years an increase in the number is observed in Badkhyz State reserve: in 2000–931 specimens; in 2002 — 2416 specimens; in 2004 — 3855 specimens; in 2006 — 4100 specimens; in 2010 — 4200 specimens were registered. In the year of 2006 around 300 specimens were noted in Kopetdag State Reserve; around 100 specimens in Gaplanyr State Reserve; in 2011 around 300 specimens were observed. Numbers increasing in recent years.

**Main limiting factors.** Severe winters, droughts [1, 11].

**Biological peculiarities.** Rut is in November, calves are born is in April — May. Sexually mature in the first year of life; initially have one lamb and then two in the next years. Need water sources; with the availability of rich fodder in spring and summer can stay without water. Diet includes a wide spectrum of plants [1, 3, 5, 12].

**Breeding.** Breed in reserve nurseries [[9].

**Conservation actions applied.** Registered in IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999); protected in the country reserves. An island population was created on Ogurjaly island to serve as a livestock source for introduction. A stable autonomous grouping was created by Hojagala village (Western Kopetdag). The efforts to move groups of species with the purpose to create free and half-free groups under Ashgabat are successfully performed in country [12, 13].

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement.

**Research proposals.** Study of the semi-free conditions of keeping and breeding goitered gazelles in the state reserves of Turkmenistan.

веднике в последние годы численность увеличивается: 2000 г. — 931; 2002 г. — 2416; 2004 г. — 3855; 2006 г. — 4100; 2010 г. — 4200 голов. В Копетдагском заповеднике обитают около 300 особей, в Капланкырском в 2006 г. зарегистрировано около 100, а в 2011 г. — около 300. В последние годы численность увеличивается.

**Основные лимитирующие факторы.** Суровые зимы, засуха [1, 11].

**Особенности биологии.** Гон в ноябре, окот в апреле–мае. Половое созревание на первом году жизни, рождается сначала по одному ягнёнку, в дальнейшем по два. Нуждается в источниках воды, но при наличии сочных кормов в весенне-летний период может временно обходиться без неё. В рационе широкий спектр растений [1, 3, 5, 12].

**Разведение.** В питомниках заповедников [9].

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в заповедниках страны. На о. Огурджалы создана жизнеспособная популяция для интродукции. Устойчивая автономная группировка создана вблизи с. Ходжакала (Западный Копетдаг). Ведутся успешные работы по переселению, созданию под Ашхабадом вольных и полувольных группировок [12, 13].

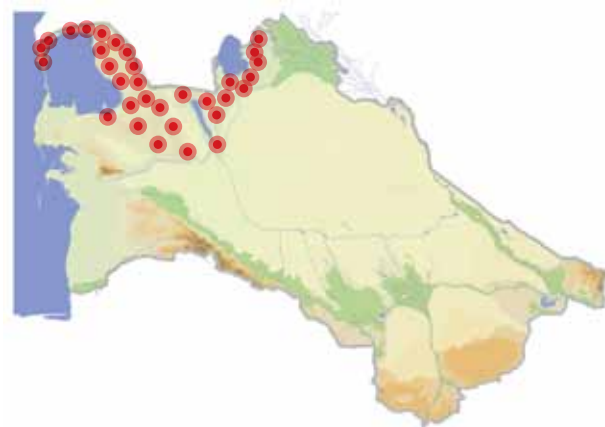
**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Разработка научных основ полувольного содержания и разведения на базе заповедников Туркменистана.

**Составители:** В. И. Кузнецов, Н. Худайкулиев

**Düzüjiler:** W. I. Kuznesow, N. Hudaýgulyýew

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Гептнер и др., 1961; 2. Атамуратов, Печень, 1984; 3. Гептнер, 1956; 4. Горбунов, Зархидзе, 1986; 5. Горелов, 1972; 6. Кузнецов, 1981; 7. Кузнецов, 1986; 8. Рустамов и др., 1986; 9. Рустамов, 1981; 10. Чернов, 1986; 11. Млекопитающие Туркменистана, 1995; 12. Hojamuradow, 2008; 13. Кузнецов, 1986.



*Saiga tatarica* Linnaeus, 1758

## SOGAK

Goşatoýnaklylar otrяду  
*Gyn şahlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi III (VU). Ýitmek howpunyň abanmagyna ýakyn görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Urugyň ýeke-täk görnüşi. Türkmenistanda *S. t. tatarica* Linnaeus, 1766 aşaky görnüş ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Uly goýuna çalymdaş. Kellesi uly, tumşugy tüňňi we uýy gysga “hortumly” çişik, aýaklary inçe. Açyk reňkli, aksowult-çal. Budunyň artky tarapy ‘aý-najyksyz”. Diňe goçlary şahly. Bedeniniň uzynlygy — 110–146 sm, agramy — 23–40 kg [1, 2].

**Ýaýraýsy.** Ýurduň demirgazyk-günbatary. Türkmenistandan daşarda — Russiýa (Galmygystan), Gazagystan, Özbegistan, Hytaý we Mongoliýa [1–3].

**Ýaşayan ýerleri.** Gurak sähralyk, çöl we ýarymçöl.

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** Günorta Üstýurtta we Çanak giňişliginde 1965–1966-njy ýyllaryň gysynda sogaklaryň 37,5 müňi hasaba alyndy. Demirgazyk-Günbatar Türkmenistana 1965–1966-njy ýyllaryň gysynda 6 müňe golaýy, 1972–1973-nji ýyllarda — 3,5 müň sanysy gyslamaga geçdi. Günbatar Türkmenistanyň

## SAIGA

Order Artiodactyla  
*Family Bovidae*

**Status.** Category III (VU). Vulnerable species.

**Importance for the gene pool preservation.** The only representative of the monotypic genus. The subspecies *S. t. tatarica* Linnaeus, 1766 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** Resembles large sheep with big head, humped proboscis-like muzzle with short snout, thin legs. The coloring is light, whitish grey. There is no speculum on the back surface of thighs. Males carry horns of a yellowish white color. The body length is 110–146 cm; weight — 23–40 kg [1, 2].

**Distribution.** The north west of the country. Outside of Turkmenistan — Russia (Kalmykia), Kazakhstan, Uzbekistan, China and Mongolia [1–3].

**Habitat.** Dry steppe, deserts and semi-deserts.

**Number and tendencies to change.** In 1965–1966 in South Ustyurt and Janak depression 37.5 thousand specimens were observed. In 1965–1966 on an average of 6 thousand and in 1972–1973 — 3.5 thousand saiga migrated to the North Western

## САЙГАК

Отряд Парнокопытные  
*Семейство Полорогие*

**Статус.** Категория III (VU). Уязвимый вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Единственный представитель монотипического рода. В Туркменистане обитает подвид *S. t. tatarica* Linnaeus, 1766.

**Краткое описание.** Похож на крупную овцу. Голова относительно большая, морда горбатая и вздутая, с коротким «хоботком» на конце, ноги тонкие. Окраска светлая, белёсо-серая. На задней поверхности бёдер «зеркала» нет. Рога только у самцов. Длина тела — 110–146 см, вес — 23–40 кг [1, 2].

**Распространение.** Северо-запад страны. Вне Туркменистана — Россия (Калмыкия), Казахстан, Узбекистан, Китай и Монголия [1–3].

**Места обитания.** Сухие степи, пустыни и полупустыни [1–8].

**Численность и тенденции её изменения.** Зимой 1965/66 гг. на Южном Устюрте и в ур. Джанак насчитывалось 37,5 тыс. особей. В 1965–1966 гг. в Северо-Западный Туркменистан из Казахстана мигрировало около 6 тыс., а в 1972–

hemme ýerinde 1978–1979-njy ýylyň aňzakly gysynda 18müň, Üstýurduň türkmen böleginde 1986–1987-nji ýyllarda — 15–20 müň, 1993–1994-nji ýyllarda — 25 müň sanysy gyslady [3, 4]. 1975-nji ýylyň maýaýynda Däneli Kyrksekiz guýusy aralykda 33-isi, Gaplaňgyrda — 300-isi duşdy. 1994-nji ýylyň iýunynda Sarygamyşda suwa gelen sogaklaryň 30 (Botendagda), 1995-nji ýylyň oktyabrynda — 17 (Üstýurtda), 2000-nji ýylyň ýanwarynda — 15–20 (Akinish), iýunda — 5 (Botendagda), 2001-nji ýylyň ýanwarynda — 4–5 (Aýböwür); 2002-nji ýylyň dekabrynda — 2–3 sanysy hasaba alyndy. 2008–2009-nji ýylyň gysynda ýek-tük gyslamaga geçen sogaklar Saparmyrat Türkmenbaşy etrabında görüldi [8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Gazaply gys, bikanun tutulmagy.

**Biologiyasynyň aýratynlyklary.** Maý aýynyň başyndan iýuna çenli urkaçy sogaklar köplenç ekiz guzlaýar. Guzlaýan ýerleri — tekiz peslikler. Köpelyän ýerlerinde ene sogaklar kiçi we uly toparlarda (320, 500 golaý we 2000 sany) bolýar. Ýymit düzüminde ösümlikleriň 100-e golaý görnüşi bar [2, 3, 6, 7].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin gorlen çäreler.** TGHB-niň Gyzyt sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyt kitabyna (1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Sogagy gorap saklamak baradaky Gazagystan bilen biziň ýurdumyzyň arasynda Memorandum (2005) gol çekildi. Gaplaňgyr döwlet goraghanasynda we onuň çäkli goraghanalarynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Gysyna toplanýan we suwly güzere gelýän ýerlerinde gorag işlerini güýçlendirmeli. Görnüşi gorap saklamak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Gyslaýan ýagdaýyna, sanyna we biologiyasyna gözegçilik etmeli.

Düzüji: A. Amanow

Turkmenistan. 18 thousand saigas were counted in the cold winter of 1978–1979 in Western Turkmenistan; 15–20 thousand inhabited the Turkmen part of Ustyurt in 1986–1987 and 25 thousand in 1993–1994 [3, 4]. In May 1975 in the area between Daneli to Kyrksekiz wells 33 specimens and in Gaplangyr — 300 were registered. In June 1994 in Sarykamysh and its surroundings (Botendag) 30 specimens were observed and 17 animals in October 1995 (Ustyurt); 15–20 animals in 2000 January (Akinish), June — 5 (Botendag); 4–5 specimens in January 2001 (Aibovur); 2–3 in December 2002. Single migrating saigas were noted in 2008–2009 winter on the area of S. Turkmenbashi district [8].

**Main limiting factors.** Severe winters, poaching.

**Biological peculiarities.** Lambing is from May to early June and in most cases females give birth to twins. Lambing places are lowered even areas. Females stay in groups of 320, 500 and 2000 head count. Diet includes about 100 kinds of plants [2, 3, 6, 7].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1999), CITES List (2011). An Memorandum on the conservation of saigas was signed with Kazakhstan (2005). The species is protected in Gaplangyr State Reserve and its sanctuaries.

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement in the areas of winter concentration and watering; propaganda.

**Research proposals.** Monitoring of the species during wintering, population number and biology.

Author: A. Amanov

1973 г. — 3,5 тыс. Зимой 1978/79 г. в Западном Туркменистане учтено 18 тыс., в 1986–1987 г. в туркменской части Устюрта — 15–20 тыс., в 1993–1994 г. — 25 тыс. особей [3, 4]. В мае 1975 г. у кол. Денели и Кырксекиз зарегистрировано 33, а в Капланкыре — 300 голов. В июне 1994 г. в окр. оз. Сарыкамыш обитало 30 голов (Ботендаг), в октябре 1995 г. — 17 (Устюрт), в январе 2000 г. — 15–20 (Акиниш), а в июне — 5 (Ботендаг). В январе 2001 г. и декабре 2002 г. в Айбовуре отмечено, соответственно, 5 и 3 особи. Зимой 2008/09 г. одиночные миграции зарегистрированы на территории этрапа Сапармурата Туркменбаши [8].

**Основные лимитирующие факторы.** Суровые зимы, браконьерство.

**Особенности биологии.** Ягнение — с начала мая до начала июня, в большинстве случаев рождается двойня. Окотные места — ровные пониженные участки. Самки в местах размножения держатся группами (320, 500 и 2000 голов). В рационе более 100 видов растений [2, 3, 6, 7].

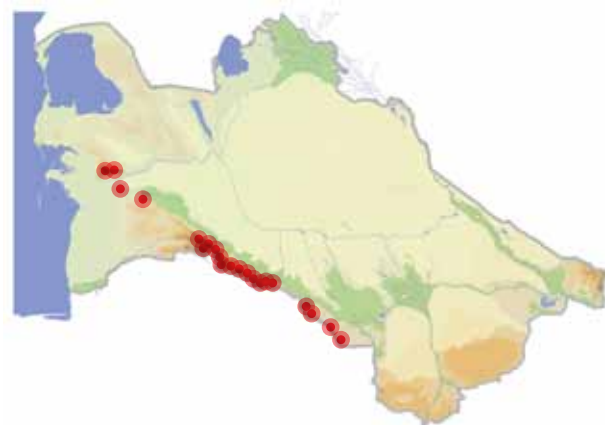
**Разведение.** Не проводилось.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1999) и Список CITES (2011). С Казахстаном подписан Меморандум (2005) о сохранении сайгака. Охраняется в Капланкырском государственном заповеднике и его заказниках.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны в местах концентрации на зимовке и водопое и пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг состояния на зимовке, численности и биологии.

Составитель: А. Аманов



*Capra aegagrus* Erxleben, 1777

### SAKGALLY UMGA (DAG TEKESI)

Goşatoýnaklylar otrýady  
*Gyn şahlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Köp görnüşli urug. Türkmenistanda *C. a. turkmenicus* Zalkin, 1950 aşaky görnüş ýaşaýar.

**Gysgaça beýany.** Göwresi uly haýwan (bedeniniň uzynlygy — 150 sm çenli, agramy — 70–80 kg) [1, 2, 4]. Gyşyna arkasynyň we gapdallarynyň reňki çalymtyl goňur, tomsuna — çyparrak-goňur. Tekesiniň şahy uzyn, gylyçşekilli (127 sm çenli), urkaçysynyňky gysga (20–25 sm).

**Ýaýraýy.** Köpetdag, Kiçi we Uly Balkan daglary [1–12]. Türkmenistandan daşarda — Dagystan, Ermenistan, Azerbaýjan, Eýran, Owganystan, Kiçi Aziýa, Turkiýe [1].

**Ýaşayan ýerleri.** Uçut gaýalar, çuň jülgeler (d.d. 1000–1200 m beýiklik) [2].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 1970-nji ýyllarynda Kiçi Balkanda 30–40 sanysy hasaba alyndy, 1992-nji ýylda sany 20-den köp bolmady Begarslanda ýek-tüki galdy [6]. 1971–1990-nji ýyllarda Uly Balkanda gabat gelenleri 100-den köp däl [6–8]. Köpetdag goraghanasynda we onuň töwereginde 1983-nji ýylda —

### BEZOAR or WILD GOAT

Order Artiodactyla  
Family Bovidae

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic genus representative. The subspecies of *C. aeg. turkmenicus* Zalkin, 1950 inhabits Turkmenistan.

**Brief description.** Relatively large animal (the body length reaches 150 cm, weight — 70–80 kg) [1, 2, 4]. The back and sides are grey brown in winter and rust brown in summer. The male's horns are long (up to 127 cm), curved in a sabre form on the ends in particular female's horns are shorter (20–25 cm).

**Distribution.** Kopetdag, Small and Big Balkhans [1–12]. Outside of Turkmenistan — Dagestan Armenia, Azerbaijan, Iran, Afghanistan, Asia Minor, Turkey [1].

**Habitat.** Rocky cliffs, deep canyons on the height of 1000–2000 meters above sea level [2].

**Number and tendencies to change.** In Small Balkhan in the beginning of the 70s of the XX c. 30–40 head livestock was observed and in 1992 the number decreased to not more than 20. Single spec-

### БОРОДАТЫЙ (БЕЗОАРОВЫЙ) КОЗЁЛ

Отряд Парнокопытные  
Семейство Полорогие

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** Представитель политипического рода. В Туркменистане обитает подвид *C. a. turkmenicus* Zalkin, 1950.

**Краткое описание.** Сравнительно крупное (длина тела — до 150 см, вес — 70–80 кг) животное [1, 2, 4]. Окраска спины и боков зимой серовато-бурая, а летом — рыжевато-бурая. Рога у самцов длинные (до 127 см), саблевидно изогнутые, у самок намного короче (20–25 см).

**Распространение.** Копетдаг, Малый и Большой Балханы [1–12]. Вне Туркменистана — Дагестан, Армения, Азербайджан, Иран, Афганистан, Малая Азия, Турция [1].

**Места обитания.** Скалистые обрывы, глубокие ущелья на высоте 1000–2000 м над ур. м. [2].

**Численность и тенденции её изменения.** В начале 70-х годов XX в. на Малом Балхане насчитывалось 30–40 голов, а в 1992 г. — не более 20. На Бегарслане

1780, 1984-nji ýylda — tutuş Merkezi Köpetdag boýunça 6600 sanysy bellendi [2, 4, 9]. 2007-njy ýylda Köpetdag goraghanasynyň meýdanlarynda (ugurlar boýunça) — 125 sanysy, 2008-nji ýylda—191, 2009-njy ýylda — 120, 2010-njy ýylda — 178, 2011-nji ýylda—381 umga duş gelindi. Marköw dagynda 2006-njy ýylda — 12-isi, 2007-nji ýylda—23, 2008-nji ýylda — 23, 2009-njy ýylda — 19, 2010-njy ýylda — 37 sanysy hasaba alyndy. Duşakerekdagda 2010-njy ýylyň fewral aýynda 5–6 sürüde 200 sanysy, 2010-njy ýylda Sirk, Porhana jülgelerinde we “Kyrk teke” meýdanynda — 18-den 55-e çenli umga hasaba alyndy. 2011-nji ýylyň maý aýynda Sarymsakly jülgesinde — 178 sanysy we Garagaçda (Barmak) 68 sanysy hasaba alyndy [10–12].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Dag ýerleriniň hojalyk taýdan özleşdirilmegi, tomus döwri suw ýetmezçiligi.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Jyns taýdan 2-nji ýylynda (geçisi) we 3-nji ýylynda (tekesi) ösüp ýetişýär. Jübütleşýän döwri noýabryň ahry dekabryň birinji ýarymy. Bogazlyk döwri 5 aýa golaý [5]. Ýaşy ýeten geçiler ekiz, ýaşlary — ýalky owlak berýarlar. Otjumak osümlikler we agaçlaryň ýapraklary bilen iýmitleýär [4].

**Köpeldilişi.** Türkmenistanyň Janly tebigatynyň milli muzeýinde iki sanysy saklanýar.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008) we Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) girizildi. Köpetdag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goragy güýçlendirmeli. Tomus aýlary emeli suw güzerleri bilen üpjün etmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýaýraýsyny, sanyny we ekologik aýratynlyklaryny öwrenmeli.

**Düzüjiler:** K. Ataýew, G. Gulbatyrow

imens remained in Begarslan [6]. On Big Balkhan in 1971–1990 there were less than 100 livestock observed [6–8]. In the Kopetdag Reserve and its surroundings 1780 goats were observed in 1983, and in 1984 the population in the whole Central Kopetdag area reached 6600 specimens [2, 4, 9]. In 2007 in the reserve a head stock of 125 animals was noted (on the survey route); in 2008 — 191; in 2009 — 120; 2010 — 178 and in 2011 — 381 animals. On Markov mountain in 2006 there were observed 12 specimens; in 2007 — 23; in 2008 — 23; in 2009 — 19 and in 2010 — 37 animals. In Dushakerekdag mountain in February 2010 around 200 specimens were observed in 5–6 flocks. In 2010 in canyons Tsirk, Porhana, Kyrk teke settlement 18–55 head stocks were met. In canyon Sarymsakly 178 goats were noted in May 2011; in Garagach (Barmak) — 68 goats [10–12].

**Main limiting factors.** Industrial development of mountain areas, lack of water in summer.

**Biological peculiarities.** Females reach sexual maturity on the second year and males on the third year of life. Rut is from the end of November till the first decade of December. Gestation lasts for 5 months [5]. An adult female gives birth to 2 goatlings, while a young female to one. Feed on grass vegetation and leaves [4].

**Breeding.** A pair is kept at the National Museum of Wild Life of Turkmenistan.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999). Protected in the Kopetdag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection reinforcement, creation of water storage basins for watering in summer time.

**Research proposals.** Study of distribution, number and ecology.

**Authors:** K. Atayev, G. Gulbatyrow

остались единичные особи [6]. В 1971–1990 г. на Большом Балхане встречалось не более 100 [6–8]. В 1983 г. в Копетдагском заповеднике обитало 1780 особей, а в 1984 г. по всему Центральному Копетдагу насчитывалось 6600 [2, 4, 9]. В 2007 г. на территории заповедника зарегистрировано (на маршруте) — 125 голов, 2008 г. — 191, 2009 г. — 120, 2010 г. — 178, 2011 г. — 381. На горе Марков в 2006 г. обнаружено 12 особей, в 2007 г. — 23, в 2008 г. — 23, в 2009 г. — 19, в 2010 г. — 37. На горе Душакэредаг в феврале 2010 г. в 5–6 стадах учтено 200 особей. В 2010 г. в ущельях Цирк, Порхана, местечке «Кырк теке» встречались от 18 до 55 голов. В ущ. Сарымсаклы в мае 2011 г. отмечено 178, в Гарагаче (Бармак) — 68 особей [10–12].

**Основные лимитирующие факторы.** Хозяйственное освоение горных территорий, недостаток воды в летний период.

**Особенности биологии.** Половой зрелости достигает на 2-й (самки) и 3-й (самцы) год жизни. Гон в конце ноября — первой половине декабря. Беременность — около 5 месяцев [5]. Взрослые приносят двух козлят, молодые — одного. Питается травянистой растительностью и листьями деревьев [4].

**Разведение.** В Национальном музее живой природы Туркменистана содержится пара.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008) и Красную книгу Туркменистана (1985, 1999). Охраняется в Копетдагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны, создание искусственных водопоев в летний период.

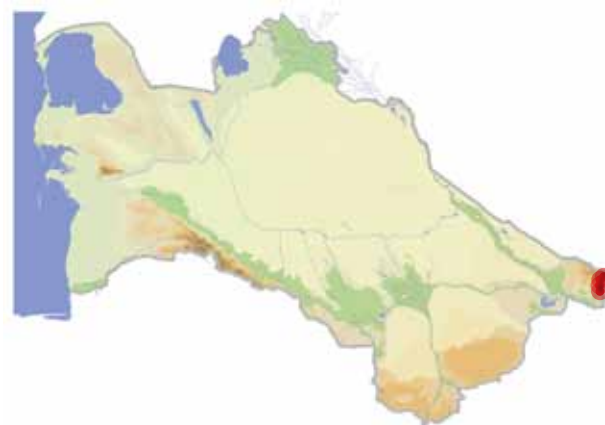
**Предложения по исследованию.** Изучение распространения, численности и экологических особенностей.

**Составители:** К. Атаев, Г. Кульбатыров

**Maglumat çeşmeleri/Information sources/Источники информации:** 1. Гептнер и др., 1961; 2. Коршунов, 1995; 3. Лаптев, 1936;

4. Ишадов, 1964; 5. Дормидонтов, Блохин, 1977; 6. Горбунов, 1985; 7. Горбунов, 1986; 8. Зархидзе, 1980; 9. Korshunov, 1994; 10. Potaýewa (magl./inform./данн.), 2010; 11. Fateýew (magl./inform./данн.), 2011; 12. Gulbatyrow (magl./inform./данн.), 2011.





*Capra falconeri* Wagner, 1839

## BURMA ŞAHLY UMGA

Goşatoýnaklylar otrýady  
*Gyn şahlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi I (CR). Düýbünden ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Umganyň birnäçe aşaky görnüşi bar. Türkmenistanda *C.f. heptneri* Zalkin, 1945 aşaky görnüş ýaýran.

**Gysgaça beýany.** Tekeleriniň uzyn we uly burum-burum aýlawly şahlary bar, aýlawynyň sany 2–2,5-den 3-e cenli ýetýär. Geçileriniň burum-burum aýlawly şahlary gysga we inçe. Gysyna tüý örtügi gür we uzyn, reňki çal öwüşginli, tomusky tüý örtügi has seýrek bolýar. Tekeleriniň sakgalynyň uzynlygy 25 sm ýetýär, geçileriniňki — kelteräk. Tomsuna böwürleri, arkasy, boýny we aýaklary açyk çyparrak-çäge reňkde bolýar. Kellesi, çal gyllaryň gatyşmagy netijesinde garamtyl görünýär, guýrugy gara ýa-da uçlary gara. Uly tekeleriniň agramy 86, geçileriniňki — 41 kg ýetýär.

**Ýaýraýşy.** Günbatar Köýtendag. Türkmenistandan daşarda — Özbegistan, Täjigistan, Owganystan, Päkistan, Hindistan.

**Ýaşayan ýeri.** Deňiz derejesinden 1500–2500 m belentlikde selçeň arçalyk gu-

## MARKHOR

Order Artiodactyla  
*Family Bovidae*

**Status.** Category I (CR). Critically endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Polytypic species, represented in Turkmenistan by *C.f. heptneri* Zalkin, 1945 species.

**Brief description.** Male's horns are long and massive, twisted in 2–3 spirals; female's horns are short and thick and twisted as well. The hair cover in winter is thick and long with very rich undercoat and sparse in summer. Male's beard length is 25 cm, female's shorter. In summer the sides, back, neck and legs are of bright reddish sandy color. The head (due to the grey hair) is darker. The tail is black or with a black edging. An adult male weighs 86 kg; female — 41 kg.

**Distribution.** Western Koytendag. Outside of Turkmenistan — Uzbekistan, Tajikistan, Afghanistan, Pakistan, India.

**Habitat.** Mountains (Juniper sparse vegetation on the height of 1500–2500 m above sea level [1], ledges, cornices, niche in rocks of deep canyons) [1–8].

## ВИНТОРОГИЙ КОЗЁЛ

Отряд Парнокопытные  
*Семейство Полорогие*

**Статус.** Категория I (CR). Вид на грани исчезновения.

**Значение в сохранении генофонда.** Политипический вид. В Туркменистане представлен подвидом *C.f. heptneri* Zalkin, 1945.

**Краткое описание.** Рога у самца длинные и массивные, закрученные в 2–3 спирали, у самки короткие и тонкие, также закручены. Волосы зимой густой и длинный, с очень богатым подшерстком, летом редкий. Длина бороды у самца — 25 см, у самки меньше. Летом бока, спина, шея и ноги имеют яркую рыжевато-песчаную окраску. Голова (из-за наличия серых волос) темнее. Хвост чёрного цвета или с чёрной оторочкой. Вес взрослого самца — 86, самки — 41 кг.

**Распространение.** Западный Койтендаг. Вне Туркменистана — Узбекистан, Таджикистан, Афганистан, Пакистан, Индия.

**Места обитания.** Горы (арчовое редколесье на высоте 1500–2500 м над ур. м.

şaklyk [1]. Çuň jülgeleriň gaýaly eňňitleri: ýeterlik ot-iými bolan ýerler, ygally howadan goranmak we howpsuz ýaşamak üçin amatly kertli erňekler, çüňkler we tekçeler [1–8].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** 1989-njy ýylyň martynda 58, 1995-nji ýylyň aprelinde — 208 sanysy hasaba alyndy. 1999-njy ýylyň noýabrynda meýdany 2500 ga bolan iki ýerde 138-isi duş geldi [2, 3]. 2000-nji ýylda umumy sany — 300–400-e golaýdy. Häzirki wagtda olaryň sany 600 töweregi [7, 8].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Mallaryň köp bakylmagy netijesinde örüleriniň daralmagy we ýyrtyjy haýwanlar.

**Biologiýasynyň aýratynlyklary.** Beýiklige pasyllaýyn göçüm edýär. Ýylyň köp böleginde tekeleri aýry, geçileri owlaklary bilen bile gezýär. Käbirleri ýekelikde ýaşaýar. Tekä gelyän döwründe we gysyna garyşyp gezýär. Tekä gelmek noýabryň başyndan dekabryň birinji ýarymyna çenli dowam edýär. Bogazlyk döwri 6 aý. Ene geçiler aprelin aýagynda — maýyň başynda owlaklaýar (1–2 sany). Owlaklaryny güýze çenli, käte 5–6 aýlap emdirýär. 2–3 ýaşda köpelmäge ukyply bolýar, geçileri 3 ýaşda tekä gelip başlaýar. 8–10 ýyla çenli ýaşaýar [1, 4–6]. Otjumat ösümlükler, gyrymsy agaçlaryň we käbir agaçlaryň ýapraklary, inçejik baldajyklary bilen iýmitlenýär [1, 5].

**Köpeldilişi.** Iş geçirilmedi.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzyly sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzyly kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Köýtendag döwlet goraghanasynda goralýar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goragy güýçlendirmeli we gorap saklamak barada düşündiriş işlerini geçirmeli.

**Barlaglar boýunça teklipler.** Ýagdaýyna yzygiderli gözegçilik etmeli.

**Düzüjiler:** W. W. Maroçkina, Ş. Meňliýew

**Number and tendencies to change.** In March 1989 58 specimens were registered [2], 208 specimens — in April 1995 [3]; 138 specimens — in November 1999 on two 2500 ha plots of land [2, 3]. The total number registered by the year 2000 became 300–400; at present about 600 specimens [7, 8].

**Main limiting factors.** Overgrazing, natural enemies.

**Biological peculiarities.** Makes vertical seasonal migrations. Males for the most part of the year stay separately, females — together with the youth of the current and previous years. Some specimens stay single. During rut and winter seasons they form mixed flocks. Rut is early November — the first decade of December.

**Pregnancy lasts for about 6 months.** Females give birth to 1–2 goatlings at the end of April — beginning of May. Lactation lasts till fall; sometimes for 5–6 months. Sexual maturation develops at 2–3 years; females are in ruts from 3 years of age and males at a later age. Lifespan is 8–10 years [1, 4–6]. Markhor feeds on grass vegetation, leaves, thin branches, shrub and some tree cortex; needs watering places. [1, 5].

**Breeding.** Not done.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITES List (2011). Protected in the Koytendag State Reserve.

**Conservation actions proposed.** Protection propaganda reinforcement.

**Research proposals.** Condition monitoring.

**Authors:** V. V. Marochkina, Sh. Menliyev

[1], карнизы, выступления, ниши в скалах глубоких ущелий) [1–8].

**Численность и тенденции её изменения.** В марте 1989 г. зарегистрировано 58 особей, в апреле 1995 г. — 208, в ноябре 1999 г. на двух площадках по 2500 г. — 138 [2, 3]. Общая численность к 2000 г. — 300–400, в настоящее время — более 600 особей [7, 8].

**Основные лимитирующие факторы.** Выпас, естественные враги.

**Особенности биологии.** Совершает вертикальные сезонные миграции. Самцы большую часть года держатся отдельно, самки — вместе с приплодом текущего и предшествующего годов. Некоторые живут поодиночке. В период гона и зимой образуют смешанные стада. Гон в начале ноября — первой половине декабря. Беременность длится около 6 месяцев. Самка рождает 1–2 козлят в конце апреля — начале мая. Лактация — до осени, иногда 5–6 месяцев. Половой зрелости достигают в 2–3 года, в гоне участвуют самки 3-летнего возраста, а самцы значительно позже. Продолжительность жизни — 8–10 лет [1, 4–6]. Питается травянистой растительностью, листьями, тонкими ветками, корой кустарников и некоторых деревьев, нуждается в водопое [1, 5].

**Разведение.** Не проводилось.

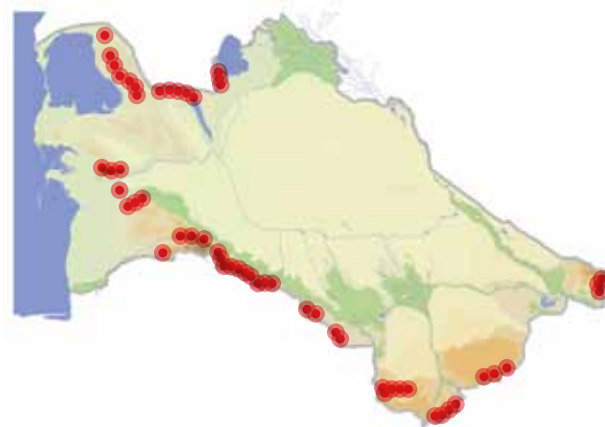
**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999) и Список CITES (2011). Охраняется в Койтендагском государственном заповеднике.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны и пропаганда.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг состояния численности.

**Составители:** В. В. Марочкина, Ш. Менлиев





*Ovis vignei* Blyth, 1841

### АЎРАК (DAG GOÇY)

Goşatoýnaklylar отряды  
*Gyn şahlylar maşgalasy*

**Ýagdaýy.** Derejesi II (EN). Ýitip barýan görnüş.

**Genofondy gorap saklamakda ähmiýeti.** Türkmenistanda üç aşaky görnüşü *O. v. cycloceros* Hutton, 1842 (türkmen); *O. v. bocharensis* Nasanov, 1914 (buhara); *O. v. arcal* Eversmann, 1850 (üstýurt) ýaşaýar [1].

**Gysgaça beýany.** Göwresi uly (erkek aýraklaryň bedeniniň uzynlygy 160, urkaçylarynyňky — 140 sm), gelsikli haýwan [2]. Goçlary towly uly şahly bolýar.

**Ýaýraýşy.** Türkmen aşaky görnüşü — Kiçi we Uly Balkan, Köpetdag, Bathyz, Garabil; Üstýurt aşaky görnüşü — Garabogazyň kenary, Üstýurt, Gaplaňgyr, Akjagaýa we Üňüzaňrysý Garagum; Buhara aşaky görnüşü — Köýtendag. Türkmenistandan daşarda — Gazagystan, Özbegistan, Täjigistan, Eýran, Owganystan [1, 3–5].

**Ýaşaýan ýerleri.** Dag gerişleriniň eňňitleri, belentlikler, dag-üsti sähralyklar, dürli otly we pisseli baýyryklar (d.d. 100–2800 m beýiklikde) [1–21].

**Sany we onuň üýtgemek ýagdaýy.** XX asyryň 80-nji ýyllarynda Merkezi Köpetd-

### ARKHAR, SHAPO or URIAL

Order Artiodactyla  
*Family Bovidae*

**Status.** Category II (EN). Endangered species.

**Importance for the gene pool preservation.** Three subspecies of *O. v. cycloceros* Hutton, 1842 (Turkmen); *O. v. bocharensis* Nasanov, 1914 (Bukhara); *O. v. arcal* Eversmann, 1850 (Ustyurt) inhabit Turkmenistan [1].

**Brief description.** Relatively large (males are up to 160 cm and females are 140 cm long) and slender animal [2]. Males wear massive crumpled horns.

**Distribution.** The Turkmen subspecies: Small and Big Balkhan, Kopetdag, Badkhyz, Garabil. The Ustyurt subspecies: the coast of Garabogazgol, Ustyurt, Gaplangyr, Akjagaya and Zaunguz Karakums. The Bukhara subspecies: Koytendag. Outside of Turkmenistan — Kazakhstan, Uzbekistan, Tajikistan, Iran, Afghanistan [1, 3–5].

**Habitat.** Mountain slopes, highlands, upland steppes and hills with forb vegetation and pistachio (on the height of 100–2800 m above the sea level) [1–21].

**Number and tendencies to change.** The Turkmen subspecies: amount was high in the 80s of the XX c. in Central Kopetd-

### ГОРНЫЙ БАРАН (АРХАР)

Отряд Парнокопытные  
*Семейство Полорогие*

**Статус.** Категория II (EN). Исчезающий вид.

**Значение в сохранении генофонда.** В Туркменистане обитают три подвида: туркменский (*O. v. cycloceros* Hutton, 1842); бухарский (*O. v. bocharensis* Nasanov, 1914); устьюртский (*O. v. arcal* Eversmann, 1850) [1].

**Краткое описание.** Сравнительно крупное (длина тела самцов — до 160, самок — 140 см) и стройное животное [2]. У самцов массивные закрученные рога.

**Распространение.** Малый и Большой Балханы, Копетдаг, Бадхыз, Карабиль — туркменский подвид; побережье Карабогазгола, Устьюрт, Капланкыр, Акжакая и Заунгузские Каракумы — устьюртский; Койтендаг — бухарский. Вне Туркменистана — Казахстан, Узбекистан, Таджикистан, Иран, Афганистан [1, 3–5].

**Места обитания.** Пологие склоны гор, возвышенности, нагорные степи и холмогорья с разнотравьем и фисташниками (на высоте 100–2800 м над ур.м.) [1–21].

**Численность и тенденции её изменения.** Туркменский подвид: в 80-е годы XX в.

dagda türkmen aşaky görnüşiniň sany köpdi [10, 11]; Köpetdag goraghanasynyň meýdanlarynda ugurlar boýunça: 2007-nji ýylda — 540; 2008-nji ýylda — 1482; 2009–2010-njy ýyllarda — 2552 sanysy gabat geldi [18–19]; 1995–nji 1998-nji ýyllarda Bathyzda 700–940 sanysy, 2010-njy ýylda — 1400- isi hasaba alyndy [7, 8, 17]. Geçen asyryň 60-njy ýyllarynda Uly we Kiçi Balkanda 200 sanysy hasaba alyndy [7, 9]. 1979–1980-nji ýyllarda Sünt-Hasardagda 60 sanydy, 2005-nji ýylda 100 sanysy hasaba alyndy [20]. Üstýurt aşaky görnüşi: Üstýurdyň türkmen böleginde 90-njy ýyllarda sany — 1500–1600 ýetdi [2]. 2006-njy ýylda Gaplaňgyryň gyrларында 200, Akiniş meýdançada — 12 sanysy görüldi [16]. 2010-njy ýylda Gaplaňgyr goraghanasynda we oňa golaý dag-etek yerlerde 250 sanysy hasaba alyndy. Bu-hara aşaky görnüşi: Köýtendagda 1989-njy ýylda — 18 sanysy [14, 15], soňky ýyllarda ýek-tüki hasaba alyndy [21].

**Esasy çäklendiriji sebäpler.** Ýerleriň özleşdirilmegi, suwly güzerleriň ýetmezçiligi.

**Biologiyasynyň aýratynlyklary.** Urkaçysy 2, goçlary 3 ýaşynda jys taýdan ösüp ýetişýär [3, 7]. Köplenç ekiz guzy guzlaýar [6].

**Köpeldilişi.** Türkmenistanyň Janly tebigatynyň Milli muzeýinde we goraghanalaryň malhanalarynda saklanýar.

**Gorag üçin görülen çäreler.** TGHB-niň Gyzył sanawyna (2008), Türkmenistanyň Gyzył kitabyna (1985, 1999) we CITES-iň sanawyna (2011) girizildi. Sünt-Hasardag, Köpetdag, Bathyz, Köýtendag we Gaplaňgyr döwlet goraghanalarynda goralyar.

**Gorag üçin zerur çäreler.** Goragy güýçlendirmeli

**Barlaglar boýunça teklipler.** Populýasiýanyň ýagdaýyna gözegçilik etmeli.

ag [10, 11]; in Kopetdag reserve (by survey route data) in 2007 — 540 animals; in 2008–1482 animals; in 2009–2010 — 2552 animals were observed [18–19]. 700–940 specimens were accounted in 1995–1998 and 1400 in 2010 in Badkhyz [7, 8, 17]. On Small and Big Balkhans 200 specimens were noted in the beginning of 60s [7, 9]; in Sunt Hasadag in 1979–1980 there were noted 60 specimens; after 2005 not more than 100 were observed [20]. The Ustyurt subspecies: on the Turkmen part of Ustyurt in 90s — 1500–1600 head live-stock [2]. In 2006 — 200 were registered in Gaplangyr and 12 in Akinish depression [16]. In 2010 the reserve area and its surroundings was inhabited by 250 specimens. Bukhara subspecies: 18 were registered in 1989 in Koýtendag [14, 15]; in last years only sporadic occurrences were registered [21].

**Main limiting factors.** Industrial land development, lack of watering sources.

**Biological peculiarities.** Females mature sexually on the second year and males on the third year [3, 7]. Lambing is at the end of March — beginning of April. Generally two are born [6].

**Breeding.** Several specimens are kept at the National Museum of Wild Life of Turkmenistan and reserves nurseries.

**Conservation actions applied.** Registered in the IUCN Red List (2008), the Red Data Book of Turkmenistan (1985, 1999), CITIES List (2011). Protected in the Sunt Hasardag, Kopetdag, Badkhyz, Koýtendag and Gaplangyr State Reserves.

**Conservation actions proposed.** Reinforcement of the protection.

**Research proposals.** Monitoring of the population conditions.

**Authors:** K. Atayev, S. Fateyev

в Центральном Копетдаге численность была высокой [10, 11]; в Копетдагском заповеднике (по данным маршрутных учётов) в 2007 г. — 540, в 2008 г. — 1482, в 2009–2010 гг. — 2552 особей [18–19]; в Бадхызе в 1995–1998 гг. — 700–940, в 2010 г. — 1400 голов [7, 8, 17]; на Большом и Малом Балханах в начале 60-х годов — 200 особей [7, 9]; в Сюнт-Хасардаге в 1979–1980 гг. — 60, а после 2005 г. — более 100 [20]. Устюртский подвид: в туркменской части Устюрта в 90-е годы отмечено 1500–1600 [2], в 2006 г. на Капланкырском чинке зарегистрировали 200, а в ур. Акиниш — 12 голов [16], в 2010 г. на территории заповедника и в его окрестностях — более 250 особей. Бухарский подвид: в 1989 г. в Койтендаге зарегистрировано 18 голов [14, 15], в последние годы отмечены единичные встречи [21].

**Основные лимитирующие факторы.** Хозяйственное освоение территорий, недостаток мест водопоя.

**Особенности биологии.** Самки достигают половой зрелости на второй год жизни, а самцы на третий [3, 7]. Ягнение — конец марта — начало апреля. Рождаются в основном двойни [6].

**Разведение.** Содержатся в Национальном музее живой природы Туркменистана и в питомниках заповедников.

**Принятые меры охраны.** Внесён в Красный список МСОП (2008), Красную книгу Туркменистана (1985, 1999), Список CITES (2011). Охраняется в Сюнт-Хасардагском, Копетдагском, Бадхызском, Койтендагском и Капланкырском заповедниках.

**Необходимые меры охраны.** Усиление охраны.

**Предложения по исследованию.** Мониторинг состояния популяций.

**Составители:** К. Атаев, С. Фатеев

# MAGLUMAT ÇEŞMELERI

## BIBLIOGRAPHY

### ЛИТЕРАТУРА

- Аристов А.А., Барышников Г.Ф. Млекопитающие фауны России и сопредельных территорий: Хищные и ластоногие. СПб., 2001. 560 с.
- Атамурадов Х.И., Печень В.И. Численность джейранов и куланов в Бадхызском заповеднике // Изучение и охрана заповедных объектов. Алма-Ата, 1984. С. 35–36.
- Бабаев Х. Материалы по редким видам рукокрылых Туркмении // Редкие виды млекопитающих фауны СССР и их охрана. М.: Наука, 1973. С. 44–45.
- Бабаев Х. О некоторых факторах, контролирующих численность рукокрылых в Туркмении // Мат-лы I Всесоюз. совещ. по рукокрылым. Л., 1974. С. 78–81.
- Бабаев Х., Атаев Ч. О нахождении туркменского тушканчика (*Jaculus turkmenicus* Vinogr. Et Bond.) в Южной Туркмении // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1962. № 3. С. 76–79.
- Бабаев Х., Горелов Ю.К., Ишадов Н., Щербина Е.И. Материалы по редким видам млекопитающих фауны Туркменистана // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1978. № 4. С. 56–69.
- Бабаев Х., Дмитриева В.П. Широкоухий складчатогуб (*Tadaeida teniotis*) и ушан (*Plecotus auritus*) – новые виды летучих мышей для фауны Туркменистана // Зоологический журнал. 1966. Т.42. Вып. 5. С. 779–780.
- Бабаев Х., Ишадов Н. Сокращение численности Chiroptera в Бахарденской пещере за 35 лет // Мат-лы I Всесоюз. совещ. по рукокрылым. Л., 1974. С. 31–37.
- Бажанов В.С. Материалы по экологии и зоогеографии копытных // Изв. АН КазССР. Сер. зоол. наук. 1945. № 5. С. 75–78.
- Базыкин А.Д., Воронцов Н.Н., Ляпунова Е.А. В подземельях Туркмении // Природа. 1968. № 3. С. 92–96.
- Байдавлетов Р.Ж., Переладова О.Б., Семпере А.Ж. и др. Акклиматизация и особенности экологии бухарского оленя в Карачингильском государственном охотничьем хозяйстве // Фауна Казахстана и сопредельных стран на рубеже веков: морфология, систематика, экология // Мат-лы междунар. науч. конф. Алматы, 2004. С. 55–57.
- Банников А.Г. Современное состояние бухарского оленя // Охрана природы Туркменистана. Вып. 5. Ашхабад: Ылым, 1979. С. 19–30.
- Быков Г.И., Милованов А.Ф. К географическому распространению туркменского тушканчика (*Jaculus turkmenicus* Vinogr. Et Bondar) // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1961. № 4. С. 72–73.
- Виноградов Б.С., Бондарь Е.П. О нахождении в Туркмении нового вида тушканчиков из рода *Jaculus* (*J. turkmenicus* sp. nov., Mammalia, Rodentia) // ДАН СССР. Нов. сер. 1949. Т. 65. № 4. С. 559–562.
- Войцеховский Д.П. Эколого-фаунистический очерк грызунов возвышенности Карабиль // Тр. Туркм. противочум. ст. Т.1. Ашхабад, 1958. С.145–152.
- Гептнер В.Г. Заметки о песчанках (*Gerbillidae*, *Glires*). IX. Заметка о новом виде *Meriones* из Туркменистана и о систематическом положении песчанок группы *Meriones persicus* Bl. // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1937. Т. 46 (4). С.189–190.
- Гептнер В. Г. Фауна позвоночных животных Бадхыза. Ашхабад: Изд-во АН ТССР, 1956. С. 334.
- Гептнер В.Г., Войцеховский Д.П., Никитин В.А. Заметки о песчанках (*Gerbillidae*, *Glires*). XV. Новые данные о *Meriones zarudnyi* Heptner, 1937 // Тр. Ин-та зоол. и паразитол. АН ТССР. Т.III. Ашхабад, 1958. том III. С.141–147.
- Гептнер В.Г., Насимович А.А., Банников А.Г. Млекопитающие Советского Союза. Т.1. М.: Высшая школа, 1961, Т. 1. 714 с.

Гептнер В.Г., Наумов Н.П., Юргенсон П.Б. и др. Млекопитающие Советского Союза. Т.2: Морские коровы и хищные. М.: Высшая школа, 1967. Ч. 1. 1004 с.

Гептнер В.Г., Слудский А.А. Млекопитающие Советского Союза. Т.2. М.: Высшая школа, 1972. Т.2. Ч.2. 552с.

Горбунов А.В. *Myomimus personatus* (Rodentia, Gliridae) – новый вид фауны Большого Балхана (Западная Туркмения) // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1990. № 5. С. 78.

Горбунов А.В. К вопросу о создании природных охраняемых территорий в пустынях Северо-Западной Туркмении и Южного Устюрта // Экологические проблемы освоения пустынь и охрана природы. Ашхабад: Ылым, 1986. С. 163–165.

Горбунов А.В. Медоед // Млекопитающие Туркменистана. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные. Ашхабад: Ылым, 1995. Т.1. 319 с.

Горбунов А.В. Миграция сайгаков в Северо-Западную Туркмению // Мат-лы IV съезда ВТО. М., 1986а. Т.3. С.142–144.

Горбунов А.В. Устюртский баран *Ovis vignei arcal* Eversmann, 1850 // Млекопитающие Туркменистана. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные. Ашхабад: Ылым, 1995. С. 268–278.

Горбунов А.В., Зархидзе В.А. Многолетние изменения численности, современное распространение и перспективы восстановления популяций джейранов в Западной Туркмении // Охрана и перспективы восстановления численности джейрана в СССР. М., 1986. С. 22–28.

Горбунов А.В., Зархидзе В.А. Проблема восстановления численности копытных в Западной Туркмении // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1985. № 6. С. 41–46.

Горелов Ю. К. Кулан *Equus hemionus* Pallas, 1775 // Красная книга Туркменистана. Т.1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 330–331.

Горелов Ю.К. Некоторые особенности экологии копытных Бадхыза и проблемы их охраны: Автореф. дис... канд. биол. наук. М., 1978. 26 с.

Горелов Ю.К. Размножение джейрана (*Gazella subgutturosa* Gueldenstaedt) и проблема восстановления его численности в Бадхызе (Юго-Восточная Туркмения) // Теримология. Т.1. Новосибирск, 1972. С. 420–424.

Горелов Ю.К. Редкие виды рукокрылых Бадхыза // Редкие виды млекопитающих и их охрана. М., 1977.

Горелов Ю.К. Современное состояние кулана в Бадхызе // Там же.

Горелов Ю.К., Ишадов Н. Горный баран (уриал) *Ovis vignei* Blyth, 1841 // Красная книга Туркменистана. Т.1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. С. 342–343.

Горелов Ю.К., Шаповалов А.С. Кулан *Equus (Equus) hemionus* Pallas, 1775 // Млекопитающие Туркменистана. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные. Ашхабад: Ылым, 1995. С. 278–296.

Громов И.М. К фауне и экологии млекопитающих Северо-Восточного Бадхыза // Тр. СОПС «Проблемы паразитологии и фауны Туркмении». Вып. 9. Сер. туркменская. Л.: Изд. ЗИН АН СССР, 1937. С.315–355.

Дормидонтов Р.В., Блохин А.Ю. Безоаровый козел // Копытные звери. М.: Лесная промышленность, 1977. С. 153–164.

Ерохин П.И. Популяция каспийского тюленя (*Phoca caspica* Gmelin, 1788) в туркменском секторе Каспийского моря // Мат-лы науч.-практич. конф., посвящ. 75-летию Хазарского заповедника. Ашхабад; Туркменбаши, 2008. С.127–128

Ерохин П.И. Численность тюленя в туркменском секторе Каспийского моря // Проблемы освоения пустынь 2011. №1-2. С. 58.

Зархидзе В.А. Копытные Западной Туркмении // Копытные фауны СССР. М.: Наука, 1980. С. 88–90.

Зархидзе В.А. Распространение и численность популяций устюртского горного барана (*Ovis vignei arcal*) на юго-западе ареала // Зоологический журнал. 1986. Т. 42. Вып. 2. С. 1756–1759.

Зархидзе В.А., Васильев С.В. Тушканчики пустынь Западной Туркмении // Тушканчики фауны СССР. М.: Всесоюз. териол. о-во, 1985. С. 43–46.

Зубов В.В. Сочетание различных методов и результаты учёта численности фоновых видов грызунов и других животных при рекогносцировочном обследовании Юго-Восточной Туркмении // Мат-лы III съезда Всесоюз. териол. о-ва. М., 1982. С.205–206.

Зыков А.Е. Новая находка закаспийской мышевидной соны (*Myomimus personatus* Ognev, 1924) на территории СССР // Вестник зоологии. 1987. № 1. С. 80.

Ишадов Н. Выдра (*Lutra lutra* Linnaeus, 1758) // Млекопитающие Туркменистана. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные / Под ред. Кучерука В.В. Ашхабад: Ылым, 1995. С. 127–130.

Ишадов Н. Миграция и зимовка сайгака в Туркмении // Копытные фауны СССР. М.: Наука, 1975. С. 96–98.

Ишадов Н. О размножении дикого барана в Туркмении // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1964. № 2. С. 83–84.

Ишадов Н. Распространение и биология бородатого (безоарового) козла в Туркмении // Тез. докл. I Республ. конф. молодых зоологов Туркменистана. Ашхабад, 1964. С.28–30.

**Ишадов Н.** Распространение и особенности экологии медоеда в Туркменистане // Мат-лы Всесоюз. совещ. по проблеме кадастра и учёта животного мира. Ч.2. Уфа: Башк. кн. изд-во, 1989. Ч.2. С.206-207.

**Ишадов Н.** Фауна копытных Малого Балхана (Западная Туркмения) // Зоологический журнал. 1965. Т. 45. Вып. 11. С. 1739–1740

**Ишадов Н., Ключкин Е.А.** Охотничье-промысловые животные Кугитанга и прилегающей равнины (Туркмения) // Вопросы биологии животных и растений Туркменистана. Ашхабад: Изд-во ТГУ, 1978. Вып. 4. С. 114–126.

**Ишунин Г.И.** Таджикский или бухарский баран // Красная книга Узбекской ССР. Ташкент: Фан, 1983. С. 44–46.

**Ишунин Г.И., Ишадов Н.** Распространение и условия обитания среднеазиатской выдры в бассейне Амударьи // Узбекский биологический журнал АН УзССР. 1976. № 1. С. 52–54.

**Карпушев А.М.** Новые места нахождения тушканчика Бобринского *Allactaga bobrinskii* Kolesnikov, 1957 // Грызуны и борьба с ними. Вып. 6. Саратов, 1959. С. 125–133.

**Карташев Н.Н., Солдатова А.Н.** Новое нахождение туркменского тушканчика в Туркмении // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1953. Т.58. Вып. 1. С. 11–12.

**Ключкин Е.А.** Заметки о тугайном олене // Изв. АН ТССР. 1954. № 2. С. 72–74.

**Ковалева И.М., Щербак Н.Н.** О находке новой обитаемой рукокрылыми пещере в горах Западного Копетдага (Туркмения) // Мат-лы V Всесоюз. совещ. по рукокрылым (Chiroptera). Пенза, 1990. С.57–58.

**Колесников И.И., Аширов К.А.** О новых местах нахождения в Туркмении тушканчика из рода *Jaculus* // ДАН УзССР. 1953. № 1. С. 72–73.

**Коршунов В.М.** Бородатый или безоаровый козел // Млекопитающие Туркменистана. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные / Под ред. Кучерука В.В. Ашхабад: Ылым, 1995. С. 258–262.

**Коршунов В.М.** Винторогий козёл, или мархур (*Capra falconeri heptneri* Zalkin, 1945) // Млекопитающие Туркменистана. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные / Под ред. Кучерука В.В. Ашхабад: Ылым, 1995. С. 258–262.

**Коршунов В.М.** Горный баран или архар *Ovis ammon* Linnaeus, 1758 // Там же.

**Костин В.П.** Грызуны низовьев Амударьи, Устюрта и прилегающей территории: Материалы по распространению, экологии и экономическому значению // Тр. Таш. гос. ун-та, 1962. Т. 198. С. 1–89.

Красная книга СССР: Редкие и находящиеся под угрозой исчезновения виды животных и растений. Т.1. М.: Лесная промышленность, 1984. 392 с.

Красная книга Туркменистана. Изд. 2-е перераб. и доп. Т.1: Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад: Туркменистан, 1999. 368с.

**Кривошеев В.Г.** Туркменский тушканчик в Западных Кызылумах // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1961. Т.66. Вып. 6. С. 145–146.

**Крылов В.И.** Каспийский тюлень размножается не только на льдах // Природа. 1983. №3. С.69–71.

**Крылов В.И.** Особенности биологии каспийских тюленей Южного Каспия // Тез. докл. IX Всесоюз. совещ. по изучению, охране и рациональному использованию морских млекопитающих. Архангельск, 1986.

**Кузнецов В. И.** Новая популяция кулана на Западном Копетдаге // Актуальные вопросы охраны окружающей среды и устойчивого развития Туркменистана. Ашхабад, 1998. С. 109–110.

**Кузнецов В.И.** Учёт численности куланов и джейранов Бадхыза в местах их зимних концентраций // Тез. докл. II науч. конф. по охране природы Туркменской ССР. Ашхабад, 1981. С. 115–118.

**Кузнецов В.И.** Джейраны в районе Бадхыза // Охрана и перспективы восстановления численности джейрана в СССР. М.: ВНИИприроды, 1986. С. 31–37.

**Кузнецов В.И.** Огурчинский государственный заказник: первые итоги и перспективы развития островной популяции джейранов // Тез. докл. I Всесоюз. совещ. по проблемам зоокультуры. Ч.II. М., 1986. С. 55–57.

**Кузнецов В.И.** Учёт численности куланов и джейранов Бадхыза в местах их зимних концентраций // Тез. докл. II Науч. конф. по охране природы Туркменской ССР. Ашхабад, 1981. С. 115–118.

**Кузякин А.П.** Летучие мыши. М.: Советская наука, 1950. 443с.

**Курбанов А.К., Калабин С.Л., Молодова Н.В.** Мышевидная соня (*Myomitus personatus* Ognev, 1924) в Центральном Копетдаге // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1990. № 1. С. 75.

**Лаптев М.К.** Материалы к познанию фауны позвоночных Туркменистана (Б. Балханы и Западный Копет-Даг) // Изв. Туркм. межвед. комитета по охране природы и развитию природных богатств. 1934. № 1. С. 117–195.

**Лаптев М.К.** Опыт биоучёта охотничье-промысловых животных Центрального Копетдага (Туркменская ССР) // Бюл. ТНИЗС. Ашхабад; Баку, 1936. № 1. С.45–53.

**Лобачев В.С., Сабиллаев А.С., Шенброт Г.И.** Распределение по биотопам и численность тушканчиков Приаралья // Фауна и экология грызунов. Вып. 13. М.: Изд-во МГУ, 1976. С. 13–40.

- Лобачев В.С., Шенброт Г.И. Сравнительный анализ различных методов учёта численности тушканчиков // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1973. Т. 78. Вып. 2. С. 47–57.
- Лукаревский В.С. Биологические особенности и план действий по сохранению леопарда в Туркменистане. Москва;Ашхабад, 2003. 46 с.
- Лукаревский В.С. Леопард // Млекопитающие Туркменистана. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные. Ашхабад: Ылым, 1995. С. 148–159.
- Лукаревский В.С. Леопард, полосатая гиена и волк в Туркменистане. М.: Сигнар, 2001. 128 с.
- Лукаревский В.С. Распространение выдры в бассейне реки Сумбар // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1991. № 1. С. 68–69.
- Лукаревский В.С. Фауна и современное состояние популяций некоторых видов крупных млекопитающих хребта Кугитанг // Проблемы освоения пустынь. 2000. № 4. С. 12–16.
- Лукаревский В.С., Ходжамурадов Х.И. Каракал в Туркменистане // Териофауна России и сопредельных территорий. М., 2007. С. 265.
- Лукаревский В.С., Ходжамурадов Х.И., Малхасян А., Аскеров Э.К. Современное состояние популяции переднеазиатского леопарда в Центральной, Малой Азии и на Кавказе // Там же.
- Маринина Л.С. Копетдагская соня (*Myomimus personatus* Ognev, 1924) // Зайцеобразные и грызуны пустынь Средней Азии / Отв. ред. Кучерук В.В., Хляп Л.А. М.: ГЕОС, 2005.
- Маринина Л.С., Орлов Н.Л., Сорокина Н.А. О находке мышевидной соны (*Myomimus personatus* Ognev, 1924) // Изв. АН ТССР. Сер. биол. наук. 1987. № 1. С. 69–71.
- Марочкина В.В. Выдра (*Lutra lutra* Linnaeus, 1758) в долине среднего течения Амударьи // Редкие виды млекопитающих России и сопредельных территорий. М., 1997. С. 57.
- Марочкина В.В. Материалы по рукокрылым (*Chiroptera*) Восточного Туркменистана // Изв. АН Туркменистана. 1993. № 3. С. 51–57.
- Марочкина В.В. О распространении широкоухого складчатогуба (*Tadarida teniotis* Rafinesque, 1814) в Восточном Туркменистане // Редкие виды млекопитающих России и сопредельных территорий. М., 1997. С. 58.
- Марочкина В.В. Состояние редких видов млекопитающих Восточного Туркменистана / Под ред. Атамурадова Х.И. Ашхабад, 1998. С. 114–115.
- Марочкина В.В. Тушканчик Бобринского в Восточном Туркменистане // Тез. докл. VI съезда Всесоюз. териол. о-ва. М., 1999. С. 297.
- Митропольский О.В. Сообщества тушканчиков Средней Азии // Тушканчики фауны СССР. М.: Всесоюз. териол. о-во, 1985. С. 12–15.
- Млекопитающие Туркменистана / Под ред. Кучерука В.В. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные. Ашхабад: Ылым, 1995. 318 с.
- Никольский В.С., Молюков М.И. Новая находка мышевидной соны (*Myomimus personatus* Ognev, 1924) на Западном Копетдаге // Зоологический журнал. 1975. Т. 54. Вып. 10. С. 1583–1585.
- Огнев С.И. Замечательный зверёк // Природа и охота на Украине. 1924. № 1-2. С. 115–116.
- Павлинов И.Я. Систематика современных млекопитающих. М.: Изд-во МГУ, 2006. 297 с.
- Павлинов И.Я., Дубровский Ю.А., Россолимо О.Л., Потапова Е.Г. Песчанки мировой фауны. М.: Наука, 1990. 361 с.
- Россолимо О.Л., Потапова Е.Г., Павлинов И.Я. и др. Соны (*Myoxidae*) мировой фауны. М.: Изд-во МГУ, 2001. 229 с.
- Рустамов А.К., Атамурадов Х.И., Сопыев О.С. и др. Джейраны в Туркменистане: состояние популяций, расселение и разведение, меры охраны // Охрана и перспективы восстановления численности джейрана в СССР. М.: ВНИИ природы, 1986. С. 17–21.
- Рустамов Э.А. Распределение и численность джейрана в Теджено-Мургабском междуречье и Центральных Каракумах // Биологические аспекты охраны редких животных. М., 1981. С. 55–59.
- Рустамов Э.А., Ишадов Н. Медоед // Красная книга Туркменской ССР. Т.1. Ашхабад: Туркменистан, 1985. С.46–49.
- Сабиллаев А.С. Материалы по экологии тушканчика Бобринского – *Allactaga bobrinskii* в Каракалпакии (Средняя Азия) // Зоологический журнал. 1967. Т.47. Вып. 5. С. 789–790.
- Сапоженков Ю.Ф., Горелов Ю.К., Жернов И.В., Святой В.И. О распространении и экологии медоеда *Mellivora capensis indica* Kerr. в Туркмении // Там же. 1963. Т.42. Вып. 6. С.961–964.
- Сатунин К.А. Гиены Передней Азии // Изв. Кавказского музея. 1905. Т. 2. Вып. 1. С. 13–24.
- Слудский А.А. Распространение и численность диких кошек в СССР // Тр. Ин-та зоол. АН КазССР. Алма-Ата: Наука, 1973. Т. 34. С.5–93.
- Соков А.И. Бухарский олень (экология, охрана и меры по восстановлению численности). Душанбе: Дониш, 1987. 46 с.
- Соколов В.Е. Редкие и исчезающие животные // Млекопитающие. М.: Высшая школа, 1986. 519 с.
- Соколов И.И. Фауна СССР. Т.1: Млекопитающие. Копытные звери. М.;Л.: Изд-во АН СССР, 1959. Вып. 3. 640 с.
- Соломатин А.О. Кулан. М.: МОИП, 1973. 147 с.

Стальмакова В.А. О нахождении туркменского тушканчика в Северных Каракумах и некоторых его эколого-морфологических особенностях // Зоологический журнал. 1957. Т. 36. Вып. 2. С. 275–279.

Стрелков П.П. Оседлые и перелётные виды летучих мышей (*Chiroptera*) в европейской части СССР (Сообщение 2) // Бюл. МОИП. Отд. биол. 1971. Т. 46. Вып. 5. С. 5–20.

Стрелков П.П., Сосновцева В.П., Бабеев Х.Б. Летучие мыши (*Chiroptera*) Туркмении. Т.79: Функциональная морфология и систематика млекопитающих // Тр. Зоол. ин-та АН СССР. Л., 1978. С. 3–71.

Судакова М.В. Проблемы сохранения хищных млекопитающих Восточного Туркменистана // Биология: от молекулы до биосферы. Харьков: ЧПИ «Новое слово», 2009. С. 280–281.

Султанов Г.С. Винторогий козёл в Узбекистане // Тр. Ин-та зоол. и паразитол. АН УзССР. Ташкент: Из-во АН УзССР, 1953. Вып.2. С. 15–20.

Фенюк Б.К., Жерновов И.В., Камнев П.И. Новые места нахождения туркменского тушканчика // Грызуны и борьба с ними. Саратов, 1955. Вып. 4. С. 263–267.

Фокин И.М. К экологии и распространению тушканчика Бобринского в Каракумах // Вопросы экологии и биоценологии. Л.: Изд-во ЛГУ, 1969. Вып. 9. С. 124–134.

Фокин И.М. Тушканчики. Л.: Изд-во ЛГУ, 1978. Вып. 2. 184с.

Цалкин В.И. Горные бараны Европы и Азии. М., 1951. 344 с.

Чернов В.Ю. Численность и распространение джейрана в Саракамышской впадине // Охрана и перспективы восстановления численности джейрана в СССР. М.: ВНИИ природы, 1986. С. 28–31.

Чернышёв В.И. Распространение, экология и перспективы увеличения ареала тугайного оленя в Таджикистане // Тр. Ин-та зоол. и паразитол. АН ТаджССР. 1958. Т. 89. 159 с.

Чикин Ю., Переладова О., Марочкина В. и др. О состоянии популяций бухарского оленя в долине Амударьи // Вестник «Тинбо», 2005. №1. С.53–59.

Шенброт Г.И. Сравнительная экология тушканчиков пустынь Турана: Автореф. дис. ... канд. биол. наук. М., 1980. 22 с.

Шенброт Г.И., Соколов В.Е., Гептнер В.Г., Ковальская Ю.М. Тушканчикообразные. М.: Наука, 1995. 576 с.

Шестопёров Е.Л. Предварительное обследование в зоологическом отношении Ахча-Куйминского заповедника // Изв. Туркм. межвед. комитета по охране природы и развитию природных богатств. 1935. № 2. С.163–193.

Шукуров Г.Ш. Фауна позвоночных животных гор Большие Балханы (Юго-Западный Туркменистан). Ашхабад: Изд-во АН ТССР, 1962. 158 с.

Щербина Е.И. Закавказский бурый медведь // Млекопитающие Туркменистана. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные. Ашхабад: Ылым, 1995. С.85–87

Щербина Е.И. Манул // Красная книга Туркменистана. Т.1. Беспозвоночные и позвоночные животные. Ашхабад, 1999. С.322–323.

Щербина Е.И. Рысь // Млекопитающие Туркменистана. Т.1: Хищные, ластоногие, копытные. Ашхабад: Ылым, 1995. С.169–171.

Щербина Е.И., Кравченко В.И. Мероприятие по охране и увеличению численности кулана в Бадхызе // Изв.АН ТССР. Сер. биол. наук. 1960. №3-4. С.69-74.

Amanow A. Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Gaplaňgyr döwlet goraghanasynyň “Tebigat ýyl ýazgysy” 2006 ýyl. Daşoguz, 2007.

Hojamyradow H. Ogurjaly Çäkli goraghanasynda jerenleriň köpeldilişi // Hazar döwlet goraghanasynyň döredilmeginiň 75 ýyllygyna bagyşlanan ylmy-amaly maslahatyň maglumatlary. Aşgabat; Türkmenbaşy, 2008. С.86–87

Hudaýgulyýew N. Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Bathyz döwlet goraghanasynyň “Tebigat ýyl ýazgysy” 2010 ýyl. Bathyz, 2010.

Korshunov V.M. Ecology of the bearded goat (*Capra aegagrus* Ersleben, 1777) in Turkmenistan // Monographiae Biogeography and Ecology of Turkmenistan / Eds. By Fet V. and Atamuradov Kh. I. Dordrecht – Boston – London: Kluwer Academic Publisher, 1994. P. 231–246.

Loukarevskiy V.S. Information on the fauna and recent status of some populations of large mammals in the Kugitang Range (Eastern Turkmenistan) // Lutreola. 1996. № 7. P. 19–21.

Marochkina V.V. Materials on carnivorous mammals of Eastern Turkmenistan // Lutreola. 1995. № 5. P. 20–23.

Potaewa A. Türkmenistanyň Tebigaty goramak ministrliginiň Köpetdag dölet goraghanasynyň “Tebigat ýyl ýazgysy” 2010 ýyl. Aşgabat, 2010.

Weinberg P.I., Valdez R., and Fedosenko A.K. Status of the Heptner's markhor (*Capra falconeri heptneri*) in Turkmenistan // Journal of Mammalogy. 1997. Vol. 78. No 3. P. 826–829.





MAZMUNY  
CONTENTS  
СОДЕРЖАНИЕ

TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTI  
GURBANGULY BERDIMUHAMEDOWYŇ GIRIŞ SÖZI.....

OPENING ADDRESS OF THE PRESIDENT OF  
TURKMENISTAN GURBANGULY BERDIMUHAMEDOV.....

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО  
ПРЕЗИДЕНТА ТУРКМЕНИСТАНА  
ГУРБАНГУЛЫ БЕРДИМУХАМЕДОВА.....

SÖZBAŞY.....  
PREFACE.....  
ПРЕДИСЛОВИЕ.....

MÖR-MÖJEKLER, MÖÝ ŞEKILLILER,  
GARYN AÝAKLY MOLLÝUSKALAR.....  
INSECTA, ARACHNIDA, GASTROPODA  
НАСЕКОМЫЕ, ПАУКООБРАЗНЫЕ, БРЮХОНОГИЕ  
BIBLIOGRAFIÝA SANAWY.....  
DATA SOURCES  
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

TEGELEK AGYZLYLAR, BALYKLAR.....  
CYCLOSTOMATA, PISCES  
КРУГЛОРОТЫЕ, РЫБЫ  
BIBLIOGRAFIÝA SANAWY.....  
DATA SOURCES  
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

SÜÝRENIJILER.....

REPTILIA

ПРЕСМЫКАЮЩИЕСЯ

BIBLIOGRAFIÝA SANAWY.....

DATA SOURCES

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

BIBLIOGRAFIÝA SANAWY.....

DATA SOURCES

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

GUŞLAR

AVES

ПТИЦЫ

BIBLIOGRAFIÝA SANAWY.....

DATA SOURCES

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

SÜÝDEMDIRIJILER

MAMMALIA

МЛЕКОПИТАЮЩИЕ

BIBLIOGRAFIÝA SANAWY.....

DATA SOURCES

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

HAÝWANLARYŇ TÜRKMENÇE ATLARYNYŇ

GÖRKEZIJISI.....

INDEX OF LATIN NAMES OF ANIMALS.....

УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ НАЗВАНИЙ ЖИВОТНЫХ.....

Türkmenistanyň  
Tebigaty goramak ministrliği

TÜRKMENISTANYŇ  
GYZYL KITABY

Iki tomluk

Tom 2.  
Oňurgasyz we oňurgaly  
haýwanlar

“Türkmenistan” neşirýaty  
Türkmen, iňlis we rus dillerinde

Ministry of the Nature Protection  
of Turkmenistan

THE RED DATA BOOK  
OF TURKMENISTAN

In two volumes

Volume 2.  
Invertebrate and Vertebrate  
Animals

“Turkmenistan” publishing house  
In Turkmen, English and Russian

Министерство охраны природы  
Туркменистана

КРАСНАЯ КНИГА  
ТУРКМЕНИСТАНА

В двух томах

Том 2.  
Беспозвоночные и позвоночные  
животные

Издательство «Туркменистан»  
На туркменском, английском и русском  
языках

Tekstleri iňlis diline terjime edenler

M. Karakulowa  
M. Kulyýewa,  
O. Işanowa

Türkmençe tekstiň redaktory  
O. Çommadow

Ruşça tekstiň redaktory  
N. I. Faýzullaýewa

Iňlisçe tekstiň redaktory  
Cathy Lowne

Redaktor kartograf  
A. Weýisow

Suratçylar  
D. Akyýew,  
H. Annaçaryýew,  
N. Didenko

Türkmenistanyň Gyzyly kitabynyň işleriniň  
sazlaşdyryjysy  
O. Karyýewa

Translated into English by

M. Karakulova,  
M. Kulyeva,  
O. Ishanova

Turkmen text edited by  
O. Chommadow

Russian text edited by  
N. I. Fayzullaeva

English text edited by  
Cathy Lowne

Editor cartographer  
A. Veyisov

Painters  
D. Akyyev,  
H. Annacharyev,  
N. Didenko

The Red Data Book  
project coordination  
O. Karyeva

Перевод текстов на английский язык

М. Каракулова,  
М. Кулыева,  
О. Ишанова

Редактор туркменского текста  
О. Чоммадов

Редактор русского текста  
Н. И. Файзуллаева

Редактор английского текста  
Кати Лоун

Редактор картограф  
А. Вейисов

Художники  
Д. Акыев,  
Х. Анначарыев,  
Н. Диденко

Координатор работ  
по Красной книге Туркменистана  
О. Карыева

Türkmenistanyň Gyzyly kitabynyň Türkmenistanyň  
Tebigaty goramak ministrliginiň we  
Türkmenistandaky Birleşen Milletler  
Guramasynyň Ösüş maksatnamasynyň  
«Türkmenistanyň aýratyn goralýan tebigy  
ýerler ulgamyny dolandýrmaklygyny  
netijeliligini berkitmek» atly bilelikdäki  
taslamasynyň çäginde işlenip düzüldi.

The preparation of the Red Data Book of  
Turkmenistan has been performed within  
the framework of project «Strengthening the  
management effectiveness of the protected  
area system of Turkmenistan» of the Ministry  
Nature Protection of Turkmenistan and  
United Nations Development Programm in  
Turkmenistan.

Красная книга Туркменистана разработа-  
на в рамках совместного проекта Мини-  
стерства охраны природы Туркменистана  
и Программы Развития Организации  
Объединенных Наций в Туркменистане  
«Усиление эффективности управления  
системой особо охраняемых природных  
территорий Туркменистана».